



Produktgruppen-Budget 2020

Vorlage an den Stadtrat

19. Juni 2019

20

Stadt Bern

Erlacherhof
Junkerngasse 47
Postfach
3000 Bern 8

T 031 321 62 10
E stadtkanzlei@bern.ch
www.bern.ch

Produktgruppen-Budget 2020

Übersicht Globalbudget der Dienststellen
Vorbericht
Erläuterungen
Produktgruppen-Budget
Überblick und Zusammenzug
Mehrstufige Erfolgsrechnung
Artengliederung (HRM2)
Funktionale Gliederung
Finanzkennzahlen
Anhang

Inhaltsverzeichnis

1 Übersicht über die Globalbudgets der Dienststellen	5
2 Vorbericht	11
3 Erläuterungen zum Produktgruppen-Budget	47
4 Produktgruppen-Budget	53
Gemeinde und Behörden	55
Präsidialdirektion	89
Direktion für Sicherheit, Umwelt und Energie	147
Direktion für Bildung, Soziales und Sport	229
Direktion für Tiefbau, Verkehr und Stadtgrün	395
Direktion für Finanzen, Personal und Informatik	461
Sonderrechnungen	531
5 Überblick und Zusammenzug	565
6 Mehrstufige Erfolgsrechnung	571
7 Artengliederung (HRM2)	579
8 Funktionale Gliederung	591
9 Finanzkennzahlen	595
10 Anhang	603
10.1 Übersicht über die eigenen Beiträge	605
10.2 Übersicht über die Spezialfinanzierungen	608
10.3 Eigenkapitalnachweis	610
10.4 Abschreibungssätze nach HRM2	612

Produktgruppen-Budget 2020

1 Übersicht Globalbudget der Dienststellen

Vorbericht
Erläuterungen
Produktgruppen-Budget
Überblick und Zusammenzug
Mehrstufige Erfolgsrechnung
Artengliederung (HRM2)
Funktionale Gliederung
Finanzkennzahlen
Anhang

1. ÜBERSICHT ÜBER DIE GLOBALBUDGETS DER DIENSTSTELLEN

Nettokosten bzw. Nettoerlöse (-) pro Produktgruppe und Dienststelle

	Nettokosten			Seite
	Budget 2020	Budget 2019	Rechnung 2018	
ALLGEMEINER HAUSHALT	0.00	0.00	0.00	
1000 GEMEINDE UND BEHÖRDEN	13'990'198.25	14'322'483.83	12'537'340.03	55
010 Stadtrat*	2'280'535.71	1'931'665.41	1'833'412.91	59
PG010000 Stadtrat*	1'331'276.49	1'018'168.36	837'452.84	
PG010100 Ratssekretariat*	949'259.22	913'497.05	995'960.07	
020 Ombudsstelle	676'093.00	461'093.00	399'309.15	65
PG020000 Ombudstätigkeit und Datenschutz	676'093.00	461'093.00	399'309.15	
030 Gemeinderat*	3'795'395.20	4'138'335.91	3'434'731.10	69
PG030000 Gemeinderat*	3'795'395.20	4'138'335.91	3'434'731.10	
040 Stadtkanzlei	5'966'994.72	6'500'870.51	5'733'954.09	73
PG040000 Leistungen für Politik und Verwaltungsführung*	2'073'835.31	3'047'986.75	2'458'529.50	
PG040100 Politische Rechte*	2'225'508.22	1'790'053.51	1'736'676.55	
PG040200 Stadtarchiv	1'667'651.19	1'662'830.25	1'538'748.04	
050 Informationsdienst*	1'271'179.62	1'290'519.00	1'135'932.78	84
PG050000 Informationsdienst*	1'271'179.62	1'290'519.00	1'135'932.78	
1100 PRÄSIDENTIALDIREKTION	59'019'563.29	55'407'336.77	53'402'926.91	89
100 Direktionsstabdienste und Gleichstellung	5'437'311.54	4'413'708.97	3'882'183.31	93
PG100100 Leistungen für Politik und Verwaltungsführung*	1'652'976.36	1'720'998.97	1'455'291.96	
PG100200 Zentrale Dienste*	2'790'566.31	1'772'956.32	1'569'942.93	
PG100300 Gleichstellung	793'263.91	717'753.77	651'276.92	
PG100500 Enteignungen, Bausperren*	200'504.96	201'999.91	205'671.50	
110 Kultur Stadt Bern	38'233'912.40	36'388'988.10	36'275'461.12	105
PG110000 Kulturförderung	38'233'912.40	36'388'988.10	36'275'461.12	
120 Denkmalpflege	1'008'325.92	913'533.95	872'210.93	111
PG120000 Denkmalpflege	1'008'325.92	913'533.95	872'210.93	
130 Aussenbeziehungen und Statistik	1'996'659.44	2'021'570.93	1'779'377.95	116
PG130000 Aussenbeziehungen und Statistik	1'996'659.44	2'021'570.93	1'779'377.95	
140 Hochbau Stadt Bern	3'279'851.00	3'172'351.00	3'107'310.42	122
PG130000 Hochbau Stadt Bern	3'279'851.00	3'172'351.00	3'107'310.42	
160 Wirtschaftsamt	2'512'705.15	2'437'906.76	2'043'633.34	132
PG 160100 Wirtschaftsförderung	2'512'705.15	2'437'906.76	2'043'633.34	
170 Stadtplanungsamt	6'550'797.84	6'059'277.06	5'442'749.84	137
PG170500 Stadtplanung	6'550'797.84	6'059'277.06	5'442'749.84	
1200 DIREKTION FÜR SICHERHEIT, UMWELT UND ENERGIE	78'008'502.41	76'504'706.18	70'992'715.71	147
200 Direktionsstabdienste*	10'196'166.12	10'201'809.57	9'991'058.09	153
PG200100 Leistungen für Politik und Verwaltungsführung*	8'889'591.33	8'825'320.00	8'622'781.56	
PG200200 Stabsdienstleistungen*	1'306'574.79	1'376'489.57	1'368'276.53	
210 Kantonspolizei	32'117'795.00	32'014'416.00	31'885'807.00	159
PG210100 Kantonspolizei	32'117'795.00	32'014'416.00	31'885'807.00	
220 Amt für Umweltschutz	5'970'460.73	5'503'338.21	4'872'717.79	165
PG220100 Umweltschutz	5'970'460.73	5'503'338.21	4'872'717.79	
230 Polizeiinspektorat	6'258'020.66	6'402'470.04	5'207'489.74	171
PG230100 Dienstleistungen	749'082.21	749'961.12	654'686.92	
PG230200 Ruhe und Ordnung	-2'447'061.79	-2'005'213.02	-2'447'156.08	
PG230300 Gewerbe, Betrieb und Markt	391'458.83	339'867.23	316'187.42	
PG230400 Regelung des Einwohnerwesens	7'564'541.41	7'317'854.71	6'683'771.48	
240 Sanitätspolizei	0.00	-4'995.76	-35'453.92	186
PG240100 Hilfeleistungen	-0.25	0.00	0.00	
PG240200 Übrige Dienstleistungen	0.25	-4'995.76	-35'453.92	

1. ÜBERSICHT ÜBER DIE GLOBALBUDGETS DER DIENSTSTELLEN

Nettokosten bzw. Nettoerlöse (-) pro Produktgruppe und Dienststelle

	Nettokosten			Seite
	Budget 2020	Budget 2019	Rechnung 2018	
250 Feuerwehr, Zivilschutz und Quartieramt	23'669'648.91	23'214'437.45	20'795'205.37	192
PG250100 Feuerwehraufgaben	16'834'131.57	16'394'987.93	15'539'889.44	
PG250200 Hilfe- und Dienstleistungen	743'994.04	626'521.19	513'078.48	
PG250300 Zivilschutz	4'055'740.74	4'043'609.90	3'607'529.81	
PG250400 Quartieramt	2'035'782.56	2'149'318.43	1'134'707.64	
275 Bauinspektorat	1'978'229.71	1'811'610.12	1'646'543.33	211
PG275100 Bausinpektorat	1'978'229.71	1'811'610.12	1'646'543.33	
280 Amt für Erwachsenen- und Kinderschutz	14'018'181.28	13'561'620.55	12'829'348.31	216
PG280200 Schutz von Erwachsenen und Kindern	12'654'543.52	12'326'979.09	11'661'630.42	
PG280300 Erbgang	1'363'637.76	1'234'641.46	1'167'717.89	
290 Energie Wasser Bern (ewb)	-16'200'000.00	-16'200'000.00	-16'200'000.00	225
PG290100 Energie Wasser Bern (ewb)	-16'200'000.00	-16'200'000.00	-16'200'000.00	
1300 DIREKTION FÜR BILDUNG, SOZIALES UND SPORT	292'277'014.58	281'327'429.63	263'107'368.69	229
300 Direktionsstabsdienste und Koordinationsstelle Sucht	-67'080'924.27	-64'015'505.28	-59'046'287.73	239
PG300100 Leistungen für Politik und Verwaltungsführung*	1'900'846.60	1'824'535.45	1'659'036.35	
PG300200 Koordinationsstelle Sucht	321'603.13	309'162.36	192'323.65	
PG300300 Zentrale Dienste*	-69'303'374.00	-66'149'203.09	-62'030'623.07	
PG300400 Kompetenzzentrum Integration	0.00	0.00	1'132'975.34	
310 Sozialamt	107'994'432.62	106'901'256.26	104'466'510.39	254
PG310100 Soziale Einrichtungen	3'192'356.99	3'179'980.49	3'135'744.59	
PG310300 Alimentenbevorschussung und -vermittlung	2'252'739.26	2'431'814.04	2'094'268.38	
PG310400 Ambulante Sozialhilfe	100'615'481.73	99'044'158.07	97'229'975.95	
PG310600 Berufliche und soziale Integration	1'933'854.64	2'245'303.66	2'006'521.47	
320 Schulamt	123'881'687.26	117'853'599.58	104'291'037.95	288
PG320100 Kindergärten, Volks- und Sonderschulen	111'001'104.74	107'332'179.48	94'328'361.55	
PG320200 Tagesbetreuung	5'719'982.52	3'605'220.10	3'190'974.65	
PG320300 Bildungsnahe Institutionen*	7'160'600.00	6'916'200.00	6'771'701.75	
330 Familie & Quartier Stadt Bern	53'688'587.17	48'882'656.55	47'380'964.34	310
PG330100 Soziokultur	11'428'975.35	10'935'401.04	10'129'786.37	
PG330200 Pinto	1'187'529.82	1'114'540.30	1'088'412.63	
PG330300 Kompetenzzentrum Jugend und Familie Schloss- matt	0.00	0.00	22'779.63	
PG330400 Familienergänzende Tagesbetreuung für Kinder	41'072'082.00	36'832'715.21	36'139'985.71	
350 Alters- und Versicherungsamt	36'003'870.92	34'617'111.12	35'525'055.23	334
PG350100 Sozialversicherungen	33'821'118.88	32'329'512.00	31'789'271.03	
PG350500 Alter und Behinderung	2'182'752.04	2'287'599.12	3'735'784.20	
360 Schulzahnmedizinischer Dienst	2'213'129.17	2'447'555.56	2'024'821.78	347
PG360100 Schulzahnpflege	1'310'347.69	1'029'884.14	746'955.62	
PG360200 Zahnmedizinische Leistungen	902'781.48	1'417'671.42	1'277'866.16	
370 Gesundheitsdienst	6'130'222.32	5'961'252.92	5'363'888.47	356
PG370100 Gesundheitsvorsorge und -beratung	3'569'834.04	3'471'463.48	3'226'391.34	
PG370200 Gesundheitsinformation	355'356.20	351'572.56	288'630.99	
PG370300 Gesundheitsförderung und Prävention	2'205'032.08	2'138'216.88	1'848'866.14	
380 Sportamt	28'402'366.84	27'680'371.92	23'101'378.26	371
PG380100 Betriebe Eis und Wasser	16'400'623.14	16'087'610.76	13'422'489.76	
PG380200 Sportanlagen, Sportbetrieb	12'001'743.70	11'592'761.16	9'678'888.50	
390 Kompetenzzentrum Integration	1'043'642.55	999'131.00	0.00	386
PG390100 Kompetenzzentrum Integration	1'043'642.55	999'131.00	0.00	

1. ÜBERSICHT ÜBER DIE GLOBALBUDGETS DER DIENSTSTELLEN

Nettokosten bzw. Nettoerlöse (-) pro Produktgruppe und Dienststelle

	Nettokosten			Seite
	Budget 2020	Budget 2019	Rechnung 2018	
1500 DIREKTION FÜR TIEFBAU, VERKEHR UND STADTGRÜN	118'733'200.45	117'314'781.13	113'350'940.31	395
500 Direktionsstabsdienste*	39'541'173.08	40'137'027.15	38'746'323.39	402
PG500100 Leistungen für Politik und Verwaltungsführung*	1'791'664.76	1'826'896.44	1'727'969.14	
PG500400 Zentrale Dienste*	1'563'471.89	1'472'212.27	1'297'950.51	
PG500500 Konzepte/Koordination öffentlicher Verkehr*	36'186'036.43	36'837'918.44	35'720'403.74	
510 Tiefbauamt	48'213'752.97	46'933'244.13	46'078'319.00	412
PG510100 Entwicklung + Erhaltung	2'919'418.63	2'586'990.60	2'618'303.61	
PG510200 Projektierung + Realisierung	24'219'701.96	22'768'540.98	24'082'233.06	
PG510300 Betrieb + Unterhalt	26'582'927.64	26'019'442.67	24'136'738.09	
PG510400 Bewilligung / Bewirtschaftung*	-11'458'295.26	-10'391'730.12	-10'517'215.40	
PG510500 Stadtbeleuchtung	5'950'000.00	5'950'000.00	5'758'259.64	
520 Stadtgrün Bern	22'228'056.25	21'282'563.56	20'540'521.47	432
PG520100 Entwicklung + Realisierung	1'989'048.16	2'266'041.06	2'310'978.56	
PG520200 Grünflächenpflege	14'427'924.56	13'079'291.81	13'193'736.85	
PG520300 Naturerleben und -bildung	665'580.85	689'139.29	687'993.94	
PG520400 Friedhöfe	5'145'502.68	5'248'091.40	4'347'812.12	
570 Geoinformation Stadt Bern	1'605'399.05	1'827'961.84	1'338'610.45	447
PG570100 Geoinformation und Vermessung	1'605'399.05	1'827'961.84	1'338'610.45	
580 Verkehrsplanung	7'144'819.10	7'133'984.45	6'647'166.00	453
PG580100 Verkehrsplanung	4'694'819.10	4'683'984.45	4'197'166.00	
PG580200 Förderung Fuss- und Veloverkehr	2'450'000.00	2'450'000.00	2'450'000.00	
1600 DIREKTION FÜR FINANZEN, PERSONAL UND INFORMATIK	-562'028'477.38	-544'876'736.99	-513'391'291.42	461
600 Direktionsstabsdienste / Fachstelle Beschaffungswesen	2'287'306.06	2'248'232.42	1'942'552.08	464
PG600100 Leistungen für Politik und Verwaltungsführung*	1'263'545.02	1'276'762.62	1'136'270.99	
PG600300 Fachstelle Beschaffungswesen	1'023'761.04	971'469.80	806'281.09	
610 Finanzverwaltung	-9'350'404.27	-19'376'054.96	-18'942'724.48	470
PG610100 Finanzdienstleistungen Stadtverwaltung	1'919'805.68	1'622'082.86	2'213'223.15	
PG610200 Vermögens- und Schuldenbewirtschaftung	-38'993'403.06	-38'322'818.25	-47'283'604.48	
PG610400 Finanzausgleich und Beiträge*	27'723'193.11	17'324'680.43	26'127'656.85	
620 Immobilien Stadt Bern	2'413'669.54	-3'817'110.78	2'672'395.63	481
PG620100 Bewirtschaftung Immobilien VV	1'423'311.25	-2'865'564.84	4'354'831.01	
PG620200 Liegenschaften im öffentlichen Interesse*	814'900.00	-1'236'458.50	-1'730'491.90	
PG621100 Rebgut Neuenstadt	175'458.29	284'912.56	48'056.52	
630 Steuerverwaltung*	-564'602'977.52	-530'450'893.16	-505'364'499.44	493
PG630100 Steuerregister / Veranlagung*	5'088'159.16	4'368'619.08	4'248'488.97	
PG630200 Steuerinkasso*	-137'377.52	-1'129'545.16	-1'481'818.61	
PG630300 Erhebung besondere Gemeindesteuern*	1'173'240.84	1'200'032.92	1'107'246.49	
PG630400 Steuereinnahmen*	-570'727'000.00	-534'890'000.00	-509'238'416.29	
640 Personalamt*	5'554'587.60	5'260'158.20	4'851'410.75	503
PG640100 Personaldienstleistungen Stadtverwaltung*	3'434'525.31	3'148'921.24	2'697'460.54	
PG640400 Personaldienst FPI / Telefonzentrale*	2'120'062.29	2'111'236.96	2'153'950.21	
650 Informatikdienste	0.00	-408'146.41	-315'460.08	511
PG650100 Informatikservices	0.00	-408'146.41	-315'460.08	
660 Logistik Bern	469'176.01	408'755.26	660'084.97	518
PG660100 Handelsprodukte	-471'848.59	-354'372.22	-31'153.56	
PG660200 Drucksachenproduktion	0.00	0.00	0.00	
PG660300 Dienstleistungen	635'467.20	406'453.01	504'272.96	
PG660400 Flottenmanagement	305'557.40	356'674.47	186'965.57	
670 Finanzinspektorat*	1'200'165.20	1'258'322.44	1'104'949.15	526
PG670100 Revision*	1'200'165.20	1'258'322.44	1'104'949.15	

1. ÜBERSICHT ÜBER DIE GLOBALBUDGETS DER DIENSTSTELLEN

Nettokosten bzw. Nettoerlöse (-) pro Produktgruppe und Dienststelle

	Nettokosten			Seite
	Budget 2020	Budget 2019	Rechnung 2018	
SONDERRECHNUNGEN	-38'218'407.75	-39'705'742.46	-1'546'482.34	
2820 TIERPARK	0.00	0.00	0.00	
820 Tierpark	0.00	0.00	0.00	532
<i>Entnahme aus (-) / Einlage in Spezialfinanzierung (+)</i>	250'000.00	255'000.00	219'618.53	
2850 STADTENTWÄSSERUNG	-592'303.00	-511'994.10	-714'537.88	
850 Tiefbauamt, Stadtentwässerung	-592'303.00	-511'994.10	-714'537.88	537
2860 FONDS FÜR BODEN- UND WOHNBAUPOLITIK	-39'264'632.75	-41'564'032.36	-374'620.36	
860 Fonds für Boden- und Wohnbaupolitik	-39'264'632.75	-41'564'032.36	-374'620.36	544
2870 ENTSORGUNG + RECYCLING	1'638'528.00	2'370'284.00	-457'324.10	
870 Entsorgung + Recycling	1'638'528.00	2'370'284.00	-457'324.10	552
PG870100 Entsorgung + Recycling Monopol	1'646'215.00	2'370'284.00	-457'324.10	
PG870200 Entsorgung + Recycling Markt	-7'687.00	0.00	0.00	
GESAMTHAUSHALT	-38'218'407.75	-39'705'742.46	-1'546'482.34	
ALLGEMEINER HAUSHALT	0.00	0.00	0.00	
SONDERRECHNUNGEN	-38'218'407.75	-39'705'742.46	-1'546'482.34	

*NSB-light = Dienststelle/Produktgruppe ohne Steuerungsvorgabe

fett gedruckt = Globalbudgets

(-) = Ertrag oder Ertragsüberschuss (+) = Kosten oder Defizit

Produktgruppen-Budget 2020

Übersicht Globalbudget der Dienststellen

2 Vorbericht

Erläuterungen

Produktgruppen-Budget

Überblick und Zusammenzug

Mehrstufige Erfolgsrechnung

Artengliederung (HRM2)

Funktionale Gliederung

Finanzkennzahlen

Anhang

2 Vorbericht zum Produktegruppen-Budget (PGB) 2020

2.1 Das Wichtigste auf einen Blick (Management Summary)

Das PGB 2020 weist im Allgemeinen Haushalt einen Aufwand (ohne Zusatzabschreibungen) von Fr. 1 298 647 321.34 und einen Ertrag von Fr. 1 312 829 729.05 aus, woraus ein Überschuss von Fr. 14 182 407.71 resultiert. Die Steueranlage bleibt unverändert bei 1,54.

Weil die Investitionen höher sind als die Abschreibungen, ist der budgetierte Ertragsüberschuss gemäss Artikel 84 der Gemeindeverordnung vom 16. Dezember 1998 (GV; BSG 170.111) als Zusatzabschreibung einzuplanen, was zu einem ausgeglichenen Budget führt. Der Gemeinderat möchte den budgetierten Ertragsüberschuss allerdings im Rahmen der Ergebnisverwendung der Rechnung 2020 der Spezialfinanzierung Schulbauten zuweisen respektive dem Stadtrat entsprechend Antrag stellen. Da die Spezialfinanzierung Schulbauten die reglementarisch vorgegebene Maximalhöhe von 100 Mio. Franken bereits erreicht hat, ist eine Zuweisung des budgetierten Überschusses im PGB 2020 nicht möglich. Der Gemeinderat wird deshalb dem Stadtrat eine Teilrevision des Spezialfinanzierungsreglements Schulbauten unterbreiten, die es ermöglichen soll, die Spezialfinanzierung bis 2024 auf maximal 250 Millionen zu erhöhen.

Es sind neue Aufgaben im Umfang von 5,1 Mio. Franken sowie ein Leistungsausbau von 10,4 Mio. Franken vorgesehen. Der Leistungsabbau beträgt 1 Mio. Franken.

2020 steigt der um die durchlaufenden Beiträge, die internen Verrechnungen und den als Zusatzabschreibung in die finanzpolitische Reserve eingelegten Überschuss bereinigte Gesamtaufwand um 27,5 Mio. Franken, was 2,48 % des Gesamtaufwands entspricht.

Im Weiteren steigen die erwarteten Steuererträge bei den natürlichen Personen um 10,5 Mio. Franken und bei den juristischen Personen um 1,9 Mio. Franken. Der gesamte Fiskalertrag steigt als Folge der Neubewertung bei den Liegenschaftssteuern (21,5 Mio. Franken) gegenüber dem Vorjahresbudget um 33,3 Mio. Franken (6,1 %) auf 577,4 Mio. Franken.

Das Investitionsbudget 2020 sieht für den Allgemeinen Haushalt ein überdurchschnittlich hohes Investitionsvolumen von 162,9 Mio. Franken vor, was zur Sanierung, Modernisierung und zum Ausbau der städtischen Infrastruktur beiträgt, die Stadtkasse in den kommenden Jahren aber über erhöhte Abschreibungen und Zinskosten belasten wird. Bei einer angenommenen Realisierung von 115,2 Mio. Franken (Realisierungsgrad ca. 71 %) können lediglich 67,2 % selbstfinanziert werden. Es muss mit einer Neuverschuldung von 30 Mio. Franken gerechnet werden.

Von den 130 Mio. Franken welche der Gemeinderat zukünftig im Durchschnitt jährlich investieren will, kann die Stadt rund 80 Mio. Franken selber finanzieren. Was darüber hinaus geht, führt zu neuen Schulden. Finanzpolitisch vertretbar ist ein Schuldenwachstum von jährlich rund 30 Mio. Franken. Dies ist beim jährlich vorgesehenen Investitionsvolumen möglich, wenn auch in den nächsten Jahren Überschüsse in der Höhe von 15 bis 20 Mio. Franken angestrebt werden.

Bis ins Jahr 2030 sollen gemäss Stadtentwicklungskonzept (STEK) 2016 rund 160 000 Menschen in der Stadt Bern wohnen – ein Wachstum um rund 17 000 Einwohnerinnen und Einwohner. Dieses quantitative Wachstum darf nicht zulasten der Lebensqualität gehen. Trotz

dynamischen Wachstums soll Bern laut STEK «grün und vernetzt» sein und «in den Quartieren leben». Unter dem Motto «Stadt der Beteiligung» konkretisiert der Gemeinderat in den Legislaturrichtlinien deshalb qualitative Massnahmen mit dem Ziel, die Lebensqualität in Bern hoch zu halten.

Mit dem Budget 2020 beabsichtigt der Gemeinderat in der Stadtverwaltung 36,9 neue Stellen zu schaffen, 9,5 Stellen werden aufgehoben. Von den netto 27,4 neuen Stellen werden 19,9 über den allgemeinen Haushalt finanziert. Das Stellenwachstum beträgt 0,9 % und liegt unterhalb dem für die Budgetierung angenommenen Steuer- und Wirtschaftswachstum von 1,5 %. Im Vergleich zur Personalplanung im Integrierten Aufgaben- und Finanzplan (IAFP) 2020 – 2023 sind bei der Direktion für Bildung, Soziales und Sport 6,8 Stellen zusätzlich eingestellt worden, diese sind jedoch vollständig durch den Kanton und Dritte oder über die Spezialfinanzierung Kita finanziert.

Die neuen Stellen sind nötig, um das bereits erfolgte Stadtwachstum zu bewältigen (bspw. für die Verwaltung und Betreuung neuer Infrastrukturen wie Schulhäuser, Spielplätze oder Liegenschaften) bzw. zu beschleunigen (bspw. für die Planung, Projektierung und Unterstützung von privaten und öffentlichen Projekten). Andererseits werden sie benötigt, um die Lebensqualität weiter zu erhöhen und die Beteiligung der Bevölkerung zu ermöglichen. Die neu budgetierten Aufgaben sowie der Leistungsaus- und -abbau generieren Mehrausgaben von 14,6 Mio. Franken (rund 1,1 % der gesamten Ausgaben des Allgemeinen Haushalts). Diesen stehen budgetierte Mehrerträge bei den Steuern gegenüber. So wird ein Fiskalertrag erwartet, der 33,3 Mio. Franken (6,1 %) über dem Vorjahresbudget liegt. Die stetig wachsenden Steuereinnahmen belegen den Erfolg der städtischen Wachstumspolitik. Das Budget 2020 ist eine Fortsetzung der nachhaltigen städtischen Finanzpolitik über die letzten Jahre, in denen Eigenkapital aufgebaut und Schulden abgebaut werden konnten.

In den Legislaturrichtlinien 2017 – 2020 hält der Gemeinderat fest, dass die «Mitarbeitenden der Stadtverwaltung eine Realloohnerhöhung erhalten sollen». Damit will der Gemeinderat eine Annäherung an die Gehaltsniveaus von Kanton und Bund realisieren. Die Erhöhung soll in zwei Etappen erfolgen: In einem ersten Schritt soll als Bestandteil der Realloohnerhöhung der Ferienanspruch der städtischen Angestellten ab 2020 um drei Tage erhöht werden. Der Ferienanspruch ist in Artikel 98 der Personalverordnung vom 19. September 2001 (PVO; SSSB 153.011) geregelt. Durch diese Massnahme erhöht sich einerseits die Konkurrenzfähigkeit der Stadt auf dem Arbeitsmarkt. Andererseits muss die Produktivitätseinbusse nicht vollumfänglich gegenfinanziert werden. Denn grundsätzlich gilt, dass die Dienststellen die Umsetzung der Massnahme ohne Erhöhung ihres Globalbudgets auffangen müssen. Kann eine Dienststelle nachweisen, dass sie wegen den drei zusätzlichen Ferientagen ihre Aufgaben nicht mehr vollumfänglich erfüllen kann, wird ihr Globalbudget entsprechend erhöht. Die Erhöhung des Ferienanspruchs um drei Tage schlägt im Umfang von 1,25 Lohnprozenten respektive einer theoretischen Lohnsumme von ca. 4,1 Mio. Franken für den Allgemeinen Haushalt zu Buche. Rechnet man mit einer hälftigen Teilkompensation der Umsetzung des Ferienanspruchs, resultieren zusätzliche Kosten von ca. 2,1 Mio. Franken. Dieser Betrag ist gesamtstädtisch zentral bei der Finanzverwaltung eingestellt.

2.2 Rechnungsführung

Das PGB 2020 wurde nach dem Harmonisierten Rechnungslegungsmodell 2 (HRM2) erstellt. Gegenüber dem PGB 2019 erfolgten wesentliche Änderung in der Rechnungsführung:

2.2.1 Auflösung Neubewertungsreserven fünf Jahre nach Einführung von HRM2

Fünf Jahre nach der Einführung von HRM2 wird gestützt auf Artikel T2-3 Absatz 2 Ziffer 5 der Gemeindeverordnung vom 16. Dezember 1998 (GV; BSG 170.111) aus der Neubewertungsreserve ein Anteil in die Schwankungsreserve (SG29601) überführt. Die verbleibende Neubewertungsreserve ist ab dem sechsten Jahr, also ab 2019, innerhalb von fünf Jahren mit linearen Entnahmen aufzulösen.

Per 1. Januar 2019 konnten die bezüglich der Neubewertungsreserve definitiven Werte festgelegt werden, diese sind im PGB 2020 enthalten:

Neubewertungsreserven	Allgemeiner Haushalt	Fonds für Boden- und Wohnbaupolitik
Planbestand per 1. Januar 2019	18'980'000.00	292'159'000.00
Bildung gesetzliche Schwankungsreserve	-2'700'000.00	-68'537'000.00
Aufzulösende Neubewertungsreserve (Planbestand)	16'280'000.00	223'622'000.00
Jährliche Auflösung 2019 - 2023, ca.	3'256'000.00	44'724'400.00

Sowohl die einmalige Bildung der Schwankungsreserve (ausserordentlicher Aufwand und Ertrag im Jahr 2019, insgesamt ergebnisneutral) als auch die jährliche Auflösung (ausserordentlicher Ertrag) werden über die Erfolgsrechnung abgewickelt. Die jährlichen Auflösungen entlasten die Jahresrechnungen 2019 bis 2023.

2.3 Grundlagen des PGB 2020

Als Grundlagen für das PGB 2020 dienen das PGB 2019, die Jahresrechnung 2018, der IAFP 2020 – 2023 sowie die Mittelfristige Investitionsplanung (MIP) 2020 – 2027.

2.4 Steueranlage und Eckwerte HRM2

Sowohl die Steueranlage für die Gemeindesteuern als auch für die Liegenschaftssteuern bleiben unverändert:

Gemeindesteueranlage:	1,54
Liegenschaftsteuer:	1,5 Promille des amtlichen Werts

Die nach HRM2 geltenden Abschreibungssätze sind in der Tabelle 10.4 ersichtlich. Für die Abschreibungen von Investitionen vor der Einführung von HRM2 sowie für die Aktivierung von Investitionen gelten folgende Vorgaben:

Abschreibungssatz Verwaltungs-
vermögen vor HRM2: linear über 12 Jahre (2014 – 2025), d.h. 8,33 %

Aktivierungsgrenzen:		
- mobile Sachanlagen	Fr.	50 000.00
- immobile Sachanlagen	Fr.	100 000.00

2.5 Berichterstattung

Die Berichterstattung erfolgt anhand der kantonalen Vorgaben zu HRM2. Die Berichterstattung ist gegliedert in Kommentare zum Allgemeinen Haushalt, zu den Sonderrechnungen und zum Gesamthaushalt (Allgemeiner Haushalt und Sonderrechnungen konsolidiert).

2.6 Allgemeiner Haushalt

Das PGB 2020 weist bei einem Aufwand von Fr. 1 298 647 321.34 und einem Ertrag von Fr. 1 312 829 729.05 einen Ertragsüberschuss von Fr. 14 182 407.71 aus. Dieser Überschuss wurde als Zusatzabschreibung eingeplant, welche in der Position 38 ausserordentlicher Aufwand der nachstehenden Mehrstufigen Erfolgsrechnung enthalten ist:

Mehrstufige Erfolgsrechnung Allgemeiner Haushalt	Budget 2020	Budget 2019	Rechnung 2018
Total Betrieblicher Aufwand	1'252'589'827.72	1'218'339'213.31	1'175'138'805.71
30 Personalaufwand	333'700'352.07	321'132'124.44	310'560'628.51
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	142'636'776.86	138'267'753.58	132'490'256.52
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	73'198'527.77	68'219'907.37	60'029'742.89
35 Einlagen Fonds/Spezialfinanzierungen	0.00	0.00	0.00
36 Transferaufwand	537'637'339.47	529'098'801.93	521'973'939.46
37 Durchlaufende Beiträge	2'449'000.00	2'203'000.00	1'203'012.50
39 Interne Verrechnungen	162'967'831.55	159'417'625.99	148'881'225.83
Total Betrieblicher Ertrag	1'225'911'241.74	1'180'795'385.54	1'150'525'314.02
40 Fiskalertrag	577'370'000.00	544'080'000.00	517'738'445.57
41 Regalien und Konzessionen	17'430'500.00	16'019'500.00	16'122'950.28
42 Entgelte	171'611'437.02	163'414'394.31	171'929'864.94
43 Verschiedene Erträge	4'156'881.00	4'076'943.00	7'304'005.59
45 Entnahmen Fonds/Spezialfinanzierungen	0.00	0.00	0.00
46 Transferertrag	289'925'592.17	291'583'922.24	287'345'809.31
47 Durchlaufende Beiträge	2'449'000.00	2'203'000.00	1'203'012.50
49 Interne Verrechnungen	162'967'831.55	159'417'625.99	148'881'225.83
Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	-26'678'585.98	-37'543'827.77	-24'613'491.69
34 Finanzaufwand	44'395'710.00	44'010'707.00	42'584'232.76
44 Finanzertrag	75'268'077.13	74'706'082.00	79'064'033.45
Ergebnis aus Finanzierung	30'872'367.13	30'695'375.00	36'479'800.69
Operatives Ergebnis	4'193'781.15	-6'848'452.77	11'866'309.00
38 Ausserordentlicher Aufwand	15'844'191.33	6'322'021.76	22'134'031.05
48 Ausserordentlicher Ertrag	11'650'410.18	13'170'474.53	10'267'722.05
Ausserordentliches Ergebnis	-4'193'781.15	6'848'452.77	-11'866'309.00
Aufwandüberschuss (-) / Ertragsüberschuss	0.00	0.00	0.00
Zusammenfassung			
30 - 39 Total Aufwand	1'312'829'729.05	1'268'671'942.07	1'239'857'069.52
40 - 49 Total Ertrag	1'312'829'729.05	1'268'671'942.07	1'239'857'069.52
Aufwandüberschuss (-) / Ertragsüberschuss	0.00	0.00	0.00

Auf Stufe der betrieblichen Tätigkeit resultiert ein Defizit von 26,7 Mio. Franken, im Vorjahresbudget betrug das Defizit 37,5 Mio. Franken.

Im Ergebnis aus Finanzierung resultiert ein Überschuss von 30,9 Mio. Franken (PGB 2019 30,7 Mio. Franken).

Das operative Ergebnis beträgt 4,2 Mio. Franken gegenüber -6,8 Mio. Franken im PGB 2019.

Das ausserordentliche Ergebnis weist inklusive Zusatzabschreibung von 14,2 Mio. Franken einen Aufwandüberschuss von 4,2 Mio. Franken aus (PGB 2018 Ertragsüberschuss von 6,8 Mio. Franken bei Einlage in Spezialfinanzierungen von 1,3 Mio. Franken), was schliesslich zu einem ausgeglichenen Budgetergebnis führt, analog dem Vorjahr.

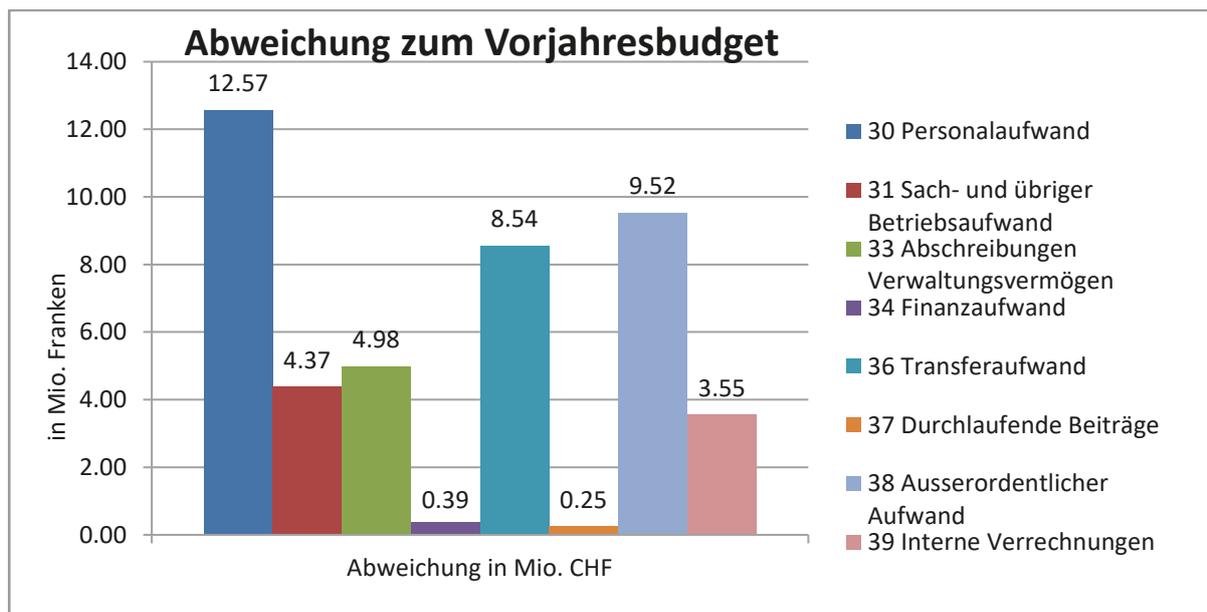
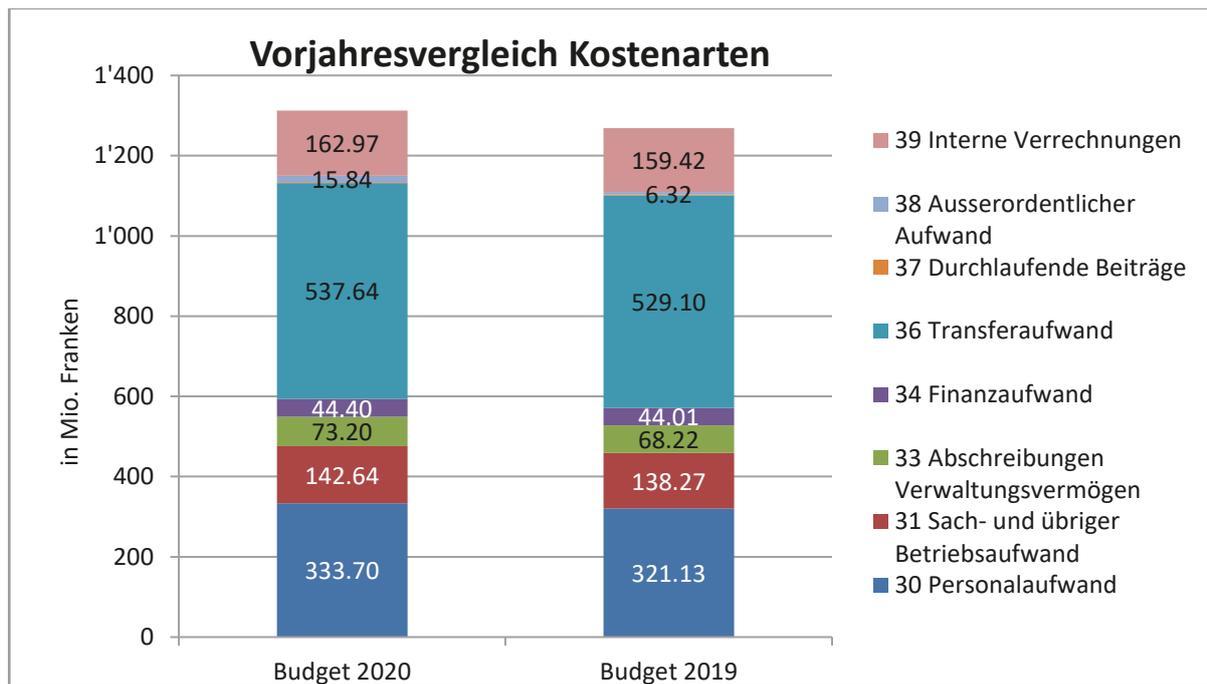
Der Eigenkapitalnachweis (Kapitel 10.3) zeigt die erwartete Entwicklung sämtlicher Positionen mit Eigenkapitalcharakter auf. Als Eigenkapital im engeren Sinne ist der Bilanzüberschuss (zur Verlustabdeckung verfügbares Eigenkapital) des Allgemeinen Haushalts zu verstehen. Dieses beträgt per 31. Dezember 2020 (Plan Endbestand) 104,3 Mio. Franken oder rund 3,4 Steuerzehntel.

Bei der **Finanzierung** muss mit einem Fehlbetrag von 37,8 Mio. Franken (Vorjahr 71,6 Mio. Franken) gerechnet werden. Er lässt sich wie folgt herleiten:

Allgemeiner Haushalt (ohne Sonderrechnungen)		Franken
Ergebnis Allgemeiner Haushalt 2019		0.00
Abschreibungen Verwaltungsvermögen		73'198'527.77
Zusatzabschreibungen		14'182'407.71
Nettoentnahme aus Spezialfinanzierungen		<u>-9'988'626.56</u>
Selbstfinanzierung allgemeiner Haushalt (Cashflow)		77'392'308.92
Nettoinvestitionen Verwaltungsvermögen	162'870'084.00	
./.. Kürzung erwarteter Realisierungsgrad	-47'634'418.00	<u>-115'235'666.00</u>
Finanzierungsfehlbetrag		-37'843'357.08

Mit dem Cashflow können die um den erwarteten Realisierungsgrad bereinigten Nettoinvestitionen mit einem Selbstfinanzierungsgrad von 67,2 % finanziert werden. Unter Berücksichtigung der bestehenden Liquiditätsreserven, der Planungsunsicherheiten und der nicht liquiditätswirksamen Geschäftsfälle wird im Budgetjahr 2020 von einer Erhöhung der Verschuldung um 30 Mio. Franken ausgegangen.

2.6.1 Vergleich zwischen PGB 2020 und PGB 2019 nach Kostenarten



Aus der mehrstufigen Erfolgsrechnung und der Tabelle „Sacharten Allgemeiner Haushalt (Kapitel 7.1.)“ gehen die Abweichungen nach Artengliederung hervor. Die Prozentangaben bei den einzelnen Kostenarten in den nachstehenden Ausführungen beziehen sich auf deren Anteil am Gesamtaufwand.

Gegenüber dem PGB 2019 ergeben sich auf der betrieblichen Stufe Minder- und Mehraufwände in folgenden Bereichen:

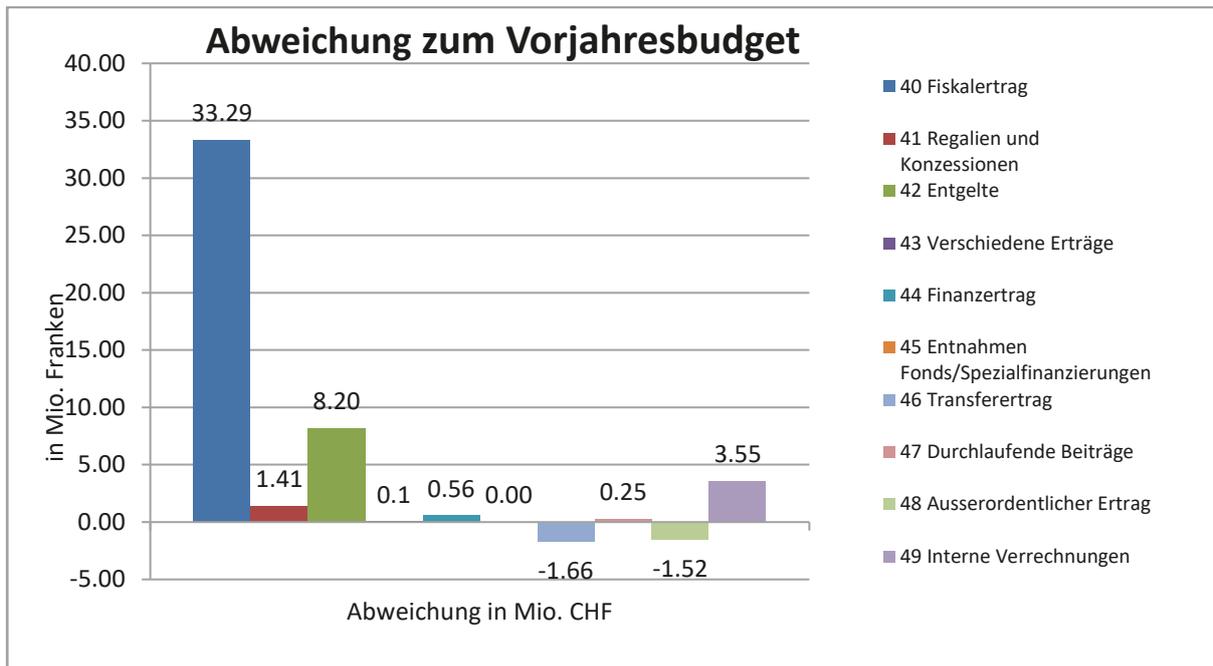
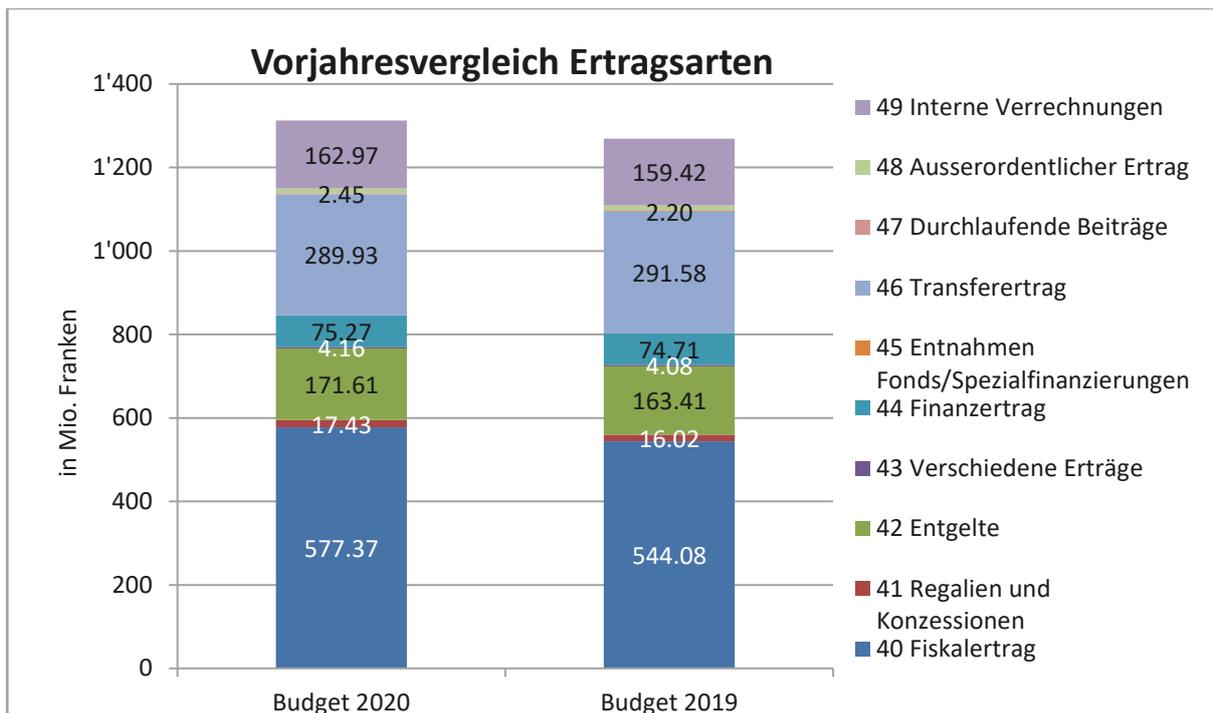
Kommentar zu den grösseren Minderaufwendungen:

- keine

Kommentar zu den grösseren Mehraufwendungen:

- Personalaufwand (25,4 %): Der Personalaufwand nimmt um 12,6 Mio. Franken (3,9 %) zu. Die Lohnkosten für Verwaltungspersonal sowie Behörden und Kommissionen steigen insgesamt um rund 10,8 Mio. Franken und beinhalten neben den Stufenanstiegen auch den Stellenausbau, wobei neue Stellen wiederum ab Mitte Jahr eingerechnet wurden, weil eine Rekrutierung auf Mitte Jahr realistisch erscheint. Weitere 1,4 Mio. Franken wurde für den Anstieg der Pensionskassenbeiträge eingerechnet. Für die drei zusätzlich gewährten Ferientage ab 2020 wurden 2,1 Mio. Franken eingerechnet.
- Sach- und Betriebsaufwand (10,9 %): Die Erhöhung gegenüber dem Vorjahr von 4,4 Mio. Franken oder 3,2 % ist hauptsächlich auf höhere Kosten beim baulichen Unterhalt (2,7 Mio. Franken), Dienstleistungen Dritter (1 Mio. Franken) und einer Zunahme beim Material- und Warenaufwand (0,6 Mio. Franken) zurückzuführen.
- Abschreibungen Verwaltungsvermögen (5,6 %). Die Abschreibungen nehmen dem Investitionsverlauf entsprechend um 5 Mio. Franken oder 7,3 % zu. Die Abschreibungen werden den Vorgaben von HRM2 folgend ab Inbetriebnahme (Hoch- und Tiefbau) beziehungsweise Kaufdatum (übrige Anlagen) linear über die Nutzungsdauer vorgenommen.
- Transferaufwand (41 %): Der Transferaufwand liegt um rund 8,5 Mio. Franken (1,6 %) höher als im Vorjahresbudget. Mit den grössten Zunahmen wird bei den Lehrerbesoldungen (5,3 Mio. Franken), den Betreuungsgutscheinen (3,6 Mio. Franken), Kultursubventionen (2,1 Mio. Franken) und bei den Mahlzeitenvergünstigungen (1,1 Mio. Franken) gerechnet. Demgegenüber stehen sinkende Kosten beim Finanz- und Lastenausgleich (-3,3 Mio. Franken).
- Interne Verrechnungen (12,4 %): Der Kostenanstieg bei den internen Verrechnungen von insgesamt 3,6 Mio. Franken stammt grösstenteils aus den Raum- und Nebenkosten von Immobilien Stadt Bern (2,3 Mio. Franken) sowie Mietkosten des städtischen Flottenmanagements (Fr. 0,6 Mio. Franken).

2.6.2 Vergleich zwischen PGB 2020 und PGB 2019 nach Ertragsarten



Gegenüber dem PGB 2019 ergeben sich auf der **betrieblichen Stufe** Mehr- und Mindererträge in folgenden Bereichen:

Kommentar zu den grösseren Mindererträgen

- Transferertrag (22,1 %): Der Transferertrag ist gegenüber dem PGB 2019 um 1,7 Mio. Franken oder 0,6 % tiefer ausgefallen. Die Reduktion der Zentrumslastenabgeltung des Kantons macht mit 1,5 Mio. Franken den grössten Teil davon aus.

Kommentar zu den grösseren Mehrerträgen

- Fiskalertrag (44 %): Der Fiskalertrag ist um 33,3 Mio. Franken oder 6,1 % höher als im Vorjahresbudget. Dies ist insbesondere auf eine prognostizierte Steigerung der Steuererträge wegen der Neubewertung bei den Liegenschaftssteuern (21,5 Mio. Franken) bei den natürlichen Personen (10,5 Mio. Franken) und bei den juristischen Personen (1,9 Mio. Franken) zurückzuführen. Die Detailzahlen sind bei der Produktegruppe PG630400 aufgeführt.
- Entgelte (13,1 %): Die Entgelte steigen gegenüber dem Vorjahr um insgesamt 8,2 Mio. Franken an, was einem Anstieg von 8,8 % entspricht. Benützungsgebühren und Dienstleistungen (5,2 Mio. Franken), Innerkantonale Leistungsabgeltungen (1,6 Mio. Franken) sowie Spital- und Heimtaxen (Kostgelder; 0,9 Mio. Franken) sind dabei die grössten Positionen.
- Interne Verrechnungen (12,4 %): Die Internen Verrechnungen sind im Budget 2020 um 3,6 Mio. Franken höher ausgefallen. Dies spiegelt sich aufwandseitig bei den Raum- und Nebenkosten von Immobilien Stadt Bern sowie den Mietkosten des städtischen Flottenmanagements wieder.

Somit ergibt sich folgendes Ergebnis aus **betrieblicher Tätigkeit** (in Mio. Franken):

	PGB 2020	PGB 2019	Abweichung
Total betrieblicher Aufwand (Mehraufwand)	1'252,6	1'218,3	+34,3
Total betrieblicher Ertrag (Mehrertrag)	1'225,9	1'180,8	+45,1
Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	-26,7	-37,5	+10,8

Gegenüber dem PGB 2019 ergeben sich auf **Stufe der Finanzierung** folgende Abweichungen (in Mio. Franken):

	PGB 2020	PGB 2019	Abweichung
Finanzaufwand (Minderaufwand)	44,4	44,0	+0,4
Finanzertrag (Minderertrag)	75,3	74,7	+0,6
Ergebnis aus Finanzierung	30,9	30,7	+0,2

- Finanzaufwand (3,4 %): Der Finanzaufwand steigt gegenüber dem Vorjahr leicht, um rund 0,4 Mio. Franken oder 0,9 %. Dies ist fast ausschliesslich auf höheren Zinsaufwand zurückzuführen.
- Finanzertrag (5,7 %): Der Finanzertrag steigt gegenüber dem PGB 2019 um 0,6 Mio. Franken oder 0,8 %. Dieser setzt sich insbesondere aus Mehrerträgen bei den Zinsen (1,4 Mio. Franken) und Beteiligungen (0,4 Mio. Franken) sowie Mindererträgen bei den Wertberichtigungen von Anlagen (0,9 Mio. Franken) sowie bei den Liegenschaften (0,4 Mio. Franken) zusammen.

Die **Stufe ausserordentliches Ergebnis** weist folgende Werte auf (in Mio. Franken):

	PGB 2020	PGB 2019	Abweichung
Ausserordentlicher Aufwand (Mehraufwand)	15,8	6,3	+9,5
Ausserordentlicher Ertrag (Minderertrag)	11,6	13,2	-1,6
Ausserordentliches Ergebnis	-4,2	6,9	+11,1

- **Ausserordentlicher Aufwand (1,2 %):** Der ausserordentliche Aufwand ist im Vergleich zum Vorjahr um 9,5 Mio. Franken (150,6 %) höher. Weil die Investitionen höher sind als die Abschreibungen, ist der budgetierte Ertragsüberschuss gemäss Artikel 84 der Gemeindeverordnung vom 16. Dezember 1998 (GV; BSG 170.111) als Zusatzabschreibung einzuplanen, was zu einem ausgeglichenen Budget führt. Der Gemeinderat möchte den budgetierten Ertragsüberschuss allerdings im Rahmen der Ergebnisverwendung der Rechnung 2020 der Spezialfinanzierung Schulbauten zuweisen respektive dem Stadtrat entsprechend Antrag stellen. Da die Spezialfinanzierung Schulbauten die reglementarisch vorgegebene Maximalhöhe von 100 Mio. Franken bereits erreicht hat, ist eine Zuweisung des budgetierten Überschusses im PGB 2020 nicht möglich. Der Gemeinderat wird deshalb dem Stadtrat eine Teilrevision des Spezialfinanzierungsreglements Schulbauten unterbreiten, die es ermöglichen soll, die Spezialfinanzierung bis 2024 auf maximal 250 Millionen zu erhöhen.
- **Ausserordentlicher Ertrag (0,9 %):** Der ausserordentliche Ertrag ist im PGB 2020 um 1,5 Mio. Franken oder 11,5 % tiefer ausgefallen. Gegenüber dem Vorjahr entfällt die einmalige Überführung der Neubewertungsreserve in die Schwankungsreserve von 2,7 Mio. Franken.

Letztlich resultiert für den Allgemeinen Haushalt folgendes Gesamtergebnis (in Franken):

	PGB 2020	PGB 2019	Abweichung
Total Aufwand	1'312'829'729.05	1'268'671'942.07	+ 44'157'786.98
Total Ertrag	1'312'829'729.05	1'268'671'942.07	+ 44'157'786.98
Aufwand- (-) / Ertragsüberschuss (+)	0.00	0.00	0.00

2.6.3 Neu budgetierte Aufgaben, Leistungsausbau und -abbau im Allgemeinen Haushalt

Gemäss Artikel 111 Absatz 2 GV sind neue Ausgaben als solche bekanntzugeben, wenn sie in die Zuständigkeit der Stimmberechtigten oder des Gemeindeparlaments fallen. Die netto 27,4 neuen Stellen setzen sich zusammen aus 9,4 Stellen für neue Aufgaben, 27,5 Stellen für den Leistungsausbau sowie einem Leistungsabbau von 9,5 Stellen. Von den netto 27,4 neuen Stellen werden 19,9 über den allgemeinen Haushalt finanziert, 4,7 Stellen durch den Kanton oder Dritte und 2,8 Stellen über Spezialfinanzierungen. Im Vergleich zur Personalplanung im IAFP 2020 – 2023 sind bei der Direktion für Bildung, Soziales und Sport netto 6,8 Stellen zusätzlich eingestellt worden, diese sind jedoch vollständig durch Dritte oder über Spezialfinanzierungen finanziert. Die neuen Stellen sind Voraussetzung zur Erreichung der für die Legislatur 2017 – 2020 gesetzten Ziele. Nachstehend werden zur besseren Transparenz alle im Allgemeinen Haushalt PGB 2020 neu veranschlagten Aufgaben sowie der Leistungsausbau und Leistungsabbau abgebildet:

Neu budgetierte Aufgaben, Leistungsausbau und Leistungsabbau

Dienststelle	PG	Bezeichnung	Stellen	Zu- ord	Finanz. %	Or- gan	Betrag in Fr.	
Gesamttotal Allgemeiner Haushalt			27.4				14'590'536	
Gemeinde und Behörden (GuB)			1.1				685'000	
Stadtrat	PG010000	Erhöhung Sitzungsgelder Stadtrat		2	5	1	320'000	
	PG010100	Weiterentwicklung RIS und Extranet		2	5	1	40'000	
Ombudsstelle	PG020000	Vorabkontrollen der städtischen IT-Applikationen		1	5	1	75'000	
		Beratung und Prozessgestaltung Datenschutz / Digitalstrategie Stadt Bern	0.3	1	5	1	70'000	
		Praktikumsstelle Juristin/Jurist	0.8	1	5	1	45'000	
Gemeinderat	PG030000	Neukonzeption Erstinformation für Neuzuziehende		1	5	2	50'000	
		Beitrag an Projekt "NEXPO - die neue Expo"		1	5	2	70'000	
Informationsdienst	PG050000	Betrieb Medienzentrums Gemeindefest 2020		2	5	2	15'000	
Präsidialdirektion (PRD)			2.5				2'824'219	
Direktionsstabsdienste und Gleichstellung	PG100100	Zwischennutzung Schützenmatte 2018-2021 (SRB 2018-386)		1	5	1	150'000	
	PG100300	Unternehmensplattform "best practice"		1	5	2	20'000	
Kultur Stadt Bern	PG110000	Neue Akzente Aktionsplan		1	5	2	20'000	
		Neue Subventionsperiode 2020-2023		2	5	1	2'066'533	
Denkmalpflege	PG120000	Umsetzung Legislaturziele (Wachstumsstrategie)	0.5	2	5	2	35'000	
Aussenbeziehungen und Statistik	PG130100	Global Forum on Modern Direct Democracy (GRB 2018-1602)		1	5	2	60'000	
		UN World Data Forum 2020		1	5	2	50'000	
Hochbau Stadt Bern	PG140100	Verstärkung Projektleitung Hochbau (2020/2021: je 100 Stellenprozent)	1	2	5	1	17'500	
Wirtschaftsamt	PG160100	Leistungsvertrag StadtLand (GRB 2018-1603)		1	5	2	20'000	
		Massnahmen Fair Trade Town		1	5	2	15'000	
		SwissSkills		1	5	2	200'000	
Stadtplanungsamt	PG170500	Umsetzung Stadtentwicklungskonzept 2016 (STEK 2016), gestaffelt	1	2	5	2	98'000	
		Neuorganisation Räume Zieglerstrasse 62 infolge Umzug der Verkehrsplanung		2	5	2	72'186	
Direktion für Sicherheit, Umwelt und Energie (SUE)			6				1'226'000	
Direktionsstabsdienste	PG200100	Projekt UNIO "Schutz und Rettung Bern" (GRB 2018-875)		1	5	2	50'000	
Amt für Umweltschutz	PG220100	Fortsetzung Lichtkonzept (GRB 2017-1716)		1	5	2	40'000	
		Implementierung Sonroad 18 in das GIS für LBK		1	5	2	30'000	
		Nachhaltige Ernährung in der Stadt Bern		1	5	2	100'000	
		Vollzug Energiegesetzgebung (Baugesuche)	1	1	5	2	67'500	
Polizeiinspektorat	PG230200	Amts- und Vollzugshilfe, 1 Stelle à 100%		1	2	5	2	60'000
	PG230400	Umsetzung Ausländer- und Integrationsgesetz, 3 Stellen à 100%	3	2	5	2	180'000	
Sanitätspolizei	PG240100	Willkommensgespräche (Erstgespräche - Berner Modell), 1 Stellen à 100%	1	2	5	2	60'000	
		Sparmassnahme: Stellenabbau 1 Stelle (Kostenneutral)	-1	3	5	2	0	
Feuerwehr, Zivilschutz und Quartieramt	PG250100	Projekt "UNIO" - Schutz und Rettung Bern		1	5	2	225'000	
		Berufsfeuerwehrgang (2020/22 mit 4 Teilnehmenden) Ersatz Pensionierungen		1	5	1	237'000	
	PG250300	Grundlegende Neuerarbeitung der Gefährdungsanalyse und Massnahmenplanung (2019 - 2021) GRB 2016-902		1	5	1	105'000	
Bauinspektorat	PG275100	Kapazitätssteigerung im Baubewilligungsverfahren	1	2	5	2	71'500	
Direktion für Bildung, Soziales und Sport (BSS)			9.2				8'233'217	
Direktionsstabsdienste und Koordinationsstelle Sucht	PG300100	Stärkung Engagement der Stadt Bern im Zusammenhang mit der Flüchtlingskrise; Städtepartnerschaft mit einer Erst-Flucht-Stadt (GRB vom 08.11.2017 und vom 05.09.2018)		2	5	2	50'000	
	PG300300	Umsetzung Digitalstrategie (40%)	0.4	1	5	2	60'000	
Sozialamt	PG310600	Ausbildner Qualifizierung Quartierküche Ziegler	0.8	1	5	2	117'186	
		Erhöhung Ressourcen Coaching nach Übernahme regionaler Sozialdienst Wohlen als strategischer Partner im BIAS	0.5	2	2	2	0	
		Arbeitsmarktliche Massnahmen AMM Coaching	1.8	1	2	2	0	
		Aufstockung Team Personalvermittlung des Teilnehmenden	0.8	2	2	2	0	
		Streichung von 3 Plätzen bei den Arbeitsmarktlichen Massnahmen 'Ermittlung der Arbeitsfähigkeit'	-0.4	3	2	2	0	
		Chauffeure Veloverleihsystem Velo Bern (durch Dritte finanziert)	2	2	2	2	-14'000	
Schulamt	PG320100	Mietfolgekosten/HBK auf Neubestellungen		2	5	1	1'160'134	
	PG320200	Mahlzeitenvergünstigung in den Tagesschulen		1	5	2	600'000	
		Zusammenlegung Tagis und Tagesschulen		1	5	1	400'000	
	PG320300	Jedem Kind ein Instrument (JeKi) (Ausbau)		2	5	2	25'000	
Jugendamt	PG330100	Erhöhung Leistungsvertrag Kornhausbibliotheken		2	5	1	214'400	
		Honorar Standplatz Buech (GRB 2018-1185 vom 12.09.2018)		2	5	2	39'480	
	PG330200	Polyvalenter Jugendraum Wittigkofen		1	5	2	43'000	
		Erhöhung Jugendkulturpauschale		2	5	2	20'000	
		Stellenerhöhung PINTO (50%)	0.5	2	5	2	50'000	
		Mahlzeitenvergünstigung in den Betreuungsangeboten		1	5	2	1'100'000	
		Erhöhung Anzahl Betreuungsplätze mit Betreuungsgutscheinen/ASIV-Revision		2	1	80	1	4'457'610
		Einschränkungen Abgeltung Kindergarten-Kinder (ASIV Revision)		3	5	2	-600'000	
Stellenerhöhung Support Kitas Stadt Bern (80%)	0.8	2	4	100	2	110'000		
Stellen Betreuungspersonen: Realloohnerhöhung (3 Zusatztage) in Kitas Stadt Bern	2	2	4	100	2	155'000		
Schliessung Quartierküche Brünnen		3	5	100	2	-10'1750		
Ende Leistungsvertrag mit Tageselternverein (Finanzierung erfolgt neu über Betreuungsgutscheine)		3	5	100	2	-356'210		

Dienststelle	PG	Bezeichnung	Stellen	Zu- ord	Finanz. %	Or- gan	Betrag in Fr.
Alters- und Versicherungsamt	PG350500	Wohnen im Alter (Betreuungsgutscheine), Legislaturrichtlinie M-22		2	5	2	100'000
		Überprüfung Trägerschaftsmodell Kühlewil		2	5	2	55'000
Sportamt	PG380200	Anpassung Leistungsvertrag Fiescherlager (SRB 2018-543)		2	5	1	20'000
		Mietfolgekosten/HBK auf Neubestellungen		2	5	1	278'367
Kompetenzzentrum Integration	PG390100	Bedarfsgerechte Deutschkurse gem. Schw erpunkteplan 2018-2021 (GRB 2017-1784 vom 20.12.2017)		1	5	2	250'000
Direktion für Tiefbau, Verkehr und Stadtgrün (TVS)			5.3				1'035'000
Direktionsstabsdienste	PG500400	Betriebliches Gesundheitsmanagement / HR Beratung: Verstärkung (60%)	0.6	1	5	2	37'500
Tiefbauamt	PG510100	Gestaltung und Nutzung öffentlicher Raum: Verstärkung (100%)	1	1	5	2	75'000
		Gestaltung und Nutzung öffentlicher Raum: Sachkosten		1	5	2	170'000
	PG510200	Kleinere nicht aktivierbare Tiefbauprojekte: Sachkosten		2	5	2	100'000
	PG510300	Unterhalt Nutzungsinfrastruktur öffentlicher Raum: Sachkosten		1	5	2	200'000
		Unterhalt Nutzungsinfrastruktur öffentlicher Raum: Verstärkung (100%)	1	1	5	2	65'000
Stadtgrün Bern	PG520100	Neue Parkanlagen / Sanierungen Parkanlagen: Projektleitung (100%)	1	1	5	2	80'000
	PG520200	Erweiterungen/Aufwertungen Grünanlagen: Zusätzlicher Personal- (100%) & Sachaufwand (u.a. GRB 2018-371, 2018-1366, 2018-569)	1	2	5	2	85'000
		Funktioneller Unterhalt zur Sicherung des Werterhalts (GRB 2007-0370 / 2007-1027)		2	5	2	100'000
		Mehrkosten bei der Anschaffung neuer Apparate, Maschinen & Geräte für Elektrobetrieb		2	5	2	40'000
		Miete Toilettenanlagen für Zwischennutzungen & Grünanlagen		2	5	2	30'000
Verkehrsplanung	PG580100	Umsetzung Stadtentwicklungskonzept (STEK) 2016 und Verstärkung Verkehrssicherheit (70%)	0.7	1	5	2	52'500
Direktion für Finanzen, Personal und Informatik (FPI)			3.3				587'100
Direktionsstabsdienste / Fachstelle Beschaffungswesen	PG600300	Neue Stelle Support Submissapplikation 60%	0.6	2	5	2	27'500
Finanzverwaltung	PG610100	NSB22 / Projekt Überprüfung Finanzprozesse		1	5	2	180'000
Immobilien Stadt Bern	PG620100	Neue Vollzeitstellen ab 2020 im Bereich: - Immobilienmanagement Verwaltungsvermögen (1)	1	2	5	2	65'000
		Personalfolgekosten (Hauswarte und Fachkräfte Reinigung) aus Bestellungen der Linien werden über HBK weiterverrechnet: 7,0 Stellen (1 Stelle ab 2020 betrifft das Sportamt BSS, alle anderen Stellen betreffen das Schulamt BSS)	7	2	5	1	0
		Steuerverwaltung	PG630200	Übernahme Quellensteuerbezug durch Kanton. Wegfall 8.1 Stellen.	-8.1	3	5
Personalamt	PG640100	Unterstützung Steuergruppe: BGM, DIM, PFE, e-HR		3	5	2	100'000
Informatikdienste	PG650100	Informationssicherheit und Datenschutz	0.8	2	5	2	58'400
		Matrix42	0.8	2	5	2	58'400
		Projektleitung	1	2	5	2	73'000
Logistik Bern	PG660400	Erhöhung Beschäftigungsgrad 20% FLM-Manager	0.2	2	5	2	24'800

AUSWERTUNG:

Zuordnung						
1) Neue Aufgabe	9.4	1				5'129'686
2) Leistungsausbau	27.5	2				10'418'810
3) Leistungsabbau	-9.5	3				-957'960
Total	27.4					14'590'536

Finanzierung						
1) lastenausgleichsberechtigte neue Aufgaben (mit Angabe %)	0	1				4'457'610
2) durch Kanton oder Dritte ganz finanzierte Aufgaben	4.7	2				-14'000
3) durch Kanton teilweise finanzierte Aufgaben (mit Angabe %)	0	3				0
4) Abwicklung über Spezialfinanzierung	2.8	4				265'000
5) über den allgemeinen Haushalt finanzierte Aufgaben	19.9	5				9'881'926
Total	27.4					14'590'536

Organ						
1) basierend auf Beschluss Stadtrat und Stimmvolk sowie gebundene neue Aufgaben (übergeordnetes Recht)	1				1	9'656'544
2) freiwilliger Aufgabenausbau des Gemeinderates	26.4				2	4'933'992
Total	27.4					14'590'536

2.7 Sonderrechnungen

Die Sonderrechnungen werden einzeln und konsolidiert mit dem Allgemeinen Haushalt als Gesamthaushalt dargestellt. Sie verfügen wie die Verwaltungsabteilungen über Produktgruppen-Budgets, diese werden nachfolgend gemäss den Bestimmungen von HRM2 mittels mehrstufiger Erfolgsrechnung veröffentlicht.

Die Sonderrechnung Tierpark neutralisiert das Jahresergebnis mit einer Einlage oder Entnahme in die dafür vorgesehene Spezialfinanzierung. Entsprechend den Vorgaben von HRM2 wird bei den gebührenfinanzierten Sonderrechnungen (Stadtentwässerung sowie Entsorgung + Recycling) sowie beim Fonds für Boden- und Wohnbaupolitik das Ergebnis des Rechnungsjahres als Aufwand- oder Ertragsüberschuss ausgewiesen und erst mit der Ergebnisverwendung auf die Spezialfinanzierung Rechnungsausgleich gebucht.

Nachfolgend wird jeweils die mehrstufige Erfolgsrechnung der Sonderrechnungen mit Vergleich zum PGB 2019 und zur Rechnung 2018 präsentiert:

2.7.1 Sonderrechnung Tierpark

Mehrstufige Erfolgsrechnung Sonderrechnung Tierpark	Budget 2020	Budget 2019	Rechnung 2018
Total Betrieblicher Aufwand	9'543'431.40	9'424'788.85	9'676'106.49
Total Betrieblicher Ertrag	9'723'431.40	9'636'788.85	9'830'456.62
Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	180'000.00	212'000.00	154'350.13
34 Finanzaufwand	1'000.00	1'000.00	672.40
44 Finanzertrag	71'000.00	44'000.00	65'940.80
Ergebnis aus Finanzierung	70'000.00	43'000.00	65'268.40
Operatives Ergebnis	250'000.00	255'000.00	219'618.53
38 Ausserordentlicher Aufwand	300'000.00	255'000.00	221'355.63
48 Ausserordentlicher Ertrag	50'000.00	0.00	1'737.10
Ausserordentliches Ergebnis	-250'000.00	-255'000.00	-219'618.53
Aufwandüberschuss (-) / Ertragsüberschuss	0.00	0.00	0.00
Zusammenfassung			
30 - 39 Total Aufwand	9'844'431.40	9'680'788.85	9'898'134.52
40 - 49 Total Ertrag	9'844'431.40	9'680'788.85	9'898'134.52
Aufwandüberschuss (-) / Ertragsüberschuss	0.00	0.00	0.00

Der Tierpark wird seit 1. Januar 2015 als Sonderrechnung mit Spezialfinanzierung geführt. Damit der Tierpark seine Aufgaben wahrnehmen kann, leistet die Stadtrechnung einen Beitrag von Fr. 7 532 000.00 (Vorjahr Fr. 7 484 000.00). Mit der Erhöhung um Fr. 48 000.00 werden die Mehrkosten der vom Gemeinderat beschlossenen Teuerung ab 2020 gemäss IAFP 2020 – 2023 abgegolten. Mit dem städtischen Beitrag wird die nachhaltige Betriebsführung und -entwicklung unterstützt. Die im Tierparkreglement definierten eintrittsfreien Bereiche des Tierparks wie auch der eintrittsfreie BärenPark unterstreichen den sozialen Charakter der Einrichtung.

Insgesamt ist ein Mehrertrag von netto 0,25 Mio. Franken eingeplant, der als Einlage in die Spezialfinanzierung Rechnungsausgleich und Projekte des Tierparks eingestellt wird. Aus diesen Mitteln können dem Reglement entsprechend und unter Berücksichtigung der Rechnungslegungsvorschriften von HRM2 Entnahmen zur Finanzierung von Abschreibungen von Investitionen und Projekten des Tierparks vorgenommen werden. Der Planbestand der Spezialfinanzierung beträgt per 31. Dezember 2020 rund 3,6 Mio. Franken.

2.7.2 Sonderrechnung Stadtentwässerung

Mehrstufige Erfolgsrechnung Sonderrechnung Stadtentwässerung	Budget 2020	Budget 2019	Rechnung 2018
Total Betrieblicher Aufwand	38'767'447.00	37'990'755.90	37'197'894.66
Total Betrieblicher Ertrag	37'292'000.00	36'535'000.00	35'844'421.36
Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	-1'475'447.00	-1'455'755.90	-1'353'473.30
34 Finanzaufwand	0.00	100'000.00	716.40
44 Finanzertrag	2'067'750.00	2'067'750.00	2'068'727.58
Ergebnis aus Finanzierung	2'067'750.00	1'967'750.00	2'068'011.18
Operatives Ergebnis	592'303.00	511'994.10	714'537.88
38 Ausserordentlicher Aufwand	0.00	0.00	0.00
48 Ausserordentlicher Ertrag	0.00	0.00	0.00
Ausserordentliches Ergebnis	0.00	0.00	0.00
Aufwandüberschuss (-) / Ertragsüberschuss	592'303.00	511'994.10	714'537.88
Zusammenfassung			
30 - 39 Total Aufwand	38'767'447.00	38'090'755.90	37'198'611.06
40 - 49 Total Ertrag	39'359'750.00	38'602'750.00	37'913'148.94
Aufwandüberschuss (-) / Ertragsüberschuss	592'303.00	511'994.10	714'537.88

HRM2 sieht für Abwasseranlagen die Bildung einer Wiederbeschaffungsreserve vor. Diese beträgt mindestens 60 % der Werterhaltungskosten und macht pro Jahr 7,2 Mio. Franken aus. Die Einlage muss solange vorgenommen werden, bis die Wiederbeschaffungsreserve 25 % des Wiederbeschaffungswerts von 960 Mio. Franken, also 240 Mio. Franken, beträgt. Der Planbestand der Wiederbeschaffungsreserve per 31. Dezember 2020 beträgt 127,1 Mio. Franken. Der Bestand der Spezialfinanzierung Rechnungsausgleich beträgt gemäss Planung per Ende 2020 noch 25,2 Mio. Franken.

Nach der Gebührenerhöhung per 1. Januar 2005 hat die Erfolgsrechnung bis ins Jahr 2011 positiv abgeschlossen. Ab 2012 bis 2014 wurde ein zunehmendes Defizit ausgewiesen. Mit der ab 2015 umgesetzten Regelung betreffend Anrechnung der Anschlussgebühren an die definierte Einlage in die Spezialfinanzierung Werterhalt kann wiederum ein Ertragsüberschuss ausgewiesen werden. Seit 2018 können auch die Aufwendungen für den "werterhaltenden Unterhalt" ebenfalls aus der Spezialfinanzierung Werterhalt entnommen werden.

2.7.3 Sonderrechnung Fonds für Boden- und Wohnbaupolitik

Mehrstufige Erfolgsrechnung SR Fonds für Boden- und Wohnbaupolitik	Budget 2020	Budget 2019	Rechnung 2018
Total Betrieblicher Aufwand	10'127'995.66	9'781'746.45	8'099'157.79
Total Betrieblicher Ertrag	1'008'762.00	1'040'550.00	1'396'181.96
Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	-9'119'233.66	-8'741'196.45	-6'702'975.83
34 Finanzaufwand	57'875'590.40	60'339'375.50	82'600'509.75
44 Finanzertrag	61'535'200.86	60'060'585.21	63'404'842.84
Ergebnis aus Finanzierung	3'659'610.46	-278'790.29	-19'195'666.91
Operatives Ergebnis	-5'459'623.20	-9'019'986.74	-25'898'642.74
38 Ausserordentlicher Aufwand	0.00	65'511'744.63	0.00
48 Ausserordentlicher Ertrag	44'724'255.95	116'095'763.73	26'273'263.10
Ausserordentliches Ergebnis	44'724'255.95	50'584'019.10	26'273'263.10
Aufwandüberschuss (-) / Ertragsüberschuss	39'264'632.75	41'564'032.36	374'620.36
Zusammenfassung			
30 - 39 Total Aufwand	68'003'586.06	135'632'866.58	90'699'667.54
40 - 49 Total Ertrag	107'268'218.81	177'196'898.94	91'074'287.90
Aufwandüberschuss (-) / Ertragsüberschuss	39'264'632.75	41'564'032.36	374'620.36

Mit der Einführung von HRM2 wurde das Finanzvermögen aufgewertet, die Aufwertung wurde in eine Neubewertungsreserve eingelegt. Fünf Jahre nach der Einführung von HRM2 wird gestützt auf Artikel T2-3 Absatz 2 Ziffer 5 GV aus der Neubewertungsreserve ein Anteil in die Schwankungsreserve (SG29601) überführt, die verbleibende Neubewertungsreserve wird ab dem sechsten Jahr, also ab 2019, innerhalb von fünf Jahren mit linearen Entnahmen aufgelöst.

Sowohl die einmalige Bildung der Schwankungsreserve im Jahr 2019 (ausserordentlicher Aufwand und Ertrag von 68,5 Mio. Franken, insgesamt ergebnisneutral) als auch die jährliche Auflösung (ausserordentlicher Ertrag von 44,72 Mio. Franken) werden über die Erfolgsrechnung abgewickelt. Die jährlichen Auflösungen entlasten die Jahresrechnungen 2019 bis 2023 und sind der Grund für den ausserordentlich hohen Ertragsüberschuss von 39,3 Mio. Franken im Jahr 2020.

Dem Werterhalt der Fondsliegenschaften wird grosse Beachtung geschenkt. Die Investitionen für Sanierungen belaufen sich im 2020 auf gesamthaft 18,6 Mio. Franken. Infolge Wertvermehrung können davon 9,5 Mio. Franken direkt über die Bilanz aktiviert werden. Der restliche werterhaltende Anteil von 9,1 Mio. Franken wird über die Erfolgsrechnung verbucht. Für den Kleinunterhalt (Instandhaltung und Instandsetzung) sind zudem 8,8 Mio. Franken veranschlagt.

2.7.4 Sonderrechnung Entsorgung + Recycling

Mehrstufige Erfolgsrechnung Sonderrechnung Entsorgung + Recycling	Budget 2020	Budget 2019	Rechnung 2018
Total Betrieblicher Aufwand	28'266'475.00	27'510'640.00	26'715'754.17
Total Betrieblicher Ertrag	26'633'837.00	25'123'306.00	27'145'821.58
Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	-1'632'638.00	-2'387'334.00	430'067.41
34 Finanzaufwand	10'000.00	10'000.00	253.70
44 Finanzertrag	4'110.00	27'050.00	27'510.39
Ergebnis aus Finanzierung	-5'890.00	17'050.00	27'256.69
Operatives Ergebnis	-1'638'528.00	-2'370'284.00	457'324.10
38 Ausserordentlicher Aufwand	0.00	0.00	0.00
48 Ausserordentlicher Ertrag	0.00	0.00	0.00
Ausserordentliches Ergebnis	0.00	0.00	0.00
Aufwandüberschuss (-) / Ertragsüberschuss	-1'638'528.00	-2'370'284.00	457'324.10
Zusammenfassung			
30 - 39 Total Aufwand	28'276'475.00	27'520'640.00	26'716'007.87
40 - 49 Total Ertrag	26'637'947.00	25'150'356.00	27'173'331.97
Aufwandüberschuss (-) / Ertragsüberschuss	-1'638'528.00	-2'370'284.00	457'324.10

Der Aufwandüberschuss der Sonderrechnung Entsorgung + Recycling von Fr. 1 638 528.00 wird den Bestimmungen von HRM2 entsprechend in der Jahresrechnung ausgewiesen und erst mit der Ergebnisverwendung auf die Spezialfinanzierung übertragen beziehungsweise daraus entnommen. Der Planbestand dieser Spezialfinanzierung Rechnungsausgleich beträgt per 31. Dezember 2020 9,6 Mio. Franken.

2.7.5 Neu budgetierte Aufgaben, Leistungsausbau und -abbau Sonderrechnungen

Wie beim Allgemeinen Haushalt (siehe Ziffer 2.6.3) werden auch die PGB 2020 der Sonderrechnungen neu veranschlagten Aufgaben und Leistungsausbau sowie der Leistungsabbau abgebildet:

Neu budgetierte Aufgaben, Leistungsausbau und Leistungsabbau							
Dienststelle	PG	Bezeichnung	Stellen	Zu-ord	Finanz. %	Or-gan	Betrag in Fr.
Gesamttotal Sonderrechnungen			4.3				186'000
Sonderrechnung Fonds für Boden- und Wohnbaupolitik			3				186'000
Fonds für Boden- und Wohnbaupolitik	PG860100	Neue Vollzeitstellen ab 2020 in den Bereichen: - Entwicklung und Recht (1) - Baumanagement (1) - Portfoliomanagement (1)	3				186'000
Sonderrechnung Entsorgung + Recycling			1.3				0
Entsorgung + Recycling	PG870100	Entleerung der Sammelstellen mittels Hakenfahrzeug (kostenneutral)	1.3				0

2.8 Gesamthaushalt

Der Gesamthaushalt besteht einerseits aus dem Allgemeinen Haushalt (Ziffer 2.6) und andererseits aus den Sonderrechnungen Tierpark, Stadtentwässerung, Fonds für Boden und Wohnbaupolitik sowie Entsorgung + Recycling (Ziffer 2.7). Das Nettoergebnis des Gesamthaushalts entwickelt sich wie folgt:

Nettoergebnis	Budget 2020	Budget 2019	Rechnung 2018
Allgemeiner Haushalt	0.00	0.00	0.00
Sonderrechnung Tierpark	0.00	0.00	0.00
Sonderrechnung Stadtentwässerung	592'303.00	511'994.10	714'537.88
SR Fonds für Boden- und Wohnbaupolitik	39'264'632.75	41'564'032.36	374'620.36
Sonderrechnung Entsorgung + Recycling	-1'638'528.00	-2'370'284.00	457'324.10
Ergebnis Sonderrechnungen	38'218'407.75	39'705'742.46	1'546'482.34
Aufwandüberschuss (-) / Ertragsüberschuss Gesamthaushalt	38'218'407.75	39'705'742.46	1'546'482.34

Mehrstufige Erfolgsrechnung Gesamthaushalt (konsolidiert)	Budget 2020	Budget 2019	Rechnung 2018
Total Betrieblicher Aufwand	1'319'044'874.61	1'283'595'480.82	1'238'668'779.64
Total Betrieblicher Ertrag	1'279'668'582.97	1'232'613'324.55	1'206'268'412.06
Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	-39'376'291.64	-50'982'156.27	-32'400'367.58
34 Finanzaufwand	68'358'696.40	72'060'055.55	93'051'360.41
44 Finanzertrag	105'672'920.99	105'570'482.41	112'810'874.76
Ergebnis aus Finanzierung	37'314'224.59	33'510'426.86	19'759'514.35
Operatives Ergebnis	-2'062'067.05	-17'471'729.41	-12'640'853.23
38 Ausserordentlicher Aufwand	16'144'191.33	72'088'766.39	22'355'386.68
48 Ausserordentlicher Ertrag	56'424'666.13	129'266'238.26	36'542'722.25
Ausserordentliches Ergebnis	40'280'474.80	57'177'471.87	14'187'335.57
Aufwandüberschuss (-) / Ertragsüberschuss	38'218'407.75	39'705'742.46	1'546'482.34

Zusammenfassung	Budget 2020	Budget 2019	Rechnung 2018
30 - 39 Total Aufwand	1'403'547'762.34	1'427'744'302.76	1'354'075'526.73
40 - 49 Total Ertrag	1'441'766'170.09	1'467'450'045.22	1'355'622'009.07
Aufwandüberschuss (-) / Ertragsüberschuss	38'218'407.75	39'705'742.46	1'546'482.34

2.8.1 Investitionen

Für Investitionen in das Verwaltungsvermögen des Allgemeinen Haushalts sind brutto 167,8 Mio. Franken (Vorjahr 171,4 Mio. Franken) eingeplant. Die Subventionen und übrige Einnahmen belaufen sich auf 4,9 Mio. Franken (Vorjahr 2,8 Mio. Franken). Daraus ergeben sich Nettoinvestitionen von 162,9 Mio. Franken (Vorjahr 168,6 Mio. Franken). Diese verteilen sich wie folgt auf die einzelnen Investitionsbereiche:

Investitionsbereiche	Zielvorgabe 2020	Projektsumme Netto 2020-2027	Investitionsbudget 2020
Tiefbau/Stadtplanung/Verkehr	29'500'000	453'571'900	40'756'500
Hochbau VV - Instandsetzung	88'000'000	616'079'006	50'129'551
Grünanlagen/Grünraumgestaltung	3'000'000	71'594'002	4'174'001
Fahrzeuge/Masch./Mob./Ausrüstung/Div.	3'000'000	29'809'000	5'590'000
Informatik	6'000'000	28'834'000	5'000'000
Total Verwaltungsdirektionen - werterhaltend	129'500'000	1'199'887'908	105'650'052
Hochbau VV - Neuinvestitionen	0	468'305'177	53'720'032
Übrige Investitionen	0	22'000'000	3'500'000
Total Verwaltungsdirektionen	129'500'000	1'690'193'085	162'870'084

In der MIP 2020 – 2027 sind insgesamt 1,7 Mia. Franken an Investitionen enthalten (Projektsumme; Durchschnitt pro Jahr: 211 Mio. Franken). Mit Blick auf die in der Vergangenheit getätigten Investitionen sind weiterhin deutlich tiefere Investitionen zu erwarten, als in der MIP vorgesehen. Dies aufgrund der bisher knappen personellen Ressourcen bei den zuständigen Ämtern, der langwierigen Entscheidungswege und der Projektrisiken (z.B. Einsparungen). Gerechnet wird mit durchschnittlich 130 Mio. Franken Investitionsausgaben pro Jahr über den MIP-Zyklus. Aus eigenen Mitteln kann die Stadt gemäss Erfahrungswerten im Schnitt rund 80 Mio. Franken erwirtschaften. Zwischen den erwarteten Investitionen und dem Selbstfinanzierungspotenzial besteht somit eine Differenz von 50 Mio. Franken. In diesem Umfang müsste sich die Stadt jährlich zusätzlich verschulden. Der Gemeinderat will mit den angestrebten Überschüssen die Selbstfinanzierung um durchschnittlich 20 Mio. Franken pro Jahr verbessern, womit eine tragbare durchschnittliche jährliche Verschuldungszunahme von 30 Mio. Franken resultiert.

Die langfristigen Zielvorgaben des Gemeinderats für den Werterhalt der Liegenschaften von 0,8 werden im Bereich Hochbau Verwaltungsvermögen (VV) im Jahr 2018 mit einem Wert von 0,78 noch unterschritten.

Insgesamt plant die Stadt zusammen mit ihren Sonderrechnungen brutto 179,8 Mio. Franken zu investieren (Vorjahr 205,1 Mio. Franken). Die detaillierte Auflistung aller geplanten Projekte wird jeweils als separater Teil (Mittelfristige Investitionsplanung [MIP]) im Integrierten Aufgaben- und Finanzplan veröffentlicht.

In der nachfolgenden Darstellung werden der Allgemeine Haushalt und die Sonderrechnungen separat im Vergleich zum Budget 2019 und der Rechnung 2018 dargestellt:

Allgemeiner Haushalt	Budget 2020	Budget 2019	Rechnung 2018
Bruttoinvestitionen	167'770'083.00	171'393'500.00	82'429'596.12
Investitionseinnahmen	-4'899'999.00	-2'799'997.00	-6'199'361.98
Nettoinvestitionen	162'870'084.00	168'593'503.00	76'230'234.14
Sonderrechnungen			
Verwaltungsvermögen ¹⁾	Budget 2020	Budget 2019	Rechnung 2018
Bruttoinvestitionen	12'000'000.00	33'665'002.00	7'876'110.72
Investitionseinnahmen	-168'000.00	0.00	-1'184'472.86
Nettoinvestitionen	11'832'000.00	33'665'002.00	6'691'637.86
Gesamthaushalt			
Gesamthaushalt	Budget 2020	Budget 2019	Rechnung 2018
Bruttoinvestitionen	179'770'083.00	205'058'502.00	90'305'706.84
Investitionseinnahmen	-5'067'999.00	-2'799'997.00	-7'383'834.84
Nettoinvestitionen	174'702'084.00	202'258'505.00	82'921'872.00

1) Sonderrechnung Tierpark, Stadtentwässerung und Entsorgung & Recycling

2.8.2 Wichtige Kennzahlen für das PGB 2020

Die Selbstfinanzierung des Allgemeinen Haushalts beträgt 77,4 Mio. Franken. Nach Berücksichtigung der um den erwarteten Realisierungsgrad bereinigten Nettoinvestitionen von 115,2 Mio. Franken zeichnet sich ein Finanzierungsfehlbetrag von 37,8 Mio. Franken ab. Damit ist ersichtlich, dass die Mittel des Allgemeinen Haushalts nicht ausreichen, um die geplanten Investitionen selbst finanzieren zu können. Der direkte Selbstfinanzierungsgrad beträgt lediglich 67,2 %. Allerdings darf für die Beurteilung der Tragbarkeit von Investitionen nicht nur ein Jahr einbezogen werden. Ein Betrachtungshorizont von acht bis zehn Jahren ist aussagekräftiger, weil auch die natürlichen Investitionszyklen längerfristig verlaufen. In den nächsten Jahren sind weiterhin hohe Investitionsausgaben zu erwarten, was sich auch auf die Neuverschuldung auswirken wird. Unter Berücksichtigung der bestehenden Liquiditätsreserven, der Planungsunsicherheiten und der nicht liquiditätswirksamen Geschäftsfälle wird im Budgetjahr 2020 eine Erhöhung der Verschuldung um 30 Mio. Franken erwartet.

Werden die Ist-Werte 2014 – 2018, die Budgetwerte 2019 und 2020 sowie das Planjahr 2021 analysiert, ergibt sich bei Investitionen von insgesamt 851,0 Mio. Franken und einer Selbstfinanzierung von 624,4 Mio. Franken ein durchschnittlicher Selbstfinanzierungsgrad von ungenügenden 73,4 %. Sowohl die hundertprozentige Selbstfinanzierung als auch die Erhöhung der Investitionssumme zur Reduktion des baulichen Nachholbedarfs sind in den finanzpolitischen Grundsätzen des Gemeinderates (siehe IAFP 2020 – 2023, Seite 11) enthalten. Zudem gilt ein maximaler Bruttoverschuldungsanteil von 140 % als Richtwert für die Schuldengrenze (Stand 31. Dezember 2018: 121,9 %). Angesichts des nachgewiesenen, hohen Investitionsvolumens und des kontinuierlichen Leistungsausbaus stellt die Einhaltung der genannten Grundsätze eine grosse Herausforderung dar.

Der Bruttoverschuldungsanteil sinkt von 121,9 % (Rechnung 2018) auf 120,0 %, dieser Wert ist als mittleres Verschuldungsniveau zu beurteilen. Die Bruttoverschuldung kann als stabil beurteilt werden. In Anbetracht der hohen Investitionslast der kommenden Jahre muss die Entwicklung der Verschuldung aber im Auge behalten werden.

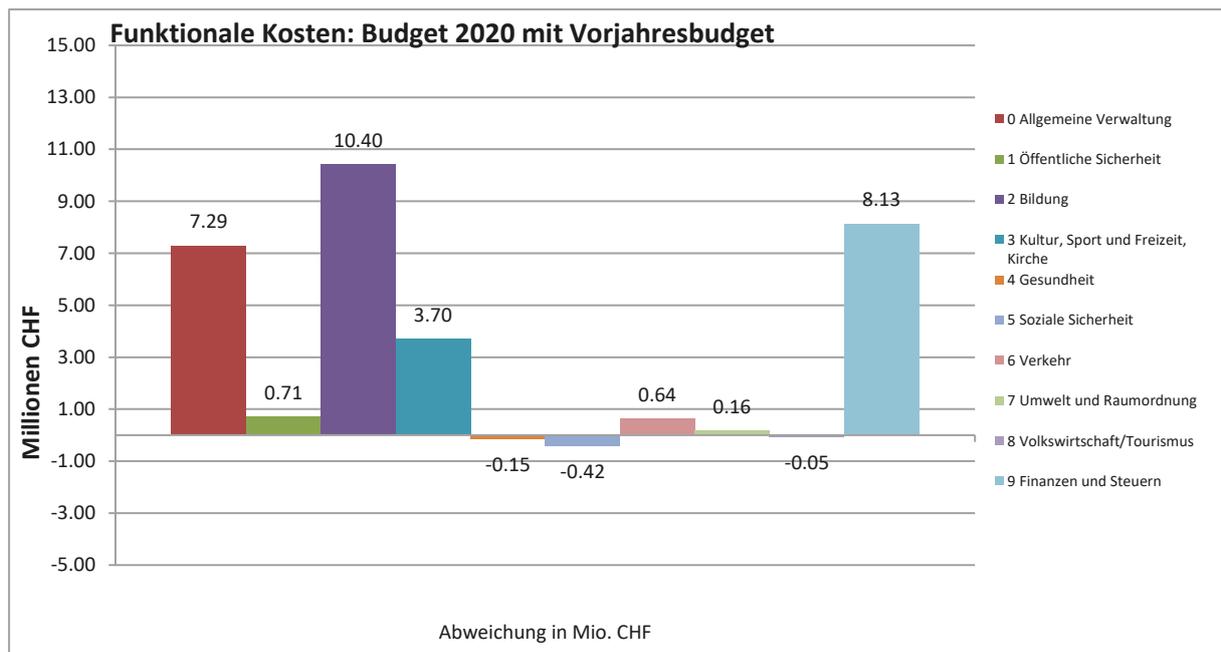
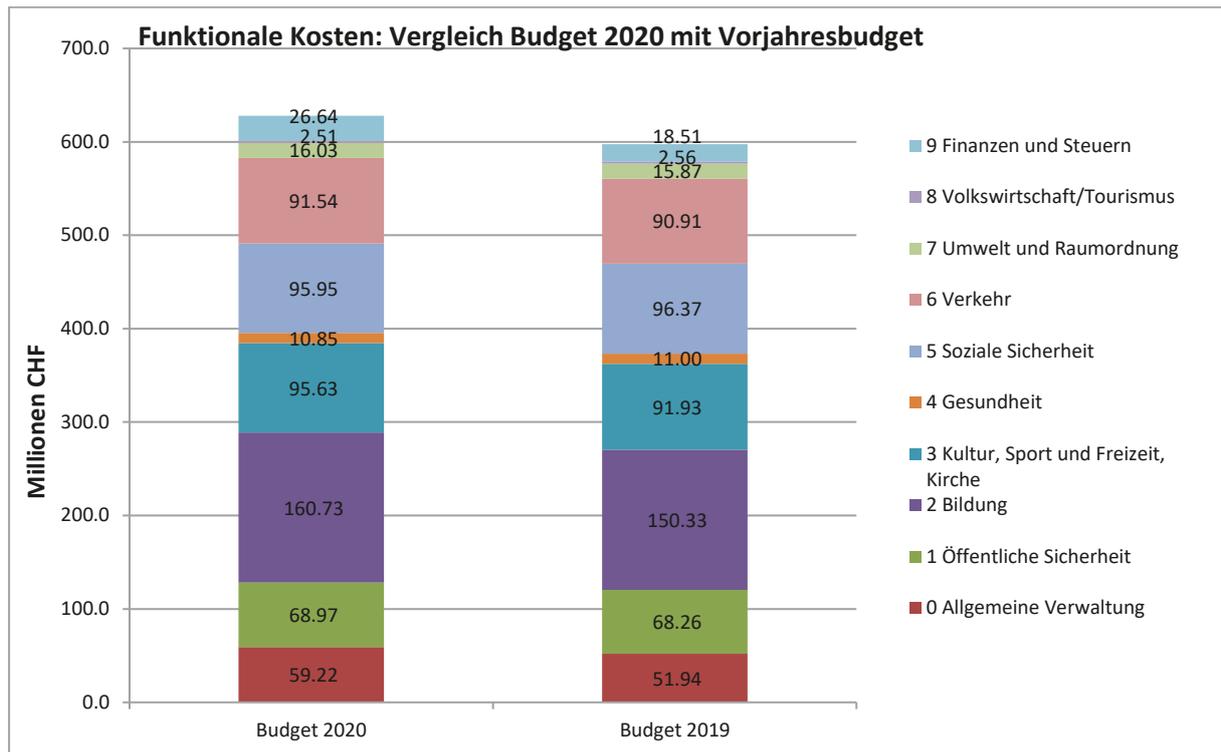
Im Kapitel 9 sind die einzelnen Kennzahlen detailliert erläutert (Allgemeiner Haushalt und Gesamthaushalt). Zu jeder Kennzahl ist ebenfalls eine übersichtliche Grafik zu finden.

2.8.3 Vergleich funktionale Gliederung zwischen PGB 2020 und PGB 2019

Die nachstehende Darstellung entspricht einer Auswertung des PGB 2020 nach funktionaler Gliederung, d.h. nach Aufgabenbereichen im Vergleich zum PGB 2019 (Gesamthaushalt).

Die Nettoaufwendungen (Funktionen 0 bis 7) beziehungsweise die Ausgabenanteile (Funktionen 8 und 9) der dargestellten Aufgabenbereiche sind gedeckt durch den Steuer- und Finanzertrag (Erträge Funktion 9) sowie die Gewinnablieferungen von Energie Wasser Bern (Funktion 8 Volkswirtschaft).

Die Detailzahlen sind in Kapitel 8 „Funktionale Gliederung“ je Aufgabenbereich ausgewiesen.



Bildung (+ 6,9 %)

Die Bildung beansprucht am meisten Mittel und kostet die Stadtverwaltung rund 160,8 Mio. Franken. Im Vergleich zum Vorjahr nimmt der Bereich Bildung um 10,4 Mio. Franken zu. Die Höheren Schülerinnen- und Schülerzahlen sowie die Einführung des Lehrplans 21 führen zu Mehrkosten im Bereich Betrieb und Organisation der Kindergärten, Volks- und Sonderschulen im Umfang von 3,7 Mio. Franken. Die steigende Schülerinnen- und Schülerzahl führt ebenfalls zu einer steigenden Nachfrage nach Tagesschulbetreuung, was Mehrkosten von 2,1 Mio. Franken verursacht. Neben dem Schulbereich nehmen ebenfalls die Kosten für die Betreuungsgutscheine (3,6 Mio. Franken) zu. Für Mahlzeitenvergünstigungen in Kitas, Tagis und bei Tageseltern sind 1,1 Mio. Franken zusätzlich budgetiert.

Soziale Sicherheit (- 0,4 %)

Die Soziale Sicherheit liegt an zweiter Stelle und kostet die Stadt 95,9 Mio. Franken. Im Vergleich zum Vorjahr sind die Kosten um rund 0,4 Mio. Franken gesunken. Der Lastenanteil Sozialhilfe erhöht sich gegenüber dem Vorjahr um 0,2 Mio. Franken. Der Lastenertrag (inkl. Soziodemografischer Zuschuss) nimmt insgesamt um 3,5 Mio. Franken zu. Mehrkosten sind demgegenüber vor allem bei der Beratung, Betreuung und Unterstützung von bedürftigen Personen (1,6 Mio. Franken) und bei den Gemeindebeiträgen an Ergänzungsleistungen und Familienzulagen Nichterwerbstätiger (1,3 Mio. Franken) eingerechnet.

Kultur, Sport und Freizeit, Kirche (+ 4,0 %)

Kultur und Freizeit folgen an dritter Stelle; sie beanspruchen 95,6 Mio. Franken. Dieser Betrag liegt rund 3,7 Mio. Franken über dem Budgetwert 2019. Im Bereich Kulturförderung wurden die jährlichen Subventionen der städtisch finanzierten Institutionen mit Leistungsverträgen (1 Mio. Franken) wie auch die Beiträge für direkte Förderung (0,6 Mio. Franken) erhöht. Weitere Mehrkosten von 1,4 Mio. Franken fallen im Bereich Grünflächenpflege (Parkanlagen, inkl. Spielplätze, Alleen und Strassenbäume, Wälder, etc.) an.

Verkehr (+ 0,7 %)

Der Verkehr belegt die vierte Stelle und wird im Jahr 2020 rund 91,5 Mio. Franken kosten. Dies entspricht einer Zunahme gegenüber 2019 von 0,6 Mio. Franken oder 0,7 %. Der kantonale Beitrag der Stadt an den öffentlichen Verkehr sinkt um 0,7 Mio. Franken. Im Bereich Projektierung und Realisierung des Tiefbauamts steigen die Nettokosten um 1,3 Mio. Franken, hauptsächlich in Folge höherer Abschreibungen, Zinsen und Unterhaltskosten.

Öffentliche Ordnung und Sicherheit (+ 1,0 %)

Die öffentliche Sicherheit kostet im PGB 2020 0,7 Mio. Franken mehr als im PGB 2019, was Gesamtkosten von 69 Mio. Franken ergibt. Mehrkosten von netto 0,2 Mio. Franken entstehen im Bereich Regelung des Einwohnerwesens des Polizeiinspektorats hauptsächlich durch höhere Personalkosten (zusätzliche Stellen) sowie höhere Sachkosten und Abschreibungen. Bei der Feuerwehr steigen die Nettokosten um rund 0,5 Mio. Franken durch Anstieg der Gehalts- und Soldkosten (Sold Milizfeuerwehr) sowie Projektkosten (Projekt UNIO).

Allgemeine Verwaltung (+ 14,0 %)

Die Allgemeine Verwaltung weist bei einem Nettoaufwand von 59,2 Mio. Franken gegenüber dem PGB 2019 einen Mehraufwand von 7,3 Mio. Franken aus. Der regen Investitionstätigkeit entsprechend nehmen die Abschreibungen stark zu, alleine bei Immobilien Stadt Bern (ISB) um 4,1 Mio. Franken. Die zunehmenden Mietflächen verursachen zudem höheren Lohn- und

Sachaufwand. Zur Sicherung des langfristigen Werterhalts des Immobilienportfolios erhöhen sich die Unterhaltskosten um 2,5 Mio. Franken. Beim Stadtrat ist ein Kostenanstieg von 0,3 Mio. Franken wegen der Erhöhung der Sitzungsgelder zu verzeichnen, bei der Stadtkanzlei ist bedingt durch die anstehenden Gemeindewahlen ein Anstieg von 0,4 Mio. Franken budgetiert.

Umweltschutz und Raumordnung (+ 1,0 %)

Die Ausgaben für Umwelt und Raumordnung liegen im 2020 mit 16 Mio. Franken um 0,1 Mio. Franken über dem Budgetwert des Vorjahres. Bei der Stadtentwässerung wird mit einem Rückgang der Erlöse der Anschlussgebühren (-0,6 Mio. Franken) gerechnet, mit Mehrkosten bei der Realisierung Wasserbau (0,2 Mio. Franken) und beim Betrieb und Unterhalt Kanalisation (0,4 Mio. Franken). Tiefere Nettokosten sind beim Inkasso wiederkehrender Gebühren (-0,5 Mio. Franken) sowie Mehrerlöse bei den Verbrauchsgebühren pro m³ (0,8 Mio. Franken) budgetiert. Beim Amt für Umweltschutz steigen die Kosten um 0,3 Mio. Franken unter anderem für neue Aufgaben.

Gesundheit (- 1,4 %)

Mit 10,9 Mio. Franken ist der Gesundheitsbereich 2020 um 0,1 Mio. Franken tiefer als im PGB 2019. Durch die Tarifrevision der Schweizerischen Zahnärztesgesellschaft SSO werden zahnärztliche Untersuchungen und Behandlungen höher vergütet, was zu Mehrerlösen bei der Schulzahnmedizin führt.

Volkswirtschaft/Tourismus (- 2,1 %)

Tourismus- und Wirtschaftsförderung beanspruchen rund 2,5 Mio. Franken vom städtischen Budget 2020. Im Vergleich zum PGB 2019 sind die Kosten rund 0,1 Mio. Franken tiefer. Die Gewinnablieferung von Energie Wasser Bern an die Stadtkasse ist wie im Vorjahr mit 16,2 Mio. Franken eingeplant.

Finanzen und Steuern (+ 3,45 %)

Der Bereich Finanzen und Steuern wird um rund 20,8 Mio. Franken besser als 2019 veranschlagt. Der Fiskalertrag ist um 33,3 Mio. Franken oder 6,1 % höher als im Vorjahresbudget. Dies ist insbesondere auf eine prognostizierte Steigerung der Steuererträge bei den Liegenschaftssteuern wegen der allgemeinen Neubewertung (21,5 Mio. Franken), bei den natürlichen Personen (10,3 Mio. Franken) und bei den juristischen Personen (2,3 Mio. Franken) zurückzuführen. Die Auflösung der Neubewertungsreserve beim Fonds für Boden- und Wohnbaupolitik ist gegenüber dem PGB 2019 um 5,9 Mio. Franken tiefer. Weiter wurden 14,2 Mio. Franken Zusatzabschreibungen, eine Auflösung von Schwankungsreserven (3,3 Mio. Franken) sowie eine erstmalige Entnahme aus der Spezialfinanzierung Eis und Wasser (1 Mio. Franken) budgetiert. Der Beitrag für den Disparitätenabbau ist um 4,6 Mio. Franken tiefer als im PGB 2019 budgetiert.

2.8.4 Vergleich formelle Änderungen zum PGB 2019

Nachfolgend sind die wesentlichen Änderungen im PGB 2020 zum PGB 2019 aufgeführt. Die Änderungen in der Zusammensetzung von Produktgruppen und Produkten werden in der Direktionsübersicht kommentiert. Alle Änderungen im PGB 2020, unter anderem die Leistungsziele, Steuerungsvorgaben und Kennzahlen, sind direktionsweise (inklusive allfällige Änderungen von Sonderrechnungen) in einer separaten Tabelle zusammengestellt.

Gemeinde und Behörde (GuB)

- Beim Informationsdienst (PG050000) wurden die Hinweise zur Zielüberprüfung ergänzt.

Präsidialdirektion (PRD)

- Die Informatikkoordination (P100230) soll in Fachstelle Digitale Entwicklung umbenannt werden (Umsetzung Digitalstrategie).
- Bei den Zentralen Diensten (PG100200) wurden die Übergeordneten Ziele und die Hinweise zur Zielüberprüfung angepasst (Umsetzung Digitalstrategie).

Direktion für Sicherheit, Umwelt und Energie (SUE)

- Beim Zivilschutz (PG250300) wurden die Übergeordneten Ziele ergänzt sowie die Steuerungsvorgabe 1 angepasst.

Direktion für Bildung, Soziales und Sport (BSS)

- Bei der Koordinationsstelle Sucht (PG300200) wurden die Hinweise zur Zielüberprüfung angepasst (Begriffsanpassung).
- Bei der Alimentenbevorschussung und -vermittlung (PG310300) wurde die Steuerungsvorgabe 2 von <9 % auf <10 % angepasst.
- Bei der Ambulanten Sozialhilfe (PG310400) wurde die Steuerungsvorgabe 1 von 29 % auf 25 % angepasst sowie die Kennzahl 9 angepasst. Die beiden Untertitel «davon zweckwidrige Verwendung» und «davon Aufrechterhalten einer Notlage» sollen gelöscht werden.
- Bei den Massnahmen zur beruflichen und sozialen Integration (PG310600) sollen die Steuerungsvorgaben 2, 3 und 4 sowie die Kennzahl 7 angepasst werden. Die Steuerungsvorgabe 2 soll gelöscht werden. Bei der Steuerungsvorgabe 3 soll der Vorgabewert von 210 auf 200 korrigiert werden. Bei der Steuerungsvorgabe 4 soll ebenfalls der Vorgabewert von 200 auf 210 angepasst werden. Bei der Kennzahl 7 sollen die beiden Untertitel «davon Stellenantritte» und «davon weiterhin arbeitslos» gelöscht werden.
- Bei den Kindergärten, Volks- und Sonderschulen (PG320100) wurden die Übergeordneten Ziele und die Hinweise zur Zielüberprüfung ergänzt und angepasst.
- Bei der Tagesbetreuung (PG320200) wurden die Übergeordneten Ziele und die Hinweise zur Zielüberprüfung ergänzt (Lehrplan 21).
- Die Produktgruppe Kinder- und Jugendförderung, Gemeinwesenarbeit (PG330100) wurde in Soziokultur umbenannt.
- Bei der Soziokultur (PG330100) wurden die Hinweise zur Zielüberprüfung angepasst sowie die Steuerungsvorgabe 2. Der Vorgabewert wurde von 10'500 auf 11'400 Kontaktstunden erhöht.
- Bei Pinto (PG330200) wurden die Hinweise zur Zielüberprüfung sowie die Steuerungsvorgabe 1 angepasst. Bei der Steuerungsvorgabe 1 wurde der Vorgabewert von 1'000 h auf 1 200 h erhöht.
- Beim Kompetenzzentrum Jugend und Familie Schlossmatt (PG330400) wurden die Hinweise zur Zielüberprüfung, die Steuerungsvorgaben 1, 2 und 5 angepasst sowie eine neue Kennzahl, Nr. 4 definiert. Bei der Steuerungsvorgabe 1 wurde der Vorgabewert von 56 auf

52 angepasst. Die Steuerungsvorgaben 2 und 5 sollen gelöscht werden. Die Steuerungsvorgabe 2 wird durch die neue Kennzahl 4 ersetzt.

- Bei der Familienergänzenden Tagesbetreuung für Kinder (PG330400) wurden die Steuerungsvorgaben 3 und 5 sowie die Kennzahl 4 angepasst. Bei der Steuerungsvorgabe 3 wurde der Vorgabe von Fr. 124.00 auf Fr. 134.00 erhöht. Bei der Steuerungsvorgabe 5 wurde der Vorgabewert von Fr. 8.00 auf Fr. 11.00 erhöht. Bei der Kennzahl 4 wurde der Vorgabewert von Fr. 9.34 auf Fr. 9.41 erhöht.
- Bei der Produktegruppe Alter und Behinderung (PG350500) wurde die Hinweise zur Zielüberprüfung angepasst.
- Das Produkt Leistungen für die Schulzahnpflege (P360220) wird ab 2019 gelöscht.
- Bei der Produktegruppe Zahnmedizinische Leistungen (PG360200) wurden die Steuerungsvorgaben 1, 2 und 3 angepasst. Bei der Steuerungsvorgabe 1 wurde der Vorgabewert von 61,2 % auf 71,4 % angepasst. Bei der Steuerungsvorgabe 2 wurde der Vorgabewert von 86,3 % auf 91,5 % erhöht. Bei der Steuerungsvorgabe 3 wurde der Vorgabewert von 66,5 % auf 83,8 % erhöht. Die Kennzahl 5 soll gelöscht werden.
- Bei der Gesundheitsvorsorge und -beratung (PG370100) sollen die beiden Kennzahlen 10 und 12 gelöscht werden. Sie werden durch die Kennzahlen 11 und 13 ersetzt.

Direktion für Tiefbau, Verkehr und Stadtgrün (TVS)

- Die Grünraumgestaltung (PG520100) wurde in Entwicklung und Realisierung umbenannt.
- Bei der Verkehrsplanung wurden die Hinweise zur Zielüberprüfung angepasst.

Direktion für Finanzen, Personal und Informatik (FPI)

- Bei der Fachstelle Beschaffungswesen (PG600300) wurde die Kennzahl 3 auf Wunsch der Kommission für Finanzen, Sicherheit und Umwelt ergänzt.
- Das neue Produkt Governance Systeme (P610160) wurde bei der Produktegruppe Finanzdienstleistungen Stadtverwaltung (PG610100) eingeführt.
- Bei den Finanzdienstleistungen Stadtverwaltung (PG610100) wurden die Übergeordneten Ziele angepasst.
- Bei der Vermögens- und Schuldenbewirtschaftung (PG610200) wurden die Steuerungsvorgaben 1 und 2 angepasst.
- Bei der Bewirtschaftung Immobilien VV (PG620100) wurde der Vorgabewert der Steuerungsvorgabe 3 von <10 % auf <5 % angepasst.
- Beim Rebhut Neuenstadt (PG621100) wurden die Übergeordneten Ziele und die Hinweise zur Zielüberprüfung angepasst und ergänzt sowie die neue Kennzahl 6 definiert.
- Beim Steuerinkasso (PG630200) wurden die Hinweise zur Zielüberprüfung und die Kennzahl 2 (Quellensteuer) angepasst.
- Bei den Personaldienstleistungen Stadtverwaltung (PG640100) wurden die Hinweise zur Zielüberprüfung angepasst und eine Neue Kennzahl 2 definiert.
- Beim Personaldienst FPI / Telefonzentrale (PG640400) wurden die Hinweise zur Zielüberprüfung angepasst.
- Bei den Zentralen städtischen Informatikleistungen (PG650100) wurden die Übergeordneten Ziele und Hinweise zur Zielüberprüfung angepasst. Bei den Steuerungsvorgaben 1 bis 4 sowie bei den Kennzahlen 1 bis 5, 7 bis 11, 13 bis 26 wurde der Hinweise auf das Produkt P650110 gelöscht, da die Produktegruppe 650100 nur noch über ein Produkt (P650110) verfügt, ein Verweis auf diese erübrigt sich somit. Die Kennzahlen 6 und 12 sollen gelöscht werden.
- Das Produkt 660120 Drucksachen extern soll in Medien Logistik umbenannt werden.
- Bei den Handelsprodukten (PG660100) wurden die Hinweise zur Zielüberprüfung angepasst.

Sonderrechnung Tierpark

- Produkt Tierpark Dählhölzli (P820110) wurde in Dählhölzli unbenannt.

Sonderrechnung Stadtentwässerung

- Keine

Sonderrechnung Entsorgung + Recycling

- Eine neue Produktgruppe Entsorgung + Recycling Markt (PG870200) wurde erstellt. Übergeordnete Ziele, Hinweise zur Zielüberprüfung sowie 2 Steuerungsvorgaben und 4 Kennzahlen wurden definiert.

Sonderrechnung Fonds für Boden- und Wohnbaupolitik

- Bei der PG860100 wurde der Vorgabewert der Steuerungsvorgabe 3 von max. 25 % auf max. 20 % angepasst.

2.9 Finanz- und Lastenausgleich (FILAG)

Die Planwerte des FILAG sind auf die kantonale Finanzplanungshilfe abgestimmt. Eine Übersicht über die wichtigsten Ausgleichsbereiche und deren Entwicklung vermittelt die folgende Tabelle:

Kantonaler Lastenausgleich	Rechnung			Budget	
	2016	2017	2018	2019	2020
Disparitätenabbau	48'612'132	52'561'020	53'042'392	57'382'696	52'777'779
Aufl. Rückstellung HRM2 (2015-2017)	-5'572'105	-5'572'105			
Lehrergehälter	35'515'216	35'740'994	36'972'189	38'058'320	40'988'595
Sozialhilfe	68'772'363	70'048'214	67'723'882	68'174'548	68'346'807
Ergänzungsleistungen	28'248'835	28'211'143	28'917'190	29'492'100	30'802'860
Familienzulagen	464'584	666'567	565'338	524'304	524'304
öffentlicher Verkehr	33'001'458	31'865'939	34'232'997	35'057'853	34'445'741
vertikaler Finanzausgleich	24'004'522	24'096'422	24'823'426	24'096'800	24'096'800
Total Ausgleichszahlungen	233'047'005	237'618'194	246'277'414	252'786'621	251'982'886
Abgeltung Zentrumslasten	-63'254'000	-63'254'000	-63'254'000	-63'254'000	-61'795'000
Soziodemographischer Zuschuss	-2'349'367	-2'344'901	-2'461'161	-2'368'350	-2'446'676
Total Ausgleichsabgeltungen	-65'603'367	-65'598'901	-65'715'161	-65'622'350	-64'241'676
Nettoaufwand Lastenausgleiche	167'443'638	172'019'293	180'562'253	187'164'271	187'741'210
Bevölkerungszahl nach FILAG	130'805	131'306	131'600	133'200	133'200
Ordentl. Steuerertrag	484'531'771	508'455'352	500'053'269	529'200'000	563'140'000
Nettoaufwand Lastenausgleiche in % Steuerertrag	34.56	33.83	36.11	35.37	33.34

2.10 Finanzflüsse zwischen Stadt und Kanton

Aus der nachstehenden Grafik geht hervor, dass die Stadt im System der Transferzahlungen seit 2011 eine Nettozahlerin ist. Darin sind nebst den Finanzströmen aus dem kantonalen Finanz- und Lastenausgleich (FILAG, Ziffer 2.9) auch alle anderen Geldflüsse zwischen der Stadt und dem Kanton enthalten. Es handelt sich um eine Gesamtsicht. Sie zeigt, dass sich der Transfersaldo der Stadt zwischen 2019 und 2020 wieder erhöht. Die wesentlichsten Mehrbelastungen sind aufwandseitig bei der Lehrerbesoldung (+ 5,3 Mio. Franken) und dem Lastenausgleich Ergänzungsleistungen (+ 1,3 Mio. Franken) zu verzeichnen. Auf der Ertragsseite verringert sich die Zahlung für die Abgeltung der Zentrumslasten um 1,5 Mio. Franken. Demgegenüber dürften sich die Zahlungen in den Disparitätenabbau um 4,6 Mio. Franken reduzieren. Insgesamt wird anhand der verfügbaren Planungsinformationen zwischen 2019 und 2020 eine Erhöhung des Transfersaldos um rund 4 Mio. Franken erwartet.

Entwicklung Transfersaldo zwischen Stadt und Kanton Bern 2010 - Budget 2020



2.11 Antrag des Gemeinderats

Das Produktgruppen-Budget, aufgeteilt in Gesamthaushalt und die darin enthaltenen Buchungskreise, präsentiert sich für das Jahr 2020 wie folgt, wobei im Gesamthaushalt die entsprechenden Konsolidierungsbuchungen vorgenommen wurden:

alle Zahlen in Franken

ERFOLGSRECHNUNG	Aufwand	Ertrag
Gesamthaushalt (konsolidiert)		
Aufwand / Ertrag	1'403'547'762.34	1'441'766'170.09
Ertragsüberschuss	38'218'407.75	
darin enthalten (vor Konsolidierung)		
Allgemeiner Haushalt		
Aufwand / Ertrag	1'312'829'729.05	1'312'829'729.05
Aufwand-/Ertragsüberschuss	0.00	0.00
Sonderrechnung Tierpark		
Aufwand / Ertrag	9'844'431.40	9'844'431.40
Aufwand-/Ertragsüberschuss	0.00	0.00
Sonderrechnung Stadtentwässerung		
Aufwand / Ertrag	38'767'447.00	39'359'750.00
Ertragsüberschuss	592'303.00	
Sonderrechnung Fonds für Boden- und Wohnbaupolitik		
Aufwand / Ertrag	68'003'586.06	107'268'218.81
Ertragsüberschuss	39'264'632.75	
Sonderrechnung Entsorgung + Recycling		
Aufwand / Ertrag	28'276'475.00	26'637'947.00
Aufwandüberschuss		1'638'528.00

Es wird den Stimmberechtigten mit folgenden Festlegungen zur Annahme empfohlen:

- die Steueranlage beläuft sich unverändert auf das 1,54-fache der für die Staatssteuern geltenden Einheitsansätze,
- die Liegenschaftssteuer beträgt weiterhin 1,5 Promille des amtlichen Werts.

Der Ertragsüberschuss der Sonderrechnungen Stadtentwässerung sowie der Aufwandüberschuss der Sonderrechnung Entsorgung + Recycling wird der Spezialfinanzierung nach übergeordnetem Recht zugewiesen werden. Der Ertragsüberschuss des Fonds für Boden- und Wohnbaupolitik wird dem Bilanzüberschuss des Fonds zugewiesen (siehe Eigenkapitalnachweis).

Bern, 19. Juni 2019

Im Namen des Gemeinderats

Alec von Graffenried
Stadtpräsident

Dr. Jürg Wichtermann
Stadtschreiber

2.12 Genehmigung durch den Stadtrat zu Handen der Stimmbürgerinnen und Stimmbürger

1. Der Stadtrat nimmt Kenntnis vom Vortrag des Gemeinderates vom 26. Juni 2019 betreffend Produktegruppen-Budget 2020.
2. Er genehmigt die Vorlage und beantragt den Stimmberechtigten der Stadt Bern, folgende Beschlüsse zu fassen:
 - 2.1. Die Stimmberechtigten beschliessen das Produktegruppen-Budget 2020 des Allgemeinen Haushalts für das Jahr 2020 mit einem Aufwand und Ertrag von je Fr. 1 312 829 729.05 und einem ausgeglichenen Ergebnis enthaltend Zusatzabschreibungen in der Höhe von Fr. 14 182 407.71. Sie legen die Steueranlage unverändert auf das 1,54-fache der für die Staatssteuern geltenden Einheitsansätze und die Liegenschaftssteuer unverändert auf 1,5 Promille des amtlichen Werts fest.
 - 2.2. Sie beschliessen das Produktegruppen-Budget 2020 der Sonderrechnung Tierpark für das Jahr 2020 mit einem Aufwand und Ertrag von je Fr. 9 844 431.40 und einem ausgeglichenen Ergebnis.
 - 2.3. Sie beschliessen das Produktegruppen-Budget 2020 der Sonderrechnung Stadtentwässerung für das Jahr 2020 mit einem Aufwand von Fr. 38 767 447.00 und Ertrag Fr. 39 359 750.00 und einem Ertragsüberschuss von Fr. 592 303.00.
 - 2.4. Sie beschliessen das Produktegruppen-Budget 2020 der Sonderrechnung Fonds für Boden- und Wohnbaupolitik für das Jahr 2020 mit einem Aufwand von Fr. 68 003 586.06 und Ertrag von Fr. 107 268 218.81 und einem Ertragsüberschuss von Fr. 39 264 632.75.
 - 2.5. Sie beschliessen das Produktegruppen-Budget 2020 der Sonderrechnung Entsorgung + Recycling für das Jahr 2020 mit einem Aufwand von Fr. 28 276 475.00 und Ertrag Fr. 26 637 947.00 und einem Aufwandüberschuss von Fr. 1 638 528.00.
3. Er genehmigt die Botschaft an die Stimmberechtigten.

Bern, 12./19. September 2019

Im Namen des Stadtrats

Philip Kohli
Stadtratspräsident

Nadja Bischoff
Ratssekretärin

Produktgruppen-Budget 2019

Übersicht Globalbudget der Dienststellen
Vorbericht

3 Erläuterungen

Produktgruppen-Budget
Überblick und Zusammenzug
Mehrstufige Erfolgsrechnung
Artengliederung (HRM2)
Funktionale Gliederung
Finanzkennzahlen
Anhang

Wichtigste Begriffe

- **Produktgruppen-Budget bzw. Rechnung:** Darin werden die Kosten und Erlöse einer Rechnungsperiode in Dienststellen, Produktgruppen und Produkten zusammengefasst, wobei die Nettokosten/-erlöse pro Dienststelle die zentrale finanzielle Steuerungsgrösse darstellen.
- **Globalbudget/-kredit:** Die Dienststellen einer Direktion verfügen über einen Nettokredit, was ihnen mehr Spielraum und Flexibilität bei der Aufgabenerfüllung gibt. Eine Dienststelle führt in der Regel mehrere Produktgruppen.
- **Produktgruppe:** Sie enthält einzelne Produkte, Leistungs- und Wirkungsziele, Steuerungsvorgaben und Kennzahlen.
- **Bonus/Malus:** darunter wird ein Anreizsystem verstanden. Da der Stadtrat die dafür notwendige Rechtsgrundlage nicht geschaffen hat, wurden die 2004 gebildeten Rückstellungen (mit Ausnahme jener der ehemaligen Pilotbetriebe aus früheren Jahren) 2005 wieder aufgelöst.
- **NSB-light:** als „light“ wird eine Produktgruppe (oder ganze Dienststelle) dann bezeichnet, wenn keine Steuerungsvorgaben bestehen. NSB ist die Abkürzung für „Neue Stadtverwaltung Bern“. Unter diesem Begriff hat die Stadtverwaltung per 1.1.2004 die wirkungsorientierte Verwaltungsführung (auch NPM, New Public Management genannt) stadtweit eingeführt.

Kompetenzen von Stadt- und Gemeinderat

- **Kompetenzen Stadtrat betreffend Produktgruppen-Budget:**
 - Beschliesst den Globalkredit pro Dienststelle
 - Legt die übergeordneten Ziele fest
 - Legt die Steuerungsvorgaben fest und gibt das Soll vor
 - Legt Kennzahlen fest, die vorgelegt werden und nimmt Kenntnis davon
- **Kompetenzen Stadtrat betreffend Jahresbericht:**
 - Beschliesst den Jahresbericht (Produktgruppen-Rechnung und Bilanz) sowie die Investitionsrechnung
 - Nimmt Kenntnis vom Bericht des Rechnungsprüfungsorgans und von der Erfolgsrechnung nach Harmonisiertem Rechnungslegungsmodell 2 (HRM2)
 - Beschliesst über Nachkredite zu den Globalkrediten über Fr. 200'000.00 pro Dienststelle; zudem nimmt er Kenntnis von den durch den Gemeinderat in eigener Kompetenz beschlossenen Nachkredite
- **Kompetenzen Gemeinderat betr. Produktgruppen-Budget und Rechnung:**
 - Stellt Anträge an den Stadtrat, legt die Dienststellen fest und weist diesen eine oder mehrere Produktgruppen und Produkte zu
 - Beschliesst Nachkredite bis Fr. 200'000.00 und gebundene Nachkredite zu den Globalkrediten pro Dienststelle
 - Beschliesst die Erfolgsrechnung nach Harmonisiertem Rechnungslegungsmodell 2 (HRM2).

Erläuterungen

Produktgruppen-Budget und Produktgruppen-Rechnung einer Dienststelle bestehen aus zwei Teilen (A und B), die verschiedene wiederkehrende Elemente aufweisen:

A Übersicht über die Dienststelle

- ① Kosten und Erlös der Dienststelle (Zusammenzug der Produktgruppen). Die Nettokosten der Dienststelle sind die zentrale finanzielle Steuerungsgrösse (Globalkredit).
- ② Verteilung der Bruttokosten und des Erlöses (effektiv und prozentual) auf die Produktgruppen der Dienststelle (Nummer = Produktgruppen-Nr. aus der Buchhaltung).
- ③ Platz für allgemeine informative Hinweise und Bemerkungen.

B Angaben zu jeder Produktgruppe

- ④ Kosten und Erlös der Produktgruppe (Summe der Produktkosten).
- ⑤ Verteilung der Bruttokosten und des Erlöses (effektiv und prozentual) auf die Produkte innerhalb der Produktgruppe.
- ⑥ Herkunft der Mittel für die Finanzierung der Produktgruppe.
- ⑦ Platz für allgemeine informative Hinweise und Bemerkungen.

370
A
Kosten und Erlöse

1

Nummer

PG370100
2
PG370300

Bemerkungen

3

370
B
Kosten und Erlöse

4

Nummer
5

7

Gesundheitsdienst

Übersicht

	Voranschlag 2006	Voranschlag 2005	Rechnung 2004	Rechnung 2003
Bruttokosten	4'319'328.40	4'385'425.90	4'674'439.39	3'843'243.28
Erlöse	878'114.23	1'245'316.80	2'061'267.05	1'456'517.70
Nettokosten	3'441'214.17	3'140'109.10	2'613'172.34	2'386'725.58
Kostendeckungsgrad in %	20.3%	28.4%	44.1%	37.9%

Produktgruppe	Bruttokosten 2006		Erlös 2006		Nettokosten 2006 / Fr.	Nettokosten 2005 / Fr.	Abweichung 2006/2005 %
	Fr.	%	Fr.	%			
Gesundheitsvorsorge und -beratung	2'918'883.53	68%	799'207.18	91%	2'119'676.35	1'777'875.48	19%
Gesundheitsinformation	316'833.44	7%	54'809.52	6%	262'023.92	221'910.20	18%
Gesundheitsförderung und Prävention	1'083'611.43	25%	24'097.53	3%	1'059'513.90	1'140'323.42	-7%

Das Produktgruppenbudget 2006 fällt im Vergleich zum Vorjahr um rund Fr. 301'000 höher aus (Nettokosten). Massgeblich für die Veränderungen verantwortlich sind:
 + Fr. 200'440 Ausbau der Schulsozialarbeit gemäss Konzept (PG370100)
 + Fr. 13'050 Weiterführung der Gesundheitsteams an Kindergärten gemäss Stadtratsbeschluss vom 29.4.2004 (PG370300)
 + Fr. 20'000 Reduktion der Erlöse bei den Impfungen aufgrund der Umstellung von der Dreifach- zur Zweifach Hepatitis-Impfung (PG370100)
 - Fr. 113'775 Wegfall des städtischen Beitrages an die Mütter-Väter-Beratung aufgrund Direktfinanzierung durch Kanton ab 1.1.2006
 - Fr. 45'000 Stelle Schulsozialarbeit wurde neu in den kantonalen Lastenausgleich aufgenommen (netto, anteilmässig)
 Im weiteren verändern sich folgende Gemeinkosten, welche nach einem Umlageschlüssel die Kosten aller Produkte beeinflussen:
 + Fr. 90'000 Personalkosten (Teuerung, Teuerungszulage Pensionskasse und Einreihungsüberprüfung Sozialberufe)
 + Fr. 80'480 Gebrauchsmiete und Nebenkosten Stadtbauten
 + Fr. 45'000 Interne Verrechnungen und verrechnete Dienstleistungen
 + Fr. 10'910 Veränderungen weiterer kleiner Positionen

Gesundheitsdienst

Produktgruppe PG370100 Gesundheitsvorsorge und -beratung

6

	Voranschlag 2006	Voranschlag 2005	Rechnung 2004	Rechnung 2003	Finanzierung der Produktgruppe in %	
Bruttokosten	2'918'883.53	2'561'867.52	2'212'630.00	1'970'472.52		
Erlöse	799'207.18	783'992.04	894'768.57	784'123.28		
Nettokosten	2'119'676.35	1'777'875.48	1'317'861.43	1'186'349.24		
Kostendeckungsgrad in %	27.4%	30.6%	40.4%	39.8%		

Produkt	Bruttokosten 2006		Erlös 2006		Nettokosten 2006 / Fr.	Nettokosten 2005 / Fr.	Abweichung 2006/2005 %
	Fr.	%	Fr.	%			
Schulärztliche Klassenuntersuchung	1'134'667.06	39%	253'312.76	32%	881'354.30	735'469.92	20%
Schulärztliche Spezialuntersuchungen	182'371.76	6%	102'841.20	13%	79'530.56	61'979.76	28%
Schulärztliche Beratung	70'489.20	2%	38'338.88	5%	32'150.32	24'489.56	31%
Schulsozialarbeit	1'248'008.47	43%	304'565.33	38%	943'443.14	799'035.28	18%
Psychosoziale Vorsorge	215'821.87	7%	99'941.04	13%	115'880.83	98'620.28	18%
Ernährungsberatung	67'525.17	2%	207.97	0%	67'317.20	58'280.68	16%

P370110: Die Zunahme der Nettokosten um 20% ergibt sich durch den teuerungsbedingten Anstieg der Lohnkosten sowie einer Verschiebung von Personalkosten (Fr. 80'000), den Umlagen auf gestiegenen Gemeinkosten (Mietkosten, interne Verrechnungen; +Fr. 46'000) sowie der Reduktion der Impfeinnahmen aufgrund der Umstellung von der Dreifach- zur Zweifach Hepatitis-Impfung (Fr. 20'000, netto).

P370120: Die Nettokosten der schulärztlichen Spezialuntersuchungen steigen gegenüber dem Vorjahresvoranschlag um Fr. 17'500 (+28%). Dafür verantwortlich sind der teuerungsbedingte Anstieg der Lohnkosten sowie die Umlagen auf gestiegenen Gemeinkosten.

P370130: Der Anstieg gegenüber dem Vorjahresbudget um Fr. 7'600 (+31%) erklärt sich ebenfalls mit dem teuerungsbedingten Anstieg der Lohnkosten sowie den Umlagen auf gestiegenen Gemeinkosten.

- ⑧ Die übergeordneten Ziele werden vom Stadtrat als Vorgabe an den Gemeinderat festgelegt. Die übergeordneten Ziele geben Auskunft, was beziehungsweise welche Wirkung(en) mit der Produktgruppe mittelfristig erreicht werden soll(en). Aussagen über die Zielerreichung sind Bestandteil der Produktgruppen-Rechnung; die im Produktgruppen-Budget aufgeführten Bemerkungen haben informativen Charakter.
- ⑨ Hierbei handelt es sich um die verbindlichen jährlichen Vorgaben des Stadtrats an den Gemeinderat. Die Steuerungsvorgaben werden vom Stadtrat beschlossen. Die Berichterstattung über den Erfüllungsgrad erfolgt mit dem Jahresbericht (Produktgruppen-Rechnung).
- ⑩ Kennzahlen haben informativen Charakter und dienen den politischen Behörden als Hilfsgrösse bei der politischen Steuerung, beispielsweise der Qualität der Dienstleistung. Weil Kennzahlen keine Vorgaben darstellen, entfällt der Ausweis eines Wertes für das Planjahr.
- ⑪ Platz für allgemeine informative Hinweise und Bemerkungen.
- ⑫ Im Kommentar werden Hinweise zu Steuerungsvorgaben oder Kennzahlen gegeben. Sofern umfangreich, finden sich solche Hinweise auch unter den Bemerkungen.

370

Gesundheitsdienst

Produktgruppe PG370100 Gesundheitsvorsorge und -beratung - Fortsetzung

Ziele

8

Übergeordnete Ziele
 Rechtzeitiges Erfassen von bisher unentdeckten körperlichen, psychischen und sozialen Problemen, die zu Störungen der Gesundheit führen können. Die untersuchten Personen oder deren Erziehungsberechtigte erhalten die notwendige Information und Beratung zu Gesundheitszustand sowie gesundheitlichen und sozialen Aspekten ihres Umfeldes. Sie sind fähig, selbständig oder mit Unterstützung die notwendigen Massnahmen zu ergreifen oder einzuleiten. Die Chancen - vor allem der Kinder und Jugendlichen - auf eine gesunde Entwicklung werden gewahrt. (P110 - P160)

Hinweise zur Zielüberprüfung
 Die Auswirkungen der Gesundheitsdienst-Arbeit auf die gesunde Entwicklung können nicht 1:1 nachgewiesen werden, da die Gesundheit multifaktoriell beeinflusst wird. Die gesundheitlichen Zusammenhänge von Vorsorge und Entwicklung sind aber wissenschaftlich nachgewiesen. Als sogenannte intermediäre Ziele werden deshalb im schulärztlichen Bereich die Zielgruppenerreichung und im schulsocialen Bereich der Versorgungsgrad verwendet. Die Zielgruppenerreichung wird statistisch erhoben und ist Dauerthema in der Qualitätssicherung. (P110 - P160)

Steuerungsvorgaben

9

Vorgabe	Soll 2006	Soll 2005	Ist 2004	Ist 2003	Ist 2002	Kommentar
1) Gesundheitsdienst-Anteil an Klassenuntersuchungen (P110)	mind. 90%	mind. 90%	89.4%	89.8%	87.2%	
2) Anzahl Stellenprozentage Schulsozialarbeit pro 1000 Schüler / Schülerinnen (P140)	70 % pro 1000	59% pro 1000	43% pro 1000	17% pro 1000	17% pro 1000	Neue Steuerungsvorgabe seit 2003. Der Versorgungsgrad berechnet sich jeweils auf Basis der Planstellen geteilt durch die geschätzte Schüler- und Schülerinnenzahl (9000).
3) Anzahl Schulkreise mit integrierter Schulsozialarbeit (P140)	7	6	3	1		Sollwerte gültig jeweils am 31. Dezember des entsprechenden Schuljahres.

Bemerkungen

10

P370110 Steuerungsvorgabe 1: Gesundheitsdienst-Anteil an Klassenuntersuchungen: Um eine Früherfassung von Entwicklungsstörungen zu gewährleisten, muss der Anteil der schulärztlich erfassten Kinder möglichst hoch gehalten werden, auch wenn der Aufwand für die Zielgruppenerreichung gross ist.

P370140 Steuerungsvorgabe 2: Stellenprozentage Schulsozialarbeit pro 1000 Schüler/Schülerinnen: Der stufenweise Ausbau der Schulsozialarbeit wird im Schuljahr 2006/2007 mit einer vorläufig letzten Aufstockung auf 6.3 Schulsozialarbeitsstellen (plus 1 Leitungsstelle) abgeschlossen. Anschliessend ist eine Evaluation der Strukturen und Abläufe geplant.

370

Gesundheitsdienst

Produktgruppe PG370100 Gesundheitsvorsorge und -beratung - Fortsetzung

Kennzahlen

11

Kennzahl	Ist 2004	Ist 2003	Ist 2002	Ist 2001	Kommentar
1) Anzahl untersuchte Schüler und Schülerinnen insgesamt (P110)	3'174	3'197	3'183	3'281	
2) Impfquoten bei Schülerinnen und Schülern der 8. Klasse (P110):					
Polio:	93.1%	83.1%	85.2%	81.8%	
Röteln:	96.5%	88.3%	88.8%	89.4%	Die Prozentanteile beziehen sich auf 90.8% Jugendliche mit 5 Polioimpfungen, bzw. 1
Masern:	88.3%	89.8%	89.8%	89.5%	89.5% Masern-/Mumps-/Rötelnimpfung
Mumps:	87.1%	87.9%	88.9%		
	Visus: 248 Audio: 146	Visus: 246 Audio: 123	Visus: 247 Audio: 129	Visus: 253 Audio: 130	Die Zahlen werden erhoben anlässlich der Sprache: 370 routinemässigen schulärztlichen Befunden (neuen und bestehenden) (P110)
	Sprache: 299 Verhalten: 329	Sprache: 364 Verhalten: 359	Sprache: 309 Verhalten: 310	Sprache: 371 Verhalten: 371	Klassenuntersuchungen.
4) Anzahl untersuchte Köpfe bei Läuseuntersuchungen (P110) (davon % befallen)	5'005 (8.1%)	4'421 (9.1%)	3'464 (9.7%)	4'114 (9.0%)	
5) Anzahl Impfungen (P110)	2'454	2'720	2'925	3'330	Gipfel 2001: Gleichzeitige Impfung von zwei Jahrgängen 2004: Beginn Umstellung von Dreifach- auf Zweifachimpfung.
6) Anzahl Spezialuntersuchungen insgesamt (P120)	594	648	673	636	2004: Weniger Schulbereitschaftsabklärungen
7) Anzahl schulärztliche Beratungen (P130)	313	294	394	371	Holangebot
8) Anzahl Wohnverwahrlösungsabklärungen (Personen) (P150)	90	88	82	97	Der Schwerpunkt liegt auf der sozialen Fallarbeit

12

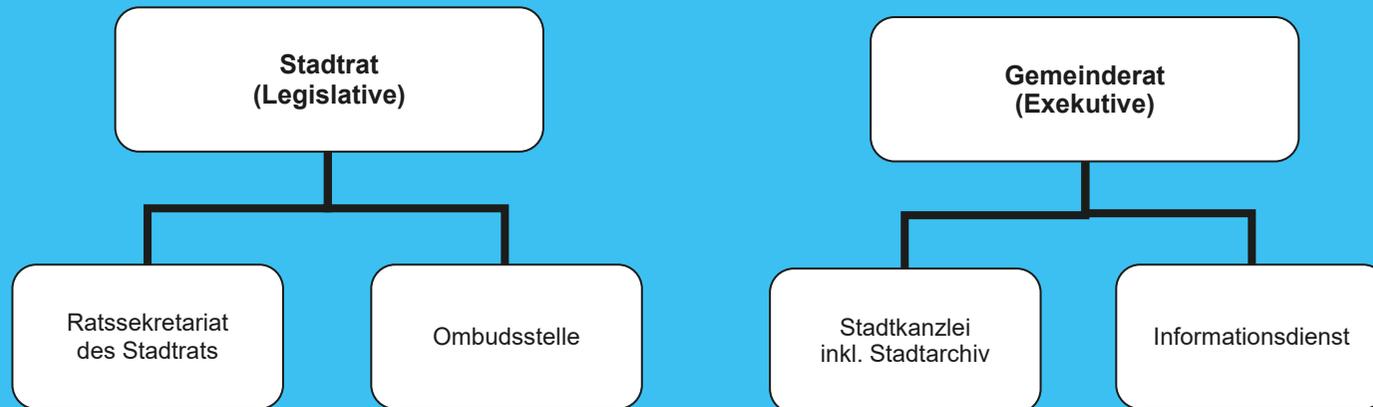
Produktegruppen-Budget 2020

Übersicht Globalbudget der Dienststellen
Vorbericht
Erläuterungen

4 Produktegruppen-Budget

Überblick und Zusammenzug
Mehrstufige Erfolgsrechnung
Artengliederung (HRM2)
Funktionale Gliederung
Finanzkennzahlen
Anhang

Gemeinde und Behörden (GuB)



1000

Gemeinde und Behörden (GuB)

Übersicht

Kosten und Erlöse

	Voranschlag 2020	Voranschlag 2019	Rechnung 2018	Rechnung 2017
Bruttokosten	14'230'198.25	14'602'483.73	12'973'771.69	12'281'453.92
Erlöse	240'000.00	280'000.00	436'431.66	415'159.35
Nettokosten	13'990'198.25	14'322'483.73	12'537'340.03	11'866'294.57
Kostendeckungsgrad in %	1.7%	1.9%	3.4%	3.4%

Nummer

	Dienststelle	Bruttokosten 2020		Erlös 2020		Nettokosten 2020 / Fr.	Nettokosten 2019 / Fr.	Abweichung 2020/2019 %
		Fr.	%	Fr.	%			
010	Stadtrat (light)	2'283'535.71	16%	3'000.00	1%	2'280'535.71	1'931'665.41	18%
020	Ombudsstelle	676'093.00	5%	0.00	0%	676'093.00	461'093.00	47%
030	Gemeinderat (light)	3'915'395.20	28%	120'000.00	50%	3'795'395.20	4'138'335.91	-8%
040	Stadtkanzlei	6'083'994.72	43%	117'000.00	49%	5'966'994.72	6'500'870.41	-8%
050	Informationsdienst (light)	1'271'179.62	9%	0.00	0%	1'271'179.62	1'290'519.00	-1%

Bemerkungen

1. Steuerungsbericht

Der Gemeinderat ist das oberste leitende, planende und vollziehende Organ der Stadt. Entsprechend plant und koordiniert er die Tätigkeiten der Stadt. Dabei orientiert er sich wesentlich an den Legislaturrichtlinien, die Ziele und Absichten der Regierungstätigkeit in der laufenden Legislatur festlegen. Unter dem Leitmotiv «Stadt der Beteiligung» und entsprechend den drei Handlungsebenen «Individuum/Familie fördern», «Nachbarschaft/Quartier stärken» und «Stadt/Region entwickeln» hat der Gemeinderat Legislaturziele definiert, an denen sich die politischen Prozesse und die entsprechenden Massnahmen orientieren sollen. 2020 wird er dem Parlament zum Abschluss der Legislatur Rechenschaft über die Umsetzung seines Regierungsprogramms ablegen.

Politisch wird das Jahr 2020 geprägt sein von den Gemeindewahlen im November. Bis dahin wird der Gemeinderat in Übereinstimmung mit seinen strategischen Vorgaben die innovative Weiterentwicklung der Dienstleistungsangebote für die Bevölkerung im Sinn der Digitalstrategie vorantreiben und seine Anstrengungen im Hinblick auf eine verstärkte grenzübergreifende Zusammenarbeit in der Region mit den Gemeinden Bolligen, Bremgarten, Frauenkappellen, Kehrsatz und Ostermundigen fortsetzen. Ende 2020 wird voraussichtlich der Grundsatzentscheid über eine allfällige Institutionalisierung der Zusammenarbeit in Form einer Gemeindefusion gefällt werden. Daneben gilt es, die hohe Lebensqualität in der Stadt zu erhalten und durch die Bereitstellung eines vielfältigen Wohnangebots, einer gut unterhaltenen und bedarfsgerechten Infrastruktur und eines zeitgemässen Mobilitätsangebots weiter auszubauen. An diesen Zielen wird sich auch die Investitionstätigkeit orientieren, wobei nach wie vor mit einem hohen Investitionsbedarf zugunsten der städtischen Infrastruktur (Schul- und Sportanlagen, Verkehr) zu rechnen ist. Eine weitsichtige Finanz- und Aufgabenplanung soll sicherstellen, dass die Stabilität des städtischen Finanzhaushalts trotz dieser Herausforderungen auch mittel- und langfristig gewährleistet ist.

Übersicht - Fortsetzung

Bemerkungen

Zieländerungen

Keine

Steuerungsvorgaben

Keine

2. Übersicht über das Direktionsbudget

Übersicht / Abweichungen zum Vorjahr

Die Nettokosten von Gemeinde und Behörden liegen gegenüber dem Vorjahr um rund 330'000 Franken tiefer. Die Reduktion ergibt sich hauptsächlich aus der organisatorischen Eingliederung der Fachstelle Digitale Entwicklung in die Präsidialdirektion, womit die entsprechenden Kosten bei der Stadtkanzlei wegfallen. Auch das Budget des Gemeinderats ist infolge Einsparungen bei den Beiträgen an Dritte und beim Repräsentationsaufwand signifikant tiefer als 2019. Dadurch können die geplanten Mehrkosten bei den beiden verwaltungsunabhängigen, direkt dem Parlament unterstellten Dienststellen (Ratssekretariat, Ombudsstelle) im Umfang von rund 560'000 Franken direktionsintern kompensiert werden. Details werden in den einzelnen Dienststellen kommentiert.

Globalvorgabe

Die Globalvorgabe wurde eingehalten.

Personalentwicklung (die Kosten werden inklusive Sozialleistungen ausgewiesen)

020 Ombudsstelle, 30% Beratung und Prozessgestaltung Datenschutz / Digitalstrategie, Fr. 70'000.00

020 Ombudsstelle, 80% Praktikumsstelle Juristin/Jurist, Fr. 45'000.00

3. Wesentliche Veränderungen im Direktionsbudget gegenüber dem Vorjahr

Die Veränderungen sind im Punkt 2 erläutert.

4. Hinweise auf Haushaltverbesserungsmassnahmen

Für das Jahr 2020 sind keine Sparmassnahmen vorgesehen.

1000

Gemeinde und Behörden (GuB)**Übersicht** - Fortsetzung**Bemerkungen****5. Rechenschaft über neue Aufgaben, Leistungsausbau, Leistungsabbau**Neue Aufgaben

010 Stadtrat, Erhöhung Sitzungsgelder Stadtrat, Fr. 320'000.00

010 Stadtrat, Weiterentwicklung RIS und Extranet, Fr. 40'000.00

020 Ombudsstelle, Vorabkontrollen der städtischen IT-Applikationen, Fr. 75'000.00

020 Ombudsstelle, Beratung und Prozessgestaltung Datenschutz / Digitalstrategie Stadt Bern, Fr. 70'000.00

020 Ombudsstelle, Praktikumsstelle Juristin/Jurist, Fr. 45'000.00

030 Gemeinderat, Neukonzeption Erstinformation für Neuzuziehende, Fr. 50'000.00

030 Gemeinderat, Beitrag an Projekt «NEXPO - die neue Expo», Fr. 70'000.00

050 Informationsdienst, Betrieb Medienzentrum Gemeindewahlen 2020, Fr. 15'000.00

Leistungsausbau (Vergleiche auch Personalentwicklung)

Keine

Leistungsabbau

Keine

Entwicklung Beiträge an Dritte

030 Gemeinderat, Beitrag an Projekt «NEXPO - die neue Expo», Fr. 70'000.00

6. Diverses

Keine Bemerkungen

Stadtrat (light)

010

Stadtrat (light)

Übersicht

Kosten und Erlöse

	Voranschlag 2020	Voranschlag 2019	Rechnung 2018	Rechnung 2017
Bruttokosten	2'283'535.71	1'934'665.41	1'840'735.51	1'936'774.96
Erlöse	3'000.00	3'000.00	7'322.60	4'874.20
Nettokosten	2'280'535.71	1'931'665.41	1'833'412.91	1'931'900.76
Kostendeckungsgrad in %	0.1%	0.2%	0.4%	0.3%

Nummer

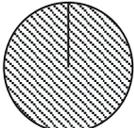
	Produktgruppe	Bruttokosten 2020		Erlös 2020		Nettokosten 2020 / Fr.	Nettokosten 2019 / Fr.	Abweichung 2020/2019 %
		Fr.	%	Fr.	%			
PG010000	Stadtrat (light)	1'331'276.49	58%	0.00	0%	1'331'276.49	1'018'168.36	31%
PG010100	Ratssekretariat (light)	952'259.22	42%	3'000.00	100%	949'259.22	913'497.05	4%

Bemerkungen

Das Produktgruppen-Budget Stadtrat 2020 beträgt rund 2,28 Mio. Franken. Es fällt damit um rund 356'000 Franken höher aus als im Vorjahr. Massgeblich für die Kostensteigerung sind die geplante Erhöhung der Sitzungsgelder für die Mitglieder des Stadtrats sowie das Projekt zur Weiterentwicklung des Ratsinformationssystems (RIS) und des Extranets.

Produktgruppe PG010000 Stadtrat (light)

Kosten und Erlöse

	Voranschlag 2020	Voranschlag 2019	Rechnung 2018	Rechnung 2017	Finanzierung der Produktgruppe in %	
Bruttokosten	1'331'276.49	1'018'168.36	841'183.74	835'106.21	 100	
Erlöse	0.00	0.00	3'730.90	0.00		
Nettokosten	1'331'276.49	1'018'168.36	837'452.84	835'106.21		
Kostendeckungsgrad in %	0.0%	0.0%	0.4%	0.0%		

Nummer

Produkt	Bruttokosten 2020		Erlös 2020		Nettokosten	Nettokosten	Abweichung
	Fr.	%	Fr.	%	2020 / Fr.	2019 / Fr.	2020/2019 %
P010010 Stadtrat	1'331'276.49	100%	0.00	-	1'331'276.49	1'018'168.36	31%

Bemerkungen

Die Nettokosten der Produktgruppe Stadtrat betragen rund 1,3 Mio. Franken. Sie übersteigen das Niveau des Vorjahrs um rund 313'000 Franken. Die Kostensteigerung lässt sich auf die geplante Erhöhung der Sitzungsgelder für die Mitglieder des Stadtrats und die Erhöhung der Raum- und Nebenkosten an Immobilien Stadt Bern zurückführen. Ein Teil der Mehrkosten wird durch Einsparungen beim Büromaterial, den Drucksachen und den Publikationen kompensiert.

010

Stadtrat (light)**Produktgruppe PG010000 Stadtrat (light) - Fortsetzung****Ziele****Übergeordnete Ziele**

Keine

Hinweise zur Zielüberprüfung

Keine

**Steuerungs-
vorgaben**

Vorgabe	Soll 2020	Soll 2019	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Kommentar
---------	-----------	-----------	----------	----------	----------	-----------

Keine

Kennzahlen

Kennzahl	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015	Kommentar
----------	----------	----------	----------	----------	-----------

1) Anzahl Sitzungen Stadtrat (P010)	46	46	48	46	Gezählt werden Nachmittags- und Abendsitzungen als je 1 Sitzung.
2) Anzahl Sitzungen ständige und nicht ständige Kommissionen (P010)	68	68	69	65	Kennzahl ohne Delegationssitzungen der ständigen Kommissionen
3) Anzahl Sitzungen andere Gremien des Stadtrats (P010)	10	11	12	12	Sitzungen Ratsbüro, Finanzdelegation und Fraktionspräsidienkonferenz

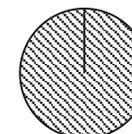
Bemerkungen

Keine

Produktegruppe PG010100 Ratssekretariat (light)

Kosten und Erlöse

	Voranschlag 2020	Voranschlag 2019	Rechnung 2018	Rechnung 2017	Finanzierung der Produktegruppe in %	
Bruttokosten	952'259.22	916'497.05	999'551.77	1'101'668.75		
Erlöse	3'000.00	3'000.00	3'591.70	4'874.20		
Nettokosten	949'259.22	913'497.05	995'960.07	1'096'794.55		
Kostendeckungsgrad in %	0.3%	0.3%	0.4%	0.4%		



▣ Steuern

100

Nummer

Produkt	Bruttokosten 2020		Erlös 2020		Nettokosten 2020 / Fr.	Nettokosten 2019 / Fr.	Abweichung 2020/2019 %
	Fr.	%	Fr.	%			
P010110 Sitzungsmanagement	632'146.80	66%	3'000.00	100%	629'146.80	591'212.36	6%
P010120 Dienstleistungen	320'112.42	34%	0.00	0%	320'112.42	322'284.69	-1%

Bemerkungen

Die Nettokosten der Produktegruppe Ratssekretariat betragen rund 0,95 Mio. Franken. Sie übersteigen das Niveau des Vorjahrs um rund 35'000 Franken. Die Kostensteigerung lässt sich auf das geplante Projekt zur Weiterentwicklung des Ratsinformationssystems (RIS) und des Extranets zurückführen. Ein Teil der Mehrkosten wird durch Einsparungen beim Sach- und übrigen Betriebsaufwand kompensiert.

010

Stadtrat (light)**Produktgruppe PG010100 Ratssekretariat (light) - Fortsetzung****Ziele****Übergeordnete Ziele**

Das Ratssekretariat unterstützt den Stadtrat (Plenum, Kommissionen, Büro, Fraktionspräsidien und weitere von ihm eingesetzte Organe) bei der Wahrnehmung seiner Aufgaben (Rechtsetzung, Ausgabenbeschlüsse, Aufsicht, Wahlen). Es sorgt für effiziente und formell korrekte Abläufe im Parlamentsbetrieb. Es berät und unterstützt den Stadtrat und seine Organe bei der Fassung und Umsetzung ihrer Beschlüsse. Es gewährleistet die Verbindung zwischen Stadtrat, Gemeinderat und seiner Verwaltung und stellt damit sicher, dass der Stadtrat seine politische Funktion wahrnehmen kann (P110/P120).

Hinweise zur Zielüberprüfung

Die Zielüberprüfung erfolgt jährlich mittels Rückmeldung des Stadtratspräsidiums, des Stadtratsbüros und der Kommissionen (P110/P120).

**Steuerungs-
vorgaben**

Vorgabe	Soll 2020	Soll 2019	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Kommentar
Keine						

Kennzahlen

Kennzahl	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015	Kommentar
1) Zeitaufwand für Stadtrat in Stunden (P110/P120)	3'354	3'589	3'633	4'043	
2) Zeitaufwand für Kommissionen in Stunden (P110/P120)	3'461	3'266	3'353	3'594	
3) Zeitaufwand für andere Gremien in Stunden (P110/P120)	473	254	220	295	

Bemerkungen

Keine

Ombudsstelle

020

Ombudsstelle

Übersicht

Kosten und
Erlöse

	Voranschlag 2020	Voranschlag 2019	Rechnung 2018	Rechnung 2017
Bruttokosten	676'093.00	461'093.00	399'309.15	408'434.78
Erlöse	0.00	0.00	0.00	200.00
Nettokosten	676'093.00	461'093.00	399'309.15	408'234.78
Kostendeckungsgrad in %	0.0%	0.0%	0.0%	0.0%

Nummer

PG020000

Produktgruppe	Bruttokosten 2020		Erlös 2020		Nettokosten 2020 / Fr.	Nettokosten 2019 / Fr.	Abweichung 2020/2019 %
	Fr.	%	Fr.	%			
Ombudstätigkeit und Datenschutz	676'093.00	100%	0.00	-	676'093.00	461'093.00	47%

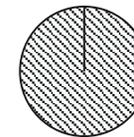
Bemerkungen

Das Budget 2020 ergibt gegenüber dem Vorjahr eine Abweichung von Fr. 215'000.00. Die zusätzlichen Mittel betreffen zusätzliche Personalressourcen zur Stärkung des Bereichs Datenschutz (Beratung und Prozessgestaltung Datenschutz 50% sowie Schaffung einer juristischen Praktikumsstelle 80%) sowie Mittel zur kontinuierlichen Vornahme technischer Vorabkontrollen der städtischen IT-Applikationen durch IT-Fachspezialisten (Honorare Fr. 55'000.00). Die Umsetzung der Digitalstrategie der Stadt Bern hat grosse Auswirkungen auf die Datenschutzaufsichtsstelle. Dies bedingt eine Prozessoptimierung und eine Ressourcenstärkung. Gleichzeitig ist zu gewährleisten, dass die Aufgabenerfüllung im Bereich Ombudsstelle nicht durch die anschwellende Geschäftslast im Datenschutz vernachlässigt wird. Der Ausbau der Stelle führt zu einem Anstieg des Raumbedarfs (Miete und Nebenkosten Fr. 30'000.00).

Produktgruppe PG020000 Ombudstätigkeit und Datenschutz

Kosten und
Erlöse

	Voranschlag 2020	Voranschlag 2019	Rechnung 2018	Rechnung 2017	Finanzierung der Produktgruppe in %	
Bruttokosten	676'093.00	461'093.00	399'309.15	408'434.78		
Erlöse	0.00	0.00	0.00	200.00		
Nettokosten	676'093.00	461'093.00	399'309.15	408'234.78		
Kostendeckungsgrad in %	0.0%	0.0%	0.0%	0.0%		



▣ Steuern

100

Nummer

Produkt	Bruttokosten 2020		Erlös 2020		Nettokosten 2020 / Fr.	Nettokosten 2019 / Fr.	Abweichung 2020/2019 %
	Fr.	%	Fr.	%			
P020010 Ombudstätigkeit	459'743.23	68%	0.00	-	459'743.23	313'543.30	47%
P020020 Datenschutz	216'349.77	32%	0.00	-	216'349.77	147'549.70	47%

Bemerkungen

Für die Details wird auf die Kommentierung der Übersicht verwiesen.

020

Ombudsstelle

Produktgruppe PG020000 Ombudstätigkeit und Datenschutz - Fortsetzung

Ziele

Übergeordnete Ziele

- Die Tätigkeit der Ombudsstelle ist darauf ausgerichtet, das Einvernehmen zwischen Bevölkerung und Verwaltung zu fördern sowie als Anlaufstelle für Missstände (Whistleblowing-Meldestelle) zu dienen (P010).
- Als Gemeindeaufsichtsstelle für den Datenschutz nimmt sie die gesetzlichen Beratungs-, Vermittlungs- und Kontrollaufgaben wahr (P020).

Hinweise zur Zielüberprüfung

- Jährliche Berichterstattung gegenüber Parlament und Öffentlichkeit (Tätigkeitsbericht) (P010/P020).

Steuerungsvorgaben

Vorgabe	Soll 2020	Soll 2019	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Kommentar
1) Anteil Datenschutz (P020)	nicht <20%	nicht < 20%	28%	25%	21%	
2) Anteil Ombudstätigkeit (P010)	nicht <60%	nicht < 60%	72%	75%	79%	

Kennzahlen

Kennzahl	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015	Kommentar
1) Gesamtzahl der Anliegen (P010/P020)	713	733	786	831	
2) Eröffnete Dossiers (P010/P020)	294	240	151	167	
3) Anzahl Anfragen (P010/P020)	419	120	173	217	

Bemerkungen

zu Steuerungsvorgaben 1 und 2: Die Ombudstätigkeit als Hauptaufgabe soll durch den Anteil Datenschutz nicht zu stark verdrängt werden. Steuerungsmassnahmen sollen dann getroffen werden, wenn der Anteil Datenschutz in Relation zur Ombudstätigkeit zu gross wird. Die genannten Prozentanteile basieren auf Erfahrungswerten aus den bisherigen Betriebsjahren der Ombudsstelle/Datenschutzaufsichtsstelle. Aufgrund der wachsenden Komplexität der datenschutzrechtlichen Fragen insbesondere im Zusammenhang mit den technologischen Entwicklungen ist eine Zunahme in diesem Tätigkeitsfeld zu verzeichnen.

zu Kennzahlen 1 bis 3: Die Kennzahlen geben Aufschluss über die Gesamtzahl der Rat suchenden Personen und zeigen auf, wie sich diese auf die beiden Kategorien «Eröffnete Dossiers» (Fälle mit gesteigertem bis hohem Bearbeitungsaufwand) und «Anzahl Anfragen» (Fälle mit vergleichsweise kleinerem Bearbeitungsaufwand wie beispielsweise kurze Rückfragen und kleinere rechtliche Abklärungen) verteilen. Aus diesen Kennzahlen lässt sich zudem die Zahl der Personen eruieren, die von Ombudsstelle und Datenschutzaufsichtsstelle mangels Zuständigkeit direkt an andere Institutionen verwiesen wurden.

Gemeinderat (light)

030

Gemeinderat (light)

Übersicht

**Kosten und
Erlöse**

	Voranschlag 2020	Voranschlag 2019	Rechnung 2018	Rechnung 2017
Bruttokosten	3'915'395.20	4'258'335.91	3'656'033.40	3'458'890.97
Erlöse	120'000.00	120'000.00	221'302.30	251'798.00
Nettokosten	3'795'395.20	4'138'335.91	3'434'731.10	3'207'092.97
Kostendeckungsgrad in %	3.1%	2.8%	6.1%	7.3%

Nummer

PG030000

Produktgruppe	Bruttokosten 2020		Erlös 2020		Nettokosten	Nettokosten	Abweichung
	Fr.	%	Fr.	%	2020 / Fr.	2019 / Fr.	2020/2019 %
Gemeinderat (light)	3'915'395.20	100%	120'000.00	100%	3'795'395.20	4'138'335.91	-8%

Bemerkungen

Das Produktgruppen-Budget des Gemeinderats beinhaltet hauptsächlich die Personalkosten der amtierenden Gemeinderätinnen und Gemeinderäte, die Ruhegehälter der Alt-Gemeinderatsmitglieder, Spesen, Repräsentationsaufwand und Beiträge an Dritte (Gemeindeverbände, Hauptstadtregion, Städteverband, anerkannte Quartierorganisationen und weitere). Im Produktgruppen-Budget 2020 sind Nettokosten von rund 3,79 Millionen Franken eingeplant. Sie liegen damit um knapp 343'000 Franken tiefer als im Vorjahr. Die Kostensenkung ist im Wesentlichen auf drei Faktoren zurückzuführen: Zum einen sind im Budgetjahr 2020 wesentlich geringere Beiträge an Dritte eingeplant, zum anderen ist der Repräsentationsaufwand gegenüber dem Vorjahr gesunken und schliesslich liegt die Summe der Ruhegehälter der ehemaligen Gemeinderatsmitglieder ebenfalls deutlich tiefer als bisher. Die budgetierten Erträge bleiben gegenüber dem Vorjahr unverändert.

Produktegruppe PG030000 Gemeinderat (light)

Kosten und Erlöse

	Voranschlag 2020	Voranschlag 2019	Rechnung 2018	Rechnung 2017	Finanzierung der Produktegruppe in %	
Bruttokosten	3'915'395.20	4'258'335.91	3'656'033.40	3'458'890.97		
Erlöse	120'000.00	120'000.00	221'302.30	251'798.00		
Nettokosten	3'795'395.20	4'138'335.91	3'434'731.10	3'207'092.97		
Kostendeckungsgrad in %	3.1%	2.8%	6.1%	7.3%		

Nummer

Produkt	Bruttokosten 2020		Erlös 2020		Nettokosten 2020 / Fr.	Nettokosten 2019 / Fr.	Abweichung 2020/2019 %
	Fr.	%	Fr.	%			
P030010 Gemeinderat	2'389'995.20	61%	120'000.00	100%	2'269'995.20	2'357'935.91	-4%
P030020 Beiträge	1'525'400.00	39%	0.00	0%	1'525'400.00	1'780'400.00	-14%

Bemerkungen

zu P030010: Das Produkt Gemeinderat umfasst insbesondere die Personalkosten der amtierenden Gemeinderätinnen und Gemeinderäte, die Ruhegehälter der Alt-Gemeinderatsmitglieder, Spesen und Repräsentationsaufwand. Gegenüber dem Vorjahr reduzieren sich die Nettokosten um knapp 90'000 Franken. Diese Kostensenkung ergibt sich im Wesentlichen aus einer deutlichen Reduktion der Ruhegehälter und des vorgesehenen Repräsentationsaufwands im Budgetjahr 2020. Hier fallen die 80'000 Franken für die Organisation der Bundespräsidentenfeier für Bundesrätin Simonetta Sommaruga im Jahr 2019 weg. Gleichzeitig können die neu geplanten Kosten für die Neukonzeption der Erstinformation für Neuzuziehende und leicht höhere Personalkosten des Gemeinderats durch deutlich tiefere Ruhegehälter für die Alt-Gemeinderatsmitglieder kompensiert werden. Auf der Ertragsseite werden die Erlöse aus politischen Mandaten sowie Verwaltungsratsmandaten der amtierenden Gemeinderatsmitglieder erfasst. Hier ergeben sich keine Änderungen gegenüber dem Vorjahr.

zu P030020: Unter das Produkt Beiträge fallen Beträge, die an Dritte ausbezahlt werden. Dazu gehören die Mitgliederbeiträge an die Regionalkonferenz Bern-Mittelland, die Hauptstadtregion sowie den Städteverband, aber auch die Subventionen für die anerkannten Quartierorganisationen. Hinzu kommen einzelfallweise gesprochene Beiträge für Veranstaltungen im Interesse der Stadt Bern (beispielsweise internationale Sportveranstaltungen). Da der im Vorjahr eingeplante einmalige Beitrag an das STARMUS Festival V von Fr. 300'000 wegfällt, fallen die Kosten des Produkts Beiträge im Budgetjahr voraussichtlich um Fr. 255'000 geringer aus. Neu eingestellt ist ein Betrag von 70'000 Franken für die neue Landesausstellung «NEXPO», die gemeinsam mit den Städten Zürich, Basel, Biel, Genf, Lausanne, Lugano, Luzern, St. Gallen und Winterthur lanciert wird.

030

Gemeinderat (light)**Produktgruppe PG030000 Gemeinderat (light) - Fortsetzung**

Ziele

Übergeordnete Ziele

Keine

Hinweise zur Zielüberprüfung

Keine

Steuerungs-
vorgaben**Vorgabe****Soll 2020****Soll 2019****Ist 2018****Ist 2017****Ist 2016 Kommentar**

Keine

Kennzahlen

Kennzahl**Ist 2018****Ist 2017****Ist 2016****Ist 2015 Kommentar**

Keine

Bemerkungen

Keine

Stadtkanzlei

040

Stadtkanzlei

Übersicht

Kosten und
Erlöse

	Voranschlag 2020	Voranschlag 2019	Rechnung 2018	Rechnung 2017
Bruttokosten	6'083'994.72	6'657'870.41	5'938'783.30	5'307'679.79
Erlöse	117'000.00	157'000.00	204'829.21	152'854.40
Nettokosten	5'966'994.72	6'500'870.41	5'733'954.09	5'154'825.39
Kostendeckungsgrad in %	1.9%	2.4%	3.4%	2.9%

Nummer

	Produktgruppe	Bruttokosten 2020		Erlös 2020		Nettokosten 2020 / Fr.	Nettokosten 2019 / Fr.	Abweichung 2020/2019 %
		Fr.	%	Fr.	%			
PG040000	Leistungen für Politik und Verwaltungsführung (light)	2'190'835.31	36%	117'000.00	100%	2'073'835.31	3'047'986.75	-32%
PG040100	Politische Rechte (light)	2'225'508.22	37%	0.00	0%	2'225'508.22	1'790'053.41	24%
PG040200	Stadtarchiv	1'667'651.19	27%	0.00	0%	1'667'651.19	1'662'830.25	0%

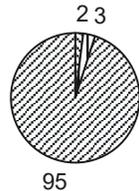
Bemerkungen

Im Produktgruppen-Budget der Stadtkanzlei sind Nettokosten im Umfang von rund 5,96 Mio. Franken eingeplant. Dies entspricht im Vergleich zum Vorjahr einer Reduktion von etwas mehr als 530'000 Franken. Die umfangreiche Budgetreduktion ist hauptsächlich auf die Überführung des Bereichs E-Government in die neue Fachstelle für digitale Entwicklung zurückzuführen, die in der Präsidialdirektion angesiedelt ist. Diese Reorganisation hat Minderkosten in der Produktgruppe «Leistungen für Politik und Verwaltungsführung» (PG040000) von knapp 1 Mio. Franken zur Folge.

Die Kosten der Produktgruppe «Politische Rechte» (PG040100) hängen weitgehend davon ab, ob im jeweiligen Budgetjahr Wahlen stattfinden. Im Vergleich zum Vorjahr resultieren hier Mehrkosten von rund 435'000 Franken, da 2020 Gemeindewahlen stattfinden werden. Der Mehraufwand bewegt sich im Rahmen früherer städtischer Wahljahre und entspricht den im IAFP 2020–2023 eingestellten Mitteln. Die Nettokosten der Produktgruppe «Stadtarchiv» (PG040200) betragen rund 1'667'000 Franken und bleiben gegenüber dem Vorjahr nahezu unverändert.

Produktgruppe PG04000 Leistungen für Politik und Verwaltungsführung (light)

Kosten und Erlöse

	Voranschlag 2020	Voranschlag 2019	Rechnung 2018	Rechnung 2017	Finanzierung der Produktgruppe in %	
Bruttokosten	2'190'835.31	3'164'986.75	2'546'004.95	2'563'055.00	 <ul style="list-style-type: none"> ▣ Gebühren und Verkäufe ▣ Interne Verrechnungen ▣ Steuern 	
Erlöse	117'000.00	117'000.00	87'475.45	104'047.39		
Nettokosten	2'073'835.31	3'047'986.75	2'458'529.50	2'459'007.61		
Kostendeckungsgrad in %	5.3%	3.7%	3.4%	4.1%		

Nummer

Produkt	Bruttokosten 2020		Erlös 2020		Nettokosten 2020 / Fr.	Nettokosten 2019 / Fr.	Abweichung 2020/2019 %
	Fr.	%	Fr.	%			
P040010 Beziehungspflege und Repräsentation	733'698.41	33%	42'000.00	36%	691'698.41	613'119.31	13%
P040020 Administrative Dienstleistungen	613'698.41	28%	0.00	0%	613'698.41	535'119.31	15%
P040030 Rechtliche Dienstleistungen	843'438.49	38%	75'000.00	64%	768'438.49	677'843.74	13%
P040040 E-Government	0.00	0%	0.00	0%	0.00	1'221'904.39	-100%

Bemerkungen

Die Nettokosten der Produktgruppe «Leistungen für Politik und Verwaltungsführung» reduzieren sich gegenüber dem Vorjahr um rund 970'000 Franken. Diese Kostensenkung ist im Wesentlichen eine Folge der Verschiebung des Produkts «E-Government» von der Stadtkanzlei in die Präsidialdirektion, wo die neue Fachstelle Digitale Entwicklung ab 1. Mai 2019 organisatorisch angesiedelt ist. Dadurch entfallen die geplanten Personal- und Sachkosten für die Umsetzung der Digitalstrategie Stadt Bern ebenso wie die Betriebsfolgekosten für die E-Government-Basisinfrastruktur und die entsprechenden Abschreibungen. Dieser Aufwand wird neu bei den Direktionsstabsdiensten der Präsidialdirektion eingeplant.

Die Nettokosten der verbleibenden drei Produkte erhöhen sich leicht, was sich weitgehend auf die neue Verteilung der Overheadkosten infolge der Streichung des Produkts «E-Government» zurückführen lässt. Eine reale Kostenzunahme ist lediglich beim Produkt «Rechtliche Dienstleistungen» zu verzeichnen. Dort führen die internen Betriebskosten der neuen Publikationssoftware für die Systematische Sammlung des Stadtrechts von Bern (SSSB) und die entsprechenden Abschreibungen zu einem Mehraufwand von rund 28'000 Franken. Weiter haben sich die übrigen Personalkosten (ohne E-Government) und die Abschreibungen geringfügig erhöht. Der budgetierte Aufwand für Beziehungspflege und Repräsentation hingegen bleibt gegenüber dem Vorjahr unverändert.

040

Stadtkanzlei

Produktgruppe PG040000 Leistungen für Politik und Verwaltungsführung (light) -

Fortsetzung

Ziele

Übergeordnete Ziele

- Die Stadtkanzlei organisiert Anlässe für die Pflege der Beziehungen zu Bund, Kanton, Burgergemeinde, Agglomeration, Städten, Quartierorganisationen, Verbänden, Organisationen, Diplomatinen und Diplomaten (P010).
- Die politischen Entscheidungsgrundlagen zuhanden des Gemeinderats sind sachlich, rechtlich korrekt sowie verständlich verfasst und liegen termingerecht vor (P020/P030).
- Die Systematische Sammlung des Stadtrechts Bern (SSSB) ist aktuell und allen Interessierten elektronisch zugänglich (P030).
- E-Government wird gemäss Digitalstrategie Stadt Bern schrittweise ausgebaut (P040).

Hinweise zur Zielüberprüfung

- Die Vernetzung zwischen der Stadtkanzlei, den Direktionen und dem Ratssekretariat ist durch die Geschäftskontrolle GEVER sichergestellt, und die entsprechenden Datenerhebungen sind organisiert und terminiert (P010/P020).
- Die Systematische Sammlung des Stadtrechts Bern (SSSB) wird monatlich (am ersten Tag des Monats) auf den neusten Stand gebracht (P030).

Steuerungs-
vorgaben

Vorgabe	Soll 2020	Soll 2019	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Kommentar
Keine						

Produktgruppe PG040000 Leistungen für Politik und Verwaltungsführung (light) -

Fortsetzung

Kennzahlen

Kennzahl	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015	Kommentar
1) Anzahl in der Rechtssammlung (SSSB) geänderte Erlasse (davon rechtzeitig im Internet aufgeschaltet in %) (P030)	45 98%	38 100%	42 100%	36 100%	Eine Erlassänderung wurde verspätet aufgeschaltet.
2) Anzahl bearbeitete Geschäfte für den Gemeinderat (P020)	1'811	1'823	1'936	1'953	
3) Anzahl organisierte Anlässe (P010)	a) 44	a) 64	a) 52	a) 53	
a) mit politischen Behörden (intern/extern)	b) 72	b) 53	b) 67	b) 65	
b) mit weiteren Organisationen (intern/extern)	c) 27	c) 22	c) 17	c) 9	
c) für Bevölkerung (intern/extern)					
4) Anzahl Vorprüfungen, Stellungnahmen und schriftliche Auskünfte für die Direktionen (P020)	82	86	75	81	
5) Anzahl durch die Stadtkanzlei begleitete E-Government-Projekte (P040)	17	16	17	12	

Bemerkungen

Keine

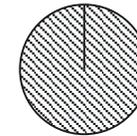
040

Stadtkanzlei

Produktgruppe PG040100 Politische Rechte (light)

Kosten und
Erlöse

	Voranschlag 2020	Voranschlag 2019	Rechnung 2018	Rechnung 2017	Finanzierung der Produktgruppe in %
Bruttokosten	2'225'508.22	1'830'053.41	1'792'273.90	1'158'149.43	
Erlöse	0.00	40'000.00	55'597.35	62.86	
Nettokosten	2'225'508.22	1'790'053.41	1'736'676.55	1'158'086.57	
Kostendeckungsgrad in %	0.0%	2.2%	3.1%	0.0%	



▣ Steuern

100

Nummer

Nummer	Produkt	Bruttokosten 2020		Erlös 2020		Nettokosten 2020 / Fr.	Nettokosten 2019 / Fr.	Abweichung 2020/2019 %
		Fr.	%	Fr.	%			
P040110	Abstimmungen und Wahlen	2'145'460.55	96%	0.00	-	2'145'460.55	1'700'866.89	26%
P040120	Initiativen und Referenden	80'047.67	4%	0.00	-	80'047.67	89'186.52	-10%

Bemerkungen

Die Produktgruppe «Politische Rechte» weist im Vergleich zum Vorjahr rund 435'000 Franken höhere Nettokosten aus. Diese Kostensteigerung ist auf den Mehraufwand für das Produkt «Abstimmungen und Wahlen» zurückzuführen. Die betreffenden Kosten hängen hauptsächlich davon ab, ob beziehungsweise auf welcher Staatsebene (Bund, Kanton, Stadt) im Budgetjahr Wahlen stattfinden. Im Herbst 2020 stehen städtische Wahlen an. Diese führen im Vergleich zu den eidgenössischen Wahlen 2019 zu spürbar höheren Kosten, insbesondere beim Druck des Wahlmaterials (Wahllisten, Wahlzettel, Wahlanleitung). Im Gegensatz zum Jahr 2019 ist sodann ertragsseitig keine Beteiligung des Kantons an den Kosten für den Versand des Werbematerials eingeplant. Das Produkt «Initiativen und Referenden» umfasst die auf die Unterschriftenkontrolle für Initiativen und Referenden entfallenden Kosten. Der budgetierte Aufwand bewegt sich im Rahmen des Vorjahrs.

Produktegruppe PG040100 Politische Rechte (light) - Fortsetzung

Ziele

Übergeordnete Ziele

- Abstimmungen und Wahlen werden zeitgerecht und korrekt durchgeführt (P110).
- Es bestehen vielfältige Möglichkeiten zur Stimmabgabe (P110).
- Das Abstimmungswesen wird durch Einsatz zeitgemässer Technologien modern und sicher gestaltet (P110/P120).
- Die eingereichten Unterschriften von Initiativen und Referenden werden zeitgerecht kontrolliert (P120).

Hinweise zur Zielüberprüfung

- Die Stadtkanzlei schafft die Voraussetzungen und stellt den Rahmen sicher, um Abstimmungen und Wahlen mit hoher Akzeptanz zu gewährleisten (P110).
- Die verschiedenen Möglichkeiten der Stimmabgabe werden bedarfsgerecht gepflegt, auf das Verhalten der Stimmenden abgestimmt und soweit vertretbar den technischen Entwicklungen angepasst (P110).
- Die Abläufe und die Auszählung von Abstimmungen und Wahlen werden laufend optimiert und soweit sachgerecht und sicher durch den Einsatz technischer Hilfsmittel unterstützt (P110).

Steuerungsvorgaben

Vorgabe	Soll 2020	Soll 2019	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Kommentar
Keine						

Kennzahlen

Kennzahl	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015	Kommentar
1) Anzahl Abstimmungsvorlagen (P110)	10 eidgenössische 4 kantonale 9 städtische	7 eidgenössische 2 kantonale 6 städtische	13 eidgenössische 3 kantonale 11 städtische	6 eidgenössische 0 kantonale 12 städtische	
2) Stimmbeteiligung pro Abstimmungstermin (P110)	März 60.87% Juni 37.96% September 40.57% November 55.38%	Februar 50.42% Mai 44.50% September 49.26% November 33.14%	Februar 68.22% Juni 53.74% September 46.54% November 53.41%	März 39.75% Juni 46.72% Oktober 56.04% November 35.23%	
3) Anzahl beglaubigte Unterschriften (P120)	65'559	50'501	59'615	52'753	

040

Stadtkanzlei

Produktegruppe PG040100 Politische Rechte (light) - Fortsetzung

Kennzahlen

Kennzahl	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015	Kommentar
4) Anzahl der abgegebenen Stimmen (P110) (in %)					a), b), d) Mittelwert aller Abstimmungsdaten
a) brieflich	a) 85.80%	a) 86.95%	a) 86.14%	a) 85.79%	c) Summe aller Abstimmungsdaten
b) persönlich	b) 12.54%	b) 12.28%	b) 13.03%	b) 13.57%	
c) im Stimmlokal Erlacherhof (Anzahl Personen)	c) 637 Personen	c) 906 Personen	c) 973 Personen	c) 742 Personen	
d) per E-Voting (Auslandschweizerinnen und -schweizer)	d) 1.66%	d) 0.78%	d) 0.84%	d) 1.30%	

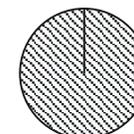
Bemerkungen

Keine

Produktgruppe PG040200 Stadtarchiv

Kosten und Erlöse

	Voranschlag 2020	Voranschlag 2019	Rechnung 2018	Rechnung 2017	Finanzierung der Produktgruppe in %	
Bruttokosten	1'667'651.19	1'662'830.25	1'600'504.45	1'586'475.36		
Erlöse	0.00	0.00	61'756.41	48'744.15		
Nettokosten	1'667'651.19	1'662'830.25	1'538'748.04	1'537'731.21		
Kostendeckungsgrad in %	0.0%	0.0%	3.9%	3.1%		



100

■ Steuern

Nummer

Produkt	Bruttokosten 2020		Erlös 2020		Nettokosten 2020 / Fr.	Nettokosten 2019 / Fr.	Abweichung 2020/2019 %
	Fr.	%	Fr.	%			
P040210 Archivierung	1'050'620.31	63%	0.00	-	1'050'620.31	1'047'583.11	0%
P040220 Information	617'030.88	37%	0.00	-	617'030.88	615'247.14	0%

Bemerkungen

Nach kantonalen und städtischen Vorschriften muss das Handeln der Behörden aufgrund ausgewählter und authentischer Unterlagen und Daten jederzeit nachvollzogen und nachgewiesen werden können. Das Stadtarchiv stellt sicher, dass neben analogen Unterlagen auch Daten aus IT-Systemen (Fachanwendungen) und File-Ablagen der Stadtverwaltung ins digitale Langzeitarchiv übernommen und während einer unbefristeten Zeit gelesen und verstanden werden können. Ebenso hohe Priorität geniesst die Umsetzung der im März 2018 vom Gemeinderat beschlossenen Digitalstrategie Stadt Bern 2021. Daraus abgeleitete Massnahmen beinhalten den Auf- und Ausbau von «digitalen» Schlüsselkompetenzen beim Archivpersonal sowie die Bereitstellung von qualifizierten Informationen über das vorhandene analoge und digitale Archivgut im Internet.

Seit Dezember 2017 steht der interessierten Öffentlichkeit für die Recherche von Archivgut sowie für das Herunterladen von Dateien (downloads) ein Online-Archivkatalog zur Verfügung. Die mittelfristige Kostenentwicklung für Betrieb, Wartung und das zu erwartende Speicherwachstum (Lizenzen externe Anbieter, Server- und Speicherinfrastruktur bei Informatikdiensten) wurden im Integrierten Aufgaben- und Finanzplan (IAFP) abgebildet und in der Planung berücksichtigt. Alle zwei Jahre ab 2018 fallen ausserdem zusätzliche Kosten für die Notfall- und Releaseplanung des digitalen Langzeitarchivs in der Höhe von Fr. 25'000.00 an (GRB Nr. 2016-388).

040

Stadtkanzlei

Produktegruppe PG040200 Stadtarchiv - Fortsetzung

Ziele

Übergeordnete Ziele

- Durch die Übernahme und dauernde Aufbewahrung ausgewählter Unterlagen und Daten, die von rechtlicher und historischer Bedeutung sind, werden Nachvollziehbarkeit und demokratische Legitimation des Verwaltungshandelns von Behörden und Direktionen sichergestellt (P210).
- Die Öffentlichkeit ist über die im Stadtarchiv vorhandenen Unterlagen und Daten informiert und kann diese unter Einhaltung der geltenden gesetzlichen Bestimmungen einsehen (P220).

Hinweise zur Zielüberprüfung

- Das Stadtarchiv sorgt mit geeigneten technischen und organisatorischen Massnahmen dafür, dass die kantonalen und städtischen Vorschriften über die Aufbewahrung von Unterlagen und Daten sowie über deren Einsichtnahme eingehalten werden. Die systematische Archivierung der rechtlich und historisch relevanten Unterlagen von Behörden und Direktionen sowie von Dritten, denen städtische Aufgaben übertragen sind, wird in Form verbindlicher Ablieferungsvereinbarungen schriftlich geregelt (P210).

Steuerungsvorgaben

Vorgabe	Soll 2020	Soll 2019	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Kommentar
1) Jährlich mindestens 1 Ablieferungsvereinbarung mit städtischer Dienststelle oder Direktion, in der die periodische Übernahme archivwürdiger Unterlagen und Daten verbindlich geregelt wird (P210)	1	1	4	1	1	

Kennzahlen

Kennzahl	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015	Kommentar
1) Zuwachs Archivgut in Laufmetern	92 lfm	58 lfm	89 lfm	83 lfm	
in Gigabytes (P210)	7 GB	30 GB	181 GB	75 GB	

Produktegruppe PG040200 Stadtarchiv - Fortsetzung

Kennzahlen

Kennzahl	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015	Kommentar
2) Anzahl Kontakte mit Archivbenützenden (P220)	1'107	1'184	888	976	
3) Anzahl Aktivitäten mit Öffentlichkeitswirkung (P220)	7	6	10	16	
4) Anteil konserviertes und gesichertes Archivgut (P210)	43%	34%	22%	22%	
5) Anteil übers Internet recherchierbares Archivgut (P220)	71%	75%	1%	0%	
6) Anzahl Internetaufrufe / Downloads (P220)	13'701	7'296	3'877	4'367	

Bemerkungen

zu Kennzahl 2: Anzahl Archivbesuchende, schriftliche Auskünfte und Einsichtsgesuche

zu Kennzahl 3: Beschreibung der öffentlichen Anlässe

zu Kennzahl 5: Anzahl elektronisch verzeichnete Archiveinheiten (je mehr Archivgut elektronisch verzeichnet ist, desto besser wird das Öffentlichkeitsprinzip erfüllt)

Informationsdienst (light)

Übersicht

Kosten und Erlöse

	Voranschlag 2020	Voranschlag 2019	Rechnung 2018	Rechnung 2017
Bruttokosten	1'271'179.62	1'290'519.00	1'138'910.33	1'169'673.42
Erlöse	0.00	0.00	2'977.55	5'432.75
Nettokosten	1'271'179.62	1'290'519.00	1'135'932.78	1'164'240.67
Kostendeckungsgrad in %	0.0%	0.0%	0.3%	0.5%

Nummer

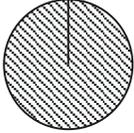
Produktgruppe	Bruttokosten 2020		Erlös 2020		Nettokosten 2020 / Fr.	Nettokosten 2019 / Fr.	Abweichung 2020/2019 %
	Fr.	%	Fr.	%			
PG050000 Informationsdienst (light)	1'271'179.62	100%	0.00	-	1'271'179.62	1'290'519.00	-1%

Bemerkungen

Im Vergleich zum Vorjahr liegt das Budget tiefer, weil einmalig im 2019 eingeplante Kosten für die Erarbeitung von Massnahmen zur Ausrichtung der Behördenkommunikation an die Erfordernisse der digitalen Medien sowie den Kompetenzaufbau im Bereich digitale Medien wegfallen. Schwerpunkte im 2020 sind die Umsetzung der Massnahmen zur Ausrichtung der Behördenkommunikation und der weitere Ausbau der sozialen Medien, die kommunikative Begleitung der Gemeindewahlen 2020 mit Betrieb eines Medienzentrums im Rathaus der Stadt Bern sowie die Bewirtschaftung des weiterentwickelten Intranets.

050

Informationsdienst (light)**Produktgruppe PG050000 Informationsdienst (light)****Kosten und Erlöse**

	Voranschlag 2020	Voranschlag 2019	Rechnung 2018	Rechnung 2017	Finanzierung der Produktgruppe in %
Bruttokosten	1'271'179.62	1'290'519.00	1'138'910.33	1'169'673.42	 100
Erlöse	0.00	0.00	2'977.55	5'432.75	
Nettokosten	1'271'179.62	1'290'519.00	1'135'932.78	1'164'240.67	
Kostendeckungsgrad in %	0.0%	0.0%	0.3%	0.5%	

Nummer

	Produkt	Bruttokosten 2020		Erlös 2020		Nettokosten 2020 / Fr.	Nettokosten 2019 / Fr.	Abweichung 2020/2019 %
		Fr.	%	Fr.	%			
P050010	Information (Medienarbeit, Online-Dienst, Corporate Identity/Corporate Design, Beratung & Schulung)	953'384.82	75%	0.00	-	953'384.82	967'889.29	-1%
P050020	Interne Kommunikation (MAZ, Intranet)	317'794.80	25%	0.00	-	317'794.80	322'629.71	-1%

Bemerkungen

Die im 2019 erarbeiteten Massnahmen für die Ausrichtung der Behördenkommunikation an die Erfordernisse der digitalen Medien werden im 2020 umgesetzt. Die Umsetzung führt zu keinen zusätzlichen Kosten. Im Budget 2020 sind aber Aufwände berücksichtigt für den Betrieb des Medienzentrums im Rathaus anlässlich der Gemeindewahlen 2020 sowie der höhere Personalaufwand infolge der Teuerungsanpassung, die vom Stadtrat im März 2019 bewilligt wurde. Weiterhin sind die Aufwände für Abschreibungen und Zinsen von rund 70'000 Franken enthalten, welche im Zusammenhang mit dem vom Informationsdienst geführten Investitionsprojekt zur Weiterentwicklung des Intranets stehen.

Produktgruppe PG050000 Informationsdienst (light) - Fortsetzung

Ziele

Übergeordnete Ziele

Die Ziele der Information und der internen Kommunikation des Gemeinderats sind:

- Wahrnehmung der Arbeit des Gemeinderats als ein für die Interessen der Stadt handelndes Kollektiv (P010).
- Stärkung des Dialogs mit der Bevölkerung der Stadt Bern (P010).
- Transparenz herstellen und damit das Vertrauen in die einzelnen Direktionen und ihre politisch Verantwortlichen fördern (P010/P020).

Hinweise zur Zielüberprüfung

- Steuerungsgruppe Kommunikation: Periodische Sitzungen zur Beurteilung der laufenden Kommunikationsarbeit mit der Konferenz der Generalsekretärinnen und Generalsekretäre (Issue Management) (P010/P020).
- Koordination Kommunikation: Periodische Sitzungen mit interdirektionalen Arbeitsgruppen zu Medienarbeit, Online-Kommunikation und CD-Bewirtschaftung (P010/P020).
- Tägliche Beobachtung von Medien und Sozialen Medien (P010).
- Nutzung des Internetauftritts der Stadt Bern (P010).

Steuerungs- vorgaben

Vorgabe	Soll 2020	Soll 2019	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Kommentar
---------	-----------	-----------	----------	----------	----------	-----------

Keine

Kennzahlen

Kennzahl	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015	Kommentar
1) Anzahl Medienmitteilungen (P010)	459	412	474	380	
2) Abdruckquote Medienmitteilungen in Prozent (P010)	94%	92%	94%	91%	
3) Anzahl Medienkonferenzen (P010)	63	61	94	88	
4) Anzahl Medienanfragen an den Informationsdienst (P010)	893	699	808	669	
5) Anzahl Beratungen Medien / Kommunikation pro Jahr (P010)	61	63	72	81	
6) Anzahl Bewegungen pro Jahr unter der Internetrubrik «Mediencenter» (P010)	-	169'727	183'969	358'000	Streichung der Kennzahl ab 2018
7) Anzahl Besuchende pro Jahr auf den Internetseiten (P010)	1'533'630	1'418'504	1'424'062	1'282'000	

Produktgruppe PG050000 Informationsdienst (light) - Fortsetzung

Kennzahlen	Kennzahl	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015	Kommentar
	8) Anzahl Webmaster-Aufschaltungen pro Jahr durch den Informationsdienst (P010)	1'606	1'388	1'617	1'011	
	9) Anzahl Beratungen Internet / Intranet pro Jahr (P010/P020)	78	104	90	62	
	10) Anzahl der Zugriffe auf das Intranet pro Jahr (P020)	94'651'142	117'285'719	150'254'643	148'480'000	
	11) Anzahl Beratungen Corporate Identity / Corporate Design pro Jahr (P010/P020)	151	145	291	155	
	12) Anzahl Mitarbeitendenzeitungen MAZ pro Jahr (P010)	-	4	4	4	Streichung der Kennzahl ab 2018
	13) Anzahl der Follower auf Twitter (P010)	7'960	-	-	-	Neue Kennzahl ab 2018

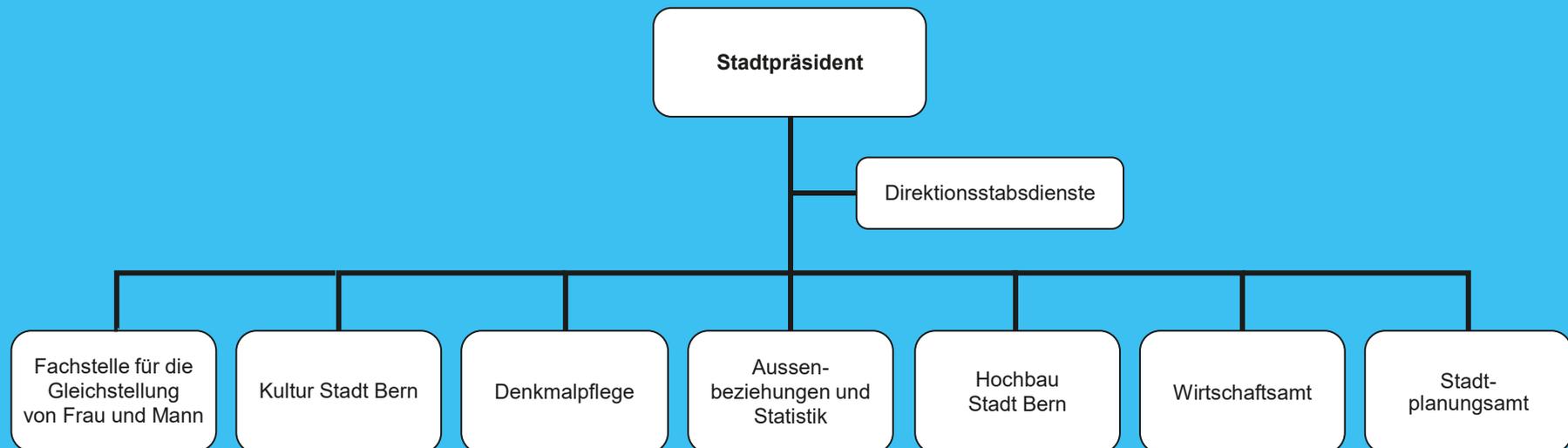
Bemerkungen

zu Kennzahl 6: Relevanter für die Nutzung und Reichweite des Internetauftritts ist die bestehende Kennzahl 7) «Anzahl Besuchende pro Jahr auf den Internetseiten». Einen Beleg für die Zielerreichung der Medienarbeit liefern zudem fünf weitere Kennzahlen, sodass die Kennzahl 6) ab 2018 nicht mehr geführt wird (Stadtratsbeschluss 14. September 2017).

zu Kennzahl 12: Das viermalige Erscheinen der MAZ wird jeweils schon im Text zur Zielerreichung und im Jahresbericht aufgeführt, weshalb die Kennzahl 12) ab 2018 nicht mehr geführt wird (Stadtratsbeschluss 14. September 2017).

zu Kennzahl 13: Der Twitteraccount ist ein etablierter Kommunikationskanal der Stadt Bern, dessen zunehmende Bedeutung und Reichweite die Einführung einer Kennzahl ab 2018 rechtfertigt (Stadtratsbeschluss 14. September 2017).

Präsidialdirektion (PRD)



1100

Präsidialdirektion (PRD)

Übersicht

Kosten und
Erlöse

	Voranschlag 2020	Voranschlag 2019	Rechnung 2018	Rechnung 2017
Bruttokosten	62'836'613.29	59'275'524.27	57'948'717.79	60'082'345.23
Erlöse	3'817'050.00	3'868'187.50	4'545'790.88	8'377'077.51
Nettokosten	59'019'563.29	55'407'336.77	53'402'926.91	51'705'267.72
Kostendeckungsgrad in %	6.1%	6.5%	7.8%	13.9%

Nummer

	Dienststelle	Bruttokosten 2020		Erlös 2020		Nettokosten 2020 / Fr.	Nettokosten 2019 / Fr.	Abweichung 2020/2019 %
		Fr.	%	Fr.	%			
100	Direktionsstabsdienste und Gleichstellung	5'498'861.54	9%	61'550.00	2%	5'437'311.54	4'413'708.97	23%
110	Kultur Stadt Bern	39'466'912.40	63%	1'233'000.00	32%	38'233'912.40	36'388'988.10	5%
120	Denkmalpflege	1'390'325.92	2%	382'000.00	10%	1'008'325.92	913'533.95	10%
130	Aussenbeziehungen und Statistik	2'042'159.44	3%	45'500.00	1%	1'996'659.44	2'021'570.93	-1%
140	Hochbau Stadt Bern	5'124'851.00	8%	1'845'000.00	48%	3'279'851.00	3'172'351.00	3%
150	Bauinspektorat (neu 275)	0.00	0%	0.00	0%	0.00	0.00	-
160	Wirtschaftsamt	2'747'705.15	4%	235'000.00	6%	2'512'705.15	2'437'906.76	3%
170	Stadtplanungsamt	6'565'797.84	10%	15'000.00	0%	6'550'797.84	6'059'277.06	8%

Bemerkungen

1. Steuerungsbericht

Politische Entwicklungen

Schwerpunkte der Präsidialdirektion liegen bei der Umsetzung des Stadtentwicklungskonzepts STEK 2016 und dem damit verbundenen nachhaltigen Stadtwachstum (insbesondere hinsichtlich Bereitstellen der erforderlichen öffentlichen Infrastrukturen durch Hochbau Stadt Bern wie Schulhäuser und Sport- und Freizeitanlagen) sowie dem Projekt Kooperation Bern, mit dem die sechs Gemeinden Bolligen, Bremgarten, Frauenkappelen, Kehrsatz, Ostermündigen und Bern gemeinsam eine Machbarkeitsstudie als Grundlage für einen Grundsatzentscheid erarbeiten. Der Bericht soll die Vor- und Nachteile sowie die Auswirkungen einer allfälligen Fusion auf relevante Bereiche – wie das Angebot an öffentlichen Dienstleistungen, die politische Struktur oder den Steuersatz – aufzeigen und diese anderen Formen einer vertieften Zusammenarbeit gegenüberstellen. Ein weiterer Schwerpunkt bildet die Umsetzung der städtischen Digitalstrategie. Neuerungen bei den Dienststellen werden nachfolgend sowie bei den einzelnen Produktgruppen beschreiben.

Übersicht - Fortsetzung

Bemerkungen

Legislaturziele

Die Legislaturrichtlinien 2017–2020 wurden Mitte 2017 vom Gemeinderat verabschiedet. Dem Leitmotiv «Stadt der Beteiligung» soll dabei auf drei Handlungsebenen und mit 10 Legislaturzielen nachgelebt werden. Die Präsidentdirektion ist in vielen Aufgabenbereichen wesentlich an der Umsetzung beteiligt. Der Realisierungsstand wird jeweils in der Einleitung zum Jahresbericht dokumentiert.

Zieländerungen

Keine

Steuerungsvorgaben

Keine

2. Übersicht über das Direktionsbudget

Übersicht / Abweichungen zum Vorjahr

Die Nettokosten steigen gegenüber dem Vorjahr um rund 3,6 Mio. Franken. Die wichtigsten Gründe dafür sind die Erhöhung der Beiträge von Kultur Stadt Bern um rund 2,1 Mio. Franken im Rahmen der neuen, vom Gemeinderat beschlossenen Vierjahresplanung 2020–2023 und die kostenneutrale Verschiebung von E-Government aus der Stadtkanzlei (PG040000) zu PG100200 Zentrale Dienste, Fachstelle Digitale Entwicklung (rund 1,0 Mio. Franken). Die Personalkosten steigen um ca. 1 Mio. Franken aufgrund der budgetierten Teuerungsanpassung, steigender Arbeitgeberbeiträge an die Pensionskasse sowie dem geringen Stellenausbau bei der Denkmalpflege, bei Hochbau Stadt Bern und beim Stadtplanungsamt (siehe dazu Bemerkungen unter Personalentwicklung). Die Erhöhung des Personalaufwands wird grösstenteils mit Einsparungen beim Sachaufwand kompensiert. Bei den neuen Aufgaben sind die Details ersichtlich.

Für den Detailkommentar wird auf die einzelnen Produktgruppen und die Übersicht der neuen Aufgaben im Punkt 5 verwiesen, wo sich ausführliche Erläuterungen finden.

Globalvorgabe

Die Globalvorgabe wurde eingehalten.

Personalentwicklung (die Kosten werden inklusive Sozialleistungen ausgewiesen)

120 Denkmalpflege, 50% Umsetzung Legislaturziele (Wachstumsstrategie), Fr. 35'000.00

140 Hochbau Stadt Bern, 100% Verstärkung Projektleitung Hochbau, Fr. 17'500.00

170 Stadtplanungsamt, 100% Umsetzung Stadtentwicklungskonzept (STEK) 2016, Fr. 98'000.00

3. Wesentliche Veränderungen im Direktionsbudget gegenüber dem Vorjahr

Die Veränderungen sind im Punkt 2 ausführlich erläutert.

Übersicht - Fortsetzung

Bemerkungen

4. Hinweise auf Haushaltverbesserungsmassnahmen

Für das Jahr 2020 sind keine Sparmassnahmen vorgesehen.

5. Rechenschaft über neue Aufgaben, Leistungsausbau, Leistungsabbau

Neue Aufgaben

Die Präsidialdirektion übernimmt die folgenden neuen Aufgaben (Kosten für neue Stellen sind mit 50% der Jahreskosten berechnet):

100 Direktionsstabsdienste und Gleichstellung, Zwischennutzung Schützenmatte 2018–2021 (SRB 2018-386), Fr. 150'000.00

100 Direktionsstabsdienste und Gleichstellung, Unternehmensplattform «best practice», Fr. 20'000.00

100 Direktionsstabsdienste und Gleichstellung, Neue Akzente Aktionsplan, Fr. 20'000.00

110 Kultur Stadt Bern, Neue Subventionsperiode 2020–2023, Fr. 2'066'533.00

120 Denkmalpflege, Umsetzung Legislaturziele (Wachstumsstrategie), Fr. 35'000.00

130 Aussenbeziehungen und Statistik, Global Forum on Modern Direct Democracy (GRB 2018-1602), Fr. 60'000.00

130 Aussenbeziehungen und Statistik, UN World Data Forum 2020 (einmalig), Fr. 50'000.00

140 Hochbau Stadt Bern, Verstärkung Projektleitung Hochbau, Fr. 17'500.00

140 Hochbau Stadt Bern, Tiefere Eigenleistungen (mehr Fachdiskurs zulasten Verrechnungsquote), Fr. 100'000.00

160 Wirtschaftsamt, Leistungsvertrag StattLand (GRB 2018-1603), Fr. 20'000.00

160 Wirtschaftsamt, Massnahmen Fair Trade Town, Fr. 15'000.00

160 Wirtschaftsamt, SwissSkills, Fr. 200'000.00

170 Stadtplanungsamt, Umsetzung Stadtentwicklungskonzept (STEK) 2016, Fr. 98'000.00

170 Stadtplanungsamt, Neuorganisation Räume Zieglerstrasse 62 infolge Umzug der Verkehrsplanung, Fr. 72'186.00

Leistungsausbau

Vergleiche neue Aufgaben und Personalentwicklung.

Leistungsabbau

Keine

Entwicklung Beiträge an Dritte

100 Direktionsstabsdienste und Gleichstellung, Zwischennutzung Schützenmatte 2018–2021 (SRB 2018-386), Fr. 150'000.00

110 Kultur Stadt Bern, Neue Subventionsperiode 2020–2023, Fr. 2'066'533.00 (vgl. dazu Details bei PG110000)

160 Wirtschaftsamt, Leistungsvertrag StattLand (GRB 2018-1603), Fr. 20'000.00

160 Wirtschaftsamt, SwissSkills, Fr. 200'000.00

6. Diverses

Keine Bemerkungen

Direktionsstabdienste und Gleichstellung

Übersicht

Kosten und Erlöse	Voranschlag 2020	Voranschlag 2019	Rechnung 2018	Rechnung 2017
Bruttokosten	5'498'861.54	4'643'696.47	4'053'475.16	4'977'019.71
Erlöse	61'550.00	229'987.50	171'291.85	1'242'259.21
Nettokosten	5'437'311.54	4'413'708.97	3'882'183.31	3'734'760.50
Kostendeckungsgrad in %	1.1%	5.0%	4.2%	25.0%

Nummer	Produktgruppe	Bruttokosten 2020		Erlös 2020		Nettokosten 2020 / Fr.	Nettokosten 2019 / Fr.	Abweichung 2020/2019 %
		Fr.	%	Fr.	%			
PG100100	Leistungen für Politik und Verwaltungsführung (light)	1'700'226.36	31%	47'250.00	77%	1'652'976.36	1'720'998.97	-4%
PG100200	Zentrale Dienste (light)	2'804'066.31	51%	13'500.00	22%	2'790'566.31	1'772'956.32	57%
PG100300	Gleichstellung	794'063.91	14%	800.00	1%	793'263.91	717'753.77	11%
PG100500	Enteignungen, Bausperren (light)	200'504.96	4%	0.00	0%	200'504.96	201'999.91	-1%

Bemerkungen

Detaillierte Kommentare und Informationen sind in den einzelnen Produktgruppen zu finden. Die Hauptabweichungen innerhalb der Direktionsstabsdienste und Gleichstellung ergeben sich durch die Budgetierung des im Zweijahresrhythmus stattfindenden Personalanlasses, den Beitrag an die Zwischennutzung Schützenmatte 2018–2021 (Generalsekretariat) und die Umsetzung der Digitalstrategie mit der Schaffung der Fachstelle Digitale Entwicklung (Zentrale Dienste).

Produktegruppe PG100100 Leistungen für Politik und Verwaltungsführung (light)

Kosten und Erlöse

	Voranschlag 2020	Voranschlag 2019	Rechnung 2018	Rechnung 2017	Finanzierung der Produktegruppe in %
Bruttokosten	1'700'226.36	1'900'686.47	1'556'301.71	2'609'872.65	 <p>3 97</p> <p>▣ Interne Verrechnungen ▣ Steuern</p>
Erlöse	47'250.00	179'687.50	101'009.75	1'081'693.95	
Nettokosten	1'652'976.36	1'720'998.97	1'455'291.96	1'528'178.70	
Kostendeckungsgrad in %	2.8%	9.5%	6.5%	41.4%	

Nummer

Produkt	Bruttokosten 2020		Erlös 2020		Nettokosten	Nettokosten	Abweichung	
	Fr.	%	Fr.	%	2020 / Fr.	2019 / Fr.	2020/2019 %	
P100110	Führungsunterstützung	1'700'226.36	100%	47'250.00	100%	1'652'976.36	1'520'998.97	9%
P100150	Grossanlässe	0.00	0%	0.00	0%	0.00	200'000.00	-100%

Bemerkungen

2020 ist kein Grossanlass geplant. Im Produkt Führungsunterstützung P100110 ist der vom Stadtrat mit SRB 2018-386 vom 20. September 2018 bewilligte Kredit (Jahrestranche von Fr. 150'000.00, als Erhöhung Globalvorgabe) für die Zwischennutzung Schützenmatte enthalten, ansonsten sind keine Besonderheiten zu vermerken.

Produktgruppe PG100100 Leistungen für Politik und Verwaltungsführung (light) -

Fortsetzung

Ziele

Übergeordnete Ziele

- Durch eine optimale Steuerung des Direktionsgeschäftsverkehrs liegen Vorlagen und Stellungnahmen der Direktion zeitgerecht, politisch und sachlich überzeugend dargestellt und verständlich verfasst vor. In Zusammenarbeit mit den Dienststellen wird sichergestellt, dass bei gesamtstädtischen Fragen konstruktiv und lösungsorientiert mitgearbeitet wird (P110).

Hinweise zur Zielüberprüfung

- Eine Geschäftskontrolle ist sichergestellt. Die Kontrolle über die Einhaltung von mittel- und langfristigen Zielsetzungen wird im Rahmen eines Direktions-Controllings gewährleistet. Eine angemessene, fachkompetente Vertretung der Direktion in direktionsübergreifenden Gremien ist sichergestellt (P110).

Steuerungs- vorgaben

Vorgabe	Soll 2020	Soll 2019	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Kommentar
Keine						

Kennzahlen

Kennzahl	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015	Kommentar
1) Anzahl vom Gemeinderat verabschiedete parlamentarische Vorstösse (P110)	73	63	60	66	
2) Fristgerecht beim Gemeinderat eingereichte parlamentarische Vorstösse (P110)	82%	91%	88%	95%	

Bemerkungen

Keine

Produktgruppe PG100200 Zentrale Dienste (light)

Kosten und Erlöse

	Voranschlag 2020	Voranschlag 2019	Rechnung 2018	Rechnung 2017	Finanzierung der Produktgruppe in %
Bruttokosten	2'804'066.31	1'786'456.32	1'585'809.93	1'554'676.02	
Erlöse	13'500.00	13'500.00	15'867.00	50'460.51	
Nettokosten	2'790'566.31	1'772'956.32	1'569'942.93	1'504'215.51	
Kostendeckungsgrad in %	0.5%	0.8%	1.0%	3.2%	

Nummer

Produkt	Bruttokosten 2020		Erlös 2020		Nettokosten 2020 / Fr.	Nettokosten 2019 / Fr.	Abweichung 2020/2019 %
	Fr.	%	Fr.	%			
P100210 Finanzwesen	284'766.05	10%	1'014.96	8%	283'751.09	280'420.34	1%
P100220 Personalwesen	441'878.33	16%	1'575.00	12%	440'303.33	444'100.42	-1%
P100230 Informatikkoordination	1'144'014.25	41%	105.00	1%	1'143'909.25	258'240.08	343%
P100240 Ausbildungswesen	933'407.68	33%	10'805.04	80%	922'602.64	790'195.48	17%

Bemerkungen

Die Weiterentwicklung der Dienstleistungen im digitalen Zeitalter ist eine der zentralen Herausforderungen für die Stadtverwaltung. Die digitalen Technologien erlauben eine konsequentere Ausrichtung der städtischen Dienstleistungen auf die Bevölkerung, die Wirtschaft und die anderen Anspruchsgruppen. Die Digitalisierung schafft deutlich einfachere (hindernisfreie) Zugänge zur öffentlichen Grundversorgung und durch Automatisierung auch neue Möglichkeiten für den Ressourceneinsatz. Die gemeinderätlichen Rahmenbedingungen für die umsichtige Moderation des «digitalen Wandels» und die damit verbundenen Fragen zur Überwindung von Schnittstellen (Organisation, Standards, Investitionsmittel) sind in der seit April 2018 gültigen «Digitalstrategie Stadt Bern» festgehalten. Seit diesem Zeitpunkt ist die Präsidialdirektion für die Führung der «Konferenz Digital Stadt Bern» KDSB (Strategische Nachfolgeorganisation zum Informatiklenkungs-ausschuss) und damit für die Umsetzung der Digitalstrategie verantwortlich. Die KDSB steuert im Rahmen der Digitalstrategie das städtische Digital- und Smart-City-Portfolio und die Investitionsmittel. Sie pflegt Kooperations-, Innovations- und Vernetzungsplattformen und berät den Gemeinderat in den zentralen Fragen zur digitalen Transformation. Zur wirkungsvollen Umsetzung der Digitalstrategie und zur besseren Unterstützung von Direktionen und Linie werden die bisherigen im Zusammenhang mit E-Government geschaffenen Ressourcen neu in der «Fachstelle Digitale Entwicklung» bei der Präsidialdirektion zusammengefasst: Strategische Steuerung, Fachunterstützung, Umsetzung von Standards (z.B. hindernisfreier Zugang), Projektmanagement für städtische Pilotprojekte und Kommunikation Digitalthemen aus einer Hand. Im Zuge der Reorganisation wird die Fachstelle Digitale Entwicklung kostenneutral von der Stadtkanzlei Bern zu den Zentralen Diensten der Präsidialdirektion verschoben.

Produktegruppe PG100200 Zentrale Dienste (light) - Fortsetzung

Bemerkungen

Finanzen P210: Weiterentwicklung Führungscockpit mit Führungsinformationen Direktion/Linie auf Basis von Finanz- und HR-Controlling, Etablieren strategie-basierte Ressourcensteuerung.

Personalwesen P220: Ausbau HR-Monitoring als Teil des Führungscockpits; BGM-Schwerpunkte: Vereinbarkeit/Life Balance, Stärkung Personalmitwirkung, Kaderschulung; Personalentwicklung: Weiterentwickeln Laufbahncoaching.

Fachstelle Digitale Entwicklung P230: Zur operativen Umsetzung der Digitalstrategie werden die im Zusammenhang mit E-Government bei der Stadtkanzlei geschaffenen Ressourcen in der Fachstelle Digitale Entwicklung bei der Präsidialdirektion zusammengefasst (vergleiche oben). Die formelle Verschiebung des Bereichs Fachstelle Digitale Entwicklung von der Stadtkanzlei zu der Präsidialdirektion erfolgte mit einer Anpassung der Organisationsverordnung per 1. Juni 2019. Die beiden bisherigen E-Government-Fachspezialisten und die vakante Bereichsleitungsstelle wechselten auf diesen Zeitpunkt zu den Zentralen Diensten. Die ressourcenmässige Umsetzung erfolgt kostenneutral mit der Integrierten Aufgaben- und Finanzplanung 2020–2023 bzw. dem Produktegruppenbudget 2020 (insgesamt rund 1 Mio. Franken inkl. Abschreibungen für E-Government-Basisinfrastruktur). Gleichzeitig werden die Mittel für die Informatikkoordination und Digital-Geschäftsentwicklung in der Präsidialdirektion und den Stabsstellen der Behörden im gleichen Produkt zusammengefasst. Dies auch als ressourcenseitiges Bekenntnis zur Überwindung organisatorischer Klammern.

Ausbildungswesen P240: Im Produkt Ausbildungswesen sind insgesamt 23 Lehrstellen in drei Berufen, rund 8 Berufspraktika, verschiedene IV-Integrationsmassnahmen, sämtliche Förder-, Branchen-, Berufsfachschul-, Arbeits- und Betreuungskosten enthalten. Mit der Bereitstellung von vielfältigen niederschweligen Praktikumsplätzen werden die Voraussetzungen für den Berufseinstieg verbessert. Seit 2019 stehen insbesondere für Menschen mit Autismus-Spektrum-Störungen zwei weitere Berufseinstiegspraktika zur Verfügung. Die realen Kosten bleiben unverändert. Die ausgewiesene Kostensteigerung ergibt sich aus der Bereinigung des Umlageschlüssels im Zuge Einbettung der Fachstelle Digitale Entwicklung.

Produktegruppe PG100200 Zentrale Dienste (light) - Fortsetzung

Ziele

Übergeordnete Ziele

- Durch fach-, termingerechte und effiziente Ressourcenbewirtschaftung im Finanz-, Personal- und Informatikbereich sowie zielorientierte Ressourcensteuerung werden die Dienststellen im Hinblick auf ihre Aufgabenerfüllung unterstützt (P210–P240).
- Linienvorgesetzte und Mitarbeitende werden lösungsorientiert betreut (P220).
- Umsichtige Moderation des «digitalen Wandels» und Weiterentwickeln der städtischen Dienstleistungen im digitalen Zeitalter. Die digitalen Technologien werden für eine konsequentere Ausrichtung der städtischen Dienstleistungen auf die Bevölkerung und die Wirtschaft genutzt. Die Digitalisierung schafft deutlich einfachere (hindernisfreie) Zugänge zur öffentlichen Grundversorgung und neue Möglichkeiten für den nachhaltigen Ressourceneinsatz (P230).

Hinweise zur Zielüberprüfung

- Periodische Wirkungsüberprüfung über HR-Monitoring; Arbeitszufriedenheit; Früherkennung und Reintegration, Absenzenmonitoring; Life Balance, Lohngerechtigkeit, Personalentwicklung (P220).
- Das Direktionscontrolling (Personal und Finanzen) erfolgt in jährlich wiederkehrenden systematisierten Controllinggesprächen (P210/P220).
- Die Qualitätssicherung und -entwicklung im Ausbildungswesen erfolgt mit qualifizierten Interviews bei ehemaligen Lernenden und ihren Arbeitgebenden, mittels Semester-Führungsfeedback, systematischer Mitwirkungsstrukturen, Projekten und im Rahmen der quartalsweise durchgeführten Berufsbildungskonferenzen der Präsidialdirektion (P240).
- Periodischer Review über Wirksamkeit der neuen strategischen Führung durch den Informatiklenkungsausschuss bezüglich Steuerung der Investitionsmittel, des Portfoliomanagements, der interdisziplinären Zusammenarbeit, des Aufbaus von unternehmensübergreifenden Kooperationsplattformen und der Förderung von Innovation.
- Fachstelle Digitale Entwicklung: Aufbau Organisation für verankern, steuern, vorantreiben der Digitalisierung, unterstützen auf allen Ebenen, fördern der Innovation, etablieren von Standards, pflegen der Netzwerke und Initialisieren von Digitalprojekten für wichtige städtische Themen aus einer Hand. Aufbau Kommunikation Digital Stadt Bern (P230).
- Weiterentwickeln der E-Government-Angebote und ambitionierter Ausbau digitaler Zugang zu städtischen Dienstleistungen (P230).
- Aufbau und Etablieren Städtisches Digital-Portfolio (P230).

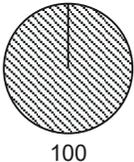
Steuerungs-
vorgaben

Vorgabe	Soll 2020	Soll 2019	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Kommentar
Keine						

Produktgruppe PG100200 Zentrale Dienste (light) - Fortsetzung

Kennzahlen	Kennzahl	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015	Kommentar
	1) Anzahl Stelleneinheiten Direktionspersonaldienst (P220)	2.35	2.05	1.8	1.8	
	2) Anzahl Stelleneinheiten Direktionsfinanzdienst (P210)	1.75	1.75	1.8	1.8	
	3) Anzahl vom Direktionspersonaldienst Betreute (direktionsintern) (P220)	309	322	326	308	
	4) Anzahl vom Direktionsfinanzdienst Betreute (direktionsintern) (P210)	309	322	326	308	
	5) Anzahl vom Direktionsfinanzdienst Betreute (ausserhalb Stadtverwaltung) (P210)	1	1	1	1	
	6) Anzahl abgeschlossene Lehrverhältnisse und Praktika (P240)	38	38	35	33	Dauerhafte Lehrstellen und neu abgeschlossene/laufende Praktika
Bemerkungen	Keine					

Produktgruppe PG100300 Gleichstellung

Kosten und Erlöse	Voranschlag	Voranschlag	Rechnung	Rechnung	Finanzierung der Produktgruppe in %
	2020	2019	2018	2017	
Bruttokosten	794'063.91	754'553.77	705'692.02	599'175.24	
Erlöse	800.00	36'800.00	54'415.10	110'104.75	
Nettokosten	793'263.91	717'753.77	651'276.92	489'070.49	
Kostendeckungsgrad in %	0.1%	4.9%	7.7%	18.4%	

Nummer	Produkt	Bruttokosten 2020		Erlös 2020		Nettokosten 2020 / Fr.	Nettokosten 2019 / Fr.	Abweichung 2020/2019 %
		Fr.	%	Fr.	%			
P100310	Gleichstellungsprojekte	397'032.10	50%	400.04	50%	396'632.06	358'876.99	11%
P100320	Auskunft und Beratung	238'219.19	30%	240.00	30%	237'979.19	215'326.17	11%
P100330	Öffentlichkeitsarbeit	158'812.62	20%	159.96	20%	158'652.66	143'550.61	11%

Bemerkungen Gestützt auf den dritten Aktionsplan Gleichstellung für die Jahre 2019-2022 werden ab 2020 neue Projekte lanciert. Im Voranschlag 2020 sind dafür zusätzliche Mittel eingestellt für eine neue Veranstaltungsreihe und für eine gemeinsam mit dem Kanton entwickelte Unternehmensplattform in der Höhe von Fr. 40'000.00.

Gleichstellungsprojekte P310: Im Fokus des dritten Aktionsplan Gleichstellung stehen die Umsetzung der Charta Lohngleichheit und die Verankerung von Lohngleichheitsüberprüfungen sowie der Aktionsmonat gegen Homo- und Transphobie "LikeEveryone". Eine neue Innovationsplattform soll es Unternehmen erlauben, wirkungsorientierte Gleichstellungsmassnahmen zu entwickeln und zu erproben (Fr. 20'000.00).

Auskunft und Beratung P320: Nach erfolgter Entwicklung eines neuen externen LGBT-Beratungsangebots 2019/2020 erfolgt der systematische Aufbau von Beratungs- und Bildungsangeboten verwaltungsintern. Weiter werden neue Kooperationen aufgebaut für Beratungsangebote zu Vereinbarkeitsfragen und Diskriminierungen rund um Schwangerschaft/Mutterschaft am Arbeitsplatz.

Öffentlichkeitsarbeit P330: Die Entwicklung von Informations- und Sensibilisierungsangeboten zu LGBTI-Themen wird weiter aufgebaut. 2020 erfolgt sie mit Fokus auf Jugendliche. Eine neue Veranstaltungsreihe soll zur öffentlichen Diskussion aktueller Gleichstellungsthemen beitragen. Synergien innerhalb der bestehenden Netzwerke (Schweizerische Konferenz der Gleichstellungsbeauftragten SKG, Netzwerk zur europäischen Gleichstellungscharta und Rainbow Cities Network) und mit lokalen zivilgesellschaftlichen Organisationen werden systematisch genutzt.

Produktgruppe PG100300 Gleichstellung - Fortsetzung

Ziele

Übergeordnete Ziele

- Mit geeigneten Massnahmen und Projekten trägt die Fachstelle zur Förderung der Gleichstellung von Frauen und Männern sowie von LGBTIQ-Menschen auf Gemeindeebene bei (verwaltungsintern und verwaltungsextern) (P310).
- Die Fachstelle unterstützt und berät Behörden und Verwaltung sowie Einzelpersonen oder Organisationen in Gleichstellungsfragen, insbesondere bei Fragen zur Gleichstellung im Erwerbsleben (P320).
- Stadtverwaltung und Bevölkerung werden regelmässig über Gleichstellungsthemen informiert (P330).

Hinweise zur Zielüberprüfung

- Die Berichterstattung erfolgt über die Kennzahl der laufenden und abgeschlossenen Projekte sowie im Rahmen von Reporting und Evaluation zum Aktionsplan Gleichstellung (P310).
- Erfassung der Anfragen nach Geschlecht, Thematik, Anzahl Kontakten, Art und Erledigung. Rückmeldungen zu Beratungen werden systematisch erfasst und stichprobenweise zusätzlich eingeholt (P320).
- Statistik über die Anzahl und Art der Auftritte sowie Anzahl direkt erreichter Personen bei öffentlichen Auftritten und die Art der Information (P330).

Steuerungsvorgaben

Vorgabe	Soll 2020	Soll 2019	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Kommentar
Stundenaufwand Leistungen (P310–P330)	max.	max.				
- verwaltungsintern	50% intern	50% intern	40%	39%	39%	
- verwaltungsextern			60%	61%	61%	

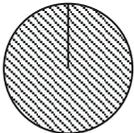
Kennzahlen

Kennzahl	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015	Kommentar
1) Laufende Projekte / Abgeschlossene Projekte (P310)	14	13	14	15	
	4	2	5	4	
2) Nachfrage Auskunft und Beratung (P320)	115	Total 73	Total 112	Total 106	
- intern	16	20	42	20	
- extern	99	53	70	86	
- Frauen	81	57	84	79	
- Männer	34	16	28	27	
3) Öffentlichkeitsarbeit (Veranstaltungen, Publikationen, Schulung) (P330)	70 Auftritte	41 Auftritte*	55 Auftritte	52 Auftritte	*Erhebungsart geändert

Bemerkungen

Keine

Produktgruppe PG100500 Enteignungen, Bausperren (light)

Kosten und Erlöse	Voranschlag		Rechnung		Finanzierung der Produktgruppe in %
	2020	2019	2018	2017	
Bruttokosten	200'504.96	201'999.91	205'671.50	213'295.80	 100
Erlöse	0.00	0.00	0.00	0.00	
Nettokosten	200'504.96	201'999.91	205'671.50	213'295.80	
Kostendeckungsgrad in %	0.0%	0.0%	0.0%	0.0%	

Nummer	Produkt	Bruttokosten 2020		Erlös 2020		Nettokosten 2020 / Fr.	Nettokosten 2019 / Fr.	Abweichung 2020/2019 %
		Fr.	%	Fr.	%			
P100510	Enteignungen, Bausperren usw.	200'504.96	100%	0.00	-	200'504.96	201'999.91	-1%

Bemerkungen

In dieser Produktgruppe werden die Abschreibungen und Passivzinsen der via Investitionskredit finanzierten Kosten der Stadt Bern für Enteignungen und Bausperren (Entschädigungen an Grundeigentümerschaften sowie Gerichts- und Parteikosten) infolge von Planungen verbucht.

100

Direktionsstabdienste und Gleichstellung
Produktgruppe PG100500 Enteignungen, Bausperren (light) - Fortsetzung
Ziele
Übergeordnete Ziele

- Die übergeordneten Ziele werden durch die Stadtplanung festgelegt. Ergeben sich infolge von Planungen Entschädigungsfolgen auf formeller oder materieller Enteignung, erscheinen sie als Belastung auf dieser Produktgruppe (P510).

Hinweise zur Zielüberprüfung

- Durch eine angemessene Geschäftskontrolle korrektes, zeit- und sachgerechtes Abwickeln der aufgrund von Enteignungen usw. nötig gewordenen Zahlungen ermöglichen (P510).

**Steuerungs-
vorgaben**

Vorgabe	Soll 2020	Soll 2019	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Kommentar
Keine						

Kennzahlen

Kennzahl	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015	Kommentar
1) Anzahl Enteignungen (P510)	0	0	0	0	
2) Anzahl Bausperren (P510)	0	0	0	0	

Bemerkungen

Keine

Kultur Stadt Bern

Übersicht

Kosten und Erlöse	Voranschlag		Rechnung	
	2020	2019	2018	2017
Bruttokosten	39'466'912.40	37'610'988.10	38'102'831.91	36'878'748.79
Erlöse	1'233'000.00	1'222'000.00	1'827'370.79	1'414'940.42
Nettokosten	38'233'912.40	36'388'988.10	36'275'461.12	35'463'808.37
Kostendeckungsgrad in %	3.1%	3.2%	4.8%	3.8%

Nummer	Produktgruppe	Bruttokosten 2020		Erlös 2020		Nettokosten	Nettokosten	Abweichung
		Fr.	%	Fr.	%	2020 / Fr.	2019 / Fr.	2020/2019 %
PG110000	Kulturförderung	39'466'912.40	100%	1'233'000.00	100%	38'233'912.40	36'388'988.10	5%

Bemerkungen

Das Budget 2020 weist gegenüber 2019 eine Erhöhung um rund 5% auf. Dies ist der neuen, vom Gemeinderat im Dezember 2018 verabschiedeten Vierjahresplanung (Schwerpunkte und Mittelverwendung 2020–2023) geschuldet. Zusätzliche Mittel werden für die Schwerpunkte zeitgenössische, urbane Kultur (mit speziellem Fokus auf Tanz) und Digitalisierung verwendet: Die Subventionen für Dampfzentrale, auawirleben und Schlachthaus, die Kredite für die Spartenkommissionen Musik, Kunst und Literatur, die Kredite für Atelier und Infrastrukturen sowie für ausserordentliche Beiträge wurden entsprechend erhöht. Zudem werden zusätzliche Mittel für Promotion und Distribution des Kulturschaffens bereitgestellt.

Neu werden auch Infrastrukturen der Altstadt für kulturelle Nutzungen unterstützt mit dem Ziel, die Tradition der Kulturlokale in der unteren Altstadt zu erneuern.

Anstehende Generationenwechsel bei Buskers Bern und dem Kornhausforum führen zu zusätzlichen Kosten bei den genannten tripartit finanzierten Institutionen. Gemeinsam mit Kanton und Regionalgemeinden wurde zudem beschlossen, für Das Theater an der Effingerstrasse und Konzert Theater Bern einen höheren Beitrag auszusprechen und neu das Swiss Jazz Orchestra in die Liste der subventionierten Betriebe aufzunehmen.

Zur Einhaltung der Globalvorgabe wurden die Mittel für Dienstleistungen Dritter um Fr. 18'950.60 reduziert.

Produktgruppe PG110000 Kulturförderung

Kosten und Erlöse

	Voranschlag 2020	Voranschlag 2019	Rechnung 2018	Rechnung 2017	Finanzierung der Produktgruppe in %
Bruttokosten	39'466'912.40	37'610'988.10	38'102'831.91	36'878'748.79	 <p>3 97</p> <p>▣ Beiträge Dritter ▣ Steuern</p>
Erlöse	1'233'000.00	1'222'000.00	1'827'370.79	1'414'940.42	
Nettokosten	38'233'912.40	36'388'988.10	36'275'461.12	35'463'808.37	
Kostendeckungsgrad in %	3.1%	3.2%	4.8%	3.8%	

Nummer

Produkt	Bruttokosten 2020		Erlös 2020		Nettokosten	Nettokosten	Abweichung	
	Fr.	%	Fr.	%	2020 / Fr.	2019 / Fr.	2020/2019 %	
P110020	Beiträge direkte Förderung	6'270'786.95	16%	598'000.00	48%	5'672'786.95	5'114'460.32	11%
P110030	Abgeltung Leistungsverträge	33'196'125.45	84%	635'000.00	52%	32'561'125.45	31'274'527.78	4%

Bemerkungen

Das Budget 2020 wurde gegenüber 2019 im Wesentlichen verändert bei:

- Die jährlichen Subventionen der städtisch finanzierten Institutionen mit Leistungsvertrag wurden erhöht (auawirleben um Fr. 270'000.00, bee-flat um Fr. 20'000.00, Dampfzentrale um Fr. 316'034.00, Grosse Halle um Fr. 20'000.00, Haus der Religionen um Fr. 100'000.00, Kino Rex um Fr. 20'000.00, Kino Lichtspiel um Fr. 120'000.00, Schlachthaus Theater um Fr. 123'000.00).
- Die jährlichen Subventionen der tripartit finanzierten Institutionen (Stadtanteil) mit Leistungsvertrag wurden erhöht (Bernisches Historisches Museum um Fr. 172'333.00, Buskers Bern um Fr. 9'600.00, Das Theater an der Effingerstrasse um Fr. 48'000.00, Konzert Theater Bern um Fr. 288'000.00, Kornhausforum um Fr. 24'000.00, Swiss Jazz Orchestra um Fr. 17'6000.00).
- Die direkte Förderung wurde erhöht (Musikkommission um Fr. 75'000.00, Kunstkommission um Fr. 100'000.00, Literaturkommission um Fr. 25'000.00, Filmförderung um Fr. 15'000.00, Pauschale Programmförderung um Fr. 40'000.00, Ausserordentliche Beiträge um Fr. 55'000.00. Der gemäss Vierjahresplanung zusätzliche Kredit für Ateliers und Infrastrukturen von Fr. 81'000.00 ersetzen die im MIP eingestellten und mittlerweile sistierten Mittel von Fr. 90'000.00 für Musikboxen.
- Neue Kredite für Infrastrukturen der Altstadt für kulturelle Nutzung (Fr. 100'000.00) und Promotion und Distribution (Fr. 150'000.00).

Produktgruppe PG110000 Kulturförderung - Fortsetzung

Ziele

Übergeordnete Ziele

- Die Stadt Bern sichert mit hoher kultureller Vielfalt eine hohe Lebensqualität.
- Die Stadt Bern unterstützt zeitgenössisches, innovatives, experimentelles Kulturschaffen und ermöglicht damit eine stetige Weiterentwicklung des kulturellen Lebens.
- Die Stadt Bern unterstützt die Pflege des kulturellen Erbes und legt Wert darauf, dass dieses allen Bevölkerungsgruppen offensteht.
- Die Stadt Bern unterstützt Anlässe der Breitenkultur und des soziokulturellen Austauschs, um Kultur in ihrer ganzen Vielfalt als integrierende Kraft zu nutzen.
- Die Stadt Bern bietet Kulturschaffenden und Veranstaltern Kontinuität und fördert deren Zusammenarbeit (P020–P030).
- Die Stadt legt ihrer Kulturförderung periodisch eine Vierjahresplanung im Sinne einer Strategieformulierung zugrunde.

Hinweise zur Zielüberprüfung

- Das kulturelle Angebot wächst, wird gut genutzt und legt Gewicht auf die kulturelle Teilhabe.
- Die direkte Förderung von professionellen Kulturschaffenden und ihren Projekten ist der Kern des Schwerpunktes «Zeitgenössische Kultur». In der kommenden Periode werden dafür deutlich mehr Mittel eingesetzt.
- Auf den Generationenwechsel und die Unterfinanzierung von Institutionen wird mit erhöhter Unterstützung reagiert.
- Die Diskussion zur Kulturstrategie der Stadt Bern wird mit einer breiten Öffentlichkeit geführt.
- Die Vierjahresplanung 2020–2023 liegt vor.

Steuerungsvorgaben

Vorgabe	Soll 2020	Soll 2019	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Kommentar
1) Fördern des zeitgenössischen Kulturschaffens sowie des Kulturaustauschs in Zusammenarbeit mit Fachkommissionen (P020)	Sparten: Bildende Kunst, Literatur, Musik, Theater und Tanz	Sparten: Bildende Kunst, Literatur, Musik, Theater und Tanz	Sparten: Bildende Kunst, Literatur, Musik, Theater und Tanz	Sparten: Bildende Kunst, Literatur, Musik, Theater und Tanz	Sparten: Bildende Kunst, Literatur, Musik, Theater und Tanz	
2) Fördern des zeitgenössischen Kulturschaffens und des Kulturaustauschs in % der verfügbaren Mittel (Richtwert minimal 12%) (P020)	12%	12%	12.7%	13.3%	14%	

Produktgruppe PG110000 Kulturförderung - Fortsetzung

Kennzahlen

Kennzahl	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015	Kommentar
1) Anzahl Gesuche (P020)	627	537	539	577	
- davon Frauenanteil	44.6%	45.4%	40.4%	46.5%	
2) Anzahl unterstützte Gesuche (P020)	358	325	330	333	
- davon mit reduziertem Betrag	165	163	145	201	
- davon Frauenanteil	44.4%	45.0%	38.8%	44.8%	
3) Durchschnittlicher Beitrag pro Kommissionsgesuch (P020)	6'400.80	5'893.20	5'408.40	4'931.50	
4) Anteil der Beiträge (P020)					Die Kennzahl ist nicht aussagekräftig, sie kann nur gemäss subjektiver Einschätzung erhoben werden. Mit Stadtratsbeschluss vom 14.09.2017 wird diese ab 2018 nicht mehr weitergeführt.
- mit Kulturaustausch	-	58 (32/26)	82 (61/21)	116 (70/46)	
- mit Regionalbezug	-	20 (8/12)	37 (24/13)	81 (35/46)	
5) Anzahl Kulturbeiträge mit Jahresvertrag (P020)	23	27	22	20	

Bemerkungen

zu Kennzahl 1 und 2: Die Statistiken zum Frauenanteil werden anhand der Selbstdeklarationen durch die Gesuchstellenden erstellt.

Produktgruppe PG110000 Kulturförderung - Fortsetzung

Bemerkungen

Es bestehen folgende mehrjährige Leistungsverträge:

Vertragspartner	Vertragsdauer	Abgeltung durch Stadt VA 2020 in Fr.
Historisches Museum Bern **	2020-2023	2'207'728.00
Konzert Theater Bern *	2020-2023	18'648'000.00
auawirleben	2020-2023	600'000.00
bee flat	2020-2023	190'000.00
Berner Kammerorchester *	2020-2023	53'760.00
Buskers-Festival *	2020-2023	57'600.00
Camerata Bern *	2020-2023	264'000.00
Dampfzentrale	2020-2023	2'523'000.00
Einstein-Gesellschaft	2020-2023	60'000.00
Verein Cinéville, Kino Rex	2020-2023	260'000.00
Kino Lichtspiel	2020-2023	220'000.00
Kunsthalle	2020-2023	1'000'000.00
La Cappella *	2020-2023	72'000.00
Reitschule IKUR	2020-2023	380'000.00
Schlachthaus Theater	2020-2023	1'408'000.00
Swiss Jazz Orchestra	2020-2023	57'600.00
Das Theater an der Effingerstrasse *	2020-2023	252'000.00
Tojo-Theater	2020-2023	100'000.00
Verein Grosse Halle	2020-2023	260'000.00
Verein Stadtsaal im Kornhaus	2020-2023	388'800.00
Robert-Walser-Zentrum	2020-2023	100'000.00
Haus der Religionen	2020-2023	300'000.00
an Institutionen in der Region Bern-Mittelland	2020-2023	35'000.00
Total		29'437'488.00

* tripartite Subventionierung; Stadt, Kanton und Regionsgemeinden

** subventioniert von Burgergemeinde, Kanton, Stadt und Regionsgemeinden,
ohne sep. Kredit für Sammlungsauflbereitung von Fr. 460'000.00 im 2020

Denkmalpflege

Übersicht

Kosten und Erlöse	Voranschlag 2020		Voranschlag 2019		Rechnung 2018		Rechnung 2017	
	Fr.	%	Fr.	%	Fr.	%	Fr.	%
Bruttokosten	1'390'325.92		1'295'533.95		1'252'805.43		1'280'872.96	
Erlöse	382'000.00		382'000.00		380'594.50		387'500.00	
Nettokosten	1'008'325.92		913'533.95		872'210.93		893'372.96	
Kostendeckungsgrad in %	27.5%		29.5%		30.4%		30.3%	

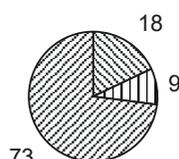
Nummer	Produktgruppe	Bruttokosten 2020		Erlös 2020		Nettokosten 2020 / Fr.		Nettokosten 2019 / Fr.		Abweichung 2020/2019 %
		Fr.	%	Fr.	%	Fr.	%	Fr.	%	
PG120000	Denkmalpflege	1'390'325.92	100%	382'000.00	100%	1'008'325.92		913'533.95		10%

Bemerkungen

Der Voranschlag 2020 weist gegenüber dem Vorjahr deutlich höhere Lohnkosten aus. Dies geht auf den im IAFP enthaltenen Ressourcenausbau (50%) zurück. Damit müssen neu geschaffene Aufgaben (Umsetzung der Legislaturziele, öffentlicher Raum) bewältigt, die Zunahme bestehender Aufgaben (Wachstum der Stadt bzw. Ausbau der Infrastruktur) aufgefangen und muss den gesellschaftlichen Veränderungen im Bereich Kommunikation und Partizipation Rechnung getragen werden. Weiter zeigen sich die Kosten der Publikation zum Dr.-Jost-Hartmann-Preis, den die Stadt im 2020 wiederum vergeben wird. Nicht ersichtlich ist hingegen der Aufwand für die Projektierung und Erarbeitung des UNESCO-Managementplans für die Stadt Bern, da der entsprechende GRA erst im Frühjahr 2019 vorgelegt wird. Der Managementplan ist ein zukunftsgerichtetes Instrument, das die denkmalgerechte Weiterentwicklung des «Sites» bezweckt. Er bildet die Grundlage zur Steuerung und zur Qualitätssicherung künftiger Entwicklungen. Sein Ansatz ist ganzheitlich und umfasst bauliche, planerische, baurechtliche, nutzungstechnische sowie verschiedene gesellschaftliche Anliegen. Die Erarbeitung eines Managementplans bildet die Voraussetzung zur Sicherung des UNESCO-Labels und wird vom Bund (BAK) schon seit Langem gefordert.

Produktgruppe PG120000 Denkmalpflege

Kosten und Erlöse

	Voranschlag 2020	Voranschlag 2019	Rechnung 2018	Rechnung 2017	Finanzierung der Produktgruppe in %
Bruttokosten	1'390'325.92	1'295'533.95	1'252'805.43	1'280'872.96	 <ul style="list-style-type: none"> ▣ Beiträge Dritter ▣ Interne Verrechnungen ▣ Steuern
Erlöse	382'000.00	382'000.00	380'594.50	387'500.00	
Nettokosten	1'008'325.92	913'533.95	872'210.93	893'372.96	
Kostendeckungsgrad in %	27.5%	29.5%	30.4%	30.3%	

Nummer

Produkt	Bruttokosten 2020		Erlös 2020		Nettokosten 2020 / Fr.	Nettokosten 2019 / Fr.	Abweichung 2020/2019 %
	Fr.	%	Fr.	%			
P120010 Baugesuche / Restaurierungen	1'014'937.87	73%	278'860.00	73%	736'077.87	666'879.81	10%
P120020 Grundlagenarbeit	375'388.05	27%	103'140.00	27%	272'248.05	246'654.14	10%

Bemerkungen

Die Höhe der Erlöse bleibt unverändert.

Produktgruppe PG120000 Denkmalpflege - Fortsetzung

Ziele

Übergeordnete Ziele

- Schutz und Pflege des Baukulturguts in der Altstadt und in den Aussenquartieren durch denkmalpflegerische Fachberatung bei Umbauten und Restaurierungen sowie Qualitätssicherung bei denkmalrelevanten städtischen Projekten im Hoch- und Tiefbau durch interne Mitarbeit (P010).
- Erhalt der Auszeichnung der Altstadt von Bern als UNESCO-Weltkulturerbe (seit 1983). Um die Steuerung und Qualitätssicherung künftiger Entwicklungen sicherzustellen, gehört dazu die Erarbeitung des UNESCO-Managementplans für das Welterbe «Altstadt von Bern» (P010).
- Dokumentation der denkmalpflegerischen Arbeit an den geschützten und inventarisierten Objekten, gezielte Öffentlichkeitsarbeit und Beantwortung von Archivanfragen (P020).
- Aufbau und Integration der Geschäftsdatenbank, auf der alle relevanten denkmalpflegerischen Informationen gesammelt, einfach erschlossen und sicher archiviert werden.

Hinweise zur Zielüberprüfung

- Beurteilung aller Bauvorhaben im Baubewilligungsverfahren, die im Zusammenhang mit Bauten des Bauinventars stehen. Begleitung von Restaurierungen und Umbauten bei Baudenkmalern (inkl. Leitung des Subventionswesens bei Restaurierungsarbeiten) und Erstellen einer Schlusdokumentation (P010).
- Projektierung und Erarbeitung des UNESCO-Managementplans für die Stadt Bern. Dieser bildet die Grundlage zum langfristigen Schutz und zur sorgfältigen Entwicklung der Altstadt und sichert den Erhalt des Welterbe-Labels (P010).
- Erarbeitung, Betreuung und Erschliessung des Archivs zum Baukulturgut der Stadt Bern inkl. der Inventarobjekte. Information der Öffentlichkeit, Informationsaustausch unter Fachleuten (P020).

Steuerungs- vorgaben

Vorgabe	Soll 2020	Soll 2019	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Kommentar
1) Anzahl gutgeheissene Beschwerden gegen die Denkmalpflege in erster Instanz (P010)	0	0	0	0	0	

Kennzahlen

Kennzahl	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015	Kommentar
1) Anzahl Augenscheine/Beratungen (P010)	1'631	1'404	1'432	1'499	
2) Anzahl bearbeitete Baugesuche (P010)	340	338	310	388	

Produktgruppe PG120000 Denkmalpflege - Fortsetzung

Kennzahlen	Kennzahl	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015	Kommentar
	3) Anzahl Baugesuche Denkmalpflege an gesamten Baugesuchen (P010)	340 von 1028	338 von 1021	310 von 1045	388 von 1066	
	4) Anzahl Einwände im Baubewilligungsverfahren (P010)	46	42	39	46	
	5) Anzahl gutgeheissene Beschwerden gegen Denkmalpflege in erster Instanz (P010)	0	0	0	0	
	6) Anzahl bewilligte Subventionsgeschäfte (P010)	81	64	84	66	
	7) Anzahl Abbrüche von Inventarobjekten (P010)	0	0	7	3	
	8) Anzahl externe Gutachten (P010)	6	5	4	3	
	9) Anzahl erteilte Auskünfte aus dem Archiv (P020)	231	202	191	210	
	10) Öffentlichkeitsarbeit (Publikationen, Führungen, Vorträge) (P020)	28	52	27	25	
	11) Anzahl Beschwerden (P010)	0	0	0	0	

Bemerkungen Keine

Aussenbeziehungen und Statistik

Übersicht

Kosten und Erlöse		Voranschlag 2020	Voranschlag 2019	Rechnung 2018	Rechnung 2017
	Bruttokosten		2'042'159.44	2'048'070.93	1'852'788.95
Erlöse		45'500.00	26'500.00	73'411.00	67'458.10
Nettokosten		1'996'659.44	2'021'570.93	1'779'377.95	1'773'965.82
Kostendeckungsgrad in %		2.2%	1.3%	4.0%	3.7%

Nummer	Produktgruppe	Bruttokosten 2020		Erlös 2020		Nettokosten	Nettokosten	Abweichung
		Fr.	%	Fr.	%	2020 / Fr.	2019 / Fr.	2020/2019 %
PG130100	Aussenbeziehungen und Statistik	2'042'159.44	100%	45'500.00	100%	1'996'659.44	2'021'570.93	-1%

Bemerkungen

Die Abteilung Aussenbeziehungen und Statistik (Austa) unterstützt den Gemeinderat bei der Positionierung der Stadt Bern im regionalen, kantonalen und nationalen Kontext. Dazu gehören der Wille, die Position von Bern als Hauptstadt und Politzentrum zu stärken, die Absicht, die regionale Zusammenarbeit zu optimieren, die Notwendigkeit, urbane Interessen zu vertreten, und der Wunsch einer stärkeren internationalen Vernetzung. In diesem Rahmen ist die Abteilung zuständig für den 2018 angelaufenen Fusionsabklärungsprozess, an dem sechs Gemeinden der Stadtregion beteiligt sind. Weiter ist die Abteilung zuständig für die Erarbeitung, die Umsetzung und das Controlling der Legislaturrichtlinien. Schliesslich erarbeitet die Austa die städtische Statistik. Sie produziert die öffentliche Statistik für die Stadt Bern, veröffentlicht dabei statistische Grundwerte und Kennzahlen sowie Medienmitteilungen und Berichte und berät den Gemeinderat und die Stadtverwaltung in statistischen Fragen. Weiter ist die Austa zuständig für die Bevölkerungsbefragung, welche auch Aufschluss über die Erreichung gewisser Legislaturziele gibt.

Aussenbeziehungen

Die Stärkung der Zusammenarbeit und des Zusammenhalts in der Region ist nach wie vor ein zentrales Anliegen, und hier steht insbesondere die Kooperation mit der Kernagglomeration im Vordergrund. Seit 2018 läuft das Fusionsabklärungsprojekt in der Stadtregion Bern, dem sechs Gemeinden angeschlossen sind. Die Federführung für das gesamte Projekt «Kooperation Bern – KoBE» liegt bei der Abteilung Aussenbeziehungen und Statistik. Weitere Kooperationsbestrebungen laufen mit der Institutionalisierung des Boccia-Clubs, den regelmässigen Treffen der Gemeindepräsidenten der Kernagglomeration Bern sowie mit der Resonanzgruppe, einem gemeinsamen Gefäss von Legislativen und Exekutiven der Stadtregion. Daneben werden die urbanen Interessen im kantonalen und nationalen Kontext stärker wahrgenommen und wird die Mitarbeit in der Hauptstadtregion fortgesetzt. Die Partizipation der Bevölkerung gerät immer stärker auf die politische Agenda und wird von der Abteilung gepflegt, einerseits bei der Zusammenarbeit mit den Quartieren, andererseits bei den Bestrebungen, partizipative Arbeitsweisen in der Verwaltung zu verankern.

Im Jahr 2020 findet zudem das Global Forum on Modern Direct Democracy statt, ein mehrtägiger internationaler Kongress zur direkten Demokratie; dieser Anlass soll ein weiterer Bestandteil sein zur Stärkung der Stadt Bern als Hauptstadt und Politzentrum.

Übersicht - Fortsetzung

Bemerkungen

Grundlagen und politisches Controlling

Der Schlussbericht zu den Legislaturzielen 2017–2020 wird neben dem MIS-Cockpit (Management-Informationen-System) zu verfassen sein; erste Abklärungen zur Erarbeitung der Legislaturziele 2021–2024 werden im Jahr 2020 stattfinden.

Statistik

Der Bereich Statistik ist das Kompetenzzentrum für Datenerhebung, -bearbeitung und -analyse der Stadt Bern. Zu den Aufgaben gehört auch die angemessene Versorgung der Behörden, der Verwaltung und der Öffentlichkeit mit statistischen Informationen. Gesetzliche Grundlage ist die Statistikverordnung der Stadt Bern (SSSB 422.1).

Neben den jährlich anfallenden Aufträgen gemäss Statistikprogramm – die Publikation des Statistischen Jahrbuchs, von 12 Monatsberichten und 6 bis 8 thematischen Berichten – werden 2020 folgende Schwerpunkte gesetzt:

Auswertung des Spezialteils der Bevölkerungsbefragung 2019;

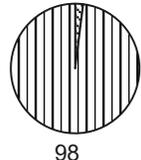
Unterstützung des Bundesamtes für Statistik bei der Durchführung des UN World Data Forum im Oktober 2020;

Es ist geplant, ein Standardprogramm zur Auswertung der Strukturerhebung (stichprobenbasierter Teil der Volkszählung) zu erstellen, das dann jährlich zusätzliche Informationen zur Stadt Bern liefert.

Die budgetierten Nettokosten der Abteilung Aussenbeziehungen und Statistik sind im Vergleich zum Vorjahr etwas tiefer. Die Abweichungen lassen sich vor allem auf vier Faktoren zurückführen. Die Sparvorgabe des Gemeinderates und die Bevölkerungsbefragung (2019 im Budget, 2020 nicht mehr) senken das Budget im Vergleich zum Vorjahr. Zusätzliche Mittel werden 2020 für das UN World Data Forum und das Global Forum on Modern Direct Democracy benötigt.

Produktgruppe PG130100 Aussenbeziehungen und Statistik

Kosten und Erlöse

	Voranschlag 2020	Voranschlag 2019	Rechnung 2018	Rechnung 2017	Finanzierung der Produktgruppe in %
Bruttokosten	2'042'159.44	2'048'070.93	1'852'788.95	1'841'423.92	 <p>2 98</p> <p>▣ Gebühren und Verkäufe ▣ Steuern</p>
Erlöse	45'500.00	26'500.00	73'411.00	67'458.10	
Nettokosten	1'996'659.44	2'021'570.93	1'779'377.95	1'773'965.82	
Kostendeckungsgrad in %	2.2%	1.3%	4.0%	3.7%	

Nummer

Produkt	Bruttokosten 2020		Erlös 2020		Nettokosten	Nettokosten	Abweichung
	Fr.	%	Fr.	%	2020 / Fr.	2019 / Fr.	2020/2019 %
P130130 Aussenbeziehungen	629'037.45	31%	0.00	0%	629'037.45	569'435.40	10%
P130140 Grundlagen und politisches Controlling	256'555.74	13%	0.00	0%	256'555.74	260'354.86	-1%
P130210 Dienstleistungen Statistik	1'156'566.25	57%	45'500.00	100%	1'111'066.25	1'191'780.67	-7%

Bemerkungen

Die Nettokosten des Produkts P130130 Aussenbeziehungen nehmen wegen des Global Forum on Modern Direct Democracy zu. Beim Produkt P130140 Grundlagen und politisches Controlling sind die Nettokosten praktisch identisch zum Vorjahr. Beim Produkt P130210 Dienstleistungen Statistik ist die Senkung der Nettokosten vor allem darauf zurückzuführen, dass die Kosten für die Bevölkerungsbefragung 2019 im Jahr 2020 entfallen.

Produktgruppe PG130100 Aussenbeziehungen und Statistik - Fortsetzung

Ziele

Übergeordnete Ziele

- Erheben, Aufbereiten und Zugänglichmachen statistischer Informationen und Daten sowie Verfassen von Grundlagen über die wirtschaftliche und gesellschaftliche Entwicklung der Stadt Bern und politisch relevante Themen (P140/P210).
- Aufbereiten von Informationen und Grundlagen zuhanden des Gemeinderats (P130/P140/P210), damit dieser die internen Steuerungsprozesse (Legislaturrichtlinien) sowie die externen Steuerungsprozesse (Interessenwahrung gegen aussen) optimal wahrnehmen kann (P130).
- Sicherstellen der Zusammenarbeit mit den Quartierorganisationen und deren Finanzierung (P130).
- Initiieren, Unterstützen und Realisieren von Massnahmen und Bestrebungen zur Sicherung und Förderung der Lebensqualität gemäss Legislaturrichtlinien (P140/P210).
- Initiieren, Realisieren und Evaluieren von Massnahmen zur Mitbestimmung und Partizipation der Bevölkerung gemäss Legislaturrichtlinien (P130/P140).
- Initiieren, Begleiten und Koordinieren von Massnahmen zur besseren politischen Vernetzung und Positionierung der Stadt Bern im regionalen, kantonalen und nationalen Kontext (P130/P140/P210).

Hinweise zur Zielüberprüfung

- Die für Analyse und Politikberatung benötigten Entscheidungsgrundlagen über die wirtschaftliche und gesellschaftliche Entwicklung der Stadt Bern sind aufbereitet und dienen dem Gemeinderat zur nachhaltigen Steuerung (P130/P140/P210).
- Mit Massnahmen und Projekten zum Erhalt und zur weiteren Steigerung der Lebensqualität wird der Wohn-, Arbeits- und Lebensstandort Bern weiter gefördert (P140).
- Die Positionierung der Stadt Bern gegen aussen erfolgt durch das systematische Bereitstellen von Informationen sowie den Aufbau und die Pflege von Netzwerken (P130/P140).
- Im Verein Hauptstadtregion Schweiz (HSRS) übernimmt die Stadt Bern eine wichtige Rolle, indem sie bei der Initiierung neuer Projekte aktiv mitwirkt (P130/P140).
- Die Stärkung der Quartiere und der Bevölkerung in Mitbestimmungsfragen fördert die «Stadt der Beteiligung» (P130/P140).

Steuerungs- vorgaben

Vorgabe	Soll 2020	Soll 2019	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Kommentar
1) Durchführung der bestellten Erhebungen (P210)	100%	100%	100%	100%	100%	
2) Aktualisierung Internetauftritt (P130–P210)	durchschnittlich alle 5 Tage	durchschnittlich alle 5 Tage	durchschnittlich alle 5 Tage	durchschnittlich alle 5.6 Tage	durchschnittlich alle 5.5 Tage	
3) Veröffentlichung von statistischen Berichten (P210)	6–8 Publikationen pro Jahr	6–8 Publikationen pro Jahr	6 statistische Berichte	5 statistische Berichte	7 statistische Berichte	ohne Monatsberichte und Statistisches Jahrbuch

Produktgruppe PG130100 Aussenbeziehungen und Statistik - Fortsetzung

Kennzahl	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015	Kommentar
1) Anzahl Referate und Stellungnahmen (P130–P210)	49	34	28	38	
2) Anzahl betreute aussenpolitische Trägerschaften und wichtige politische Geschäfte (P130)	37	26	30	27	siehe Bemerkungen
3) Anteil Produktion (P210)	31%	25%	27%	35%	Durchführen von Erhebungen, Sammeln und Aufbereiten von Daten
4) Anteil Diffusion (P210)	40%	40%	44%	41%	Auswerten und Bereitstellen von Daten und Ereignissen
5) Anteil Analyse / Beratung (P210)	29%	35%	29%	24%	Konzipierung von Erhebungen (z.B. Schülerprognose, Stadtmonitoring), Analyse von Daten (z.B. Bevölkerungsbefragung), Beratung von anderen Verwaltungsstellen
6) Anzahl Anfragen extern (P210)	126	143	124	171	
7) Anzahl Aufträge verwaltungsintern (P210)	84	82	101	114	
8) Anzahl Aufträge Gemeinderat (P210)	3	5	3	5	
9) Anzahl begleitete Projekte zur Sicherung der Lebensqualität und zur Positionierung der Stadt Bern gegen innen und aussen (P130/P140)	18	17	20	15	

Bemerkungen

zu Kennzahl 2: Es wird die Anzahl betreute aussenpolitische Trägerschaften und Organisationen sowie die Zahl der wichtigen aussenpolitischen Geschäfte einmal erfasst, unabhängig davon, wie aufwendig das Geschäft ist.

Hochbau Stadt Bern

Übersicht

Kosten und Erlöse

	Voranschlag 2020	Voranschlag 2019	Rechnung 2018	Rechnung 2017
Bruttokosten	5'124'851.00	4'913'351.00	4'740'596.81	4'532'673.10
Erlöse	1'845'000.00	1'741'000.00	1'633'286.39	1'517'936.57
Nettokosten	3'279'851.00	3'172'351.00	3'107'310.42	3'014'736.53
Kostendeckungsgrad in %	36.0%	35.4%	34.5%	33.5%

Nummer

Produktgruppe	Bruttokosten 2020		Erlös 2020		Nettokosten	Nettokosten	Abweichung
	Fr.	%	Fr.	%	2020 / Fr.	2019 / Fr.	2020/2019 %
PG140100 Hochbau Stadt Bern	5'124'851.00	100%	1'845'000.00	100%	3'279'851.00	3'172'351.00	3%

Bemerkungen

Die Abteilung Hochbau Stadt Bern unterstützt den Gemeinderat und den Stadtrat in ihren städtebaulichen Zielsetzungen, berät diese als Baufachorgan und leistet einen Beitrag zur Entwicklung des Stadtbilds und der Baukultur von Bern. Wichtigste Aufgaben der Abteilung sind die Umsetzung von Bauvorhaben sowie die Sicherstellung des Werterhalts bei Liegenschaften im Verwaltungsvermögen der Stadt Bern.

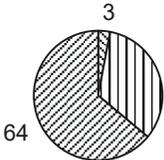
Die Abteilung Hochbau Stadt Bern nimmt die Aufgaben der Bauherrenvertretung für die über 600 Gebäude und Liegenschaften im Verwaltungsvermögen wahr. Die Projektleitenden betreuen durchschnittlich insgesamt rund 80 Projekte in den Bauprozessphasen Vorstudien, Projektierung, Ausführung oder in der Abschlussphase.

Der Bereich Wettbewerbe und Vorstudien bildet das Kompetenzzentrum für Wettbewerbe für sämtliche Projekte der Stadt Bern. Zudem werden in diesem Team weitere Dienstleistungen wie Machbarkeitsstudien, Vorstudien sowie Nutzungs- und Standortkonzepte für städtische Bauprojekte erbracht.

Mit der von Hochbau Stadt Bern angestrebten Fokussierung auf Nachhaltigkeit werden wirtschaftliche Lebenszykluskosten, architektonisch hochwertige sowie ökologisch verträgliche und ressourceneffiziente Lösungen geschaffen. Zudem wird bei jeder Baulösung möglichst viel Lebensqualität für die Nutzenden angestrebt.

Produktgruppe PG140100 Hochbau Stadt Bern

Kosten und Erlöse

	Voranschlag 2020	Voranschlag 2019	Rechnung 2018	Rechnung 2017	Finanzierung der Produktgruppe in %
Bruttokosten	5'124'851.00	4'913'351.00	4'740'596.81	4'532'673.10	 <ul style="list-style-type: none"> Gebühren und Verkäufe Sonstiges Steuern
Erlöse	1'845'000.00	1'741'000.00	1'633'286.39	1'517'936.57	
Nettokosten	3'279'851.00	3'172'351.00	3'107'310.42	3'014'736.53	
Kostendeckungsgrad in %	36.0%	35.4%	34.5%	33.5%	

Nummer

Produkt	Bruttokosten 2020		Erlös 2020		Nettokosten	Nettokosten	Abweichung
	Fr.	%	Fr.	%	2020 / Fr.	2019 / Fr.	2020/2019 %
P140110 Dienstleistungen	307'491.08	6%	110'700.00	6%	196'791.08	190'341.12	3%
P140120 Bauherrenleistungen	3'792'389.69	74%	1'365'300.00	74%	2'427'089.69	2'347'539.70	3%
P140130 Wettbewerbe	1'024'970.23	20%	369'000.00	20%	655'970.23	634'470.18	3%

Bemerkungen

zu P140110: Erbringen von Dienstleistungen wie Machbarkeitsstudien, Vorstudien sowie Nutzungs- und Standortkonzepten für städtische Bauprojekte (ohne Verwaltungsvermögen Hochbau) und Dritte.

zu P140120: Bauherrenvertretung für die Liegenschaften im Verwaltungsvermögen Hochbau sowie Leitung des damit verbundenen Bauprojektmanagements.

zu P140130: Kompetenzzentrum für Wettbewerbe, welches seine Leistungen der ganzen Stadt Bern (ohne Verwaltungsvermögen Hochbau) und Dritten zur Verfügung stellt.

Die veranschlagten Bruttokosten bilden die Betriebskosten der Abteilung. Die finanziellen Mittel für die Planung und Umsetzung der Bauvorhaben werden über Investitionskredite den Entscheidungsträgern gemäss Kompetenzregelung der Stadt Bern vorgelegt und von diesen verabschiedet. Die Gesamt-Projektplanung wird in der Mittelfristigen Investitionsplanung (MIP) aufgenommen und im Integrierten Aufgaben- und Finanzplan (IAFP) veröffentlicht.

Produktgruppe PG140100 Hochbau Stadt Bern - Fortsetzung

Ziele

Übergeordnete Ziele

- Pflegen der Bausubstanz im Sinne einer Vorbildfunktion im Bereich Hochbau der Stadt Bern sowie Sicherstellen einer hohen städtebaulichen und architektonischen Qualität. Schaffen vorbildlicher und nachhaltiger Bausubstanz (P110–P130).
- Bauvorhaben effizient und fachgerecht abwickeln (P120).
- Bauprojekt- und Planungswettbewerbe für die Stadt Bern werden professionell durchgeführt (P130).

Hinweise zur Zielüberprüfung

- Grundlagen und Informationen zur Steuerung der ökologischen, wirtschaftlichen (Termine, Qualität, Kosten) und nutzerorientierten Aspekte der Bauvorhaben werden systematisch aufbereitet und bewirtschaftet (P110/P120).
- Die Stadt Bern informiert rechtzeitig und umfassend über geplante Bauvorhaben (P120).
- Die Abteilung Hochbau Stadt Bern erbringt Dienstleistungen wie Machbarkeitsstudien, Vorstudien und erarbeitet Nutzungs- und Standortkonzepte (P130).

Steuerungsvorgaben

Vorgabe	Soll 2020	Soll 2019	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Kommentar
Realisierungsquote Bauvorhaben gemäss Finanzplan	> 90%	> 90%	52%	83%	128%	

Kennzahlen

Kennzahl	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015	Kommentar
1) Anzahl bearbeitete Projekte (P120)	80	70	64	68	Projekte im Status Projektierung, Ausschreibung, Realisierung und Abrechnung im Zeitraum 1.1.–31.12.
2) Anzahl Bauprojekte ohne Kostenüberschreitungen (P120)	25 von 25	25 von 25	27 von 27	26 von 26	Kosten höher als bewilligter Baukredit (Basis gleich Kostendach)
3) Anzahl Bauprojekte ohne Terminabweichungen (P120)	6 von 11	12 von 15	9 von 11	24 von 26	Bezugstermin später als gemäss bewilligtem Baukredit kommuniziert
4) Anzahl Bauprojekte ohne Qualitätsabweichungen (P120)	11 von 11	15 von 15	11 von 11	26 von 26	Abweichungen zu den kommunizierten Projektzielen gemäss bewilligtem Baukredit

Produktgruppe PG140100 Hochbau Stadt Bern - Fortsetzung

Kennzahlen	Kennzahl	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015	Kommentar
	5) Anzahl Dienstleistungsaufträge für städtische Bauprojekte (P110/P120)	6	13	15	11	Machbarkeitsstudien, Vorstudien, Nutzungs- und Standortkonzepte
	6) Anzahl durchgeführte Wettbewerbe (P120/P130)	15	8	7	7	
	7) Anzahl Bauprojekte mit Überschreitung der Anlagekosten (P120)	0 von 11	2 von 15	-	-	- Neue Kennzahl ab 2017: Im Berichtsjahr abgeschlossene Projekte mit Gesamtkosten höher als im Baukredit dargestellte Anlagekosten im Vergleich zu allen im Berichtsjahr abgeschlossenen Projekten
Bemerkungen	Keine					

Bauinspektorat (neu 275)

150

Bauinspektorat (neu 275)

Übersicht

Kosten und Erlöse

	Voranschlag 2020	Voranschlag 2019	Rechnung 2018	Rechnung 2017
Bruttokosten	0.00	0.00	0.00	5'388'354.74
Erlöse	0.00	0.00	0.00	3'696'225.56
Nettokosten	0.00	0.00	0.00	1'692'129.18
Kostendeckungsgrad in %	-	-	-	68.6%

Nummer

PG150000

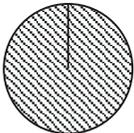
Produktgruppe	Bruttokosten 2020		Erlös 2020		Nettokosten	Nettokosten	Abweichung
	Fr.	%	Fr.	%	2020 / Fr.	2019 / Fr.	2020/2019 %
Bauinspektorat	0.00	-	0.00	-	0.00	0.00	-

Bemerkungen

Das Bauinspektorat wechselte per 1. Januar 2018 zur Direktion für Sicherheit, Umwelt und Energie.

Produktgruppe PG150000 Bauinspektorat

Kosten und Erlöse

	Voranschlag 2020	Voranschlag 2019	Rechnung 2018	Rechnung 2017	Finanzierung der Produktgruppe in %	
Bruttokosten	0.00	0.00	0.00	5'388'354.74	 100	
Erlöse	0.00	0.00	0.00	3'696'225.56		
Nettokosten	0.00	0.00	0.00	1'692'129.18		
Kostendeckungsgrad in %	-	-	-	68.6%		

Nummer	Produkt	Bruttokosten 2020		Erlös 2020		Nettokosten		Nettokosten		Abweichung 2020/2019 %
		Fr.	%	Fr.	%	2020 / Fr.	2019 / Fr.			
P150010	Baubewilligungsverfahren	0.00	-	0.00	-	0.00	0.00	-	-	
P150030	Baupolizei	0.00	-	0.00	-	0.00	0.00	-	-	
P150040	Beschwerden	0.00	-	0.00	-	0.00	0.00	-	-	
P150060	Vernehmlassungen/Stellun- gnahmen/Beratung	0.00	-	0.00	-	0.00	0.00	-	-	
P150070	Archiv	0.00	-	0.00	-	0.00	0.00	-	-	

Bemerkungen

Keine

Produktgruppe PG150000 Bauinspektorat - Fortsetzung

Ziele

Übergeordnete Ziele

- Sicherstellen der Einhaltung der bau- und umweltrechtlichen Vorschriften im Baubewilligungsverfahren (P010).
- Erfassung und Verfahreseinleitung in allen Fällen von widerrechtlichem Bauen und Nutzen (P030).
- Überprüfung von Entscheiden und Bauten auf ihre Rechtmässigkeit, auch in Bezug auf die Umwelt. Fristgerechte Einreichung der Stellungnahmen in Beschwerdeverfahren (P040).
- Mit Stellungnahmen zu stadtinternen Geschäften und zu den Plangenehmigungsverfahren werden die baurechtlich und baupolizeilich relevanten Aspekte eingebracht (P060).
- Das Archiv ermöglicht für externe und verwaltungsinterne Kundschaft Auskünfte baulicher und nutzungsmässiger Art sowie Kopien der Pläne und Schriftstücke rechtsgültiger Bauentscheide (P070).

Hinweise zur Zielüberprüfung

- Die Verfahren (Form, Fristen etc.) sind durch zwingende gesetzliche Bestimmungen geregelt. Die Baugesuche werden registriert und formell wie materiell überprüft. Die Dauer der Verfahren hängt neben der Bearbeitung durch das Bauinspektorat auch von der Qualität der Gesuche, der Gesuchergänzungen sowie von der Bearbeitung durch andere Dienststellen ab (P010).
- Feststellen, ob in allen Fällen von widerrechtlichem Bauen und Nutzen, welche der Baukontrolle bekannt sind, ein baupolizeiliches Verfahren eingeleitet wird (P030).
- Überprüfung, ob alle Stellungnahmen zeitgerecht eingereicht wurden und ob allenfalls verspätete Stellungnahmen zu nachteiligen Entscheiden in Beschwerdeverfahren geführt haben (P040).
- Feststellen, ob die Stellungnahmen inhaltlich korrekt und fristgerecht eingereicht werden (P060).
- Feststellen, ob alle Archivanfragen beantwortet werden konnten (P070).

Steuerungs- vorgaben

Vorgabe	Soll 2020	Soll 2019	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Kommentar
1) Fristeinhaltung Baugesuche (P010)				81%	81%	Anpassung der Steuerungsvorgabe gemäss Beschluss Stadtrat vom 15.09.2016
2) Erstintervention nach Meldung von widerrechtlichem Bauen innerhalb von 10 Arbeitstagen (P030)				100%	100%	
3) Erstintervention nach Meldung von widerrechtlicher Umnutzung innerhalb von 60 Kalendertagen (P030)				100%	100%	

Produktgruppe PG150000 Bauinspektorat - Fortsetzung

Kennzahlen

Kennzahl	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015	Kommentar
1) Anzahl Baugesuche (P010)		949	980	1'009	Entschiedene Baugesuche
2) Kostendeckungsgrad Baubewilligungsverfahren (P010)		79%	82%	92%	
3) Durchschnittliche Bearbeitungsdauer Baugesuche in Tagen (P010)		132	124	133	Bearbeitungsdauer Bauinspektorat und Regierungsstatthalteramt
4) Anzahl unvollständig eingereichte Baugesuche (P010)		522	517	451	
5) Anzahl Plakatreklamegesuche (P010)		113	129	130	Entschiedene Gesuche
6) Anzahl Voranfragen (P010)		36	31	37	
7) Anzahl baupolizeiliche Verfahren (P030)		42	42	42	
8) Anzahl Beschwerden (P040)		6	7	7	

Bemerkungen

Keine

Wirtschaftsamt

Übersicht

Kosten und Erlöse	Voranschlag		Rechnung	
	2020	2019	2018	2017
Bruttokosten	2'747'705.15	2'689'606.76	2'479'641.64	0.00
Erlöse	235'000.00	251'700.00	436'008.30	0.00
Nettokosten	2'512'705.15	2'437'906.76	2'043'633.34	0.00
Kostendeckungsgrad in %	8.6%	9.4%	17.6%	-

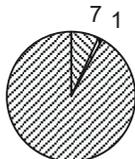
Nummer	Produktgruppe	Bruttokosten 2020		Erlös 2020		Nettokosten 2020 / Fr.	Nettokosten 2019 / Fr.	Abweichung 2020/2019 %
		Fr.	%	Fr.	%			
PG160100	Wirtschaftsförderung	2'747'705.15	100%	235'000.00	100%	2'512'705.15	2'437'906.76	3%

Bemerkungen

Die Bruttokosten verändern sich gegenüber dem Voranschlag 2019 aufgrund der Einstellung von Fr. 200'000.00 für die SwissSkills 2020, Fr. 20'000.00 für die Abgeltung des Leistungsvertrages mit dem Verein StattLand und von Fr. 15'000.00 für Massnahmen zur Erhaltung des Labels Fair Trade Town. Für die Abgeltung von Bern Welcome wurden Fr. 130'000.00 weniger eingestellt als im Vorjahr (SRB Nr. 2018-405). Zudem fallen die Kosten für die Erstellung einer Strategie für die Förderung der Kreativwirtschaft (Kulturstrategie, Massnahme 1.6) in der Höhe von Fr. 40'000.00 weg.

Die Erlöse gehen leicht zurück. Das Wirtschaftsamt rechnet für die kommenden Jahre mit tieferen Einnahmen aus Verträgen mit strategischen Partnern.

Produktgruppe PG160100 Wirtschaftsförderung

Kosten und Erlöse	Voranschlag	Voranschlag	Rechnung	Rechnung	Finanzierung der Produktgruppe in %
	2020	2019	2018	2017	
Bruttokosten	2'747'705.15	2'689'606.76	2'479'641.64	0.00	 <ul style="list-style-type: none"> ▣ Beiträge Dritter ▣ Gebühren und Verkäufe ▣ Steuern
Erlöse	235'000.00	251'700.00	436'008.30	0.00	
Nettokosten	2'512'705.15	2'437'906.76	2'043'633.34	0.00	
Kostendeckungsgrad in %	8.6%	9.4%	17.6%	-	

Nummer	Produkt	Bruttokosten 2020		Erlös 2020		Nettokosten 2020 / Fr.	Nettokosten 2019 / Fr.	Abweichung 2020/2019 %
		Fr.	%	Fr.	%			
P160110	Standortpromotion	234'032.89	9%	37'599.96	16%	196'432.93	163'665.10	20%
P160120	Anlaufstelle Wirtschaft	848'369.01	31%	136'300.00	58%	712'069.01	593'285.91	20%
P160130	Beratung Behörden, Verw., Institutionen	380'303.25	14%	61'100.04	26%	319'203.21	265'955.75	20%
P160140	Bern Tourismus	1'285'000.00	47%	0.00	0%	1'285'000.00	1'415'000.00	-9%

Bemerkungen zu **P160140**: Leistungsverträge mit Bern Welcome sowie Provision der Steuerverwaltung für die Abrechnung des Bern Tickets (Fr. 15'000.00).

Der Stadtrat bewilligte mit SRB Nr. 2018-405 für die Jahre 2019–2022 die Leistungsverträge mit Bern Welcome:

Inhalt	Basis	Betrag
Leistungsvertrag Bern Tourismus AG	Leistungsvertrag	900'000.00
Leistungsvertrag Meetings & Events AG	Leistungsvertrag	370'000.00
Beitrag Bern Welcome Total		1'270'000.00

Produktgruppe PG160100 Wirtschaftsförderung - Fortsetzung

Ziele

Übergeordnete Ziele

- Verbesserung der Standortattraktivität und der wirtschaftsrelevanten Infrastruktur zur Sicherstellung einer nachhaltigen (sozial-, wirtschafts- und umweltverträglichen) Entwicklung (P110–P140).

Hinweise zur Zielüberprüfung

- Basis der Tätigkeiten bildet die Strategie 2020 und damit die weitere Umsetzung der gesetzten Schwerpunkte mit den rund 50 Einzelmassnahmen (P110–P140).

Steuerungsvorgaben

Vorgabe	Soll 2020	Soll 2019	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Kommentar
1) Anzahl Kontaktgespräche in der Stadt Bern (P120)	70	70	321	306	301	
2) Anzahl Kontaktgespräche in der Region Bern (P120)	25	25	129	123	118	

Kennzahlen

Kennzahl	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015	Kommentar
1) Anzahl durchgeführte Anlässe (P110)	17	19	16	18	
2) Anzahl Teilnehmende Anlässe (P110)	1'755	2'268	1'844	1'846	
3) Anzahl Publikationen (P110)	53	49	46	43	
4) Strategische Partnerschaften (P110)	11	11	18	16	
5) Anzahl Anfragen um Unterstützung, Vermittlung, Abklärung (P120)	464	475	468	451	
6) Anzahl Neuzuzüge Unternehmen aus der Region in die Stadt Bern (P120)	55	50	38		99 Neue Datenerhebung ab 2016
7) Anzahl Neuzuzüge Unternehmen aus der restlichen Schweiz in die Stadt Bern (P120)	117	103	110		53 Neue Datenerhebung ab 2016

Produktgruppe PG160100 Wirtschaftsförderung - Fortsetzung

Kennzahlen	Kennzahl	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015	Kommentar
	8) Anzahl Arbeitsplätze durch Zuzüger in die Stadt Bern (P120)	1'166	1'102	1'914	251-415	Neue Datenerhebung ab 2016
	9) Anzahl weggezogene Unternehmen (P120)	208	224	256	69	Neue Datenerhebung ab 2016
	10) Anzahl Löschungen Unternehmen (P120)	405	441	523	407	
	11) Anzahl Neugründungen Unternehmen (P120)	663	653	665	616	
	12) Anzahl Besuche Webauftritt (P120)	42'970	49'147	45'929	146'612	Neue Datenerhebung ab 2016.
	13) Anzahl Besuche Grundstückdatenbank (P120)	1'470	1'510	1'470	2'102	
	14) Leerstehende Arbeitsräume in der Stadt Bern; m ² (P120)	97'552	112'874	132'152	119'791	
	15) Steueranlage Gemeinde; % (P130)	1,54	1,54	1,54	1,54	
	16) Liegenschaftssteueranlage; ‰ (P130)	1,5	1,5	1,5	1,5	
	17) Arbeitslosenquote; % (P130)	2,7	3,2	3,5	3,3	
	18) Einwohnerinnen und Einwohner (P130)	142'493	142'479	141'762	140'567	
	19) Anzahl Logiernächte in der Stadt Bern (P140)	966'050	842'120	832'854	810'756	

Bemerkungen

Das Wirtschaftsamt hat für die Jahre ab 2016 ein aussagekräftiges System an Steuerungsvorgaben und Kennzahlen erarbeitet, welches das bis dahin geltende ersetzt. Zum einen wird dadurch das Abbild der erbrachten Leistungen verbessert, zum anderen wird die Transparenz gegenüber dem Leser und der Leserin erhöht.

Stadtplanungsamt

Übersicht

Kosten und Erlöse

	Voranschlag 2020	Voranschlag 2019	Rechnung 2018	Rechnung 2017
Bruttokosten	6'565'797.84	6'074'277.06	5'466'577.89	5'183'252.01
Erlöse	15'000.00	15'000.00	23'828.05	50'757.65
Nettokosten	6'550'797.84	6'059'277.06	5'442'749.84	5'132'494.36
Kostendeckungsgrad in %	0.2%	0.2%	0.4%	1.0%

Nummer

Produktgruppe	Bruttokosten 2020		Erlös 2020		Nettokosten	Nettokosten	Abweichung
	Fr.	%	Fr.	%	2020 / Fr.	2019 / Fr.	2020/2019 %
Stadtplanung	6'565'797.84	100%	15'000.00	100%	6'550'797.84	6'059'277.06	8%

Bemerkungen

Der Investitionsdruck im Immobiliensektor nimmt weiter zu. Die Nachfrage nach Investitionen in Wohnraum, für unterschiedlichste Gewerbe- und Dienstleistungsnutzungen sowie in soziale und technische Infrastrukturen bleibt ungebremst. Der Anpassungsdruck auf planerische Grundlagen und städtebauliche Rahmenbedingungen ebenso. Private und öffentliche Trägerschaften erwarten zeitnahe, umfangreiche und anspruchsvolle Leistungen bezüglich städtebaulicher Koordination und Sondernutzungsplanungen. Weiterhin sollen fachlich konsistente und effizient erarbeitete Planungen vorgelegt und gleichzeitig hohe Ansprüche an den frühzeitigen, dienstleistungsorientierten Einbezug der Öffentlichkeit erfüllt werden. Die Planungsvorlagen werden dadurch in der Bearbeitung insgesamt laufend komplexer und aufwendiger. Auch die kantonalen Amtsstellen sind diesem Druck und dem Ressourcenmangel unterstellt, weshalb die kantonalen Prozesse ebenfalls länger dauern.

Das Stadtplanungsamt fokussiert deshalb mit den bestehenden Ressourcen und auch mit der schrittweisen Verstärkung des Personalbestandes auf drei Stossrichtungen: Die Raumentwicklung stellt die Instrumente für wesentliche und konzentrierte, mittel- und langfristige Verdichtungen und Gebietstransformationen bereit. Die Planung sichert kurz- und mittelfristig, politisch und wirtschaftlich priorisiert, Arealentwicklungen und zwingende, punktuelle Anpassungen der Grundordnung. Die dritte Stossrichtung, welche stadtweit gelebt wird, ist die Revision der Bauordnung und Nutzungszonenplanung mit dem Schwerpunkt Siedlungsverdichtung nach innen. Als Querschnittsaufgabe zielen die Freiraumplanung und die Wohnbauförderung dabei auf deren spezifische Qualitätsanforderungen und sind massgebender Teil der Umsetzung sozialräumlicher und wohnbaupolitischer Zielsetzungen.

Die Stadtteilbetreuung durch Quartierplaner/-innen ist in jüngster Zeit aus Ressourcengründen nur noch minimal gewährleistet worden, obwohl diese zur Koordination der Planungen und Projekte den Quartierorganisationen gemäss Reglement zusteht. Hier sollen wieder mehr Kräfte eingesetzt werden.

Übersicht - Fortsetzung

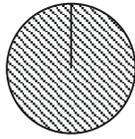
Bemerkungen

Um mit den bestehenden Ressourcen den Bedarf der Stakeholder abzudecken, arbeitet das Stadtplanungsamt vermehrt mit Externen zusammen. Insbesondere bei Arealentwicklungen sollen noch mehr externe Verfahrensbegleitungen und Projektleitungen beauftragt und mittels Investitionskrediten finanziert werden. Aber auch bei extern bearbeiteten Projekten bleibt der operative Aufwand im Stadtplanungsamt z.B. für Prozesssteuerung, stadinterne Koordination und Verfahrensbegleitung vergleichsweise hoch.

Kommentierung Produktegruppen-Budget

Das Globalbudget verzeichnet, nach den durch den Gemeinderat vorgenommenen Kürzungen im IAFP 2020–2023, eine Zunahme von rund 492'000 Franken gegenüber dem Budget 2019. Dies ist zum einen auf die Erhöhung der Personalressourcen sowie zusätzliche IT-Kosten zurückzuführen. Zum anderen zieht die Verkehrsplanung infolge fehlenden Büroraumes im Verlaufe des Jahres 2019 aus dem gemeinsamen Standort, der Zieglerstrasse 62, aus. Der dringende Mehrbedarf an Arbeitsraum für das Stadtplanungsamt löst ab dem Jahr 2020 zusätzlichen Mietaufwand von rund 72'000 Franken aus.

Produktgruppe PG170500 Stadtplanung

Kosten und Erlöse	Voranschlag	Voranschlag	Rechnung	Rechnung	Finanzierung der Produktgruppe in %
	2020	2019	2018	2017	
Bruttokosten	6'565'797.84	6'074'277.06	5'466'577.89	5'183'252.01	 100
Erlöse	15'000.00	15'000.00	23'828.05	50'757.65	
Nettokosten	6'550'797.84	6'059'277.06	5'442'749.84	5'132'494.36	
Kostendeckungsgrad in %	0.2%	0.2%	0.4%	1.0%	

Nummer	Produkt	Bruttokosten 2020		Erlös 2020		Nettokosten 2020 / Fr.	Nettokosten 2019 / Fr.	Abweichung 2020/2019 %
		Fr.	%	Fr.	%			
	Räumliche							
P170510	Stadtentwicklung	2'086'610.59	32%	4'766.96	32%	2'081'843.63	1'925'638.27	8%
P170520	Nutzungsplanung	2'032'771.06	31%	4'644.00	31%	2'028'127.06	1'875'952.11	8%
P170540	Grünraum	824'664.26	13%	1'884.04	13%	822'780.22	761'045.09	8%
	Förderung							
P170550	Wohnbautätigkeit	512'132.24	8%	1'170.00	8%	510'962.24	472'623.60	8%
P170560	Gebietsentwicklung	1'109'619.69	17%	2'535.00	17%	1'107'084.69	1'024'017.99	8%

Bemerkungen

zu P170510: Zentral sind die übergeordneten Planungskonzepte und -projekte gemäss Stadtentwicklungskonzept STEK 2016 wie beispielsweise die Fortschreibung und Teilrevision Richtplan Entwicklungsschwerpunkt (ESP) Wankdorf, der Abschluss der Revision des ESP Ausserholligen, die Stadterweiterung Bern-Ost im Kontext der Entwicklungsplanung Chantier Korridor A6-Süd (Bypass N06), die Erarbeitung der Klimastrategie Bern und die Mitarbeit an der Strategie für die Entwicklungen und Perspektiven von Industrie, Gewerbe in der Stadt Bern «Zukunft Werkplatz Bern» sowie die Begleitung Netzstrategie öV Kernagglomeration Bern. Siehe auch P170560 Gebietsentwicklung. Die Wachstumsentwicklungen (Wohn- und Arbeitsbevölkerung) bedingen dringend eine fundierte Abstimmung Siedlung und Verkehr.

zu P170520: Fokussierung auf Grundaufgaben, zahlreiche Arealplanungen sowie das Fortschreiben und Revidieren der baurechtlichen Grundordnung. Fortschreiben, ergänzen und bereinigen der baurechtlichen Grundordnung (Nutzungszonenplan, Bauklassenplan, Lärmempfindlichkeitsstufenplan, Naturgefahrenplan, Gewässerraumplan und Bauordnung). Revision und Ergänzung der baurechtlichen Grundordnung mit mehreren Teilprojekten: Revision der baurechtlichen Grundordnung in zwei Paketen, Bearbeitung Paket I (Zwischennutzungen, Tote Schaufenster, Zweitnutzungen und Energie), Bearbeitung Paket II mit Schwerpunkt bauliche Verdichtung und allen weiteren Teilprojekten sowie STEK Folgeprojekte, Neufassung der Zweckbestimmung und Gestaltungsgrundsätze der Zonen im öffentlichen Interesse (ZÖN).

Produktegruppe PG170500 Stadtplanung - Fortsetzung

Bemerkungen

Beratung von verwaltungsinternen und -externen Stellen und Personen zu Themen des Städtebaus, der Nutzungsplanung, zum Baulinienkataster und zu Planerlassverfahren sowie Mitarbeit bei der Erarbeitung von Mehrwertabgeltungsdokumenten und Infrastrukturverträgen.

Erstellen und Nachführen von Planungsgrundlagen sowie Dokumentationen, beispielsweise des Geoinformationssystems (GIS) oder der Bau- und Bodendatei (BBD). Überarbeitung der BBD aufgrund veränderter baurechtlicher Vorgaben Kanton. Neustrukturierung und Umsetzung des Stadtteilmanagements im Rahmen neuer Stellenbeschaffungen.

Starten oder Weiterbearbeitung der grundeigentümergebundenen Planungen auf den prioritären Arealen, beispielsweise 50-m-Schwimmhalle im Neufeld, Galenica, Migros Marktgasse, BeMotion Center, Meinen-Areal, Wifag-Areal, Wankdorffeldstrasse, CSL Behring Wankdorf, Wankdorf City III, Bubenbergrplatz 8–12, Bubenbergrplatz 4b, Stöckacker Nord (Siedlung Meienegg) und Carterminal Neufeld. Koordination und Begleitung bei der Realisierung von zahlreichen Bau- und Gestaltungsvorhaben.

Begleiten oder Durchführen von Genehmigungs- oder Qualitätssicherungsverfahren wie beispielsweise zu den bereits bekannten Qualitätssicherungen Quartierzentrum Migros Bethlehem, Weyermannshaus West Teilareal Post, Wifag-Areal, Wankdorffeldstrasse, Wankdorf City III.

zu P170540*: Bearbeitung der Revision der baurechtlichen Grundordnung betreffend Freiraum und Naturschutz, mit Schwerpunkt Zonen für öffentliche Nutzung / Schutzzonen. Projektleitung für die strategische Planung im Umgang mit Spielflächen für Wohnprojekte gemäss Art. 15 des kantonalen Baugesetzes. Freiraumplanerische Begleitung der Revision des Richtplans Entwicklungsschwerpunkt ESP Ausserholligen, Begleitung der Umsetzung des Masterplans und einer allfälligen Überbauungsordnung für die Arealentwicklung Viererfeld/Mittelfeld, Begleitung des städtebaulichen Wettbewerbs Gaswerkareal. Projektleitung für den Planungsprozess Stadtraum Bahnhof. Freiraumplanerische Begleitung von grundeigentümergebundenen Planungen wie Wankdorf City III, Weyermannshaus Ost, ewb-Areal Holligen, Wifag-Areal (Mali) und Uni Muesmatt. Wettbewerbs- und Projektbegleitungen von Projekten mit Relevanz für den Stadtraum, beispielsweise Vorstudien für die Umgestaltung von stadtraumprägenden Strassen und Plätzen, Schularealen, diverse Arealentwicklungen Immobilien Stadt Bern/Hochbau Stadt Bern. Beurteilung von Baugesuchen und -voranfragen auf ihre Übereinstimmung mit den planerischen und gestalterischen Absichten.

* Das Produkt wurde ab 2019 von Grünraum in Freiraumplanung umbenannt, in Anlehnung an den Begründungsbericht zum IAFP 2019–2022.

P170550: Unterstützen des Gemeinderats bei der Umsetzung der Wohnpolitik und Koordination wohnpolitischer Aktivitäten der Stadtverwaltung. Umsetzen der Massnahmen aus der städtischen Wohnstrategie, Einbringen der wohnpolitischen Ziele in Wohnbauprojekte von privaten und öffentlichen Trägerschaften. Umsetzen der Initiative «Für bezahlbare Wohnungen» (Wohn-Initiative), Grundlagen- und Konzeptarbeiten zur Wohnbauförderung sowie Wohnstadtmarketing.

Produktegruppe PG170500 Stadtplanung - Fortsetzung

Bemerkungen

zu P170560: Umsetzung der gesamstädtischen Strategie für die mittel- und langfristige Gebietsentwicklung mit den Chantiers und Planungen entsprechend den Legislaturrichtlinien «Stadt der Beteiligung». Abschliessen der Richtplanrevision ESP Ausserholligen sowie der Entwicklungsplanung Chantier Bethlehem West. Weiterarbeit im Chantier Korridor A6-Süd Stadtreparatur Bern Ost inklusive Start der Strategieplanung für die Stadterweiterung Bern Ost. Unterstützung und Förderung zusammenhängender Entwicklungen in Bestandsgebieten stadtweit, inklusive der Untersuchung neuer Anreize zur Baugruppenentwicklung im Hinblick auf die Revision der Grundordnung. Aufgrund begrenzt zur Verfügung stehender Ressourcen im Bereich Raumentwicklung und politisch/fachlicher Priorisierungen wird auch im Jahr 2020 ein Hauptanteil der Ressourcen der Gebietsentwicklung für Einzelarealplanungen (s. P170520 und Chantier Einzelarealplanungen wie z.B. Migros-Zentrum Bethlehem, BBL Fellerstrasse) sowie für die Schlüsselprojekte Viererfeld/Mittelfeld (Umsetzung Masterplan) und Gaswerkareal (Planerlass und städtebaulicher Wettbewerb) eingesetzt.

Produktegruppe PG170500 Stadtplanung - Fortsetzung

Ziele

Übergeordnete Ziele

- Sicherstellen einer hochwertigen städtebaulichen und nutzungsorientierten Planung und räumlichen Entwicklung der Stadt. Koordination der raumwirksamen Tätigkeiten stadtintern, mit den Nachbargemeinden, der Region und dem Kanton. Umsetzung der politischen Ziele betreffend Bevölkerungs- und Wirtschaftsentwicklung in planerische Instrumente. Verbessern der Lebensqualität durch Aufwertung des Wohnumfelds in der Stadt. Erreichen einer hohen städtebaulichen Qualität in der Planung der räumlichen Entwicklung (Räumliche Stadtentwicklung P510).
- Sicherstellen einer haushälterischen Nutzung des Bodens mit entsprechenden Nutzungsplanungen (Nutzungsplanung P520).
- Sicherstellen einer hohen gestalterischen Qualität und guten Nutzbarkeit der für die Stadtentwicklung relevanten Freiräume. Gewährleisten einer guten Freiraumversorgung in den Stadtteilen (P540).
- Initiieren, unterstützen und realisieren von Massnahmen und Bestrebungen zur Wohnbauförderung und Erhöhung der Einwohnerzahl (Wohnbauförderung P550).
- Initiieren, fördern und unterstützen von Gebietsentwicklungen zur Erreichung der quantitativen und qualitativen Stadtentwicklungsziele (Gebietsentwicklung P560).

Hinweise zur Zielüberprüfung

- Die Stadt Bern rangiert im Städtevergleich in einer Spitzenposition betreffend Lebensqualität, Gestaltung und Sicherheit für die Bevölkerung. Das angestrebte quantitative Wachstum wird durch eine gezielte und hochwertige Siedlungsentwicklung innerhalb des Stadtkörpers erreicht. Dabei nimmt der Landverbrauch pro Einwohnerin und Einwohner respektive Arbeitsplatz ab. Stadtentwicklungsprojekte werden kompetent begleitet und planungsrechtlich gesichert (P510–560).
- Aufgrund der Zusammenarbeit mit anderen Stadtplanungsämtern, Hochschulen und Universitäten wird die professionelle und fortschrittliche Planung der Stadt Bern weiterentwickelt und anerkannt. Konkurrenzverfahren tragen massgeblich zur Qualitätserreichung bei (P510, P520, P540, P560).
- Die Zusammenarbeit mit der Regionalkonferenz, mit den Nachbargemeinden und im Zusammenhang mit der «Hauptstadtregion Schweiz» funktioniert sehr gut. Sie stellt die Koordination sicher und gibt der Stadtentwicklung neue Impulse (P510).
- Die Entwicklung und Anwendung der Grundordnung erfolgt im Sinne der raumplanerischen Entwicklungsziele. Sie wird von den Anwendenden verstanden und umgesetzt (P520).
- Die Qualität der für die Stadtentwicklung relevanten Freiräume wird gestärkt. Strassenräume und Plätze werden für die Fussgänger aufgewertet. Neue Freiräume werden mit einer geeigneten Partizipation geplant. Dabei nimmt der Anteil von allgemein zugänglichen und gut nutzbaren öffentlichen Räumen pro Einwohnerin und Einwohner zu. Die ökologisch wertvollen Flächen werden bei Verlust gleichwertig ersetzt und wo möglich vergrössert (P540).
- Mit Massnahmen und Projekten zum Erhalt und zur Neuschaffung von Wohnraum wird der Wohn- und Lebensstandort Bern weiter gefördert (P550).
- Mit Massnahmen und Planungen zur Verdichtung und Aufwertung wird in geeigneten Gebieten die quantitative und qualitative Stadtentwicklung gefördert (P560).

Produktegruppe PG170500 Stadtplanung - Fortsetzung

Steuerungs- vorgaben

Vorgabe	Soll 2020	Soll 2019	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Kommentar
1) Anzahl abgeschlossene Freiraumplanungen für öffentlich nutzbare Freiräume (Plätze, Parks etc.) (P540)	2	2	5	5	5	
2) Anzahl neue Wohnungen, für welche die planerischen Voraussetzungen geschaffen werden (P520)	500	500	160	0	0	

Kennzahlen

Kennzahl	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015	Kommentar
1) Anzahl im Stadtrat eingereichte grundeigentümergebundene Planungen (P510–P540)	3	4	4	2	
2) Anzahl grundeigentümergebundene Planungen im geringfügigen Verfahren (P510–P540)	2	4	4	3	
3) Anzahl beurteilte Baugesuche (P520/P540)	460	457	532	615	
4) Anzahl Auskünfte und Beratungen betreffend den Baulinienkataster (P520)	9	15	35	33	
5) Anzahl Auskünfte und Beratungen betreffend das Geografische Informationssystem (GIS) (P520)	101	105	103	108	

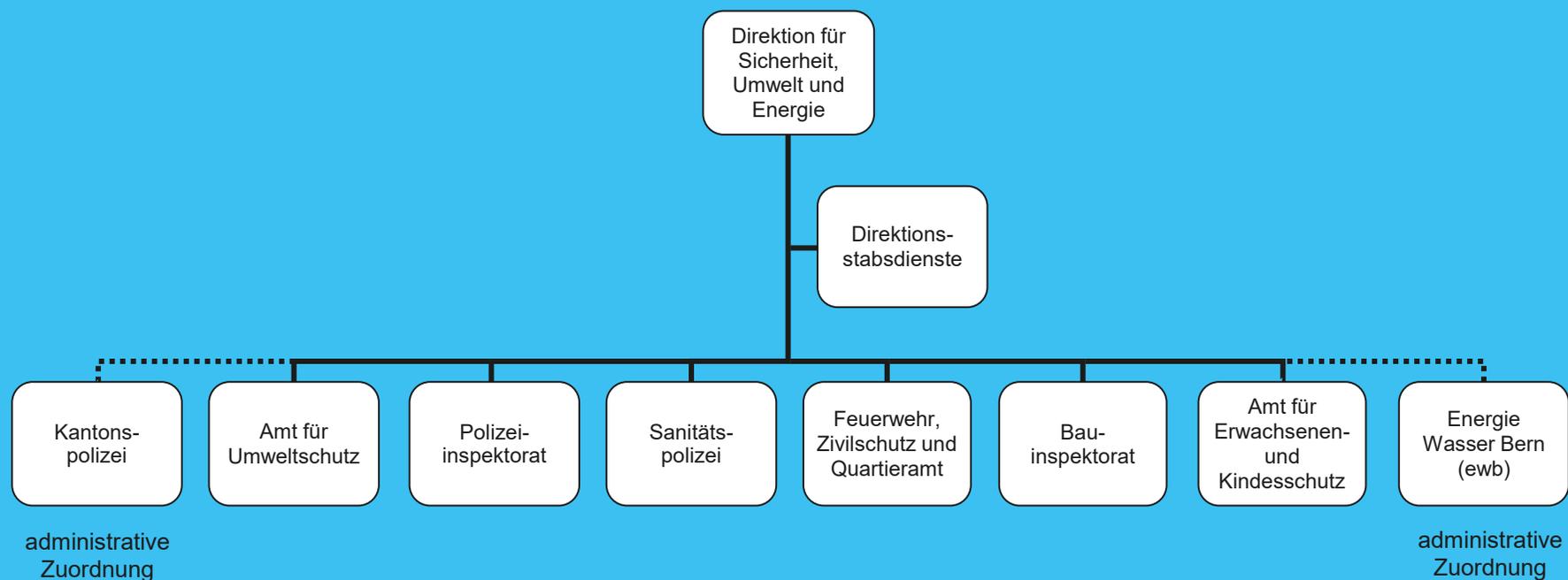
Produktegruppe PG170500 Stadtplanung - Fortsetzung

Kennzahlen	Kennzahl	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015	Kommentar
	6) Anzahl Vorbereitungen von Wettbewerben oder Teilnahmen an Jurys (P510–P540)	19	8	11	12	
	7) Anzahl dem Gemeinderat unterbreitete Konzept- und Sachpläne (P510–P540)	3	0	1	0	
	8) Anzahl erstellte (oder Mitarbeit an) Betriebs- und Gestaltungskonzepte (P510–P540)	8	21	19	11	
	9) Anzahl bearbeitete parlamentarische Vorstösse (P510–P540)	26	33	30	43	
	10) Anzahl begleitete Projekte zur Wohnbauförderung (P550)	18	14	23	30	
	11) Anzahl Massnahmen zur Information über die stadtbernerische Wohnbautätigkeit und zur Kontaktpflege (P550)	41	32	31	5	
	12) Anzahl neu initiierte oder neu unterstützte Gebietsentwicklungen (P560)	1	1	1	-	

Bemerkungen

Zu Kennzahl 8: Nach Übergang GöR zu TAB per 1. Februar 2018 bearbeitet/begleitet das SPA nur noch die Phase strategische Planung bei Projekten in Räumen mit Stadtraumrelevanz.

Direktion für Sicherheit, Umwelt und Energie (SUE)



1200

Direktion für Sicherheit, Umwelt und Energie (SUE)

Übersicht

Kosten und Erlöse

	Voranschlag 2020	Voranschlag 2019	Rechnung 2018	Rechnung 2017
Bruttokosten	145'226'669.27	142'551'218.58	138'816'702.35	134'249'726.27
Erlöse	67'218'166.86	66'046'512.40	67'823'986.64	68'958'998.05
Nettokosten	78'008'502.41	76'504'706.18	70'992'715.71	65'290'728.22
Kostendeckungsgrad in %	46.3%	46.3%	48.9%	51.4%

Nummer

	Bruttokosten 2020		Erlös 2020		Nettokosten 2020 / Fr.	Nettokosten 2019 / Fr.	Abweichung 2020/2019 %
	Fr.	%	Fr.	%			
200	Direktionsstabsdienste (light)						
	10'908'390.12	8%	712'224.00	1%	10'196'166.12	10'201'809.57	0%
210	Kantonspolizei						
	32'117'795.00	22%	0.00	0%	32'117'795.00	32'014'416.00	0%
220	Amt für Umweltschutz						
	7'714'780.73	5%	1'744'320.00	3%	5'970'460.73	5'503'338.21	8%
230	Polizeiinspektorat						
	22'396'520.66	15%	16'138'500.00	24%	6'258'020.66	6'402'470.04	-2%
240	Sanitätspolizei						
	20'289'355.06	14%	20'289'355.06	30%	0.00	-4'995.76	-100%
250	Feuerwehr, Zivilschutz und Quartieramt						
	31'203'871.71	21%	7'534'222.80	11%	23'669'648.91	23'214'437.45	2%
260	Wirtschaftsamt (neu 160)						
	0.00	0%	0.00	0%	0.00	0.00	-
275	Bauinspektorat						
	5'454'094.71	4%	3'475'865.00	5%	1'978'229.71	1'811'610.12	9%
280	Amt für Erwachsenen- und Kinderschutz						
	15'141'861.28	10%	1'123'680.00	2%	14'018'181.28	13'561'620.55	3%
290	Energie Wasser Bern (ewb)						
	0.00	0%	16'200'000.00	24%	-16'200'000.00	-16'200'000.00	0%

Bemerkungen
1. Steuerungsbericht
Politische Entwicklungen

Nach dem abgelehnten kant. Energiegesetz hat die konsequente Umsetzung der Energie- und Klimastrategie weiter an Bedeutung zugenommen. Das übergeordnete Lichtkonzept für die Stadt Bern wird weiter vorangetrieben. Ein Netzwerk zur nachhaltigen Ernährung wird konstituiert. Eine Nachhaltigkeitsstrategie für die Stadt Bern wird erarbeitet.

Übersicht - Fortsetzung

Bemerkungen

Obschon die Kontrollen im Bereich Littering in der Innenstadt sowie in den Grünanlagen sehr aufwendig sind, werden diese Kontrolltätigkeiten auch im Jahr 2020 schwergewichtig durchgeführt. Die durch die vermehrten Kontrollen in den letzten Jahren verbesserte Situation, wird auch von der Bevölkerung sehr geschätzt. Die Kontrolltätigkeiten haben auch eine grosse präventive Wirkung insbesondere auf die Jugendlichen.

Das neue Krematorium in Thun wird voraussichtlich erst Ende 2020 fertig gebaut sein. Dies hat zur Folge, dass das Bestattungsamt der Stadt Bern auch im Berichtsjahr noch einen grossen Mehraufwand zu bewältigen hat und eine grosse Menge an Todefällen über das Bestattungsamt der Stadt Bern abgewickelt werden.

Die in den letzten Jahren drastisch angestiegene Anzahl von zuzustellenden Zahlungsbefehlen und Gerichtsakten bringt den Zustelldienst der Orts- und Gewerbepolizei (OGP) vor grosse Probleme. Das Tagesgeschäft kann nur noch mit ausserordentlichem Arbeitseinsatz (z. B. Überstunden, temporären Arbeitszeitmodelländerungen etc.) erledigt werden. Einen Rückgang der Arbeitslast ist nicht absehbar und die Belastung der Mitarbeitenden wird mit Sorge beobachtet.

Mit der Einführung der neuen Gewerbepolizei-Applikation "GPoBärn" im Jahr 2019, wird die OGP einen weiteren wichtigen Schritt in Richtung digitale Verwaltung machen. Mit der neuen Applikation werden verschiedene Prozesse für die Kundschaft online und somit auch vereinfacht abgewickelt werden können.

Das Ausländer- und Integrationsgesetz (AIG) trat am 1. Januar 2019 in Kraft. Die Änderungen beziehen sich hauptsächlich auf die verstärkte Integration ausländischer Personen. Da die Massnahmen hinsichtlich nicht integrationswilliger Personen erweitert und der Kreis der betroffenen Personen ausgedehnt wurde, führt dies zu zusätzlichen und aufwändigen Sachverhaltsabklärungen in Bezug auf die Integrationskriterien. Die Mehraufwendungen betreffen vor allem die einzelfallbezogenen Abklärungen von bisher nicht erfassten ausländischen Personen mit Niederlassungsbewilligung C. Hier gilt es Rückstufungen von C auf B bzw. allfällige Widerrufe der Bewilligungen im Rahmen der Verhältnismässigkeit zu verfügen. Die Aufwendungen werden zu einer Zunahme der Zeitguthaben im Jahr 2019 führen, ab dem Berichtsjahr aber einen erhöhten Ressourcenbedarf zur Folge haben.

Die Umsetzung des Kantonalen Integrationsgesetzes (IntG) verläuft gut, die Wartezeiten an den Schaltern der Einwohnerdienste sind aber hoch und führen regelmässig zu negativen Kundenreaktionen. Die Auswirkungen des "Brexit", in Verbindung mit den Änderungen des AIG wird dazu führen, dass zusätzliche Personengruppen vom IntG erfasst werden, was den Druck weiter erhöhen und sich auch auf die Wartezeiten auswirken wird. Weiter ist unklar, wie sich das Verhältnis der Schweiz zur Europäischen Union (EU) entwickeln wird. Das ausgehandelte Rahmenabkommen wird Konsequenzen auf die Regelung ausländischer Personen aus dem EU-Raum in der Schweiz haben. Dies wird in verstärkter Form auch bei Ablehnung des Abkommens so sein. Beziffern lassen sich die Auswirkungen (noch) nicht.

Die Einführung einer neuen Einwohnerdatenbank-Anwendung (Projekt "CIVITAS") wird im Jahr 2019 vorangetrieben und bis Ende Juli 2020 abgeschlossen sein. Mit der Realisierung werden auch neue Dienstleistungen und Kanäle im Sinne der Digitalstrategie der Stadt Bern für die Kundschaft angeboten. Dies sollte sich in positiver Weise auf die Wartezeiten auswirken.

1200

Direktion für Sicherheit, Umwelt und Energie (SUE)

Übersicht - Fortsetzung

Bemerkungen

Es ist geplant, dass die Abteilungen Feuerwehr, Zivilschutz, Quartieramt und Sanitätspolizei per 1. Januar 2020 zu einer Organisationseinheit zusammengeführt werden (Projektname UNIO). Die Zusammenlegung ermöglicht ua. eine noch bessere Ausgestaltung der technischen, organisatorischen und personellen Möglichkeiten im Hinblick auf die sich abzeichnenden Zusammenarbeiten mit anderen Rettungsdiensten und/oder Gemeinden in den Bereichen Feuerwehr, Zivilschutz und Katastrophenmanagement.

Dies hat Umstrukturierungen der bestehenden Strukturen zur Folge, mitunter auch der Produktegruppen und der Produkte. Ein gemeinsames Budget für das Jahr 2020 ist nach Absprache mit der Finanzverwaltung noch nicht möglich. Die Konsolidierung beider Budgets wird somit erst nach der Budgetierungsphase erfolgen. Das getrennte Budgetieren ermöglicht jedoch eine bessere Analyse und ein deutlich genaueres Quantifizieren der Synergieeffekte.

Geführt durch die neue Abteilungsleitung, werden die Bereiche der Sanitätspolizei aber auch im Jahr 2020 eine weiterhin starke Position in der Rettungslandschaft des Kantons Bern, sowie der Einsatzdisposition im Kanton anstreben.

Das Budgetjahr 2020 wird beim Bauinspektorat unter anderem durch die Einführung des digitalen Baubewilligungsverfahrens (e-Bau) geprägt. Damit die auf der kantonalen Plattform digital eingegebenen Baugesuche durch das Bauinspektorat bearbeitet werden können, sind gewisse Anpassungen der Infrastruktur und der vom Bauinspektorat genutzten Software notwendig. In der Einführungsphase ist auch mit einem deutlichen personellen Mehraufwand zu rechnen.

Mit dem Projekt «EKS neu gründen» sollen die Möglichkeiten einer näheren Zusammenarbeit, resp. die Übernahme von Aufgaben von anderen Gemeindeverwaltungen im Kindes- und Erwachsenenschutz und Erbschaftsbereich geprüft werden. Im 2020 startet die Entwicklung des Kern K1 des Fallführungssystems Citysoftnet, der die Entwicklung von Fallführungselementen, die alle drei Städte Bern, Basel und Zürich benötigen, beinhaltet.

Legislaturziele 2017-2020

Der Gemeinderat stellt die Legislatur 2017 – 2020 unter das Leitmotiv «Stadt der Beteiligung». Er will die Stadt Bern in unterschiedlichen Bereichen weiterentwickeln. Deshalb setzt er sich auf den drei Handlungsebenen «Individuum / Familie fördern», «Nachbarschaft / Quartier stärken» und «Stadt / Region entwickeln» insgesamt zehn Legislaturziele. Der Gemeinderat wird zum Abschluss der Legislatur Rechenschaft über die Umsetzung seines Regierungsprogramms ablegen.

Zieländerungen

Die Dienststellen wurden gemäss GRB 2017-1384 vom 18. Oktober 2017 beauftragt, die Überarbeitung und Aktualisierung der textlichen Beschreibungen der übergeordneten Ziele und der Hinweise zur Zielüberprüfung vorzunehmen. Folgende Dienststellen haben im Produktegruppen-Budget 2020 entsprechende Anpassungen vorgenommen:

250 Feuerwehr, Zivilschutz und Quartieramt

Steuerungsvorgaben

Diese werden bei der jeweiligen Abteilung kommentiert.

Übersicht - Fortsetzung

Bemerkungen

2. Übersicht über das Direktionsbudget

Übersicht / Abweichungen zum Vorjahr

Bei Kosten von Fr. 145'226.669.26 und Erlösen von Fr. 67'218'166.86 betragen die voraussichtlichen Nettokosten Fr. 78'008'502.40.

Im Vergleich zum Voranschlag 2019 nehmen die Nettokosten um Fr. 1'503'797.43 zu. Die wichtigsten Veränderungen: Personalaufwand plus Fr. 1'572'556.89, Sachkosten und interne Verrechnungen plus Fr. 1'219'886.90, Abschreibungen und Transferaufwand plus Fr. 307'587.41, Ausserordentlicher Aufwand minus Fr. 424'580.31. Die Erlöse nehmen um Fr. 1'171'654.46 zu.

Globalvorgabe

Die Globalvorgabe wurde eingehalten.

Personalentwicklung

Gegenüber dem Budget 2019 sind folgende Stellen neu budgetiert:

1,0 Stellen (Fr. 67'500.00): Vollzug Energiegesetzgebung (Baugesuche)

1,0 Stellen (Fr. 60'000.00): Amts- und Vollzugshilfe

3,0 Stellen (Fr. 180'000.00): Umsetzung Ausländer- und Integrationsgesetz

1,0 Stellen (Fr. 60'000.00): Willkommensgespräche (Erstgespräche - Berner Modell)

1,0 Stellen (Fr. 71'500.00): Kapazitätssteigerung im Baubewilligungsverfahren

Gegenüber dem Budget 2019 fallen folgende Stellen weg:

1,0 Stellen (Kostenneutral): Sanitätspolizei

Wiederum im Budget enthalten sind 4,0 Stellen (Fr. 237'000.00) Berufsfeuerwehrlerngang (2020/22 mit 4 Teilnehmenden) Ersatz Pensionierungen

3. Wesentliche Veränderungen im Direktionsbudget gegenüber dem Vorjahr

Keine

4. Hinweise auf Haushaltverbesserungsmassnahmen

Für das Jahr 2020 sind keine Sparmassnahmen vorgesehen.

1200

Direktion für Sicherheit, Umwelt und Energie (SUE)

Übersicht - Fortsetzung

Bemerkungen

5. Rechenschaft über neue Aufgaben, Leistungsausbau, Leistungsabbau

Neue Aufgaben

PG200100	Projekt UNIO "Schutz und Rettung Bern" (GRB 2018-875): Fr. 50'000
PG220100	Fortsetzung Lichtkonzept (GRB 2017-1716): Fr. 40'000
PG220100	Implementierung Sonroad 18 in das GIS für LBK: Fr. 30'000
PG220100	Nachhaltige Ernährung in der Stadt Bern: Fr. 100'000
PG220100	Vollzug Energiegesetzgebung (Baugesuche): Fr. 67'500
PG230200	Amts- und Vollzugshilfe: Fr. 60'000
PG230400	Umsetzung Ausländer- und Integrationsgesetz: Fr. 180'000
PG230400	Willkommensgespräche (Erstgespräche - Berner Modell): Fr. 60'000
PG250100	Projekt "UNIO" - Schutz und Rettung Bern: Fr. 225'000
PG250300	Grundlegende Neuerarbeitung der Gefährdungsanalyse und Massnahmenplanung (2019 - 2021) (GRB 2016-902): Fr. 105'000
PG275100	Kapazitätssteigerung im Baubewilligungsverfahren: Fr. 71'500

Leistungsausbau

Es erfolgt kein Leistungsausbau.

Leistungsabbau

Es erfolgt kein Leistungsabbau.

Entwicklung Beiträge an Dritte

Im Voranschlag 2020 sind Beiträge an Dritte von insgesamt Fr. 8'732'950.00 enthalten. Dies entspricht einer Abnahme von Fr. 55'600.00 gegenüber dem Vorjahr und ist auf die Reduktion der Beiträge an private Organisationen und Unternehmungen (Fr. 171'100.00) und kulturellen Aufgaben (Fr. 2'500.00) sowie auf die Erhöhung des Beitrags an die Sonderrechnung Tierpark von Fr. 48'000.00 und Lichtspektakel Bundesplatz (Fr. 70'000.00) zurückzuführen.

6. Auswirkungen FILAG 2012 / Diverses

Der Stadt Bern (Direktion für Bildung, Soziales und Sport, PG30030) werden aufgrund der vom Kanton finanzierten Besoldungsstellen für die Sozialarbeitenden und administrativ Angestellten des EKS für das Jahr 2020 Total 10,078 Mio. Franken vergütet.

Direktionsstabdienste (light)

200

Direktionsstabsdienste (light)**Übersicht****Kosten und Erlöse**

	Voranschlag 2020	Voranschlag 2019	Rechnung 2018	Rechnung 2017
Bruttokosten	10'908'390.12	10'854'033.57	10'639'875.19	10'642'523.57
Erlöse	712'224.00	652'224.00	648'817.10	647'196.60
Nettokosten	10'196'166.12	10'201'809.57	9'991'058.09	9'995'326.97
Kostendeckungsgrad in %	6.5%	6.0%	6.1%	6.1%

Nummer

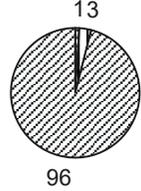
	Produktgruppe	Bruttokosten 2020		Erlös 2020		Nettokosten 2020 / Fr.	Nettokosten 2019 / Fr.	Abweichung 2020/2019 %
		Fr.	%	Fr.	%			
PG200100	Leistungen für Politik und Verwaltungsführung (light)	9'256'611.33	85%	367'020.00	52%	8'889'591.33	8'825'320.00	1%
PG200200	Stabsdienstleistungen (light)	1'651'778.79	15%	345'204.00	48%	1'306'574.79	1'376'489.57	-5%

Bemerkungen

Die Nettokosten des Direktionsstabsdienstes haben gegenüber dem Voranschlag 2019 um Fr. 5'643.45 abgenommen. Die Bruttokosten stiegen aufgrund der höheren Sach- und übrigen Betriebsaufwände und Transferaufwände (Fr. 114'000.00) bei gleichzeitig teiferen Personalaufwände und interner Verrechnungen (Fr. 60'000.00) um rund Fr. 54'000.00. Die Zunahme der Erlöse um Fr. 60'000.00 ist auf die überdirektionale Zusammenarbeit mit der BSS im Bereich der Informatikkoordination zurückzuführen. Die entsprechenden Kommentare sind den einzelnen Produktgruppen zu entnehmen.

Produktgruppe PG200100 Leistungen für Politik und Verwaltungsführung (light)

Kosten und Erlöse

	Voranschlag 2020	Voranschlag 2019	Rechnung 2018	Rechnung 2017	Finanzierung der Produktgruppe in %	
Bruttokosten	9'256'611.33	9'192'340.00	8'995'109.16	8'953'072.35	 <ul style="list-style-type: none"> ▣ Gebühren und Verkäufe ▣ Interne Verrechnungen ▣ Steuern 	
Erlöse	367'020.00	367'020.00	372'327.60	368'911.30		
Nettokosten	8'889'591.33	8'825'320.00	8'622'781.56	8'584'161.05		
Kostendeckungsgrad in %	4.0%	4.0%	4.1%	4.1%		

Nummer

Produkt	Bruttokosten 2020		Erlös 2020		Nettokosten 2020 / Fr.	Nettokosten 2019 / Fr.	Abweichung 2020/2019 %
	Fr.	%	Fr.	%			
P200110 Führungsunterstützung	1'431'427.45	15%	304'626.60	83%	1'126'800.85	1'113'295.60	1%
P200140 Rechtliche Dienstleistungen	293'183.88	3%	62'393.40	17%	230'790.48	228'024.40	1%
Beitrag Sonderrechnung							
P200150 Tierpark	7'532'000.00	81%	0.00	0%	7'532'000.00	7'484'000.00	1%

Bemerkungen

Gegenüber dem Voranschlag 2019 nehmen die Nettokosten um rund Fr. 64'000.00 zu. Das ist hauptsächlich auf die Projektkosten UNIO (Fr. 50'000.00), insgesamt tiefere Versandkosten und Mitgliederbeiträge sowie Transferaufwendungen (Fr. 33'000.00) sowie höhere Beiträge an die Sonderrechnung Tierpark (Fr. 48'000.00) zurückzuführen. Die Personalkosten sind etwas tiefer als im Vorjahr budgetiert.

200

Direktionsstabsdienste (light)**Produktgruppe PG200100 Leistungen für Politik und Verwaltungsführung (light) -**

Fortsetzung

Ziele

Übergeordnete Ziele

- Durch eine optimale Steuerung des Direktionsgeschäftsverkehrs liegen Vorlagen und Stellungnahmen der Direktion zeitgerecht, politisch und sachlich überzeugend dargestellt sowie verständlich verfasst vor. (P110+P140)

- In Zusammenarbeit mit den Dienststellen wird sichergestellt, dass bei gesamtstädtischen Fragen konstruktiv und lösungsorientiert mitgearbeitet wird. (P110+P140)

Hinweise zur Zielüberprüfung

- Eine umfassende Geschäftskontrolle und eine angemessene, fachkompetente Vertretung der Direktion in direktionsübergreifenden Gremien sind sichergestellt. (P110+P140)

- Die Kontrolle über die Einhaltung von mittel- und langfristigen Zielsetzungen ist gewährleistet. (P110+P140)

Steuerungsvorgaben

Vorgabe	Soll 2020	Soll 2019	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Kommentar
Keine						

Kennzahlen

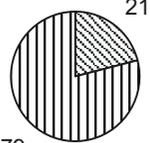
Kennzahl	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015	Kommentar
1) Anzahl vom Gemeinderat verabschiedeter parlamentarischer Vorstösse (P110)	58	60	63	60	
2) Fristgerecht beim Gemeinderat eingereichte parlamentarische Vorstösse (P110)	100%	98%	100%	100%	

Bemerkungen

Keine

Produktegruppe PG200200 Stabsdienstleistungen (light)

Kosten und Erlöse

	Voranschlag 2020	Voranschlag 2019	Rechnung 2018	Rechnung 2017	Finanzierung der Produktegruppe in %	
Bruttokosten	1'651'778.79	1'661'693.57	1'644'766.03	1'689'451.22		
Erlöse	345'204.00	285'204.00	276'489.50	278'285.30		
Nettokosten	1'306'574.79	1'376'489.57	1'368'276.53	1'411'165.92		
Kostendeckungsgrad in %	20.9%	17.2%	16.8%	16.5%		

Nummer

Produkt	Bruttokosten 2020		Erlös 2020		Nettokosten 2020 / Fr.	Nettokosten 2019 / Fr.	Abweichung 2020/2019 %
	Fr.	%	Fr.	%			
P200210 Finanzwesen	495'445.90	30%	126'463.92	37%	368'981.98	405'226.71	-9%
P200220 Controlling	115'020.12	7%	29'359.16	9%	85'660.96	94'075.36	-9%
P200230 Personalwesen	990'743.60	60%	176'473.00	51%	814'270.60	835'826.80	-3%
P200240 Informatikbetreuung und - koordination	50'569.17	3%	12'907.92	4%	37'661.25	41'360.70	-9%
P200260 Spezialitäten Stabsdienstleistungen	0.00	0%	0.00	0%	0.00	0.00	-

Bemerkungen

Die Bruttokosten befinden sich in etwa auf dem Niveau des Vorjahres. Die Zunahme der Erlöse um Fr. 60'000.00 sind aufgrund interner Verrechnungen der Zusammenarbeit mit dem BSS im Bereich der Informatikkoordination begründet.

200

Direktionsstabsdienste (light)**Produktgruppe PG200200 Stabsdienstleistungen (light) - Fortsetzung****Ziele****Übergeordnete Ziele**

- Durch fach- bzw. termingerechte und effiziente Ressourcenbewirtschaftung im Finanz-, Personal- und Informatikbereich sowie zielorientierte Steuerung werden die Dienststellen im Hinblick auf ihre Aufgabenerfüllung unterstützt. (P210-P240)
 - Linienvorgesetzte und Mitarbeitende werden lösungs- und kundenorientiert betreut. (P210-P240)

Hinweise zur Zielüberprüfung

Periodische Wirkungsüberprüfung in folgenden Bereichen:
 - Finanzen, Controlling und Informatik
 - Zusammensetzung und Entwicklung des Personalbestandes
 - Rechts- und Chancengleichheit
 - Frauenanteil generell und speziell im Kaderbereich
 - Absenzenmanagement
 - Fluktuation
 - Ferien-, Überstunden-, Gleitzeit- und Treueprämialsaldi
 Die Daten werden im Rahmen des gesamtstädtischen und direktionsweisen Personalcontrollings erhoben und im Jahresbericht gesamthaft dargestellt. (P210-P240)

Steuerungsvorgaben

Vorgabe	Soll 2020	Soll 2019	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Kommentar
Keine						

Kennzahlen

Kennzahl	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015	Kommentar
1) Anzahl Stelleneinheiten Direktionspersonaldienst (P230)	5.3	4.3	4.1	4.1	Stand per 31. Dezember.
2) Anzahl Stelleneinheiten Direktionsfinanzdienst (P210, P220, P240)	4.0	4.4	6.0	7.0	Stand per 31. Dezember.
3) Anzahl vom Direktionspersonaldienst Betreute (direktionsintern) (P230)	693	657	648	632	Stand per 31. Dezember.
4) Anzahl vom Direktionsfinanzdienst Betreute (direktionsintern) (P210, P220, P240)	8	8	8	8	Anzahl Dienststellen.
5) Anzahl abgeschlossene Lehrverhältnisse und Praktika (P230)	14	6	3	2	

Bemerkungen

Keine

Kantonspolizei

210

Kantonspolizei**Übersicht****Kosten und Erlöse**

	Voranschlag 2020	Voranschlag 2019	Rechnung 2018	Rechnung 2017
Bruttokosten	32'117'795.00	32'014'416.00	31'885'807.00	31'837'556.00
Erlöse	0.00	0.00	0.00	0.00
Nettokosten	32'117'795.00	32'014'416.00	31'885'807.00	31'837'556.00
Kostendeckungsgrad in %	0.0%	0.0%	0.0%	0.0%

Nummer

PG210100

Produktgruppe	Bruttokosten 2020		Erlös 2020		Nettokosten 2020 / Fr.	Nettokosten 2019 / Fr.	Abweichung 2020/2019 %
	Fr.	%	Fr.	%			
Kantonspolizei	32'117'795.00	100%	0.00	-	32'117'795.00	32'014'416.00	0%

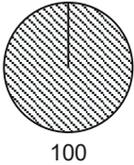
Bemerkungen

Gegenüber dem Voranschlag 2019 nehmen die Kosten um Fr. 103'379.00 zu. Dies ist auf die Teuerung bei den Personalkosten zurückzuführen.

Die Nettokosten beinhalten die Abgeltung gemäss Ressourcenvertrag zwischen dem Kanton Bern und der Stadt Bern betreffend Erbringung von Leistungen der Sicherheits- und Verkehrspolizei sowie der Amts- und Vollzugshilfe durch die Kantonspolizei vom 28. März bzw. 17. April 2007 sowie gemäss der Vereinbarung betreffend Erhöhung der uniformierten präventiven Polizeipräsenz vom 25. August bzw. 3. September 2012.

Produktgruppe PG210100 Kantonspolizei

Kosten und
Erlöse

	Voranschlag 2020	Voranschlag 2019	Rechnung 2018	Rechnung 2017	Finanzierung der Produktgruppe in %	
Bruttokosten	32'117'795.00	32'014'416.00	31'885'807.00	31'837'556.00		
Erlöse	0.00	0.00	0.00	0.00		
Nettokosten	32'117'795.00	32'014'416.00	31'885'807.00	31'837'556.00		
Kostendeckungsgrad in %	0.0%	0.0%	0.0%	0.0%		

Nummer

Produkt	Bruttokosten 2020		Erlös 2020		Nettokosten 2020 / Fr.	Nettokosten 2019 / Fr.	Abweichung 2020/2019 %
	Fr.	%	Fr.	%			
Sicherheits- und Verkehrspolizeiliche Leistungen	32'117'795.00	100%	0.00	-	32'117'795.00	32'014'416.00	0%

Bemerkungen

Keine

210

Kantonspolizei**Produktgruppe PG210100 Kantonspolizei - Fortsetzung****Ziele****Übergeordnete Ziele**

- Vermittlung von Sicherheit in der Bevölkerung (P110)
- Aufrechterhaltung und/ oder Wiederherstellung der öffentlichen Sicherheit und Ordnung (P110)
- Polizeiliche Bewältigung von besonderen und ausserordentlichen Lagen, Kundgebungen und Veranstaltungen (P110)
- Hilfeleistung gegenüber bedrohten Menschen (P110)
- Sicherstellung der polizeilichen Amts- und Vollzugshilfe (P110)
- Schutz von gefährdeten Personen und Objekten (P110)
- Ein angemessenes und zweckmässiges Reporting ist etabliert (P110)

Hinweise zur Zielüberprüfung

Die strategischen Vorgaben der Stadt an die Kantonspolizei erfolgen im sicherheits- und verkehrspolizeilichen Bereich über die Jahresplanung, die Schwerpunktsetzung und die Steuerung von Einzelereignissen. Steuerung und Reporting erfolgen im Koordinationsausschuss zwischen Kanton und Stadt Bern. Es finden vierteljährlich Controllinggespräche zwischen der Kantonspolizei und der Direktion für Sicherheit, Umwelt und Energie statt. Die zuständige Stadtratskommission (FSU) wird regelmässig über die Ergebnisse informiert (P110).

**Steuerungs-
vorgaben**

Vorgabe	Soll 2020	Soll 2019	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Kommentar
1) Uniformierte sichtbare Präsenz pro Jahr in Stunden (P110)	92'000	92'000	107'752	107'013	107'923	
- davon Erhöhung Fusspatrouillen	20'000	20'000	22'666	21'242	20'531	
2) Anzahl Infoveranstaltungen pro Jahr, welche sich an die Öffentlichkeit richten (P110)	80	80	325	277	179	
3) Durchschnittliche Interventionszeit bei Alarmen (P110)	7 Minuten	7 Minuten	6 Minuten	6 Minuten	5 Minuten	
4) Anzahl geleistete Stunden im Bereich Verkehrsprävention (P110)	14'134	14'134	22'467	23'500	23'031	
5) Alle Schulklassen besuchen (P110)	100%	100%	140%	130%	138%	

Produktegruppe PG210100 Kantonspolizei - Fortsetzung

Kennzahlen

Kennzahl	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015	Kommentar
1) Präventive Präsenz (P110)	107'752	107'013	107'923	106'406	
2) Präventionsarbeit Sicherheitspolizei (P110)	3'065	3'161	3'288	3'193	
3) Ereignisbewältigung (P110)	27'122	25'313	23'446	23'695	
4) Kundgebungen (P110)	33'891	78'441	28'765	43'475	
5) Veranstaltungen (P110)	53'030	44'499	49'425	35'597	
a) Sportveranstaltungen	33'162	24'632	22'506	15'965	
b) übrige Veranstaltungen	19'868	19'867	26'920	19'632	
6) Personenschutz (P110)	0	0	0	0	
7) Objektschutz (P110)	0	0	0	0	
8) Präventionsarbeit Verkehrspolizei (P110)	14'241	13'832	14'586	13'786	
9) Verkehrsunterricht (P110)	5'884	5'762	5'951	5'892	Ab 2013 inkl. Vor- und Nachbearbeitung
10) Verkehrskoordination (P110)	2'342	3'907	2'494	1'758	
11) Amts- und Vollzugshilfe (P110)	3'756	3'119	5'013	4'554	
12) Gemeindepolizeiliche Aufgaben (P110)	32'019	30'782	28'416	26'513	
13) Anzahl Controllinggespräche SUE/Kapo pro Jahr (P110)	16	15	18	11	
14) Anzahl strafbare Handlungen (P110)	24'587	23'265	25'213	24'715	Ohne Strassenverkehrsdelikte
15) Kundgebungen (P110)					
a) Anzahl Kundgebungen	156	190	207	289	Nur ausgewiesen, wenn polizeiliche
b) Anzahl bewilligte Kundgebungen	91	120	145	192	Massnahmen getroffen wurden.

210

Kantonspolizei**Produktgruppe PG210100 Kantonspolizei - Fortsetzung****Kennzahlen**

Kennzahl	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015	Kommentar
16) Anzahl Veranstaltungen (P110)	351	391	398	339	
17) Anzahl Anzeigen im Bereich Leib, Leben, Freiheit und Sitte (P110)	2'038	1'896	2'388	2'448	
18) Anzahl Anzeigen im Bereich Betäubungsmittel (P110)	6'362	6'437	6'969	6'127	
19) Anzahl Anzeigen im Bereich Vermögensdelikte (P110)	12'059	11'196	12'635	13'201	
20) Anzahl Anzeigen im Bereich übrige Kriminalität (P110)	1'923	1'533	1'440	1'097	
21) Anzahl präventive Sicherheitsberatungen (P110)	776	778	828	734	
22) Anzahl Interventionen bei häuslicher Gewalt (P110)	185	195	201	231	
23) Anzahl besuchte Schulklassen (P110)	825	765	811	757	
24) Kontrolltätigkeit im Verkehrsbereich in Stunden (P110)	66'597	72'310	62'436	63'036	Ohne gerichtspolizeiliche Nachfolgearbeiten.
25) Fernhalteverfügungen (P110)					
a) Fernhalteverfügungen BM/Sucht	381	372	243	176	
b) Fernhalteverfügungen im Zusammenhang mit Kundgebungen	0	19	0	0	
26) Anzahl der Verkehrsunfälle mit Personenschaden (P110)	345	334	342	293	
27) Anzahl Einsätze der Dialogteams (P110)	53				Neue Kennzahl ab 2018.

Bemerkungen

Keine

Amt für Umweltschutz

220

Amt für Umweltschutz

Übersicht

Kosten und
Erlöse

	Voranschlag 2020	Voranschlag 2019	Rechnung 2018	Rechnung 2017
Bruttokosten	7'714'780.73	7'203'758.21	6'904'939.80	6'818'934.25
Erlöse	1'744'320.00	1'700'420.00	2'032'222.01	1'974'113.00
Nettokosten	5'970'460.73	5'503'338.21	4'872'717.79	4'844'821.25
Kostendeckungsgrad in %	22.6%	23.6%	29.4%	29.0%

Nummer

PG220100

Produktgruppe	Bruttokosten 2020		Erlös 2020		Nettokosten	Nettokosten	Abweichung
	Fr.	%	Fr.	%	2020 / Fr.	2019 / Fr.	2020/2019 %
Umweltschutz	7'714'780.73	100%	1'744'320.00	100%	5'970'460.73	5'503'338.21	8%

Bemerkungen

Die Nettokosten und der Kostendeckungsgrad verschlechtern sich im Vergleich zum Vorjahresbudget. Grund sind die gestiegenen Arbeitgeberbeiträge an die Pensionskasse, der Wegfall von verrechenbaren Eigenleistungen und die hinzugekommenen neuen Aufgaben.

Produktegruppe PG220100 Umweltschutz

Kosten und Erlöse

	Voranschlag 2020	Voranschlag 2019	Rechnung 2018	Rechnung 2017	Finanzierung der Produktegruppe in %	
Bruttokosten	7'714'780.73	7'203'758.21	6'904'939.80	6'818'934.25		
Erlöse	1'744'320.00	1'700'420.00	2'032'222.01	1'974'113.00		
Nettokosten	5'970'460.73	5'503'338.21	4'872'717.79	4'844'821.25		
Kostendeckungsgrad in %	22.6%	23.6%	29.4%	29.0%		

Nummer

Produkt	Bruttokosten 2020		Erlös 2020		Nettokosten 2020 / Fr.	Nettokosten 2019 / Fr.	Abweichung 2020/2019 %
	Fr.	%	Fr.	%			
P220110 Chemie und Umwelt	2'557'369.51	33%	1'590'820.00	91%	966'549.51	901'468.01	7%
P220130 Lärmschutz	2'045'735.89	27%	81'000.00	5%	1'964'735.89	1'862'653.72	5%
P220140 Lokale Agenda 21	1'404'231.19	18%	0.00	0%	1'404'231.19	1'065'343.28	32%
P220150 Energie	1'707'444.14	22%	72'500.00	4%	1'634'944.14	1'673'873.20	-2%

Bemerkungen

zu **P220110-150**: Zunahme Personalkosten aufgrund Teuerungsausgleich, Pensionskassenbeiträge
 zu **P220130**: Neue Aufgaben gemäss IAFP
 zu **P220140**: Neue Aufgaben gemäss IAFP

Produktgruppe PG220100 Umweltschutz - Fortsetzung

Ziele

Übergeordnete Ziele

- Regelmässige Information der Bevölkerung über die städtische Umweltbelastung (P110)
- Schutz der Bevölkerung und der Umwelt vor schädlichen Einwirkungen. (P110-P130)
- Vollzug der Luftreinhalteverordnung (P110)
- Vollzug der Lärmschutzverordnung (P130)
- Sensibilisierung der Bevölkerung, der Wirtschaft und der Verwaltung für ökologische Probleme und umwelt- und energiebewusstes Verhalten (P140+P150)
- Die Energiestrategie wird konsequent umgesetzt (P150)
- Der Energierichtplan wird gemäss kantonalem Energiegesetz umgesetzt (P150)
- Vollzug Gewässerschutz Industrie und Gewerbe (P110)
- Sicherstellung der Kontrolle / Überwachung der Trink- und Badewasserqualität in Bern (P110)
- Vollzug Art. 8 Gemeindeordnung (P110-P150)

Hinweise zur Zielüberprüfung

- Aktualisierte Daten und Informationen auf dem Internet und periodisch in Printmedien (P110-P150)
- Messung der Schadstoffe in der Stadtluft (P110)
- Erfassen des Anteils der lärmsanierten Strecken des städtischen Strassennetzes (P130)
- Bau- und Planungsvorhaben: Kontrolle der Umweltschutzaufgaben (P130)
- Nachhaltigkeit: Evaluation der LA21-Projekte (Lokale Agenda 21) (P140)
- Anzahl substituierter Ölheizungen wird erfasst (Umsetzung Energierichtplan) (P150)
- Anzahl Teilnehmende "bike to work" wird erfasst (P150)

Steuerungs- vorgaben

Vorgabe	Soll 2020	Soll 2019	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Kommentar
1) Luftdaten auf Internet (stundenaktuell) (P110)	90%	90%	96%	95%	56-76%	Verfügbarkeit im Internet. Durch Bautätigkeiten mussten Messungen 2016 teilweise ausgesetzt werden.
2) Betriebskontrollen Abwasser (P110)			49 (25)	58 (29%)	47 (24%)	Siehe Bemerkungen, ab 2019 Kennzahl.
3) Kontrollierte Feuerungen (P110)	ca. 4'800	ca. 4'800	5'095	4'470	4'940	Anzahl gibt die intern und extern (Gewerbe) kontrollierten Feuerungen wieder.
4) Mobilitätsberatung (P150)	10	10	10 (0)	10 (0)	43 (40)	*() Anzahl Erstberatungen. Siehe Bemerkungen.
5) Realisierte Projekte Lokale Agenda 21 (P140)	6	6	6	6	6	3 Kampagnen zum Jahresschwerpunkt, 3 Basisprojekte.
6) Realisierte Lärmschutzmassnahmen (P130)	20	20	10	12	12	Anzahl Lärmsanierungen, Controlling-, Beratungs- und Koordinationsprojekte.

Produktegruppe PG220100 Umweltschutz - Fortsetzung

Steuerungs- vorgaben

Vorgabe	Soll 2020	Soll 2019	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Kommentar
7) Durchführung autofreie Sonntage (P140)	1	1	1	1	1	

Kennzahlen

Kennzahl	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015	Kommentar
1a) Anzahl Grenzwertüberschreitungen Ozon (P110)	401	151	119	248	Anzahl Überschreitungen des Stundenmittels.
1b) Anzahl Grenzwertüberschreitungen Feinstaub (PM10), (P110)	1	5	1	6	Anzahl Überschreitungen des Tagesmittels.
1c) Anzahl Grenzwertüberschreitungen Stickstoffdioxid (P110)	18 µg/m3	21 µg/m3	nv	24 µg/m3	Jahresmittelwert = 30 µg/m3; nv = konnte wegen Messunterbruch nicht ermittelt werden.
2) Anzahl Beanstandungen bei Abwasserkontrollen (P110)	0	5	7	3	
3) Anzahl Beanstandungen bei Feuerungskontrollen (P110)	148	229	351	291	
4) Anzahl Beratungen zu Umweltschutzfragen (P110+ P130 +P140 +P150)	27	29	25	21	Beratungen (> 30min.) zu den Themen Umwelt, NIS, Chemikalien, Raumgifte, Lärm, Energie, Mobilität.
5) Auflagen in Bewilligungsverfahren (P130)	847	812	768	847	
6) Anzahl Stellungnahmen bei Bau- und Planungsvorhaben (P130)	518	531	498	554	

Produktgruppe PG220100 Umweltschutz - Fortsetzung

Kennzahlen

Kennzahl	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015	Kommentar
7) - davon mit Auflagen übernommen (P130)	99%	99%	99%	99%	
8) - davon abgelehnt (P130)	1%	1%	1%	1%	
9) Anzahl Teilnehmende in LA21-Projekten (P140)	>25'000	>16'000	>16'000	>6'000	
10) Anzahl Punkte Label Energiestadt (P150)	410,3	410,3	410,3	410,3	Die Limite für das Label "Energiestadt Gold" beträgt 363 Punkte. Rezertifizierung des Labels erfolgt alle 4 Jahre.
11) Anzahl substituierter Ölheizungen entsprechend Priorisierung Energierichtplan (P150)	203	222	298	230	Anzahl stillgelegter Anlagen. Verabschiedung Energierichtplan Nov. 2014, erste Auswertung 2015.
12) Anzahl Teilnehmende "bike to Work" (P150)	7'938 (252)	6'982 (230)	1'719 (257)	1'665 (253)	Bis 2016 Anzahl Teams, ab 2017 Anzahl Teilnehmende.
13) Betriebskontrollen Abwasser (P110)	49	58	47	63	Neu ab 2019: Anzahl Vollzugskontakte und Beratungen. Siehe Bemerkungen.
14) Eigenverbrauch an fossiler Energie senken (P150)	0.0%	0.0%	0.0%	-14.0%	Alte Kennzahl 13. Seit 1. Januar 2016 Bezug von Fernwärme CSL Behring. Die Kennzahl wird ab 2016 nicht mehr weitergeführt.

Bemerkungen

zu **Steuerungsvorgabe 2**: Steuerungsvorgabe 2 wird gestrichen. Neu ab 2019 als Kennzahl 13 aufgenommen. Kontrolle wird vermehrt durch Branchenlösungen ersetzt, Schwerpunkt der Arbeit hat sich verlagert.

zu **Steuerungsvorgabe 4**: Klammersausdruck (Erstberatungen) ab 2019 streichen, Mobilitätsberatung basiert neu auf einer anderen Grundlage.

zu **Kennzahl 13**: neue Kennzahl ab 2019, ersetzt Steuerungsvorgabe 2. Anzahl Vollzugskontakte und Beratungen.

zu **Kennzahl 14**: streichen gemäss Kommentar.

Polizeiinspektorat

230

Polizeiinspektorat

Übersicht

Kosten und
Erlöse

	Voranschlag 2020	Voranschlag 2019	Rechnung 2018	Rechnung 2017
Bruttokosten	22'396'520.66	21'163'070.04	21'443'858.41	20'442'193.34
Erlöse	16'138'500.00	14'760'600.00	16'236'368.67	14'928'119.39
Nettokosten	6'258'020.66	6'402'470.04	5'207'489.74	5'514'073.95
Kostendeckungsgrad in %	72.1%	69.7%	75.7%	73.0%

Nummer

	Produktgruppe	Bruttokosten 2020		Erlös 2020		Nettokosten 2020 / Fr.	Nettokosten 2019 / Fr.	Abweichung 2020/2019 %
		Fr.	%	Fr.	%			
PG230100	Dienstleistungen	813'483.53	4%	64'401.32	0%	749'082.21	749'961.12	0%
PG230200	Ruhe und Ordnung	8'457'300.89	38%	10'904'362.68	68%	-2'447'061.79	-2'005'213.02	22%
PG230300	Gewerbe, Betriebe und Markt	2'249'032.11	10%	1'857'573.28	12%	391'458.83	339'867.23	15%
PG230400	Regelung des Einwohnerwesens	10'876'704.13	49%	3'312'162.72	21%	7'564'541.41	7'317'854.71	3%

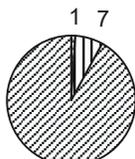
Bemerkungen

Im Vergleich zum Voranschlag 2019 nehmen die Nettokosten des Polizeiinspektorats um Fr. 144'449.38 (- 2.3%) ab, zurückzuführen auf Mehrkosten von Fr. 1'233'450.62 und Mehrerlösen von Fr. 1'377'900.00. Der Kostendeckungsgrad steigt um 2.4%.

Die Abweichungen zum Voranschlag des Vorjahres sind in den einzelnen Produktgruppen kommentiert.

Produktegruppe PG230100 Dienstleistungen

Kosten und Erlöse

	Voranschlag 2020	Voranschlag 2019	Rechnung 2018	Rechnung 2017	Finanzierung der Produktegruppe in %	
Bruttokosten	813'483.53	805'480.20	719'465.11	759'821.07	 <ul style="list-style-type: none"> ▣ Beiträge Dritter ▣ Gebühren und Verkäufe ▣ Steuern 	
Erlöse	64'401.32	55'519.08	64'778.19	71'866.34		
Nettokosten	749'082.21	749'961.12	654'686.92	687'954.73		
Kostendeckungsgrad in %	7.9%	6.9%	9.0%	9.5%		

Nummer

Produkt	Bruttokosten 2020		Erlös 2020		Nettokosten 2020 / Fr.	Nettokosten 2019 / Fr.	Abweichung 2020/2019 %
	Fr.	%	Fr.	%			
Auskunft und Beratung, Contact Center	802'983.53	99%	64'401.32	100%	738'582.21	739'461.12	0%
Geschäftsleitung Bernische Ortspolizeivereinigung (BOV)	10'500.00	1%	0.00	0%	10'500.00	10'500.00	0%

Bemerkungen

Die Kosten dieser Produktegruppe werden durch Umlagen von den Kostenstellen "Leitung" und "Schriftenwesen und Fremdenpolizei" generiert. Die Umlageschlüssel sind aufgrund der Leistungserfassungen (Erhebung der Stundenaufwendungen) des Jahres 2018 angepasst worden.

Die voraussichtlichen Nettokosten dieser Produktegruppe bewegen sich im Rahmen des Vorjahres.

230

Polizeiinspektorat

Produktgruppe PG230100 Dienstleistungen - Fortsetzung

Ziele

Übergeordnete Ziele

- Kompetente und effiziente Auskunftserteilung (P140).

Hinweise zur Zielüberprüfung

- Hoher Selbsterledigungsgrad gemäss Statistik und interner Schulung (P140).

Steuerungs-
vorgaben

Vorgabe	Soll 2020	Soll 2019	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Kommentar
1) Selbsterledigungsgrad der Geschäfte in % (P140)	>98%	>98%	98%	98%	98%	

Kennzahlen

Kennzahl	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015	Kommentar
1) Anzahl Auskünfte (P140)	56'464	58'804	65'101	85'317	
2) Anzahl lost calls (P140)	3'916	6'557	20'159	48'131	

Bemerkungen

zu **Kennzahl 1 und 2**: Die lost calls konnten mit zusätzlichen Personalressourcen weiter reduziert werden. Die Anzahl der Auskünfte bleibt auf hohem Niveau weitgehend stabil und es werden keine signifikanten Veränderungen für die Zukunft erwartet.

Produktegruppe PG230200 Ruhe und Ordnung

Kosten und Erlöse

	Voranschlag 2020	Voranschlag 2019	Rechnung 2018	Rechnung 2017	Finanzierung der Produktegruppe in %	
Bruttokosten	8'457'300.89	7'932'178.58	8'744'228.12	7'500'145.54		▣ Gebühren und Verkäufe
Erlöse	10'904'362.68	9'937'391.60	11'191'384.20	9'827'671.68		▣ Sonstiges
Nettoerlös	2'447'061.79	2'005'213.02	2'447'156.08	2'327'526.14		▣ Steuern
Kostendeckungsgrad in %	128.9%	125.3%	128.0%	131.0%		

Nummer

Produkt	Bruttokosten 2020		Erlös 2020		Nettoerlös	Nettoerlös	Abweichung 2020/2019 %	
	Fr.	%	Fr.	%	2020 / Fr.	2019 / Fr.		
P230210	Waffenbesitz	0.00	0%	4'500.00	0%	4'500.00	5'000.00	-10%
P230220	Strafvollzug	8'000.00	0%	179'500.00	2%	171'500.00	144'500.00	19%
P230230	Bescheinigungen, Gutachten	60'356.76	1%	11'647.52	0%	-48'709.24	-54'834.84	-11%
P230240	Gemeindestelle wirtschaftliche Landesversorgung	2'000.00	0%	0.00	0%	-2'000.00	-2'000.00	0%
P230250	Bestattungen	852'426.28	10%	510'087.36	5%	-342'338.92	-239'013.12	43%
P230260	Fundsachen und Räumungen	740'205.40	9%	35'499.20	0%	-704'706.20	-681'889.93	3%
P230270	Vollzug und Kontrolle	1'902'335.01	22%	356'446.84	3%	-1'545'888.17	-1'536'235.74	1%
P230280	Veranstaltungen	4'181'513.96	49%	2'453'827.56	23%	-1'727'686.40	-2'030'023.85	-15%
P230290	Verkehrspolizeiliche Bewilligungen	710'463.48	8%	7'352'854.20	67%	6'642'390.72	6'399'710.50	4%

Bemerkungen

Die Kosten und die Erlöse werden hauptsächlich als Umlagen von den Kostenstellen "Leitung" und "Gewerbepolizei" den Produkten dieser Produktegruppe zugeführt. Die Umlageschlüssel sind aufgrund der Leistungserfassungen (Erhebung der Stundenaufwendungen) des Jahres 2018 angepasst worden, was in der Produktegruppe zu Verschiebungen innerhalb der jeweiligen Produkte führen kann.

Produktegruppe PG230200 Ruhe und Ordnung - Fortsetzung

Bemerkungen

Gegenüber dem Vorjahr nimmt der Nettoerlös um rund Fr. 442'000.00 zu. Darin enthalten sind Mehrkosten von ca. Fr. 525'000.00 sowie Mehrerlöse von ca. Fr. 967'000.00.

Im Rahmen der Amts- und Vollzugshilfe (P230270) werden vor allem Zahlungsbefehle für das Betreibungsamt Bern-Mittelland zugestellt. Die Betreibungen und damit auch die Zahlungsbefehle, die das PI zustellen muss, haben in den letzten Jahren dramatisch zugenommen. Die Anzahl stieg in den letzten 8 Jahren um 243% (von 5'135 auf momentan 12'500) und ein Rückgang ist in den nächsten Jahren nicht zu erwarten. Zudem stellt der Zustelldienst jährlich rund 2'300 Gerichtsakten zu. Damit der gesetzliche Auftrag (Art. 10 des kantonalen Polizeigesetzes) auch in Zukunft sichergestellt werden kann, hat der Gemeinderat im IAFP 2020 - 2023 eine zusätzliche Stelle bewilligt.

zu **P230210**: Auf dieses Produkt entfallen keine Kosten. Vom Kanton Bern erhält das Polizeiinspektorat pro eingereichtes Gesuch für einen Waffenerwerbsschein eine Vergütung von Fr. 15.00. Der voraussichtliche Nettoerlös entspricht der Abgeltung durch den Kanton und kann nicht beeinflusst werden.

zu **P230220**: Personalminderkosten und mutmassliche Mehreinnahmen aus Gemeindebussen führen zum höheren Nettoerlös.

zu **P230230**: Hauptsächlich Personalminderkosten bewirken die tieferen Nettokosten.

zu **P230250**: Aufgrund des Neubaus "Krematorium Thun-Schoren" - welcher bis Ende 2020 abgeschlossen sein soll - weichen die meisten Bestattungsinstitute des Oberlands für eine Kremation nach Bern aus. Deshalb werden vom Bestattungsamt der Stadt Bern massiv mehr Todesfälle bearbeitet, dies führt zu höheren Nettokosten.

zu **P230260**: Die voraussichtlichen Nettokosten nehmen im Berichtsjahr um rund Fr. 23'000.00 zu, hauptsächlich verursacht durch höhere Personalkosten.

zu **P230270**: Trotz der zusätzlich neu eingestellten Stelle bewegen sich die Nettokosten im Rahmen des Vorjahres. Die zusätzlichen Personalkosten können durch mutmassliche Mehrerlöse für das Zustellen von Zahlungsbefehlen und Gerichtsurkunden fast vollständig kompensiert werden.

zu **P230280**: Gegenüber dem Vorjahr steigen die Bruttokosten um rund Fr. 408'000.00. Zurückzuführen auf höhere Personal- und Sachkosten sowie intern verrechnete Dienstleistungen des Tiefbauamts der Stadt Bern für Signalisationen, Absperrungen und Reinigung unter anderem für das im Berichtsjahr stattfindende Stadtfest. Der mutmassliche Erlös nimmt gegenüber dem Vorjahr ebenfalls um ca. Fr. 710'000.00 zu, hauptsächlich zurückzuführen auf Kostenbeteiligungen von Veranstaltungen und dem Berner Fussballclub BSC Young Boys an den Polizeikosten.

zu **P230290**: Die Zunahme des Nettoerlöses ist vorwiegend auf Mehreinnahmen von verkehrspolizeilichen Bewilligungen zurückzuführen. Die Mehrerlöse entsprechen den erzielten Einnahmen des Rechnungsjahres 2018 und des prognostizierten Bevölkerungswachstums.

Produktegruppe PG230200 Ruhe und Ordnung - Fortsetzung

Ziele

Übergeordnete Ziele

- Einheitliche und neutrale Beurteilung der Anzeigen (P220)
- Effizientes, fehlerfreies und kundenfreundliches Bearbeiten der Gesuche (P230)
- Gewährleistung der Sicherstellung von Infrastruktur und Personal für die wirtschaftliche Landesversorgung (P240)
- Ordentlicher Ablauf und fristgerechte Durchführung von Bestattungen (P250)
- Hohe Vermittlungsquote bei Fundgegenständen (P260)
- Gewährleistung von Ruhe und Ordnung inklusive Jugendschutz (P270)
- Grösstmögliche Sicherheit der Veranstaltungen und der teilnehmenden Personen (P280)
- Für die Stadt Bern attraktive Veranstaltungen geniessen Kostenerlass bei den Dienstleistungen des Polizeiinspektorats (P280)
- Die Bewilligungserteilung erfolgt gesetzeskonform (P290)

Hinweise zur Zielüberprüfung

- Statistische Überprüfung (P220)
- Arbeitsabläufe regelmässig nach EFQM (European Foundation for Quality Management) überprüfen (P230)
- Infrastruktur begutachten, Personal informieren (P240)
- Durchsetzen der gesetzlichen Bestimmungen bei Bestattungen (P250)
- Fundgegenstände an die Eigentümer zurück vermitteln (P260)
- Periodische Überprüfung von Art, Anzahl und Richtigkeit der Kontrollen (P270)
- Kollaudationen/ Bewilligungen/ Kontrolle/ Marketingmassnahmen bei grossen Veranstaltungen und generelle Stichproben (P280)
- Massgebend für den Entscheid eines Kostenerlasses zugunsten einer Veranstaltung ist GRB 1983 vom 2.12.2009 sowie Gebührenerlasse durch die Direktion SUE und den Gemeinderat (P280)
- Abgewiesene Gesuche werden von der Beschwerdeinstanz bestätigt (P290)

Steuerungs- vorgaben

Vorgabe	Soll 2020	Soll 2019	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Kommentar
1) Angestrebte Vermittlungsquote bei Fundsachen (P260)	40%	40%	40%	38%	37%	
2) Monatliche Kontrollen im öffentlichen Raum (P270)	25 Stunden	25 Stunden	25 Stunden	25 Stunden	30 Stunden	
3) Monatliche Kontrollen von Betrieben und Veranstaltungen Jugendschutz (P270)	mindestens 25 Kontrollen	mindestens 25 Kontrollen	26 Kontrollen	25 Kontrollen	26 Kontrollen	
4) Vom Gemeinderat gewährte Gebührenbefreiungen und Kostenerlasse bei Veranstaltungen (P280)	Fr. 1'609'000	Fr. 1'184'000	233/ Fr. 2'271'195	199/ Fr. 1'527'495	166/ Fr. 833'142	

230

Polizeiinspektorat

Produktegruppe PG230200 Ruhe und Ordnung - Fortsetzung

Kennzahlen

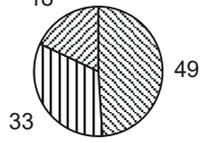
Kennzahl	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015	Kommentar
1) Anzahl Anzeigen (P220)	334	428	413	348	
2) Anzahl Verpflichtungserklärungen (P230)	224	224	231	251	
3) Anzahl Bestattungsmeldungen (P250)	5'127	3'830	3'560	3'826	Nicht beeinflussbar.
4) Anzahl erhaltene Fundgegenstände (P260)	6'841	8'258	7'768	7'608	
5) Anzahl Reklamationen (P270)	0	0	5	10	
6) Anzahl Kollaudationen (P280)	19	21	31	39	Amtliche Abnahme von Veranstaltungen.
7) Parkierungsbewilligungen für Parkkartenzonen gemäss Parkkartenverordnung (ohne Tagesbewilligungen) (P290)	20'761	-	20'032	19'960	
8) Tagesbewilligungen zum Parkieren für Vertreter, reisende Kaufleute und Handwerker sowie Tages- und Stundenbewilligungen zum Parkieren in Parkkartenzonen (P290)	135'981	-	119'684	116'546	
9) Übrige Ausnahmegewilligungen in Verkehrssachen (P290)	-	-	868	891	Die übrigen Ausnahmegewilligungen sind in der Kennzahl 8 enthalten und können nicht mehr gesondert ausgewiesen werden.
10) Anzahl Anzeigen im Jugendschutz (P270)	105	107	146	182	
11) Anzahl Verzeigungen nach Bahnhofreglement (P270)	0	0	0	0	

Bemerkungen

zu **Kennzahl 3**: Begründung siehe Bemerkungen zum mutmasslichen Rechnungsergebnis (P230250).
zu **Kennzahlen 7 - 9**: Im Jahr 2017 ist aufgrund der Ablösung der Parkkarten-Software keine Erhebung der Zahlen möglich gewesen.

Produktegruppe PG230300 Gewerbe, Betriebe und Markt

Kosten und Erlöse

	Voranschlag 2020	Voranschlag 2019	Rechnung 2018	Rechnung 2017	Finanzierung der Produktegruppe in %	
Bruttokosten	2'249'032.11	2'199'007.03	2'135'637.56	2'170'483.66	 <ul style="list-style-type: none"> 18 Gebühren und Verkäufe 33 Steuern 49 Sonstiges 	
Erlöse	1'857'573.28	1'859'139.80	1'819'450.14	1'750'501.40		
Nettokosten	391'458.83	339'867.23	316'187.42	419'982.26		
Kostendeckungsgrad in %	82.6%	84.5%	85.2%	80.7%		

Nummer

Produkt	Bruttokosten 2020		Erlös 2020		Nettokosten 2020 / Fr.	Nettokosten 2019 / Fr.	Abweichung 2020/2019 %
	Fr.	%	Fr.	%			
P230310 Gastgewerbe	832'853.60	37%	716'188.80	39%	116'664.80	-14'301.55	-916%
P230320 Transportgewerbe	542'359.71	24%	378'565.36	20%	163'794.35	198'168.97	-17%
P230330 Gewerbebetriebe	0.00	0%	0.00	0%	0.00	0.00	-
P230340 Markt	873'818.80	39%	762'819.12	41%	110'999.68	155'999.81	-29%

Bemerkungen

Die Kosten und die Erlöse werden hauptsächlich als Umlagen von den Kostenstellen "Leitung" und "Gewerbepolizei" den Produkten dieser Produktegruppe zugeführt. Die Umlageschlüssel sind aufgrund der Leistungserfassungen (Erhebung der Stundenaufwendungen) des Jahres 2018 angepasst worden, was in der Produktegruppe zu Verschiebungen innerhalb der jeweiligen Produkte führen kann.

Die Nettokosten in dieser Produktegruppe nehmen gegenüber dem Vorjahr um ca. Fr. 52'000.00 zu, zurückzuführen auf Mehrkosten von etwa Fr. 50'000.00 und Mindererlösen von etwa Fr. 2'000.00.

Bei den Produkten **P230310**, **P230320** und **P230340** sind die Abweichungen der Nettokosten zum Vorjahr hauptsächlich auf die Anpassung des Umlageschlüssels zurückzuführen.

zu **P230330**: Die wenigen Aufgaben werden heute durch den Vollzug wahrgenommen. Die Leistungserfassung erfolgt hauptsächlich auf das P230270 (Vollzug und Kontrolle) in der PG230200 (Ruhe und Ordnung).

Produktgruppe PG230300 Gewerbe, Betriebe und Markt - Fortsetzung

Ziele

Übergeordnete Ziele

- Sicherstellung der Einhaltung des Gastgewerbegesetzes (P310)
- Einhaltung der verschiedenen gesetzlichen Vorgaben für das Transportgewerbe (P320)
- Ordnungsgemässe und gesetzeskonforme Gewerbebetriebe (P330)
- Sicherstellung eines reibungslosen Marktbetriebes (P340)

Hinweise zur Zielüberprüfung

- Periodische Überprüfung von Art, Anzahl und Richtigkeit der Kontrollen (P310)
- Unregelmässige Kontrollen (Tag und Nacht) (P320)
- Überprüfung der Bewilligungen zur Benützung des öffentlichen Bodens. (P330)
- Stetige Überprüfung der zugewiesenen Plätze und Inkasso (P340)

Steuerungsvorgaben

Vorgabe	Soll 2020	Soll 2019	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Kommentar
1) Monatliche Kontrollen im Bereich Gastgewerbe (P310)	15 Kontrollen	Restaurationsbetriebe mit Betriebsbewilligungen.				
2) Monatliche Kontrollen im Bereich Taxiwesen (P320)	8 Kontrollen	8 Kontrollen	10 Kontrollen	8 Kontrollen	9 Kontrollen	
3) Monatliche Kontrollen betr. Preisbekanntgabeverordnung (P330)	1 Kontrolle					

Kennzahlen

Kennzahl	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015	Kommentar
1) Anzahl Anzeigen (P310)	23	51	49	63	
2) Anzahl Bewilligungsübertragungen (P310)	198	193	166	148	Nicht beeinflussbar.
3) Anzahl Taxikonzessionen (P320)	303	308	326	323	
4) Anzahl kontrollierte Geschäfte betr. Preisbekanntgabeverordnung (P330)	151	8	67	413	Durch SECO-Auftrag beeinflusst.
5) Anzahl Wochenmärkte (P340)	131	130	133	132	

Produktegruppe PG230300 Gewerbe, Betriebe und Markt - Fortsetzung

Kennzahlen	Kennzahl	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015	Kommentar
	6) Anzahl beanstandete Plakatständer und Verkaufsstände (P340)	9	18	16	18	

Bemerkungen

zu **Kennzahl 4**: Das Staatssekretariat für Wirtschaft SECO erteilt den Gemeindebehörden zum normalen gesetzlichen Vollzugsauftrag jährlich ein Schwerpunktthema als Kontrollauftrag. Diese Kontrolltätigkeiten werden in einer Statistik aufgezeigt und fliessen in den Jahresbericht ein. Dies begründet die grossen Differenzen bei der Anzahl kontrollierter Geschäfte.

Produktgruppe PG230400 Regelung des Einwohnerwesens

Kosten und Erlöse

	Voranschlag 2020	Voranschlag 2019	Rechnung 2018	Rechnung 2017	Finanzierung der Produktgruppe in %
Bruttokosten	10'876'704.13	10'226'404.23	9'844'527.62	10'011'743.07	<p>1 30 69</p> <ul style="list-style-type: none"> ▣ Beiträge Dritter ▣ Gebühren und Verkäufe ▣ Steuern
Erlöse	3'312'162.72	2'908'549.52	3'160'756.14	3'278'079.97	
Nettokosten	7'564'541.41	7'317'854.71	6'683'771.48	6'733'663.10	
Kostendeckungsgrad in %	30.5%	28.4%	32.1%	32.7%	

Nummer

Produkt	Bruttokosten 2020		Erlös 2020		Nettokosten 2020 / Fr.	Nettokosten 2019 / Fr.	Abweichung 2020/2019 %
	Fr.	%	Fr.	%			
P230410 Aufenthaltsregelung von inländischen Personen	3'216'590.91	30%	646'938.04	20%	2'569'652.87	2'557'877.70	0%
P230420 Aufenthaltsregelung von ausländischen Personen	5'110'387.49	47%	1'974'709.68	60%	3'135'677.81	2'885'873.89	9%
P230440 Ausländerrechtliche Massnahmen	1'333'950.92	12%	19'406.96	1%	1'314'543.96	1'256'772.48	5%
P230450 Regelung von Einbürgerungen	1'215'774.81	11%	671'108.04	20%	544'666.77	617'330.64	-12%

Bemerkungen

Die Kosten und die Erlöse werden hauptsächlich als Umlagen von den Kostenstellen "Leitung" und "Schriftenwesen und Fremdenpolizei" auf die Produkte P230410 - P230440 zugeführt. Auf das Produkt P230450 werden die Kosten und Erlöse der Kostenstellen "Leitung", "Gewerbepolizei" und "Bürgerrechtsdienst" umgelegt. Die Umlageschlüssel sind aufgrund der Leistungserfassungen (Erhebung der Stundenaufwendungen) des Jahres 2018 angepasst worden, was in der Produktgruppe zu Verschiebungen innerhalb der jeweiligen Produkte führen kann.

Die Nettokosten nehmen im Vergleich zum Vorjahr um rund Fr. 247'000.00 zu. Darin enthalten sind Mehrkosten von ca. Fr. 650'000.00 und Mehrerlöse von rund Fr. 404'000.00.

Auf den 1. Januar 2019 trat das neue Ausländer- und Integrationsgesetz (AIG) in Kraft. Die neue Rechtsnorm, welche das alte Ausländergesetz (AuG) ablöst, gewichtet nicht nur die Integration ausländischer Personen höher als bisher, sondern zieht auch eine Verschärfung der Voraussetzungen mit sich. Für die Prüfung, Anordnung und Vollzug ausländerrechtlicher Massnahmen hat der Gemeinderat im IAFP 2020 - 2023 drei zusätzliche Stellen bewilligt, damit der Mehraufwand für die neuen gesetzlichen Anforderungen bewältigt werden kann.

Produktgruppe PG230400 Regelung des Einwohnerwesens - Fortsetzung

Bemerkungen

Die Einführung des AIG hat zudem einen direkten Einfluss auf die Willkommens- und Erstgespräche. Da mit der Einführung des neuen Gesetzes bereits vor der Einreise verpflichtende Vereinbarungen abgeschlossen werden, wird die Anzahl der Willkommensgespräche und auch die Anzahl der verpflichtenden Zuweisungen an das Kompetenzzentrum Integration (Stufe 2 gemäss Berner Modell) steigen. Damit die Vorgaben des übergeordneten Rechts (Kantonales Integrationsgesetz, IntG) eingehalten werden können und die Wartezeiten an den Schaltern der Einwohnerdienste nicht höher werden - was zu negativen Kundenreaktionen führt - hat der Gemeinderat im IAFP 2020 - 2023 eine zusätzliche Stelle bewilligt.

Allgemeine Bemerkung zu P230410 - P230440: Unter anderem sind die Mitarbeitenden der Einwohnerdienste, Migration und Fremdenpolizei zuständig für sämtliche schriftlichen Aufgaben für die Einwohnenden der Stadt Bern und klären die zur Erteilung, Verlängerung oder Umwandlung von Bewilligungen der ausländischen Wohnbevölkerung notwendigen Fragen ab und erlassen Verfügungen.

Entsprechend den ausgeführten Arbeiten werden die geleisteten Arbeitszeiten erfasst und die Umlageschlüssel für die verschiedenen Produkte definiert. Mittels Umlagen werden dann die Gemeinkosten (Kosten die nicht direkt einem Produkt zugeordnet werden können, wie z. B. die Personalkosten) den Kostenträgern oder Produkten zugeführt. Weil die auszuführenden Aufgaben zum Teil alle drei Produkte betreffen, kann es zwischen den Produkten zu markanten Verschiebungen bei den Bruttokosten kommen.

zu **P230410**, **P230420** und **P230440:** Die Bruttokosten dieser drei Produkte sind im Berichtsjahr um etwa 622'000.00 höher als im Vorjahr. Die Veränderung ist unter anderem auf höhere Personalkosten für die vier zusätzlichen Stellen, höhere Sachkosten und Abschreibungen zurückzuführen. Die voraussichtliche Zunahme der Erlöse ist auf Mehreinnahmen bei Gebühren für Amtshandlungen zurückzuführen.

zu **P230450:** Die mutmasslichen Nettokosten nehmen gegenüber dem Vorjahr um rund Fr. 73'000.00 ab, hauptsächlich zurückzuführen auf Mehreinnahmen von Einbürgerungsgebühren.

Produktgruppe PG230400 Regelung des Einwohnerwesens - Fortsetzung

Ziele

Übergeordnete Ziele

- Bearbeitung bzw. Mutationen von Personendaten der inländischen Bevölkerung (P410)
- Speditive und fehlerfreie Bearbeitung von Personendaten und Mutationen der ausländischen Bevölkerung (P420)
- Durchführung der Willkommensgespräche gemäss kantonalem Integrationsgesetz (IntG) (P420)
- Verhinderung der Erschleichung ausländerrechtlicher Bewilligungen (P440)
- Einhaltung der ausländerrechtlichen Aufenthaltsbestimmungen und Bekämpfung des Menschenhandels und der Schattenwirtschaft (P440)
- Zeitgerechter und ordnungsgemässer Ablauf beim Einbürgerungsverfahren (P450)

Hinweise zur Zielüberprüfung

- Einhaltung der Vorgaben mittels Auswertung von Fehlerquoten und Bearbeitungszeiten der Prozesse sowie der Vorgaben des Bundesamts für Statistik (BfS)/Datenmanagement (P410+P420)
- Flächendeckende Umsetzung der Erstgespräche (P420)
- Konsequente Prüfung des Anspruchs auf Aufenthaltsbewilligung bei EU-/EFTA-Staatsangehörigen / Echtheitsprüfung der vorgelegten Dokumente (P440)
- Sicherstellen eines Bereitschaftsdienstes (P440)
- Umsetzen der Vorgabe des Kooperationsgremiums (KOG) sowie durchführen von Abklärungen im Rahmen der Kommission für das Prostitutionsgewerbe (KOPG) und der Koordinationsstelle gegen Menschenhandel und Menschenschmuggel (KSMM) (P440)
- Periodische Überprüfung des Verfahrens (Prozesse/Abläufe) und der eingeleiteten Massnahmen (P450)

Steuerungsvorgaben

Vorgabe	Soll 2020	Soll 2019	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Kommentar
1) Durchschnittliche Bearbeitungszeit bei Inländern (P410)	10 Minuten	10 Minuten	12 Minuten	12 Minuten	12 Minuten	
2) Durchschnittliche Bearbeitungszeit bei Ausländern (P420)	45 Minuten	45 Minuten	55 Minuten	55 Minuten	55 Minuten	
3) Monatliche Kontrollen betreffend irregulär anwesenden ausländischen Personen (P440)	5 Kontrollen	5 Kontrollen	5 Kontrollen	5 Kontrollen	5 Kontrollen	
4) Monatliche Kontrollen im Rotlichtmilieu (P440)	1 Kontrolle	1 Kontrolle	1 Kontrolle	1 Kontrolle	1 Kontrolle	
5) Pariter: jährliche interdisziplinäre Verbundkontrollen (P440)	8 Kontrollen	8 Kontrollen	11 Kontrollen	10 Kontrollen		Neue Steuerungsvorgabe ab 2017

Produktgruppe PG230400 Regelung des Einwohnerwesens - Fortsetzung

Steuerungs- vorgaben

Vorgabe	Soll 2020	Soll 2019	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Kommentar
6) Monatliche Kontrollen betr. Prostitutionsgewerbe (P440)	1 Kontrolle	1 Kontrolle	1 Kontrolle	1 Kontrolle	1 Kontrolle	
7) Durchschnittliche Bearbeitungszeit bei ordentlichen Einbürgerungen (P450)	13 Stunden	13 Stunden	14 Std. 24 Min.	14 Std. 32 Min.	13 Std. 55 Min.	Der Bearbeitungsaufwand ist unverändert hoch.
8) Monatliche Information und Prävention im Bereich Cabaret (P440)	-	-	-	-	-	Alte Steuerungsvorgabe 5. Aufhebung des Cabaret-Tänzerinnen-Statuts per 31. Dezember 2015.

Kennzahlen

Kennzahl	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015	Kommentar
1) Anzahl Mutationen (P420)	37'416	40'516	44'005	43'416	
2) Anzahl Aufenthaltsregelungen von vorläufig aufgenommenen Personen (P420)	132	175	189	210	Total 180 Hinweise betreffend: 90 irregulärer Aufenthalt 30 Rotlichtmilieu
3) Anzahl aufgegriffene, irregulär anwesende Personen (P440)	568	324	381	589	60 Schattenwirtschaft
4) Anzahl Einbürgerungsgesuche (P450)	491	542	463	409	nicht beeinflussbar

Bemerkungen

zu **Steuerungsvorgabe 5**: Die Kontrolltätigkeit wurde qualitativ ausgedehnt und intensiviert. Bei vergleichbarem Ressourceneinsatz konnten mehr Hinweisen nachgegangen werden.

zu **Kennzahl 2**: Die Anzahl vorläufig aufgenommenen Personen nimmt weiter ab. Härtefälle werden von Amtes wegen zur Erteilung einer Aufenthaltsbewilligung B dem Staatssekretariat für Migration (SEM) unterbreitet und in praktisch 100% der Fälle gutgeheissen.

Sanitätspolizei

Übersicht

Kosten und Erlöse

	Voranschlag 2020	Voranschlag 2019	Rechnung 2018	Rechnung 2017
Bruttokosten	20'289'355.06	20'724'645.64	20'468'505.86	19'994'253.79
Erlöse	20'289'355.06	20'729'641.40	20'503'959.78	20'041'846.57
Nettokosten	0.00	-4'995.76	-35'453.92	-47'592.78
Kostendeckungsgrad in %	100.0%	100.0%	100.2%	100.2%

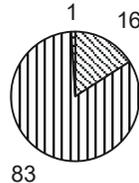
Nummer

Produktgruppe	Bruttokosten 2020		Erlös 2020		Nettokosten	Nettokosten	Abweichung
	Fr.	%	Fr.	%	2020 / Fr.	2019 / Fr.	2020/2019 %
PG240100 Hilfeleistungen	19'782'826.48	98%	19'782'826.73	98%	-0.25	0.00	-
PG240200 Übrige Dienstleistungen	506'528.58	2%	506'528.33	2%	0.25	-4'995.76	-100%

Bemerkungen

Die Hilfeleistungen der Sanitätspolizei folgen verschiedenen kantonalen Aufträgen und werden durch Leistungsvereinbarungen abgegolten. Allfällige Nettoerlöse müssen aufgrund vertraglicher Bestimmungen zurückgestellt werden. Die übrigen Dienstleistungen der Sanitätspolizei sind nicht kantonal finanziert und diesbezügliche Nettoerlöse werden der Stadtkasse zugewiesen.

Produktgruppe PG240100 Hilfeleistungen

Kosten und Erlöse	Voranschlag	Voranschlag	Rechnung	Rechnung	Finanzierung der Produktgruppe in %
	2020	2019	2018	2017	
Bruttokosten	19'782'826.48	20'234'780.72	20'080'871.74	19'685'670.84	 <p>1 16 83</p> <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Beiträge Dritter <input type="checkbox"/> Gebühren und Verkäufe <input type="checkbox"/> Sonstiges
Erlöse	19'782'826.73	20'234'780.72	20'080'871.74	19'685'670.84	
Nettoerlös	0.25	0.00	0.00	0.00	
Kostendeckungsgrad in %	100.0%	100.0%	100.0%	100.0%	

Nummer	Produkt	Bruttokosten 2020		Erlös 2020		Nettoerlös	Nettoerlös	Abweichung
P240110	Primärhilfeleistungen	12'834'946.44	65%	12'743'242.41	64%	-91'704.03	-115'342.54	-20%
P240120	Sekundärhilfeleistungen	3'368'971.38	17%	3'460'675.64	17%	91'704.26	115'342.54	-20%
P240130	Sanitätsnotrufzentrale SNZ 144	3'578'908.66	18%	3'578'908.68	18%	0.02	0.00	-

- Bemerkungen**
- zu **P240110:** Primäre Hilfeleistungen beinhalten die medizinische Erstversorgung der Patientinnen und Patienten vor Ort sowie den Transport in das nächstgelegene, passende Spital. Des Weiteren: Hilfeleistungen in den Bereichen der Wasserrettung, der Taktischen Medizin und der Katastrophenbewältigung.
 - zu **P240120:** Sekundäre Hilfeleistungen betreffen Transporte, bei welchen Patientinnen und Patienten nach einem ambulanten oder stationären Spitalaufenthalt zur weiteren Versorgung in ein anderes Spital gebracht werden.
 - zu **P240130:** Umfasst die Alarmierung und Koordination der Einsatzmittel bei sanitätsdienstlichen Notfällen im Dispositionsgebiet der SNZ 144 Bern.

Produktgruppe PG240100 Hilfeleistungen - Fortsetzung

Ziele

Übergeordnete Ziele

Effiziente Dienstleistung gemäss Vorgaben des Interverbandes für Rettungswesen (P110, P130).

Hinweise zur Zielüberprüfung

Halbjährliche Kontrolle der Sollvorgaben bezüglich Notfalleinsätze innerhalb 15 Minuten und Entgegennahme der Notrufe in 10 Sekunden. (P110, P130).

Steuerungsvorgaben

Vorgabe	Soll 2020	Soll 2019	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Kommentar
1) Der Richtwert für die Hilfefrist bei P1 Einsätze beträgt: 15 Minuten nach Alarmierung in 90% der Fälle. (Richtlinie Interverband für Rettungswesen) (P110).	90%	90%	100.0%	98.0%	100.0%	Richtlinie zur Anerkennung von Rettungsdiensten, Interverband für Rettungswesen. Erfüllt die Richtlinie der kantonalen Gesundheits- und Fürsorgedirektion (GEF).
2) Entgegennahme der Notrufe in 90% spätestens nach zehn Sekunden (Richtlinie Interverband für Rettungswesen) (P130).	90%	90%				Neu ab 2019. Entgegennahme der Notrufe in 90% spätestens nach zehn Sekunden (Richtlinie zur Anerkennung von Sanitätsnotrufzentralen 144, Richtlinie Interverband für Rettungswesen).

Kennzahlen

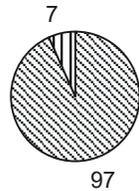
Kennzahl	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015	Kommentar
1) Anzahl primärer Notfalleinsätze, vor Ort innerhalb von 15 Minuten (P110).	7'783	6'506	5'488	4'864	
2) Notfalleinsätze von 16 bis 30 Min. (P110+P120)	493	457	335	268	Kennzahl wird ab 2019 gestrichen bzw. 268 durch Kennzahl 3 ersetzt.
3) Anzahl disponierter Einsätze pro Jahr im gesamten Dispositionsgebiet der SNZ (P130)					Neue Kennzahl ab 2019.

Bemerkungen

Keine

Produktgruppe PG240200 Übrige Dienstleistungen

Kosten und Erlöse

	Voranschlag 2020	Voranschlag 2019	Rechnung 2018	Rechnung 2017	Finanzierung der Produktgruppe in %
Bruttokosten	506'528.58	489'864.92	387'634.12	308'582.95	 <p>7 97</p> <p>▣ Gebühren und Verkäufe ▣ Interne Verrechnungen</p>
Erlöse	506'528.33	494'860.68	423'088.04	356'175.73	
Nettokosten	0.25	-4'995.76	-35'453.92	-47'592.78	
Kostendeckungsgrad in %	100.0%	101.0%	109.1%	115.4%	

Nummer

Produkt	Bruttokosten 2020		Erlös 2020		Nettokosten	Nettokosten	Abweichung
	Fr.	%	Fr.	%	2020 / Fr.	2019 / Fr.	2020/2019 %
P240210 Übrige Dienstleistungen	506'528.58	100%	506'528.33	100%	0.25	-4'995.76	-100%

Bemerkungen

Die übrigen Dienstleistungen umfassen sämtliche Dienstleistungen der Sanitätspolizei, welche keinem kantonalen Auftrag folgen. Diese beinhalten namentlich die Aus- und Weiterbildung Dritter sowie die Sicherstellung der sanitätsdienstlichen Abdeckungen bei Events und Grossanlässen. Das Aus- und Weiterbildungsangebot umfasst vorwiegend Kurse mit dem Schwerpunkt „lebensrettende Sofortmassnahmen“ für Verwaltungs- und Firmenkunden. Ergänzt wird das Angebot aber auch durch Profikurse für Betriebssanitäterinnen und Betriebssanitäter sowie Mitarbeitende von Blaulichtorganisationen. Ein Ziel im Budgetjahr 2020 ist, den bestehenden Kundenkreis zu halten und nach Möglichkeiten auszubauen.

zu **P240210**: Neue Bezeichnung des Produktes "P240210 Übrige Dienstleistungen" ab 2019. Bis 2018 war die Bezeichnung "P240210 Aus- und Weiterbildung für Dritte".

Produktgruppe PG240200 Übrige Dienstleistungen - Fortsetzung

Ziele

Übergeordnete Ziele

Wirtschaftliche und fachkompetente Leistungserbringung unter Kostenverrechnung (P210).

Hinweise zur Zielüberprüfung

Halbjährliche Kontrolle des Kostendeckungsgrades (P210).

Steuerungs- vorgaben

Vorgabe	Soll 2020	Soll 2019	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Kommentar
1) Kostendeckungsgrad (P210)	100%	100%	109.0%	115.4%	113.8%	

Kennzahlen

Kennzahl	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015	Kommentar
1) Total Aus- und Weiterbildungstage an Dritte (P210)	151	152	145	148	

Bemerkungen

Keine

Feuerwehr, Zivilschutz und Quartieramt

Übersicht

Kosten und Erlöse	Voranschlag	Voranschlag	Rechnung	Rechnung
	2020	2019	2018	2017
Bruttokosten	31'203'871.71	30'618'519.45	28'401'722.97	28'510'324.55
Erlöse	7'534'222.80	7'404'082.00	7'606'517.60	7'429'704.44
Nettokosten	23'669'648.91	23'214'437.45	20'795'205.37	21'080'620.11
Kostendeckungsgrad in %	24.1%	24.2%	26.8%	26.1%

Nummer	Produktgruppe	Bruttokosten 2020		Erlös 2020		Nettokosten 2020 / Fr.	Nettokosten 2019 / Fr.	Abweichung 2020/2019 %
		Fr.	%	Fr.	%			
PG250100	Feuerwehraufgaben	21'549'191.77	69%	4'715'060.20	63%	16'834'131.57	16'394'987.93	3%
PG250200	Hilfe- und Dienstleistungen	2'588'356.64	8%	1'844'362.60	24%	743'994.04	626'521.19	19%
PG250300	Zivilschutz	4'524'340.74	14%	468'600.00	6%	4'055'740.74	4'043'609.90	0%
PG250400	Quartieramt	2'541'982.56	8%	506'200.00	7%	2'035'782.56	2'149'318.43	-5%

Bemerkungen Der Anstieg der Nettokosten gegenüber dem Vorjahr beträgt Fr. 455'211.66.

Kostenerhöhungen ergeben sich hauptsächlich aus dem Anstieg der Gehalts- und Soldkosten (Teuerung und Realloohnerhöhung sowie Anpassung Sold Milizfeuerwehr) sowie aus Kosten für das Projekt UNIO. Diese Mehrkosten konnten bis auf den nun verbleibenden Anstieg der Nettokosten durch die Streichung des Berufsfeuerwehrlernganges 2019-2021, durch konsequente Raumbewirtschaftung (Rückgabe nicht mehr benötigter Immobilien) und durch Einsparungen im Bereich Unterhalt kompensiert werden.

Produktgruppe PG250100 Feuerwehraufgaben

Kosten und Erlöse

	Voranschlag 2020	Voranschlag 2019	Rechnung 2018	Rechnung 2017	Finanzierung der Produktgruppe in %
Bruttokosten	21'549'191.77	21'102'059.33	20'065'331.91	20'135'675.55	<p>78 9 13</p> <ul style="list-style-type: none"> ▣ Beiträge Dritter ▣ Gebühren und Verkäufe ▣ Steuern
Erlöse	4'715'060.20	4'707'071.40	4'525'442.47	4'388'172.57	
Nettokosten	16'834'131.57	16'394'987.93	15'539'889.44	15'747'502.98	
Kostendeckungsgrad in %	21.9%	22.3%	22.6%	21.8%	

Nummer

Nummer	Produkt	Bruttokosten 2020		Erlös 2020		Nettokosten 2020 / Fr.	Nettokosten 2019 / Fr.	Abweichung 2020/2019 %
		Fr.	%	Fr.	%			
P250110	Brandbekämpfung	9'549'418.80	44%	1'333'875.40	28%	8'215'543.40	8'320'811.67	-1%
P250120	Automatische Alarme	6'424'225.87	30%	1'883'525.40	40%	4'540'700.47	4'100'432.70	11%
P250130	Rettungen	2'143'934.07	10%	793'730.12	17%	1'350'203.95	1'326'487.36	2%
P250150	Öl-/Chemieereignisse	2'009'025.30	9%	659'043.64	14%	1'349'981.66	1'334'139.58	1%
P250160	Elementarereignisse	1'422'587.73	7%	44'885.64	1%	1'377'702.09	1'313'116.62	5%

Bemerkungen

Der Anstieg der Nettokosten ergibt hauptsächlich aus höheren Personalkosten (Teuerung und Realloohnerhöhung sowie Anpassung Sold Milizfeuerwehr). Diese Mehrkosten konnten bis auf den nun verbleibenden Anstieg der Nettokosten durch die Streichung des Berufsfeuerwehrlhanges 2019-2021 und durch Einsparungen im Bereich Unterhalt kompensiert werden. Gleichzeitig kann der Ertrag mit zusätzlichen Einnahmen, insbesondere im Bereich Stützpunktaufgaben, gesteigert werden .

Die gesetzliche Grundlage: Artikel 13 des Feuerschutz- und Feuerwehrgesetzes (FFG; BSG 871.11).

Produktgruppe PG250100 Feuerwehraufgaben - Fortsetzung

Ziele

Übergeordnete Ziele

- Erbringen der gesetzlich geforderten Leistungen. (P110-P160)
- Angemessener Einsatz der Mittel gemäss dem Grundsatz "Sichern - Retten - Halten - Schützen - Bewältigen". (P110-P160)
- Brandbekämpfung gemäss den Regeln der Technik. (P110)
- Einsatz gemäss den Regeln der Technik. (P120)
- Personenrettung und -bergung im Verbund mit Sanitätspolizei und Polizei, Tierrettung und -bergung. (P130)
- Einsatz im Verbund mit Gewässerschutzamt und weiteren kantonalen Stellen. (P150)
- Schadenminderung mit Priorität öffentliche Infrastrukturen vor privaten Interessen. (P160)

Hinweise zur Zielüberprüfung

Die Zielerreichung wird anlässlich der Semestergespräche anhand der Steuerungsvorgaben überprüft. Qualitative Anforderungen sowie Organisationsprobleme werden in den Sitzungen der Geschäftsleitung und an Einzelrapporten behandelt. Der Feuerwehrinspektor berichtet periodisch über die Qualität der Einsätze und Übungen. (P110-P160)

Steuerungsvorgaben

Vorgabe	Soll 2020	Soll 2019	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Kommentar
1) Ausrückzeit (Min.) (P110+P120)	<=2	<=2	<=2	-	1.4	
2) Interventionszeit von <= 10 Min. für Quartiere I bis VI (P110-P130)	>80%	>80%	100%	100%	100%	
3) Einsatzreserve Brandbekämpfung (P110)	2	2		2		Je ein mittleres und kleines Ereignis 2 müssen gleichzeitig bewältigt werden.

Produktegruppe PG250100 Feuerwehraufgaben - Fortsetzung

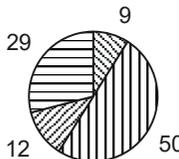
Kennzahlen	Kennzahl	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015	Kommentar
	1) Interventionszeit (Min.) (P110-P130)	9.35	9.33	9.37	9.39	Mittlere Interventionszeit für ganzes Gemeindegebiet.
	2) Anzahl Brände (P110)	271	210	231	232	
	3) Brandcorps Kosten (P110)	743'948	685'272	598'988	692'697	2016: Kein Hochwassereinsatz
	4) Brandcorps Personalbestand (P110)	158	157	169	168	
	5) Anzahl automatische Alarmer ohne Einsätze (P120)	629	630	616	646	
	6) Anzahl Personenrettungen (P130)	48	54	80	48	
	7) Anzahl Tierrettungen (P130)	46	43	30	44	
	8) Anzahl Ereignisse (P150)	215	163	192	200	ABC-Ereignisse
	9) Anzahl Elementarereignisse (P160)	126	54	135	172	
	10) Umzugskosten Feuerwehr Forsthaus West (P110-P160)	0.00	0.00	0.00	40'142.00	Siehe Bemerkungen

Bemerkungen

zu **Kennzahl 10**: Die Kennzahl wird ab 2019 gestrichen. Die Kapazitätsaufstockung (Zusatzstelle) im Umfang von Fr. 155'400.00 pro Jahr für 2012-2015 für den Umzug Forsthaus West wurde per Ende 2015 abgeschlossen.

Produktgruppe PG250200 Hilfe- und Dienstleistungen

Kosten und Erlöse

	Voranschlag 2020	Voranschlag 2019	Rechnung 2018	Rechnung 2017	Finanzierung der Produktgruppe in %
Bruttokosten	2'588'356.64	2'418'931.79	2'493'551.68	2'358'802.63	 <ul style="list-style-type: none"> ▣ Beiträge Dritter ▣ Gebühren und Verkäufe ▣ Interne Verrechnungen ▣ Steuern
Erlöse	1'844'362.60	1'792'410.60	1'980'473.20	1'847'500.67	
Nettokosten	743'994.04	626'521.19	513'078.48	511'301.96	
Kostendeckungsgrad in %	71.3%	74.1%	79.4%	78.3%	

Nummer

Produkt	Bruttokosten 2020		Erlös 2020		Nettokosten	Nettokosten	Abweichung
	Fr.	%	Fr.	%	2020 / Fr.	2019 / Fr.	2020/2019 %
P250210 Hilfeleistungen	1'318'208.11	51%	371'294.28	20%	946'913.83	841'214.15	13%
P250220 Dienstleistungen	1'270'148.53	49%	1'473'068.32	80%	-202'919.79	-214'692.96	-5%

Bemerkungen

Kostenerhöhungen ergeben sich hauptsächlich aus dem Anstieg der Gehalts- und Soldkosten (Teuerung und Realloohnerhöhung). Die Bruttokosten wie auch die Erlöse der Hilfe- und Dienstleistungen stehen in starker Abhängigkeit zur Anzahl, der Art und der Dauer der Einsätze.

Produktgruppe PG250200 Hilfe- und Dienstleistungen - Fortsetzung

Ziele

Übergeordnete Ziele

- Erbringen verschiedenster Hilfeleistungen zur Linderung akuter Notlagen der Bevölkerung. (P210)
- Erbringen verschiedenster Dienstleistungen zum Ausfüllen von kurzfristigen Kapazitäten. (P220)

Hinweise zur Zielüberprüfung

Die Steuerungsvorgaben werden anlässlich der Semestergespräche anhand der Kennzahlen und eingegangenen Beanstandungen überprüft. Qualitative Anforderungen der Direktion sowie Organisationsprobleme werden in den Sitzungen der Geschäftsleitung und an Einzelrapporten behandelt. (P210+P220)

Steuerungsvorgaben

Vorgabe	Soll 2020	Soll 2019	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Kommentar
1) Kostendeckungsgrad wenn verrechenbar (%) (P210+P220)	>55	>55	76.6	79.9	81.2	

Kennzahlen

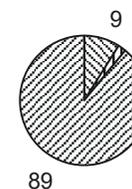
Kennzahl	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015	Kommentar
1) Anzahl Hilfeleistungen (P210)	1080	739	916	879	
2) Anzahl Dienstleistungen (P220)	771	822	806	827	
3) Kundenzufriedenheit (%) (P210+P220)	97.3	98	98	99	

Bemerkungen

Keine

Produktgruppe PG250300 Zivilschutz

Kosten und Erlöse	Voranschlag 2020	Voranschlag 2019	Rechnung 2018	Rechnung 2017	Finanzierung der Produktgruppe in %
	Bruttokosten	4'524'340.74	4'451'609.90	4'200'269.47	
Erlöse	468'600.00	408'000.00	592'739.66	666'186.96	
Nettokosten	4'055'740.74	4'043'609.90	3'607'529.81	3'742'207.93	
Kostendeckungsgrad in %	10.4%	9.2%	14.1%	15.1%	



Nummer	Produkt	Bruttokosten 2020		Erlös 2020		Nettokosten 2020 / Fr.	Nettokosten 2019 / Fr.	Abweichung 2020/2019 %
		Fr.	%	Fr.	%			
P250310	Zivilschutzstelle	474'579.34	10%	307'600.00	66%	166'979.34	125'876.81	33%
P250320	Ausbildung	415'785.63	9%	0.00	0%	415'785.63	397'546.61	5%
P250330	Planungen, Bereitschaft und Einsatz	3'113'617.99	69%	137'000.00	29%	2'976'617.99	3'114'653.15	-4%
P250340	Katastrophen und Notlagen	520'357.78	12%	24'000.00	5%	496'357.78	405'533.33	22%

Bemerkungen Der Anstieg der Nettokosten ergibt sich hauptsächlich aus höheren Personalkosten (Teuerung und Realloohnerhöhung). Ein Teil dieser Mehrkosten kann durch höhere Einnahmen kompensiert werden.

Gesetzliche Grundlagen: Bevölkerungs- und Zivilschutzgesetz (BZG; SR 520.1); Kantonales Bevölkerungsschutz- und Zivilschutzgesetz (KBZG; BZG 521.1).

Produktegruppe PG250300 Zivilschutz - Fortsetzung

Ziele

Übergeordnete Ziele

- Der Schutz der Bevölkerung hat erste Priorität. (P310-P340)
- Die personelle Einsatzbereitschaft der Zivilschutzorganisation (ZSO) ist innerhalb der bundesrechtlichen und kantonalen Vorgaben sichergestellt. (P310)
- Die personelle und fachtechnische Einsatzbereitschaft ist innerhalb der bundesrechtlichen und kantonalen Vorgaben sichergestellt. (P320)
- Die personelle, organisatorische und bauliche Einsatzbereitschaft der ZSO ist innerhalb der bundesrechtlichen und kantonalen Vorgaben sichergestellt. (P330)
- Die Zivilschutzorganisation und das Regionale Führungsorgan bieten rasche und kompetente Hilfeleistung zur Unterstützung der Partner bei Katastrophen und Notlagen. (P310-P340)

Hinweise zur Zielüberprüfung

- Durch halbjährliche Kontrollen und Auswertungen der Kennzahlen sowie periodische Überprüfungen der Einzelemente und Infrastrukturen gemäss Steuerungsvorgaben. (P310-P340)
- Durch periodische Nachführung der Planungsunterlagen. (P330)
- Die Organisation ist auf die Katastrophen- und Nothilfe in der Gemeinde ausgerichtet. (P340)

Steuerungsvorgaben

Vorgabe	Soll 2020	Soll 2019	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Kommentar
1) Die Sollbestände der Zivilschutzorganisationen werden eingehalten (P310-P330)	100%	100%	100%	100%	100%	
2) Teile der Einzelemente für die Katastrophen- und Nothilfe können innerhalb 30 Min. aufgeboden werden (P330)	100%	100%	100%	100%	100%	
3) Teile der Einzelemente für die Katastrophen- und Nothilfe sind innerhalb 1 Std. mit mind. 50% der Bestände am Einrückungsort einsatzbereit (P330)	100%	100%	100%	100%	100%	

Produktegruppe PG250300 Zivilschutz - Fortsetzung

Steuerungs- vorgaben

Vorgabe	Soll 2020	Soll 2019	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Kommentar
4) Jährliche Funktionskontrolle der 43 stationären und 16 mobilen Sirenen mittels Probealarm (P330)	100%	100%	100%	100%	100%	ZSO Bern plus

Kennzahlen

Kennzahl	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015	Kommentar
1) Sollbestände der Zivilschutzorganisation (ZSO) (P310)	670	670	673	670	
2) Anzahl eingeteilte Angehörige des Zivilschutzes (AdZS) (P310)	725	698	673	659	
3) Kontrollpflichtige AdZS (P310)	2'000	2'000	2'000	7'634	
4) Anzahl Mutationen (P310)	2'475	1'785	820	1'654	Abhängig Zu- und Wegzüge Einwohnende
5) Anzahl Diensttage Grund-, Kader- und Weiterausbildung auf Regionalen Ausbildungszentren (P320)	594	599	539	457	
6) Anzahl Dienstanlässe (P330)	91	73	105	85	
7) Anzahl Diensttage in Wiederholungskursen (P330)	1'800	1'789	1'454	1'706	
8) Anzahl Diensttage zu Gunsten der Gemeinschaft (P330)	253	0	553	0	
9) Anzahl Diensttage in Nothilfeinsätzen (P330)	0	0	0	49	

250

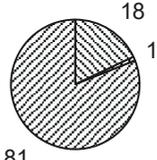
Feuerwehr, Zivilschutz und Quartieramt

Produktegruppe PG250300 Zivilschutz - Fortsetzung

Kennzahlen	Kennzahl	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015	Kommentar
	10) Anzahl zu schützende Personen (Einwohnende) (P330)	166'625	168'225	166'080	165'253	Inkl. 7 Anschlussgemeinden
	11) Anzahl vollwertige Schutzräume im Wohnbereich (P330)	110'835	108'630	81'873	110'956	Inkl. 7 Anschlussgemeinden 2016: infolge periodische Schutzraumkontrolle nur Stadt Bern
Bemerkungen	Keine					

Produktgruppe PG250400 Quartieramt

Kosten und Erlöse

	Voranschlag 2020	Voranschlag 2019	Rechnung 2018	Rechnung 2017	Finanzierung der Produktgruppe in %
Bruttokosten	2'541'982.56	2'645'918.43	1'642'569.91	1'607'451.48	 <ul style="list-style-type: none"> ▣ Gebühren und Verkäufe ▣ Interne Verrechnungen ▣ Steuern
Erlöse	506'200.00	496'600.00	507'862.27	527'844.24	
Nettokosten	2'035'782.56	2'149'318.43	1'134'707.64	1'079'607.24	
Kostendeckungsgrad in %	19.9%	18.8%	30.9%	32.8%	

Nummer

Produkt	Bruttokosten 2020		Erlös 2020		Nettokosten	Nettokosten	Abweichung
	Fr.	%	Fr.	%	2020 / Fr.	2019 / Fr.	2020/2019 %
P250410 Infrastruktur	487'217.69	19%	96'500.00	19%	390'717.69	489'116.63	-20%
P250420 Schiesswesen	794'807.30	31%	73'000.00	14%	721'807.30	710'980.50	2%
P250430 Dienstleistungen	1'259'957.57	50%	336'700.00	67%	923'257.57	949'221.30	-3%

Bemerkungen

Die Reduktion der Kosten begründen sich durch Minderkosten bei den Miet-Nebenkosten (Fr. 105'000.00). Die Erlöse halten sich in etwa gleich.

Gesetzliche Grundlagen: Militärgesetz (MG; SR 510.10) und Bevölkerungs- und Zivilschutzgesetz (BSG; SR 520.1).

Produktegruppe PG250400 Quartieramt - Fortsetzung

Ziele

Übergeordnete Ziele

- Die gesetzlichen Vorgaben von Bund, Kanton und Gemeinde sind sichergestellt. (P410-P430)
- Sicherstellung der dauernden und sofortigen Einsatzbereitschaft der gesamten Infrastruktur. (P410)
- Eine optimale Bewirtschaftung und Nutzung der Infrastrukturen ist sichergestellt. (P410)
- Eine optimale Bewirtschaftung, Betrieb und Nutzung der Schiess-Infrastrukturen ist sichergestellt. (P420)
- Die personellen, baulichen und materiellen Mittel werden kundenorientiert eingesetzt. (P430)

Hinweise zur Zielüberprüfung

- Durch halbjährliche Kontrolle und Auswertung der Kennzahlen sowie periodische Überprüfungen der Aufgaben gemäss Steuerungsvorgaben. (P410-P430)
- Laufende Überprüfung (P410)
- Jährliche Auswertung der Kennzahlen (P420)
- Halbjährliche Auswertung der erbrachten Leistungen (P430)

Steuerungsvorgaben

Vorgabe	Soll 2020	Soll 2019	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Kommentar
1) Durchführung der periodischen Unterhalts- und Wartungsarbeiten sowie Kontrollen gemäss den gesetzlichen Vorgaben (P410-P430)	100%	100%	100%	100%	100%	Selbstkontrolle mit Checklisten
2) Sicherstellung der Betriebsbereitschaft (P410-P430)	100%	100%	100%	100%	100%	
3) Sicherstellung der dauernden und sofortigen Einsatzbereitschaft der gesamten Infrastruktur (P410)	85%	85%	90%	90%	90%	Die Kontrolle erfolgt jährlich durch die kantonale Zivilschutzinstanz
4) Verarbeitungszeit von Reservationen innerhalb einer Woche (P430)	100%	100%	100%	100%	100%	
5) Rechnungsstellung innerhalb 2 Wochen nach Auftragsende (P430)	98%	98%	99%	99%	100%	

Produktegruppe PG250400 Quartieramt - Fortsetzung

Kennzahlen	Kennzahl	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015	Kommentar
	1) Anzahl betreute Bauten/Objekte (P410)	57	57	57	57	
	2) Anzahl Lagerorte Einsatzmaterial (P410)	24	24	24	24	
	3) Anzahl Sirenen (P410)	43	43	43	43	
	4) Anzahl Schiessanlässe (P420)	128	96	86	86	
	5) Anzahl Teilnehmende am obligatorischen Schiessen (P420)	912	1'002	1'139	1'196	
	6) Anzahl Teilnehmende am Feldschiessen (P420)	461	525	464	550	
	7) Anzahl zivile Einquartierungen (P430)	3'934	5'049	4'225	4'038	
	8) Anzahl militärische Einquartierungen (P430)	5'328	4'670	2'152	2'244	
	9) Anzahl Raumvermietungen (P430)	225	455	350	248	Anzahl Tage

Bemerkungen Keine

Wirtschaftsamt (neu 160)

Übersicht

Kosten und Erlöse	Voranschlag		Rechnung	
	2020	2019	2018	2017
Bruttokosten	0.00	0.00	0.00	2'210'988.87
Erlöse	0.00	0.00	0.00	305'919.50
Nettokosten	0.00	0.00	0.00	1'905'069.37
Kostendeckungsgrad in %	-	-	-	13.8%

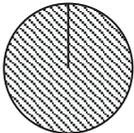
Nummer	Produktgruppe	Bruttokosten 2020		Erlös 2020		Nettokosten		Nettokosten		Abweichung 2020/2019 %
		Fr.	%	Fr.	%	2020 / Fr.		2019 / Fr.		
PG260100	Wirtschaftsförderung	0.00	-	0.00	-	0.00		0.00		-

Bemerkungen

Das Wirtschaftsamt gehört seit dem 1. Januar 2018 nicht mehr zur Direktion für Sicherheit, Umwelt und Energie, sondern neu zur Präsidialdirektion (GRB 2017-1465). Dementsprechend sind die Zahlen des Voranschlags 2018 und 2019 im Bericht der Präsidialdirektion (Dienststelle 160) zu finden.

Produktgruppe PG260100 Wirtschaftsförderung

Kosten und
Erlöse

	Voranschlag 2020	Voranschlag 2019	Rechnung 2018	Rechnung 2017	Finanzierung der Produktgruppe in %
Bruttokosten	0.00	0.00	0.00	2'210'988.87	 <p>100</p> <p>■ Erlös</p>
Erlöse	0.00	0.00	0.00	305'919.50	
Nettokosten	0.00	0.00	0.00	1'905'069.37	
Kostendeckungsgrad in %	-	-	-	13.8%	

Nummer

Produkt	Bruttokosten 2020		Erlös 2020		Nettokosten	Nettokosten	Abweichung
	Fr.	%	Fr.	%	2020 / Fr.	2019 / Fr.	2020/2019 %
P260110 Standortpromotion	0.00	-	0.00	-	0.00	0.00	-
P260120 Anlaufstelle Wirtschaft	0.00	-	0.00	-	0.00	0.00	-
P260130 Beratung Behörden, Verw., Institutionen	0.00	-	0.00	-	0.00	0.00	-
P260140 Bern Tourismus	0.00	-	0.00	-	0.00	0.00	-

Bemerkungen

Keine

Produktgruppe PG260100 Wirtschaftsförderung - Fortsetzung

Ziele

Übergeordnete Ziele

- Verbesserung der Standortattraktivität und der wirtschaftsrelevanten Infrastruktur zur Sicherstellung einer nachhaltigen (sozial-, wirtschafts- und umweltverträglichen) Entwicklung. (P110-P140)

Hinweise zur Zielüberprüfung

- Basis der Tätigkeiten bildet die Strategie 2020 und damit die weitere Umsetzung der gesetzten Schwerpunkte mit den rund 50 Einzelmassnahmen (P110-P140).

Steuerungsvorgaben

Vorgabe	Soll 2020	Soll 2019	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Kommentar
1) Anzahl Kontaktgespräche in der Stadt Bern (P120)				306	301	
2) Anzahl Kontaktgespräche in der Region Bern (P120)				123	118	

Kennzahlen

Kennzahl	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015	Kommentar
1) Anzahl durchgeführte Anlässe (P110)		19	16	18	
2) Anzahl Teilnehmende Anlässe (P110)		2'268	1'844	1'846	
3) Anzahl Publikationen (P110)		49	46	43	
4) Strategische Partnerschaften (P110)		11	18	16	
5) Anzahl Anfragen um Unterstützung, Vermittlung, Abklärung (P120)		475	468	451	
6) Anzahl Neuzuzüge Unternehmen aus der Region in die Stadt Bern (P120)		50	38		99 Neue Datenerhebung ab 2016.
7) Anzahl Neuzuzüge Unternehmen aus der restl. Schweiz in die Stadt Bern (P120)		103	110		53 Neue Datenerhebung ab 2016.

Produktgruppe PG260100 Wirtschaftsförderung - Fortsetzung

Kennzahlen	Kennzahl	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015	Kommentar
	8) Anzahl Arbeitsplätze durch Zuzüge in die Stadt Bern (P120)		1'102	1'914	251 - 415	Neue Datenerhebung ab 2016.
	9) Anzahl weggezogene Unternehmen (P120)		224	256	69	Neue Datenerhebung ab 2016.
	10) Anzahl Löschungen Unternehmen (P120)		441	523	407	
	11) Anzahl Neugründungen Unternehmen (P120)		653	665	616	
	12) Anzahl Besuche Webauftritt (P120)		49'147	45'929	146'612	Neue Datenerhebung ab 2016.
	13) Anzahl Besuche Grundstückdatenbank (P120)		1'510	1'470	2'102	
	14) Leerstehende Arbeitsräume in der Stadt Bern; m2 (P120)		112'874	132'152	119'791	
	15) Steueranlage Gemeinde; % (P130)		1,54	1,54	1,54	
	16) Liegenschaftssteueranlage; ‰ (P130)		1,5	1,5	1,5	
	17) Arbeitslosenquote; % (P130)		3,2	3,5	3,3	
	18) Einwohnerinnen und Einwohner (P130)		142'479	141'762	140'567	
	19) Anzahl Logiernächte in der Stadt Bern (P140)		842'120	832'854	810'756	Zahlen gemäss Angaben der Steuerverwaltung der Stadt Bern.

Bemerkungen

Das Wirtschaftsamt hat für die Jahre ab 2016 ein aussagekräftigeres System an Steuerungsvorgaben und Kennzahlen erarbeitet, welches das bis anhin geltende ersetzt. Zum einen wird dadurch das Abbild der erbrachten Leistungen verbessert, zum anderen wird die Transparenz gegenüber dem Leser und der Leserin erhöht.

Bauinspektorat

Übersicht

Kosten und Erlöse	Voranschlag		Rechnung		Rechnung	
	2020	2019	2018	2017		
Bruttokosten	5'454'094.71	5'287'475.12	5'031'201.78	0.00		
Erlöse	3'475'865.00	3'475'865.00	3'384'658.45	0.00		
Nettokosten	1'978'229.71	1'811'610.12	1'646'543.33	0.00		
Kostendeckungsgrad in %	63.7%	65.7%	67.3%	-		

Nummer	Produktgruppe	Bruttokosten 2020		Erlös 2020		Nettokosten	Nettokosten	Abweichung
		Fr.	%	Fr.	%	2020 / Fr.	2019 / Fr.	2020/2019 %
PG275100	Bauinspektorat	5'454'094.71	100%	3'475'865.00	100%	1'978'229.71	1'811'610.12	9%

Bemerkungen

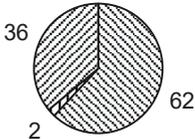
Das Bauinspektorat gehört seit dem 1. Januar 2018 nicht mehr zur Präsidialdirektion, sondern zur Direktion für Sicherheit, Umwelt und Energie (GRB 2017-1465). Dementsprechend sind die Zahlen aus der Rechnung 2017 im Jahresbericht der Präsidialdirektion zu finden.

Das Bauinspektorat führt das Baubewilligungsverfahren durch, leitet die Einspracheverhandlungen und stellt Anträge an die Bewilligungsbehörde (Direktor oder Regierungsstatthalteramt) oder erteilt die kleinen Baubewilligungen. Das Bauinspektorat ist darüber hinaus Baupolizeibehörde und überwacht die Bauarbeiten und die Einhaltung der baurechtlichen Vorschriften. Die Baupolizei hat die Aufsicht über die Einhaltung der Bauvorschriften und der Bedingungen und Auflagen der Baubewilligung. Ebenfalls ist sie zuständig für die Wiederherstellung des rechtmässigen Zustands bei widerrechtlicher Bauausführung oder bei Missachtung von Bauvorschriften und Bedingungen/Auflagen der Baubewilligung. Die Baukontrolle/Feuerpolizei nimmt im Baubewilligungsverfahren im Rahmen ihrer Zuständigkeit die Rolle als Brandschutzfachstelle ein.

2018 sind 1'028 Baugesuche eingereicht worden (2017: 1'017). Der Eingang der Baugesuche ist seit dem Rekordjahr 2014 mit 1'128 Baugesuchen tendenziell rückläufig. Die Gebühreneinnahmen sind von der jeweiligen Bausumme der im Berichtsjahr entschiedenen Baugesuche abhängig. Die budgetierten Gebühreneinnahmen (Fr. 3'030'000.00) aus dem Baubewilligungsverfahren können nur dann erreicht werden, wenn eine gewisse Anzahl grosser Baugesuche entschieden werden können. Das Bauinspektorat kann die Anzahl der eingehenden Baugesuche aber nicht beeinflussen.

Produktgruppe PG275100 Bauinspektorat

Kosten und Erlöse

	Voranschlag 2020	Voranschlag 2019	Rechnung 2018	Rechnung 2017	Finanzierung der Produktgruppe in %
Bruttokosten	5'454'094.71	5'287'475.12	5'031'201.78	0.00	 <ul style="list-style-type: none"> Gebühren und Verkäufe Sonstiges Steuern
Erlöse	3'475'865.00	3'475'865.00	3'384'658.45	0.00	
Nettokosten	1'978'229.71	1'811'610.12	1'646'543.33	0.00	
Kostendeckungsgrad in %	63.7%	65.7%	67.3%	-	

Nummer

Produkt	Bruttokosten 2020		Erlös 2020		Nettokosten 2020 / Fr.	Nettokosten 2019 / Fr.	Abweichung 2020/2019 %
	Fr.	%	Fr.	%			
P275110 Baubewilligungsverfahren	4'719'184.85	87%	3'447'416.00	99%	1'271'768.85	1'128'975.82	13%
P275120 Baupolizei	159'316.09	3%	0.00	0%	159'316.09	154'150.88	3%
P275130 Beschwerden	92'506.06	2%	0.00	0%	92'506.06	89'506.92	3%
P275140 Vernehmlassungen/Stellun gnahmen/Beratung	318'632.26	6%	0.00	0%	318'632.26	308'301.86	3%
P275150 Archiv	164'455.45	3%	28'449.00	1%	136'006.45	130'674.64	4%

Bemerkungen

Die Zahlen der Rechnungen 2017 werden hier aufgrund des Direktionswechsels nicht ausgewiesen. Diese sind im Jahresbericht 2017 der Präsidioldirektion zu finden.

Die Kostenzunahme im P110 ist auf die neue Stelle zur Kapazitätssteigerung im Baubewilligungsverfahren, die geringfügige Kostenzunahme in den anderen Produkten vor allem auf höhere ID-Kosten (Einführung digitales Baubewilligungsverfahren) zurückzuführen.

Produktegruppe PG275100 Bauinspektorat - Fortsetzung

Ziele

Übergeordnete Ziele

- Sicherstellen der Einhaltung der bau- und umweltrechtlichen Vorschriften im Baubewilligungsverfahren (P110).
- Erfassung und Verfahrenseinleitung in allen Fällen von widerrechtlichem Bauen und Nutzen (P120).
- Überprüfung von Entscheiden und Bauten auf ihre Rechtmässigkeit, auch in Bezug auf die Umwelt. Fristgerechte Einreichung der Stellungnahmen in Beschwerdeverfahren (P130).
- Mit Stellungnahmen zu stadtinternen Geschäften und zu den Plangenehmigungsverfahren werden die baurechtlich und baupolizeilich relevanten Aspekte eingebracht (P140).
- Das Archiv ermöglicht für externe und verwaltungsinterne Kundschaft Auskünfte baulicher und nutzungsmässiger Art sowie Kopien der Pläne und Schriftstücke rechtsgültiger Bauentscheide (P150).

Hinweise zur Zielüberprüfung

- Die Verfahren (Form, Fristen etc.) sind durch zwingende gesetzliche Bestimmungen geregelt. Die Baugesuche werden registriert und formell wie materiell überprüft. Die Dauer der Verfahren hängt neben der Bearbeitung durch das Bauinspektorat auch von der Qualität der Gesuche, der Gesuchergänzungen sowie von der Bearbeitung durch andere Dienststellen ab (P110).
- Feststellen, ob in allen Fällen von widerrechtlichem Bauen und Nutzen, welche der Baukontrolle bekannt sind, ein baupolizeiliches Verfahren eingeleitet wird (P120).
- Überprüfung, ob alle Stellungnahmen zeitgerecht eingereicht wurden und ob allenfalls verspätete Stellungnahmen zu nachteiligen Entscheiden in Beschwerdeverfahren geführt haben (P130).
- Feststellen, ob die Stellungnahmen inhaltlich korrekt und fristgerecht eingereicht werden (P140).
- Feststellen, ob alle Archivanfragen beantwortet werden konnten (P150).

Steuerungs- vorgaben

Vorgabe	Soll 2020	Soll 2019	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Kommentar
1) Fristeinhaltung Baugesuche (P110)	80%	80%	81%	80%	81%	
2) Erstintervention nach Meldung von widerrechtlichem Bauen innerhalb von 10 Arbeitstagen (P120)	100%	100%	100%	100%	100%	
3) Erstintervention nach Meldung von widerrechtlicher Umnutzung innerhalb von 60 Kalendertagen (P120)	100%	100%	100%	100%	100%	

Produktgruppe PG275100 Bauinspektorat - Fortsetzung

Kennzahl	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015	Kommentar
1) Anzahl Baugesuche (P110)	955	949	980	1'009	
2) Kostendeckungsgrad Baubewilligungsverfahren (P110)	78%	79%	82%	92%	
3) Durchschnittliche Bearbeitungsdauer Baugesuche in Tagen (P110)	126	132	124	133	
4) Anzahl unvollständig eingereichte Baugesuche (P110)	435	522	517	451	
5) Anzahl Plakatreklamegesuche (P110)	104	113	129	130	
6) Anzahl Voranfragen (P110)	31	36	31	37	
7) Anzahl baupolizeiliche Verfahren (P120)	29	42	42	42	
8) Anzahl Beschwerden (P130)	8	6	7	7	

Bemerkungen

zu **Kennzahl 1**: abschliessend behandelte Baugesuche
 zu **Kennzahl 4**: unvollständige Baueingaben der im Berichtsjahr abschliessend behandelten Baugesuche
 zu **Kennzahl 5**: abschliessend behandelte Plakatreklamegesuche
 zu **Kennzahl 6**: eingereichte Voranfragen im Berichtsjahr
 zu **Kennzahl 8**: neue Beschwerden im Berichtsjahr

Amt für Erwachsenen- und Kinderschutz

Übersicht

Kosten und Erlöse	Voranschlag	Voranschlag	Rechnung	Rechnung
	2020	2019	2018	2017
Bruttokosten	15'141'861.28	14'685'300.55	14'040'791.34	13'792'951.90
Erlöse	1'123'680.00	1'123'680.00	1'211'443.03	1'132'098.55
Nettokosten	14'018'181.28	13'561'620.55	12'829'348.31	12'660'853.35
Kostendeckungsgrad in %	7.4%	7.7%	8.6%	8.2%

Nummer	Produktgruppe	Bruttokosten 2020		Erlös 2020		Nettokosten 2020 / Fr.	Nettokosten 2019 / Fr.	Abweichung 2020/2019 %
		Fr.	%	Fr.	%			
PG280200	Schutz von Erwachsenen und Kindern	13'058'223.52	86%	403'680.00	36%	12'654'543.52	12'326'979.09	3%
PG280300	Erbgang	2'083'637.76	14%	720'000.00	64%	1'363'637.76	1'234'641.46	10%

Bemerkungen

Projekt 'EKS neu gründen'

Das Amt für Erwachsenen- und Kinderschutz wird immer wieder von anderen Gemeinden für eine Unterstützung in komplexen thematischen Bereichen und Fällen des Kindes- und Erwachsenenschutzes, Erbrechts aber auch in der Präventionsarbeit von Radikalisierungstendenzen angefragt. Auch der Kanton sieht in einigen Themenfeldern den Bedarf an regionalen Kompetenzzentren und ist entsprechend an die grossen Städte des Kantons gelangt. Kleinere Sozialdienste haben je nach Thema zu wenig Fälle, um diese selbständig in guter Qualität zu bearbeiten. Eine Zentralisierung soll die Qualität entsprechend steigern. Mit dem Projekt 'EKS neu gründen' sollen die Möglichkeiten einer näheren Zusammenarbeit resp. Übernahme von Aufgaben von anderen Sozialdiensten und Gemeinden geprüft werden.

Fachstelle Radikalisierung und Gewaltprävention

Im Rahmen des Nationalen Aktionsplans gegen Radikalisierung und Extremismus finanziert der Bund Projekte, welche eine Sensibilisierung zum Thema Radikalisierung zum Ziel haben. Die Fachstelle Radikalisierung und Gewaltprävention hat das Projekt 'Sensibilisierung und Schulung von Schlüsselpersonen der Sportvereine der Stadt Bern' eingegeben. Das Projekt setzt bei der Radikalisierungsprävention zu dem Zeitpunkt an, wo junge Menschen am anfälligsten für radikales und extremes Gedankengut sind: während der Adoleszenzphase. Und Prävention soll dort betrieben werden, wo sich junge Menschen nebst Familie und Schule während dieser Entwicklungsphase schwerpunktmässig aufhalten: in Sportvereinen. Das Projekt soll breit angelegt sein und diverse Akteure miteinbeziehen.

Übersicht - Fortsetzung

Bemerkungen

Citysoftnet

Wird die im 2019 durchgeführte Testphase Kern K0 erfolgreich abgeschlossen, startet im 2020 die Entwicklung des Kern K1. Der Kern beinhaltet die Entwicklung von Fallführungselementen, die alle drei Städte (Bern, Baselstadt, Zürich) benötigen. Ab 2021 folgt die Entwicklung der städtespezifischen Grundlagen. Bern wird mit der städtespezifischen Entwicklung beginnen und die Software als erste Stadt im Frühjahr 2022 einführen.

Reorganisation Spezialisierung

Ende 2019 wurde die Umsetzung der Reorganisation betreffend Spezialisierung auf die beiden Kernthemen Kindes- und Erwachsenenschutz abgeschlossen. Anfangs 2020 sollen noch die Prozesse auf die neuen Arbeitsabläufe hin überprüft und angepasst werden.

Nettokostenentwicklung

Die Nettokosten 2020 steigen gegenüber dem Voranschlag 2019 um rund Fr. 460'000.00, was grössten Teils auf die interne Verrechnung (BSS: Citysoftnet) zurückzuführen ist.

Produktgruppe PG280200 Schutz von Erwachsenen und Kindern

Kosten und Erlöse

	Voranschlag 2020	Voranschlag 2019	Rechnung 2018	Rechnung 2017	Finanzierung der Produktgruppe in %
Bruttokosten	13'058'223.52	12'730'659.09	12'134'342.72	11'808'764.84	 <p>3 97</p> <p>▣ Gebühren und Verkäufe ▣ Steuern</p>
Erlöse	403'680.00	403'680.00	472'712.30	430'185.78	
Nettokosten	12'654'543.52	12'326'979.09	11'661'630.42	11'378'579.06	
Kostendeckungsgrad in %	3.1%	3.2%	3.9%	3.6%	

Nummer

Nummer	Produkt	Bruttokosten 2020		Erlös 2020		Nettokosten 2020 / Fr.	Nettokosten 2019 / Fr.	Abweichung 2020/2019 %
		Fr.	%	Fr.	%			
P280210	Präventive Sozialarbeit Kinderschutz	1'497'184.12	11%	2'000.00	0%	1'495'184.12	1'402'277.82	7%
P280220	Abklärung Kinderschutz	1'191'197.36	9%	0.00	0%	1'191'197.36	1'110'865.44	7%
P280230	Vermittlung/Aufsicht Fam.- Pflegeplätze	146'493.40	1%	0.00	0%	146'493.40	140'206.21	4%
P280240	Fachstelle elterliche Sorge	164'047.36	1%	0.00	0%	164'047.36	155'153.76	6%
P280250	Abklärung Erwachsenenschutz	901'821.12	7%	0.00	0%	901'821.12	864'256.09	4%
P280260	Mandatsführung Kindes- /Erwachsenenschutz	8'928'449.80	68%	401'680.00	100%	8'526'769.80	8'425'993.91	1%
P280270	Beratungsstelle PriMa	229'030.36	2%	0.00	0%	229'030.36	228'225.86	0%

Bemerkungen

Kantonale Abgeltung der Dienstleistungen des EKS (Kindes- und Erwachsenenschutz sowie Sozialhilfe): 10,078 Mio. Franken

Gemäss Art. 22 KESG (Gesetz über den Kindes- und Erwachsenenschutz) vergütet der Kanton den kommunalen Diensten die Kosten, welche durch die Ausübung von Tätigkeiten im Auftrag der Kindes- und Erwachsenenschutzbehörden (KESB) anfallen. Die Verordnung über die Zusammenarbeit der kommunalen Dienste mit den Kindes- und Erwachsenenschutzbehörden und die Abgeltung der den Gemeinden anfallenden Aufwendungen (ZAV) regelt in Art. 7, dass der Kanton die Gemeinden entschädigt. Aufgrund der Fallzahlenentwicklung rechnet das EKS mit einem Betrag in obenstehender Höhe. Die Abgeltung erfolgt über das Lastenausgleichskonto der Direktion für Bildung, Soziales und Sport, PG300300 Zentrale Dienste.

Produktegruppe PG280200 Schutz von Erwachsenen und Kindern - Fortsetzung

Ziele

Übergeordnete Ziele

- Gefährdungen von Kindern und Jugendlichen wird durch rechtzeitige Beratung und Begleitung vorgebeugt (P210).
- Bei Gefährdung und fehlender Sorge der Eltern werden Minderjährige durch Massnahmen wirksam geschützt. In Krisensituationen wird ihnen und ihren Eltern kompetent geholfen. Auf Gefährdungsmeldungen wird schnell und professionell reagiert. (P220)
- Bei der Platzierung von Kindern und Jugendlichen in Familienpflegeplätzen und bei der Vorbereitung von Adoptionen wird umfassend informiert und abgeklärt, beraten und vermittelt. (P230)
- Auf Gefährdungsmeldungen über erwachsene Einwohnerinnen und Einwohner der Stadt Bern wird rasch und professionell reagiert. (P250)
- Kindern und erwachsenen Personen, die wegen fehlender oder eingeschränkter Handlungsfähigkeit nicht in der Lage sind, ihre Angelegenheiten selbständig zu besorgen, wird mit einer Beistandin oder einem Beistand professionelle Hilfe und Unterstützung geleistet. (P260)

Hinweise zur Zielüberprüfung

- Erfassung der Controllingdaten im Klienteninformationssystem KISS. (P210-270)
- Die Zielüberprüfung findet anhand von halbjährlichen Auswertungen der Kennzahlen der Produktegruppe statt. (P210-270)
- Im Rahmen des internen Qualitätsmanagements werden Veränderungen in Problemstellungen oder von Rahmenbedingungen regelmässig diskutiert und gegebenenfalls angepasst. (P210-270)

Steuerungs- vorgaben

Vorgabe	Soll 2020	Soll 2019	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Kommentar
1) Interventionszeit in Akutsituationen Kinderschutz < 2 Arbeitstage (P220)	100%	100%	100%	100%	93%	
2) Anteil der Fälle, welche mit freiwilligen Beratungsleistungen bearbeitet werden (P210+220+250)	50%	50%	18%	22%	24%	
3) Beistandschafts-Berichte innerhalb 3 Monate erstellt (P260)	100%	100%	91%	85%	85%	

Produktegruppe PG280200 Schutz von Erwachsenen und Kindern - Fortsetzung

Steuerungs- vorgaben

Vorgabe	Soll 2020	Soll 2019	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Kommentar
4) Weiterbildungsveranstaltungen für private Beistände (P270)	5	5	5	9	5	

Kennzahlen

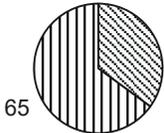
Kennzahl	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015	Kommentar
1) Freiwillige Beratungen Kinderschutz (P210)	174	189	213		Neu seit 1.1.2016.
2) Abklärungen und Aufträge gesetzlicher Kinderschutz (P220)	452	455	451	238	
3) Kinderschutz-Fälle ohne Antrag auf behördliche Massnahme an KESB (P210)	380	397	401		Neu seit 1.1.2016.
4) Kinderschutz-Fälle mit Antrag auf behördliche Massnahme an KESB (P210+P220)	54	58	94		Neu seit 1.1.2016.
5) Freiwillige Platzierungen von Minderjährigen (per 31.12.) (P210+P260)	228	212	202		Neu seit 1.1.2016.
6) Behördliche Platzierungen von Minderjährigen (per 31.12.) (P220+P260)	72	74	85		Neu seit 1.1.2016.
7) Freiwillige Beratungen Erwachsenenschutz (P250)	35	36	46		Neu seit 1.1.2016.
8) Abklärungen und Aufträge gesetzlicher Erwachsenenschutz (P250)	478	364	384	692	
9) Erwachsenenschutz-Fälle ohne Antrag auf behördliche Massnahme an KESB (P250)	252	201	279	365	
10) Erwachsenenschutz-Fälle mit Antrag auf behördliche Massnahme an KESB (P250)	107	163	175	216	

Produktgruppe PG280200 Schutz von Erwachsenen und Kindern - Fortsetzung

Kennzahlen	Kennzahl	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015	Kommentar
	11) Mandate Kinderschutz (per 31.12.) (P260)	660	579	599	567	
	12) Errichtungen von Mandaten Kinderschutz (P260)	123	90	112		Neu seit 1.1.2016.
	13) Aufhebungen von Mandaten Kinderschutz (P260)	93	91	73	56	
	14) Mandate Erwachsenenschutz (per 31.12.) (P260)	1'487	1'508	1'560	1'815	
	15) Errichtungen von Mandaten Erwachsenenschutz (P260)	276	193	213		Neu seit 1.1.2016.
	16) Aufhebungen von Mandaten Erwachsenenschutz (P260)	271	252	183	180	
	17) Umsatzzahlen Buchhaltung Beistandschaften (P260)	92,9 Mio Fr.	91,1 Mio Fr.	94,9 Mio Fr.	93,2 Mio Fr.	
	18) Private Beistände (per 31.12.) (P270)	387	403	471	455	
	19) Mandate geführt von privaten Beiständen (per 31.12.) (P270)	447	505	574	598	
Bemerkungen	Keine					

Produktegruppe PG280300 Erbgang

Kosten und Erlöse

	Voranschlag 2020	Voranschlag 2019	Rechnung 2018	Rechnung 2017	Finanzierung der Produktegruppe in %
Bruttokosten	2'083'637.76	1'954'641.46	1'906'448.62	1'984'187.06	 <p>35 65</p> <p>▨ Gebühren und Verkäufe ▤ Steuern</p>
Erlöse	720'000.00	720'000.00	738'730.73	701'912.77	
Nettokosten	1'363'637.76	1'234'641.46	1'167'717.89	1'282'274.29	
Kostendeckungsgrad in %	34.6%	36.8%	38.7%	35.4%	

Nummer

Produkt	Bruttokosten 2020		Erlös 2020		Nettokosten	Nettokosten	Abweichung
	Fr.	%	Fr.	%	2020 / Fr.	2019 / Fr.	2020/2019 %
P280310 Testamentsdienst	519'499.36	25%	300'000.00	42%	219'499.36	175'086.24	25%
P280320 Siegelungsdienst	1'125'639.16	54%	300'000.00	42%	825'639.16	771'468.86	7%
P280330 Erbschaftsdienst	438'499.24	21%	120'000.00	17%	318'499.24	288'086.36	11%

Bemerkungen

Die Nettokostenzunahme von rund Fr. 130'000.00 ist auf eine höhere interne Verrechnung (BSS: Citysoftnet) sowie höhere Personalkosten zurückzuführen.

Produktgruppe PG280300 Erbgang - Fortsetzung

Ziele

Übergeordnete Ziele

- Die vom Gesetz vorgesehenen Sicherungsmassregeln bei einem Todesfall von Einwohnerinnen und Einwohnern der Stadt Bern werden durchgeführt. (P310/P320)
- Die Vertretung minderjähriger, urteilsunfähiger und unbekannt abwesender Erben ist gewährleistet. (P330)

Hinweise zur Zielüberprüfung

- Die Zielüberprüfung erfolgt im laufenden Controlling des Amtes für Erwachsenen- und Kinderschutz und der Direktion. (P310-P330)
- Veränderungen in Problemstellungen oder Rahmenbedingungen werden regelmässig dokumentiert und vierteljährlich mit der Bereichsleitung überprüft und gegebenenfalls angepasst. (P310-P330)

Steuerungsvorgaben

Vorgabe	Soll 2020	Soll 2019	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Kommentar
1) Testamentseröffnungen an die Erben innerhalb eines Monats (P310)	95%	95%	100%	83%	89%	
2) Siegelungen innert 7 Tagen durchgeführt (P320)	95%	95%	79%	79%	76%	

Kennzahlen

Kennzahl	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015	Kommentar
1) Hinterlegte Testamente (P310)	2'118	2'052	1'998	1'913	
2) Testamentseröffnungen (P310)	308	295	317	326	
3) Siegelungen (P320)	1'301	1'273	1'284	1'307	
4) Erbsicherungsmassnahmen (P330)	632	634	623	642	
5) Anordnungen Erbschaftsinventare (P330)	198	182	169	211	
6) Vertretungen (P330)	115	151	123	294	

Bemerkungen

Keine

Energie Wasser Bern (ewb)

Übersicht

Kosten und Erlöse	Voranschlag		Rechnung	
	2020	2019	2018	2017
Bruttokosten	0.00	0.00	0.00	0.00
Erlöse	16'200'000.00	16'200'000.00	16'200'000.00	22'500'000.00
Nettoerlös	16'200'000.00	16'200'000.00	16'200'000.00	22'500'000.00
Kostendeckungsgrad in %	-	-	-	-

Nummer	Produktgruppe	Bruttokosten 2020		Erlös 2020		Nettoerlös 2020 / Fr.	Nettoerlös 2019 / Fr.	Abweichung 2020/2019 %
		Fr.	%	Fr.	%			
PG290100	Energie Wasser Bern (ewb)	0.00	-	16'200'000.00	100%	16'200'000.00	16'200'000.00	0%

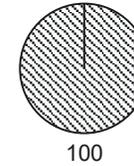
Bemerkungen Für das Jahr 2020 sind 18 Mio. Franken ordentliche Gewinnablieferung vorgesehen. Davon abgezogen werden für die Äufnung des Oekofonds 1,8 Mio. Franken (10% der Gewinnausschüttung).

Mit GRB 2016-1472 vom 26. Oktober 2016 genehmigte der Gemeinderat ein neues Gesamtausschüttungsmodell für ewb. Dieses sieht im Zusammenhang mit der Gewinnausschüttung die Abgabe von 40% des Jahresgewinns von ewb, mindestens aber 18 Mio. Franken vor. Die Anpassungen wurden aufgrund sich grundsätzlich veränderter Rahmenbedingungen im energiewirtschaftlichen Umfeld in den letzten Jahren notwendig. Die Weiterführung der bisherigen fixen Gewinnausschüttung hätte bei ewb zu einem Substanzabbau geführt, welcher notwendige Investitionen – u.a. zur Erreichung der Ziele im Zusammenhang mit dem vom Souverän beschlossenen Atomausstieg sowie des in Kraft gesetzten Energierichtplans – gefährdet hätte. Der Gemeinderat hat sich deshalb für ein neues Ausschüttungsmodell entschieden, welches die Situation flexibler und transparenter abzubilden vermag.

Produktgruppe PG290100 Energie Wasser Bern (ewb)

Kosten und
Erlöse

	Voranschlag 2020	Voranschlag 2019	Rechnung 2018	Rechnung 2017	Finanzierung der Produktgruppe in %
Bruttokosten	0.00	0.00	0.00	0.00	
Erlöse	16'200'000.00	16'200'000.00	16'200'000.00	22'500'000.00	
Nettoerlös	16'200'000.00	16'200'000.00	16'200'000.00	22'500'000.00	
Kostendeckungsgrad in %	-	-	-	-	



■ Erlös

Nummer

Produkt	Bruttokosten 2020		Erlös 2020		Nettoerlös	Nettoerlös	Abweichung
	Fr.	%	Fr.	%	2020 / Fr.	2019 / Fr.	2020/2019 %
P290120 Gewinnablieferung	0.00	-	16'200'000.00	100%	16'200'000.00	16'200'000.00	0%

Bemerkungen

Keine

290

Energie Wasser Bern (ewb)

Produktgruppe PG290100 Energie Wasser Bern (ewb) - Fortsetzung

Ziele

Übergeordnete Ziele

- ewb richtet sich nach unternehmerischen Grundsätzen ständig auf die Entwicklung des Markts aus. (P120)
- ewb nimmt seine gesellschaftliche Verantwortung wahr und trägt dem Schutz der Umwelt sowie der Erhaltung der natürlichen Lebensgrundlagen Rechnung. (P120)
- ewb strebt einen angemessenen Jahresgewinn an. (P120)

Hinweise zur Zielüberprüfung

Der Gemeinderat beschliesst über die Gewinnverwendung. (P120)

Steuerungsvorgaben

Vorgabe	Soll 2020	Soll 2019	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Kommentar
1) Gewinnablieferung (P120)	16'200'000	16'200'000		22'500'000	22'500'000	

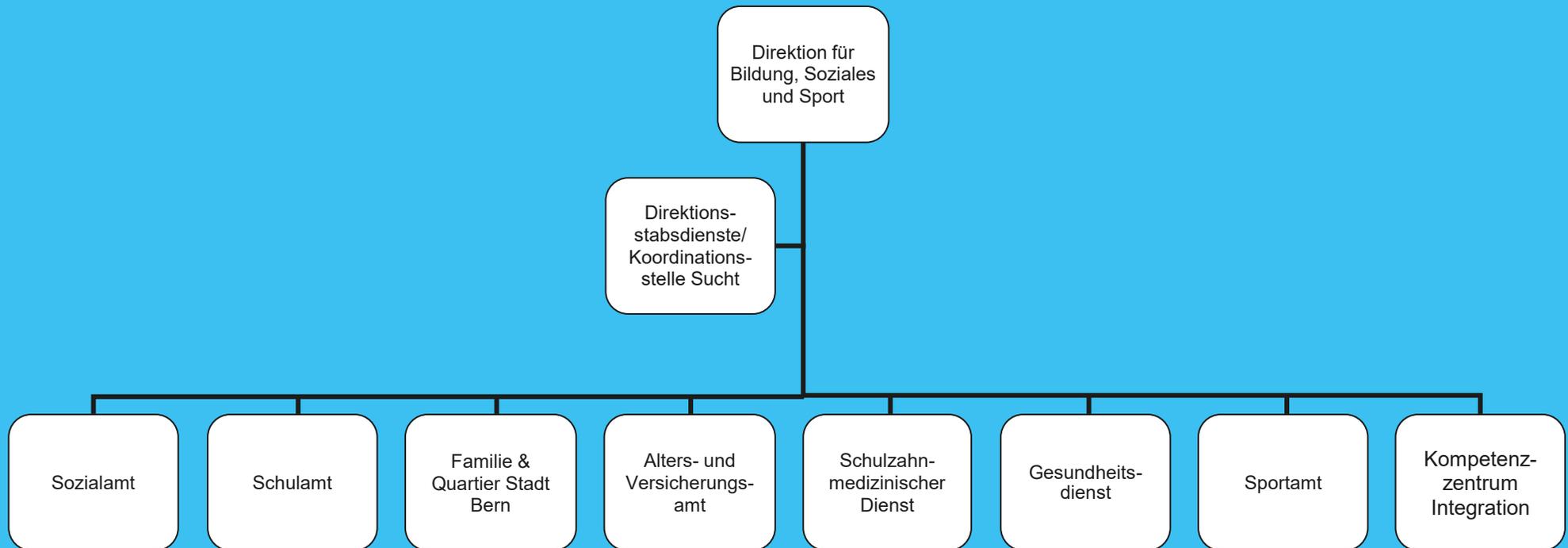
Kennzahlen

Kennzahl	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015	Kommentar
Keine					

Bemerkungen

Keine

Direktion für Bildung, Soziales und Sport (BSS)



1300

Direktion für Bildung, Soziales und Sport (BSS)

Übersicht

Kosten und Erlöse

	Voranschlag 2020	Voranschlag 2019	Rechnung 2018	Rechnung 2017
Bruttokosten	588'868'684.97	568'290'935.58	545'974'683.23	525'081'783.54
Erlöse	296'591'670.39	286'963'505.85	282'867'314.54	277'583'732.17
Nettokosten	292'277'014.58	281'327'429.73	263'107'368.69	247'498'051.37
Kostendeckungsgrad in %	50.4%	50.5%	51.8%	52.9%

Nummer

	Dienststelle	Bruttokosten 2020		Erlös 2020		Nettokosten 2020 / Fr.	Nettokosten 2019 / Fr.	Abweichung 2020/2019 %
		Fr.	%	Fr.	%			
300	Direktionsstabsdienste und Koordinationsstelle Sucht	74'899'851.73	13%	141'980'776.00	48%	-67'080'924.27	-64'015'505.28	5%
310	Sozialamt	155'897'429.58	26%	47'902'996.96	16%	107'994'432.62	106'901'256.26	1%
320	Schulamt	158'550'671.22	27%	34'668'983.96	12%	123'881'687.26	117'853'599.68	5%
330	Familie & Quartier Stadt Bern	80'084'777.64	14%	26'396'190.47	9%	53'688'587.17	48'882'656.55	10%
350	Alters- und Versicherungsamt	58'399'713.92	10%	22'395'843.00	8%	36'003'870.92	34'617'111.12	4%
360	Schulzahnmedizinischer Dienst	6'007'129.17	1%	3'794'000.00	1%	2'213'129.17	2'447'555.56	-10%
370	Gesundheitsdienst	7'170'722.32	1%	1'040'500.00	0%	6'130'222.32	5'961'252.92	3%
380	Sportamt	35'457'362.84	6%	7'054'996.00	2%	28'402'366.84	27'680'371.92	3%
390	Kompetenzzentrum Integration	12'401'026.55	2%	11'357'384.00	4%	1'043'642.55	999'131.00	4%

Bemerkungen

siehe nächste Seite

Übersicht - Fortsetzung

Bemerkungen

1. Steuerungsbericht

Politische Entwicklungen

300 Direktionsstabsdienste und Koordinationsstelle Sucht

2019 wird die Revision des Betäubungsmittelgesetzes auf eidgenössischer Ebene beraten. Vom Ausgang dieser Debatte hängt die Umsetzung des Pilotprojekts zur Cannabisregulierung ab.

310 Sozialamt

Der Kern der mit der Stadt Zürich und dem Kanton Basel-Stadt neu geplanten Fallführungssoftware Citysoftnet sollte 2020 fertig entwickelt sein. Im Anschluss daran kann mit der Entwicklung der städtespezifischen Anforderungen begonnen werden.

Gemäss der neuen Strategien und Massnahmen für die berufliche und soziale Integration 2018 - 2021 sollen die Angebote einem breiteren Kreis zugänglich gemacht werden. Vorgesehen ist die Unterstützung bei der Wiedereingliederung von städtischen Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern. Zudem sollen die Angebote für Personen aus dem Asyl- und Flüchtlingsbereich geöffnet werden und es soll eine engere Zusammenarbeit mit anderen Gemeinden und Organisationen gefördert werden.

Mit der kantonalen Abstimmung vom 19. Mai 2019 über die Änderung des Sozialhilfegesetzes wurden die aktuell geltenden Gesetze und Richtlinien bestätigt.

Im Jahr 2018 haben die Fall- und Personanzahlen (+ 2% / +1.3%) sowie die Anzahl der ausbezahlten Monatsbudgets (+ 1.4%) im Vergleich zum Vorjahr leicht zugenommen. Die durchschnittliche Unterstützungsdauer blieb unverändert bei 9,6 Monaten. Die Zahlen des ersten Quartals 2019 deuten weiterhin auf einen Anstieg der Fall- und Personenzahlen für das Jahr 2019 hin.

320 Schulamt

Steigende Schülerinnen- und Schülerzahlen sowie die Einführung des Lehrplans 21 wirken sich mit Mehrkosten aus.

Für die familienergänzende Betreuung von Schulkindern werden die Tagesschulen und die Ferieninseln ab August 2020 mit den Tagesstätten für Schulkinder (Tagis) zu einem gesamtheitlichen Angebot zusammengeführt. Für Kinder einkommensschwacher Familien ist künftig eine Mahlzeitenvergünstigung vorgesehen.

Das Angebot der Aufgabenhilfe, neu Lernbegleitung, wird den Grundlagen des Lehrplans 21 angepasst.

1300

Direktion für Bildung, Soziales und Sport (BSS)

Übersicht - Fortsetzung

Bemerkungen

Politische Entwicklungen, Fortsetzung

330 Familie und Quartier Stadt Bern

Das Jugendamt wurde per März 2019 in Familie und Quartier Stadt Bern umbenannt. Die bisherige Produktgruppe Kinder- und Jugendförderung, Gemeinwesenarbeit heisst neu Soziokultur.

Um weiterhin mit dem UNICEF-Label als kinderfreundliche Gemeinde ausgezeichnet zu bleiben, muss 2020 erneut ein Aktionsplan erarbeitet werden.

Das Kompetenzzentrum Familie und Jugend Schlossmatt (durch den Kanton finanziert) wird neu durch eine Pauschalabgeltung finanziert. Damit einher geht eine Tarifierhöhung, um die finanziellen Risiken zu minimieren.

Das Betreuungsreglement der Familienergänzenden Betreuung (FEBR) muss angepasst werden und soll per August 2020 in Kraft gesetzt werden. Dies als Folge der revidierten Verordnung über die Angebote zur sozialen Integration (ASIV). Für die Betreuung von Kindern bei Tageseltern sollen ab August 2020 ebenfalls Betreuungsgutscheine ausgestellt werden.

Die familienergänzende Betreuung von Schulkindern wird neu organisiert. Die Angebote vom Schulamt und von Familie und Quartier werden zusammengeführt. Einkommensschwache Familien sollen künftig von Mahlzeitenvergünstigungen profitieren.

350 Alters- und Versicherungsamt

Im Alters- und Versicherungsamt wurde ein Projekt lanciert, welches sich mit der möglichen künftigen Trägerschaft des Alters- und Pflegeheims Kühlewil befasst. Das Projekt Socius zur nachbarschaftlichen Unterstützung in den Quartieren wird neu in den Leistungsvertrag der Vereinigung Berner Gemeinwesenarbeit (vbg) integriert. Im vorliegenden Budget wurden die Mittel dafür zu Amt für Familie und Quartier Stadt Bern verschoben.

360 Schulzahnmedizinischer Dienst

Der von der Schweizerischen Zahnärztesgesellschaft SSO ausgehandelte Tarif dentotar für zahnärztliche Untersuchungen und Behandlungen wurde in die Schulzahnmedizinverordnung übernommen. Damit können die vom Schulzahnmedizinischen Dienst erbrachten Leistungen ebenfalls mit diesem Tarif abgerechnet werden.

370 Gesundheitsdienst

Die Frühförderung primano soll gemäss dem Legislaturziel 2 vom Gemeinderat weiterentwickelt werden. Dabei geht es vor allem um die Förderung der deutschen Sprache. Die Kinder sollen beim Eintritt in den Kindergarten über genügend Deutschkenntnisse verfügen.

Übersicht - Fortsetzung

Bemerkungen

Politische Entwicklungen, Fortsetzung

380 Sportamt

Bei den Eis- und Wasseranlagen sind in den nächsten Jahren einige grosse Bau- und Sanierungsprojekte geplant. Dabei ist die Öffentlichkeitsarbeit von grosser Wichtigkeit.

Für die Führung von Anlagen wird gut ausgebildetes Fachpersonal vorausgesetzt. Das Wissen dazu können sich Bademeisterinnen und Bademeister unter anderem in dem vom Verband für Hallen- und Freibäder lancierten Ausbildungslehrgang 'Eidgenössischer Fachausweis mit Berufsprüfung' erwerben.

390 Kompetenzzentrum Integration

Im Kompetenzzentrum Integration stehen grosse Veränderungen an. Dies als Folge der kantonalen Ausschreibung aller Aufträge im Asylbereich (Neustrukturierung des Asyl- und Flüchtlingsbereichs im Kanton Bern NA-BE), an welcher sich die Stadt Bern beteiligte. Ende April 2019 erhielt die Stadt den Zuschlag als regionale Partnerin für die Region "Bern Stadt und Umgebung". Die Umsetzung ist auf Mitte 2020, mit einer Übergangsfrist bis Ende 2020 geplant. Im vorliegenden Budget sind dafür noch keine Mittel berücksichtigt.

Legislaturziele

Der Gemeinderat stellt die Legislatur 2017 - 2020 unter das Leitmotiv «Stadt der Beteiligung». Er will die Stadt Bern in unterschiedlichen Bereichen weiterentwickeln. Deshalb setzt er sich auf den drei Handlungsebenen «Individuum / Familie fördern», «Nachbarschaft / Quartier stärken» und «Stadt / Region entwickeln» insgesamt zehn Legislaturziele. Der Gemeinderat wird zum Abschluss der Legislatur Rechenschaft über die Umsetzung seines Regierungsprogramms ablegen.

Zieländerungen

In den folgenden Dienststellen und Produktgruppen wurden gegenüber dem Budget 2019 Änderungen vorgenommen. Begründungen dazu sind in der entsprechenden Produktgruppe ersichtlich.

a) Übergeordnete Ziele

320 Schulamt: Produktgruppe PG320100 Kindergärten, Volks- und Sonderschulen; Produktgruppe PG320200 Tagesbetreuung

b) Hinweise zur Zielüberprüfung

300 Direktionsstabsdienste und Sucht: PG300200 Koordinationsstelle Sucht

320 Schulamt: Produktgruppe PG320100 Kindergärten, Volks- und Sonderschulen; Produktgruppe PG320200 Tagesbetreuung

330 Familie und Quartier Stadt Bern: Produktgruppe PG330100 Soziokultur; Produktgruppe PG330200 Pinto; PG330300 Kompetenzzentrum Jugend und Familie Schlossmatt

350 Alters- und Versicherungsamt: Produktgruppe PG350500 Alter und Behinderung

Steuerungsvorgaben

310 Sozialamt

Produktgruppe PG310300 Alimentenbevorschussung und -vermittlung: Anpassung Sollwert Steuerungsvorgabe 2);

Produktgruppe PG310400 Ambulante Sozialhilfe: Anpassung Sollwert Steuerungsvorgabe 1); Produktgruppe PG310600 Massnahmen zur beruflichen und sozialen Integration: Anpassung Sollwert Steuerungsvorgaben 2), 3) und 4)

1300

Direktion für Bildung, Soziales und Sport (BSS)

Übersicht - Fortsetzung

Bemerkungen

Steuerungsvorgaben (Fortsetzung)

330 Familie und Quartier Stadt Bern

Produktegruppe PG330100 Sozialkultur: Anpassung Sollwert Steuerungsvorgabe 2),

Produktegruppe PG330200 Pinto: Anpassung Sollwert Steuerungsvorgabe 1)

Produktegruppe PG330300 Kompetenzzentrum Jugend und Familie Schlossmatt: Anpassung Sollwert Steuerungsvorgaben 1), 2) und 5)

Produktegruppe PG330400 Familienergänzende Tagesbetreuung für Kinder: Anpassung Sollwert Betreuung von Kindern und Jugendlichen in Tagesstätten
Steuerungsvorgaben 3), 5) und Tagesbetreuung von Kindern bei Tageseltern Steuerungsvorgabe 4)

360 Schulzahnmedizinischer Dienst

Produktegruppe PG360200 Zahnmedizinische Leistungen: Anpassung Sollwert Steuerungsvorgaben 1), 2) und 3)

2. Übersicht über das Direktionsbudget

Übersicht / Abweichungen zum Vorjahr

Das Produktgruppenbudget 2020 der Direktion für Bildung, Soziales und Sport weist Bruttokosten von 588,9 Mio. Franken und Erlöse von 296,6 Mio. Franken aus. Die daraus resultierenden Nettokosten belaufen sich auf 292,3 Mio. Franken, was gegenüber dem Produktgruppenbudget 2019 einer Zunahme von 10,9 Mio. Franken oder 3.9% entspricht. Mit 50.4% fällt der Kostendeckungsgrad gegenüber dem Vorjahr um lediglich 0.1% tiefer aus.

Veränderungen bei den Bruttokosten (+ 20,58 Mio. Franken):

+	4,82 Mio. Franken	Personalaufwand (inkl. 1,1 Mio. Franken Teuerung)
+	1,41 Mio. Franken	Sach- und übriger Betriebsaufwand
+	0,16 Mio. Franken	Abschreibungen
+	0,17 Mio. Franken	Lastenanteil Sozialhilfe
+	2,93 Mio. Franken	Lehrerbesoldungspool
+	2,38 Mio. Franken	Besoldungen Lehrerschaft (zu grossen Teilen drittfinanziert)
+	1,31 Mio. Franken	Gemeindeanteil Ergänzungsleistungen, Familienzulagen und Kinderzulagen Nichterwerbstätige
+	0,26 Mio. Franken	Beiträge an Gemeinwesen und Dritte
+	1,10 Mio. Franken	Mahlzeitenvergünstigungen
+	3,61 Mio. Franken	Betreuungsgutscheine
+	0,28 Mio. Franken	Durchlaufende Beiträge (Erlöse in der selben Höhe)
+	2,27 Mio. Franken	Miete und Heiz- und Betriebskosten Immobilien Stadt Bern
-	0,12 Mio. Franken	Übrige interne Verrechnungen

Übersicht - Fortsetzung

Bemerkungen

Übersicht / Abweichungen zum Vorjahr (Fortsetzung)

Veränderungen bei den Erlösen (+ 9,63 Mio. Franken):

+	5,35 Mio. Franken	Entgelte
+	3,48 Mio. Franken	Lastenertrag, inkl. soziodemografischem Zuschuss
-	0,52 Mio. Franken	Entschädigungen von Gemeinwesen
+	0,88 Mio. Franken	Beiträge von Gemeinwesen und Dritten
+	0,28 Mio. Franken	Durchlaufende Beiträge (Kosten in der selben Höhe)
+	0,22 Mio. Franken	Entnahmen aus Spezialfinanzierungen
-	0,06 Mio. Franken	Interne Verrechnungen

Direktionsstabsdienste und Koordinationsstelle Sucht (+ 4.8%)

Nettoerlöszunahme von 3,07 Mio. Franken, welche hauptsächlich mit dem Lastenausgleich begründet ist.

Sozialamt (+ 1.0%)

Nettokostenzunahme von 1,09 Mio. Franken (Mehrkosten in der ambulanten Sozialhilfe; Minderkosten in der Alimentenbevorschussung und -vermittlung sowie bei den Massnahmen der beruflichen und sozialen Integration)

Schulamt (+ 5.1%)

Nettokostenzunahme von 6,03 Mio. Franken (Mehrkosten bei den Kindergärten, Volks- und Sonderschulen; bei der Tagesbetreuung und den Bildungsnahen Institutionen)

Familie und Quartier (+ 9.8%)

Nettokostenzunahme von 4,80 Mio. Franken (Mehrkosten in der Soziokultur; bei Pinto und der Familienergänzenden Tagesbetreuung)

Alters- und Versicherungsamt (+ 4.0%)

Nettokostenzunahme von 1,38 Mio. Franken, insbesondere aufgrund des Lastenausgleichs Ergänzungsleistungen

Schulzahnmedizinischer Dienst (- 9.6%)

Nettokostenabnahme von 0,24 Mio. Franken (Mehrkosten in der Schulzahnpflege; Minderkosten bei den Zahnmedizinischen Leistungen)

1300

Direktion für Bildung, Soziales und Sport (BSS)

Übersicht - Fortsetzung

Bemerkungen

Gesundheitsdienst (+ 2.8%)

Nettokostenzunahme von 0,17 Mio. Franken (Mehrkosten in der Gesundheitsvorsorge und -beratung sowie der Gesundheitsförderung und Prävention)

Sportamt (+ 2.6%)

Nettokostenzunahme von 0,72 Mio. Franken (Mehrkosten in den Betrieben Eis und Wasser sowie bei den Sportanlagen und im Sportbetrieb)

Kompetenzzentrum Integration (+ 4.5%)

Nettokostenzunahme von 0,04 Mio. Franken

Die Details und Begründungen zu den Abweichungen gegenüber dem Vorjahresbudget sind den Produktgruppenbudgets der Dienststellen zu entnehmen.

Globalvorgabe

Die Globalvorgabe wurde um Fr. 850'000.00 überschritten. Die Überschreitung ist begründet mit Abschreibungskosten für das neue Fallführungssystem Citysoftnet und der beruflichen Integration von Personen aus dem Asylbereich. Etablierte und in Bezug auf das Projekt Neuausrichtung Asyl- und Flüchtlingsbereich Kanton Bern NA-BE sinnvolle Projekte und Massnahmen sollen trotz Ende des Verpflichtungskredits bis zur geplanten Umsetzung von NA-BE Mitte 2020 weitergeführt werden. Ende April 2019 erhielt die Stadt den Zuschlag als regionale Partnerin für die Region "Bern Stadt und Umgebung".

Personalentwicklung

300 Direktionsstabsdienste und Koordinationsstelle Sucht

Umsetzung Digitalstrategie (40% Fr. 60'000.00)

310 Sozialamt

Ausbildnerin/Ausbildner Qualifizierung Quartierküche Ziegler (80% Fr. 117'186.00); Ressourcen Coaching nach Übernahme regionaler Sozialdienst Wohlen als strategischer Partner im BIAS (50% Fr. 0.00; durch Kanton finanziert); Aufstockung Team Personalvermittlung des Teillohnmodells (80% Fr. 0.00; durch Kanton finanziert); Ressourcenabbau nach Streichung von drei Stellen bei den Arbeitsmarktlichen Massnahmen 'Ermittlung der Arbeitsfähigkeit' (40% Fr. 0.00; durch Kanton finanziert); Chauffeure Veloverleihsystem Velo Bern (200% - Fr. 14'000.00; durch Dritte finanziert); Arbeitsmarktliche Massnahmen AMM Coaching (180% Fr. 0.00; durch Kanton finanziert)

330 Familie und Quartier

Stellenerhöhung PINTO (50% Fr. 50'000.00); Stellenerhöhung Support Kitas Stadt Bern (80% Fr. 110'000.00; Spezialfinanzierung); Erhöhung Betreuungsressourcen bedingt durch die Realloohnerhöhung mit zusätzlichen Ferientagen (200% Fr. 155'000.00; Spezialfinanzierung)

Übersicht - Fortsetzung

Bemerkungen

4. Hinweise auf Haushaltverbesserungsmassnahmen

Für das Jahr 2020 sind keine Sparmassnahmen vorgesehen.

5. Rechenschaft über neue Aufgaben, Leistungsausbau, Leistungsabbau

Neue Aufgaben

300 Direktionsstabsdienste und Koordinationsstelle Sucht: Umsetzung Digitalstrategie (Produktegruppe PG300300)

310 Sozialamt: Arbeitsmarktliche Massnahmen AMM Coaching (Produktegruppe PG310600); Ausbilderin/Ausbildner Qualifizierung Quartierküche Ziegler (Produktegruppe PG310600)

320 Schulamt: Mahlzeitenvergünstigung in den Tagesschulen (Produktegruppe PG320200); Zusammenlegung Tagis und Tagesschulen (Produktegruppe PG320200)

330 Familie und Quartier: Polyvalenter Jugendraum Wittigkofen (Produktegruppe PG330100); Mahlzeitenvergünstigung in den Betreuungsangeboten (Produktegruppe PG330400)

390 Kompetenzzentrum Integration: Bedarfsgerechte Deutschkurse gemäss Schwerpunkteplan 2018-2021 (Gemeinderatsbeschluss vom 20.12.2017) (Produktegruppe PG390100)

Leistungsausbau

300 Direktionsstabsdienste und Koordinationsstelle Sucht: Stärkung Engagement der Stadt Bern im Zusammenhang mit der Flüchtlingskrise; Städtepartnerschaft mit einer Erst-Flucht-Stadt (Produktegruppe PG300100)

310 Sozialamt: Übernahme regionaler Sozialdienst Wohlen als strategischer Partner im BIAS; durch Kanton finanziert (Produktegruppe PG310600); Aufstockung Team Personvermittlung des Teillohnmodells; durch Kanton finanziert (Produktegruppe PG310600); Chauffeure Veloverleihsystem Velo Bern; durch Dritte finanziert (Produktegruppe PG310600)

320 Schulamt: Mietfolgekosten sowie Heiz- und Betriebskosten auf Neubestellungen (Produktegruppe PG320100); Erhöhung Leistungsvertragssumme Kornhausbibliotheken (Produktegruppe PG320300); Beitragserhöhung an die Stiftung "Jedem Kind ein Instrument JEKI" (Produktegruppe PG320300)

330 Familie und Quartier: Honorar Standplatz Buech (GRB 2018-1185 vom 12.09.2018) (Produktegruppe PG330100); Erhöhung Jugendkulturpauschale (Produktegruppe PG330100); Stellenerhöhung PINTO (Produktegruppe PG330300); Erhöhung Betreuungsgutscheine bedingt durch neue Kita Plätze, Tarifierhöhungen, ASIV-Revision, Finanzierung Betreuung bei Tageseltern; lastenausgleichsberechtigt (Produktegruppe PG330400); Stellenerhöhung Support Kitas Stadt Bern; Spezialfinanzierung (Produktegruppe PG330400); Stellen Betreuungspersonen aufgrund Realloohnerhöhung mittels zusätzlichen Ferientagen; Spezialfinanzierung (Produktegruppe PG330400)

350 Alters- und Versicherungsamt: Wohnen im Alter (Legislaturrichtlinien M-22) (Produktegruppe PG350500); Überprüfung Trägerschaftsmodell Alters- und Pflegeheim Kühlewil (Produktegruppe PG350500)

380 Sportamt: Erhöhung Leistungsvertragssumme Fiescherlager (SRB 2018-543) (Produktegruppe PG380200); Mietfolgekosten sowie Heiz- und Betriebskosten auf Neubestellungen (Produktegruppe PG380200)

1300

Direktion für Bildung,

Übersicht - Fortsetzung

Bemerkungen

5. Rechenschaft über neue Aufgaben, Leistungsausbau, Leistungsabbau (Fortsetzung)

Leistungsabbau

310 Sozialamt: Streichung von drei Plätzen bei den Arbeitsmarktlichen Massnahmen 'Ermittlung der Arbeitsfähigkeit'; durch Kanton finanziert (Produktegruppe PG310600)

330 Familie und Quartier: Schliessung Quartierküche Brünnen (Produktegruppe PG330400); Einschränkungen Abgeltung Kindergarten-Kinder aufgrund ASIV-Revision (Produktegruppe PG330400); Ende Leistungsvertrag mit Tageselternverein; Finanzierung erfolgt neu über Betreuungsgutscheine (Produktegruppe PG330400)

Entwicklung Beiträge an Gemeinwesen und Dritte

Die Beiträge belaufen sich im Produktgruppenbudget 2020 auf rund 181,5 Mio. Franken. Sie nehmen gegenüber 2019 insgesamt um 5,0 Mio. Franken oder 2.8% zu. Zu diesem Ergebnis tragen hauptsächlich bei:

+	0,70 Mio. Franken	Schulkostenbeiträge an Nachbargemeinden und Kanton (Produktegruppe PG320100)
-	0,34 Mio. Franken	Berufliche Integration (Produktegruppe PG310600)
+	0,29 Mio. Franken	Verein Berner Gemeinwesenarbeit (Produktegruppe PG330100)
-	0,14 Mio. Franken	Beitrag Villa Tagi (Produktegruppe PG330400)
-	0,36 Mio. Franken	Beitrag Tageselternverein (Produktegruppe PG330400)
+	0,13 Mio. Franken	Beitrag Fach- und Kontaktstelle Spielgruppe Bern (Produktegruppe PG370300)
+	0,21 Mio. Franken	Beitrag Kornhausbibliotheken Bern (Produktegruppe PG320300)
+	0,18 Mio. Franken	Beitrag an private Haushalte (Produktegruppe PG350500)
+	0,20 Mio. Franken	Ambulante Sozialhilfe (Produktegruppe PG310400)
-	0,50 Mio. Franken	Alimentenbevorschussung (Produktegruppe PG310300)
+	0,10 Mio. Franken	Alimentenvermittlung (Produktegruppe PG310300)
+	1,10 Mio. Franken	Mahlzeitenvergünstigung (Produktegruppe PG330400)
-	0,14 Mio. Franken	Kulturvermittlung/Pädagogik (Produktegruppe PG320100)
+	3,61 Mio. Franken	Betreuungsgutscheine (Produktegruppe PG330400)

Details und Begründungen dazu sind den einzelnen Produktgruppen zu entnehmen.

6. Auswirkungen FILAG / Diverses

Filag

Keine Bemerkungen

Diverses

Keine Bemerkungen

Direktionsstabdienste und Koordinationsstelle Sucht

300

Direktionsstabsdienste und Koordinationsstelle Sucht

Übersicht

Kosten und Erlöse

	Voranschlag 2020	Voranschlag 2019	Rechnung 2018	Rechnung 2017
Bruttokosten	74'899'851.73	74'565'944.72	87'135'547.06	89'461'287.05
Erlöse	141'980'776.00	138'581'450.00	146'181'834.79	149'751'799.46
Nettoerlös	67'080'924.27	64'015'505.28	59'046'287.73	60'290'512.41
Kostendeckungsgrad in %	189.6%	185.9%	167.8%	167.4%

Nummer

	Produktgruppe	Bruttokosten 2020		Erlös 2020		Nettoerlös 2020 / Fr.	Nettoerlös 2019 / Fr.	Abweichung 2020/2019 %
		Fr.	%	Fr.	%			
PG300100	Leistungen für Politik und Verwaltungsführung (light)	1'910'946.60	3%	10'100.00	0%	-1'900'846.60	-1'824'535.45	4%
PG300200	Koordinationsstelle Sucht	327'603.13	0%	6'000.00	0%	-321'603.13	-309'162.36	4%
PG300300	Zentrale Dienste (light)	72'661'302.00	97%	141'964'676.00	100%	69'303'374.00	66'149'203.09	5%
PG300400	Kompetenzzentrum Integration	0.00	0%	0.00	0%	0.00	0.00	-

Bemerkungen

Im Vergleich zum Voranschlag 2019 weist die Dienststelle Direktionsstabsdienste und Koordinationsstelle Sucht einen um Fr. 3'065'419.00 höheren Nettoerlös aus. Diese Abweichung ist hauptsächlich auf den Lastenausgleich Sozialhilfe zurückzuführen (Produktgruppe PG300300).

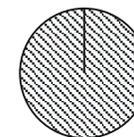
Die detaillierten Begründungen sind den jeweiligen Produktgruppen zu entnehmen.

Das Kompetenzzentrum Integration wird seit 2019 als eigenständige Abteilung unter der Dienststelle 390 geführt.

Produktgruppe PG300100 Leistungen für Politik und Verwaltungsführung (light)

Kosten und Erlöse

	Voranschlag 2020	Voranschlag 2019	Rechnung 2018	Rechnung 2017	Finanzierung der Produktgruppe in %
Bruttokosten	1'910'946.60	1'850'135.45	1'681'403.30	1'684'341.10	
Erlöse	10'100.00	25'600.00	22'366.95	26'700.12	
Nettokosten	1'900'846.60	1'824'535.45	1'659'036.35	1'657'640.98	
Kostendeckungsgrad in %	0.5%	1.4%	1.3%	1.6%	



▣ Steuern

100

Nummer

P300110

Produkt	Bruttokosten 2020		Erlös 2020		Nettokosten	Nettokosten	Abweichung
	Fr.	%	Fr.	%	2020 / Fr.	2019 / Fr.	2020/2019 %
Führungsunterstützung	1'910'946.60	100%	10'100.00	100%	1'900'846.60	1'824'535.45	4%

Bemerkungen

Durch Fr. 61'000.00 höhere Bruttokosten und Fr. 15'500.00 tiefere Erlöse steigen die Nettokosten gegenüber dem Vorjahr um Fr. 76'500.00.

Zur Stärkung des Engagements der Stadt Bern im Zusammenhang mit der Flüchtlingskrise (Gemeinderatsbeschlüsse vom 8. November 2017 und 5. September 2018) werden die Mittel für eine Städtepartnerschaft mit einer Erst-Flucht-Stadt um Fr. 50'000.00 erhöht. Die höheren Personalkosten (Neuorganisation mit einer Co-Leitung; Berücksichtigung der Teuerung 2019; Treueprämien) werden mit tieferen internen Verrechnungen für Informatikdienstleistungen kompensiert. Durch eine bauliche Veränderung im Generalsekretariat steigt die Büronutzungsfläche, was zu jährlich höheren Miet- und Nebenkosten von rund Fr. 9'000.00 führt. Die 2019 budgetierten Kosten von Fr. 4'500.00 für die Stadtteilkonferenz werden im vorliegenden Budget nicht gekürzt. Begründet ist dies mit einer Verschiebung des Anlasses von 2019 auf 2020.

Die Direktion für Bildung, Soziales und Sport ist nur noch durch das Alters- und Versicherungsamt im Verwaltungsrat von Domicil Bern vertreten, was zu Mindererlösen von Fr. 15'500.00 führt.

300

Direktionsstabsdienste und Koordinationsstelle Sucht
Produktgruppe PG300100 Leistungen für Politik und Verwaltungsführung (light) -

Fortsetzung

Ziele

Übergeordnete Ziele

Durch eine optimale Steuerung des Direktionsgeschäftsverkehrs liegen Vorlagen und Stellungnahmen der Direktion zeitgerecht, politisch und sachlich überzeugend dargestellt sowie verständlich verfasst vor. In Zusammenarbeit mit den Dienststellen wird sichergestellt, dass bei gesamtstädtischen Fragen konstruktiv und lösungsorientiert mitgearbeitet wird (P110).

Hinweise zur Zielüberprüfung

Eine umfassende Geschäftskontrolle und eine angemessene, fachkompetente Vertretung der Direktion in direktionsübergreifenden Gremien sind sichergestellt. Die Kontrolle über die Einhaltung von mittel- und langfristigen Zielsetzungen wird im Rahmen eines Direktions-Controllings gewährleistet (P110).

Steuerungs-
vorgaben

Vorgabe	Soll 2020	Soll 2019	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Kommentar
Keine						

Kennzahlen

Kennzahl	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015	Kommentar
1) Anzahl vom Gemeinderat verabschiedete parlamentarische Vorstösse (P110)	46	61	49	75	
2) Fristgerecht beim Gemeinderat eingereichte parlamentarische Vorstösse und Aufträge (P110)	100.00%	100.00%	91.84%	97.33%	

Bemerkungen

Keine

Produktegruppe PG300200 Koordinationsstelle Sucht

Kosten und Erlöse

	Voranschlag 2020	Voranschlag 2019	Rechnung 2018	Rechnung 2017	Finanzierung der Produktegruppe in %	
Bruttokosten	327'603.13	315'162.36	202'293.65	200'478.95	 <p>2 98</p> <p>▣ Gebühren und Verkäufe ▣ Steuern</p>	
Erlöse	6'000.00	6'000.00	9'970.00	6'940.00		
Nettokosten	321'603.13	309'162.36	192'323.65	193'538.95		
Kostendeckungsgrad in %	1.8%	1.9%	4.9%	3.5%		

Nummer

	Produkt	Bruttokosten 2020		Erlös 2020		Nettokosten 2020 / Fr.	Nettokosten 2019 / Fr.	Abweichung 2020/2019 %
		Fr.	%	Fr.	%			
P300210	Schadenverminderung / Überlebenshilfe	65'520.58	20%	1'200.00	20%	64'320.58	61'832.50	4%
P300220	Therapie	32'760.43	10%	600.00	10%	32'160.43	30'916.20	4%
P300230	Prävention	32'760.43	10%	600.00	10%	32'160.43	30'916.20	4%
P300240	Dienstleistung/Koordination	196'561.69	60%	3'600.00	60%	192'961.69	185'497.46	4%

Bemerkungen

Die Nettokosten bei der Koordinationsstelle Sucht liegen Fr. 12'000.00 über dem Vorjahresbudget.

Die Personalkosten liegen Fr. 12'000.00 über dem Vorjahresbudget (1% Teuerung; Einberechnung von zwei Dienstjubiläen). Das alle zwei Jahre stattfindende Suchtforum soll 2020 erneut durchgeführt werden. Dafür wurden Kosten von Fr. 2'000.00 berücksichtigt. Bei den Dienstleistungen Dritter sind Minderkosten von Fr. 2'000.00 eingestellt (tieferer Kostenbeitrag an Aufenthaltsraum Postgasse aufgrund personeller Veränderungen).

Ob das Pilotprojekt zur Cannabisregulierung umgesetzt werden kann, hängt von der Revision des Betäubungsmittelgesetzes (BetmG) ab, welche 2019 auf eidgenössischer Ebene debattiert wird. Welche Kosten für die Umsetzung in der Stadt Bern anfallen werden ist noch unklar, weshalb im Budget 2020 weiterhin Fr. 100'000.00 fortgeschrieben werden.

300

Direktionsstabsdienste und Koordinationsstelle Sucht
Produktgruppe PG300200 Koordinationsstelle Sucht - Fortsetzung

Ziele

Übergeordnete Ziele

- Den Suchtmittelabhängigen sollen fachlich gute Hilfsangebote unterbreitet und die negativen Auswirkungen der Suchtproblematik für die Bevölkerung vermindert werden (P210-P240).
- Durch eine kompetente Mitarbeit in den Bereichen Schadensminderung/Überlebenshilfe, Therapie und Prävention, mit anderen Fachbereichen und Direktionen sollen eine Verbesserung oder Stabilisierung des Gesundheitszustandes und der sozialen Situation der Suchtmittelabhängigen erreicht werden sowie eine optimale Vernetzung zwischen den im Bereich Sucht tätigen Gremien (Kanton, Bund) stattfinden (P210-P240).

Hinweise zur Zielüberprüfung

- Nebst der quantitativen Zielüberprüfung im Rahmen des Produktgruppen-Budgets erfolgt zuhanden der Kommission für Soziales, Bildung und Kultur (SBK) des Stadtrats eine qualitative Zielüberprüfung in Form des Jahresberichts Sucht (P210-P240).
- Gemäss Sozialhilfegesetz ist die Suchthilfe Aufgabe des Kantons. Viele Leistungen für die städtische Suchtpolitik werden von privaten Institutionen erbracht, mit welchen der Kanton eine Leistungsvereinbarung abgeschlossen hat. Eine Wirkungsüberprüfung der Leistungen der Institutionen erfolgt durch den Kanton (P210-P230).

Steuerungs-
vorgaben

Vorgabe	Soll 2020	Soll 2019	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Kommentar
1) Anzahl Sitzungen Koordinationsgremien Suchtpolitik (P240)	mind. 12	mind. 12	12	12	12	
2) Anzahl Veranstaltungen für Nachbarschaft der Kontakt- und Anlaufstelle für Drogenabhängige (pro Standort) (P210)	mind. 1	mind. 1	2	2	2	
3) Durchführung Suchtforum (P210-240)	ja	nein	ja	nein	ja	Siehe Bemerkungen
4) Beantwortung von Schreiben / Anrufen aus der Bevölkerung (nach Eintreffen bei der Koordinationsstelle Sucht) (P240)	max. 7 Arbeitstage	max. 7 Arbeitstage	6 Arbeitstage	6 Arbeitstage	6 Arbeitstage	
5) Jahresbericht Sucht (P210-P240)	ja	ja	ja	ja	ja	

Produktegruppe PG300200 Koordinationsstelle Sucht - Fortsetzung

Kennzahlen

Kennzahl	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015	Kommentar
1) Anzahl schriftliche Eingaben zur Suchthematik (P240)	19	17	25	17	
2) Einsitz in kantonalen oder nationalen Institutionen / Gremien (P210-P240)	8	8	8	8	Neue Kennzahl ab 2015
3) Anzahl Teilnehmende am Suchtforum (P240)	68		58		Neue Kennzahl ab 2015

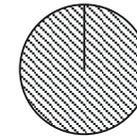
Bemerkungen

Zu Steuerungsvorgabe 3): Durchführung des Suchtforums erfolgt im Zweijahresrhythmus. Die nächste Durchführung erfolgt 2020.

300

Direktionsstabsdienste und Koordinationsstelle Sucht
Produktgruppe PG300300 Zentrale Dienste (light)
Kosten und Erlöse

	Voranschlag 2020	Voranschlag 2019	Rechnung 2018	Rechnung 2017	Finanzierung der Produktgruppe in %
Bruttokosten	72'661'302.00	72'400'646.91	71'766'271.27	74'130'513.22	
Erlöse	141'964'676.00	138'549'850.00	133'796'894.34	137'059'403.60	
Nettoerlös	69'303'374.00	66'149'203.09	62'030'623.07	62'928'890.38	
Kostendeckungsgrad in %	195.4%	191.4%	186.4%	184.9%	



☐ Beiträge Dritter

Nummer	Produkt	Bruttokosten 2020		Erlös 2020		Nettoerlös 2020 / Fr.	Nettoerlös 2019 / Fr.	Abweichung 2020/2019 %
		Fr.	%	Fr.	%			
P300310	Finanzwesen	2'023'675.00	3%	268'700.00	0%	-1'754'975.00	-1'701'936.38	3%
P300315	Lastenausgleich Sozialhilfe	68'346'807.00	94%	141'378'676.00	100%	73'031'869.00	69'738'802.00	5%
P300320	Personalwesen	1'774'379.00	2%	316'300.00	0%	-1'458'079.00	-1'374'543.00	6%
P300330	Informatikkoordination	181'918.00	0%	0.00	0%	-181'918.00	-185'392.53	-2%
P300350	Ausbildungswesen	334'523.00	0%	1'000.00	0%	-333'523.00	-327'727.00	2%

Bemerkungen

Der Nettoerlös 2020 erhöht sich gegenüber dem Voranschlag 2019 um 3,2 Mio. Franken, was hauptsächlich mit dem Produkt P300315 Lastenausgleich Sozialhilfe zu begründen ist.

Produkt P300315 Lastenausgleich Sozialhilfe: Der Lastenanteil erhöht sich gegenüber dem Vorjahr um 0,2 Mio. Franken und der Lastenertrag (inkl. Soziodemografischem Zuschuss) nimmt um 3,5 Mio. Franken zu. Die Veränderungen beim Lastenausgleich setzen sich wie folgt zusammen (siehe nächste Seite):

Produktegruppe PG300300 Zentrale Dienste (light) - Fortsetzung

Bemerkungen

Lastenanteil (+ 0,2 Mio. Franken)

Gemäss kantonalen Finanzplanungshilfe + 0,2 Mio. Franken

Lastenertrag (+ 3,5 Mio. Franken)

Wirtschaftliche Hilfe + 0,8 Mio. Franken

Soziodemografischer Zuschuss + 0,1 Mio. Franken

Familienergänzende Betreuungsangebote + 2,2 Mio. Franken

Inkassoprovision - 0,3 Mio. Franken

Personalkosten - 0,3 Mio. Franken

Infrastrukturabgeltung + 1,0 Mio. Franken

Produkt P300310 Finanzwesen und P300330 Informatikkoordination:

Im Vergleich zum Budget 2019 steigen die Nettokosten um Fr. 50'000.00. Für die Umsetzung der städtischen Digitalstrategie werden Fr. 60'000.00 ins Budget aufgenommen. Durch die Neuorganisation des Kurierdienstes (Verschiebung in die Logistik Bern) ab Mai 2019 verringern sich die Personalkosten im vorliegenden Budget um Fr. 7'000.00. Budgetierte Kosten von Fr. 6'000.00 für den Einsatz einer Betriebssoftware (E-SchKG) und verschiedene Minderkosten von Fr. 1'000.00 führen zu einer Veränderung beim Sachaufwand. Die bisher für die Leerung der Notenstation an der Predigergasse budgetierten Bruttokosten und Erlöse von je Fr. 43'000.00 fallen durch den Systemwechsel im Cafeteriabetrieb weg. Die Revision des Vereins 'Versuch kontrollierte Drogenverschreibung VxD' erfolgt aufgrund einer Neuorganisation nicht mehr durch den Direktionsfinanzdienst, was zu einer Erlösminderung von jährlich Fr. 2'000.00 führt. Die Erlöszunahme von Fr. 10'000.00 bei den internen Verrechnungen ist auf die Dienstleistungserbringung im Sonderschulbereich (Heilpädagogische Sonderschule, Integration) zurückzuführen.

Produkt P300320 Personalwesen und P300350 Ausbildungswesen:

Die Nettokosten erhöhen sich gegenüber dem Vorjahr um Fr. 89'300.00, was auf Fr. 71'800.00 höhere Bruttokosten und auf Fr. 17'500.00 höhere Erlöse zurückzuführen ist. Im Budget 2019 wurde für das interne Casemanagement (im Rahmen des gesamtstädtisch entwickelten Absenzenmanagements) eine Stellenaufstockung von 40% ab Mitte Jahr aufgenommen. Ab 2020 fallen die Kosten für ein ganzes Jahr an, was einer Erhöhung von Fr. 25'500.00 entspricht. Für den Teuerungsausgleich von 1% werden Fr. 18'000.00 im Budget aufgenommen. Weitere Abweichungen beim Personal- und Sachaufwand führen zu Fr. 12'500.00 Mehrkosten. Die internen Verrechnungen steigen um Fr. 15'800.00, was auf Mehrkosten für Informatikdienstleistungen zurückzuführen ist.

Mindererlöse von Fr. 17'500.00 sind aus Rückerstattungen Dritter und auf den Systemwechsel im Cafeteriabetrieb Predigergasse zurückzuführen.

300

Direktionsstabsdienste und Koordinationsstelle Sucht
Produktgruppe PG300300 Zentrale Dienste (light) - Fortsetzung

Ziele

Übergeordnete Ziele

Durch fach- bzw. termingerechte und effiziente Ressourcenbewirtschaftung im Finanz-, (P310+P315) Personal- (P320+P350) und Informatikbereich (P330) sowie zielorientierte Steuerung werden die Dienststellen im Hinblick auf ihre Aufgabenerfüllung unterstützt. Linienvorgesetzte und Mitarbeitende werden lösungs- und kundenorientiert betreut.

Hinweise zur Zielüberprüfung

Periodische Wirkungsüberprüfung in folgenden Bereichen:

- Zusammensetzung und Entwicklung des städtischen Personalbestandes
- Evaluation Umsetzung des Personal- und Gleichstellungskonzepts
- Arbeitszufriedenheit der Mitarbeitenden
- weitere Auswertungen nach Bedarf (z.B. Auswertung Austrittsgespräche)

Die Daten werden im Rahmen des allgemeinen Personal-Controllings vom Personalamt (in Zusammenarbeit mit den Direktionen) erfasst und im Jahresbericht gesamthaft dargestellt (P310-P350).

Steuerungsvorgaben

Vorgabe	Soll 2020	Soll 2019	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Kommentar
Keine						

Kennzahlen

Kennzahl	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015	Kommentar
1) Anzahl Stelleneinheiten Direktionsfinanzdienst (P310)	14.10	14.65	14.95	14.95	Pensenreduktion Kurier
2) Anzahl vom Direktionsfinanzdienst Betreute (direktionsintern) (P310)	309	309	300	283	
3) Anzahl vom Direktionsfinanzdienst Betreute (ausserhalb Stadtverwaltung) (P310)	34	34	34	33	
4) Anzahl Stelleneinheiten Direktionspersonaldienst (P320)	11.1	11.2	10.8	10.55	
5) Anzahl vom Direktionspersonaldienst Betreute (direktionsintern) (P320)	ca. 1'956	ca. 1'950	ca. 1'950	ca. 1'950	

Produktegruppe PG300300 Zentrale Dienste (light) - Fortsetzung

Kennzahlen

Kennzahl	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015	Kommentar
6) Anzahl vom Direktionspersonaldienst Betreute (ausserhalb Stadtverwaltung) (P320)	54	54	54	54	
7) Anzahl abgeschlossene Lehrverhältnisse und Praktika (P350)	273	298	283	287	153 Lehrstellen / 120 Praktikas Siehe Bemerkungen

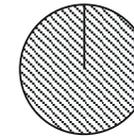
Bemerkungen

Zu Kennzahl 7): Ausbildungsstellen gemäss städtischem Lehrstellenkonzept (inkl. Lehrstellen Vor- und Attestlehren und Lehrstellen Erwachsene Fachperson Betreuung sowie Anzahl durchgeführte Praktikas).

300

Direktionsstabsdienste und Koordinationsstelle Sucht
Produktgruppe PG300400 Kompetenzzentrum Integration
Kosten und Erlöse

	Voranschlag 2020	Voranschlag 2019	Rechnung 2018	Rechnung 2017	Finanzierung der Produktgruppe in %	
Bruttokosten	0.00	0.00	13'485'578.84	13'445'953.78		
Erlöse	0.00	0.00	12'352'603.50	12'658'755.74		
Nettokosten	0.00	0.00	1'132'975.34	787'198.04		
Kostendeckungsgrad in %	-	-	91.6%	94.1%		



100

▣ Erlös

Nummer

	Produkt	Bruttokosten 2020		Erlös 2020		Nettokosten 2020 / Fr.	Nettokosten 2019 / Fr.	Abweichung 2020/2019 %
		Fr.	%	Fr.	%			
P300410	Koordination und Zusammenarbeit mit Behörden und Migrationsbevölkerung	0.00	-	0.00	-	0.00	0.00	-
P300420	Beratung und Information	0.00	-	0.00	-	0.00	0.00	-
P300430	Leistungen für Asylsuchende der Stadt Bern, 2. Unterbringungsphase	0.00	-	0.00	-	0.00	0.00	-

Bemerkungen

Als Folge der Umwandlung des Kompetenzzentrums Integration (KI) von einem Bereich in eine eigene Abteilung wurde eine neue Dienststelle eröffnet. Seit dem Budget 2019 erfolgt die Abbildung des KI im Produktgruppenbudget (PGB) als eigenständige Dienststelle 390.

Alle Kommentare und Budgetzahlen ab 2019 sind im vorliegenden Reporting unter der Produktgruppe PG390100 zu finden.

Produktgruppe PG300400 Kompetenzzentrum Integration - Fortsetzung

Ziele

Übergeordnete Ziele

- Umsetzung des integrationspolitischen Auftrages und Förderung der tatsächlichen Integration. Inhaltliche Ausgestaltung und organisatorische Umsetzung der städtischen Integrationspolitik. Sicherstellung der Zugänglichkeit für die ausländische Wohnbevölkerung zu wichtigen gesellschaftlichen Gütern wie Arbeit, Wohnen, Bildung, Gesundheit, Kultur und Information (P410+P420+P430).
- Umsetzung des kantonalen Integrationsgesetzes, insbesondere des Grundauftrages sowie der Beratung/Erstinformation (P410+P420).
- Sensibilisierung der Verwaltung und der gesamten Wohnbevölkerung für die Aufgabe „Integration“ und Stärkung der Integrationsfähigkeiten. Förderung der verständlichen Informationen der Migrationsbevölkerung durch die Stadtverwaltung. Verbesserung der sprachlichen Zugänglichkeit der Dienstleistungen (P410+P420).
- Vernetzung mit den Ebenen Bund und Kanton sowie zugewandten Institutionen (P410).
- Sicherstellung der existenziellen Grundbedürfnisse sowie der Beratung der sozialhilfeabhängigen Asylsuchenden und vorläufig Aufgenommenen. Förderung der Integration und Bereitstellung/Finanzierung von geeigneten Integrationsmassnahmen, insbesondere für vorläufig Aufgenommene (P430).
- Der Asylbereich ist kostenneutral zu führen (P430).

Hinweise zur Zielüberprüfung

- Reporting gemäss den Auflagen im Leistungsvertrag 2018 im Rahmen der Umsetzung des kantonalen Integrationsgesetzes mit der kantonalen Direktion für Gesundheit und Fürsorge (GEF) (P410+P420).
- Reporting gemäss Leistungsvertrag 2018 Integrationsauftrag VA (P430).
- Die Leistungen für die Asylsuchenden und vorläufig Aufgenommenen werden bei der jährlichen Überprüfung der Wirkungsziele gemäss dem Leistungsvertrag der Polizei- und Militärdirektion des Kantons Bern (POM) mit der Direktion für Bildung, Soziales und Sport im Asylbereich erhoben (P430).
- Bezüglich Integrationsförderung und Massnahmen im Bereich Asyl wird ein ausführliches Reporting erstellt gemäss den Auflagen der Leistungsvertragspartner (kantonale Direktionen Polizei und Militär POM sowie Gesundheit und Fürsorge GEF (P430).
- Quartalsweise Gegenüberstellung Kosten / Erlöse (P430).

Steuerungs- vorgaben

Vorgabe	Soll 2020	Soll 2019	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Kommentar
1) Anzahl verwaltungsinterner Informationsveranstaltungen und Kurse (P410+P420)				10	12	

300

Direktionsstabsdienste und Koordinationsstelle Sucht
Produktgruppe PG300400 Kompetenzzentrum Integration - Fortsetzung
Steuerungs-
vorgaben

Vorgabe	Soll 2020	Soll 2019	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Kommentar
2) Anzahl verwaltungsexterner Informationsveranstal- tungen und Kurse (P410+P420)				45	43	
3) Einsatz von Kommunikationsmitteln (Publikationsorgan, Newsletter, usw.) (P410+P420)				12	13	
4) Forum / Treffen (P410+P420)				1	1	
5) Anzahl neuer Partizipationsprojekte (P410)				2	2	
6) Bestand an Asylsuchen- den der Stadt Bern im Ver- hältnis zu ihrer Wohnbe- völkerung ¹ (P430)				1.00	1.07	
7) Die Kosten der Unter- stützungsleistungen sind durch die pauschalen Ab- geltungen des Bundes gedeckt zu mindestens ... (P430)				100.00%	100.05%	

Produktegruppe PG300400 Kompetenzzentrum Integration - Fortsetzung

Kennzahlen

Kennzahl	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015	Kommentar
1) Fachkommission für Integration / Sitzungen (P410)		6	6	6	
2) TeilnehmerInnenzahl Veranstaltungen und Kurse (P410+P420)		3'478	2'383	3'817	
3) Anzahl Mitgliedschaften in Arbeitsgruppen und Kommissionen (P410)		10	10	7	
4) Anzahl unterstützte Asylsuchende 2. Phase (P430)		988	731	557	
- wovon vorläufig Aufgenommene		443	422	335	
- wovon im Verfahren		545	309	222	
5) Anzahl Teilnehmerstunden in Beschäftigungsprogrammen (P430)		123'545 Std.	124'805 Std.	105'828 Std.	
6) Anzahl Partizipationsprojekte insgesamt (P410)		23	21	19	

Bemerkungen

Die Bemerkungen sind in der neuen Produktegruppe PG390100 erfasst und kommentiert.

Sozialamt

Übersicht

Kosten und Erlöse

	Voranschlag 2020	Voranschlag 2019	Rechnung 2018	Rechnung 2017
Bruttokosten	155'897'429.58	154'593'349.46	150'192'006.81	138'024'128.94
Erlöse	47'902'996.96	47'692'093.20	45'725'496.42	36'692'736.73
Nettokosten	107'994'432.62	106'901'256.26	104'466'510.39	101'331'392.21
Kostendeckungsgrad in %	30.7%	30.9%	30.4%	26.6%

Nummer

Produktgruppe	Bruttokosten 2020		Erlös 2020		Nettokosten	Nettokosten	Abweichung
	Fr.	%	Fr.	%	2020 / Fr.	2019 / Fr.	2020/2019 %
PG310100 Soziale Einrichtungen	3'529'909.31	2%	337'552.32	1%	3'192'356.99	3'179'980.49	0%
PG310300 Alimentenbevorschussung und -vermittlung	4'996'581.18	3%	2'743'841.92	6%	2'252'739.26	2'431'814.04	-7%
PG310400 Ambulante Sozialhilfe	129'238'972.45	83%	28'623'490.72	60%	100'615'481.73	99'044'158.07	2%
PG310600 Massnahmen zur beruflichen und sozialen Integration	18'131'966.64	12%	16'198'112.00	34%	1'933'854.64	2'245'303.66	-14%

Bemerkungen

Die budgetierten Nettokosten des Sozialamtes liegen 2020 rund 1,09 Mio. Franken über denjenigen des Vorjahres und sind hauptsächlich auf die höheren gebundenen Ausgaben der wirtschaftlichen Hilfe und auf die Abschreibungskosten für das Fallführungssystem Citysoftnet zurückzuführen (Details zu den Abweichungen sind den einzelnen Produktgruppen zu entnehmen).

Im Bereich Obdach werden für die Jahre 2020 und 2021 neue Leistungsverträge abgeschlossen. Die Leistungsvertragssummen entsprechen den Abgeltungen der vergangenen Periode plus ein Prozent Teuerung 2019. Die Ermächtigung für die Zulassung von Aufwendungen zum Lastenausgleich im Bereich Obdach/Wohnen für die Periode 2018 - 2021 wurde im Januar 2018 von der Gesundheits- und Fürsorgedirektion des Kantons Bern (GEF) verfügt (siehe dazu auch die Produktgruppe PG310100 Soziale Einrichtungen).

Die Städte Bern und Zürich sowie der Kanton Basel-Stadt beschaffen gemeinsam eine Software für die Fallführung in ihren Sozialdiensten. Das Berner Stimmvolk hat im September 2018 dem Kredit für die neue Fallführung Citysoftnet zugestimmt. Ebenso haben die zuständigen Organe in Zürich und Basel die Mittel zur Umsetzung des Projektes gesprochen. Im Januar 2019 wurde die erste Phase in Angriff genommen. Bis Ende 2019 werden erste Resultate bzgl. Entwicklung im Bereich der wirtschaftlichen Sozialhilfe erwartet. Parallel zum Kernprojekt werden in der Stadt Bern verschiedene Teilprojekte wie z.B. Scanning, Prozessoptimierungen und elektronische Archivierung in Angriff genommen. 2020 wird der Kern der Software für alle drei Städte fertig entwickelt sowie mit der Entwicklung der städtespezifischen Anforderungen gestartet.

Übersicht - Fortsetzung

Bemerkungen

Die neuen Strategien und Massnahmen für die berufliche und soziale Integration 2018 - 2021, welche geprägt sind von neuen Qualifizierungsangeboten und der Öffnung der Angebote für neue Personengruppen, wurden am 20. Dezember 2017 durch den Gemeinderat genehmigt. Neu soll das Kompetenzzentrum Arbeit mit seinen Dienstleistungen als zusätzlicher Partner bei der beruflichen Wiedereingliederung auch von Mitarbeitenden der Stadtverwaltung beigezogen werden. Zudem ist vorgesehen, alle Angebote vermehrt für Personen aus dem Asyl- und Flüchtlingsbereich zu öffnen, auch wenn diese noch durch die Organisationen des Asyl- und Flüchtlingsbereichs betreut werden. Damit soll das für diese Personengruppe vorhandene Angebot an Arbeitsintegrationsmöglichkeiten erweitert und die rasche Integration dieser Personen in den Arbeitsmarkt noch intensiver gefördert werden. Zusätzlich zu dieser Öffnung der Zielgruppe wird auch eine engere Zusammenarbeit mit anderen Gemeinden und Organisationen im Bereich der Arbeitsintegration angestrebt. Mit dem Aufbau von niederschweligen Qualifizierungsangeboten, dem Aufbau von Angeboten zur Grund- und Schlüsselkompetenzförderung sowie mit der Prüfung einer besseren Entlohnung in Beschäftigungsangeboten setzt die neue Strategie gezielt Innovationsschwerpunkte. Die Strategie sieht aber auch eine Weiterführung und Optimierung bewährter Projekte vor. Dabei werden die Ergebnisse der jeweiligen Evaluation berücksichtigt (Produktgruppe PG310600 Massnahmen zur beruflichen und sozialen Integration).

Das Veloverleihsystem «Velo Bern» wurde Ende Juni 2018 offiziell eröffnet. Die aktuell 140 Stationen mit 800 Velos und 800 E-Bikes werden bis 2020 auf rund 200 Stationen mit rund 2'400 Velos und E-Bikes ausgebaut. Mit «Velo Bern» haben die Stadt Bern und ihre Bewohnenden und Besucherinnen und Besucher eine hochwertige Velo- und E-Bike-Flotte mit einem einfachen Zugangssystem via PubliBike-App oder SwissPass für die Nutzung rund um die Uhr. Das Kompetenzzentrum Arbeit (KA) stellt im Auftrag von PubliBike den Betrieb sicher (Produktgruppe PG310600 Massnahmen zur beruflichen und sozialen Integration).

Ab Juli 2019 wird das KA im Rahmen des Qualifizierungsprogramms Gastro die Quartierküche im Zieglerspital betreiben. Durch die Quartierküche Ziegler wird das externe Catering an Kitas und Tagesschulen teilweise abgelöst. Ab Schulbeginn im August 2019 wird die Zieglerküche täglich insgesamt 9 Tagesschulen, 5 Kitas und 6 Tagis mit über 700 Menus pro Tag beliefern (Produktgruppe PG310600 Massnahmen zur beruflichen und sozialen Integration).

Übersicht - Fortsetzung

Bemerkungen

Abweichungen

Gegenüber dem **Voranschlag 2019** ergeben sich in den einzelnen Produktgruppen folgende Veränderungen:

- + 0,02 Mio. Franken im Bereich Soziale Einrichtungen (Produktgruppe PG310100)
- 0,32 Mio. Franken im Bereich Alimentenbevorschussung/Vermittlung (Produktgruppe PG310300)
- + 0,83 Mio. Franken im Bereich Ambulante Sozialhilfe (Produktgruppe PG310400)
- + 0,78 Mio. Franken im Bereich Massnahmen zur beruflichen und sozialen Integration (Produktgruppe PG310600)

1,31 Mio. Franken Mehrkosten

- 0,13 Mio. Franken im Bereich Alimentenbevorschussung/Vermittlung (Produktgruppe PG310300)
- 0,74 Mio. Franken im Bereich Ambulante Sozialhilfe (Produktgruppe PG310400)
- + 1,08 Mio. Franken im Bereich Massnahmen zur beruflichen und sozialen Integration (Produktgruppe PG310600)

0,21 Mio. Franken Mehrerlöse

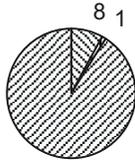
Die aufgeführten Abweichungen sind in den einzelnen Produktgruppen detailliert begründet.

310

Sozialamt

Produktgruppe PG310100 Soziale Einrichtungen

Kosten und
Erlöse

	Voranschlag 2020	Voranschlag 2019	Rechnung 2018	Rechnung 2017	Finanzierung der Produktgruppe in %	
Bruttokosten	3'529'909.31	3'513'164.17	3'438'845.59	3'432'699.41	 <ul style="list-style-type: none"> ▣ Gebühren und Verkäufe ▣ Interne Verrechnungen ▣ Steuern 	
Erlöse	337'552.32	333'183.68	303'101.00	304'614.57		
Nettokosten	3'192'356.99	3'179'980.49	3'135'744.59	3'128'084.84		
Kostendeckungsgrad in %	9.6%	9.5%	8.8%	8.9%		

Nummer

P310110

Produkt	Bruttokosten 2020		Erlös 2020		Nettokosten 2020 / Fr.	Nettokosten 2019 / Fr.	Abweichung 2020/2019 %
	Fr.	%	Fr.	%			
Obdachlosenhilfe	3'529'909.31	100%	337'552.32	100%	3'192'356.99	3'179'980.49	0%

Bemerkungen

Lastenausgleich (Fr. 2'812'000.00):

Im kantonalen Lastenausgleich (Produktgruppe PG300300 Zentrale Dienste) sind als Lastenertrag budgetiert:

- Bereich Obdach/Wohnen Fr. 2'812'000.00

Somit betragen die bereinigten Nettokosten der Produktgruppe PG310100 Fr. 380'356.99 (ohne Lastenanteil).

Allgemeine Bemerkung zur Produktgruppe PG310100 Soziale Einrichtungen: Der Leistungsvertrag 2020 - 2021 mit dem Verein Speiseanstalt der Unteren Stadt "Spysi" wurde analog Budget 2019 fortgeschrieben und wird im September 2019 dem Gemeinderat zur Genehmigung unterbreitet. Sämtliche anderen Leistungsverträge (Verpflichtungskredite) für die Periode 2020 - 2021 werden dem Gemeinderat im August und dem Stadtrat im November 2019 zur Genehmigung unterbreitet. Die Leistungsvertragssummen entsprechen der Abgeltung gemäss Budget 2019 plus 1% Teuerung. Die Leistungsvertragssummen (exkl. "Spysi") können im Rahmen der kantonalen Ermächtigung dem Lastenausgleich Sozialhilfe zugeführt werden. Die Verfügung "Ermächtigung für die Zulassung von Aufwendungen zum Lastenausgleich im Bereich Obdach/Wohnen" der kantonalen Gesundheits- und Fürsorgedirektion (GEF) für die Periode 2018 - 2021 liegt vor.

Für die Finanzierung des "Alkistübli" wurde analog der Vorjahre ein Gesuch bei der GEF eingereicht. Der entsprechende Erlös wurde für das Jahr 2020 budgetiert.

Produktegruppe PG310100 Soziale Einrichtungen - Fortsetzung

Bemerkungen

Die Nettomehrkosten von Fr. 12'400.00 gegenüber dem Voranschlag 2019 sind auf folgende Gegebenheiten zurückzuführen:

+ Fr.	28'400.00	Teuerung Leistungsverträge (Heilsarmee Fr. 9'052.00, Verein WOhnenbern Fr. 10'662.00, Schwandengut und Frauenwohngemeinschaft Fr. 4'755.00, Albatros Fr. 3'921.00)
- Fr.	1'800.00	Minderkosten Alkistübli
- Fr.	32'100.00	Minderkosten Personalaufwand (Stellenbesetzung Obachlosenkoordinator neu 80%, tieferer umlagebedingter Personalaufwand)
- Fr.	19'200.00	Minderkosten Sachaufwand
+ Fr.	40'500.00	Mehrkosten Abschreibungen Citysoftnet
+ Fr.	1'000.00	Mehrkosten Interne Verrechnungen
+ Fr.	1'800.00	Mindererlöse Rückerstattung Dritter (Beitrag Kanton aus dem Suchtfonds bzgl. Alkistübli)
- Fr.	3'300.00	Mehrerlöse Rückerstattung Dritter (umlagebedingte Mehrerlöse)
- Fr.	2'900.00	Mehrerlöse Interne Verrechnungen

310

Sozialamt

Produktgruppe PG310100 Soziale Einrichtungen - Fortsetzung

Ziele

Übergeordnete Ziele

- Einwohnerinnen und Einwohner der Stadt Bern verfügen über ein soziales Netz, das ihnen die Integration auch in schwierigen Lebenslagen ermöglicht. Sie sollen dabei befähigt werden, ihre Probleme möglichst eigenständig zu lösen (P110).
- Menschen, die von Obdachlosigkeit betroffen oder bedroht sind, finden eine für ihre Bedürfnisse eingerichtete Unterkunft. Mit entsprechender Betreuung oder Begleitung soll die Wohnkompetenz der Personen verbessert und das selbständige Wohnen ermöglicht werden. Die Angebote sind deshalb ohne Anreiz zum Verweilen zu gestalten (P110).

Hinweise zur Zielüberprüfung

- Bei der Wohn- und Obdachlosenhilfe werden zweijährige Leistungsverträge abgeschlossen. Das Sozialamt stellt die Aufsicht der sozialen Einrichtungen mit den leistungsvertraglich vereinbarten und durch die Institution erstellten Berichterstattungen sicher (P110).
- Das Konzept "Wohn- und Obdachlosenhilfe - Ziele und Massnahmen" bildet die Grundlage für die Obdachlosenarbeit (P110).
- Jahresauswertung gemäss Leistungsvertrag (P110).

Steuerungs-
vorgaben

Vorgabe	Soll 2020	Soll 2019	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Kommentar
Keine						

Kennzahlen

Kennzahl	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015	Kommentar
Kosten pro Bett (P110)	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	
1) Niederschwelliges Wohnen ¹	39.69	40.76	42.81	39.88	Siehe Bemerkungen
2) Begleitetes Wohnen ²	16.71	15.96	17.25	16.36	Siehe Bemerkungen
3) Betreutes Wohnen ³	69.36	63.52	62.38	65.27	Siehe Bemerkungen

Produktgruppe PG310100 Soziale Einrichtungen - Fortsetzung

Kennzahlen

Kennzahl	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015	Kommentar
Auslastungsgrad (P110)					
4) aller Hilfeleistungen	94.65%	98.29%	97.18%	97.66%	Siehe Bemerkungen
5) niederschwelliges Wohnen ¹	103.79%	101.06%	96.22%	103.29%	Siehe Bemerkungen
6) begleitetes Wohnen ²	99.80%	104.52%	96.69%	97.69%	Siehe Bemerkungen
7) betreutes Wohnen ³	88.01%	96.10%	97.87%	93.53%	Siehe Bemerkungen
8) Anzahl Personen, welche eine Institution nutzen (P110)	863	953	984	893	Siehe Bemerkungen

Bemerkungen

¹ Hierbei handelt es sich um eine notschlafstellenähnliche Einrichtung (Mehrbettzimmer) mit minimaler Betreuung.

Niederschwellige Angebote: Passantenheim der Heilsarmee.

² Die Klientinnen und Klienten wohnen beim "begleiteten Wohnen" in eigenen oder in durch den Verein untervermieteten Wohnungen. Die Klientinnen und Klienten werden nur sporadisch begleitet.

Begleitetes Wohnen bieten an: Heilsarmee und Verein WOHNENBERN.

³ Nahezu 24-stündige Betreuung pro Tag bis hin zur Medikamentenabgabe und zwei warmen Mahlzeiten täglich, in 1er-Zimmern.

Betreutes Wohnen bieten an: Verein WOHNENBERN, Albatros, Verein Wohngemeinschaften (Frauenwohngemeinschaft und Schwandengut).

Produktegruppe PG310100 Soziale Einrichtungen - Fortsetzung

Bemerkungen

Zu Kennzahl 1): Abnahme der Kosten im 2018 wegen höherer Auslastung im Passantenheim (vgl. dazu auch Kennzahl 5).

Zu Kennzahl 2): Zunahme der Kosten im 2018 wegen tieferem Auslastungsgrad beim Verein WOHNENBERN und Heilsarmee.

Zu Kennzahl 3): Zunahme der Kosten im 2018 wegen tieferem Auslastungsgrad bei Frauenwohngemeinschaft, Albatros und WOHNENBERN.

Zu Kennzahlen 4) bis 7): Alle Institutionen ausser dem Albatros (84.36% statt Vorgabe von 90%) haben den Auslastungsgrad gemäss Leistungsvertrag erreicht oder übertroffen, was die grosse Nachfrage nach entsprechenden Unterkünften belegt.

Zu Kennzahl 5): Zu den bestehenden 50 Plätzen mussten zusätzliche Notbetten zur Verfügung gestellt werden. Deshalb wurde im 2018 ein Auslastungsgrad von über 100% erreicht.

Zu Kennzahl 6): Abnahme im 2018 wegen tieferer Auslastung bei WOHNENBERN und Heilsarmee.

Zu Kennzahl 8): Von den insgesamt 863 Personen entfallen 647 Personen auf das Passantenheim der Heilsarmee (2017 = 699 Personen). In einem Kalenderjahr kann das Passantenheim durch die gleiche Person mehrmals aufgesucht werden - somit sind Mehrfachzählungen möglich. 216 Personen wurden in den übrigen Angeboten gezählt (2017 = 254 Personen).

Die folgenden Leistungsverträge sind in Vorbereitung:

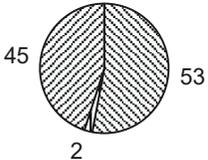
Vertragspartner	Vertragsdauer	Vertragssumme Budget 2020 in Fr. / Jahr	Vertragssumme Budget 2021 in Fr. / Jahr	Angebot	Produkt
Verein Speiseanstalt der Unteren Stadt	2020 - 2021	36'000	36'000	günstige Mittagsverpflegung	P310110
Heilsarmee D.H.Q. Bern	2020 - 2021	914'228	914'228	niederschwelliges und begleitetes Wohnen	P310110
Verein WOHNENBERN	2020 - 2021	1'076'873	1'076'873	betreutes und begleitetes Wohnen	P310110
Verein Wohngemeinschaften in der Stadt und Region Bern	2020 - 2021	480'246	480'246	betreutes Wohnen	P310110
Albatros	2020 - 2021	396'068	396'068	betreute WG für Drogenabhängige	P310110

Zur Vertragsdauer: 2-jährige Verträge sind ein Kompromiss zwischen Planungssicherheit und Flexibilität. Die Verpflichtungskredite zu den Leistungsverträgen für die Periode 2020 - 2021 werden dem Gemeinderat im August 2019 und dem Stadtrat im November 2019 zur Genehmigung unterbreitet. Der Leistungsvertrag 2020 - 2021 mit dem Verein Speiseanstalt der Unteren Stadt ("Spysi") wird dem Gemeinderat im September 2019 zur Genehmigung unterbreitet.

Zur Vertragssumme: In den Vertragssummen 2020 und 2021 ist keine Teuerung auf den Personalkosten berücksichtigt.

Allgemeines: Die Ermächtigung für die Zulassung von Aufwendungen zum Lastenausgleich im Bereich Obdach/Wohnen wurde im Januar 2018 von der GEF verfügt und gilt für die Periode 2018 - 2021.

Produktgruppe PG310300 Alimentenbevorschussung und -vermittlung

Kosten und Erlöse	Voranschlag	Voranschlag	Rechnung	Rechnung	Finanzierung der Produktgruppe in %
	2020	2019	2018	2017	
Bruttokosten	4'996'581.18	5'315'281.00	4'871'684.28	5'033'944.57	 <ul style="list-style-type: none"> ▣ Gebühren und Verkäufe ▣ Interne Verrechnungen ▣ Steuern
Erlöse	2'743'841.92	2'883'466.96	2'777'415.90	2'949'609.14	
Nettokosten	2'252'739.26	2'431'814.04	2'094'268.38	2'084'335.43	
Kostendeckungsgrad in %	54.9%	54.2%	57.0%	58.6%	

Nummer	Produkt	Bruttokosten 2020		Erlös 2020		Nettokosten 2020 / Fr.	Nettokosten 2019 / Fr.	Abweichung 2020/2019 %
		Fr.	%	Fr.	%			
P310310	Alimentenbevorschussung, inkl. Inkasso	3'623'947.82	73%	1'526'595.04	56%	2'097'352.78	2'290'260.12	-8%
P310330	Alimentenvermittlung, inkl. Inkasso	1'372'633.36	27%	1'217'246.88	44%	155'386.48	141'553.92	10%

Bemerkungen

Lastenausgleich (Fr. 1'450'000.00):

Im kantonalen Lastenausgleich (Produktgruppe PG300300 Zentrale Dienste) sind als Lastenertrag budgetiert:
 - Bevorschussungen Fr. 1'450'000.00
 Somit betragen die bereinigten Nettokosten der Produktgruppe PG310300 Fr. 802'739.34 (ohne Lastenanteil).

GIB = Gesetz über Inkassohilfe und Bevorschussung von Unterhaltsbeiträgen
 SHG = Sozialhilfegesetz

Allgemeine Bemerkungen zur Produktgruppe PG310300 Alimentenbevorschussung und -vermittlung:

Die jährliche Einkommens- und Vermögensüberprüfung der Alimentenberechtigten seit der Gesetzesänderung GIB im Jahr 2016 führte zu einer konstanten Abnahme der Alimentenbevorschussungen.

Mit dem neuen Kinderunterhaltrecht, das auf den 1. Januar 2017 in Kraft gesetzt wurde, ist langfristig wieder mit höheren Alimenten zu rechnen (die neue Berechnungsart mit Bar- und Betreuungsunterhalt führt zu höheren Alimenten).

Aufgrund des Rechnungsergebnisses 2018 wird die Alimentenbevorschussung im Budget 2020 um Fr. 500'000.00 sowie die Rückerstattung Alimentenbevorschussung (Gegenkonto) um Fr. 250'000.00 gekürzt.

Die Alimentenvermittlung sowie die Ablieferung Alimentenvermittlung wird um je Fr. 100'000 erhöht. Die Zunahme bei der Alimentenvermittlung ist auf die einkommens- und vermögensabhängige Alimentenbevorschussung zurückzuführen, die weiterhin zu leichten Verlagerungen von der Alimentenbevorschussung hin zur Inkassohilfe (lediglich Vermittlung der Eingänge, statt Bevorschussung) führt.

Produktegruppe PG310300 Alimentenbevorschussung und -vermittlung - Fortsetzung

Bemerkungen

Die Nettominderkosten von rund Fr. 179'000.00 gegenüber dem **Voranschlag 2019** setzen sich im Detail wie folgt zusammen:

- Fr.	500'000.00	Minderkosten Alimentenbevorschussung
+ Fr.	100'000.00	Mehrkosten Alimentenvermittlung
+ Fr.	12'000.00	Mehrkosten Personalaufwand (+ 1% Teuerung 2019 = 6'300.00 / umlagebedingte Mehrkosten Fr. 5'700.00)
+ Fr.	8'000.00	Mehrkosten Sachaufwand (umlagebedingt - neuer Wartungsvertrag KISS)
+ Fr.	68'000.00	Mehrkosten Abschreibungen Citysoftnet
- Fr.	6'000.00	Minderkosten Interne Verrechnungen
+ Fr.	250'000.00	Mindererlöse Alimentenbevorschussung
- Fr.	100'000.00	Mehrerlöse Alimentenvermittlung
- Fr.	6'000.00	Mehrerlöse Rückerstattung Dritter (umlagebedingt)
- Fr.	5'000.00	Mehrerlöse Interne Verrechnung

Produktgruppe PG310300 Alimentenbevorschussung und -vermittlung - Fortsetzung

Ziele

Übergeordnete Ziele

Die Bevorschussung von Unterhaltsbeiträgen für Kinder gemäss kantonaler Gesetzgebung ist gewährleistet (P310).

Die Inkassi der Unterhaltsbeiträge werden, unter Berücksichtigung der sozialen Situation der Zahlungspflichtigen, effizient und wirtschaftlich geführt und ein Höchstmass an Einnahmen wird angestrebt (P310+P330).

Hinweise zur Zielüberprüfung

Monatliches Ausgaben- und Einnahmenreporting (P310+P330).

Vierteljährliche Berichterstattung im Rahmen des Einnahmencontrollings zur erzielten Inkassoquote und Berichterstattung an die Amtsleitung gemäss Kostenrechnung (P310+P330).

Steuerungsvorgaben

Vorgabe	Soll 2020	Soll 2019	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Kommentar
1) Inkassoquote Alimentenbevorschussung (P310)	50.00%	50.00%	53.52%	57.73%	57.27%	Siehe Bemerkungen
2) Anteil Verwaltungsaufwand an den Einnahmen, welche aufgrund des GIB erzielt werden (P310+P330)	<10%	<9%	8.98%	8.20%	7.62%	Siehe Bemerkungen

Kennzahlen

Kennzahl	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015	Kommentar
1) ø Bevorschussung pro Kind (P310)	6'539.00	6'276.00	6'619.00	6'732.00	In Fr.; siehe Bemerkungen
2) Rückerstattete Alimente (P310)	1'580'496.00	1'837'338.00	2'200'882.00	2'422'109.00	In Fr.; siehe Bemerkungen

Produktegruppe PG310300 Alimentenbevorschussung und -vermittlung - Fortsetzung

Kennzahlen

Kennzahl	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015	Kommentar
3) Anzahl Inkassofälle (P310+P330)	1'537	1'562	1'603	1'609	
- wovon abgeschlossene Inkassofälle	103	88	116	98	
- wovon laufende Alimenteninkassi	1'434	1'474	1'487	1'511	
- davon Bevorschussungen (Kinderalimente)	1'242	1'297	1'326	1'420	
- davon Vermittlungsinkassi (Frauenrenten)	192	177	161	91	

Bemerkungen

Zu Steuerungsvorgabe 1): Es ist damit zu rechnen, dass sich die Revision des Kinderunterhaltsrechts per 1. Januar 2017, welche langfristig wieder zu höheren Alimenten führen wird, in Zukunft negativ auf die Inkassoquote auswirken kann. Für das Jahr 2020 wird aber weiterhin mit einer Inkassoquote von 50% gerechnet.

Zu Steuerungsvorgabe 2): Die jährliche Einkommens- und Vermögensüberprüfung der Alimentenberechtigten seit der Gesetzesänderung GIB im Jahr 2016, führte seither zu einer konstanten Abnahme der Rückerstattungen von Alimentenbevorschussungen. Umgekehrt stiegen die Personalkosten seit der Einführung der jährlichen Einkommens- und Vermögensprüfung leicht an. Dies führt dazu, dass die SOLL-Vorgabe von unter 9% beim Anteil Verwaltungsaufwand an den Einnahmen, welche aufgrund des GIB erzielt werden, nicht mehr erreicht werden kann. Aufgrund der Budgetzahlen 2020 ist eine SOLL-Vorgabe von <10% realistisch.

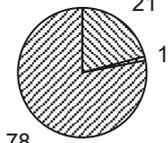
Zu den Kennzahlen 1) bis 3): Ergänzende Angaben zu diesen Kennzahlen sind im Jahresbericht Band 3 (310 Sozialamt / Produktegruppe PG310300 Alimentenbevorschussung und -vermittlung) aufgeführt.

Zu Kennzahl 1): Unter dieser Kennzahl wird die durchschnittlich pro Kind ausgerichtete Bevorschussung pro Jahr ausgewiesen. Die Höhe der Bevorschussung richtet sich nach den im jeweiligen Rechtstitel festgelegten Kinderalimenten. Die maximal mögliche Bevorschussung entspricht der vom Bund festgelegten Höhe der maximalen einfachen Waisenrente der AHV.

Zu Kennzahl 2): Mit dieser Kennzahl werden die aufgrund der Alimentenbevorschussung (Produkt P310310) inkassierten Alimente ausgewiesen (siehe dazu auch die Steuerungsvorgabe 1)).

Produktgruppe PG310400 Ambulante Sozialhilfe

Kosten und Erlöse

	Voranschlag 2020	Voranschlag 2019	Rechnung 2018	Rechnung 2017	Finanzierung der Produktgruppe in %	
Bruttokosten	129'238'972.45	128'408'017.63	125'699'389.00	113'754'526.78	 <ul style="list-style-type: none"> ▣ Gebühren und Verkäufe ▣ Interne Verrechnungen ▣ Steuern 	
Erlöse	28'623'490.72	29'363'859.56	28'469'413.05	19'384'600.69		
Nettokosten	100'615'481.73	99'044'158.07	97'229'975.95	94'369'926.09		
Kostendeckungsgrad in %	22.1%	22.9%	22.6%	17.0%		

Nummer

Produkt	Bruttokosten 2020		Erlös 2020		Nettokosten 2020 / Fr.	Nettokosten 2019 / Fr.	Abweichung 2020/2019 %
	Fr.	%	Fr.	%			
P310420 Beratung, Betreuung und Unterstützung von bedürftigen Personen	129'238'972.45	100%	28'623'490.72	100%	100'615'481.73	99'044'158.07	2%

Bemerkungen

Lastenausgleich (Fr. 84'925'881.00):

Im kantonalen Lastenausgleich (Produktgruppe PG300300 Zentrale Dienste) sind als Lastenertrag budgetiert:
 - Wirtschaftliche Hilfe Fr. 84'925'881.00 (exkl. Besoldungen Sozialarbeitende)
 Somit betragen die bereinigten Nettokosten der Produktgruppe PG310400 Fr. 15'689'600.73 (ohne Lastenanteil).

Allgemeine Bemerkungen zum Produkt P310420 Beratung, Betreuung und Unterstützung von bedürftigen Personen:

Der Kennzahlenvergleich zur Sozialhilfe in 14 Schweizer Städten 2017 zeigt, dass die Anzahl der Sozialhilfefälle weniger stark zugenommen hat im Vergleich zu den Vorjahren und die Entwicklung insgesamt moderat war.

Die durchschnittliche Bezugsdauer blieb im Jahr 2017 konstant. Der Durchschnitt bei den laufenden Fällen in den 14 Städten liegt bei rund 44 Monaten (gemäss Definition Bundesamt für Statistik). Die Gründe für den Langzeitbezug haben sich nicht verändert: fehlende oder geringe berufliche Qualifikationen sowie gesundheitliche Probleme führen dazu, dass der Zugang zum ersten Arbeitsmarkt erschwert oder unmöglich ist. Für Personen, welche bei den vorgelagerten Versicherungssystemen keinen Leistungsanspruch geltend machen können, ist die Sozialhilfe das letzte Auffangnetz. Untersuchungen und Erfahrungen zeigen, dass die Ablösung von der Sozialhilfe, z.B. durch die Wiederaufnahme einer Erwerbstätigkeit, nach einer langen Bezugsdauer schwieriger ist.

Die Budgetierung 2020 der wirtschaftlichen Hilfe basiert auf den aktuell geltenden Gesetzen und Richtlinien, welche in der kantonalen Volksabstimmung vom 19. Mai 2019 bestätigt wurden.

Produktgruppe PG310400 Ambulante Sozialhilfe - Fortsetzung

Bemerkungen

Im Jahr 2018 haben die Fall- und Personanzahlen (+ 2% / +1.3%) sowie die Anzahl der ausbezahlten Monatsbudgets (+ 1.4%) im Vergleich zum Vorjahr leicht zugenommen. Die durchschnittliche Unterstützungsdauer blieb unverändert bei 9,6 Monate.

Die Zahlen des ersten Quartals 2019 deuten weiterhin auf einen Anstieg der Fall- und Personenzahlen für das Jahr 2019 hin.

Als Berechnungsgrundlage der wirtschaftlichen Hilfe für das Budget 2020 dienen IST-Werte 2018 sowie die Fall- und Personenzahlen des Jahres 2018. Die Unterstützungsdauer wurde für die Berechnung der Barunterstützungen und Mietzinse, im Vergleich zu 2018, von 9.6 Monate auf 9.7 Monate erhöht.

Die Nettomehrkosten von **1,57 Mio. Franken** gegenüber dem **Voranschlag 2019** setzen sich zusammen aus:

0,84 Mio. Franken Bruttomehrkosten

0,73 Mio. Franken Mindererlöse

Kosten im Bereich der Sozialhilfe (+ 0,20 Mio. Franken):

Im Vergleich zum **Voranschlag 2019** weist das Budget 2020 folgende Minder- und Mehrkosten auf:

- + 0,01 Mio. Franken Mehrkosten Unterstützungen Grundbedarf und Zulagen
- + 0,29 Mio. Franken Mehrkosten Mietzinse und Nebenkosten
- 0,45 Mio. Franken Minderkosten Medizinalauslagen (exkl. Krankenkassenprämien)
- 0,34 Mio. Franken Minderkosten Krankenkassenprämien
- + 0,45 Mio. Franken Mehrkosten Pflegegelder
- + 0,24 Mio. Franken Mehrkosten übrige Unterstützungen

Die Mehrkosten beim Grundbedarf und bei den Zulagen sowie den Mietzinsen und Nebenkosten ergeben sich aufgrund der budgetierten leicht längeren Unterstützungsdauer im Vergleich zum Rechnungsergebnis 2018. Die Minderkosten bei den Medizinalauslagen sind weiterhin hauptsächlich auf die Praxisänderung beim Bezahlen von Spital-, Arzt- und Apothekenrechnungen zurückzuführen. Seit 2016 wird beim Abrechnen mit Krankenkassen hauptsächlich das System "Tiers payant" angewendet. Dabei werden Rechnungen direkt vom Leistungserbringer (z.B. Arzt) mit der Krankenkasse abgerechnet. Der Sozialdienst zahlt in diesen Fällen nur noch die Franchise und die Selbstbehalte.

Erlöse im Bereich der Sozialhilfe (- 0,84 Mio. Franken):

Im Vergleich zum Voranschlag 2019 weist das Budget 2020 folgende Mindererlöse auf:

- 0,10 Mio. Franken Mindererlöse Rückerstattung Sozialwerke
- 0,74 Mio. Franken Mindererlöse ASV-Prämienvergünstigungen

Das Rechnungsergebnis 2018 bei den Rückerstattungen Sozialwerke zieht eine Anpassung des Budgetwertes 2020 nach sich (- Fr. 100'000.00). Die individuellen Prämienverbilligungen (IPV) wurden im Vergleich zum Budget 2019 auf den für das Jahr 2018 mit dem Amt für Sozialversicherungen (ASV) abgerechneten Betrag gekürzt (- Fr. 734'000.00).

Produktgruppe PG310400 Ambulante Sozialhilfe - Fortsetzung

Bemerkungen

Mehr- und Minderkosten im Bereich der Verwaltungskosten (+ 0,53 Mio. Franken)

Im Vergleich zum Voranschlag 2019 weist das Budget 2020 folgenden Minder- und Mehrkosten / -erlöse auf:

- Fr. 10'000.00 Minderkosten Kulturlegi
- + Fr. 155'000.00 Mehrkosten Personalaufwand (Fr. 127'000.00 Mehrkosten Teuerung, Fr. 28'000.00 umlagebedingte Mehrkosten)
- + Fr. 78'000.00 Mehrkosten Sachaufwand
- + Fr. 627'000.00 Mehrkosten Abschreibungen Citysoftnet
- Fr. 220'000.00 Minderkosten interne Verrechnungen
- Fr. 51'000.00 Mehrerlöse Vermögenserträge
- Fr. 46'000.00 Mehrerlöse interne Verrechnungen

Produktgruppe PG310400 Ambulante Sozialhilfe - Fortsetzung

Ziele

Übergeordnete Ziele

Die Sozialhilfe verfolgt eine doppelte Zielsetzung: Nach Ausschöpfung sämtlicher anderer Hilfsmöglichkeiten (Subsidiarität) wird das soziale Existenzminimum für alle bedürftigen Einwohnerinnen und Einwohner der Stadt Bern gewährleistet und die Wiedereingliederung von hilfesusuchenden Personen in die Gesellschaft durch berufliche und soziale Integrationsmassnahmen gefördert. Massgebend ist der Grundsatz zur Selbsthilfe (P420).

Die Inkassi im Bereich der Sozialhilfe werden, unter Berücksichtigung der sozialen Situation der Zahlungspflichtigen, effizient und wirtschaftlich geführt und ein Höchstmass an Einnahmen wird angestrebt (P420).

Hinweise zur Zielüberprüfung

Folgende Kontrollen sind eingebaut (P420):

1. Halbjährliche Prüfung des Regelkreises Fallführung im KISS (Klienteninformationssystem für Sozialdienste)
2. Mindestens jährliche Prüfung der verbindlichen Zielvereinbarungen mit den Klientinnen und Klienten und der Finanzpläne (Basis für Monatsbudgets) im KISS durch die direkten Vorgesetzten
3. Systematische Erfassung der Antragsabklärungen / Neuanmeldungen / Fallabschlüsse
4. Jährliches Benchmarking/Kennzahlenvergleich mit anderen Schweizer Städten
5. Monatliches Ausgaben- und Einnahmenreporting

Steuerungsvorgaben

Vorgabe	Soll 2020	Soll 2019	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Kommentar
1) Abschlüsse im Verhältnis zum Total Dossiers (P420)	25.0%	29.0%	21.8%	24.6%	27.1%	Siehe Bemerkungen
2) Anteil zugewiesener Personen an Integrationsangebote (P420)	14.0%	14.0%	10.9%	14.2%	15.7%	Siehe Bemerkungen

Produktegruppe PG310400 Ambulante Sozialhilfe - Fortsetzung

Kennzahlen

Kennzahl	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015	Kommentar
1) Anzahl Antragsabklärungen total (P420)	1'971	2'138	2'329	2'399	
- davon Neueröffnungen	749	847	909	936	Siehe Bemerkungen
2) Anzahl Zuweisungen (P420)	398	511	535	556	Angabe in Personen Siehe Bemerkungen
- davon an das Kompetenzzentrum Arbeit	398	472	492	501	zu Steuerungsvorgabe 2)
3) Total Sozialhilfe-Dossiers, kumuliert (P420)	4'489	4'401	4'433	4'425	Angabe in Fällen / Dossiers
- davon Fremdplatzierungen	232	223	214	203	Siehe Bemerkungen
4) Anzahl Personen in den Sozialhilfe-Dossiers, kumuliert (P420)	6'739	6'654	6'778	6'828	Siehe Bemerkungen
- davon 0 - 17 Jahre	2'115	2'074	2'154	2'161	
- davon 18 - 25 Jahre	546	526	595	614	
- davon 26 - 35 Jahre	1'021	1'045	1'083	1'136	
- davon 36 - 50 Jahre	1'708	1'723	1'739	1'737	
- davon 51 - 65 Jahre	1'307	1'251	1'177	1'157	
- davon über 65 Jahre	42	35	30	23	
5) Anzahl Fälle / Prozentanteil am Total der Sozialhilfedossiers mit Bezugsdauer (P420)					Stichtag 31.12.
< 1 Jahr	777 (21.53%)	720 (20.64%)	773 (22.60%)	726 (21.28%)	
> 1 Jahr < 3 Jahre	965 (26.73%)	961 (27.54%)	907 (26.50%)	958 (28.09%)	
> 3 Jahre < 6 Jahre	782 (21.66%)	730 (20.92%)	744 (21.74%)	791 (23.19%)	
6 und mehr Jahre	1'086 (30.08%)	1'078 (30.90%)	998 (29.16%)	936 (27.44%)	

Produktgruppe PG310400 Ambulante Sozialhilfe - Fortsetzung

Kennzahlen

Kennzahl	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015	Kommentar
6) Abschlüsse im Verhältnis zum Total Dossiers (P420)	21.8%	24.6%	27.1%	27.4%	Siehe Bemerkungen
- davon Reintegrierte in den Arbeitsmarkt	31.4%	31.1%	31.1%	32.6%	
- davon Abschlüsse durch Sozialversicherungsleistungen	24.0%	25.8%	28.2%	27.7%	
- davon Abschlüsse aus anderen Gründen	44.6%	43.1%	40.7%	39.7%	
7) Ausländische Personen nach Nationalitätsgruppen (P420)					Anteil Schweizer: 52% / Anteil Ausländer 48%
- angrenzende Länder	9.0%	9.7%	9.6%	9.9%	Siehe Bemerkungen
- übrige EU- und EFTA-Länder	8.7%	8.7%	9.2%	9.9%	
- übriges Europa (mit Türkei)	21.8%	22.3%	23.3%	24.6%	
- Afrika	33.0%	31.9%	29.3%	26.3%	
- Nordamerika	0.4%	0.5%	0.4%	0.5%	
- Lateinamerika	5.0%	5.2%	5.4%	6.2%	
- Asien	21.3%	20.7%	21.8%	20.8%	
- andere / unbekannt	0.8%	1.0%	1.1%	1.6%	
8) Anzahl Zulagen nach SKOS-Richtlinien (P420)	25'839	27'856	31'589	33'861	Total Zulagen pro Jahr; siehe Bemerkungen
- davon minimale Integrationszulage (MIZ)	0	0	3'455	7'860	
- davon Integrationszulage (IZU)	17'622	20'125	20'610	18'772	
- davon Einkommensfreibeträge (EFB)	8'217	7'731	7'524	7'229	

Produktgruppe PG310400 Ambulante Sozialhilfe - Fortsetzung

Kennzahlen

Kennzahl	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015	Kommentar
9) Anzahl Fälle missbräuchlich bezogener und/oder verwendeter Sozialhilfe (P420)	219	214	222	227	
- davon zweckwidrige Verwendung	23	27	22	31	Siehe Bemerkungen
- davon Aufrechterhalten einer Notlage	101	93	89	101	Siehe Bemerkungen
- davon Erwirken von Leistungen durch falsche oder unvollständige Angaben	95	94	111	95	
- wovon eingereichte Strafanzeigen	95	94	111	95	
- Anzahl Freisprüche in den Strafverfahren	0	0	1	1	
Anzahl Fälle von eingestellter oder gekürzter Sozialhilfe (P420)	171	192	186	209	
- dagegen eingereichte Beschwerden	8	4	14	14	
- Anzahl der in erster Instanz vollständig oder teilweise gutgeheissenen Beschwerden gegen Einstellungen oder Kürzungen	0	1	1	2	
10) Einkassierte Sozialversicherungsleistungen (P420)	Fr. 14'216'555	Fr. 14'319'976	Fr. 16'870'883	Fr. 18'508'788	Siehe Bemerkungen
- davon Lohneinnahmen	Fr. 2'852'592	Fr. 2'671'274	Fr. 2'876'905	Fr. 2'651'545	
- davon Stipendien	Fr. 953'315	Fr. 756'518	Fr. 823'854	Fr. 724'322	
11) Einkassierte Unterhaltsbeiträge (P420)	Fr. 2'173'952	Fr. 2'014'155	Fr. 2'180'541	Fr. 2'147'344	Siehe Bemerkungen
12) Einkassierte Rückerstattungen (P420)	Fr. 1'166'440	Fr. 1'832'397	Fr. 891'641	Fr. 1'608'729	Siehe Bemerkungen

Produktegruppe PG310400 Ambulante Sozialhilfe - Fortsetzung

Kennzahlen

Kennzahl	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015	Kommentar
13) Inkassoquote Unterstützungsfälle (P420)	55.79%	49.57%	55.55%	54.03%	
14) Anzahl Inkassi aufgrund Sozialhilfegesetz (P420)	1'409	1'459	1'478	1'490	
- wovon abgeschlossene Inkassofälle	251	299	305	329	
- wovon laufende Inkassofälle	1'158	1'160	1'173	1'161	
- davon Unterstützungsinkassi	641	651	654	671	
- davon Elternbeiträge	67	69	58	96	
- davon Verwandtenunterstützung	9	7	6	5	
- davon persönliche Rückerstattungen	441	433	455	389	
15) Anzahl Abklärungen (P420)	456	432	476	460	Siehe Bemerkungen
- wovon Verwandtenunterstützungen	12	5	7	8	
- wovon Elternbeiträge	84	75	75	100	
- wovon persönliche Rückerstattungen	345	324	389	339	
- wovon Hinterlassenschaften	15	28	5	13	
16) Anzahl Abrechnungen (P420)	1'250	1'323	1'471	1'502	Siehe Bemerkungen
17) Durchschnittliche Bezugsdauer der laufenden Fälle (P420)	53.5 Monate	53 Monate	51.6 Monate	50.9 Monate	Siehe Bemerkungen

Bemerkungen

siehe nächste Seite

Produktegruppe PG310400 Ambulante Sozialhilfe - Fortsetzung

Bemerkungen

Zu Steuerungsvorgabe 1): Verhältnis der abgeschlossenen Fälle in Prozenten zur kumulierten Fallzahl. Die Ablösequote ist u.a. abhängig von der wirtschaftlichen Entwicklung. Dabei ist zu beachten, dass auch eine relativ tiefe Arbeitslosenquote nicht automatisch zu einer hohen Ablösequote führt. Für schlecht Qualifizierte stehen immer weniger Stellen zur Verfügung. Die letzten Jahre haben gezeigt, dass die SOLL-Vorgabe von 29% nie erreicht werden konnte. Der Maximalwert betrug in den letzten acht Jahren 27.5%. Aus diesen Gründen ist eine SOLL-Vorgabe für 2020 von 25% realistisch.

Zu Steuerungsvorgabe 2): Als Berechnungsgrundlage gelten jeweils alle Sozialhilfebezüger und -bezügerinnen von 16 bis 65 Jahren per Stichtag 31. Dezember. Mit dieser Steuerungsvorgabe wird der prozentuale Anteil an Zuweisungen des Sozialdienstes in Integrationsangebote (Kompetenzzentrum Arbeit) ausgewiesen. Siehe diesbezüglich auch Kennzahl 2). Tendenziell liegen die integrationshemmenden Gründe zunehmend in den Bereichen Gesundheit. Diese Handlungsfelder müssen vorrangig bearbeitet werden, damit eine berufliche Integration überhaupt möglich ist. In den vergangenen Jahren zeigte sich, dass der SOLL-Wert jeweils zu hoch angesetzt war.

Allgemeine Bemerkung zu den Kennzahlen: Ein Fall / ein Dossier kann beinhalten:

- 1 Person
 - 1 Person mit Kind(ern)
 - Ehepaar ohne Kind(er)
 - Ehepaar mit Kind(ern)
 - Fremdplatzierungen (längerer stationärer Aufenthalt)
- Bei den Fremdplatzierungen gilt: 1 Dossier = 1 Person

Zu Kennzahl 1): Eröffnungsgründe können sein: Arbeitslos, ausgesteuert, kein Anrecht auf Arbeitslosentaggelder; zu wenig Verdienst; Überbrückung, Bevorschussung auf Sozialversicherungsleistungen; gesundheitliche Gründe.

Zu Kennzahl 3): Inklusive der Fälle aus dem Amt für Erwachsenen- und Kinderschutz. Es werden sämtliche Fälle gezählt, bei denen mindestens einmal während des Jahres eine Auszahlung erfolgt.

Produktegruppe PG310400 Ambulante Sozialhilfe - Fortsetzung

Bemerkungen

Zu Kennzahl 4): Pro Fall / Dossier können mehrere Personen betroffen sein (Ehepaare, Familien). Von den 6'739 Personen im Jahr 2018 sind 2'115 minderjährig. Diese Altersgruppe (0-17 Jahre) macht somit beinahe 1/3 aller unterstützten Personen aus.

Zu Kennzahl 6): Hier werden die Abschlüsse vom Sozialdienst inklusive der delegierten Sozialhilfe an das Amt für Erwachsenen- und Kinderschutz ausgewertet.

Zu Kennzahl 7): Diese Kennzahl entspricht der Bundesstatistik SOSTAT (Sozialhilfestatistik) und soll, als Ergänzung zu Kennzahl 5), ein differenziertes Bild über die Klienten und Klientinnen vermitteln. Die Daten 2018 wurden vom BfS zum Zeitpunkt der Berichterstattung noch nicht übermittelt.

Zu Kennzahl 8): Im Jahr 2018 wurde bei 65% der Zufälle eine Zulage entrichtet. Davon 68% Integrationszulagen (IZU) und 32% Einkommensfreibeträge (EFB).

Zu Kennzahl 9): Die letzten Jahre haben gezeigt, dass die Daten zur "zweckwidrigen Verwendung" und "Aufrechterhalten einer Notlage" immer schwieriger und nur mit sehr grossem Aufwand zu erheben sind. Hauptgrund dafür ist die fehlende Unterstützung von Seiten der Fallführungssoftware bei gezielten Auswertungen in diesem Bereich. Aus diesem Grund werden die beiden Zahlen ab dem Rechnungsjahr 2019 nicht mehr ausgewiesen. Im Zusammenhang mit der neuen Fallführungssoftware Citysoftnet soll auch das ganze Reporting neu aufgelegt werden.

Zu Kennzahl 10): Nebst den Sozialversicherungen werden zusätzlich Lohneinnahmen und Stipendien erfasst.

Zu Kennzahl 11): Hier handelt es sich um familienrechtliche Beiträge. Es wird nach den gleichen Prinzipien inkassiert wie beim Alimenteninkasso. Nebst den Unterhaltsbeiträgen werden auch die Verwandten- und Elternbeiträge geltend gemacht.

Zu Kennzahl 12): Hier handelt es sich um inkassierte Sozialhilfeleistungen gemäss Sozialhilfegesetz (SHG). Nebst den persönlichen Rückerstattungen werden hier auch Rückerstattungen aus Hinterlassenschaften verbucht.

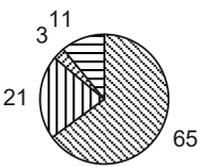
Zu Kennzahl 15): Abklärungen sind Überprüfungen, die zu einer Zahlungsverpflichtung führen können. Erst wenn die Abklärung eine Zahlungsverpflichtung ergibt, wird ein Inkassofall eröffnet. Bei den Abklärungen der Elternbeiträge sind nur Erstabklärungen erfasst. Die jährlich wiederkehrenden Folgeaufträge werden nicht gezählt.

Zu Kennzahl 16): Unter dieser Kennzahl werden die von der Sektion Outtake des Sozialdienstes erstellten Abrechnungen (Schlussabrechnung nach Fallabschluss sowie die an die IV gestellten Verrechnungsanträge) erfasst.

Zu Kennzahl 17): Zusammen mit der Kennzahl 5) ergibt sich ein differenziertes Bild über die Fallverteilung nach Bezugsdauer.

Produktgruppe PG310600 Massnahmen zur beruflichen und sozialen Integration

Kosten und Erlöse

	Voranschlag 2020	Voranschlag 2019	Rechnung 2018	Rechnung 2017	Finanzierung der Produktgruppe in %
Bruttokosten	18'131'966.64	17'356'886.66	16'182'087.94	15'802'958.18	 <ul style="list-style-type: none"> ▣ Beiträge Dritter ▣ Gebühren und Verkäufe ▣ Interne Verrechnungen ▣ Steuern
Erlöse	16'198'112.00	15'111'583.00	14'175'566.47	14'053'912.33	
Nettokosten	1'933'854.64	2'245'303.66	2'006'521.47	1'749'045.85	
Kostendeckungsgrad in %	89.3%	87.1%	87.6%	88.9%	

Nummer

Produkt	Bruttokosten 2020		Erlös 2020		Nettokosten	Nettokosten	Abweichung	
	Fr.	%	Fr.	%	2020 / Fr.	2019 / Fr.	2020/2019 %	
P310670	Ausbildungslosigkeit (ERZ)	3'992'681.20	22%	3'884'016.00	24%	108'665.20	129'263.56	-16%
P310680	Arbeitslosigkeit (Beco)	1'769'151.80	10%	1'717'683.00	11%	51'468.80	54'313.20	-5%
P310685	Langzeitarbeitslosigkeit (GEF)	9'190'290.24	51%	8'595'738.00	53%	594'552.24	706'967.36	-16%
P310690	Strategie Arbeitsintegration Stadt Bern	3'179'843.40	18%	2'000'675.00	12%	1'179'168.40	1'354'759.54	-13%

Bemerkungen

Allgemeine Bemerkungen zur Produktgruppe PG310600 - Massnahmen zur beruflichen und sozialen Integration:

Die Stadt Bern erarbeitet zur Umsetzung des entsprechenden Legislaturziels eine jeweils für vier Jahre ausgelegte "Strategien zur Förderung der beruflichen und sozialen Integration in der Stadt Bern". Die Strategien und Massnahmen für die Jahre 2018 - 2021 wurden im Jahr 2017 vom Gemeinderat verabschiedet. Folgende Massnahmen werden so finanziert:

- M1 Weiterentwicklung flex.job
- M2 Weiterentwicklung Mütterprojekt
- M3 Weiterentwicklung Coaching Soziale Integration
- M4 Qualifizierungsangebote Gastronomie und Reinigung
- M5 Arbeitsintegration mit Lohn
- M6 Förderung von Grund- und Alltagskompetenzen
- M7 Berufliche Wiedereingliederung Mitarbeitende Stadtverwaltung

Produktgruppe PG310600 Massnahmen zur beruflichen und sozialen Integration -

Fortsetzung

Bemerkungen

Abkürzungen:

AMM = Arbeitsmarktliche Massnahme des beco, Abteilung Arbeitsvermittlung
 beco = Berner Wirtschaft, Amt der VOL, Volkswirtschaftsdirektion des Kantons Bern
 BIAS = Beschäftigungs- und Integrationsangebote der Sozialhilfe
 BIN = Arbeitsmarktliche Massnahme "Berufliche Integration Jobtimum"
 EAF = Arbeitsmarktliche Massnahme "Ermittlung der Arbeitsfähigkeit"
 ERZ = Erziehungsdirektion des Kantons Bern
 GEF = Gesundheits- und Fürsorgedirektion des Kantons Bern
 ISB = Immobilien Stadt Bern
 JP = Jahresplätze
 KA = Kompetenzzentrum Arbeit
 MBA = Mittelschul- und Berufsbildungsamt, Amt der ERZ, Erziehungsdirektion des Kantons Bern
 PvB = Programme zur vorübergehenden Beschäftigung
 SEMO [to do] Standard/Plus = Motivationssemester junge Erwachsene/Jugendliche

Abweichungen gegenüber dem Budget 2019

Bruttokosten:

Die gegenüber dem Budget 2019 **um Fr. 775'000.00 höheren Bruttokosten** begründen sich wie folgt (Produkte P310670 - P310690):

+ Fr.	350'000.00	Die grösste Veränderung in den Kosten gegenüber dem Budget 2019 beruht auf dem Projekt Mahlzeiten catering für Kitas und Tagesschulen des Schulamtes und Jugendamtes der Stadt Bern. Hier wurden neue Berechnungen für das Budget 2020 erstellt, welche ein ganzes Kalenderjahr betreffen (im Gegensatz zu 2019, wo das Budget nur für 10 Monate berechnet war).
+ Fr.	269'000.00	Höhere, aber durch Mehrerlöse kompensierte Bruttokosten in der Arbeitsmarktlichen Massnahme AMM Coaching nach dem Gewinn der Submission im letzten Jahr für eine Durchführung des Programms in den beiden Jahren 2019 und 2020.
+ Fr.	180'000.00	Zusätzliche Ressourcen für das Veloverleihsystem Velo Bern. Im Budget 2019 waren für den Transport der Leihvelos noch keine Chauffeure geplant gewesen; dies wurde nun im Budget 2020 in der Höhe von Fr. 180'000.00 nachgeholt.
+ Fr.	105'000.00	Mehrkosten geplante Aufstockung Team Personalvermittlung des Teillohnmodells jobtimal.ch 2019 aufgrund der Krediterhöhung durch die GEF.

Produktgruppe PG310600 Massnahmen zur beruflichen und sozialen Integration -

Fortsetzung

Bemerkungen	+ Fr.	77'000.00	Durch die Übernahme des Regionalen Sozialdienstes Wohlen ab 1. Januar 2019 als strategischer Partner im BIAS, entstehen aufgrund der grösseren Anzahl Stellensuchenden Mehraufwände personeller Art, die mit entsprechenden Anpassungen des Beschäftigungsgrades bestehender Ressourcen Coaching und administrative Unterstützung erfolgen.
	+ Fr.	75'000.00	Mehrkosten bei den Umlagen aus dem Support des Sozialamtes.
	- Fr.	126'000.00	Minderkosten wegen Auflösung der vertraglichen Verpflichtungen mit der Stiftung Contact. Die Ressourcen werden für eigene Projekte genutzt.
	- Fr.	85'000.00	Weniger Kosten als ursprünglich geplant bei den Abschreibungen für das neue Klienteninformationssystem Citysoftnet.
	- Fr.	70'000.00	In der AMM EAF ist im Total ein Rückgang der Bruttokosten geplant, dies aufgrund der Streichung von 3 Jahresplätzen ab dem Rechnungsjahr 2019. Dazu wurden entsprechend Anpassungen in der Budgetierung der Personalkosten vorgenommen.

Erlöse:

Die gegenüber dem Budget 2019 **um 1,086 Mio. Franken höheren Erlöse** begründen sich wie folgt (betrifft alle Produkte P310670 bis P310690):

	+ Fr.	485'000.00	Auch bei den Erlösen kommen die grössten Abweichungen aus der Neuberechnung des Budgets der Mahlzeitenlieferungen durch die Quartierküche Ziegler. Hier sind für das Budget 2020 neu über 153'000 Menus geplant, mit einem Totalerlös von fast 1,3 Mio. Franken.
	+ Fr.	269'000.00	Durch die gewonnene AMM Coaching werden hier ursprünglich nicht geplante Einnahmen erzielt, diese entsprechen den Aufwänden für das Projekt.
	+ Fr.	206'000.00	Zusätzliche Erlöse beim BIAS Kredit 2020 durch den neu hinzukommenden Sozialdienst Wohlen.
	+ Fr.	194'000.00	Mehrerlöse im Veloverleihsystem "Velo Bern", da die zusätzlich benötigten Chauffeure für den Transport und andere Aufwendungen der Publibike in Rechnung gestellt werden können.
	+ Fr.	110'000.00	Höhere Erlöse in den Velostationen PostParc und Schanzenbrücke als ursprünglich geplant. Es hat sich gezeigt, dass noch Potential für Mehrererlöse bei den Abonnenten für Abstellplätze und Dienstleistungen besteht.

Produktgruppe PG310600 Massnahmen zur beruflichen und sozialen Integration -

Fortsetzung

Bemerkungen	+ Fr.	105'000.00	Höhere Erlöse im Teillohnmodell (jobtimal.ch) durch die Erhöhung des Gesamtkredits auf über Fr. 550'000.00 durch die GEF.
	- Fr.	135'000.00	Wegfall von Betriebs- und Betreuungskosten für externe Einsatzplätze bei der Stiftung Contact.
	- Fr.	69'000.00	Streichung von 3 Jahresplätzen durch das beco seit dem 1. Januar 2019; zugleich wurde die Entschädigung der Teuerung angepasst, so dass die Kürzung der Ressourcen weniger stark ins Gewicht fallen werden als ursprünglich erwartet.
	- Fr.	50'000.00	Mindererlöse von der ERZ für das Programm SEMO (to do).
	- Fr.	29'000.00	Mindererlöse aus einer Summe von angepassten Ertragsannahmen aus den internen Betrieben Glasdesign, Gastro-Restaurant S-Kultur, Reinigung, Velostation von Roll u.a.

Zum Produkt P310670, Ausbildungslosigkeit (ERZ):

Das Produkt hat zum Ziel, dass junge Erwachsene eine Lehrstelle oder einen anderen Ausbildungsplatz finden und besteht aus dem Motivationssemester SEMO [to do], das im Auftrag der ERZ erbracht und zu 100% durch den Kanton finanziert wird. Das SEMO [to do] kennt zwei Teilprodukte: SEMO Standard und SEMO Plus.

SEMO Standard verfolgt das Ziel, die jungen Erwachsenen über eine berufliche Grundbildung in den Arbeitsmarkt zu integrieren.

SEMO Plus fördert die Grundarbeitsfähigkeit und den Übertritt in eine Anschlusslösung. Die niederschweligen Angebote von SEMO Plus wurden seit 2013 aufgebaut und sind sehr erfolgreich.

Zum Produkt P310680, Arbeitslosigkeit (Beco):

Die Dienstleistungen werden im Auftrag des beco - Berner Wirtschaft - ausgeführt und richten sich an Stellensuchende, die bei einem regionalen Arbeitsvermittlungszentrum (RAV) gemeldet sind und umfassen die Programme zur vorübergehenden Beschäftigung (PvB). Sämtliche Programme sind vom Kanton finanziert.

Das KA führt neu ab 2019 wieder zwei arbeitsmarktliche Massnahmen (AMM) durch. Neben dem bestehenden Programm "Ermittlung der Arbeitsmarktfähigkeit EAF" kommt ab 2019 das Programm "AMM Coaching" neu hinzu. Das Coaching ist eine systemisch-lösungsorientierte Beratung, welche Menschen in Fragen rund um die Stellensuche unterstützt.

Produktgruppe PG310600 Massnahmen zur beruflichen und sozialen Integration -

Fortsetzung

Bemerkungen

Zum Produkt P310685, Langzeitarbeitslosigkeit (GEF):

Das Produkt enthält sämtliche Massnahmen und Angebote, welche im Rahmen der durch den Kanton konzipierten Beschäftigungs- und Integrationsangebote der Sozialhilfe (BIAS) für die Stadt Bern und Ostermundigen realisiert werden. Zusätzlich hat sich die Gemeinde Wohlen entschieden, ab dem Jahr 2019 dem BIAS-Perimeter Bern anzugehören.

Folgende BIAS-Angebote stehen zur Verfügung:

- a) Abklärungsangebote; mit Hilfe derer Integrationsbeurteilungen vorgenommen und die Weichen für die Fallführung im nachgelagerten Integrationsverlauf gestellt werden. Dank den Abklärungen können Fehlzuzuweisungen auf die Integrationsplätze minimiert und die Effizienz der Platzbewirtschaftung gesteigert werden.
- b) Coaching- und Bildungsangebote, welche die BIAS-Teilnehmenden auf ihrem Weg in die berufliche und soziale Integration unterstützen und wenn immer möglich in den ersten Arbeitsmarkt vermitteln. Für diese Integrationsarbeit stehen dem KA ein grosses Netzwerk von Einsatz- und Arbeitsplätzen in externen Betrieben zur Verfügung.
- c) 2020 wird das KA folgende interne Betriebe führen:
 - das Glasdesign
 - fünf städtische Velostationen, an den Standorten rund um den Hauptbahnhof Milchgässli, Bollwerk, PostParc, Schanzenbrücke und die Velostation an der Uni Tobler in der Länggasse.
 - das neue Veloverleihsystem "Velo Bern" in Zusammenarbeit mit der Postauto-Tochter Publibike

Zum Produkt P310690, Strategie Arbeitsintegration Stadt Bern (Stadt Bern):

Damit die berufliche Integration gelingt, braucht es vermehrt qualifizierende Angebote. Mit der neuen Strategie 2018-2021 wird daher bewusst ein Schwerpunkt auf niederschwellige Qualifizierungsmassnahmen gelegt. Diese Förderangebote sind unterhalb des Berufsbildungsniveaus positioniert. Mit dem Aufbau von Qualifizierungsangeboten, Angeboten zur Grund- und Schlüsselkompetenzförderung sowie mit der Prüfung einer leistungsgerechteren Entlohnung in Beschäftigungsangeboten setzt die Strategie zudem gezielt Innovations-Schwerpunkte. Die Strategie sieht aber auch eine Weiterführung und Optimierung bewährter Projekte vor. Dabei werden die Ergebnisse der jeweiligen Evaluation berücksichtigt. Zudem sehen die Strategien und Massnahmen 2018 - 2021 eine Öffnung der Angebote für neue Personengruppen vor. Neu soll das KA - nach einem erfolgreichen Pilotversuch mit Mitarbeitenden von Entsorgung+Recycling Bern - mit seinen Dienstleistungen als zusätzlicher Partner bei der beruflichen Wiedereingliederung von Mitarbeitenden der Stadtverwaltung beigezogen werden. Vorgesehen ist auch, alle Angebote vermehrt für Personen aus dem Asyl- und Flüchtlingsbereich zu öffnen, auch wenn diese noch durch die Organisationen des Asyl- und Flüchtlingsbereichs betreut werden. Damit soll das für diese Personengruppe vorhandene Angebot an Arbeitsintegrationsmöglichkeiten erweitert und die rasche Integration dieser Personen in den Arbeitsmarkt noch intensiver gefördert werden. Zusätzlich zu dieser Öffnung der Zielgruppe wird auch eine engere Zusammenarbeit mit anderen Gemeinden und Organisationen im Bereich der Arbeitsintegration angestrebt.

Produktgruppe PG310600 Massnahmen zur beruflichen und sozialen Integration -

Fortsetzung

Ziele

Übergeordnete Ziele

- Im Auftrag des **Kantons** die Bereitstellung und Durchführung von arbeitsmarktlichen Massnahmen für registrierte, arbeitslose Jugendliche, junge Erwachsene und Erwachsene mit dem Ziel der raschen und nachhaltigen (Wieder-) Eingliederung in eine berufliche Grundbildung und/oder den ersten Arbeitsmarkt sicherstellen (P670-P690).
- Im Auftrag der **Stadt** die Koordination bestehender, die Planung, Organisation und teilweise Durchführung eigener Massnahmen und Angebote zur beruflichen Integration sowie zur sozialen Integration von ausgesteuerten, ausbildungs- und arbeitslosen jungen Erwachsenen und Erwachsenen mit Sozialhilfebezug realisieren (P670-P690).
- Im Rahmen der gemeinderätlichen "Strategien und Massnahmen zur Förderung der beruflichen und sozialen Integration in der Stadt Bern 2018 - 2021" die Planung und Sicherstellung von ergänzenden, städtischen Massnahmen umsetzen (P690).

Hinweise zur Zielüberprüfung

- Systematische Erfassung der Abklärungsfälle. Entsprechende Rückkoppelung mit dem Sozialdienst (P670-P690).
- Berichterstattung im Rahmen des institutionalisierten Controllings des beco - Berner Wirtschaft, der Gesundheits- und Fürsorgedirektion GEF sowie der Stadt (P670-P690). Zudem existieren im Rahmen des Qualitätssicherungssystems zahlreiche KA-eigene Controllinginstrumente.
- Das Kompetenzzentrum Arbeit KA wurde im Juni 2010 mit dem nationalen anerkannten Qualitätssicherungs- und Entwicklungslabel "SVOAM 2005" zertifiziert; dieses verlangt jährliche Audits und Rezertifizierung alle drei Jahre. 2019 ist wiederum eine Rezertifizierung vorgesehen (P670-P690).
- Halbjährliches Controlling über die Umsetzung der städtischen Strategie und der einzelnen Massnahmen zur Förderung der beruflichen und sozialen Integration (2018 - 2021) zuhanden der Direktion für Bildung, Soziales und Sport (P670-P690).

Produktgruppe PG310600 Massnahmen zur beruflichen und sozialen Integration -

Fortsetzung

Steuerungs-
vorgaben

Vorgabe	Soll 2020	Soll 2019	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Kommentar
1) Anschlusslösungen im Verhältnis zu beendeter Massnahme (P670)	mind. 70%	mind. 70%	77.0%	75.0%	81.1%	
2) Anschlusslösungen (Stellenantritte) im Verhältnis zu Anzahl Teilnehmenden (P680)		32%		39.0%	41.4%	Siehe Bemerkungen
3) Anzahl BIAS						
Jahresplätze total (P685)	200	210	197	207	219	Siehe Bemerkungen
- davon Berufliche Integration (BI) (P685)	35	35	34	36	34	Siehe Bemerkungen
- davon Perspektive Berufliche Integration (BIP) (P685)	45	45	42	47	51	Siehe Bemerkungen
- davon Soziale Integration (SI) (P685)	125	125	122	124	134	Siehe Bemerkungen
4) Anzahl Teilnehmende in ergänzenden städtischen Angeboten (P690)	210	200	208	192		Neue Steuerungsvorgabe; siehe Bemerkungen

Produktgruppe PG310600 Massnahmen zur beruflichen und sozialen Integration -

Fortsetzung

Kennzahlen

Kennzahl	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015	Kommentar
1) Arbeitslosenquote total (P680)	2.7%	3.4%	3.3%	3.3%	Quote der Stadt Bern, alle Altersgruppen
2) Platzbestellungen Kanton für Motivationssemester (P670)	99	99	87	87	Ab November 2016 zusätzliche 12 Plätze (SEMO Plus 3)
3) Anzahl Teilnehmende total (P670)	372	332	309	260	
4) Anzahl beendete Massnahmen (P670)	189	170	159	127	
- davon Übertritt in berufliche Grundbildung (P670)	105	85	84	63	
- davon andere Anschlusslösung (P670)	40	42	45	31	
- davon keine Anschlusslösung (P670)	44	43	30	33	
5) Abgebrochene Massnahmen (P670)	62	53	48	50	
6) Platzbestellungen Kanton in Programmen zur vorübergehenden Beschäftigung (PvB) (P680)	30	49	101	99	
7) Anzahl Teilnehmende (P680)	328	443	816	834	
- davon Stellenantritte (P680)	0	30	142	135	Vermittlung direkt aus beco-Programm (PvB). Siehe Bemerkungen
- davon weiterhin arbeitslos (P680)	0	21	201	203	Vermittlungsauftrag liegt beim RAV
8) Total Zuweisungen Sozialdienste (P685)	599	655			Neue Kennzahl ab 2017
- davon Zuweisungen Sozialdienst Stadt Bern (P685)	498	572	574	532	Ab 2015 werden alle Zuweisungen unabhängig vom Alter ausgewiesen
- davon Zuweisungen weiterer Institutionen (P685)	101	83			Neue Kennzahl ab 2017
9) Vermittlungen in Arbeitsstelle (P685)	260	283	268	278	

Produktgruppe PG310600 Massnahmen zur beruflichen und sozialen Integration -

Fortsetzung

Kennzahlen

Kennzahl	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015	Kommentar
10) Soziale Integration erreicht (Einsatzdauer ≥ 12 Monate) (P685)	219	214	277	290	Schwellenwert Einsatzdauer wurde ab 2015 von 8 auf 12 Monate erhöht und so den GEF-Vorgaben angepasst. Teilnahmedauer durch Kanton nicht begrenzt (Dauernischenarbeitsplätze)
11) Finanzielle Entlastung Subjekthilfe während Massnahme (P685)	Fr. 1'682'985	Fr. 1'729'132	Fr. 1'648'599	Fr. 1'830'982	
12) Anzahl Dossierträger/-innen (18 - 25 Jahre) beim Sozialdienst (P690) - davon in ergänzenden städtischen Angeboten	487 53	493 47	548 50	383 44	
13) Anzahl Teilnehmende (Erwachsene ab 25 Jahren) in ergänzenden städtischen Angeboten (P690)	157	223			Neue Kennzahl ab 2017
14) Anzahl Zuweisungen AP (P685) - davon erstmalig - davon erneut - Nichtantritte	62 56 6 11	61 16 45 28			Neue Kennzahl ab 2018 Siehe Bemerkungen Wert bezieht sich auf die Anzahl Zuweisungen AP (P685)
15) Anzahl Antritte Teilnehmende AP (P685) davon Austritte - wovon Austritt nach Ablauf Programmdauer (3 Monate) - wovon einvernehmlicher Austritt vor Ablauf Programmdauer - wovon abgebrochen	38 33 26 2 5	33 26 22 0 4			Neue Kennzahl ab 2018 Siehe Bemerkungen

Produktegruppe PG310600 Massnahmen zur beruflichen und sozialen Integration -

Fortsetzung

Kennzahlen

Kennzahl	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015	Kommentar
16) Alter der AP Teilnehmenden bei Austritt (P685)					Neue Kennzahl ab 2018 Siehe Bemerkungen
- Unter 18-jährig	0	0			
- 18- bis 25-jährig	11	4			
- 26- bis 49-jährig	21	15			
- 50-jährig und älter	1	7			

Bemerkungen

Zu Steuerungsvorgabe 2): Aufgrund des Wegfalls des beco Angebots "AMM Transfer" kann diese Steuerungsvorgabe nicht mehr ermittelt werden. Das Programm "AMM EAF" ist ein reines Abklärungsmodul und wurde bereits vorher nie für diese Steuerungsvorgabe berücksichtigt.

Zu Steuerungsvorgabe 3): Die Anzahl Jahresplätze pro Leistungsbereich der BIAS-Angebote wird jährlich im Leistungsvertrag der Gesundheits- und Fürsorgedirektion (GEF) festgehalten. Da der Leistungsvertrag für 2020 noch nicht vorliegt, wurden die Zahlen aus dem Leistungsvertrag 2019 extrapoliert.

Zu Steuerungsvorgabe 4): Die aufgeführten Zahlen beinhalten die Anzahl Teilnehmenden in den ergänzenden städtischen Massnahmen M1, M2, M3, M4, M5, M6 und M7. Die Werte basieren auf den Angaben von 2018.

Zu Kennzahl 7): Im Jahr 2017 kam es im Bereich der Programme zur vorübergehenden Beschäftigung (PvB) zu einer massiven Verschiebung bei der Bestellung von Jahresplätzen von Seiten des beco aufgrund des Wegfalls der "AMM Transfer". Der Verlust dieses Programms, welches per Ende 2017 beendet wurde, führte zu einer grossen Reduktion von Vermittlungen in den ersten Arbeitsmarkt. Im Produkt "Ermittlung der Arbeitsmarktfähigkeit, EAF" verringerte sich die Zahl der Teilnehmenden recht stark (von 443 im Vorjahr 2017 auf 328). Dies ist auch ein Grund, dass das beco für das neue Rechnungsjahr 2019 weniger Jahresplätze in der "AMM EAF" bestellen wird (3 JP weniger). Dies hat aber keine direkten Auswirkungen auf die Personalressourcen des KA, die Mindereinnahmen werden durch Optimierungen in der Aufgabenverteilung und Organisationsstruktur des EAF aufgefangen. Die Zahl der Teilnehmenden ist übrigens durch das KA nicht beeinflussbar, sie wird von den zuweisenden Stellen (RAV) bestimmt.

Zu den Kennzahlen 14) bis 16): Gemäss Stadtratsbeschluss vom 14. September 2017 werden die bis 2014 in der Produktegruppe PG310400 (Ambulante Sozialhilfe) geführten Kennzahlen neu in der Produktegruppe PG310600 weitergeführt. Seit dem überarbeiteten BIAS-Konzept werden Abklärungsplätze (AP) aus dem BIAS-Kredit finanziert. Die neuen Kennzahlen entsprechen dem kantonalen Reporting zu den Abklärungsplätzen und weichen daher von der Struktur der bisherigen Kennzahlen ab.

Produktgruppe PG310600 Massnahmen zur beruflichen und sozialen Integration -

Fortsetzung

Bemerkungen

Verhältnis der sozialen und beruflichen Integration im KA

Gemäss Planung teilen sich die Gesamtkosten **von 18,13 Mio. Franken im Budgetjahr 2020** folgendermassen auf:

Berufliche Integration - Total 50% der Gesamtkosten

21% entfallen auf die berufliche Integration von jungen Erwachsenen, welche das Motivationssemester SEMO [to do] besuchen. Seit 2015 gibt es mit dem Mittelschul- und Berufsbildungsamt MBA der Erziehungsdirektion des Kantons Bern einen neuen Hauptauftraggeber. Als Ergänzung zum bereits bestehenden Motivationssemester SEMO wurde ein niederschwelliges Angebot SEMO Plus lanciert, welches wegen der grossen Nachfrage in den letzten zwei Jahren ausgebaut wurde (Zusammenarbeit mit dem Seniorenheim Alenia in Gümligen und Alters- und Pflegeheim Kühlewil) und etwas weniger als die Hälfte der finanziellen Ressourcen von 3,8 Mio. Franken für junge Erwachsene in Anspruch nimmt.

Rund 9% der Aufwendungen für die berufliche Integration der Erwachsenen entfallen auf ein Programm zur vorübergehenden Beschäftigung/Arbeitsmarktliche Massnahmen (AMM): Die "Ermittlung der Arbeitsmarktfähigkeit" EAF ist ab 2019 nicht mehr einziges beco Programm, neu wird es von der im Submissionsverfahren gewonnenen AMM-Coaching ergänzt. Diese Massnahmen werden vollständig mit 1,7 Mio. Franken durch das beco finanziert.

Die restlichen Aufwendungen (16%) in der Kategorie der beruflichen Integration von Erwachsenen fallen für die Abklärung und die Vermittlung von BIAS-Plätzen an (Kategorie Berufliche Integration BI und Berufliche Integration mit Perspektiven BIP). Die Finanzierung ist durch die GEF gedeckt.

Das Teillohnmodell jobtimal wurde am 1. Januar 2016 in ein kantonales, von der GEF finanziertes Regelangebot überführt. Für das Budgetjahr 2020 sind hierfür 4% der finanziellen Mittel geplant, was einem kantonalen Kredit von mehr als Fr. 550'000.00 entspricht (rund Fr. 100'000.00 mehr als im 2018). Dank jobtimal konnte die Sozialhilfe in der Jahresrechnung 2018 netto um Fr. 515'000.00 entlastet werden.

Soziale Integration - Total 34% der Gesamtkosten

Diese Aufwendungen setzen sich aus den Angeboten für die Soziale Integration (SI) zusammen; auch diese sind vom Kanton (GEF) finanziert.

Aufwand für die Stadt Bern - Total 13% der Gesamtkosten

Die Mittel aus der "Strategie zur Förderung der beruflichen und sozialen Integration in der Stadt Bern, 2018-2021" werden für die "Arbeitsintegration junge Erwachsene" (2%) und die "Arbeitsintegration Erwachsene" (4%) beansprucht. Ab dem Jahr 2019 übernimmt das KA zusätzlich zum Qualifizierungsprogramm Gastro auch das Catering der Mahlzeitenlieferungen (7%). Ziel ist die Ablösung von Lieferungen von externen Caterern durch die Quartierküche Ziegler.

Operative Kosten im Kompetenzzentrum Arbeit KA -Total 3% der Gesamtkosten

3% des Gesamtaufwands fallen als operative Kosten (Managementsupport des Bereichs, Leitung, Kosten für Weiterentwicklung der Software für die Fallführung) im KA an, was für 2020 rund 0,5 Mio. Franken ausmacht.

Schulamt

Übersicht

Kosten und Erlöse	Voranschlag 2020	Voranschlag 2019	Rechnung 2018	Rechnung 2017
Bruttokosten	158'550'671.22	147'762'757.00	134'605'887.94	131'558'851.24
Erlöse	34'668'983.96	29'909'157.32	30'314'849.99	31'016'017.77
Nettokosten	123'881'687.26	117'853'599.68	104'291'037.95	100'542'833.47
Kostendeckungsgrad in %	21.9%	20.2%	22.5%	23.6%

Nummer	Produktgruppe	Bruttokosten 2020		Erlös 2020		Nettokosten 2020 / Fr.	Nettokosten 2019 / Fr.	Abweichung 2020/2019 %
		Fr.	%	Fr.	%			
PG320100	Kindergärten, Volks- und Sonderschulen	130'967'893.74	83%	19'966'789.00	58%	111'001'104.74	107'332'179.48	3%
PG320200	Tagesbetreuung	20'399'050.52	13%	14'679'068.00	42%	5'719'982.52	3'605'220.20	59%
PG320300	Bildungsnahe Institutionen (light)	7'183'726.96	5%	23'126.96	0%	7'160'600.00	6'916'200.00	4%

Bemerkungen

Das **Produktgruppenbudget des Schulamts** beinhaltet sämtliche Kosten der Volksschulen inkl. Kindergärten. Die Tagesschulen gehören als schulergänzendes Angebot zur Volksschule. Ferieninseln, Muki-Deutschkurse und Aufgabenhilfe sind weitere Angebote des Schulamts. Die Stadt Bern ist Trägerin von drei Sonderschulen (Sprachheilschule, Heilpädagogische Schule, Heilpädagogische Sonderklassen). Die Sonderschulen werden vollumfänglich von der Gesundheits- und Fürsorgedirektion des Kantons Bern über Leistungsverträge finanziert. Die Kornhausbibliotheken, die Musikschule Konservatorium Bern und die Volkshochschule (bildungsnahe Institutionen) erhalten im Rahmen von Leistungsverträgen Beiträge der Stadt Bern.

Die **Nettokosten des Produktgruppenbudgets** nehmen um 6,0 Mio. Franken auf 123,9 Mio. Franken zu. Die Mehrkosten setzen sich wie folgt zusammen:

Netto-Mehrkosten

+ Fr.	3'668'925.00	Mehrkosten Kindergärten, Volksschulen und Sonderschulen
+ Fr.	2'114'762.00	Mehrkosten Tagesbetreuung
+ Fr.	244'400.00	Mehrkosten Bildungsnahe Institutionen
Fr.	6'028'087.00	Total

Übersicht - Fortsetzung

Bemerkungen

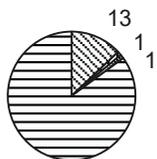
In der **Produktgruppe PG320100 Kindergärten, Volks- und Sonderschulen** steigen die Nettokosten gegenüber dem Vorjahresbudget um Fr. 3'668'925.00 (3.4%). Verantwortlich dafür ist die Kostensteigerung im Produkt P320110 Betrieb und Organisation mit Mehrkosten von Fr. 3'723'107.00. Die steigenden Schülerinnen- und Schülerzahlen sowie die Einführung des Lehrplans 21 führen zu Mehrlektionen und damit zu höheren Besoldungskosten zuhanden des Lastenausgleichs Lehrerbessoldungen von Fr. 2'930'275.00. Der Sachaufwand nimmt um Fr. 404'291.00 zu. Diese Mehrkosten sind auf die Sachkosten pro Schülerin und Schüler und die geplante Erneuerung der Schulverwaltungssoftware Sclaris zurückzuführen.

Bei der **Produktgruppe PG320200 Tagesbetreuung** sind die budgetierten Nettokosten um Fr. 2'114'762.00 (58.7%) höher als im Vorjahr. Im Produkt P320210 Tagesschulen steigt das Gesamtvolumen (Kosten wie Erlöse) an, dies aufgrund der zunehmenden Schülerinnen- und Schülerzahlen, der steigenden Nachfrage nach Tagesschulbetreuung, der Mahlzeitenvergünstigung, der Zusammenlegung der Tagis und Tagesschulen inkl. Ferienbetreuung sowie der neu intern belasteten Betriebskosten der Tagesschulräumlichkeiten. Die Erlöse steigen um Fr. 1'364'050.00 und die Kosten um Fr. 3'461'464.00, was einer Nettozunahme von Fr. 2'097'414.00 entspricht. Die Nettokosten des Produkts Ferieninseln steigen um Fr. 17'348.00, dies u.a. in Folge der zusätzlichen Ferieninselstandorte in allen Schulkreisen. Das Produkt Aufgabenhilfe bleibt im finanziellen Bereich unverändert, hingegen wird hier das Leistungsangebot an die neuen Gegebenheiten des Lehrplans 21 angepasst.

Die Nettokosten der **Produktgruppe PG320300 Bildungsnahe Institutionen** liegen Fr. 244'400.00 (3.5%) über dem Voranschlag 2019. Der neue Leistungsvertrag mit den Kornhausbibliotheken führt zu Mehrkosten von Fr. 214'400.00 und im Produkt Musikschulen sind Mehrkosten von Fr. 30'000.00 vorgesehen, davon Fr. 25'000.00 für das Projekt JEKI (Jedem Kind ein Instrument). Damit beträgt der Betriebsbeitrag an die Stiftung Jeki Bern nun Fr. 125'000.00.

Produktgruppe PG320100 Kindergärten, Volks- und Sonderschulen

Kosten und Erlöse

	Voranschlag 2020	Voranschlag 2019	Rechnung 2018	Rechnung 2017	Finanzierung der Produktgruppe in %
Bruttokosten	130'967'893.74	124'030'630.48	110'843'516.30	108'355'597.32	 <ul style="list-style-type: none"> ▣ Beiträge Dritter ▣ Gebühren und Verkäufe ▣ Interne Verrechnungen ▣ Steuern
Erlöse	19'966'789.00	16'698'451.00	16'515'154.75	17'136'539.54	
Nettokosten	111'001'104.74	107'332'179.48	94'328'361.55	91'219'057.78	
Kostendeckungsgrad in %	15.2%	13.5%	14.9%	15.8%	

Nummer

Nummer	Produkt	Bruttokosten 2020		Erlös 2020		Nettokosten	Nettokosten	Abweichung
		Fr.	%	Fr.	%	2020 / Fr.	2019 / Fr.	2020/2019 %
P320110	Betrieb und Organisation	112'911'175.06	86%	2'936'900.04	15%	109'974'275.02	106'251'168.12	4%
	Besondere Angebote für Integration und Chancengleichheit	850'357.88	1%	163'052.00	1%	687'305.88	608'042.08	13%
P320130	Kulturvermittlung und -pädagogik	300'380.92	0%	1'488.00	0%	298'892.92	433'977.08	-31%
P320140	Information und Bildungsqualität	41'126.88	0%	495.96	0%	40'630.92	38'992.20	4%
P320160	Sonderschulen	16'864'853.00	13%	16'864'853.00	84%	0.00	0.00	-

Bemerkungen

Die Nettokosten der **Produktgruppe Kindergärten, Volks- und Sonderschulen** steigen um Fr. 3'668'925.00 (3.4%). Die Mehrkosten resultieren hauptsächlich im Produkt Betrieb und Organisation.

Produkt P320110: Das Produkt **Betrieb und Organisation** beinhaltet nahezu sämtliche Kosten der Volksschulen und der Kindergärten. Die grössten Budgetpositionen sind die Lehrerbesoldungen mit 41,0 Mio. Franken (Lastenausgleich Kanton Bern) sowie die Miet- und Betriebskosten der Schulanlagen von rund 48,3 Mio. Franken als interne Verrechnung von Immobilien Stadt Bern (ISB). Dazu kommen weitere interne Verrechnungen (insbesondere für Informatikinfrastruktur, Gartenpflege Kindergärten und Volksschulen, Eintritte in die Sportanlagen, Infrastruktur für das Schulschwimmen, Unterhalt Turn- und Sportgeräte sowie schulärztliche Dienstleistungen) und Abschreibungen von insgesamt rund 7,6 Mio. Franken.

Produktegruppe PG320100 Kindergärten, Volks- und Sonderschulen - Fortsetzung

Bemerkungen

Im Weiteren fallen rund 2,9 Mio. Franken für Schulbesuche von Schülerinnen und Schülern in auswärtigen Gemeinden und in den Quarten der Gymnasien (als 9. Schuljahr der Volksschule) an. Enthalten sind zudem die kostenneutralen Umbuchungen zur Schulspezialfinanzierung von 1,5 Mio. Franken, die sowohl als Kosten wie auch als Erlöse verbucht werden. Die verbleibenden 11,6 Mio. Franken betreffen alle übrigen Budgetposten, insbesondere den Schulbetrieb (Schulmaterial, Schulmobiliar, Büromaterial), externe Betriebskosten für die erneuerte Informatikplattform base4kids2 und Lohnkosten der städtischen Angestellten im Schulamt und in den Schulen (Schulsekretariatspersonal).

Die Zunahme der Nettokosten des Produkts P320110 Betrieb und Organisation beträgt 3,7 Mio. Franken (3.5%). Die grösseren Mehr- und Minderkosten setzen sich wie folgt zusammen:

Netto-Mehr- und Minderkosten

+ Fr.	696'000.00	Mehrkosten Schulkostenbeiträge an Nachbargemeinden und Kanton
+ Fr.	145'431.00	Mehrkosten Löhne Schulsekretariate wegen Pensenanpassung der Schulleitungen
+ Fr.	465'147.00	Mehrkosten für Sachaufwand in Schulen (steigende Schülerinnen- und Schülerzahlen, Erneuerungen Informatik und Alarmierungssystem in Schulanlagen)
+ Fr.	2'930'275.00	Mehrkosten Beiträge Lehrerbessoldungen wegen Zunahme Schülerinnen- und Schülerzahl und Einführung von Basisstufen
+ Fr.	1'160'134.00	Mehrkosten für Miet- und Betriebskosten der Schulanlagen wegen des erhöhten Raumbedarfs
- Fr.	995'600.00	Minderkosten, da neu neben den Miet- auch die Betriebskosten der genutzten Räumlichkeiten den Tagesschulen weiterbelastet werden
- Fr.	677'734.00	Minderkosten Abschreibungen für übrige Sachanlagen
+ Fr.	3'723'653.00	Total

Produktegruppe PG320100 Kindergärten, Volks- und Sonderschulen - Fortsetzung

Bemerkungen

Produkt P320120: Gegenüber dem Vorjahr steigen die Nettokosten um Fr. 79'264.00 (13.0%).

Im Produkt enthalten sind die Aufwände zur Prävention sexualisierter Gewalt für die Klassen der Eingangsstufe (Parcours "Mein Körper gehört mir") und der Mittelstufe (Projekt MFM "Zyklusshow" für Mädchen und "Agenten auf dem Weg" für Jungen). Dieses MFM-Projekt wird ausgebaut und führt zu Mehrkosten von Fr. 20'000.00. Zudem sollen die Beiträge an die beiden im Vorjahr realisierten Bildungslandschaften um Fr. 5'000.00 von Fr. 35'000.00 auf Fr. 40'000.00 erhöht werden, was zu Mehrkosten von Fr. 10'000.00 führen wird. Eine weitere Erhöhung ist auf die internen Verrechnungen, hauptsächlich für Miet- und Raumkosten sowie für Informatikdienstleistungen zurückzuführen (Fr. 20'000.00). Die restliche Zunahme ist mit höheren Umlagekosten beim Personal- und Sachaufwand begründet.

Produkt P320130: Die budgetierten Nettokosten im **Produkt Kulturvermittlung und -pädagogik** sinken um Fr. 135'084 (31.1%), da im Vorjahresbudget Projektbeiträge doppelt enthalten waren. Dieses Produkt enthält alle von der Fachkommission für Kinder- und Jugendkultur organisierten kulturellen Veranstaltungen für Kindergärten und Volksschulen.

Produkt P320140: Die budgetierten Nettokosten im **Produkt Information und Bildungsqualität** steigen um Fr. 1'639.00 (4.2%). In diesem Produkt werden zur Zeit neben den direkten Kosten für den Newsletter lediglich Umlagekosten aus der Kostenstelle Schulamt verbucht.

Produkt P320160: Dieses Produkt enthält sämtliche Kosten und Erlöse im Zusammenhang mit den drei durch die Stadt Bern geführten, von der Gesundheits- und Fürsorgedirektion des Kantons (GEF) gemäss Sozialhilfegesetz finanzierten Sonderschulen. Es sind dies die Heilpädagogische Schule HPS mit den Bereichen Separation und Integration, die Sprachheilschule SHS und die heilpädagogischen Sonderklassen HPSK.

Das Budget 2020 von den vier Schulbereichen nimmt gegenüber dem Vorjahr im Rahmen der Grobplanung um Fr 3'305'558.00 zu. Die Mehrkosten sind grösstenteils auf höhere Beiträge an die Lehrerbesoldungskosten zurückzuführen. Die steigende Schülerinnen- und Schülerzahl, Klasseneröffnungen sowie die teilweise Einführung des Lehrplans 21 bewirken mehr Lektionen. Die Schülerinnen- und Schülerzunahme verursacht entsprechende Mehrkosten bei den Miet- und Betriebskosten der Schulanlagen.

Die Stadt Bern schliesst für die einzelnen Schulen bei der kantonalen Gesundheits- und Fürsorgedirektion jährliche Leistungsverträge ab. Die Kosten der Stadt Bern werden vom Kanton vollumfänglich zurückerstattet.

Produktgruppe PG320100 Kindergärten, Volks- und Sonderschulen - Fortsetzung

Ziele

Übergeordnete Ziele

- Bereitstellung einer qualitativ guten, zeitgemässen und quantitativ genügenden Infrastruktur. Sicherstellung der gesamtstädtischen Organisation und Koordination des Kindergarten-, Volksschul- und Sonderschulwesens. Sicherstellung der Schulraumplanung (P110).
- Förderung und Sicherstellung der Chancengerechtigkeit und Integration aller Kinder und Jugendlichen ungeachtet ihrer sozialen, sprachlichen und kulturellen Herkunft sowie ihres Geschlechts. Integration möglichst aller Kinder und Jugendlichen in die Regelklassen der Volksschule (P120).
- Förderung des kulturellen Verständnisses, ihrer Teilhabe an der Kultur sowie der Kreativität der Kinder und Jugendlichen (P130).
- Sensibilisierung der Öffentlichkeit, der Schulbehörden, Schulleitungen und Lehrpersonen für bildungspolitische und pädagogische Entwicklungen im Volksschulbereich sowie Sicherstellung der Elternmitwirkung und Weiterentwicklung der Volksschule in der Stadt Bern auf Grund der veränderten gesellschaftlichen Herausforderungen (P140).
- Unterstützung und Förderung lernbeeinträchtigter Kinder und Jugendlicher, die den ordentlichen Lehrgängen der Volksschule nicht zu folgen vermögen (P160).

Hinweise zur Zielüberprüfung

- Die Zielerfüllung wird von der Direktion für Bildung, Soziales und Sport, der Volksschulkonferenz und den Schulkommissionen sowie den Schulleitungen periodisch überprüft. Die Bereitstellung zeitgemässer Infrastrukturen wird in Zusammenarbeit mit Hochbau Stadt Bern und Immobilien Stadt Bern gewährleistet (P110).
- Die Integration basiert auf der Umsetzung des Integrationskonzepts der Stadt Bern. Der Umsetzungsprozess wurde in den ersten Jahren extern evaluiert. Ein Koordinationsgremium überprüft jährlich die Situation gesamtstädtisch und in den Schulkreisen (P120).
- Die Daten der Schulstatistik liefern die Grundlagen (P110, P120, P160). Umfang und Ausgestaltung des Produkts "Kulturvermittlung" werden vom Schulamt in Zusammenarbeit mit Familie und Quartier Stadt Bern gesteuert. Neu steht den beiden Abteilungen eine Fachkommission beratend zur Seite (P130).
- "Information und Bildungsqualität" werden unter anderem durch einen viermal jährlich erscheinenden Newsletter sichergestellt. Für die Schulleitungen wird jährlich eine Tagung organisiert und für fremdsprachige Eltern Elternabende durchgeführt. Die Elternräte gewährleisten die Elternmitwirkung in der Volksschule der Stadt Bern (P140).
- Die Qualität des Unterstützungs- und Förderangebots für lernbeeinträchtigte Kinder und Jugendliche wird im Rahmen der Leistungsvereinbarung mit dem Kanton jährlich überprüft und weiterentwickelt (P160).

Steuerungs- vorgaben

Vorgabe	Soll 2020	Soll 2019	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Kommentar
1) Anzahl Angebote Deutsch im Vorkindergartenalter (P120)	7	7	7	7	7	Siehe Bemerkungen
2) Anzahl durch das Schulamt vermittelte Kulturprojekte an Kindergärten und Schulen (P130)	40	40	30	39	34	Kulturprojekte im Rahmen der Kinder- und Jugendkultur mit dem Schwerpunkt Kulturvermittlung. Siehe Bemerkungen

Produktgruppe PG320100 Kindergärten, Volks- und Sonderschulen - Fortsetzung

Kennzahlen

Kennzahl		Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015	Kommentar
1) Durchschnittliche Klassengrössen:						
Kindergarten (KG)		18.05	18.27	18.43	18.37	Gemäss Richtlinien der Erziehungsdirektion für die Schülerzahlen beträgt die Bandbreite des Normalbereichs für Klassengrössen: Kindergarten: 13 bis 24 Regelklassen: 16 bis 26 KbF/EK: 7 bis 12
Basisstufe (BS)		23.55	21.67	21.17	22.17	
Primarstufe		19.87	19.96	19.75	19.65	
Sekstufe I		19.27	19.47	19.28	19.59	
Klassen zur besonderen Förderung (KbF)		8.09	8.63	9.50	9.25	
Einschulungsklassen (EK) (P110)		12.35	8.00	10.50	6.67	
2) Gesamtzahl						
Schülerinnen und Schüler nach Geschlechtern (M/W) (P110)	KG W	965	1'004	973	1'022	
	KG M	949	969	1'054	1'143	
	KG Total	1'914	1'973	2'027	2'165	
	Basisstufe W	215	128	129	64	
	Basisstufe M	209	132	125	69	
	Basisstufe Total	424	260	254	133	
	Prim W	2'768	2'730	2'611	2'583	
	Prim M	2'955	2'918	2'762	2'624	
	Prim Total	5'723	5'648	5'373	5'207	
	Sek W	991	1'013	1'005	1'018	
	Sek M	1'091	1'012	1'019	1'039	
	Sek Total	2'082	2'025	2'024	2'057	
	KbF W	17	21	20	18	
	KbF M	34	48	56	56	
	KbF Total	51	69	76	74	
	EK W	7	12	6	8	
	EK M	14	4	15	12	
	EK Total	21	16	21	20	

Produktgruppe PG320100 Kindergärten, Volks- und Sonderschulen - Fortsetzung

Kennzahlen

Kennzahl		Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015	Kommentar
Fortsetzung Kennzahl 2)	Sprachheil-	25	21	20	22	
	klassen W					
	Sprachheil-	72	72	73	66	
	klassen M					
	Sprachheil-					
	klassenTotal	97	93	93	88	
	Sonder-	28	28	30	25	
	klassen W					
	Sonder-	54	52	40	47	
	klassen M					
	Sonder-					
	klassen Total	82	80	70	72	
	heilpäd. Schule	20	20	21	20	
	HPS W					
	heilpäd. Schule	29	29	28	30	
	HPS M					
	heilpäd.					
	Schule HPS					
	Total	49	49	49	50	
	Gesamttotal	10'443	10'213	9'987	9'866	
3) Anzahl Schülerinnen und	Real W	311	353	337	343	Massgebend für das Niveau sind die
Schüler der Sekundarstufe I	Real M	426	415	431	410	Fächer Deutsch, Französisch,
nach Geschlechtern (M/W)	Real Total	737	768	768	753	Mathematik
im Niveau:	Sek W	680	660	668	675	3 Fächer Real = Real
Realklasse	Sek M	665	597	588	629	3 Fächer Sek = Sek
Sekundarklasse	Sek Total	1'345	1'257	1'256	1'304	2 Fächer Real, 1 Fach Sek = Real
(P110)	Total Sek I	2'082	2'025	2'024	2'057	2 Fächer Sek, 1 Fach Real = Sek

Produktgruppe PG320100 Kindergärten, Volks- und Sonderschulen - Fortsetzung

Kennzahlen	Kennzahl	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015	Kommentar
	4) Anzahl Klassen Total (P110):	556	546	538	532	Für Kindergärten gilt: Normalbereich 13 - 24 Kinder oberer Überprüfungsbereich > 25 Kinder
	Anzahl Volksschulklassen	520	507	500	494	
	Anzahl Regelklassen im Normalbereich (16 bis 26)					
	nach Stufen:	485	473	464	467	
	- Kindergarten	102	106	110	115	unterer Überprüfungsbereich < 13 Kinder
	- Basisstufe	19	12	12	6	
	- Primarstufe	272	265	256	249	
	- Sekstufe I	92	90	86	97	
	im oberen Überprüfungsbereich (27 und mehr) nach Stufen:	4	4	5	3	Für Regelklassen gilt: Normalbereich 16 - 26 Kinder oberer Überprüfungsbereich > 26 Kinder
	- Kindergarten	0	0	0	0	unterer Überprüfungsbereich < 16 Kinder
	- Basisstufe	0	0	0	0	
	- Primarstufe	3	2	2	3	
	- Sekstufe I	1	2	3	0	
	im unteren Überprüfungsbereich (weniger als 16) nach Stufen:	31	30	31	24	Die Bereiche werden in den Richtlinien der Erziehungsdirektion für die Schülerzahlen definiert.
	- Kindergarten	4	2	0	3	
	- Basisstufe	0	0	0	0	
	- Primarstufe	12	16	15	13	
	- Sekstufe I	15	12	16	8	
	Anzahl Sonderklassen (P120)	36	39	38	38	
	- Klassen der Sprachheilschule SHS	11 (97)	11 (93)	11 (93)	11 (88)	
	- Heilpädagogische Sonderklassen HPSK	10 (82)	10 (80)	9 (70)	9 (72)	
	- Klassen der Heilpädagogischen Schule Bern HPS	7 (49)	7 (49)	7 (49)	7 (50)	
	- Einschulungsklassen	2 (21)	2 (16)	2 (21)	3 (20)	
	- Klassen zur besonderen Förderung	6 (51)	9 (69)	9 (76)	8 (74)	

Produktgruppe PG320100 Kindergärten, Volks- und Sonderschulen - Fortsetzung

Kennzahlen

Kennzahl	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015	Kommentar
5) Anzahl Übertritte in die 9. Klasse der Gymnasien (Quarta) nach Geschlechtern (M/W) (P110)	170 (W) 113 (M)	155 (W) 121 (M)	130 (W) 75 (M)	108 (W) 94 (M)	
6) Anteil der ausländischen Schülerinnen und Schüler im Sekundarschulniveau (P120)	15.99%	16.55%	16.56%	17.87%	
7) Anteil der ausländischen Schülerinnen und Schüler im Realschulniveau (P120)	44.37%	42.45%	45.32%	44.22%	
8) Anzahl Schülerinnen und Schüler nach Geschlechtern (M/W), die vom Unterricht ausgeschlossen wurden (gemäss Volksschulgesetz Art. 28):					Die Ausschlüsse werden vom regionalen Schulinspektorat des Kantons Bern erfasst.
Primarstufe	11 (M)	9 (M)	6 (M)	13 (M)	
Sekundarstufe I (P110)	1 (W)	1 (W)	1 (W)	3 (W)	
9) Kosten pro Schülerin und Schüler im Bereich Informatik und neue Medien (P110)	301.20	280.10	291.94	315.15	
10) Anzahl Theatervorstellungen für Schülerinnen und Schüler (P130)	95 (8'006)	57 (4'969)	55 (4'940)	57 (4'253)	In Klammern: Anzahl Schülerinnen und Schüler. Die Vorstellungen werden über den Gfeller-Fonds sowie über das Schulamt finanziert. Siehe Bemerkungen
11) Anzahl Lektionen für Kulturprojekte (P130)	1'158	1'352	1'068	1'010	Kulturvermittlung in Schulklassen, vom Schulamt finanziert. Siehe Bemerkungen
12) Anzahl Mus-E Projekte (P130)	8	11	10	9	Finanzierung 2018: Laut Kulturstrategie 8 Projekte jährlich. Siehe Bemerkungen

Produktegruppe PG320100 Kindergärten, Volks- und Sonderschulen - Fortsetzung

Kennzahlen	Kennzahl	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015	Kommentar
	13) Anzahl geschäftsführende Schulleiter/innen nach Geschlechtern (M/W) (P110)	M: 5 W: 1	M: 5 W: 1	M: 4 W: 2	M: 4 W: 2	
	14) Anzahl Standortschulleiter/innen nach Geschlechtern (M/W) (P110)	M: 23 W: 25	M: 23 W: 18	M: 23 W: 16	M: 19 W: 18	Die Veränderung ergibt sich aufgrund neuer Co-Leitungen. Die Anzahl Schulstandorte sind gleich geblieben (Total 22 Standorte).
	15) Betriebskosten pro Schülerin und Schüler (Volksschule inkl. Kindergarten) (P110)	578	576	576	566	Neue Kennzahl gemäss Stadtratsbeschluss vom 15. September 2016 (vorher Steuerungsvorgabe)
	16) Anteil männlicher Lehrpersonen an Klassen der Kindergärten, Volks- und Sonderschulen (in Prozent) (P110)					Neue Kennzahl gemäss Stadtratsbeschluss vom 15. September 2016
	Kindergarten	2.78%	1.89%	1.68%		Prozentualer-Anteil pro Vollzeiteinheit
	Volksschule	27.61%	28.20%	28.85%		
	Sonderschulen	18.28%	18.85%	18.34%		

Bemerkungen **Zu Steuerungsvorgabe 1):** Die Anzahl von sieben Muki-Kursen hat sich bewährt. Alle Angebote sind gut ausgelastet, gleichzeitig mussten keine dringenden Fälle abgewiesen bzw. an andere niederschwellige Angebote weitervermittelt werden.

Zu Steuerungsvorgabe 2): Gemäss der Kulturstrategie gibt es seit 2018 eine Fachkommission Kinder- und Jugendkultur. Diese bearbeitet Gesuche der Kinder- und Jugendkultur im schulischen und ausserschulischen Bereich und gibt der Verwaltung Empfehlungen ab. Die zusätzlich für Kulturvermittlungsprojekte zur Verfügung stehenden Mittel werden von dieser beurteilt und zur Annahme resp. Ablehnung empfohlen.

Produktegruppe PG320100 Kindergärten, Volks- und Sonderschulen - Fortsetzung

Bemerkungen

Einleitende Bemerkung zu den Kennzahlen:

Für die Klassenorganisation sind die Richtlinien für die Schülerinnen- und Schülerzahlen der Erziehungsdirektion massgebend. Die Erziehungsdirektion bewilligt auf Antrag der Stadt Bern die Eröffnung respektive Schliessung von Klassen in der Volksschule. Für die besonderen Massnahmen (Spezialunterricht, Klassen zur besonderen Förderung, besondere Massnahmen) gilt die kantonale Verordnung über die besonderen Massnahmen. Die Stadt Bern erhält dafür einen Lektionenpool von 3'300, der vom Kanton auf der Basis der sozialen Belastung berechnet wird. Für die Hochbegabtenförderung stehen zusätzlich 94 Lektionen zur Verfügung. Stadtintern werden die Lektionen gemäss der sozialen Belastung in den Schulkreisen verteilt. Der Sozialindex wurde stadintern Ende 2015 aktualisiert. Er basiert auf drei Indikatoren: Steuerbares Einkommen, Anteil der sozialhilfebeziehenden Familien mit Kindern und Jugendlichen zwischen 5 und 16 Jahren, Anteil der nicht deutschsprechenden Familien. Er soll alle drei Jahre aktualisiert werden. Die Arbeiten verzögern sich jedoch, so dass die Aktualisierung erst auf das Schuljahr 2020/21 umgesetzt werden kann. Die Direktion für Bildung, Soziales und Sport ist aktuell daran zu prüfen, mit welchen Massnahmen die Schulen bei ihrem Integrationsauftrag unterstützt werden können.

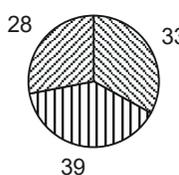
Zu Kennzahl 10): Gemäss der neuen Kulturstrategie konnten die Mittel für die Kulturvermittlung in den Schulen aufgestockt werden. Insgesamt kamen mehr Kinder aufgrund eines grösseren Angebots an Kulturvorstellungen in den Genuss von Theater- und Tanzbesuchen oder Konzerten. Ergänzend dazu bewilligte die Fachkommission für Kinder- und Jugendkultur 24 Einzelgesuche von Vorstellungen für Kinder und Jugendliche.

Zu Kennzahl 11): Eine professionell kulturschaffende Person aus den Bereichen Theater, Tanz, Literatur, Musik, Film und Bildende Kunst arbeitet während einem Semester oder einem Quartal je eine Doppellektion pro Woche mit einer Klasse. Schülerinnen, Schüler, Kulturschaffende und Lehrperson erarbeiten gemeinsam ein Projekt.

Zu Kennzahl 12): MUS-E (multikulturelles soziales Schulprojekt in Europa) ist ein Projekt, das 1994 durch Lord Yehudi Menuhin initiiert wurde. Professionelle Künstlerinnen und Künstler arbeiten über zwei Jahre eine Doppellektion pro Woche mit Schulklassen. Durch die wöchentliche Doppellektion mit künstlerischer Aktivität wird bei den Kindern nicht nur kreatives Potenzial geweckt, sondern die Schülerinnen und Schüler werden auch in ihrer Persönlichkeit und ihrem Sozialverhalten gestärkt. Seit dem Schuljahr 2018/19 werden die MUS-E-Projekte über das Budget des Schulamts bezahlt (Bestandteil der Kulturstrategie).

Produktgruppe PG320200 Tagesbetreuung

Kosten und Erlöse

	Voranschlag 2020	Voranschlag 2019	Rechnung 2018	Rechnung 2017	Finanzierung der Produktgruppe in %
Bruttokosten	20'399'050.52	16'794'418.20	16'962'736.82	16'469'319.74	 <ul style="list-style-type: none"> ▣ Beiträge Dritter ▣ Gebühren und Verkäufe ▣ Steuern
Erlöse	14'679'068.00	13'189'198.00	13'771'762.17	13'856'741.00	
Nettokosten	5'719'982.52	3'605'220.20	3'190'974.65	2'612'578.74	
Kostendeckungsgrad in %	72.0%	78.5%	81.2%	84.1%	

Nummer

Produkt	Bruttokosten 2020		Erlös 2020		Nettokosten	Nettokosten	Abweichung
	Fr.	%	Fr.	%	2020 / Fr.	2019 / Fr.	2020/2019 %
P320210 Tagesschulen	19'137'959.64	94%	14'433'104.00	98%	4'704'855.64	2'607'441.20	80%
P320220 Aufgabenhilfe	292'000.00	1%	0.00	0%	292'000.00	292'000.00	0%
P320240 Ferieninseln	969'090.88	5%	245'964.00	2%	723'126.88	705'779.00	2%

Bemerkungen

Die Nettokosten der **Produktgruppe Tagesbetreuung** steigen gegenüber dem Vorjahr um Fr. 2'114'762 (58.7%).

Produkt P320210: Die Nettokosten im Produkt Tagesschulen steigen um Fr. 2'097'414.00 (80.4%). Neben den Mahlzeitenvergünstigungen und dem Mengenwachstum der Tagesschule werden neu zusätzlich zu den Miet- auch die Betriebskosten für die Tagesschulräumlichkeiten belastet. Alleine diese betragen ca. 1 Mio. Franken und machen die Hälfte des Nettoaufwandwachstums aus. Analog der steigenden Schülerinnen- und Schülerzahlen wird weiterhin mit einer steigenden Nachfrage nach Tagesschulbetreuung gerechnet - insbesondere auch wegen der geplanten Mahlzeitenvergünstigung - was zu einer entsprechenden Anpassung der Kosten und Erlöse führt.

Produktegruppe PG320200 Tagesbetreuung - Fortsetzung

Bemerkungen

Netto-Mehr- und Minderkosten

+ Fr.	1'526'085.00	Mehrkosten Besoldungen städtisches Personal wegen Anstieg der Betreuungsstunden, wobei das Vorjahresbudget um 1 Mio. Franken tiefer angesetzt war als die Jahresrechnung 2018.
+ Fr.	295'754.00	Mehrkosten pädagogische Besoldungen (Kantonsangestellte) wegen der Zunahme der Betreuungsstunden
+ Fr.	400'000.00	Mehrkosten Projekt KIBE (Zusammenführung Tagis mit Tagesschulen, Strukturanpassungen)
+ Fr.	244'000.00	Mehrkosten Lebensmitteleinkauf, davon Fr. 110'000.00 für höhere Preise pro Mahlzeit beim Catering und Fr. 134'000.00 für das Mengenwachstum, wobei das Vorjahresbudget ebenfalls zu tief war und bereits Fr. 98'602.00 unter dem Wert der Jahresrechnung 2018 lag.
+ Fr.	995'600.00	Mehrkosten, da neu neben den Miet- auch die Betriebskosten der Tagesschulräumlichkeiten belastet werden
- Fr.	852'314.00	Mehrerlöse Benutzungs- & Dienstleistungserträge (Elternbeiträge)
- Fr.	568'087.00	Mehrerlöse Mahlzeiten-Beiträge
+ Fr.	600'000.00	Mindererlöse Mahlzeiten-Beiträge wegen Einführung Mahlzeitenvergünstigung
- Fr.	543'624.00	Mehrerlöse aus Kantonsbeiträgen wegen Tagesschulwachstum
+ Fr.	2'097'414.00	Total

Produkt P320220: Der Beitrag 2020 an den Gemeinnützigen Verein (GNV) für die Aufgabenhilfe (neu Lernbegleitung) beträgt analog dem Vorjahr Fr. 292'000.00.

Produkt P320240: Die budgetierten Nettokosten des Produkts Ferieninseln (Angebot der Stadt Bern zur Betreuung von städtischen Kindern während der Schulferien) erhöhen sich gegenüber dem Vorjahr um Fr. 17'348.00 (2.5%). Der von 4 auf 6 Standorte erweiterte Betrieb verursacht Mehrkosten beim Personal von Fr. 33'992.00. Ebenso erhöhen sich die Miet- und Nebenkosten aus internen Verrechnungen um Fr. 94'800.00. Durch verschiedene Veränderungen auf der Kostenstelle Schulamt nehmen die Umlagekosten netto um Fr. 14'500.00 zu. Der Kanton beabsichtigt künftig, die Ferienbetreuung finanziell zu unterstützen. Das Budget 2020 sieht daher einen Beitrag von Fr. 126'000.00 vor, welcher jedoch rechtlich nicht zugesichert ist.

Produktegruppe PG320200 Tagesbetreuung - Fortsetzung

Ziele

Übergeordnete Ziele

- Verbesserung der Chancengerechtigkeit, Unterstützung der Familien bei der Betreuung und Erziehung der Kinder und Jugendlichen zur besseren Vereinbarkeit von Familie und Beruf. Bereitstellung eines bedarfsgerechten, ganzjährigen Angebots an Tagesstrukturen mit professioneller Betreuung und hoher Qualität. Sicherstellung der Rahmenbedingungen, die zur bundesgesetzlich garantierten Gleichstellung von Mann und Frau notwendig sind (P210, P240).
- Kinder und Jugendliche werden ergänzend zur Schule und Tagesschule mit Aufgabenhilfe (neu Lernbegleitung) unterstützt und begleitet (P220).

Hinweise zur Zielüberprüfung

- Die für die Tagesschulen erarbeiteten Qualitätsstandards dienen der Zielerreichung. Die Bereitstellung eines bedarfsgerechten Betreuungsangebots ist im Volksschulgesetz des Kantons Bern vorgeschrieben. Für die Eltern besteht ein Rechtsanspruch auf familienergänzende Betreuung, wenn gesamtstädtisch 10 Kinder ein Angebot nachfragen (P210).
- Die Aufgabenhilfe wird aufgrund eines Leistungsvertrags vom Gemeinnützigen Verein der Stadt Bern im Auftrag der Stadt Bern organisiert und geführt. Aufgrund des Lehrplans 21 ist eine Anpassung des Angebots in Erarbeitung (P220).
- Die im Leistungsvertrag genannten Indikatoren (P220) sowie die Daten der Schulstatistik (P210, P220, P240) liefern die Grundlagen zur Beurteilung der Zielerreichung.

Steuerungs- vorgaben

Vorgabe	Soll 2020	Soll 2019	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Kommentar
1) Anteil pädagogisch ausgebildetes Personal an Tagesschulen (P210)	min. 50%	min. 50%	60.10%	59.60%	59.95%	Siehe Bemerkungen
2) Betreuungsschlüssel Tagesschulen: Anzahl Kinder pro Betreuungsperson (P210)	< 10	< 10	8.94	8.36	8.23	

Produktgruppe PG320200 Tagesbetreuung - Fortsetzung

Kennzahl	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015	Kommentar
1) Anzahl Kinder in der Tagesschule (P210)	3'596	3'530	3'289	3'136	
2) Kostendeckungsgrad der Tagesschule (P210)	84.94%	88.00%	84.15%	90.93%	Erlöse im Verhältnis zu den Bruttokosten.
3) Anzahl Betreuungsstunden an der Tagesschule (P210)	970'774	993'876	910'859	904'967	
4) Anteil Schulkinder, die das Tagesschulangebot in Anspruch nehmen (P210)	37.08%	35.33%	33.65%	32.50%	
5) Durchschnittlich in Anspruch genommene Betreuungsdauer pro Kind und Woche (P210)	7.09 Std.	7.48 Std.	7.86 Std.	7.53 Std.	In Stunden im Dezimalformat
6) Anzahl Kinder in der Aufgabenhilfe (P220)	376	512	494	560	Siehe Bemerkungen
7) Anzahl Stunden in der Aufgabenhilfe (P220)	8'256	8'744	7'850	8'253	Siehe Bemerkungen
8) Ferieninseln: Anzahl Kinder (P240)	624	586	584	542	Die Belegungsdauer eines Kindes schwankt zwischen einem halben Tag und mehreren Wochen.
9) Anzahl Tagesschulleiter/innen nach Geschlechtern (M/W) (P210)	M: 10 W: 14	M: 10 W: 13	M: 10 W: 13	M: 10 W: 10	

Bemerkungen

siehe nächste Seite

Produktegruppe PG320200 Tagesbetreuung - Fortsetzung

Bemerkungen

Zu Steuerungsvorgabe 1): Gemäss kantonaler Tagesschulverordnung muss der Anteil des pädagogisch geschulten Personals an Tagesschulen mind. 50% betragen. Dies können sein: Lehrpersonen, Sozialpädagoginnen und Sozialpädagogen, Fachangestellte Betreuung, usw. Die Erziehungsdirektion führt eine Liste der anerkannten Ausbildungsabschlüsse.

Zu Kennzahlen 6) und 7): Die Kennzahlen werden quartalsweise erhoben. Die eingesetzten Zahlen beziehen sich jeweils auf das letzte Quartal des Kalenderjahres. Am meisten Stunden werden in der ersten Jahreshälfte erteilt, wenn das Schuljahr angelaufen ist und Elterngespräche stattgefunden haben. Der Umfang der Aufgabenhilfe/Lernbegleitung wird in einem Leistungsvertrag mit dem Gemeinnützigen Verein der Stadt Bern (GNV) festgelegt. Der Rückgang der Nachfrage ist in Zusammenhang mit dem Lehrplan 21 zu betrachten. Die Schülerinnen und Schüler haben mehr Unterricht und die Schulen reduzieren dementsprechend die Hausaufgaben oder haben sie zum Teil ganz abgeschafft. Aus diesem Grund wird das Angebot grundsätzlich überarbeitet.

Leistungsverträge in der Produktegruppe PG320200 Tagesbetreuung:

Vertragspartner

Gemeinnütziger Verein (GNV)

Vertragsdauer

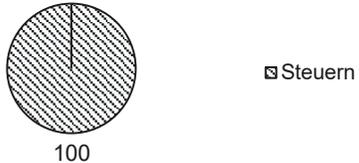
2020

Vertragssumme 2020

Fr. 292'000.00

Produktgruppe PG320300 Bildungsnahe Institutionen (light)

Kosten und Erlöse

	Voranschlag 2020	Voranschlag 2019	Rechnung 2018	Rechnung 2017	Finanzierung der Produktgruppe in %
Bruttokosten	7'183'726.96	6'937'708.32	6'799'634.82	6'733'934.18	
Erlöse	23'126.96	21'508.32	27'933.07	22'737.23	
Nettokosten	7'160'600.00	6'916'200.00	6'771'701.75	6'711'196.95	
Kostendeckungsgrad in %	0.3%	0.3%	0.4%	0.3%	

Nummer

Nummer	Produkt	Bruttokosten 2020		Erlös 2020		Nettokosten	Nettokosten	Abweichung
		Fr.	%	Fr.	%	2020 / Fr.	2019 / Fr.	2020/2019 %
P320310	Bibliotheken	3'354'400.00	47%	0.00	0%	3'354'400.00	3'140'000.00	7%
P320320	Musikschulen	3'680'000.00	51%	0.00	0%	3'680'000.00	3'650'000.00	1%
P320330	Ludotheken	21'200.00	0%	0.00	0%	21'200.00	21'200.00	0%
P320340	Gfeller-Fonds	23'126.96	0%	23'126.96	100%	0.00	0.00	-
P320350	Volkshochschule	105'000.00	1%	0.00	0%	105'000.00	105'000.00	0%

Bemerkungen

Bei der **Produktgruppe Bildungsnahe Institutionen (light)** handelt es sich grundsätzlich um gebundene Ausgaben in Form von Subventionen und Beiträgen, basierend auf gesetzlichen und/oder vertraglichen Verpflichtungen. Die Steuerung erfolgt vorwiegend mittels Vorgaben in den entsprechenden Leistungsverträgen oder gesetzlichen Bestimmungen.

Die Nettokosten der Produktgruppe liegen Fr. 244'400.00 (3.5%) über dem Voranschlag 2019.

Produkt P320310: Der jährliche Beitrag basiert auf zwei Leistungsverträgen mit der Stiftung Kornhausbibliotheken. Einer betrifft die Stadt- und Regionalbibliothek (tripartiter Leistungsvertrag mit Kanton, Regionalkonferenz und Stadt Bern) der andere die Quartierbibliotheken (Leistungsvertrag der Stadt Bern). Der Beitrag gemäss diesen beiden Leistungsverträgen erhöht sich um Fr. 214'400.00.

Produkt P320320: Die Nettokosten des Produkts steigen um Fr. 30'000.00 (0.8%). Der Leistungsvertrag mit der Musikschule Konservatorium Bern sieht keine Beitragserhöhung vor, der Stipendienbeitrag wird um Fr. 5'000.00 erhöht. Der Beitrag an die Stiftung "Jedem Kind ein Instrument JEKI" wird um Fr. 25'000.00 auf Fr. 125'000.00 erhöht. Dieser Beitrag soll bis ins Jahr 2021 jährlich um Fr. 25'000.00 erhöht werden, bis der Beitrag der Stadt Bern an die Stiftung Fr. 150'000.00 beträgt.

Produktegruppe PG320300 Bildungsnahe Institutionen (light) - Fortsetzung

Bemerkungen

Produkt P320330: Der Beitrag an die Ludothek Bern West beträgt Fr. 21'200.00.

Produkt P320340: Kosten für die Geschäftsführung des Gfeller-Fonds durch das Schulamt und Ausgleich zu Lasten des Gfeller-Fonds. Sämtliche Kosten sind Umlagen aus der Kostenstelle Schulamt.

Produkt P320350: Der Beitrag an die Volkshochschule Bern (vhsbe) beträgt wie im Vorjahr Fr. 105'000.00. Seit 2018 gibt es einen jährlichen Leistungsvertrag mit der vhsbe.

Produktgruppe PG320300 Bildungsnahe Institutionen (light) - Fortsetzung

Ziele

Übergeordnete Ziele

Sicherstellung eines für die Benutzenden attraktiven und kostengünstigen Angebotes im bildungsnahen Bereich.
Bereitstellung des gesetzlich vorgeschriebenen Angebots (P310-P350).

Hinweise zur Zielüberprüfung

Die jeweiligen Aufsichtsgremien der bildungsnahen Institutionen (Stiftung Kornhausbibliotheken, Musikschule Konservatorium Bern, der Gfeller-Fonds sowie die Volkshochschule) überprüfen die Zielerfüllung nach den gesetzlichen, reglementarischen oder vertraglichen Vorschriften (P310-P350).

Steuerungsvorgaben

Vorgabe	Soll 2020	Soll 2019	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Kommentar
Keine						

Kennzahlen

Kennzahl	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015	Kommentar
1) Anzahl Bibliotheken (P310)	1 (10)	1 (10)	1 (10)	1 (10)	Kornhausbibliotheken (KoB). In Klammer = städt. Zweigstellen der KoB
2) Anzahl bewilligter Stipendien für den nicht schulischen Musikunterricht (P320)	298	318	319	342	
3) Anzahl Gesuche Gfeller-Fonds (P340)	8	7	20	19	Siehe Bemerkungen
davon in %:					
bewilligt	63%	43%	45%	37%	
teilweise bewilligt	12%	43%	15%	10%	
abgelehnt	25%	14%	40%	53%	

Bemerkungen

siehe nächste Seite

Produktegruppe PG320300 Bildungsnahe Institutionen (light) - Fortsetzung

Bemerkungen **Zu Kennzahl 3):** Der Gfellerfonds befindet sich nach wie vor in einer knappen finanziellen Lage. Die steigenden Schülerinnen- und Schülerzahlen führen dazu, dass die festen Beträge gemäss Gfellerfondsverordnung höher ausfallen als budgetiert. Gesuche werden weiterhin restriktiv bewilligt, haben allerdings auch deutlich abgenommen.

Leistungsverträge in der Produktegruppe PG320300 Bildungsnahe Institutionen:

Vertragspartner	Vertragsdauer	Vertragssumme insgesamt	Vertragssumme 2020
Stiftung Kornhausbibliotheken	2020-2023	Fr. 13'417'600.00	Fr. 3'354'400.00
Musikschule Konservatorium Bern	2020		Fr. 3'220'000.00 (voraussichtliche Höhe)
Volkshochschule Bern	2020		Fr. 105'000.00

Familie & Quartier Stadt Bern

Übersicht

Kosten und Erlöse

	Voranschlag 2020	Voranschlag 2019	Rechnung 2018	Rechnung 2017
Bruttokosten	80'084'777.64	74'980'395.88	73'354'772.34	69'465'030.03
Erlöse	26'396'190.47	26'097'739.33	25'973'808.00	25'351'929.65
Nettokosten	53'688'587.17	48'882'656.55	47'380'964.34	44'113'100.38
Kostendeckungsgrad in %	33.0%	34.8%	35.4%	36.5%

Nummer

Produktgruppe	Bruttokosten 2020		Erlös 2020		Nettokosten	Nettokosten	Abweichung
	Fr.	%	Fr.	%	2020 / Fr.	2019 / Fr.	2020/2019 %
Soziokultur	11'567'025.35	14%	138'050.00	1%	11'428'975.35	10'935'401.04	5%
Pinto	1'198'309.78	1%	10'779.96	0%	1'187'529.82	1'114'540.30	7%
Kompetenzzentrum Jugend und Familie Schlossmatt	7'036'050.12	9%	7'036'050.12	27%	0.00	0.00	-
Familienergänzende Tagesbetreuung für Kinder	60'283'392.39	75%	19'211'310.39	73%	41'072'082.00	36'832'715.21	12%

Bemerkungen

Voranschlag 2020 gegenüber Voranschlag 2019: Die Bruttokosten erhöhen sich um Fr. 5'104'380.00. Zusammen mit den um rund Fr. 298'450.00 höheren Erlösen resultiert ein Anstieg der Nettokosten von Fr. 4'805'930.00. Diese Beträge setzen sich wie folgt zusammen (siehe nächste Seite):

Übersicht - Fortsetzung

Bemerkungen

Bruttokosten:

+ Fr.	3'607'610.00	Erhöhung Betreuungsgutscheine (Produktegruppe PG330400)
+ Fr.	1'100'000.00	Mahlzeitenvergünstigung in Kitas, Tagis und bei Tageseltern (Produktegruppe PG330400)
+ Fr.	502'370.00	Höhere Lohnkosten: neue Stellen Pinto (50%), Kitas Stadt Bern (80%), Teuerungsausgleich und Realloohnerhöhung (alle Produktegruppen)
+ Fr.	336'900.00	Anpassung Leistungsverträge: Teuerungsausgleich und Beitrag "Nachbarschaft Bern" (Produktegruppe PG330100)
+ Fr.	20'000.00	Erhöhung der Jugendkulturpauschale (Produktegruppe PG330100)
+ Fr.	43'000.00	Raummiete: Polyvalenter Jugendraum Wittigkofen (Produktegruppe PG330100)
+ Fr.	39'480.00	Höhere Dienstleistungen (Produktegruppe PG330100)
+ Fr.	92'370.00	Höhere Abschreibungen (Produktegruppen PG330100, PG330400)
+ Fr.	65'000.00	Höhere interne Verrechnungen (Produktegruppen PG330200, PG330400)
- Fr.	32'240.00	Wegfall Einlage in die Spezialfinanzierung Kitas Stadt Bern (Produktegruppe PG330400)
- Fr.	20'000.00	Tiefere eigenen Beiträge (Produktegruppe PG330300)
- Fr.	153'900.00	Tiefere Sachkosten (Produktegruppen PG330300, PG330400)
- Fr.	496'210.00	Beendigung Leistungsverträge mit Villa Tagi und dem Verein Tageseltern (Produktegruppe PG330400)
.		(ab 1. August 2020 erfolgt die Finanzierung der Betreuung bei Tageseltern über die Betreuungsgutscheine)

Erlöse:

+ Fr.	423'160.00	Mehrerlöse Entnahme aus der Spezialfinanzierung Kitas Stadt Bern (Produktegruppe PG330400)
+ Fr.	2'800.00	Höhere übrige Entgelte (Produktegruppe PG330100)
- Fr.	118'250.00	Mindererlöse Pauschalabgeltung Kanton (Produktegruppe PG330300)
- Fr.	9'260.00	Mindererlöse bei den städtischen Tagesstätten (Produktegruppe PG330400)

Die Details zu den Veränderungen sind der jeweiligen Produktegruppe zu entnehmen.

Übersicht - Fortsetzung

Bemerkungen

Produktegruppe PG330100 Soziokultur

In der Folge des Stadtentwicklungskonzepts 2016 und der wachsenden Stadt steigt auch der Bedarf an sozialen Infrastrukturen. Gleichzeitig fallen bestehende Infrastrukturen der Kirche teilweise weg. Zur Begleitung von Quartierentwicklungen aus sozialer Perspektive wurde im Bereich Soziokultur (bisher Kinder- und Jugendförderung, Gemeinwesenarbeit) 2019 eine neue Teilzeitstelle geschaffen.

Die wachsende Stadt Bern mit den grösseren Wohnbauvorhaben und die steigenden Schülerinnen- und Schülerzahlen führen zu einem steigenden Bedarf an offener Jugendarbeit und der offenen Arbeit mit Kindern.

Der UNICEF-Aktionsplan für eine kinderfreundliche Gemeinde konnte weitgehend umgesetzt werden, beziehungsweise steht in der planmässigen Umsetzung. Für die Erhaltung des UNICEF-Labels muss 2020 erneut ein Aktionsplan erarbeitet werden. Ein kinder- und jugendpolitisches Monitoring 2019 wird Grundlagen für die weitere Konzeption und Ausgestaltungen für die Kinder- und Jugendpolitik der Stadt Bern schaffen.

Wegen der laufenden Einsprachen zur erwarteten Lärmbelästigung wird der Jugendclub Tankere an der Predigergasse 12 frühestens Anfang 2020 den Betrieb aufnehmen können. Seit September 2018 ersetzt die Einspruch Diskothek in der Aarberggasse das geplante Nachtlebenangebot für Jugendliche. Aktuell werden alternative Standorte evaluiert, um das Nachtlebenangebot mit verschiedenen Tagnutzungen ergänzen zu können. Die Zwischennutzung im Kirchgemeindehaus Calvin läuft im Sommer 2019 aus, entsprechend ist ein grosszügiges Raumangebot zu erschliessen, um den bisherigen Zwischennutzenden und vor allem neuen Interessengruppen neue Lokalitäten zur Verfügung zu stellen.

Produktegruppe PG330200 Pinto

Belegungsmassnahmen im öffentlichen Raum führen zu immer mehr Beschwerden, welche oft zeitintensiv sind. Wegen des anhaltend hohen Bedarfs nach Patrouillentätigkeit und sozialer Arbeit mit randständigen Personen, besonders aber wegen vermehrtem Beschwerdemanagement und Präsenz in den Wohnquartieren, wird eine zusätzliche 50%-Stelle ab 1. Januar 2020 veranschlagt. Diese wird bedarfsgerecht eingesetzt, so dass besonders im Sommer vermehrte Präsenz im öffentlichen Raum spürbar ist.

Produktegruppe PG330300

Der Kanton hat als Leistungsvertragsgeber die bisherige Defizitdeckung durch eine pauschale Leistungsfinanzierung abgelöst. Zur Abdeckung allfälliger finanzieller Risiken sind die Tarife erhöht worden. Für das bisherige Angebot für junge Mütter mit Kindern, die WG Alpenegg, wird beim Kanton um eine Konzeptanpassung ersucht. Insbesondere sind für junge oder gar minderjährige Mütter kaum mehr Plätze gesucht. Zudem werden immer häufiger auch Väter begleitet, und der Nachbetreuung der Klientinnen und Klienten soll mehr Bedeutung zukommen. Die Familienbegleitung findet neu im Rahmen eines Pilotprojekts des kantonalen Jugendamts statt. Damit verbunden sind neue Abrechnungsvorgaben für Leistungen.

Übersicht - Fortsetzung

Bemerkungen

Produktgruppe PG330400 Familienergänzende Kinderbetreuung

Der Kanton hat am 12. Februar 2019 die revidierte Verordnung über die Angebote zur sozialen Integration (ASIV) veröffentlicht. Die Stadt Bern passt ihre Regelung per Sommer 2020 den neuen Vorgaben an. Das städtische Betreuungsreglement FEBR und die dazugehörige Verordnung müssen revidiert werden, damit die Umstellung seitens Stadt auf den 1. August 2020 erfolgen kann. Der Gemeinderat wird das angepasste Betreuungsreglement FEBR im Sommer 2019 in eine Vernehmlassung geben und der Stadtrat wird voraussichtlich im Verlauf des 4. Quartals 2019 darüber befinden können.

Der Kanton hat wegen der Umstellung auf die Betreuungsgutscheine keine neuen Gesuche der Gemeinden zur Finanzierung von Kita-Plätzen entgegengenommen, da mit der Umstellung auf die kantonalen Betreuungsgutscheine die Kontingentierung grundsätzlich aufgehoben wird. Im Voranschlag 2020 sind für die Umsetzung der neuen Bestimmungen gemäss ASIV Mittel eingestellt, um in der ASIV vorgesehene Mehrkosten zulasten der Erziehungsberechtigten abzumildern (insbesondere höhere Belastung für Baby-Betreuung, tiefere Höchstwerte für die Vergünstigung). Diese sollen dem Stadtrat mit dem Betreuungsreglement zur Beschlussfassung vorgelegt werden.

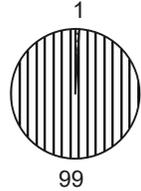
Die E-Gov-Lösung Kit-Tax zur Einreichung und Bearbeitung von Gesuchen für Betreuungsgutscheine wird aktuell von 71% der Gesuchstellenden genutzt. Seit dem Sommer 2018 ist die Anmeldung für Tagesschulangebote und Ferieninseln in Ki-Tax umgesetzt. Im Verlauf 2020 steht der Wechsel zu einer kantonalen Weiterentwicklung von Ki-Tax an.

Im Rahmen einer Gesamtstrategie für die familienergänzende Betreuung von Schulkindern werden die Angebote der Tagesstätten für Schulkinder (Tagis) mit den Tagesschulen und den Ferieninseln per August 2020 zu einem neuen Angebot zusammengeführt. Zusätzlich entstehende Kosten aufgrund von kantonalen Finanzierungsvorgaben sind im Voranschlag des Schulamts berücksichtigt.

Aufgrund der revidierten ASIV und der geplanten Umsetzung in der Stadt ist mit einer Anpassung des Tarifsystems für die städtischen Kitas zu rechnen. Dies wird zu Mehreinnahmen führen, die aber durch entsprechende Ausgaben (höhere Gutscheine für betroffene Eltern) kompensiert werden.

Produktegruppe PG330100 Soziokultur

Kosten und Erlöse

	Voranschlag 2020	Voranschlag 2019	Rechnung 2018	Rechnung 2017	Finanzierung der Produktegruppe in %	
Bruttokosten	11'567'025.35	11'070'651.04	10'361'566.80	9'229'754.46		
Erlöse	138'050.00	135'250.00	231'780.43	178'985.70		
Nettokosten	11'428'975.35	10'935'401.04	10'129'786.37	9'050'768.76		
Kostendeckungsgrad in %	1.2%	1.2%	2.2%	1.9%		

Nummer	Produkt	Bruttokosten 2020		Erlös 2020		Nettokosten 2020 / Fr.	Nettokosten 2019 / Fr.	Abweichung 2020/2019 %
		Fr.	%	Fr.	%			
P330110	Ferien- und Freizeitprojekte	114'680.08	1%	118'075.00	86%	-3'394.92	119'867.10	-103%
P330120	Offene Arbeit mit Kindern	2'359'970.12	20%	1'487.52	1%	2'358'482.60	2'503'022.16	-6%
P330130	Checkpoint	699'619.13	6%	8'925.00	6%	690'694.13	552'217.75	25%
P330140	Offene Jugendarbeit	3'399'549.11	29%	3'187.48	2%	3'396'361.63	3'139'306.32	8%
P330150	Mitwirkung von Kindern und Jugendlichen	408'743.38	4%	2'124.96	2%	406'618.42	407'359.96	0%
P330160	Gemeinwesenarbeit und Fachstellen	4'119'545.42	36%	2'124.96	2%	4'117'420.46	3'783'395.62	9%
P330170	Kinder- und Jugendkultur	464'918.11	4%	2'125.08	2%	462'793.03	430'232.13	8%

Bemerkungen

Lastenausgleich (Fr. 3'080'000.00)

Im kantonalen Lastenausgleich (Produktegruppe PG300300 Zentrale Dienste) sind als Lastenertrag budgetiert:

- Offene Kinder- und Jugendarbeit Fr. 3'080'000.00

Somit betragen die bereinigten Nettokosten der Produktegruppe PG330100 Fr. 8'348'975.35 (ohne Lastenanteil).

Voranschlag 2020 gegenüber Voranschlag 2019: Die Bruttokosten steigen um Fr. 496'370.00 an und die Erlöse erhöhen sich um Fr. 2'800.00. Insgesamt ergeben sich höhere Nettokosten von Fr. 493'570.00.

Produktegruppe PG330100 Soziokultur - Fortsetzung

Bemerkungen

Voranschlag 2020 gegenüber Voranschlag 2019: Die Erhöhung der Bruttokosten von rund Fr. 496'370.00 begründet sich wie folgt:

+ Fr.	288'800.00	Vereinigung Berner Gemeinwesenarbeit (vbg): Beitrag "Nachbarschaft Bern" Fr. 250'000.00, Teuerungsausgleich Fr. 30'800.00 und Raumkosten Schosshalde Fr. 8'000.00
+ Fr.	2'410.00	Familientreff Bern: Teuerungsausgleich
+ Fr.	2'210.00	Mütterzentrum Bern-West: Teuerungsausgleich
+ Fr.	19'920.00	DOK: Teuerungsausgleich
+ Fr.	4'224.00	Gaskessel: Teuerungsausgleich
+ Fr.	19'337.00	TOJ: Teuerungsausgleich
+ Fr.	28'000.00	Abschreibung Inventar Jugendclub Bonsoir
+ Fr.	20'000.00	Erhöhung der Jugendkulturpauschale
+ Fr.	39'480.00	Erhöhung Dienstleistungen: Standplatz Buech
+ Fr.	43'000.00	Raummierte: Polyvalenter Jugendraum Wittigkofen
+ Fr.	31'290.00	Personalkosten: Teuerungsausgleich
+ Fr.	6'500.00	Höhere Sachkosten
- Fr.	8'801.00	Tiefere Raum- und Nebenkosten Immobilien Stadt Bern

Die Erlöse sind bei den übrigen Entgelten (Fäger) um Fr. 2'800.00 angestiegen. Dadurch ergeben sich höhere Nettokosten von rund Fr. 493'570.00.

Der Teuerungsausgleich bei den Personalkosten von 1% aus dem Jahr 2019 wird bei den Leistungsvertragspartnern ins Budget aufgenommen.

Die Vermittlung von nachbarschaftlicher Unterstützung wird von der Vereinigung Berner Gemeinwesenarbeit (vbg) unter dem Namen «Nachbarschaft Bern» als Nachfolgeprojekt zu «Socius Bern: Zuhause in der Nachbarschaft» weitergeführt und weiterentwickelt.

Im Rahmen der Jugendraumstrategie soll in Wittigkofen im umgebauten Saalstock ein polyvalentes Freizeithaus betrieben werden, das sowohl der Jugend als auch den Bewohnenden von Wittigkofen und der angrenzenden Quartiere Räume und Infrastruktur für soziokulturelle Aktivitäten zur Verfügung stellt. Betrieben wird der Saalstock vom Trägerverein offene Jugendarbeit (TOJ).

Um eine rasche Inbetriebnahme der Zwischennutzung für den Jugendclub 'Tankere' in der Innenstadt zu gewährleisten, wurde ein grosser Teil des Inventars des Bonsoirs (Einspruch Diskothek) übernommen. Diese werden in den Folgejahren abgeschrieben.

Für die Umsetzung der Massnahmen gemäss Kulturstrategie der Stadt Bern (Jugendkulturpauschale) sind ab 2020 bis 2022 jährlich Fr. 120'000.00 veranschlagt.

Die Dienstleistungskosten des laufenden Gemeinwesenarbeitsprojekts für den Standplatz Buech sind im Budget 2020 enthalten.

Aufgrund der inhaltlichen Nähe wird ab 2021 beabsichtigt, die Produkte P330110 (Ferien- und Freizeitprojekte) und P330130 (Checkpoint) zu einem einzigen Produkt "Information und Dienstleistungen" zusammenzulegen. Auch die Produkte P330120 (offene Arbeit mit Kindern) und P330140 (offene Jugendarbeit) sollen zu einem Produkt "offene Kinder- und Jugendarbeit" zusammengefasst werden.

Produktgruppe PG330100 Soziokultur - Fortsetzung

Ziele

Übergeordnete Ziele

- Die Einrichtungen der offenen Arbeit mit Kindern und der Jugendarbeit sowie der Gemeinwesenarbeit werden quartier- und bedürfnisorientiert weiterentwickelt und mit Angeboten im öffentlichen Raum und Zwischennutzungen ergänzt (P120+P140+P160).
- Die städtische Lebenswelt soll Kindern, Jugendlichen und Familien gerecht werden. Für Freizeit und Ferien sind sinnvolle Angebote bereitgestellt. Kinder und Jugendliche partizipieren aktiv an Fragen, die ihr Umfeld betreffen. Besonders aufmerksam werden Mädchen und junge Frauen in der Entfaltung ihrer Stärken und Fähigkeiten unterstützt (P110+P120, P140+P150).
- Die Bevölkerung wird umfassend und aktiv über die Angebote der Stadt für Kinder, Jugendliche und Familien informiert (P130).
- Mit Gemeinwesenarbeit in Quartierzentren und durch die Arbeit von Fachstellen wird die Partizipation, Integration und Lebensqualität in den Stadtteilen gefördert. Die Teilhabe am Gemeinwesen wird auch in schwierigen Lebenslagen ermöglicht (P160).
- Problematischen Quartierentwicklungen wird mit planerischen und soziokulturellen Mitteln vorgebeugt und begegnet (P160).
- Eltern von Kleinkindern werden bei der Erziehung und der sozialen und beruflichen Integration durch Einrichtungen für Familien unterstützt (P160).
- Kinder- und Jugendkultur im Freizeitbereich wird gefördert. Jugendkulturelles Schaffen im ausserschulischen Bereich wird finanziell und in Planung und Umsetzung unterstützt (P170).

Hinweise zur Zielüberprüfung

- Die Zielüberprüfung erfolgt im laufenden Controlling des Jugendamtes und der Direktion (P110+P130+P150+P170).
- Das Ziel für P120, P140, P160 wurde um aktuelle Entwicklungen (öffentlicher Raum) ergänzt.
- Die Zielüberprüfung bei den subventionierten Trägerschaften der Kinder-, Jugend- und Gemeinwesenarbeit ist durch Vereinbarungen in den Leistungsverträgen geregelt (P120+P140+P160).
- Die spezifische Zielüberprüfung für Kinder- und Jugendkultur wird mit der Kommission erarbeitet (P170).

Produktegruppe PG330100 Soziokultur - Fortsetzung

Steuerungs- vorgaben

Vorgabe	Soll 2020	Soll 2019	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Kommentar
1) Angebotene Plätze Fäger (P110)	8'500	8'500	8'815	9'025	9'974	
2) Kontaktstunden in der offenen Arbeit mit Kindern (P120)	11'400	10'500	11'299	11'400	11'155	Siehe Bemerkungen.
3) Kontaktstunden in der offenen Arbeit mit Jugendlichen (P140)	10'500	10'500	11'191	10'959	11'600	
4) Eigene Publikationen (P130)	4	4	8	4	4	
5) Durchgeführte Kinder-Sessionen (P110+P150)	2	2	3	3	3	
6) Begleitete Partizipationsprojekte in Wohnquartieren durch Kinderbüro oder part (P150)	5	5	8	11	18	
7) Anzahl laufende Projekte der Quartierarbeit in Stadtteil, Quartier, Siedlung oder kleineren Perimeter (P160)	40	40	69	61	52	Als Projekte werden neue Angebote mit Innovationscharakter bzw. deren Entwicklung verstanden.
8) Anzahl Nutzerinnen und Nutzer des Familientreffs Bern Stadt und des Mütterzentrums Bern-West pro Jahr (P160)	30'000	30'000	31'971	32'260	31'644	

Produktegruppe PG330100 Soziokultur - Fortsetzung

Kennzahlen

Kennzahl	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015	Kommentar
1) Anzahl subventionierte Einrichtungen der offenen Kinder- und Jugendarbeit (P120+P140)	26	26	26	25	
2) Anzahl Teilnehmer/innen Fäger (P110)	3'978	2'725	3'951	3'879	
3) Anzahl besuchte Plätze Fäger (P110)	6'895	6'915	6'674	6'426	
4) Anzahl Benutzer/innen Kindertreffpunkte/Woche (P120)	177	170	162	209	
5) Anzahl telefonischer Anfragen inkl. E-Mail (P130)	7'293	6'842	14'692	12'641	Checkpoint
6) Anzahl Besuche Informationsstelle (P130)	2'735	2'719	2'313	2'227	Checkpoint
7) Anzahl Internetbesuche Sozialwegweiser (P130)	16'098	6'000	39'738	40'780	
8) Kosten pro Treffpunkt (P120+P140)	Fr. 161'995.00	Fr. 148'758.00	Fr. 151'978.00	Fr. 176'907.00	
9) Begleitete Kinderprojekte (P150)	12	12	11	10	
10) Anzahl Kinder im Kinderparlament (P150)	156	118	99	144	
11) Begleitete Jugendprojekte (P150)	10	11	10	7	
12) Anzahl bearbeitete Anliegen durch Ansprechpersonen für die Mitwirkung von Kindern und Jugendlichen in den Stadtteilen (P150)	1	2	2	2	

Produktegruppe PG330100 Soziokultur - Fortsetzung

Kennzahlen	Kennzahl	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015	Kommentar
	13) Anzahl Vollversammlungen im Jugendparlament pro Jahr (P150)	2	3			Neue Kennzahl ab 2017 gemäss Stadtratsbeschluss vom 15. September 2016.
	14) Anzahl Jugendliche im Jugendparlament per Stichtag 31.12. (P150)	64	64			Neue Kennzahl ab 2017 gemäss Stadtratsbeschluss vom 15. September 2016.
	15) Durchschnittliche Zahl der Benutzenden pro Familientreffpunkt/Mütterzentrum pro Woche (P160)	421	424	417	421	
	16) Anzahl Nutzerinnen und Nutzer der ehrenamtlich betriebenen Quartiertreffs (P160)	52'417	55'689	45'725	49'990	
	17) Anzahl Stunden freiwilliges Engagement im Rahmen der vbg, bzw. deren Mitgliedervereine pro Jahr (P160)	34'610	38'526	30'328	30'422	
	18) Anzahl Nutzerinnen und Nutzer der professionell betriebenen Quartierzentren pro Jahr (P160)	264'486	283'976	241'646	222'851	
	19) Anzahl der über die Jugendkulturpauschale eingereichten und finanziell unterstützten Projekte (P170)					Neue Kennzahl ab 2019
	20) Anzahl der organisatorisch unterstützten kinder-/jugendkulturellen Projekte (P170)					Neue Kennzahl ab 2019
Bemerkungen	Zu Steuerungsvorgabe 2): Erhöhung der Kontaktstunden gemäss Leistungsvertrag für SpielreVier.					

Produktegruppe PG330100 Soziokultur - Fortsetzung

Bemerkungen

Es bestehen folgende Leistungsverträge (LV):

Vertragspartner	Vertragssumme 2019	Vertragssumme 2020	
Dachverband für offene Kinderarbeit (DOK)	Fr. 2'273'950.00	Fr. 2'293'870.00	(voraussichtliche Beiträge)
Trägerverein für die offene Jugendarbeit (TOJ)	Fr. 2'258'977.00	Fr. 2'278'314.00 **	(voraussichtliche Beiträge)
Verein Gaskessel	Fr. 490'420.00	Fr. 494'644.00	(voraussichtliche Beiträge)
Verein Westwind	Fr. 60'000.00	Fr. 60'000.00	(voraussichtliche Beiträge)
Vereinigung für Beratung, Integrationshilfe und Gemeinwesenarbeit (VBG)	Fr. 2'945'375.00	Fr. 3'234'175.00	(voraussichtliche Beiträge)
Verein Familientreff Bern	Fr. 267'329.00	Fr. 269'739.00	(voraussichtliche Beiträge)
Verein Mütterzentrum Bern-West	Fr. 293'310.00	Fr. 295'520.00	(voraussichtliche Beiträge)
Junge Bühne Bern	Fr. 40'000.00	Fr. 40'000.00	(voraussichtliche Beiträge)
Kinderleporello	Fr. 10'000.00	Fr. 10'000.00	(voraussichtliche Beiträge)
Zauberlaterne	Fr. 15'000.00	Fr. 15'000.00	(voraussichtliche Beiträge)
Kidswest	Fr. 60'000.00	Fr. 60'000.00	(voraussichtliche Beiträge)

** Inkl. Beitrag für Mädchenarbeit, Raumstrategie Jugendarbeit, Anpassungen Mieten

Produktegruppe PG330200 Pinto

Kosten und Erlöse

	Voranschlag 2020	Voranschlag 2019	Rechnung 2018	Rechnung 2017	Finanzierung der Produktegruppe in %	
Bruttokosten	1'198'309.78	1'125'320.26	1'100'107.86	1'065'561.37		
Erlöse	10'779.96	10'779.96	11'695.23	10'804.01		
Nettokosten	1'187'529.82	1'114'540.30	1'088'412.63	1'054'757.36		
Kostendeckungsgrad in %	0.9%	1.0%	1.1%	1.0%		

Nummer

Produkt	Bruttokosten 2020		Erlös 2020		Nettokosten	Nettokosten	Abweichung
	Fr.	%	Fr.	%	2020 / Fr.	2019 / Fr.	2020/2019 %
P330260 Pinto	1'198'309.78	100%	10'779.96	100%	1'187'529.82	1'114'540.30	7%

Bemerkungen

Voranschlag 2020 gegenüber Voranschlag 2019: Die Erhöhung der Bruttokosten von Fr. 72'990.00 ist auf die neue 50% Stelle (Fr. 49'500.00), auf den Teuerungsausgleich für das Personal (Fr. 16'610.00) sowie auf die internen Verrechnungen für Informatikdienstleistungen und Umlagekosten von Fr. 6'880.00 zurückzuführen. Die Erlöse bleiben unverändert.

Produktegruppe PG330200 Pinto – Fortsetzung

Ziele

Übergeordnete Ziele

- Pinto fördert die konfliktfreie Koexistenz der verschiedenen Bevölkerungsgruppen im öffentlichen Raum. Dieser soll allen Benutzenden offen stehen. Nutzungskonflikte werden gezielt unter Einbezug der beteiligten und betroffenen Personen bearbeitet. Störendes Verhalten wird mit verschiedenen sozialen und ordnungsdienstlichen Tätigkeiten auf ein tolerierbares Mass reduziert. Mit gezielten niederschweligen Interventionen wird die soziale Situation der Klientinnen und Klienten verbessert. Dem dauernden Aufenthalt, speziell von Jugendlichen auf der Gasse wird vorgebeugt (P260).

Hinweise zur Zielüberprüfung

- Die Zielüberprüfung erfolgt im laufenden Controlling des Amtes für Familie & Quartier und der Direktion (P260).

- Die zusätzlichen Stellenprozente ermöglichen es, in Zukunft rasch auf die steigende Anzahl Nutzungskonflikte und Beschwerden zu reagieren, ohne dass die reguläre Präsenz eingeschränkt werden muss. Die steigende Zahl der Nutzungskonflikte und Beschwerden entstehen durch die immer intensivere Nutzung des öffentlichen Raums (P260).

Steuerungs- vorgaben

Vorgabe	Soll 2020	Soll 2019	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Kommentar
1) Beratungs- und Mediationstätigkeit für Bevölkerung und Gewerbe (P260)	1'200h	1'000h	1'424h	1'153h	1'094h	Anpassung aufgrund Stellenerhöhung.
2) Patrouillentätigkeit im öffentlichen Raum (P260)	60.0%	60.0%	61.3%	62.2%	62.9%	

Kennzahlen

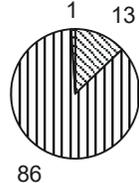
Kennzahl	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015	Kommentar
1) Anzahl ordnungsdienstliche Interventionen (P260)	4'897	4'754	5'264	4'107	
2) Anzahl sozialer Interventionen (P260)	5'904	5'214	5'105	4'890	

Bemerkungen

Keine

Produktgruppe PG330300 Kompetenzzentrum Jugend und Familie Schlossmatt

Kosten und Erlöse

	Voranschlag 2020	Voranschlag 2019	Rechnung 2018	Rechnung 2017	Finanzierung der Produktgruppe in %	
Bruttokosten	7'036'050.12	7'154'300.00	7'174'756.99	6'976'569.77	 <ul style="list-style-type: none"> ▣ Beiträge Dritter ▣ Gebühren und Verkäufe ▣ Interne Verrechnungen 	
Erlöse	7'036'050.12	7'154'300.00	7'151'977.36	6'909'318.51		
Nettokosten	0.00	0.00	22'779.63	67'251.26		
Kostendeckungsgrad in %	100.0%	100.0%	99.7%	99.0%		

Nummer	Produkt	Bruttokosten 2020		Erlös 2020		Nettokosten 2020 / Fr.	Nettokosten 2019 / Fr.	Abweichung 2020/2019 %
		Fr.	%	Fr.	%			
P330310	Stationäre Aufenthalte von Kindern und Jugendlichen mittel- und längerfristig	3'357'846.12	48%	3'357'846.12	48%	0.00	0.00	-
P330320	Stationäre Notaufnahme für Kinder und Jugendliche	2'130'010.00	30%	2'130'010.00	30%	0.00	0.00	-
P330330	Stationäre Aufenthalte von schwangeren Frauen und Müttern mit Kleinkindern	1'048'194.00	15%	1'048'194.00	15%	0.00	0.00	-
P330340	Tagesstruktur	0.00	0%	0.00	0%	0.00	0.00	-
P330350	Familienbegleitung	500'000.00	7%	500'000.00	7%	0.00	0.00	-

Bemerkungen

Das Budget 2020 des vom Kanton finanzierten Kompetenzzentrums Jugend und Familie Schlossmatt wird im Sommer 2019 an die Vorgaben der Gesundheits- und Fürsorgedirektion (GEF) angepasst werden müssen (Produkte P330310 - P330330). Im vorliegenden Budget 2020 erfolgt eine kostenneutrale Darstellung. Das Produkt Familienbegleitung (P330350) wird nicht vom Kanton, sondern ausschliesslich über Verrechnungen an die zuweisenden Stellen finanziert.

Voranschlag 2020 gegenüber Voranschlag 2019: Die tieferen Bruttokosten und Erlöse von Fr. 118'250.00 sind auf die Schliessung des Angebots Werkgasse für unbegleitete minderjährige Flüchtlinge (UMF) ab Ende August 2018 zurückzuführen. Dadurch resultieren Minderkosten beim Personal- (Fr. 28'900.00) und Sachaufwand (Fr. 58'650.00), bei den eigenen Beiträgen (Fr. 20'000.00) sowie bei den internen Verrechnungen (Fr. 10'700.00). Die Erlöse reduzieren sich im gleichen Umfang.

Produktgruppe PG330300 Kompetenzzentrum Jugend und Familie Schlossmatt -

Fortsetzung

Ziele

Übergeordnete Ziele

- Das Kompetenzzentrum Jugend und Familie Schlossmatt bietet gefährdeten Kindern, Jugendlichen, Müttern mit Kleinkindern und Familien ein geeignetes betreutes Wohnumfeld (P310-P330) oder eine Begleitung zu Hause an (P350).
- Die mittel- und langfristige Platzierung zielt auf persönliche Entwicklung sowie Schul- und Ausbildungsabschlüsse (P310).
- Kurzfristige Notaufnahme soll stabilisieren und die Reintegration in die Herkunftsfamilie oder den Eintritt in eine geeignete Nachfolgeeinrichtung vorbereiten (P320).
- Die jungen Mütter werden befähigt, die Sorge für ihr Kind zu übernehmen (P330).
- Die Hilfeleistung wird zielorientiert und nur subsidiär zu ambulanter Unterstützung erbracht (P310-P330).
- Das Ziel der Familienbegleitung ist, die Eltern in ihren Erziehungsaufgaben zu unterstützen und zu stärken (P350).

Hinweise zur Zielüberprüfung

- Die Zielüberprüfung erfolgt im laufenden Controlling des Amtes für Familie & Quartier der Direktion (P310-P330 und P350).
- Die Zielerreichung wird aufgrund der Bestimmungen im kantonalen Leistungsvertrag und aufgrund der kantonalen Vorgaben zur Strukturqualität überprüft (P310-P330).
- Die Zielerreichung wird ausserdem durch periodische Audits durch das Bundesamt für Justiz und die Gesundheits- und Fürsorgedirektion des Kantons Bern überprüft (P310-P330).

Steuerungs- vorgaben

Vorgabe	Soll 2020	Soll 2019	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Kommentar
1) Anzahl Plätze (P310-P330)	52	56	52	56	56	Schliessung Werkgasse ab Ende August 2018.
2) Anzahl Plätze Familienbegleitung (P350)		43	43	43	43	Wird per 2020 durch die Kennzahl 4) ersetzt. Siehe Bemerkungen.
3) Auslastungsgrad (P310-P330)	>85%	>85%	89.9%	88.6%	94.5%	
4) Bruttokosten pro Belegungstag (P310-P330)	383.78	383.78	372.66	356.92	319.83	
5) Bruttokosten pro Intervention (P350)		400.00	442.30	476.21	397.25	Siehe Bemerkungen.

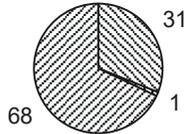
Produktgruppe PG330300 Kompetenzzentrum Jugend und Familie Schlossmatt -

Fortsetzung

Steuerungs- vorgaben	Vorgabe	Soll 2020	Soll 2019	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Kommentar
	6) Zufriedenheit der zuweisenden Stellen kurzfristig (bei Austritt) (P310-P330)	>90.0%	>90.0%	94.9%	95.5%	93.8%	
Kennzahlen	Kennzahl		Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015	Kommentar
	1) Planmässige Austritte (P310-P330)		100.0%	97.6%	100.0%	99.1%	
	2) Aufenthaltstage (P310-P330)						
	Stadt:						
	Anzahl		2'927	2'832	3'547	6'160	
	%		16.3%	15.6%	18.3%	35.1%	
	Kanton:						
	Anzahl		13'893	14'636	13'979	9'606	
	%		77.5%	80.8%	72.2%	54.7%	
	Übrige:						
	Anzahl		1'118	635	1'837	1'796	
	%		6.2%	3.5%	9.5%	10.2%	
	3) Anzahl Stellen gemäss Stellenplan (P310-P330)		48.0	46.7	46.8	46.8	
	4) Anzahl Stunden sozialpädagogische Familienbegleitung (P350)						Neue Kennzahl ab 2020. Ersetzt die Steuerungsvorgabe 2).
Bemerkungen	Zu den Steuerungsvorgaben 2) und 5): Das Angebot ist seit 2019 Teil des Pilotprojekts sozialpädagogische Familienbegleitung (SPF) des kantonalen Jugendamtes (KJA). Die Abrechnungs- und Leistungsvorgaben (z.B. Tarifstruktur) erfolgen neu durch den Kanton. Deshalb wird beantragt, die Steuerungsvorgabe 2) durch die Kennzahl 4) zu ersetzen und die Steuerungsvorgabe 5) zu löschen.						

Produktgruppe PG330400 Familienergänzende Tagesbetreuung für Kinder

Kosten und Erlöse

	Voranschlag 2020	Voranschlag 2019	Rechnung 2018	Rechnung 2017	Finanzierung der Produktgruppe in %
Bruttokosten	60'283'392.39	55'630'124.58	54'718'340.69	52'193'144.43	 <ul style="list-style-type: none"> ▣ Gebühren und Verkäufe ▣ Interne Verrechnungen ▣ Steuern
Erlöse	19'211'310.39	18'797'409.37	18'578'354.98	18'252'821.43	
Nettokosten	41'072'082.00	36'832'715.21	36'139'985.71	33'940'323.00	
Kostendeckungsgrad in %	31.9%	33.8%	34.0%	35.0%	

Nummer

Produkt	Bruttokosten 2020		Erlös 2020		Nettokosten	Nettokosten	Abweichung
	Fr.	%	Fr.	%	2020 / Fr.	2019 / Fr.	2020/2019 %
P330410 Tagesstätte für Schulkinder	9'390'824.87	16%	2'720'178.30	14%	6'670'646.57	6'996'398.25	-5%
P330420 Tagesstätte für Vorschulkinder und KG	16'465'631.97	27%	16'465'631.97	86%	0.00	0.00	-
P330430 Subv. Kinder-Tagesbetreuung bei Privaten	0.00	0%	0.00	0%	0.00	0.00	-
P330440 Tagesbetreuung von Kindern bei Tageseltern	848'965.12	1%	339.96	0%	848'625.16	1'198'158.85	-29%
P330450 Betreuungsgutscheine	33'577'970.43	56%	25'160.16	0%	33'552'810.27	28'638'158.11	17%

Bemerkungen

Lastenausgleich (Fr. 23'118'720.00):

Im kantonalen Lastenausgleich (Produktgruppe PG300300 Zentrale Dienste) sind als Lastenertrag budgetiert:

- Familienergänzende Betreuungsangebote Fr. 22'318'720.00
- Tageseltern Fr. 800'000.00 (150'000 Betreuungsstunden)

Somit betragen die bereinigten Nettokosten der Produktgruppe PG330400 Fr. 17'953'362.00 (ohne Lastenanteil).

Voranschlag 2020 gegenüber Voranschlag 2019: Die Bruttokosten liegen rund Fr. 4'653'270.00 über dem Vorjahr. Zusammen mit den um Fr. 413'900.00 höheren Erlösen ergeben sich somit höhere Nettokosten im Umfang von Fr. 4'239'370.00.

Produktegruppe PG330400 Familienergänzende Tagesbetreuung für Kinder -

Fortsetzung

Bemerkungen

Voranschlag 2020 gegenüber Voranschlag 2019: Die höheren Bruttokosten von rund Fr. 4'653'270.00 erklären sich wie folgt:

+ Fr.	3'607'610.00	Betreuungsgutscheine: neue Kita Plätze, Tariferhöhungen, Revision kantonale Verordnung (P450)
+ Fr.	1'100'000.00	Mahlzeitenvergünstigung in Kitas, Tagis und bei Tageseltern
+ Fr.	299'560.00	80% Stelle Support, Realloohnerhöhung und Teuerungsausgleich beim Personal - kompensiert durch Erlöse (P420)
+ Fr.	134'310.00	Stelle Betreuungsgutscheine für ein ganzes Jahr, Teuerungsausgleich beim Personal (P410, P440, P450)
+ Fr.	39'200.00	Höhere Abschreibungen: Ablösung Kita-Administration - kompensiert durch Erlöse (P420)
+ Fr.	25'170.00	Höhere Abschreibungen: Anpassungen Ki-Tax aufgrund ASIV (P450)
+ Fr.	209'270.00	Höhere Mietkosten Immobilien Stadt Bern - kompensiert durch Erlöse (P420)
+ Fr.	25'627.00	Höhere interne Verrechnung Informatikkosten (P330450)
- Fr.	32'240.00	Wegfall Einlage in die Spezialfinanzierung Kitas Stadt Bern (P420)
- Fr.	101'750.00	Tiefere Sachkosten: Schliessung Quartierküche Brünnen (P410, P420)
- Fr.	157'280.00	Tiefere Raum- und Nebenkosten Immobilien Stadt Bern (P410)
- Fr.	140'000.00	Beitrag an Villa Tagi: Ende Leistungsvertrag per Juli 2019 (P410)
- Fr.	356'210.00	Beitrag Verein leolea: Leistungsvertrag Tageseltern bis 31. Juli 2020, ab 1. August 2020 erfolgt die Finanzierung über die Betreuungsgutscheine (P440)

In den um rund Fr. 413'900.00 höher budgetierten Erlösen sind enthalten:

+ Fr.	423'160.00	Entnahme aus der Spezialfinanzierung städtische Kindertagesstätten (P420)
- Fr.	9'260.00	Tiefere Erlöse bei den städtischen Tagesstätten (P410, P420)

Die Tagesstätten für Vorschulkinder und Kindergartenkinder (Produkt P330420) enthalten die Kosten der städtischen Kindertagesstätten. Gemäss der Vorgabe im Betreuungsreglement ist hier keine Defizitdeckung vorgesehen. Die Nettoerlöse oder -kosten werden über die Spezialfinanzierung ausgeglichen. Das Produkt Betreuungsgutscheine (Produkt P330450) enthält die Kosten für die Vergünstigungen der Betreuung in privaten und städtischen Kitas, die Aufsicht über die privaten Kitas und den administrativen Aufwand zur Ausstellung und Bewirtschaftung der Betreuungsgutscheine.

Die städtischen Tagesstätten für Vorschulkinder und Kindergartenkinder (Produkt P330420) weisen für 2020 ein Defizit aus. 2018 ist es gelungen, das Defizit 2016 abzubauen und eine Reserve zu bilden. Die Entnahme aus der Spezialfinanzierung 2020 ist temporär notwendig. Die geplante neue Kita im Perimeter Wankdorf/Guisanplatz sowie die neue 80%-Supportleitungsstelle sind als Vorinvestition zu betrachten, welche in den Folgejahren durch entsprechende Erlöse gedeckt werden können. Für die geplante Realloohnerhöhung in Form von Ferientagen sind im Budget 2020 rund 200% Stellenprozente enthalten.

Zum Betreuungsgutscheinmodell (Produkt P330450) sind neben den städtischen Tagesstätten 63 private Kindertagesstätten zugelassen. Insgesamt werden im Betreuungsgutscheinmodell derzeit rund 2'500 Plätze (Stand April 2019) angeboten.

Produktgruppe PG330400 Familienergänzende Tagesbetreuung für Kinder -

Fortsetzung

Bemerkungen

Im Rahmen einer Gesamtstrategie für die familienergänzende Betreuung von Kindern im Schulalter (Produkt P330410) werden die Tagesstätten für Schulkinder mit den Tagesschulen und den Ferieninseln per August 2020 zu einem neuen Angebot zusammengeführt. Im vorliegenden Budget sind die Kosten und Erlöse für die Tagis für das ganze Jahr 2020 eingestellt. Zusätzlich entstehende Kosten aufgrund von kantonalen Finanzierungsvorgaben sind im Voranschlag des Schulamts berücksichtigt. Die räumliche Entflechtung und die Schliessung der Quartierküche führen zu tieferen intern verrechneten Raum- und Nebenkosten.

Der Leistungsvertrag mit dem Tageselternverein (Produkt P330440) wird aufgrund der neuen kantonalen Verordnung zur sozialen Integration (ASIV) voraussichtlich auf den 31. Juli 2020 vorzeitig beendet. Ab August 2020 werden auch bei diesem Angebot - analog Kleinkinderangeboten - Betreuungsgutscheine ausgestellt.

Die Betreuungsgutscheinsumme (Produkt P330450) wurde unter Berücksichtigung der Nachfrage nach vergünstigten Kita-Plätzen und der wirtschaftlichen Situation der Eltern (Einkommensverhältnisse) prognostiziert. Wie im Vorjahr hat der Kanton auf den 1. August 2019 die Normkosten und die Elternbeiträge der Teuerung angepasst.

Der Fixbeitrag pro Betreuungstag bleibt bis 31. Juli 2020 unverändert bei Fr. 8.00. Der Gemeinderat beabsichtigt, ab August 2020 die durch die ASIV verursachte höhere Elternbelastung durch eine Anpassung des Beitrags zu verringern.

Die voraussichtlichen Auswirkungen der Umstellung der Stadt per August 2020 auf das kantonsweite Betreuungsgutscheinmodell, welches eine Tariffreigabe bei den Kindertagesstätten und Tageselternorganisationen vorsieht und andere Vergünstigungshöhen und Modalitäten beinhaltet, können im vorliegenden Budget nur grob eingeschätzt werden. Die Betreuungsgutscheinsumme wird um rund 3,86 Mio. Franken erhöht. Der Stadtrat wird im Verlauf des 4. Quartals 2019 über die Anpassung des Betreuungsreglements (FEBR) und damit auch über die Höhe des zukünftigen Vergünstigungsumfangs der Stadt entscheiden können.

Für die Mahlzeitenvergünstigung ab 1. Januar 2020 sind 1,1 Mio. Franken im Budget eingestellt. Beabsichtigt ist, die Vergünstigung bei den Betreuungsgutscheinen und Tageseltern direkt an die Eltern auszuzahlen. Bei den städtischen Tagesstätten für Schulkinder wird die Vergünstigung direkt vom Rechnungsbetrag abgezogen. Der Stadtrat wird die Anpassung im Betreuungsreglement (FEBR) im Herbst 2019 beraten können.

Produktgruppe PG330400 Familienergänzende Tagesbetreuung für Kinder -

Fortsetzung

Ziele

Übergeordnete Ziele

- Unterstützung der Eltern bei der Betreuung, wenn die Selbsthilfe nicht ausreicht
- Vereinbarkeit von Familie und Beruf
- Existenzsicherung von Familien
- Integration von Kindern
- Fördern der Chancengleichheit
- Die Betreuung in den Einrichtungen erfolgt professionell, effizient und in guter Qualität (P410+P450).
- Die einkommensabhängigen Betreuungsgutscheine erlauben es den anspruchsberechtigten Eltern, ihre Kinder in einer zugelassenen Tagesstätte ihrer Wahl betreuen zu lassen. So sollen mittelfristig mehr Plätze in Tagesstätten entstehen (P450).
- Die Eltern werden im Internet sowie durch Printmedien über die Betreuungsgutscheine orientiert (P450).
- Die Vermittlungsstelle hilft bei der Platzsuche in sozial

Hinweise zur Zielüberprüfung

- Das Betreuungsgutscheinsystem wird seit dem 1. Januar 2014 umgesetzt. Für das Controlling und Reporting werden die Daten seit 1. Januar 2016 getrennt unter dem Produkt P450 ausgewiesen.
- Die Daten der Tagesstätten werden seit 1. Januar 2016 in zwei Produkte unterteilt: Produkt P410 Tagesstätte für Schulkinder und Produkt P420 Tagesstätte für Vorschulkinder und Kindergartenkinder.
- Bei den städtischen Kitas und Tagis finden jährlich Kundenbefragungen statt (P410 und P420).
- Die Zielüberprüfung bei den Tageseltern ist im Leistungsvertrag geregelt (P440).
- Mittels Aufsichtsbesuchen werden die zum Betreuungsgutscheinmodell zugelassenen Kitas jährlich überprüft (P450).

Steuerungs- vorgaben

Vorgabe	Soll 2020	Soll 2019	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Kommentar
Betreuung von Kindern und Jugendlichen in Tagesstätten (P410/P420/P450)						
1) Öffnungstage/Jahr in städtischen Tagesstätten (P410)	240	240	240	240	240	
2) Auslastungsgrad in städtischen Betrieben (P410)	>95%	>95%	102.9%	101.9%	102.2%	
3) Bruttokosten pro Betreuungstag in städtischen Tagesstätten (P410+P420)	Fr. 134.00	Fr. 124.00	Fr. 129.95	Fr. 126.49	Fr. 126.05	Siehe Bemerkungen.

Produktgruppe PG330400 Familienergänzende Tagesbetreuung für Kinder -

Fortsetzung

Steuerungs-
vorgaben

Vorgabe	Soll 2020	Soll 2019	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Kommentar
Betreuung von Kindern und Jugendlichen in Tagesstätten (P410/P420/P450) - Fortsetzung						
4) Jährliche Aufsichtskontrollen in Institutionen (P450)	100%	100%	100%	100%	100%	63 private Kindertagesstätten
5) Fixbeitrag (P450)	Fr. 11.00	Fr. 8.00	Fr. 8.00	Fr. 8.00	Fr. 7.00	Erhöhung Fixbeitrag ab August 2020. Siehe Bemerkungen.
Tagesbetreuung von Kindern bei Tageseltern (P440)						
1) Betreuungsstunden	>130'000	>130'000	142'350	140'767	131'572	Siehe Bemerkungen.
2) Auslastungsgrad	>95%	>95%	100.0%	100.0%	95.3%	
3) Zufriedenheit der Kundinnen und Kunden	>90%	>90%	91.0%	99.0%	98.0%	
4) Nettokosten pro Betreuungsstunde	Fr. 9.41	Fr. 9.34	Fr. 9.34	Fr. 9.25	Fr. 7.75	Siehe Bemerkungen.

Kennzahlen

Kennzahl	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015	Kommentar
Betreuung von Kindern und Jugendlichen in Tagesstätten (P410/P420/P450)					
1) Anzahl betreuter Kinder (P410+P420)					Kinder in städtischen Tagesstätten: 0 - 1 Jahr: 61 Kinder (4.6%) 1 - 5 Jahre: 651 Kinder (49.9%) 6 - 15 Jahre: 594 Kinder (45.5%)
	1'306	1'319	1'322	1'268	
2) Anzahl Institutionen (P410+P420)					14 städtische Kitas, 12 städtische Tagis, 2 Gemischtbetriebe.
	28	24	22	22	Siehe Bemerkungen.

Produktegruppe PG330400 Familienergänzende Tagesbetreuung für Kinder -

Fortsetzung

Kennzahlen

Kennzahl	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015	Kommentar
3) Anzahl Stellen Betreuungspersonen in städtischen Tagesstätten (P410+P420):					
a) Anzahl pädagogisch ausgebildetes Personal	172.2	159.25	155.66	150.78	
b) Anzahl Lehrstellen	103	101	99.95	99.7	
c) Anzahl Praktika	30.7	37	39.6	40.5	
4) Anzahl ausgestellter Betreuungsgutscheine (P450)	2'680	2'278	1'899	1'844	
5) Durchschnittliches Betreuungspensum Vorschulkinder (bis 6 Jahre, P450)	50%	51%	52%	53%	
6) Anzahl Meldungen von sozial dringlichen Fällen bei der Vermittlungsstelle (P450)	0	0	2	2	
7) Nettokosten pro Betreuungstag in städtischen Tagesstätten (P410)	Fr. 89.43	Fr. 83.83	Fr. 80.92	Fr. 38.50	
Betreuung von Kindern und Jugendlichen in Tagesstätten (P410/P420/P450) - Fortsetzung					
8) Anzahl Plätze im Lastenausgleich (P410, P420 + P450)	1'226	1'238	1'251	1'252	
9) Durchschnittliche Vergünstigung pro Betreuungstag mittels Betreuungsgutschein (P450)	Fr. 77.73	Fr. 76.71	Fr. 79.58		Neue Kennzahl ab 2016 gemäss Stadtratsbeschluss vom 10. September 2015
Tagesbetreuung von Kindern bei Tageseltern (P440)					
1) Warteliste	70	74	107	45	
2) Anzahl Tageseltern	61	57	59	74	
3) Anzahl betreuter Kinder	219	210	208	242	

Bemerkungen

siehe nächste Seite

Produktegruppe PG330400 Familienergänzende Tagesbetreuung für Kinder -

Fortsetzung

Bemerkungen

Zu Steuerungsvorgabe 3): Durch die ansteigenden Lohn-, Sach- und Raumkosten muss diese Vorgabe angepasst werden.

Zu Steuerungsvorgabe 5): Aufgrund der ASIV sind Anpassungen im Betreuungsreglement FEBR und in der Betreuungsverordnung FEBVO notwendig. Durch den Systemwechsel sinken die Beiträge (Vergünstigungen) nach ASIV pro Betreuungstag um Fr. 3.20 beim maximalen Betreuungsgutschein. Hinzu kommt die zu erwartende Verteuerung der Kitas wegen des Wegfalls der Ausbildungspauschalen sowie wegen der tieferen Erträge für Kindergartenkinder (Faktor 0.75). Der Gemeinderat beabsichtigt die durch die ASIV bedingte höhere Beteiligung der Eltern durch eine Anhebung dieses Beitrags um Fr. 3.00 auf Fr. 11.00 ab August 2020 verringern.

Zu Steuerungsvorgabe 1) und 4): Anpassungen aufgrund des Leistungsvertrags mit leolea Stadt Bern GmbH. Vorbehalten bleibt eine allfällige Erhöhung der kantonalen Vorgaben gemäss Verordnung über die Angebote zur sozialen Integration (ASIV).

Zu Kennzahl 2): Per Anfang 2019 wurden die Gemischtbetriebe getrennt. Als Folge davon gibt es neu 29 Betriebe, wovon 16 städtische Kitas und 13 städtische Tagis.

Es bestehen folgende Leistungsverträge (LV):

Vertragspartner	Vertragssumme 2019	Vertragssumme 2020
Private Tagesstätten für Schulkinder	Fr. 140'000.00	Fr. 0.00 ** (voraussichtliche Beiträge)
leolea Stadt Bern GmbH (Tageseltern Bern)	Fr. 1'099'000.00	Fr. 742'790.00 *** (voraussichtliche Beiträge)
FKS Fach- und Kontaktstelle Spielgruppen Kanton Bern	Fr. 151'571.00	Fr. 151'571.00 (voraussichtliche Beiträge)

** Beitrag bis 31. Juli 2019

*** ab 01. August 2020 Umstellung auf die kantonalen Betreuungsgutscheine

Alters- und Versicherungsamt

Übersicht

Kosten und Erlöse	Voranschlag	Voranschlag	Rechnung	Rechnung
	2020	2019	2018	2017
Bruttokosten	58'399'713.92	56'581'029.12	58'259'385.39	55'005'160.95
Erlöse	22'395'843.00	21'963'918.00	22'734'330.16	22'640'520.63
Nettokosten	36'003'870.92	34'617'111.12	35'525'055.23	32'364'640.32
Kostendeckungsgrad in %	38.3%	38.8%	39.0%	41.2%

Nummer	Produktgruppe	Bruttokosten 2020		Erlös 2020		Nettokosten	Nettokosten	Abweichung
		Fr.	%	Fr.	%	2020 / Fr.	2019 / Fr.	2020/2019 %
PG350100	Sozialversicherungen	35'751'818.92	61%	1'930'700.04	9%	33'821'118.88	32'329'512.00	5%
PG350500	Alter und Behinderung	22'647'895.00	39%	20'465'142.96	91%	2'182'752.04	2'287'599.12	-5%

Bemerkungen Gegenüber dem Voranschlag 2019 nehmen die Bruttokosten um 1,82 Mio. Franken zu und die Erlöse steigen um Fr. 431'900.00. Dies führt zu höheren Nettokosten von 1,4 Mio. Franken oder einer Zunahme um 4.0%.

Veränderungen bei den Bruttokosten (+ 1,82 Mio. Franken):

- + Fr. 1'310'800.00 Gemeindebeitrag für Ergänzungsleistungen und Familienzulagen Nichterwerbstätige
- + Fr. 345'900.00 Personalkosten (inkl. Teuerung)
- Fr. 130'000.00 Personalkosten (Kostenverschiebung in die Dienststelle Familie & Quartier für das Projekt Socius/Nachbarschaft Bern)
- Fr. 120'000.00 Sachkosten (Kostenverschiebung in die Dienststelle Familie & Quartier für das Projekt Socius/Nachbarschaft Bern)
- + Fr. 55'000.00 Überprüfung Trägerschaftsmodell Kühlewil
- + Fr. 100'000.00 Wohnen im Alter (Betreuungsgutscheine)
- Fr. 25'000.00 Diverse Veränderungen in den Sachkosten
- + Fr. 282'025.00 Interne Verrechnungen, u. a. Raum- und Nebenkosten Immobilien Stadt Bern

Veränderungen bei den Erlösen (+ 0,43 Mio. Franken):

- 100'000.00 Ausgleichskasse des Kantons Bern aus Leistungsvertrag AHV-Zweigstelle
- + 705'800.00 Alters- und Pflegeheim Kühlewil
- 199'900.00 Veränderung Entnahme aus der Spezialfinanzierung Alters- und Pflegeheim Kühlewil
- + 26'000.00 Interne Verrechnungen und übrige Erlöse

Produktgruppe PG350100 Sozialversicherungen

Kosten und Erlöse

	Voranschlag 2020	Voranschlag 2019	Rechnung 2018	Rechnung 2017	Finanzierung der Produktgruppe in %
Bruttokosten	35'751'818.92	34'355'082.04	33'776'429.76	33'086'875.29	 <p>5 95</p> <p>▣ Gebühren und Verkäufe ▣ Steuern</p>
Erlöse	1'930'700.04	2'025'570.04	1'987'158.73	2'138'915.65	
Nettokosten	33'821'118.88	32'329'512.00	31'789'271.03	30'947'959.64	
Kostendeckungsgrad in %	5.4%	5.9%	5.9%	6.5%	

Nummer

Nummer	Produkt	Bruttokosten 2020		Erlös 2020		Nettokosten 2020 / Fr.	Nettokosten 2019 / Fr.	Abweichung 2020/2019 %
		Fr.	%	Fr.	%			
P350110	Sozialversicherungsbeiträge	2'010'261.28	6%	1'472'000.04	76%	538'261.24	399'401.36	35%
P350120	Familienzulagen und Erwerbsersatz	654'416.84	2%	456'200.00	24%	198'216.84	209'224.84	-5%
P350130	Ergänzungsleistungen, Auskunft und Verwaltungshilfe	1'759'976.80	5%	2'500.00	0%	1'757'476.80	1'704'481.80	3%
P350140	Gemeindebeiträge Ergänzungsleistungen und Familienzulagen Nichterwerbstätige	31'327'164.00	88%	0.00	0%	31'327'164.00	30'016'404.00	4%
P350150	Zuschüsse nach Dekret	0.00	0%	0.00	0%	0.00	0.00	-

Bemerkungen

Die Bruttokosten der Produktgruppe PG350100 Sozialversicherungen nehmen gegenüber dem Voranschlag 2019 um 1,4 Mio. Franken zu und die Erlöse sinken um 0,1 Mio. Franken. Dies führt zu einer Zunahme der Nettokosten von 1,5 Mio. Franken oder 4.6%.

Erläuterungen dazu sind in den nachfolgenden Abweichungsbegründungen zu den einzelnen Produkten ersichtlich.

Produktegruppe PG350100 Sozialversicherungen - Fortsetzung

Bemerkungen

Produkt P350110 Sozialversicherungsbeiträge

Die Nettokosten steigen gegenüber dem Vorjahresbudget um Fr. 138'900.00 oder 34.8%. Dies resultiert einerseits aus einer Erhöhung der Personalkosten um Fr. 5'000.00 und aus höheren Umlagekosten der Kostenstelle Amtsleitung/Sekretariat/Juristischer Dienst von Fr. 33'900.00 bedingt durch die Teuerung und eine Pensenanpassung, die Kosten für die Überprüfung der Trägerschaft Alters- und Pflegeheim Kühlewil sowie durch höhere Raum- und Nebenkosten Immobilien Stadt Bern. Andererseits musste gestützt auf die tieferen Verwaltungskostenbeiträge der Erlös aus dem Leistungsvertrag mit der kantonalen Ausgleichskasse um Fr. 100'000.00 gesenkt werden.

Produkt P350120 Familienzulagen und Erwerbsersatz

Die Nettokosten sinken gegenüber dem Vorjahresbudget um Fr. 11'000.00 oder 5.3%. Die Mehrkosten von Fr. 14'000.00 aufgrund der Teuerung, einer Pensenanpassung, der Überprüfung der Trägerschaft Alters- und Pflegeheim Kühlewil und der höheren Raum- und Nebenkosten Immobilien Stadt Bern (alles Umlagekosten aus der Amtsleitung/Sekretariat sowie dem Juristischen Dienst) werden durch tiefere Personalkosten von Fr. 25'000.00 kompensiert.

Produkt P350130 Ergänzungsleistungen, Auskunft und Verwaltungshilfe

Die Nettokosten steigen gegenüber dem Vorjahresbudget um Fr. 53'000.00 oder 3.1%. Grund dafür ist der Anstieg der direkten Personalkosten um Fr. 27'000.00 und die um Fr. 26'000.00 höheren Umlagekosten der Kostenstelle Amtsleitung/Sekretariat begründet mit der Teuerung, der Überprüfung der Trägerschaft Alters- und Pflegeheim Kühlewil und den höheren Raum- und Nebenkosten Immobilien Stadt Bern.

Produkt P350140 Gemeindebeiträge Ergänzungsleistungen und Familienzulagen Nichterwerbstätige

Gegenüber dem Vorjahresbudget steigen die Nettokosten um 1,3 Mio. Franken oder 4.3%. Die Erhöhung betrifft den Gemeindebeitrag an die Ergänzungsleistungen.

Produkt P350150 Zuschüsse nach Dekret

Nach Beschluss des Grossen Rates wurde das Zuschussdekret per 1. Januar 2016 aufgehoben. Beim Todesfall von ehemaligen Zuschussbeziehenden prüft das Alters- und Versicherungsamt eine Rückzahlung der geleisteten Zuschüsse im Rahmen des Nachlasses. Allfällige Rückzahlungen werden dem Sozialdienst überwiesen, welcher dieser der kantonalen Lastenverteilung zuführt.

Produktegruppe PG350100 Sozialversicherungen - Fortsetzung

Ziele

Übergeordnete Ziele

- Die aufgrund der gesetzlichen Bestimmungen bestehende Beitragspflicht gegenüber AHV, IV, EO, ALV und Familienausgleichskasse wird durchgesetzt (P110).
- Die gemäss dem kantonalen Familienzulagengesetz (KFamZG) und dem Bundesgesetz über den Erwerbsersatz (EOG) geschuldeten Leistungen werden ausgerichtet (P120).
- Das soziale Existenzminimum der Rentnerinnen und Rentner wird sichergestellt und die Versicherten erhalten die nötigen Auskünfte über die Sozialversicherungen der 1. Säule (P130).
- Die Stadt beteiligt sich aufgrund übergeordneten Rechts am Beitrag des Kantons zur Finanzierung der Sozialversicherungen (P140).
- Die Dienstleistungen werden kundenfreundlich, fachgerecht und effizient erbracht. Es werden diejenigen Mittel eingesetzt, die eine wirtschaftliche Aufgabenerfüllung und eine gute Qualität der Produkte gewährleisten (P110-P130).

Hinweise zur Zielüberprüfung

- Eine externe Revisionsgesellschaft überprüft im Auftrag des Bundesamtes für Sozialversicherungen (BSV) jährlich die Einhaltung der gesetzlichen Bestimmungen (P110, P120).
- Das soziale Existenzminimum von Rentnerinnen und Rentnern wird mittels Ergänzungsleistungen gewährleistet. Das Bundesgesetz über die Ergänzungsleistungen regelt die Berechnung verbindlich und abschliessend. Der Umfang liegt in der Regel etwas über den SKOS-Normen (Schweizerische Konferenz Sozialhilfe) (P130).
- Die Rückerstattung von Krankheitskosten durch die Ergänzungsleistungen erfolgt gestützt auf die kantonale Einführungsverordnung zum Bundesgesetz über Ergänzungsleistungen (EV ELG) (P130).
- Mittels regelmässig durch eine externe Fachstelle durchgeführte Befragung der Kundinnen und Kunden wird festgestellt, ob nach Ansicht der Kundinnen und Kunden das Ziel einer fachgerechten und kundenfreundlichen Erbringung der Dienstleistungen erreicht wird. Die letzte Befragung hat 2015 stattgefunden. Eine nächste ist für 2019 vorgesehen (P110-P130).

Steuerungs- vorgaben

Vorgabe	Soll 2020	Soll 2019	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Kommentar
1) Bearbeitungsdauer der Anmeldungen Selbstständig-erwerbender, Nichterwerbstätiger und juristischer Personen unter 4 Wochen (P110)	90%	90%	98%	96%	96%	
2) Bearbeitungsdauer der Anmeldungen Selbstständig-erwerbender, Nichterwerbstätiger und juristischer Personen unter 8 Wochen (P110)	95%	95%	100%	99%	99%	

Produktgruppe PG350100 Sozialversicherungen - Fortsetzung

Steuerungs- vorgaben

Vorgabe	Soll 2020	Soll 2019	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Kommentar
3) Bearbeitungsdauer Anträge Familienzulagen unter 4 Wochen (P120)	95%	95%	97%	99%	98%	
4) Bearbeitungsdauer Anträge Familienzulagen unter 12 Wochen (P120)	100%	100%	100%	100%	100%	
5) Bearbeitungsdauer von Anträgen auf Erwerbsersatz unter 2 Wochen (P120)	95%	95%	99%	100%	100%	
6) Bearbeitungsdauer Anträge EL unter 4 Wochen (P130)	67%	67%	74%	70%	67%	
7) Bearbeitungsdauer Anträge EL unter 12 Wochen (P130)	90%	90%	97%	95%	94%	

Kennzahlen

Kennzahl	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015	Kommentar
1) Image 'kompetent und bürgerfreundlich' (P110 - P130)	offen	offen	offen	90%	Siehe Bemerkungen
2) Anzahl Zuschussdossiers Haushalt (P150)				97	Siehe Bemerkungen
3) Anzahl Zuschussdossiers Heim (P150)				30	Siehe Bemerkungen
4) Ø Zuschussbetrag Haushalt/Jahr (P150)				Fr. 7'533.00	Siehe Bemerkungen
5) Ø Zuschussbetrag Heim/Jahr (P150)				Fr. 22'320.00	Siehe Bemerkungen
6) Ø Bearbeitungskosten/Dossier (P130)	Fr. 276.30	Fr. 267.55	Fr. 282.50	Fr. 282.70	
7) Anzahl Bearbeitungen für EL ¹ /Jahr (P130)	6'088	6'124	6'111	6'265	¹ Ergänzungsleistungen

Produktegruppe PG350100 Sozialversicherungen - Fortsetzung

Kennzahlen	Kennzahl	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015	Kommentar
	8) Anzahl Bearbeitungen für Fazu ² /Jahr (P120)	8'168	8'080	7'826	7'852	² Familienzulagen
	9) Anzahl Bearbeitungen für EO ³ /Jahr (P120)	7'541	8'439	8'932	9'123	³ Erwerbsersatzordnung

Bemerkungen

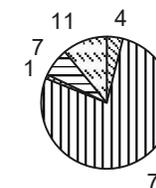
Zu Kennzahl 1): Mittels alle 3-4 Jahre durch eine externe Fachstelle durchgeführte Befragung bei Kundinnen und Kunden wird festgestellt, ob das Ziel einer fachgerechten und kundenfreundlichen Erbringung der Dienstleistungen erreicht wurde.

Zu den Kennzahlen 2) bis 5): Bei den Zuschüssen handelte es sich um Bedarfsleistungen, welche aufgrund des kantonalen Zuschussdekrets ausgerichtet wurden. Im Zusammenhang mit der Angebots- und Strukturüberprüfung ASP 2014 hat der Grosse Rat des Kantons Bern am 2. September 2014 beschlossen, das Zuschussdekret per 1. Januar 2016 aufzuheben. Die Kennzahlen sind zum Löschen vorgemerkt.

Produktgruppe PG350500 Alter und Behinderung

Kosten und Erlöse

	Voranschlag 2020	Voranschlag 2019	Rechnung 2018	Rechnung 2017
Bruttokosten	22'647'895.00	22'225'947.08	24'482'955.63	21'918'285.66
Erlöse	20'465'142.96	19'938'347.96	20'747'171.43	20'501'604.98
Nettokosten	2'182'752.04	2'287'599.12	3'735'784.20	1'416'680.68
Kostendeckungsgrad in %	90.4%	89.7%	84.7%	93.5%



- ▣ Beiträge Dritter
- ▣ Gebühren und Verkäufe
- ▣ Interne Verrechnungen
- ▣ Spezialfinanzierung
- ▣ Steuern

Nummer

Produkt	Bruttokosten 2020		Erlös 2020		Nettokosten 2020 / Fr.	Nettokosten 2019 / Fr.	Abweichung 2020/2019 %
	Fr.	%	Fr.	%			
P350510 Städtisches Alters- und Pflegeheim	20'826'843.00	92%	20'326'843.00	99%	500'000.00	500'000.00	0%
P350520 Altersfreundlicher Lebensraum	1'372'621.28	6%	137'300.00	1%	1'235'321.28	1'338'578.28	-8%
P350530 Information und Integration	448'430.72	2%	999.96	0%	447'430.76	449'020.84	0%

Bemerkungen

Die Bruttokosten der Produktgruppe PG350500 Alter und Behinderung nehmen gegenüber dem Voranschlag 2019 um Fr. 421'900.00 zu und die Erlöse steigen um Fr. 526'700.00. Dadurch sinken die Nettokosten um Fr. 104'800.00 oder 4.6%.

Erläuterungen zu den Abweichungen nach Produkten:

Produkt P350510 Städtisches Alters- und Pflegeheim

Für die Äufnung der Spezialfinanzierung "Pflegeheim Kühlewil" sind im Budget 2020 0,5 Mio. Franken eingestellt. In Anbetracht der gestiegenen durchschnittlichen Pflegestufen der Bewohnerinnen und Bewohner mussten die budgetierten Personalkosten um Fr. 228'000.00 erhöht werden. Nach Abschluss des Umbaus steigen die Raumkosten um Fr. 268'500.00. Die Sachkosten nehmen um moderate Fr. 9'400.00 zu. Durch die hohen Pflegestufen nehmen auch die Erlöse um insgesamt Fr. 705'800.00 zu. Dadurch konnte die Entnahme aus der Spezialfinanzierung um Fr. 199'900.00 reduziert werden. Mit dem vorliegenden Budget resultiert in Kühlewil ein Defizit von Fr. 270'800.00.

Im Jahr 2020 werden weitere Vorbereitungen getroffen, um über die zukünftige Trägerschaft des APH Kühlewils entscheiden zu können.

Produktegruppe PG350500 Alter und Behinderung - Fortsetzung

Bemerkungen

Produkt P350520 Altersfreundlicher Lebensraum

In diesem Produkt sinken die Nettokosten gegenüber dem Voranschlag 2019 um Fr. 103'300.00 oder 7.7%. Die Bruttokosten liegen Fr. 83'300.00 unter dem Vorjahr und die Erlöse erhöhen sich um Fr. 20'000.00. Für das vom Kompetenzzentrum Alter initiierte Projekt Socius zur nachbarschaftlichen Unterstützung in den Quartieren wurde ein Budgettransfer von Fr. 250'000.00 zur Abteilung Familie und Quartier vorgenommen. Damit erfolgt die Abgeltung dieses Projektes innerhalb des Leistungsvertrages mit der Vereinigung Berner Gemeinwesenarbeit vbg. Für das Projekt finanzielle Unterstützung von Betreuung im Alter (Betreuungsgutsprachen) wurde ein zusätzlicher Betrag von Fr. 100'000.00 aufgenommen. Die Umlagekosten der Kostenstelle Amtsleitung/Sekretariat steigen um Fr. 32'200.00. Diese Mehrkosten sind begründet durch die Teuerung, die Überprüfung der Trägerschaft Alters- und Pflegeheim Kühlewil und die höheren Raum- und Nebenkosten Immobilien Stadt Bern. Weitere Mehrkosten von Fr. 34'500.00 resultieren aus verschiedenen Veränderungen im Personal- und Sachaufwand. Die Erlöse aus internen Verrechnungen steigen um Fr. 20'000.00.

Produkt P350530 Information und Integration

Die Nettokosten dieses Produkts sinken gegenüber dem Voranschlag 2019 minimal um Fr. 1'600.00.

Im Budget der Fachstelle Gleichstellung von Menschen mit Behinderungen sind unverändert Fr. 100'000.00 im Zusammenhang mit dem Legislaturziel 1 "Die Stadt Bern stärkt die Vielfalt der Bevölkerung in allen Lebensbereichen" enthalten. Um dieses Ziel zu erreichen sollen die Einwohnerinnen und Einwohner u.a. einen barrierefreien, niederschweligen und vielfältigen Zugang zur Verwaltung erhalten. Dafür muss die Kommunikation im Internet in leichter oder einfacher Sprache, mittels Hör- und Videobotschaften und durch eine klare Themen- und Bilderwahl gewährleistet werden.

Produktgruppe PG350500 Alter und Behinderung - Fortsetzung

Ziele

Übergeordnete Ziele

- Es werden die für eine gute Qualität der Produkte bei einer wirtschaftlichen Aufgabenerfüllung notwendigen Mittel eingesetzt (P510, P520, P530).
- Die Dienstleistungen im Alters- und Pflegeheim Kühlewil werden kundenfreundlich, fachgerecht und effizient erbracht (P510).
- Es wird eine zeitgemässe Infrastruktur angeboten, die sich an den Bedürfnissen der Bewohnerinnen und Bewohner orientiert (P510).
- Die Stadt vernetzt die Angebote zur alterspolitischen Versorgung und unterstützt die Anbietenden bei der Schliessung von Versorgungslücken (P520).
- Der öffentliche Raum ist alters- und behindertengerecht ausgestaltet (P520+P530).
- Es gibt ein ausreichendes Angebot an verschiedenen alters- und behindertengerechten, finanzierbaren Wohnformen (P520+P530).
- Die ältere Bevölkerung wird systematisch über das bestehende Angebot informiert (P520).
- Die ältere Bevölkerung verfügt über Möglichkeiten zur Partizipation und ist integriert (P520).
- Beratung und Sensibilisierung der Verwaltung für Anliegen zur Gleichstellung von Menschen mit Behinderungen und Vernetzung mit Behörden und Organisationen (P530).

Hinweise zur Zielüberprüfung

- Mittels qualitativen und wirtschaftlichen Vorgaben wird sichergestellt, dass die übergeordneten Ziele erreicht werden (P510).
- Alle vier Jahre wird die Qualität der Pflege sowie die Zufriedenheit der Bewohnenden erhoben. Die nächste Erhebung ist für 2020 vorgesehen (P510).
- Die Altersfreundlichkeit der Stadt Bern wird durch eine regelmässig stattfindende Befragung der älteren Einwohnerinnen und Einwohner überprüft. Die nächste Befragung findet voraussichtlich 2022 statt (P520).
- Es findet ein regelmässiger Austausch und eine Zusammenarbeit mit den Altersinstitutionen statt (P520).
- Es werden Informationsveranstaltungen für die Bevölkerung, für Fachpersonen und für Multiplikatoren organisiert (P520).
- Es werden Projekte, welche einen Beitrag zur Integration, Information und Verbesserung der Lebensqualität von älteren Einwohnerinnen und Einwohnern zu leisten vermögen, finanziert. Zusätzlich zu den Steuerungsvorgaben und Kennzahlen wird die Zielerreichung der jeweiligen Projekte separat überprüft. Ein Umsetzungsbericht wird alle vier bis fünf Jahre vorgelegt (P520).
- Die Fachstelle Gleichstellung von Menschen mit Behinderungen erstellt einen jährlichen Bericht über ihre Tätigkeiten und die erzielten Wirkungen (P530).

Steuerungsvorgaben

Vorgabe	Soll 2020	Soll 2019	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Kommentar
1) Anzahl Plätze im städtischem Alters- und Pflegeheim (P510)	149	149	149	149		Bis zum Abschluss des Umbaus ist ein 149 max. Betrieb von 149 Plätzen möglich.
2) Zufriedenheit mit Pflege und Betreuung alle 4 Jahre (P510)	80%					83% Umfrage erfolgt alle 4 Jahre

Produktgruppe PG350500 Alter und Behinderung - Fortsetzung

Steuerungs-
vorgaben

Vorgabe	Soll 2020	Soll 2019	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Kommentar
3) Zufriedenheit mit Verpflegung alle 4 Jahre (P510)	80%					74% Umfrage erfolgt alle 4 Jahre
4) Zufriedenheit mit Mitsprache und Mitgestaltung alle 4 Jahre (P510)	80%					80% Umfrage erfolgt alle 4 Jahre
5) Zufriedenheit mit der Wohnsituation (P520)				97%		Siehe Bemerkungen
6) Zufriedenheit mit der Ausgestaltung des öffentlichen Raums (P520)				90%		Siehe Bemerkungen
7) Anzahl Vertretungen in strategischen Gremien der Versorgung (P520)	mind. 4	mind. 4	5	5	6	
8) Anzahl durchgeführte Informationsveranstaltungen für die ältere Bevölkerung (P520)	mind. 4	mind. 4	9	9	5	
9) Anzahl Informationsveranstaltungen und Schulungen von Fachpersonen (P520)	mind. 5	mind. 5	10	5	9	

Produktgruppe PG350500 Alter und Behinderung - Fortsetzung

Kennzahlen

Kennzahl	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015	Kommentar
1) Auslastung städtisches Alters- und Pflegeheim (P510)	94%	94%	95%	92%	
2) Betreute Personen in städtischem Heim (P510)	198	213	191	205	
3) Ø Kosten pro Platz und Tag Stufe 0 (P510)	178	173	176	175	
4) Ø Kosten pro Platz und Tag Stufe 1 (P510)	200	197	201	202	
5) Ø Kosten pro Platz und Tag Stufe 2 (P510)	222	221	227	228	
6) Ø Kosten pro Platz und Tag Stufe 3 (P510)	244	245	252	255	
7) Ø Kosten pro Platz und Tag Stufe 4 (P510)	266	269	277	281	
8) Ø Kosten pro Platz und Tag Stufe 5 (P510)	289	293	303	308	
9) Ø Kosten pro Platz und Tag Stufe 6 (P510)	311	317	328	334	
10) Ø Kosten pro Platz und Tag Stufe 7 (P510)	333	341	354	361	
11) Ø Kosten pro Platz und Tag Stufe 8 (P510)	355	365	379	387	
12) Ø Kosten pro Platz und Tag Stufe 9 (P510)	377	389	404	413	
13) Ø Kosten pro Platz und Tag Stufe 10 (P510)	399	413	430	440	

Produktegruppe PG350500 Alter und Behinderung - Fortsetzung

Kennzahlen	Kennzahl	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015	Kommentar
	14) Ø Kosten pro Platz und Tag Stufe 11 (P510)	421	438	455	466	
	15) Ø Kosten pro Platz und Tag Stufe 12 (P510)	443	462	480	493	
	16) Wasserverbrauch Alters- und Pflegeheim Kühlewil in Kubikmeter (P510)	12'435	13'208	12'424	13'333	
	17) Anzahl Besucherinnen und Besucher des Altersforums (P520)		ca. 300			>350 Findet alle 2 Jahre statt
	18) Anzahl unterstützte Generationenprojekte (P520)	8	9	9	15	
	19) Anzahl Einsitznahmen in Fach-, Arbeits- und Projektgruppen (P520)	31	15	14	11	
	20) Anzahl realisierte und laufende Projekte mit spezialisierten Institutionen (P520)	7	6	7	5	

Bemerkungen

Zu den Steuerungsvorgaben 5) und 6): Die Befragung der älteren Bevölkerung zur Altersfreundlichkeit der Stadt Bern (Wohnsituation, Ausgestaltung des öffentlichen Raums) findet alle vier bis fünf Jahre statt, erstmals 2013. Die nächste Erhebung findet voraussichtlich im Jahr 2022 statt.

Schulzahnmedizinischer Dienst

Übersicht

Kosten und Erlöse	Voranschlag 2020		Voranschlag 2019		Rechnung 2018		Rechnung 2017	
	Bruttokosten	6'007'129.17		5'804'055.56		5'327'987.11		5'681'807.12
Erlöse	3'794'000.00		3'356'500.00		3'303'165.33		3'627'660.42	
Nettokosten	2'213'129.17		2'447'555.56		2'024'821.78		2'054'146.70	
Kostendeckungsgrad in %	63.2%		57.8%		62.0%		63.8%	

Nummer	Produktgruppe	Bruttokosten 2020		Erlös 2020		Nettokosten 2020 / Fr.		Nettokosten 2019 / Fr.		Abweichung 2020/2019 %
		Fr.	%	Fr.	%					
PG360100	Schulzahnpflege	1'310'347.69	22%	0.00	0%	1'310'347.69		1'029'884.14		27%
PG360200	Zahnmedizinische Leistungen	4'696'781.48	78%	3'794'000.00	100%	902'781.48		1'417'671.42		-36%

Bemerkungen

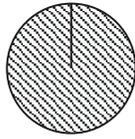
Gegenüber dem Vorjahresbudget fallen die Nettokosten 2020 um Fr. 234'427.00 geringer aus. Vor allem dank der Tarifrevision der Schweizerischen Zahnärztesgesellschaft SSO, wonach zahnärztliche Untersuchungen und Behandlungen höher vergütet werden, werden um Fr. 437'500.00 höhere Erlöse erwartet. Dem stehen um Fr. 203'073.00 höhere Bruttokosten gegenüber .

Der seit Anfang 2018 von der Schweizerischen Zahnärztesgesellschaft SSO ausgehandelte Tarif dentotar für zahnärztliche Untersuchungen und Behandlungen gilt dank geänderter Schulzahnmedizinverordnung ebenso für den Schulzahnmedizinischen Dienst und umfasst ebenfalls die Zahnarztkosten in der Sozialhilfe. Nicht eingeschlossen in den neuen Tarif sind die Leistungen nach Krankenversicherungsgesetz. Dank dieses neuen Tarifes können Mehrerlöse von Fr. 437'500.00 erzielt werden.

Dem stehen um Fr. 142'195.00 höhere Personalkosten für den Teuerungsausgleich sowie für die Wiederaufnahme von im Jahr 2019 nicht budgetierten vakanten Stellen gegenüber. Die um Fr. 51'743.00 höheren Sachkosten hängen mit der Tarifierhöhung zusammen: Die Kosten für Schuluntersuche durch Privatschulzahnärzte sowie bezogene Zahntechnikleistungen steigen entsprechend; ebenso die Forderungsverluste.

Die internen Verrechnungen für Raumkosten liegen Fr. 5'135.00, die Abschreibungen Fr. 4'000.00 über dem Vorjahresbudget.

Produktgruppe PG360100 Schulzahnpflege

Kosten und Erlöse	Voranschlag	Voranschlag	Rechnung	Rechnung	Finanzierung der Produktgruppe in %
	2020	2019	2018	2017	
Bruttokosten	1'310'347.69	1'037'019.54	746'996.91	732'823.15	 100
Erlöse	0.00	7'135.40	41.29	3'841.57	
Nettokosten	1'310'347.69	1'029'884.14	746'955.62	728'981.58	
Kostendeckungsgrad in %	0.0%	0.7%	0.0%	0.5%	

Nummer	Produkt	Bruttokosten 2020		Erlös 2020		Nettokosten 2020 / Fr.	Nettokosten 2019 / Fr.	Abweichung 2020/2019 %
		Fr.	%	Fr.	%			
P360110	Prophylaxeunterricht und Frühberatung	332'003.76	25%	0.00	-	332'003.76	270'113.02	23%
P360120	Koordination Schulzahnpflege	75'204.57	6%	0.00	-	75'204.57	82'037.40	-8%
P360125	Schuluntersuchung intern SZMD	814'661.74	62%	0.00	-	814'661.74	602'151.76	35%
P360126	Schuluntersuchung extern Schulzahnärzte	55'000.00	4%	0.00	-	55'000.00	50'000.00	10%
P360130	Behandlungsbeiträge	33'477.62	3%	0.00	-	33'477.62	25'581.96	31%

Bemerkungen

Die Schulzahnpflege organisiert die jährlichen, obligatorischen Zahnuntersuchungen aller schulpflichtigen Schulkinder (inkl. Kindergarten). Sie führt Prophylaxe-Instruktionen in Schulen, Kindergärten, Kitas und Heimen durch und bietet für Kinder im Vorschulalter ab dem 3. Lebensjahr eine freiwillige Frühberatung an.

Die Nettokosten liegen Fr. 280'464.00 über den im Vorjahr budgetierten, was auf Fr. 273'328.00 höhere Bruttokosten zurückzuführen ist. Die höheren Bruttokosten sind vor allem durch anteiligen Personalaufwand verursacht.

Produktegruppe PG360100 Schulzahnpflege - Fortsetzung

Bemerkungen

Die Personalkosten fallen um Fr. 278'780.00 höher aus als im Vorjahresbudget. Davon beruhen rund Fr. 137'000.00 auf Erhebungen während sechs Monaten in 2018 (Verschiebung von der Produktegruppe PG360200). Fr. 141'780.00 sind begründet mit dem Teuerungsausgleich und der Wiederaufnahme von vakanten, im Budget 2019 nicht berücksichtigter Stellen. Mehraufwand für Schuluntersuche durch Privatschulzahnärzte, für Behandlungskostenbeiträge sowie für kleinere Anschaffungen von zusammen Fr. 14'195.00 wird durch Minderaufwand für die internen Verrechnungen und Abschreibungen von Fr. 19'646.00 überkompensiert.

Da keine Räume in der Rodtmattstrasse mehr untervermietet werden, sind keine anteiligen Erlöse mehr budgetiert (Fr. 7'135.00).

Produktegruppe PG360100 Schulzahnpflege - Fortsetzung

Ziele

Übergeordnete Ziele

- Gesunderhaltung der Zähne aller Kinder und Jugendlichen unabhängig vom sozialen Status der Eltern.
- Information, Beratung und Unterstützung aller Kinder und Jugendlichen sowie deren Erziehungsberechtigten zur Vermeidung von Zahnschäden (P110, P130).
- Rechtzeitiges Erfassen von bisher unentdeckten Zahnschäden und Gewährleistung einer allfälligen Behandlung (P125, P126).
- Niederschwellige Zugänglichkeit zum Informations- und Beratungsangebot (P110, P130).

Hinweise zur Zielüberprüfung

Eine periodische Wirkungsüberprüfung erfolgt durch die Steuerungsvorgaben und Kennzahlen des Produktgruppenbudgets sowie durch Messgrößen aus dem Qualitätsmanagementsystem (nach ISO 9001:2008). Hierzu gehören:

- Anteil Kinder an obligatorischem Schuluntersuch (P125, P126) und der Anteil des SZMD daran (P125)
- Akzeptanz gezielter Beratungsangebote bei ausgewählten Alters- und Risikogruppen (P110) und die
- Auswertungen zum Kariesbefall der Kinder und Jugendlichen (P110, P125).

Schliesslich ist auch der jährlich zu erstellende Management-Review eine wichtige Hilfe bei der Zielüberprüfung (P110-P130).

Steuerungsvorgaben

Vorgabe	Soll 2020	Soll 2019	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Kommentar
1) Anteil Kinder, die an obligatorischer Schuluntersuchung teilnehmen (P120)	mind. 90%	mind. 90%	82%	87%	84%	siehe Bemerkungen
2) Schulzahnklinik-Anteil an gesamter Schuluntersuchung (P125)	70%	70%	69%	70%	72%	siehe Bemerkungen
3) Anteil Kindergartenklassen mit Prophylaxeunterricht (P110)	100%	100%	100%	99%	91%	
4) Anteil Schulklassen mit Prophylaxeunterricht (P110)	100%	100%	87%	100%	100%	
5) Anteil Kindergartenkinder mit Prophylaxeunterweisung (P110)	mind. 98%	mind. 98%	96%	97%	97%	

Produktegruppe PG360100 Schulzahnpflege - Fortsetzung

Steuerungs- vorgaben	Vorgabe	Soll 2020	Soll 2019	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Kommentar
	6) Anteil Schulkinder mit Prophylaxeunterweisung (P110)	mind. 98%	mind. 98%	95%	95%	95%	

Kennzahlen	Kennzahl	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015	Kommentar
	1) Anzahl der Prophylaxe-Unterrichtsstunden (P110)	689	815	825	678	
	2) Anzahl der unterrichteten Schülerinnen und Schüler (P110)	5'497	5'484	5'620	4'100	
	3) Anteil untersuchte Vorschulkinder mit Befund (P110)	3%	6%	5%	11%	
	4) Anteil untersuchte Kindergartenkinder mit Befund (P125)	18%	21%	20%	19%	
	5) Anzahl untersuchte Schülerinnen und Schüler mit Befund (P125)	595	652	661	367	
	6) Durchschnittliche Reduktionsgewährung pro Patientin/Patient (P130)	Fr. 180.00	Fr. 263.30	Fr. 334.45	Fr. 188.20	Basis: alle Patientinnen und Patienten mit Reduktionsanspruch und Behandlung
	7) Anzahl Frühberatungen (P110)	991	1'056	944	905	Eltern mit 3jährigen Kindern
	8) Anzahl Abklärungen (P130)	90	120	100	80	
	9) Kundenzufriedenheit (P110)	99%	99%	97%	89%	Betrifft Patientinnen und Patienten der Frühberatung

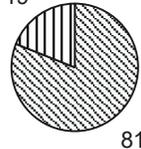
Bemerkungen

Zu den Steuerungsvorgaben 1) und 2): In der Stadt Bern können Eltern schulpflichtiger Kinder wählen, ob sie ihre Kinder beim Schulzahnmedizinischen Dienst (SZMD), einem privaten Schulzahnarzt bzw. einer privaten Schulzahnärztin oder bei einem privaten Zahnarzt oder einer privaten Zahnärztin untersuchen lassen. Die Steuerungsvorgabe beschreibt den Anteil dokumentierter Schulzahnuntersuchungen. Eine Aussage zum Anteil der Eltern, die dem SZMD keine Rückmeldung geben, ist nicht möglich.

Die Steuerungsvorgabe 2) wurde bisher in der Produktegruppe PG360200 Zahnmedizinische Leistungen geführt. Durch die Änderung der Produktegruppenstruktur erfolgt eine Verschiebung in die Produktegruppe PG360100 Schulzahnpflege.

Produktgruppe PG360200 Zahnmedizinische Leistungen

Kosten und Erlöse

	Voranschlag 2020	Voranschlag 2019	Rechnung 2018	Rechnung 2017	Finanzierung der Produktgruppe in %
Bruttokosten	4'696'781.48	4'767'036.02	4'580'990.20	4'948'983.97	 <p>19 81</p> <p>▣ Gebühren und Verkäufe ▣ Steuern</p>
Erlöse	3'794'000.00	3'349'364.60	3'303'124.04	3'623'818.85	
Nettokosten	902'781.48	1'417'671.42	1'277'866.16	1'325'165.12	
Kostendeckungsgrad in %	80.8%	70.3%	72.1%	73.2%	

Nummer

Produkt	Bruttokosten 2020		Erlös 2020		Nettokosten 2020 / Fr.	Nettokosten 2019 / Fr.	Abweichung 2020/2019 %
	Fr.	%	Fr.	%			
P360210 Zahnerhalt Kinder und Jugendliche	1'515'439.86	32%	1'371'080.00	36%	144'359.86	808'085.75	-82%
P360212 Kieferorthopädie Kinder und Jugendliche	1'748'011.84	37%	1'289'600.00	34%	458'411.84	181'231.63	153%
P360215 Behandlung Erwachsener	1'387'299.00	30%	1'103'320.00	29%	283'979.00	453'427.53	-37%
P360220 Leistungen für die Schulzahnpflege	0.00	0%	0.00	0%	0.00	0.00	-
P360230 Gutachten	46'030.78	1%	30'000.00	1%	16'030.78	-25'073.49	-164%

Die Nettokosten 2020 liegen Fr. 514'890.00 unter denen des Vorjahres, vor allem verursacht durch um Fr. 444'635.00 höhere Erlöse, die dank des seit Anfang 2018 von der Schweizerischen Zahnärztesgesellschaft SSO ausgehandelten Tarifs dentotat für zahnärztliche Untersuchungen und Behandlungen zu erzielen sind.

Die Bruttokosten liegen um Fr. 70'255.00 unter denen des Vorjahresbudgets. Die Personalkosten sind aufgrund der Leistungserfassung im Jahr 2018 während sechs Monaten um Fr. 137'000.00 geringer als angenommen (Verschiebung in die Produktgruppe PG360100). Die um Fr. 37'550.00 höheren Sachkosten setzen sich zusammen aus Mehraufwand für medizinisches Betriebs- und Verbrauchsmaterial (Fr. 18'000.00), für kleinere Anschaffungen und Reparaturen (Fr. 9'450.00) sowie durch höhere Forderungsverluste (aufgrund des höheren Tarifs, Fr. 10'100.00). Zudem fallen die internen Verrechnungen für Informatikdienstleistungen und Raumkosten um Fr. 18'930.00 und die Abschreibungen um Fr. 9'850.00 höher aus.

Produktgruppe PG360200 Zahnmedizinische Leistungen - Fortsetzung

Ziele

Übergeordnete Ziele

- Sicherstellung einer qualitativ hohen und kundenfreundlichen zahnmedizinischen Versorgung insbesondere von Kindern aller sozialer Schichten (P210, P212, P215).
- Umweltmanagement: Die Klinik achtet auf einen sorgsamem und umweltgerechten Umgang mit den Ressourcen. Die Vorgaben des Umweltmanagementsystems (nach ISO 14001: 2004) werden erfüllt (P210, P212, P215).
- Bereitstellung von kostengünstigen, altersunabhängigen Behandlungsmöglichkeiten bei kranken Kauorganen und anomalen Gebissen (P230).

Hinweise zur Zielüberprüfung

- Im Qualitätsmanagementsystem des Schulzahnmedizinischen Dienstes (nach ISO 9001:2008) werden für die Produktgruppe PG360200 sämtliche Steuerungsvorgaben und Kennzahlen sowie diverse weitere Messgrößen regelmässig auf ihre Wirksamkeit überprüft (wie Anzahl aktiver Behandlungsfälle (P210-P215), statistische Daten zur Klinikclientel (P210-P215), Anzahl kieferorthopädischer IV-Abklärungen (P212), Anzahl Narkosen (P210) oder Angaben zur Materialbewirtschaftung (P210-P215).
- Zahnbehandlungen bei Kindern und Jugendlichen sowie bei Erwachsenen erfolgen nach genau definierten Abläufen. Ein elektronisches Qualitätshandbuch gewährleistet, dass die Handlungsschritte allen Mitarbeitenden transparent aufgezeigt werden und Dokumente direkt zugänglich sind (P210-P215).

Steuerungsvorgaben

Vorgabe	Soll 2020	Soll 2019	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Kommentar
1) Kostendeckungsgrad Zahnerhalt Kinder und Jugendliche (P210)	71.4%	61.2%	72.0%	73.0%	68.7%	Siehe Bemerkungen
2) Kostendeckungsgrad Kieferorthopädie Kinder und Jugendliche (P212)	91.5%	86.3%	72.0%	73.0%	68.7%	Siehe Bemerkungen
3) Kostendeckungsgrad Behandlung Erwachsener (P215)	83.8%	66.5%	72.0%	73.0%	68.7%	Siehe Bemerkungen
4) Senkung der Sonderabfallmenge (P210 - P215)	250 kg/Jahr	250 kg/Jahr	243 kg/Jahr	281 kg/Jahr	211 kg/Jahr	Siehe Bemerkungen

Kennzahlen

Kennzahl	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015	Kommentar
1) Anzahl Kinder in Schulzahnklinik-Behandlung (P210)	10'139	10'660	10'356	10'196	Siehe Bemerkungen
2) Anzahl Gutachten für die Stadt Bern (P230)	248	205	231	303	Sozialdienste und Amt für Erwachsenen- und Kinderschutz der Stadt Bern

Produktgruppe PG360200 Zahnmedizinische Leistungen - Fortsetzung

Kennzahlen	Kennzahl	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015	Kommentar
	3) Anzahl Gutachten mit Kostenreduktion (P230)	140	108	112	147	
	4) Umfang der Kostenreduktion (P230)	61%	52%	40%	45%	auf Basis der angemeldeten Kosten.
	5) Anzahl Gutachten für andere Gemeinden und andere Auftraggebende (P230)	0	0	0	15	Siehe Bemerkungen
	6) Anzahl Auszubildende (P210)	5	4	4	5	Lehrverträge per 31.12.
	7) Kundenzufriedenheit (P210 - P215)	89%	98%	95%	97%	Befragung von Klienten und Klientinnen der Schul- und Öffentlichen Zahnklinik; siehe Bemerkungen
	8) Anzahl Jugendliche und Erwachsene in zahnmedizinischer Behandlung (P215)	3'270	3'495	3'216	2'989	Definition: ab 18 Jahre; siehe Bemerkungen

Bemerkungen

Zu den Steuerungsvorgaben 1) bis 3): Die Werte für 2019 und 2020 beruhen auf Schätzungen aufgrund von Zeiterfassung während sechs Monaten in 2017 und 2018 bzw. auf Erfahrungen aus der Vergangenheit. Die Werte bis 2018 entsprechen dem Kostendeckungsgrad über die gesamte Produktgruppe.

Zu Steuerungsvorgabe 4): Zu den Sonderabfällen gehören im Wesentlichen Chemikalien, Abfälle mit Verletzungsgefahr, infektiöse Abfälle und Sonderabfälle wie Amalgam. Die entsorgten 281 kg in 2017 liegen höher als das Soll von 250 kg, weil wegen Verspätung des Lieferanten die entsorgten Mengen aus Januar 2018 darin enthalten sind.

Zu den Kennzahlen 1) und 8): Die Summe der beiden Kennzahlen zeigt die Gesamtanzahl behandelter Patientinnen und Patienten (2016: 13'572, 2017: 14'155, 2018: 13'409)

Zu Kennzahl 5): In Absprache mit den Zahnmedizinischen Kliniken der Universität Bern (ZMK) erstellt der SZMD keine Gutachten mehr für umliegende Gemeinden. Diese werden durch die ZMK erstellt.

Zu Kennzahl 7): Die Patientinnen und Patienten des SZMD wurden 2018 während zwei Monaten befragt. Danach sind 60% mit den Leistungen des SZMD sehr und 30% zufrieden, weitere 10% mässig zufrieden bis unzufrieden.

Gesundheitsdienst

Übersicht

Kosten und Erlöse

	Voranschlag 2020	Voranschlag 2019	Rechnung 2018	Rechnung 2017
Bruttokosten	7'170'722.32	7'001'752.92	6'520'580.62	6'535'970.38
Erlöse	1'040'500.00	1'040'500.00	1'156'692.15	1'555'575.42
Nettokosten	6'130'222.32	5'961'252.92	5'363'888.47	4'980'394.96
Kostendeckungsgrad in %	14.5%	14.9%	17.7%	23.8%

Nummer

	Produktgruppe	Bruttokosten 2020		Erlös 2020		Nettokosten 2020 / Fr.	Nettokosten 2019 / Fr.	Abweichung 2020/2019 %
		Fr.	%	Fr.	%			
PG370100	Gesundheitsvorsorge und -beratung	4'321'946.00	60%	752'111.96	72%	3'569'834.04	3'471'463.48	3%
PG370200	Gesundheitsinformation	400'381.00	6%	45'024.80	4%	355'356.20	351'572.56	1%
PG370300	Gesundheitsförderung und Prävention	2'448'395.32	34%	243'363.24	23%	2'205'032.08	2'138'216.88	3%

Bemerkungen

Die budgetierten Nettokosten des Produktgruppenbudgets 2020 steigen im Vergleich zum Vorjahresbudget um Fr. 169'000.00 oder um 3%. Dafür verantwortlich sind folgende Veränderungen:

- + Fr. 90'000.00 Weiterentwicklung der Frühförderung primano mit dem Fokus Deutschförderung, gemäss Legislaturziel 2 (Produktgruppe PG370300)
- + Fr. 55'200.00 Teuerungsausgleich von 1% (betrifft alle Produktgruppen anteilmässig)
- Fr. 10'000.00 Verschiebung der Entschädigung für die primano-Quartierkoordination im Stadtteil II in den Leistungsvertrag mit der Vereinigung Berner Gemeinwesenarbeit (vbg) und damit in das Budget des Amtes Familie & Quartier der Stadt Bern (Produktgruppe PG370300)
- + Fr. 21'100.00 Anstieg der intern verrechneten Informatikkosten aufgrund des Preisanstiegs bei den Informatikdiensten (betrifft alle Produktgruppen anteilmässig)
- + Fr. 10'000.00 Mindererlös aufgrund einer Verschiebung bei den verrechneten schulärztlichen Dienstleistungen (Produktgruppe PG370100)
- Fr. 10'000.00 Mehrererlöse aufgrund der Verschiebung bei den verrechneten schulärztlichen Dienstleistungen hin zu den Informationsveranstaltungen (Produktgruppe PG370200)
- + Fr. 9'100.00 Anstieg der intern verrechneten Miet- und Nebenkosten aufgrund steigender Raumbedürfnisse des Gesundheitsdienstes (betrifft alle Produktgruppen anteilmässig)
- + Fr. 3'600.00 Veränderungen bei diversen Kostenarten: Informatik Wartungsaufwand, Telefonie, Drucksachen, Spesen, Personalkosten etc. (betrifft alle Produktgruppen anteilmässig)

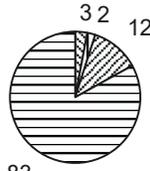
Die Details zu den Veränderungen sind der jeweiligen Produktgruppe zu entnehmen.

370

Gesundheitsdienst

Produktgruppe PG370100 Gesundheitsvorsorge und -beratung

Kosten und
Erlöse

	Voranschlag 2020	Voranschlag 2019	Rechnung 2018	Rechnung 2017	Finanzierung der Produktgruppe in %
Bruttokosten	4'321'946.00	4'233'575.44	3'961'833.90	3'939'222.50	 <ul style="list-style-type: none"> ▣ Beiträge Dritter ▣ Gebühren und Verkäufe ▣ Interne Verrechnungen ▣ Steuern
Erlöse	752'111.96	762'111.96	735'442.56	696'986.60	
Nettokosten	3'569'834.04	3'471'463.48	3'226'391.34	3'242'235.90	
Kostendeckungsgrad in %	17.4%	18.0%	18.6%	17.7%	

Nummer

	Produkt	Bruttokosten 2020		Erlös 2020		Nettokosten 2020 / Fr.	Nettokosten 2019 / Fr.	Abweichung 2020/2019 %
		Fr.	%	Fr.	%			
P370110	Schulärztliche Dienstleistungen	1'976'522.20	46%	600'189.36	80%	1'376'332.84	1'269'230.84	8%
P370140	Schulsozialarbeit	2'134'441.88	49%	151'421.72	20%	1'983'020.16	1'996'171.28	-1%
P370150	Psychosoziale Vorsorge	210'981.92	5%	500.88	0%	210'481.04	206'061.36	2%

Bemerkungen

Produkt P370110: Gegenüber dem Voranschlag des Vorjahres steigen die Nettokosten um Fr. 107'100.00 oder 8%. Die Mehrkosten sind hauptsächlich begründet durch gestiegene Personalkosten (Fr. 68'400.00) und dem durch den Stadtrat bewilligten Teuerungsausgleich (Fr. 14'600.00). Zusätzlich steigen die intern verrechneten Informatikkosten um Fr. 5'100.00 und die Miet- und Nebenkosten um Fr. 4'600.00 sowie die Wartungskosten für immaterielle Anlagen um Fr. 4'400.00. Hinzu kommen der Mindererlös von Fr. 10'000.00 aufgrund einer Verschiebung bei den verrechneten schulärztlichen Dienstleistungen hin zu den verrechneten Infoveranstaltungen (vgl. Produkt P370210).

Produkt P370140: Die Nettokosten sinken gegenüber dem Voranschlag 2019 um Fr. 13'100.00 oder - 1%. Diese Abweichung erklärt sich durch tiefere Personalkosten im Umfang von Fr. 24'000.00 (Fr.33'300.00 tiefere Lohnkosten wegen Fluktuationsgewinnen und durch den Stadtrat bewilligter Teuerungsausgleich + Fr. 9'300.00). Die restlichen Abweichungen sind intern verrechnete Informatikkosten (+ Fr. 8'000.00), Miet- und Nebenkosten (+ Fr. 700.00) sowie kleinere Veränderungen bei diversen Kostenarten (+ Fr. 2'200.00).

Produkt P370150: Die Nettokosten liegen gegenüber dem Vorjahresbudget aufgrund von Umlageeffekten um rund Fr. 4'400.00 oder 2% höher. Dies ist vor allem auf die Mehrkosten durch die Finanzierung des Teuerungsausgleichs (Fr. 6'900.00) zurückzuführen. Bei den restlichen Abweichungen handelt es sich um kleinere Veränderungen bei diversen Kostenarten im Umfang von - Fr. 2'500.00 (Personalkosten, intern verrechnete Informatikkosten, Miet- und Nebenkosten).

Produktgruppe PG370100 Gesundheitsvorsorge und -beratung - Fortsetzung

Ziele

Übergeordnete Ziele

Rechtzeitiges Erfassen von bisher unentdeckten körperlichen, psychischen und sozialen Problemen, die zu Störungen der Gesundheit oder zu Beeinträchtigungen in der Schule führen können. Insbesondere sollen für alle faire Gesundheits- und Bildungschancen gewahrt werden. Bezugspersonen (Eltern, Lehrpersonen, etc.) erhalten die notwendige Unterstützung zur Förderung der Entwicklung und Gesundheit von Kindern und Jugendlichen. Direkt betroffene Erwachsene können, selbständig oder mit Begleitung von Angehörigen oder Fachstellen die notwendigen Massnahmen ergreifen (P110-P150).

Hinweise zur Zielüberprüfung

Ein 1:1 Wirkungsnachweis ist aufwändig. Der Gesundheitsdienst stützt sich deshalb vor allem auf die Erfahrungen von Äquivalenzdiensten und auf wissenschaftlich überprüfte gesundheitliche Zusammenhänge. Als Zwischenziele werden im schulsozialen Bereich der Versorgungsgrad und im schulärztlichen Bereich die Zielgruppenerreichung verwendet. Letztere ist Dauerthema in der Qualitätssicherung (P110+P140). Im Erwachsenenbereich ist die Kompetenzzunahme hingegen direkt überprüfbar (P150).

Steuerungs- vorgaben

Vorgabe	Soll 2020	Soll 2019	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Kommentar
1) Gesundheitsdienst-Anteil an Klassenuntersuchungen (P110)	90%	90%	85.0%	84.3%	85.8%	Der Anteil bezieht sich auf die öffentliche Volksschule der Stadt, ohne Privatschulen. Siehe Bemerkungen
2) Anzahl Stellenprozent Schulsozialarbeit pro 900 Schüler / Schülerinnen (P140)	100% pro 900	100% pro 900	103% pro 900	87% pro 900	88% pro 900	Der Sollwert entspricht dem kantonal empfohlenen Versorgungsgrad von 100% pro 900 Schüler / Schülerinnen. Siehe Bemerkungen
3) Anteil verbesserter Wohnkompetenz (P150)	75%	75%	85%	84%	80%	Verbleib in eigener Wohnung oder selbständiges Wohnen in anderer Wohnform. Siehe Bemerkungen

Produktgruppe PG370100 Gesundheitsvorsorge und -beratung - Fortsetzung

Kennzahlen

Kennzahl	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015	Kommentar
1) Anzahl untersuchte Schüler und Schülerinnen insgesamt (P110)	3'344	3'368	3'529	3'528	
2) Anteil vollständig geimpfter Schülerinnen und Schüler der 8. Klasse (P110):					
Masern (2 Impfungen)	93.4%	94.1%	94.5%	90.3%	
Hepatitis (2 Impfungen)	74.7%	81.3%	77.5%	76.8%	
HPV (2 Impfungen)	48.4% K/64% M	59.5%	52.0%	57.8%	Siehe Bemerkungen
3) Anzahl Impfungen (P110)	2'100	2'145	1'741	1'650	Siehe Bemerkungen
4) Anzahl untersuchte Köpfe bei Läuseuntersuchungen (davon % befallen) (P110)	16'930 (1.7%)	17'115 (3.6%)	17'216 (1.9%)	16'333 (2.4%)	Die präventiven Untersuchungen und diejenigen nach Befallsmeldung werden getrennt ausgewiesen, da unterschiedliche Befallsanteile und gegenseitige Beeinflussung.
davon Untersuchung nach Befallsmeldung	219 (11.4%)	121 (9.1%)	392 (5.4%)	566 (9.4%)	
davon Präventive Untersuchung	16'711 (1.6%)	16'994 (3.5%)	16'824 (1.9%)	15'767 (2.1%)	
5) Anzahl Spezialuntersuchungen (P110)	552	548	681	610	Holangebot
6) Anzahl schulärztliche Beratungen (P110)	924	1'032	1'218	1'011	Holangebot
7) Anzahl Wohnverwerlosungsabklärungen (Personen) (P150)	88	88	94	107	Beurteilung der Wohnkompetenz sowie körperliche und psychosoziale Probleme; Einleitung notwendiger Massnahmen.
8) Anzahl Auskünfte des Gesundheitsinspektorats zu Hygiene und Wohnfähigkeit (P150)	106	99	126		Neue Kennzahl ab 2016.
9) Total Stellenprozente Schulsozialarbeit (P140)	1'175%	960%	960%	930%	

Produktgruppe PG370100 Gesundheitsvorsorge und -beratung - Fortsetzung

Kennzahlen

Kennzahl	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015	Kommentar
10) Anzahl Fälle Schulsozialarbeit (P140):					
- Einzelfallhilfen/Dossierfälle	926	831	373	385	Dossierfall: i.d.R. komplexer Fall mit mehreren Beratungen und involvierten Fachstellen. Kurzberatung: Beratungen und Triage mit einem Gesamtaufwand unter 3 Std. Aufhebung ab 2019. Wird ersetzt durch Kennzahl 11). Siehe Bemerkungen.
- Einzelfallhilfen/Kurzberatungen			570	532	
11) Anzahl Einzelberatungen Schulsozialarbeit (P140)					Neue Kennzahl ab 2019. Siehe Bemerkungen
12) Anzahl schulsozial betreute Klassen und Schülergruppen (P140)	447	357	283	262	Aufhebung ab 2019. Wird ersetzt durch Kennzahl 13). Siehe Bemerkungen
13) Anzahl Gruppenberatungen Schulsozialarbeit (P140)					Neue Kennzahl ab 2019. Siehe Bemerkungen
14) Anzahl Projekte Schulsozialarbeit (P140)					Neue Kennzahl ab 2019. Siehe Bemerkungen.
15) Anzahl Fachberatungen Schulsozialarbeit (P140)					Neue Kennzahl ab 2019. Siehe Bemerkungen.
16) Anzahl Kinderschutzfälle (P110/140)	42	35	27	21	Siehe Bemerkungen
17) Anteil übergewichtige Kinder in % (P110)					
- 2. Kindergartenjahr	10.4%	13.0%	13.1%	13.6%	Siehe Bemerkungen
- 4. Klasse	20.8%	17.6%	19.3%	21.2%	
- 8. Klasse	25.4%	24.5%	23.4%	20.7%	

Bemerkungen

Zu Steuerungsvorgabe 1): In den Privatschulen lassen insbesondere die Eltern der auswärtigen Schülerinnen und Schüler ihr Kind lieber bei den ihnen besser vertrauten Ärztinnen und Ärzten am Wohnort untersuchen. Primäres Ziel ist es, den Anteil an den Klassenuntersuchungen in den öffentlichen Schulen hoch zu halten, um hier das Kollektiv beobachten und rechtzeitig über aufkommende Trends berichten sowie frühzeitig geeignete Massnahmen ergreifen zu können. Angesichts der steigenden Schülerinnen- und Schülerzahlen ist das Erreichen dieses hohen Anteils zunehmend schwierig. Mit den seit dem Schuljahr 2017/18 angepassten Ressourcen kann der schulärztliche Dienst wieder vermehrt Massnahmen ergreifen, um ein weiteres Absinken des Anteils zu

Produktgruppe PG370100 Gesundheitsvorsorge und -beratung - Fortsetzung

Bemerkungen

Zu Steuerungsvorgabe 2): Ein genügend hoher Versorgungsgrad sichert die Niederschwelligkeit des Angebots durch die entsprechende Präsenz der Schulsozialarbeit (SSA) in den Schulen sowie das frühzeitige Erkennen und Bearbeiten von Problemlagen. Der Versorgungsgrad mit 100% SSA pro 900 Schüler / Schülerinnen orientiert sich an der kantonalen Empfehlung. Mit der Aufstockung der Schulsozialarbeit um 215 Stellenprozent pro Schuljahr 2017/18 wird während den kommenden vier Jahren und unter Berücksichtigung der steigenden Schülerinnen- und Schülerzahlen ein durchschnittlicher Versorgungsgrad von 900 Schülern und Schülerinnen pro 100% SSA erreicht werden.

Zu Steuerungsvorgabe 3): Durch geeignete Unterstützung kann bei einer Mehrheit der betreuten wohnverwahrlosten Personen eine Heimplatzierung vermieden bzw. der Verbleib in den eigenen vier Wänden oder in einer begleiteten Wohnform ermöglicht werden. Verstorbene Personen werden in der Berechnungsbasis nicht berücksichtigt.

Zu Kennzahl 2): Angegeben wird der Anteil gemäss offiziellem Schweizerischem Impfplan vollständig geimpfter Jugendlicher. In der 7. Klasse wird die HPV (Humane Papillomaviren)-Impfung im Rahmen einer Impfkampagne angeboten (Vorgaben von Bund und Kanton). Seit dem Schuljahr 2016/17 wird die Impfung auch Knaben angeboten. Ab Schuljahr 2017/18 werden bei den Durchimpfungsraten der Jugendlichen der 8. Klasse erstmals beide Geschlechter berücksichtigt.

Zu Kennzahl 3): Mit der neuen Empfehlung, auch Knaben gegen das Humane Papillomavirus (HPV) und seine Folgen (Gebärmutterhalskrebs, aber auch andere Krebsarten im Bereich der Geschlechtsteile und des Rachens sowie Genitalwarzen) zu impfen, ist die Anzahl Impfungen erneut angestiegen.

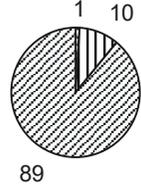
Zu Kennzahlen 10) bis 15): Mit der Einführung der neuen Falladministrationssoftware e-Case in der Schulsozialarbeit per Schuljahr 2016/17 gingen eine Überprüfung und Anpassung der Erhebungssystematik einher. Kurzberatungen werden nicht mehr als separate Leistungskategorie erfasst. Gewisse Erfassungsparameter der Einzelfallhilfen und der schulsozial betreuten Klassen und Schülergruppen wurden neu definiert und sind dadurch nicht mehr ohne weiteres mit der bisherigen Erhebung vergleichbar. Aus diesem Grund werden die Kennzahlen 10) und 12) aufgehoben und ersetzt durch die neuen Kennzahlen 11) und 13). Die Kennzahlen 14) und 15) werden neu erhoben: Bei der Projektarbeit engagiert sich die SSA über einen definierten Zeitraum für ein bestimmtes Thema, welches sich an Schülerinnen, Schüler oder Eltern richtet und häufig eine gesamte Schule betrifft (z.B. Konfliktlotsen, Social Award, Projektwoche Grenzen). Die Fachberatung unterscheidet sich von der Einzel- oder Gruppenberatung dadurch, dass kein direkter Kontakt zum Klienten oder zur Klientin besteht, sondern eine Fachperson (Lehrperson, Schulleitung, Fachstellen) beraten wird.

Zu Kennzahl 16): Der Bereich Kinderschutz beim Amt für Erwachsenen- und Kinderschutz respektive die KESB (Kindes- und Erwachsenenschutzbehörde) sind in erster Linie zuständig für die Begleitung und Platzierung von Kindern und Jugendlichen. Die Schulsozialarbeit und der schulärztliche Dienst sind im Rahmen der Schule in der Früherkennung, der Unterstützung der Schulleitung bei der Ersteinschätzung, in der freiwilligen Kinderschutzarbeit und in der Vermittlung an die zuständigen Fachstellen tätig.

Zu Kennzahl 17): Beim Anteil übergewichtiger Kinder im Kindergarten ist der Trend rückläufig. Die gemeinsamen Anstrengungen von nationalen und kantonalen Programmen sowie die kohärenten Interventionen im Bereich der Frühförderung sowie der Kindergarten- und Unterstufe leisten einen wichtigen Beitrag dazu. In der Oberstufe ist noch keine Trendumkehr zu beobachten. In der Mittelstufe ist der Trend noch nicht klar erkennbar. Es bleibt zu hoffen, dass der positive Trend im Kindergarten sich mit einer zu erwartenden Zeitverzögerung in die oberen Stufen fortsetzen wird. Die wirksame frühe Prävention des Übergewichts muss fortgesetzt werden und ist mit Interventionen in der Mittel- und Oberstufe zu ergänzen.

Produktegruppe PG370200 Gesundheitsinformation

Kosten und Erlöse

	Voranschlag 2020	Voranschlag 2019	Rechnung 2018	Rechnung 2017	Finanzierung der Produktegruppe in %	
Bruttokosten	400'381.00	386'597.36	365'503.61	357'302.30		
Erlöse	45'024.80	35'024.80	76'872.62	61'161.07		
Nettokosten	355'356.20	351'572.56	288'630.99	296'141.23		
Kostendeckungsgrad in %	11.2%	9.1%	21.0%	17.1%		

Nummer

Produkt	Bruttokosten 2020		Erlös 2020		Nettokosten 2020 / Fr.	Nettokosten 2019 / Fr.	Abweichung 2020/2019 %
	Fr.	%	Fr.	%			
Auskünfte/Informations- veranstaltungen	226'177.56	56%	44'621.84	99%	181'555.72	181'863.80	0%
Gesundheitsgrundlagen	174'203.44	44%	402.96	1%	173'800.48	169'708.76	2%

Bemerkungen

Produkt P370210: Im Vergleich zum Voranschlag 2019 liegen die Nettokosten rund Fr. 300.00 oder 0% tiefer. Die Veränderung setzt sich zusammen aus einerseits höheren Erlösen aus den verrechneten Informationsveranstaltungen insbesondere im Bereich Prävention digitaler Medien im Umfang von Fr. 10'000.00. Andererseits sind die Personalkosten gestiegen (Lohnkosten + Fr. 4'900.00, Teuerungsausgleich + Fr. 2'900.00). Dazu kommt eine Zunahme der intern verrechneten Informatikkosten, Miet- und Nebenkosten sowie diverse Sachkosten im Umfang von Fr. 1'900.00.

Produkt P370220: Der Voranschlag 2020 liegt rund Fr. 4'100.00 über dem Vorjahr (2%). Dies erklärt sich durch den Teuerungsausgleich von Fr. 3'000.00 sowie dem Anstieg von Informatik-, Miet- und Nebenkosten (+ Fr. 1'100.00).

370

Gesundheitsdienst

Produktgruppe PG370200 Gesundheitsinformation - Fortsetzung

Ziele

Übergeordnete Ziele

Bevölkerung, politische Gremien, Kommissionen, Verwaltung und Institutionen im Gesundheitswesen werden sensibilisiert für aktuelle Gesundheitsfragen und können sich bei Bedarf die benötigten Informationen niederschwellig beschaffen. Ein aktives Mitdenken aller angesprochenen Zielgruppen, sowohl bezüglich individueller wie auch öffentlicher Gesundheit und Lebensqualität in der Stadt Bern, wird damit ermöglicht und gefördert (P210+P220).

Hinweise zur Zielüberprüfung

Zugang zu gesundheitsrelevanten Informationen haben, diese verstehen und konstruktiv damit umgehen können (Health Literacy) ermöglicht Menschen erst, sich für gesundheitsförderliche Optionen entscheiden zu können. Verhaltensänderungen aufgrund von Informationen stellen einen komplexen Prozess dar und sind nicht direkt messbar. Erhoben werden die Anzahl Veranstaltungen und Berichte. Die Wirkung der Grundlagenarbeit kann anhand der ausgelösten politischen Entscheide und Folgemaassnahmen indirekt überprüft werden (P210, P220).

Steuerungsvorgaben

Vorgabe	Soll 2020	Soll 2019	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Kommentar
1) Anzahl Informationsveranstaltungen (P210)	100	100	172	136	116	Siehe Bemerkungen
2) Anzahl Grundlagen zu Gesundheitsthemen (P220)	1	1	1	1	1	

Kennzahlen

Kennzahl	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015	Kommentar
1) Durchschnittliche Teilnehmerzahl an Gesundheitsinformationsveranstaltungen (P210)	22	25	22	26	
2) Anzahl Einsitznahmen in Gremien (P220)	30	35	34	35	Siehe Bemerkungen

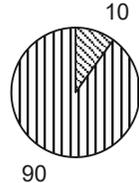
Bemerkungen

Zu Steuerungsvorgabe 1): Bei den Informationsveranstaltungen handelt es sich in der Regel um Holangebote. Vorrang haben die Schulen und sozial benachteiligte Gruppen.

Zu Kennzahl 2): Die Einsitznahmen sind durch die Tatsache bedingt, dass Gesundheitsförderung ein Querschnittsthema ist, und dass diese nur in Kooperation mit anderen Diensten gelingt. Zudem hat der Gesundheitsdienst bei vielen Themen (schulärztliche Leistungen, Gesundheitsförderung, Frühförderung, Schulsozialarbeit) eine Vorreiterrolle und wird immer wieder zur Mitarbeit in nationalen und kantonalen Gremien aufgefordert.

Produktegruppe PG370300 Gesundheitsförderung und Prävention

Kosten und Erlöse

	Voranschlag 2020	Voranschlag 2019	Rechnung 2018	Rechnung 2017	Finanzierung der Produktegruppe in %	
Bruttokosten	2'448'395.32	2'381'580.12	2'193'243.11	2'239'445.58		
Erlöse	243'363.24	243'363.24	344'376.97	797'427.75		
Nettokosten	2'205'032.08	2'138'216.88	1'848'866.14	1'442'017.83		
Kostendeckungsgrad in %	9.9%	10.2%	15.7%	35.6%		

Nummer

	Produkt	Bruttokosten 2020		Erlös 2020		Nettokosten 2020 / Fr.	Nettokosten 2019 / Fr.	Abweichung 2020/2019 %
		Fr.	%	Fr.	%			
P370320	Gesundheitsförderung in der Schule	1'046'742.32	43%	1'335.36	1%	1'045'406.96	1'042'828.32	0%
P370340	Gesundheitsförderung Familie und Quartier, Frühförderung	1'401'653.00	57%	242'027.88	99%	1'159'625.12	1'095'388.56	6%

Bemerkungen

Produkt P370320: Gegenüber dem Voranschlag 2019 verändern sich die Nettokosten 2020 aufgrund verschiedener Mehr- und Minderkosten insgesamt um Fr. 2'600.00 oder um 0%.

Produkt P370340: Gegenüber dem Voranschlag des Vorjahres steigen beim Frühförderangebot primarno die Nettokosten um rund Fr. 64'200.00 oder 6%. Mit dem Legislaturziel 2 will der Gemeinderat primarno noch einmal weiterentwickeln, in den nächsten Jahren mit einem besonderen Fokus auf der Deutschförderung. Alle Kinder in der Stadt Bern sollen mit genügend guten Deutschkenntnissen in den Kindergarten eintreten können. Gemäss Konzept werden folgende Strategien verfolgt: Verbesserung des Zugangs zu familienexternen Förderangeboten, Erhöhung der Dauer der Förderung und Weiterentwicklung der pädagogischen Qualität der Angebote. Für die Umsetzung ab Mitte 2019 wurden zusätzliche Mittel im Umfang von jährlich Fr. 180'000.00 bewilligt. Das Budget 2020 muss um Fr. 90'000.00 erhöht werden, da die Kosten für das ganze Jahr anfallen (im 2019 waren für das halbe Jahr Fr. 90'000.00 budgetiert). Die Entschädigung für die primarno-Quartierkoordination im Stadtteil II wird ab 2020 in den Leistungsvertrag mit der Vereinigung Berner Gemeinwesenarbeit (vbg) integriert und figuriert damit neu im Budget von Familie & Quartier Stadt Bern (- Fr. 10'000.00).

Weitere Abweichung ergeben sich aufgrund tieferer Personalkosten im Umfang von Fr. 21'800.00 (Fr. 30'700.00 tiefere Lohnkosten wegen Fluktuationsgewinnen sowie + Fr. 8'900.00 Teuerungsausgleich) und gestiegener interner Verrechnungen der Informatikdienste Fr. 4'500.00, Miet- und Nebenkosten Fr. 1'500.00.

370

Gesundheitsdienst

Produktegruppe PG370300 Gesundheitsförderung und Prävention - Fortsetzung

Bemerkungen

Produkte und Inhalte 2020:

Gesundheitsförderung in der Schule (Produkt P370320)

- Netzwerk gesundheitsfördernder Schulen (Gesundheitsförderung an Schulen inkl. Kindergärten)
- Ernährungsprävention an Schulen (Znüibox, gesundheitsfördernde Schulhausznüni mit Elternmitwirkung, Beratung der Lehrkräfte, Elternarbeit, Weiterbildung in den Tagesschulen zusammen mit der Fachstelle PEP - Prävention Essstörungen Praxisnah)
- Suchtprävention (mit Schwerpunkt Umgang mit "Digitalen Medien")
- «zWäg! DuSeischWoDüre» (Lifeskillprogramm für 8. bis 10. Schuljahr)
- Elternarbeit (Elternkurse und Informationselternabende zu Gesundheitsförderung und Prävention)

Gesundheitsförderung Familie und Quartier, Frühförderung (Produkt P370340)

- Frühförderung primano mit den Elementen Hausbesuchsprogramm für Kinder und Familien mit einem aufgrund verschiedener Belastungen erhöhten Förderbedarf, Fördermodule in Spielgruppen und Vernetzung aller Frühförderangebote in den Stadtteilen; ab 2019/20 neu mit dem Fokus Deutschförderung.
- Gesamtstädtische Vernetzung der Institutionen im Säuglings- und Kleinkinderbereich mit einem jährlichen Fachaustausch in Zusammenarbeit mit der Gesundheits- und Fürsorgedirektion des Kantons Bern (Mütter- und Väterberatung).

Produktegruppe PG370300 Gesundheitsförderung und Prävention - Fortsetzung

Ziele

Übergeordnete Ziele

Entwicklung, Durchführung und Unterstützung von Projekten zur Gesundheits- und Frühförderung, die es Schulen und Familien ermöglichen, ihr Gesundheitspotential zu entfalten, und sie motivieren, ihre Kräfte für sichere und fördernde Lern- und Lebensbedingungen einzusetzen. Gesundheitsbezogene Gemeinschaftsaktionen werden unterstützt und Zielgruppen mit besonderen Bedürfnissen speziell berücksichtigt (P320+P340).

Hinweise zur Zielüberprüfung

Die positiven Auswirkungen der Gesundheits- und Frühförderungsmaßnahmen des Gesundheitsdienstes auf Lebens- und Lernwelten (wie z.B. Schule, vorschulische Einrichtungen und Familien) sind wissenschaftlich belegt. Die Angebote wurden mit aufwändigen, durch Drittmittel finanzierten Evaluationen überprüft. Der Alltag in der Gesundheitsförderung besteht in der praktischen und möglichst effizienten Umsetzung dieser Erkenntnisse und in deren Adaption an verschiedene Zielgruppenbedürfnisse. Die Überprüfung dieser Effizienz und Zielgruppenerreichung ist Teil des betrieblichen Qualitäts- und Projektmanagements (P320+P340).

Steuerungsvorgaben

Vorgabe	Soll 2020	Soll 2019	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Kommentar
1) Anteil Schulkreise im Netzwerk gesundheitsfördernder Schulen (P320)	100%	100%	100%	100%	100%	Siehe Bemerkungen
2) DSWD: Anzahl bediente Oberstufengruppen (P320)	40	40	35	28	26	Siehe Bemerkungen
3) Anzahl suchtpräventive Angebote für Schulklassen und Eltern (P320)	2	2	2	2	2	Siehe Bemerkungen
4) Anzahl Ernährungs- und/oder Bewegungsprojekte (P320)	2	2	2	2	2	Siehe Bemerkungen
5) Hausbesuchsprogramm schrittweise: Anzahl teilnehmende Kinder im Regelangebot (P340)	80	80	80	78	41	Siehe Bemerkungen

370

Gesundheitsdienst**Produktgruppe PG370300 Gesundheitsförderung und Prävention - Fortsetzung****Kennzahlen**

Kennzahl	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015	Kommentar
1) Anzahl Koordinatoren und Koordinatorinnen für Gesundheitsförderung an Schulen (P320)	52	52	47	45	Siehe Bemerkungen
2) Anzahl ausgelöste gesundheitsfördernde und suchtpreventive Aktivitäten durch die Gesundheitsteams (P320)	189	188	167	175	
3) Anzahl teilnehmende Klassen am Znüibox-Projekt (P320):					
- Kindergarten	88	82	82	74	
- Unterstufe	62	56	55	55	Siehe Bemerkungen
4) Anzahl Sprachgruppen im Hausbesuchsprogramm Frühförderung (P340)	10	10	10	9	Siehe Bemerkungen
5) Anzahl Spielgruppen mit Fördermodul (total Angebote) (P340)	24	23	19	16	Siehe Bemerkungen
6) Anzahl Veranstaltungen in den Quartierplattformen Frühförderung (P340)	10	8	8	6	

Bemerkungen

siehe nächste Seite

Produktegruppe PG370300 Gesundheitsförderung und Prävention - Fortsetzung

Bemerkungen

Zu Steuerungsvorgabe 1): Es sind alle sechs Schulkreise dem Netzwerk gesundheitsfördernder Schulen angegliedert. Aus Ressourcengründen seitens Schule gibt es noch einen Standort, der nicht Netzwerkschule ist, aber von den Angeboten des Netzwerkes (Tagungen, Fortbildungen) Gebrauch machen kann. Das Netzwerk unterstützt die Schulen beim Umsetzen des auch im Lehrplan verankerten Gesundheitsförderungsauftrages und setzt an bei Schülerinnen und Schülern, Lehrpersonen und Schulleitungen sowie den Verhältnissen, wie z.B. dem Klassen- und Schulklima.

Zu Steuerungsvorgabe 2): Die Förderung von Lebenskompetenzen gilt als erfolgreichster Einzelansatz in der ressourcenorientierten Gesundheitsförderung und Suchtprävention. Gemäss Jugendgesundheitsbericht 2016 besteht ein erhöhter Bedarf im Bereich der psychischen Gesundheit. Das ressourcenorientierte Gesprächsprogramm «zWäg! DuSeischWoDüre» wird eingesetzt bei besonders verletzlichen Jugendlichen in Realklassen sowie Klassen zur besonderen Förderung (KbF). Es unterstützt diese Zielgruppe bei der Lösung von aktuellen Lebensfragen oder Problemen und stärkt dadurch Selbstwert und Selbstwirksamkeit. Die enge Zusammenarbeit mit der Schulsozialarbeit und dem schulärztlichen Dienst des Gesundheitsdienstes ermöglicht bei schwerwiegenden Problemen eine Überweisung. Trotz hoher Belastung der Schulen ist «zWäg! DuSeischWoDüre» ein gefragtes Angebot, nicht zuletzt weil es von den Lehrpersonen als Entlastung erlebt wird und einen positiven Beitrag zum Klassenklima leistet. Die Evaluation zeigt, dass mit dem Angebot die verletzlichsten Jugendlichen erreicht werden und diese Zielgruppe vom Angebot stark profitiert. Das Programm wurde von 30 auf 40 Gruppen ausgeweitet und damit dem Bedarf in der Volksschule sowie den steigenden Schüler- und Schülerinnenzahlen angepasst.

Zu Steuerungsvorgabe 3): Der Schwerpunkt der beiden Angebote für Schüler und Schülerinnen sowie für Eltern liegt auf dem Umgang mit "Digitalen Medien". Es besteht dafür ein grosser Bedarf und die Unsicherheiten im Umgang damit sind nach wie vor beträchtlich. Darüber hinaus werden auch Schulungen von Kollegien oder Mitarbeitenden von Tagesschulen durchgeführt sowie Anfragen bei Bedarf an weiterführende Fachstellen triagiert. Wenn immer möglich wird der Zweigenerationenansatz verfolgt, indem sowohl Schülerinnen und Schüler wie auch ihre Eltern bei der Bearbeitung der Thematik miteinbezogen werden. Um die Wirksamkeit und Nachhaltigkeit zu stärken, wird darüber hinaus auf einen curricularen Aufbau (wiederkehrend und aufbauend vom Kindergarten bis zur 9. Klasse) und auf die Kooperation mit weiteren Fachpersonen vor Ort (SMI-Verantwortliche, Koordinatoren/-innen für Gesundheitsförderung, Schulsozialarbeitende) geachtet.

Zu Steuerungsvorgabe 4): Das Ernährungsangebot Znünibox richtet sich an Kindergarten- und Unterstufenkinder und ihre Eltern und ist in der Stadt Bern verbreitet. Die «gesundheitsfördernden Schulhausznüni mit Elternmitwirkung» sind die konsequente Weiterentwicklung des Themas bis und mit Mittelstufe. Das Essverhalten der Kinder in der Schule verändert sich durch die Angebote positiv und hat auch einen positiven Einfluss auf die Konzentrationsfähigkeit sowie das Klassen- und Schulklima. Es besteht eine gute Kooperation mit dem Milchproduzentenverband (Lieferant Znüniböxli) und der Fachstelle Prävention Essstörungen Praxisnah (PEP) des Inselspitals Bern (entwickelt Lehrmittel und Projekte für alle Stufen). Die Erhebungen des Gesundheitsdienstes zu Ess- und Bewegungsverhalten zeigen zudem, dass permanente und frühe präventive Massnahmen sinnvoll sind, was auch in den rückläufigen Übergewichtswerten bei Kindergartenkindern zum Ausdruck kommt.

Produktegruppe PG370300 Gesundheitsförderung und Prävention - Fortsetzung

Bemerkungen

Zu Steuerungsvorgabe 5): Seit 2017 wird das Frühförderungsprogramm primario als gesamtstädtisches Regelangebot geführt. Im Hausbesuchsprogramm schrittweise sollen jährlich 80 Kinder und ihre Familien ins Programm aufgenommen werden, verteilt auf die drei Standorte West (40 Plätze), Nord-Ost und Mitte-Süd (je 20 Plätze).

Zu Kennzahl 1): Die Koordinatoren und Koordinatorinnen für Gesundheitsförderung sind an ihrem Schulstandort verantwortlich für die Umsetzung von Gesundheitsförderung und Prävention. Sie leiten das Gesundheitsteam und arbeiten mit der Schulleitung zusammen.

Zu Kennzahl 3): Alle interessierten Schulen nehmen am Angebot teil. Dies entspricht rund 2/3 aller Kindergärten und 1/2 aller Unterstufenklassen und es werden rund 2'760 Kinder und deren Familien erreicht. Die Teilnehmenden erhalten für jedes neue Schuljahr Znüniböxli und Merkblätter für alle Kinder. Die Lehrkräfte erarbeiten das Thema "schmackhafte und ausgewogene Zwischenmahlzeiten" im Unterricht zusammen mit den Kindern und beziehen auch die Eltern mit ein. Dafür erhalten Lehrpersonen nebst einer Schulung auch verschiedene Lehrmittel und Materialien, um den Unterricht erlebnisorientiert und fachkundig zu gestalten. Jährlich finden Austauschtreffen statt, an denen sich die Lehrpersonen praxisnah weiterbilden und sich über gemachte Erfahrungen gegenseitig inspirieren können.

Zu Kennzahl 4): Das Angebot wird bezüglich Sprachgruppen entsprechend der Bevölkerungs- und Bedarfsentwicklung laufend angepasst. Wenn die Eltern wenig Deutsch können, wird das Programm nach Möglichkeit in der Familiensprache durchgeführt. Aktuell wird das Programm auf Deutsch, Albanisch, Tamilisch, Arabisch, Türkisch, Kurdisch, Englisch, Französisch, Spanisch, Amharisch und Tigrinja angeboten. Die Sprachenvielfalt der teilnehmenden Familien hat sich aber in den letzten Jahren noch vergrössert, so dass das Programm öfters auch in deutscher Sprache oder einer gemeinsamen Drittsprache umgesetzt wird.

Zu Kennzahl 5): Die thematischen Fördermodule aus dem Pilotprojekt wurden aufgrund der Erkenntnisse aus der wissenschaftlichen Evaluation zu einem 2-jährigen Gesamtmodul zusammengefasst. Mittlerweile hat die Mehrheit der städtischen Spielgruppenleiterinnen das Modul besucht. Um weiteren und auch neuen Spielgruppenleiterinnen das Modul weiterhin innert nützlicher Frist anbieten zu können, wird es seit August 2015 gemeinsam mit der Fach- und Kontaktstelle Spielgruppen und mit Unterstützung des Kantons als kantonales Modul geführt. Der Gesundheitsdienst bietet dafür den ehemaligen Teilnehmenden 3x jährlich einen Fachaustausch, davon mindestens einmal jährlich zum Thema Sprachförderung.

Sportamt

380

Sportamt

Übersicht

Kosten und
Erlöse

	Voranschlag 2020	Voranschlag 2019	Rechnung 2018	Rechnung 2017
Bruttokosten	35'457'362.84	34'665'367.92	30'578'515.96	29'349'547.83
Erlöse	7'054'996.00	6'984'996.00	7'477'137.70	6'947'492.09
Nettokosten	28'402'366.84	27'680'371.92	23'101'378.26	22'402'055.74
Kostendeckungsgrad in %	19.9%	20.1%	24.5%	23.7%

Nummer

	Produktgruppe	Bruttokosten 2020		Erlös 2020		Nettokosten 2020 / Fr.	Nettokosten 2019 / Fr.	Abweichung 2020/2019 %
		Fr.	%	Fr.	%			
PG380100	Betriebe Eis und Wasser	20'846'773.10	59%	4'446'149.96	63%	16'400'623.14	16'087'610.76	2%
PG380200	Sportanlagen, Sportbetrieb	14'610'589.74	41%	2'608'846.04	37%	12'001'743.70	11'592'761.16	4%

Bemerkungen

Im Vergleich zum Vorjahr fällt das Produktgruppenbudget 2020 um rund Fr. 722'000.00 höher aus:
 Produktgruppe PG380100: + Fr. 313'000.00
 Produktgruppe PG380200: + Fr. 409'000.00
 Die Bruttokosten nehmen um Fr. 792'000.00 zu und die Erlöse erhöhen sich um Fr. 70'000.00.

Details zu den Veränderungen sind auf der nächsten Seite aufgelistet.

Übersicht - Fortsetzung

Bemerkungen

+ Fr.	40'000.00	50% Stelle Integration; ab 2020 Kosten für das ganze Jahr
+ Fr.	50'000.00	50% Stelle Kommunikation; ab 2020 Kosten für das ganze Jahr
+ Fr.	52'500.00	50% Stelle Bademeisterin/Bademeister; ab 2020 Kosten für die ganze Saison
+ Fr.	30'000.00	Weiterbildung Anlagepersonal; eidg. Fachausweise
+ Fr.	93'000.00	1% Teuerung
+ Fr.	48'000.00	Ersatz Sprungbretter in den Badeanlagen (einmalig)
+ Fr.	35'000.00	Unterhalt Holzpritschen Marzili und Lorraine
+ Fr.	20'000.00	Aufbau E-Ticket-Angebot für Hallenbäder und Kunsteisbahnen
+ Fr.	15'000.00	Mehrkosten Beachsportfelder Weyermannshaus
+ Fr.	35'000.00	Ersatz Taxometer Parkplätze Sportanlagen (einmalig)
+ Fr.	75'000.00	Kids Sports Day
+ Fr.	6'000.00	Mehrkosten Abschreibungen
+ Fr.	20'000.00	Erhöhung Beitrag Fieschler (Stadtratsbeschluss vom 15. November 2018)

Mietfolgekosten Immobilien Stadt Bern (ISB)

+ Fr.	33'000.00	SP Länggasse, Garderoben und Fussballfeld
+ Fr.	33'000.00	SP Spitalacker, Garderoben und Materialraum
+ Fr.	6'000.00	SP Murifeld, Sanierung mit Kunstrasen / Bewässerung
+ Fr.	73'000.00	SPH Wankdorf, Neubau Parkour- und Rollsportanlage sowie Lagerraum
+ Fr.	93'000.00	SPH Wankdorf, Ersatz Beschallung und Anzeigetafeln
+ Fr.	41'000.00	SP Wyler, Neubau Rollhockey- und Fussballplatz
+ Fr.	9'000.00	Veränderungen Raum- und Nebenkosten bestehender Objekte
- Fr.	15'500.00	übrige interne Verrechnungen

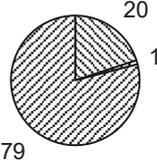
Fr. **792'000.00 Total Mehrkosten**

+ Fr.	50'000.00	Mehrerlöse aus Vermietung Sportanlagen
+ Fr.	20'000.00	Mehrerlöse aus Parkplatzbewirtschaftung

Fr. **70'000.00 Total Mehrerlöse**

Produktgruppe PG380100 Betriebe Eis und Wasser

Kosten und Erlöse

	Voranschlag 2020	Voranschlag 2019	Rechnung 2018	Rechnung 2017	Finanzierung der Produktgruppe in %
Bruttokosten	20'846'773.10	20'533'760.72	17'969'898.04	17'495'730.78	 <ul style="list-style-type: none"> Gebühren und Verkäufe Interne Verrechnungen Steuern
Erlöse	4'446'149.96	4'446'149.96	4'547'408.28	4'533'162.61	
Nettokosten	16'400'623.14	16'087'610.76	13'422'489.76	12'962'568.17	
Kostendeckungsgrad in %	21.3%	21.7%	25.3%	25.9%	

Nummer	Produkt	Bruttokosten 2020		Erlös 2020		Nettokosten 2020 / Fr.	Nettokosten 2019 / Fr.	Abweichung 2020/2019 %
		Fr.	%	Fr.	%			
P380110	Freibäder	8'175'500.28	39%	945'075.00	21%	7'230'425.28	7'050'038.96	3%
P380120	Hallenbäder	8'456'025.22	41%	2'658'175.00	60%	5'797'850.22	5'697'431.60	2%
P380130	Kunsteisbahnen	4'215'247.60	20%	842'899.96	19%	3'372'347.64	3'340'140.20	1%

Bemerkungen

Produktgruppe Betriebe Eis und Wasser (PG380100): Die Nettokosten der Produktgruppe Eis und Wasser erhöhen sich gegenüber dem Voranschlag 2019 um rund Fr. 313'000.00. Nachfolgend sind die grössten Veränderungen begründet.

Die Personalkosten erhöhen sich um insgesamt Fr. 223'000.00. In der mittelfristigen Investitionsplanung sind für die Sanierung der Eis- und Wasser Anlagen in den Jahren 2019 bis 2025 insgesamt elf grosse Bau- und Sanierungsprojekte geplant. Für die anstehenden Bau- und Sanierungsprojekte im Bereich Eis und Wasser sind eine breite Mitwirkung, eine umfassende Information der Öffentlichkeit und ein guter Austausch mit den Anspruchsgruppen gefordert. Um diese Öffentlichkeits- und Informationsaufgabe zu gewährleisten, wurde eine Stelle ins Budget 2019 aufgenommen (50% ab Juli 2019). Im Budget 2020 sind die Lohnkosten für diese Stelle für ein ganzes Jahr geplant. Die Mehrkosten betragen Fr. 50'000.00.

Mit der Sanierung des Bueberseelis im Freibad Marzili kann im Bueber wieder geschwommen werden. Ein Kanal ermöglicht den Aareschwimmerinnen und Aareschwimmern, direkt aus der Aare in das Bueberseeli hinein zu schwimmen. Zur Einhaltung der Steuerungsvorgabe 1) "Permanente professionelle Überwachung der Wasserbecken" wird im Marzilbad darum ab der Freibadsaison 2019 mehr Aufsichtspersonal benötigt. Im Budget 2019 wurden dafür vorerst 50% der erforderlichen Mittel (Fr. 52'500.00) aufgenommen. Im Budget 2020 werden nun die zweiten 50% der Personalkosten eingestellt. Die Mehrkosten betragen Fr. 52'500.00.

In der schweizerischen Berufslandschaft gibt es immer noch keine eidg. Berufslehre für Badmeisterinnen und Badmeister. Der Verband der Hallen- und Freibäder (VHF) versucht seit Jahren, die französische und italienische Schweiz für das Projekt Berufslehre zu gewinnen. Auch die Zusammenarbeit mit anderen Verbänden (Hauswarte) wird verfolgt. Seit 2017 besteht nun die Möglichkeit einen eidg. Fachausweis mit Berufsprüfung zu erwerben. Diese Ausbildung bildet eine Brücke zur fehlenden Berufsausbildung und wird vom Verband VHF angeboten. Gut ausgebildetes Fachpersonal ist für die Führung einer Anlage unerlässlich. Im Jahr 2020 werden zwei Mitarbeitende diese Ausbildung absolvieren. Die Weiterbildungskosten betragen Fr. 30'000.00. Für den Teuerungsausgleich werden Fr. 90'500.00 (1%) im Budget aufgenommen.

Produktegruppe PG380100 Betriebe Eis und Wasser - Fortsetzung

Bemerkungen

Die ab 2019 für die Sommernutzung des Hockeyfeldes der Kunsteisbahn Weyermannshaus für den Auf- und Abbau der Sandfelder für den Beachsport anfallenden Kosten wurden im Budget mit jährlich Fr. 20'000.00 veranschlagt. Die Erfahrung der ersten Sommersaison hat nun gezeigt, dass der Aufwand mit Auf- und Abbau der Anlage, Sandtransport und -lagerung und Reinigungsarbeiten grösser ist als angenommen.

Für 2020 sind deshalb zusätzlich Fr. 15'000.00 budgetiert worden.

Die Sprunganlagen in den Bädern der Stadt Bern werden rege genutzt. Die Sprungbretter und Unterbauten sind in die Jahre gekommen. Aus Sicherheitsgründen müssen diese erneuert werden. Der Ersatz der Sprungbretter und Unterbauten ist mit Fr. 48'000.00 budgetiert worden. In den Freibädern Marzili und Lorraine gibt es rund 700 Laufmeter Holzpritschen. Diese sind bei den Badgästen sehr beliebt und werden gerne genutzt. Das Holz der Pritschen muss regelmässig gewartet und parziell ersetzt werden. Langfristig ist ein regelmässiger Unterhalt kostengünstiger als ein Totalersatz. Die nötigen Arbeiten können durch Mitarbeitende des Sportamtes effizient und kostengünstig erledigt werden. Eine externe Wartung vor 2 Jahren hatte erhebliche Mehrkosten zur Folge. Für die Erledigung dieser Aufgabe wurden Fr. 35'000.00 eingeplant.

Die Entwicklung beim Kauf von Eintrittstickets und Abos geht in Richtung E-Ticketing. Die Implementierung eines Webshops in das bestehende Kassensystem mit E-Ticket-Angeboten für die Hallenbäder und Kunsteisbahnen ist mit Fr. 20'000.00 vorgesehen. Die übrigen Sachkosten steigen um Fr. 4'000.00.

Als Folge der geplanten Investitionen erhöhen sich die Abschreibungen um Fr. 6'000.00.

Die internen Verrechnungen reduzieren sich gesamthaft um Fr. 38'000.00. Tiefere Kosten resultieren unter anderem bei den Informatikdienstleistungen (Fr. 23'000.00) und den Raum- und Nebenkosten Immobilien Stadt Bern (Fr. 7'000.00). Weitere Veränderungen wie die Einführung des städtischen Flottenmanagements führen zu zusätzlichen Minderkosten von Fr. 8'000.00.

Die Erlöse sind unverändert mit Fr. 4'446'150.00 budgetiert worden.

Produktgruppe PG380100 Betriebe Eis und Wasser - Fortsetzung

Ziele

Übergeordnete Ziele

- Möglichst viele Menschen gesund bewegen (P110-P130).
- Bedarfsgerechtes Angebot (Eis und Wasser); Realisierung 50m-Schwimmbad (P110-P130).
- Sicherstellung und Attraktivierung des allgemeinen Publikumsbetriebes in den Freibädern, Hallenbädern und den Kunsteisbahnen (P110-P130).
- Sicherstellung des organisierten Breiten- und Schulsports betreffend Eis- und Wasserinfrastruktur (P120-P130).
- Gewährleistung eines hohen Sicherheitsstandards in Anlagen und qualitativ guter "service public" für Besuchende (P110-P130).
- Dem UMS (Umweltmanagementsystem) wird Rechnung getragen, in dem in den Betrieben der Energie- und Wasserverbrauch ständig optimiert wird. (P110-P130).

Hinweise zur Zielüberprüfung

- Massnahmen aus dem Sport- und Bewegungskonzept werden umgesetzt (P110-P130).
- Umsetzungsstand Eis- und Wasserstrategie; Berichterstattung an Gemeinderat und Stadtrat. Controlling durch Fachkommission Sport (P110-P130).
- Umsetzungsstand Eis- und Wasserstrategie; Anregungen und Rückmeldungen Besucherinnen und Besucher, Vereine, Quartierkommissionen (P110-P130).
- Die Wasserkontingente werden aufgrund der realisierten Frequenzstatistiken regelmässig überprüft und angepasst (P120/P130).
- Einhaltung der gesetzlichen Richtlinien und Vorschriften. Regelmässige Weiterbildung des Personals (P110-P130).
- Erfassen und Überprüfen des Energie- und Wasserverbrauchs in den Betrieben. Bei Sanierungen werden Alternativen evaluiert (z.B. Abwärmenutzung) (P110-P130).

Steuerungs- vorgaben

Vorgabe	Soll 2020	Soll 2019	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Kommentar
1) Permanente professionelle Überwachung der Wasserbecken (P110-P130)	100%	100%	100%	100%	100%	Ab Sommer 2019 mit Bueberseeli Marzili
Saisondauer (Betriebswochen)						
2) Freibäder (P110)	21	21	21	21	21	21 Siehe Bemerkungen
3) Hallenbäder (P120)	mind. 47	mind.47	49	49	49	49 Siehe Bemerkungen
4) Kunsteisbahnen (P130)	22	22	22	22	22	22 Siehe Bemerkungen
Anzahl Betriebe						
5) Freibäder (P110)	6	6	6	6	6	6 Inkl. Camping Eichholz
6) Hallenbäder (P120)	3	3	3	3	3	3
7) Kunsteisbahnen (P130)	3	3	3	3	3	3 Mit Eisfeld Postfinance Arena

Produktgruppe PG380100 Betriebe Eis und Wasser - Fortsetzung

Steuerungs- vorgaben

Vorgabe	Soll 2020	Soll 2019	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Kommentar
Kostendeckungsgrad						
8) Freibäder (P110)	14%	14%	17%	15%	14%	
9) Hallenbäder (P120)	35%	35%	37%	39%	40%	
10) Kunsteisbahnen (P130)	23%	23%	22%	23%	23%	

Kennzahlen

Kennzahl		Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015	Kommentar
Frequenzen						
1) Freibäder (P110)	werktags*	961'561	939'962	700'290	1'062'938	*Ohne Übernachtungen und Liegewiese
	sonntags*	281'947	175'227	162'997	203'081	*Camping Eichholz; stark wetterabhängig
2) Hallenbäder (P120)	werktags	392'828	403'140	400'763	266'691	
	sonntags	36'747	36'078	36'559	30'362	
3) Kunsteisbahnen (P130)	werktags*	123'417	122'462	116'894	119'350	* Wetterabhängig
	sonntags*	29'744	28'258	26'324	30'456	
Anzahl Eintritte Hallenbäder:						
4) Einzeleintritte (P120)		120'987	124'131	125'500	111'552	Ohne Abonnementseintritte
5) 10er-Abonnemente (P120)		14'159	14'638	14'597	13'428	Anzahl verkaufte Abonnemente
6) Saisonabonnemente (P120)		2'607	2'575	2'665	2'473	Anzahl verkaufte Abonnemente
Anzahl Unfälle:						
7) Freibäder (P110)		38	33	20	26	
8) Hallenbäder (P120)		28	26	28	22	
9) Kunsteisbahnen (P130)		24	27	34	20	
Anzahl Mitarbeitende/Stelleneinheiten:						
10) Freibäder (P110)		85/23.74	85/22.98	85/22,14	73/23,27	Siehe Bemerkungen
11) Hallenbäder (P120)		44/24.53	48/22.67	46/22,65	47/21,18	Siehe Bemerkungen
12) Kunsteisbahnen (P130)		38/9.64	37/8.84	38/5,57	39/9,8	Siehe Bemerkungen

Produktgruppe PG380100 Betriebe Eis und Wasser - Fortsetzung

Kennzahlen

Kennzahl	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015	Kommentar
Unterhaltskosten Total	3'215'460	3'092'624	2'973'121	2'897'073	Siehe Bemerkungen
13) Freibäder (P110)	1'401'984	1'371'394	1'311'085	1'176'103	
14) Hallenbäder (P120)	1'378'097	1'322'100	1'230'726	1'326'674	
15) Kunsteisbahnen (P130)	435'379	399'130	431'310	394'296	
16) Anzahl Sportclubs Kunsteisbahnen (P130)	7	7	7	7	
	2018/17	2017/16	2016/15	2015/14	
Betriebsmittelverbrauch pro Heiz- und Betriebskostenperiode					Angaben durch Immobilien Stadt Bern (Abrechnungsperiode Juli bis Juni)
17) Wasser aller Anlagen (m ³) (P110-P120)	1'251'198	878'807	784'442	730'578	Siehe Bemerkungen
18) Strom aller Anlagen (kWh) (P110-P130)	4'302'081	4'249'804	4'226'872	3'321'837	
19) Gas: Anlagen Marzili, Ka-We-De (kWh) (P110 / P130)	488'293	446'293	452'552	331'614	
20) Fernwärme: Anlagen Hirschengraben, Weyermannshaus, Wyler (MWh) (P110-P130)	4'489'813	4'244'057	4'064'890	4'218'666	

Bemerkungen

Zu Steuerungsvorgabe 2): Die Freibäder werden gestaffelt geöffnet, so dass während 21 Wochen immer mindestens ein Freibad geöffnet ist. Der Stadtrat hat am 10. September 2015 längere Öffnungszeiten der Freibäder Marzili, Wyler und Weyermannshaus für die Monate Juni bis August beschlossen. Damit werden die verschiedenen Stadtteile berücksichtigt (über 90% der Besucherinnen und Besucher). Die längeren Öffnungszeiten werden personalverträglich umgesetzt und kommen bei schlechtem Wetter nicht zum Tragen.

Zu Steuerungsvorgabe 3): Die Unterhaltsarbeiten und Grundreinigungen werden im Sommer gestaffelt durchgeführt, so dass immer mindestens ein Hallenbad geöffnet ist. In der Regel reicht dazu ein Unterbruch von 2-5 Wochen in den Sommerferien. Im Hallenbad Hirschengraben wurde im Sommer 2018 während 8 Wochen die erste Etappe der Sanierungsarbeiten zur Verbesserung des Brandschutzes ausgeführt. Im Sommer 2019 erfolgt während rund 10 Wochen die Umsetzung der zweiten Etappe.

Zu Steuerungsvorgabe 4): Auch mit der späteren Inbetriebnahme der Publikumseisfelder kann die Steuerungsvorgabe erreicht werden. Die Hockeyeisfelder sind für die Öffentlichkeit ausserhalb der Trainingszeiten zugänglich.

Zu den Kennzahlen 10), 11) und 12): Infolge der Personalrotation zwischen Freibädern, Hallenbädern und Kunsteisbahnen werden in der Anzahl Mitarbeitende Mehrfachnennungen ausgewiesen.

Produktegruppe PG380100 Betriebe Eis und Wasser - Fortsetzung

Bemerkungen

Zu den Kennzahlen 13), 14) und 15): Die Unterhaltskosten von Immobilien Stadt Bern und Stadtgrün können nur nach den Objekten ausgewiesen werden. Die Berechnung der Kategorien Freibäder, Hallenbäder und Kunsteisbahnen erfolgt mittels Umlageschlüssel auf die Produkte.

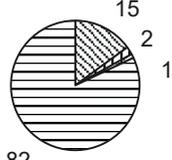
Zu Kennzahl 17): Ab 2018 wird auch der Grundwasserverbrauch der Ka-We-De (391'920m³) aufgeführt. Dieser Wasserverbrauch wurde bisher immer erfasst und an die entsprechenden Stellen weitergeleitet, ist aber in der Statistik Betriebsmittelverbrauch nicht ausgewiesen worden. Der Grundwasserverbrauch der Anlagen Weyermannshaus sowie Ka-We-De wird weiterhin überwacht und die Ergebnisse fliessen in den Umweltbericht der Stadt Bern ein.

Leistungsvertrag mit der Bern Arena Stadion AG:

Vertragspartner	Vertragsdauer	Vertragssumme gesamt	Vertragssumme 2020	Budget 2020
Bern Arena Stadion AG	01.09.2017 - 31.08.2021	Fr. 4'304'000.00	Fr. 1'076'000.00	Fr. 1'076'000.00

Produktgruppe PG380200 Sportanlagen, Sportbetrieb

Kosten und Erlöse

	Voranschlag 2020	Voranschlag 2019	Rechnung 2018	Rechnung 2017	Finanzierung der Produktgruppe in %
Bruttokosten	14'610'589.74	14'131'607.20	12'608'617.92	11'853'817.05	 <ul style="list-style-type: none"> ▣ Gebühren und Verkäufe ▣ Interne Verrechnungen ▣ Liegenschaftserlöse ▣ Steuern
Erlöse	2'608'846.04	2'538'846.04	2'929'729.42	2'414'329.48	
Nettokosten	12'001'743.70	11'592'761.16	9'678'888.50	9'439'487.57	
Kostendeckungsgrad in %	17.9%	18.0%	23.2%	20.4%	

Nummer

Produkt	Bruttokosten 2020		Erlös 2020		Nettokosten 2020 / Fr.	Nettokosten 2019 / Fr.	Abweichung 2020/2019 %
	Fr.	%	Fr.	%			
P380210 Bereitstellung von Turn- / Sportanlagen	12'460'987.45	85%	2'375'396.00	91%	10'085'591.45	9'794'019.72	3%
P380220 Sportförderung und - beratung	2'149'602.29	15%	233'450.04	9%	1'916'152.25	1'798'741.44	7%

Bemerkungen

Produktgruppe Sportanlagen, Sportbetrieb (PG380200): Die Erhöhung der Nettokosten gegenüber dem Vorjahresbudget beträgt Fr. 409'000.00 und ist auf folgende Veränderungen zurückzuführen:

- + Fr. 43'000.00 Personalkosten Stelle Integration für ein ganzes Jahr und Teuerungsausgleich
- + Fr. 75'000.00 Berner Kids Sports Day (Durchführung alle zwei Jahre)
- + Fr. 35'000.00 Ersatz Taxometer Parkplatzbewirtschaftung
- Fr. 5'000.00 übrige Sachkosten
- + Fr. 20'000.00 Erhöhung Beitrag Fieschlager (Stadtratsbeschluss vom 15. November 2018)
- + Fr. 294'000.00 Raum- und Nebenkosten Immobilien Stadt Bern
- + Fr. 17'000.00 Interne Verrechnungen, hauptsächlich für Informatikdienstleistungen

- + Fr. 50'000.00 Mehrerlöse aus Vermietung Sportanlagen
- + Fr. 20'000.00 Mehrerlöse aus Parkplatzbewirtschaftung

Details dazu sind in den Abweichungsbegründungen zu den Produkten ersichtlich.

Produktegruppe PG380200 Sportanlagen, Sportbetrieb - Fortsetzung

Bemerkungen

Produkt Bereitstellung von Turn- / Sportanlagen P380210: Am 9. November 2016 hat der Gemeinderat die Rasenstrategie der Stadt Bern genehmigt. In einer ersten Phase werden bestehende Anlagen optimiert (z.B. Trainingsbeleuchtung, automatische Bewässerung, Garderobensanierung/-erweiterung). Für das Jahr 2020 ist die Umsetzung solcher Massnahmen auf den Sportplätzen Länggasse, Spitalacker und Murifeld geplant (Fr. 72'000.00). In der Sporthalle Wankdorf steht ein Ersatz der Anzeige- und Beschallungsanlage an. Zudem soll dort eine Parkour- und Rollsportanlage sowie zusätzlicher Lagerraum gebaut werden (Fr. 166'000.00). Beim Sportplatz Wyler ist der Bau eines Rollhockey- und Fussballplatzes vorgesehen (Fr. 41'000.00). Bei den übrigen Mietobjekten erhöhen sich die Raum- und Nebenkosten um Fr. 15'000.00. Total nehmen die Raum- und Nebenkosten im Budget um Fr. 294'000 zu. Die übrigen internen Verrechnungen steigen um Fr. 17'000.00.

Die drei bestehenden Taxomex-Zahlterminals für die Parkplatzbewirtschaftung auf den Sportanlagen müssen auf (Debit/Kredit)-Karten- und TWINT-Zahlung umgerüstet werden. Damit werden sie den Benutzerbedürfnissen der heutigen Zeit angepasst. Zudem verringert sich der personelle Aufwand der Bargeldbewirtschaftung und aller weiterführenden, damit verbundenen Risiken und Aufgaben. Die Kosten für den Ersatz der Geräte betragen einmalig im Jahr 2020 Fr. 35'000.00. Die übrigen Sachkosten reduzieren sich um Fr. 5'000.00.

Mit Stadtratsbeschluss vom 15. November 2018 wurde der Beitrag der Stadt Bern an den Verein Ferienlager Fiesch um Fr. 20'000.00 erhöht. Er beträgt neu jährlich Fr. 270'000.00 für das Frühlings- und das Herbstlager.

Für die Vermietung von Sportanlagen und aus der Parkplatzbewirtschaftung sind Mehrerlöse in der Höhe von Fr. 70'000.00 budgetiert.

Produkt Sportförderung und -beratung P380220: Integrationsstelle Sport: Vom Sportamt werden zurzeit zwei Integrationsprojekte, das Frauenbad und die offenen Turnhallen, angeboten. Dabei handelt es sich um aufwändige und kostenintensive Projekte, welche ohne Unterstützung der öffentlichen Hand nicht durchgeführt werden könnten. Der Bedarf für weitere Projekte umfasst: Angebote für Menschen mit (geistigen und/oder körperlichen) Behinderungen, Flüchtlinge, Mädchen mit Migrationshintergrund, Langzeitarbeitslose sowie eine Angebotserweiterung in den Kids Kursen mit spezifischen Integrations-/Sport-Kursen. Für die Erweiterung solcher Integrationsangebote sind im Budget 2020 nun die Lohnmehrkosten dieser Stelle für ein ganzes Jahr eingestellt (Fr. 40'000.00). Weitere Veränderungen bei den Personalkosten, unter anderem durch den Teuerungsausgleich, führen zu zusätzlichen Mehrkosten von Fr. 3'000.00.

2020 wird - im gewohnten 2-Jahres-Rhythmus - der beliebte Kids Sports Day wieder durchgeführt. Dafür wurden Fr. 75'000.00 budgetiert.

Produktgruppe PG380200 Sportanlagen, Sportbetrieb - Fortsetzung

Ziele

Übergeordnete Ziele

- Möglichst viele Menschen gesund bewegen (P210/P220).
- Bedürfnisgerechte Bereitstellung und Bewirtschaftung der Sportanlagen unter Berücksichtigung der Ansprüche der Schulen, der Vereine, der Öffentlichkeit und spezifischen Benutzergruppen (P210).
- Organisation, Durchführung, Betreuung von Sportangeboten für die Öffentlichkeit unter Berücksichtigung der Sportvielfalt und Gruppierungen die sich zu wenig bewegen (können) (P220).

Hinweise zur Zielüberprüfung

- Massnahmen aus dem Sport- und Bewegungskonzept werden umgesetzt (P210/P220).
- Umsetzungstand Rasenstrategie und Velo Freizeitanlagen-Konzept: Berichterstattung an Gemeinderat und Stadtrat; Controlling durch Fachkommission Sport; Rückmeldungen aus der Stadtbernischen Vereinigung für Sport (P210).
- Rückmeldungen der Vereine, der Städtischen Vereinigung für Sport und aus Umfragen und Erhebungen. Jährliche Durchführung der

Steuerungs- vorgaben

Vorgabe	Soll 2020	Soll 2019	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Kommentar
1) Anzahl Fussballfelder (P210)	32	32	32	32	30	Siehe Bemerkungen
2) Auslastungsgrad Fussballfelder (P210)	100%	100%	100%	100%	100%	Siehe Bemerkungen
3) Anzahl Turnhallen (P210)	90	90	91	91	89	Siehe Bemerkungen
Auslastungsgrad Turnhallen:						
4) schulisch (P210)	100%	100%	100%	100%	100%	Siehe Bemerkungen
5) ausserschulisch (P210)	97%	97%	97%	97%	97%	Siehe Bemerkungen
6) Anzahl Seniorenangebote (P220)	1	1	1	1	1	
7) Kostendeckungsgrad (P210/P220)	mind. 19.4%	mind. 19.4%	23.2%	20.4%	23.0%	
8) Anzahl regelmässige Angebote für Kinder und Jugendliche (P220)	96	96	88	87		Neue Steuerungsvorgabe gemäss Stadtratsbeschluss vom 15. September 2016.

Produktegruppe PG380200 Sportanlagen, Sportbetrieb - Fortsetzung

Steuerungs- vorgaben

Vorgabe	Soll 2020	Soll 2019	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Kommentar
9) Anzahl Feriensportlager für Kinder und Jugendliche (P220)	2	2	2	2		Neue Steuerungsvorgabe gemäss Stadtratsbeschluss vom 15. September 2016.
10) Anzahl regelmässige Sportangebote für Erwachsene (P220)	22	22	21	21		Neue Steuerungsvorgabe gemäss Stadtratsbeschluss vom 15. September 2016.

Kennzahlen

Kennzahl	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015	Kommentar
1) Anzahl Besuche in unverbindlichen Sportangeboten für Erwachsene (P220)	1'998	2'182	2'525	2'246	Minderfrequenz beim Turnen für alle
2) Anzahl Teilnehmende an Seniorenangeboten (P220)	129	105	124	125	
3) Unterhaltskosten Turnhallen und Rasenspielfelder (inkl. Bärn Parcours, Bremer Loop und Finnenbahn) (P210)	4'515'880	4'048'137	3'940'779	3'930'937	Angaben durch Immobilien Stadt Bern (Abrechnungsperiode Juli bis Juni) und Grünpflege
4) Publikationen (P220)	13	13	10	10	
5) Anzahl Belegungen für Turnhallen, Fussballplätze und Aussenanlagen (P220)	63'292	62'394	58'364	56'743	Siehe Bemerkungen
6) Anzahl ablehnende Anfragen für Dauerbewilligungen von Sport- und Turnhallen (Warteliste) (P220)	6	12	26	29	Nachfrage nach Grosshallen besteht weiterhin, siehe Bemerkungen
7) Anzahl Teilnehmende an regelmässigen Angeboten für Kinder und Jugendliche (P220)	1'290	1'155			Neue Kennzahl ab 2017 gemäss Stadtratsbeschluss vom 15. September 2016.

380

Sportamt**Produktgruppe PG380200 Sportanlagen, Sportbetrieb** - Fortsetzung**Kennzahlen**

Kennzahl	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015	Kommentar
8) Anzahl Besuche in unverbindlichen Sportangeboten für Kinder und Jugendliche (P220)	3'593	2'869			Neue Kennzahl ab 2017 gemäss Stadtratsbeschluss vom 15. September 2016.
9) Anzahl Teilnehmende in Feriensportlagern für Kinder und Jugendliche (P220)	916	925			Neue Kennzahl ab 2017 gemäss Stadtratsbeschluss vom 15. September 2016.
10) Anzahl Teilnehmende an Sportangeboten für Erwachsene (P220)	309	280			Neue Kennzahl ab 2017 gemäss Stadtratsbeschluss vom 15. September 2016.
11) Anzahl Kursleitende Sportangebote für Kinder und Jugendliche (P220)	316	304			Neue Kennzahl ab 2017 gemäss Stadtratsbeschluss vom 15. September 2016.
12) Anzahl Kursleitende für Erwachsene (P220)	14	15			Neue Kennzahl ab 2017 gemäss Stadtratsbeschluss vom 15. September 2016.

Bemerkungen

Leistungsvertrag: Mit Stadtratsbeschluss vom 15. November 2018 wurde der neue Leistungsvertrag Ferienlager Fiesch für die Periode 2019 bis 2020 genehmigt. Im Budget 2020 wurde die Vertragssumme des aktuell gültigen Vertrages eingestellt:

Vertragspartner	Vertragsdauer	Vertragssumme gesamt	Vertragssumme 2019	Budget 2020
Verein Berner Feriensportlager	01.01.2019-31.12.2020	Fr. 540'000.00	Fr. 270'000.00	Fr. 270'000.00

Produktegruppe PG380200 Sportanlagen, Sportbetrieb - Fortsetzung

Bemerkungen

Zu den Steuerungsvorgaben 1) und 2): Gemäss Stadtratsbeschluss vom 15. September 2016 wurde die Bezeichnung von Rasenspielfelder in Fussballfelder geändert. Von den 32 Fussballfeldern sind 23 mit Naturrasen und 9 mit Kunstrasen ausgestattet.

Zu Steuerungsvorgabe 3): Der aktuelle Stand an Turnhallen ist: 23 Kleinturnhallen (bis 288 m²) und 67 Normalturnhallen (über 288 m²). Geplante Turnhallensanierungen: Kleefeld (3 Hallen).

Zu den Steuerungsvorgaben 4), 5) und den Kennzahlen 5), 6): Die Sporthallen sind von Montag bis Samstag von 08:00 - 22:00 Uhr und am Sonntag von 8:00 - 18:00 Uhr geöffnet (ohne Sporthalle Wankdorf). Die Nutzung der städtischen Schulen, Berufs- und Privatschulen erfolgt von 8:00 - 18:00 Uhr (entspricht 60% der Öffnungszeiten) und wird zu 100% ausgenutzt. Die Belegung durch die Vereine erfolgt von ca. 18:00 - 22:00 Uhr (entspricht ca. 40% der Öffnungszeiten) und wird zu rund 97% ausgenutzt.

Zu Kennzahl 5): Mit der Einführung des Dreiblocksystems im Jahr 2017 konnten neue Turnhallenkapazitäten generiert werden, was mit ein Grund für den Anstieg der Belegungen ist.

Kompetenzzentrum Integration

Übersicht

Kosten und Erlöse

	Voranschlag 2020	Voranschlag 2019	Rechnung 2018	Rechnung 2017
Bruttokosten	12'401'026.55	12'336'283.00	0.00	0.00
Erlöse	11'357'384.00	11'337'152.00	0.00	0.00
Nettokosten	1'043'642.55	999'131.00	0.00	0.00
Kostendeckungsgrad in %	91.6%	91.9%	-	-

Nummer

Produktgruppe	Bruttokosten 2020		Erlös 2020		Nettokosten 2020 / Fr.	Nettokosten 2019 / Fr.	Abweichung 2020/2019 %
	Fr.	%	Fr.	%			
Kompetenzzentrum Integration	12'401'026.55	100%	11'357'384.00	100%	1'043'642.55	999'131.00	4%

Bemerkungen

Als Folge der Umwandlung des Kompetenzzentrums Integration (KI) von einem Bereich des Stabs in eine eigene Abteilung wurde eine neue Dienststelle eröffnet. Seit 2019 erfolgt die Abbildung des KI im Produktgruppenbudget als eigenständige Dienststelle (390). Bis 2018 war das KI Teil der Dienststelle 300. Um die Werte mit denjenigen der Vorjahre vergleichen zu können, wurden auf Ebene der Produktgruppe PG390100 die Zahlen der Vorjahre als zusätzliche Tabelle eingefügt.

Die budgetierten Bruttokosten für das Jahr 2020 erhöhen sich gegenüber dem Voranschlag 2019 um Fr. 64'700.00 und die Erlöse nehmen um Fr. 20'200.00 zu, was insgesamt zu höheren Nettokosten von Fr. 44'500.00 führt.

Die höheren Bruttokosten entstehen einerseits durch Veränderungen in städtischen Aufgaben, andererseits durch Anpassungen in kantonalen Aufträgen, welche zu entsprechenden Mehrerlösen führen.

Die detaillierten Abweichungsbegründungen sind der Produktgruppe zu entnehmen.

Im Rahmen der Ausschreibung zur Neustrukturierung des Asyl- und Flüchtlingsbereichs im Kanton Bern (NA-BE) hat die Stadt Bern den Zuschlag als regionale Partnerin für die Region «Bern Stadt und Umgebung» erhalten. Der Auftrag beinhaltet die Ausrichtung von Sozialhilfe, die Unterbringung und die (Arbeits-)Integration von Asylsuchenden, vorläufig aufgenommenen Personen und neu auch anerkannten Flüchtlingen. Die Umsetzung von NA-BE ist per Mitte 2020 geplant, mit einer Übergangsfrist vom alten zum neuen System bis Ende 2020. Die Auswirkungen von NA-BE sind im vorliegenden Budget noch nicht umgesetzt.

390

Kompetenzzentrum Integration

Produktgruppe PG390100 Kompetenzzentrum Integration

Kosten und Erlöse

	Voranschlag 2020	Voranschlag 2019	Rechnung 2018	Rechnung 2017	Finanzierung der Produktgruppe in %	
Bruttokosten	12'401'026.55	12'336'283.00	0.00	0.00		
Erlöse	11'357'384.00	11'337'152.00	0.00	0.00		
Nettokosten	1'043'642.55	999'131.00	0.00	0.00		
Kostendeckungsgrad in %	91.6%	91.9%	-	-		

Nummer

Produkt	Bruttokosten 2020		Erlös 2020		Nettokosten 2020 / Fr.	Nettokosten 2019 / Fr.	Abweichung 2020/2019 %
	Fr.	%	Fr.	%			
P390110 Koord. mit Behörden und Migrationsbev.	251'762.93	2%	66'999.96	1%	184'762.97	185'679.36	0%
P390120 Beratung und Information	992'279.62	8%	318'400.04	3%	673'879.58	438'451.64	54%
P390130 Leist. Asyls. (2. Unterbringungsphase)	11'156'984.00	90%	10'971'984.00	97%	185'000.00	375'000.00	-51%

Bemerkungen

Ausschnitt aus der Produktgruppe PG300400 zum Vergleich mit den Ist-Werten 2018 und 2017

Produktgruppe PG300400 Kompetenzzentrum Integration

	Voranschlag 2020	Voranschlag 2019	Rechnung 2018	Rechnung 2017	Finanzierung der Produktgruppe in %	
Bruttokosten	0.00	0.00	13'485'578.84	13'445'953.78		
Erlöse	0.00	0.00	12'352'603.50	12'658'755.74		
Nettokosten	0.00	0.00	1'132'975.34	787'198.04		
Kostendeckungsgrad in %	-	-	91.6%	94.1%		

Produktegruppe PG390100 Kompetenzzentrum Integration - Fortsetzung

Bemerkungen

Produkte P390110 und P390120:

Die budgetierten Nettokosten steigen gegenüber 2019 um Fr. 234'500.00, welche mit höheren Bruttokosten von Fr. 249'900.00 und höheren Erlösen von Fr. 15'400.00 begründet sind. Die Zunahme bei den Bruttokosten ist einerseits auf die neue Aufgabe zur Finanzierung von bedarfsgerechten Deutschkursen für Migrantinnen und Migranten (gemäss Schwerpunkteplan 2018-2021 zur Umsetzung des Leitbildes zur Integrationspolitik) und andererseits durch den Wegfall der Aufgabe im Rahmen der Kulturstrategie Stadt Bern zurückzuführen (Sensibilisierung der Institutionen auf spezifische Anliegen der Migrationsbevölkerung als Kulturproduzierende und -nutzende).

Die Mehrerlöse resultieren aus höheren Kantonsbeiträgen.

Produkt P390130:

Die budgetierten Nettokosten reduzieren sich gegenüber 2019 um Fr. 190'000.00. Verantwortlich dafür sind Fr. 185'200.00 tiefere Bruttokosten und Fr. 4'800.00 höhere Erlöse. Der Verpflichtungskredit für die Optimierung der beruflichen Integration von Personen aus dem Asylbereich (Gemeinderatsbeschluss vom 9. März 2016) endet per Ende 2019 (- Fr. 340'000.00). Etablierte und in Bezug auf das Projekt Neuausrichtung Asyl- und Flüchtlingsbereich Kanton Bern NA-BE sinnvolle Projekte und Massnahmen, welche im Rahmen des Verpflichtungskredits erarbeitet und umgesetzt wurden, sollen bis zur geplanten Umsetzung von NA-BE Mitte 2020 weitergeführt werden. Dafür wurden im vorliegenden Budget Fr. 150'000.00 fortgeschrieben.

Die Budgetierung basiert auf einer unveränderten Anzahl von Asylsozialhilfefällen und Beschäftigungsplätzen gegenüber gleichbleibenden Kantonsbeiträgen (Polizei- und Militärdirektion POM sowie Gesundheits- und Fürsorgedirektion GEF). Die in der Übersicht erwähnten absehbaren Veränderungen in Bezug auf NA-BE werden sich sowohl auf die Bruttokosten, wie auch auf die Erlöse des Produkts P390130 auswirken, sind aber zum jetzigen Zeitpunkt nicht berechenbar. Die Aufgaben im Bereich Asylsozialhilfe und Arbeitsintegration werden kostenneutral erbracht.

Produktgruppe PG390100 Kompetenzzentrum Integration - Fortsetzung

Ziele

Übergeordnete Ziele

- Umsetzung des integrationspolitischen Auftrages und Förderung der tatsächlichen Integration. Inhaltliche Ausgestaltung und organisatorische Umsetzung der städtischen Integrationspolitik. Sicherstellung der Zugänglichkeit für die ausländische Wohnbevölkerung zu wichtigen gesellschaftlichen Gütern wie Arbeit, Wohnen, Bildung, Gesundheit, Kultur und Information (P110+P120+P130).
- Umsetzung des kantonalen Integrationsgesetzes, insbesondere des Grundauftrages sowie der Beratung/Erstinformation (P110+P120).
- Sensibilisierung der Verwaltung und der gesamten Wohnbevölkerung für die Aufgabe „Integration“ und Stärkung der Integrationsfähigkeiten. Förderung der verständlichen Informationen der Migrationsbevölkerung durch die Stadtverwaltung. Verbesserung der sprachlichen Zugänglichkeit der Dienstleistungen (P110+P120).
- Vernetzung mit den Ebenen Bund und Kanton sowie zugewandten Institutionen (P110).
- Sicherstellung der existenziellen Grundbedürfnisse sowie der Beratung der sozialhilfeabhängigen Asylsuchenden und vorläufig Aufgenommenen. Förderung der Integration und Bereitstellung/Finanzierung von geeigneten Integrationsmassnahmen, insbesondere für vorläufig Aufgenommene (P130).
- Der Asylbereich ist kostenneutral zu führen (P130).

Hinweise zur Zielüberprüfung

- Reporting gemäss den Auflagen im Leistungsvertrag im Rahmen der Umsetzung des kantonalen Integrationsgesetzes mit der kantonalen Direktion für Gesundheit und Fürsorge (GEF) (P110+P120).
- Reporting gemäss Leistungsvertrag Integrationsauftrag VA der GEF (P130).
- Die Leistungen für die Asylsuchenden und vorläufig Aufgenommenen werden bei der jährlichen Überprüfung der Wirkungsziele gemäss dem Leistungsvertrag der Polizei- und Militärdirektion des Kantons Bern (POM) mit der Direktion für Bildung, Soziales und Sport im Asylbereich erhoben (P130).
- Bezüglich Integrationsförderung und Massnahmen im Bereich Arbeitsintegration (Asyl) wird ein ausführliches Reporting erstellt gemäss den Auflagen der Leistungsvertragspartner POM und GEF (P130).
- Quartalsweise Gegenüberstellung Kosten / Erlöse (P130).

**Steuerungs-
vorgaben**

Vorgabe	Soll 2020	Soll 2019	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Kommentar
1) Anzahl verwaltungsinterner Informationsveranstaltungen und Kurse (P110+P120)	10	10	9	10	12	

Produktgruppe PG390100 Kompetenzzentrum Integration - Fortsetzung

Steuerungs-
vorgaben

Vorgabe	Soll 2020	Soll 2019	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Kommentar
2) Anzahl verwaltungsexterner Informationsveranstaltungen und Kurse (P110+P120)	40	40	44	45	43	
3) Einsatz von Kommunikationsmitteln (Publikationsorgan, Newsletter, usw.) (P110+P120)	10	10	11	12	13	
4) Forum / Treffen (P110+P120)	1	1	1	1	1	Im 2017 hat das letzte "Forum" stattgefunden. Im 2018 fand eine neue Veranstaltung statt. Siehe Bemerkungen
5) Anzahl neuer Partizipationsprojekte (P110)	2	2	2	2	2	Beiträge an neue Veranstaltungen der Aktionswoche gegen Rassismus; Beitrag an Stadtforum "wir alle sind Bern" und 2 Folgearbeiten
6) Bestand an Asylsuchenden der Stadt Bern im Verhältnis zu ihrer Wohnbevölkerung ¹ (P130)	>1.0/<1.5	>1.0/<1.5	1.16	1.00	1.07	
7) Die Kosten der Unterstützungsleistungen sind durch die pauschalen Abgeltungen des Bundes gedeckt zu mindestens ... (P130)	100.00%	100.00%	100.00%	100.00%	100.05%	

Produktgruppe PG390100 Kompetenzzentrum Integration - Fortsetzung

Kennzahlen

Kennzahl	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015	Kommentar
1) Fachkommission für Integration / Sitzungen (P110)	6	6	6	6	
2) TeilnehmerInnenzahl Veranstaltungen und Kurse (P110+P120)	3'253	3'478	2'383	3'817	Siehe Bemerkungen
3) Anzahl Mitgliedschaften in Arbeitsgruppen und Kommissionen (P110)	13	10	10	7	
4) Anzahl unterstützte Asylsuchende 2. Phase (P130)	984	988	731	557	Siehe Bemerkungen
- wovon vorläufig Aufgenommene	658	443	422	335	
- wovon im Verfahren	326	545	309	222	
5) Anzahl Teilnehmerstunden in Beschäftigungsprogrammen (P130)	99'125 Std.	123'545 Std.	124'805 Std.	105'828 Std.	Siehe Bemerkungen
6) Anzahl Partizipationsprojekte insgesamt (P110)	25	23	21	19	

Bemerkungen

¹ Der Bestand an Asylsuchenden der Stadt Bern im Verhältnis zu ihrer Wohnbevölkerung

- fällt nicht unter den kantonalen Durchschnitt und
- übersteigt nicht das 1.5-fache.

Das heisst, die Verhältniszahl des Bestandes an Asylsuchenden in der Stadt Bern zum kantonalen Durchschnitt ist

- nicht kleiner als 1.0 und
- nicht grösser als 1.5

Zu Steuerungsvorgabe 4): Die Veranstaltung "Forum der Migrantinnen und Migranten" fand im 2017 in dieser Form nach 16 Durchführungen das letzte Mal statt. Im 2018 wurde stattdessen die Partizipationsveranstaltung "mitreden, mitgestalten, mitentscheiden" durchgeführt, eine Veranstaltung zur Entwicklung von neuen Partizipationsplattformen für Migrantinnen und Migranten.

Zu Kennzahl 2): Insgesamt waren alle Veranstaltungen sehr gut besucht. Ein Teil der Veranstaltungen konnte im Rahmen der Ansprechstelle Integration (GEF-Auftrag) durchgeführt werden und wird hier nicht mitgezählt. Der Auftakt-Event der Aktionswoche gegen Rassismus fand auch 2018 in Zusammenarbeit mit der Veranstaltung "Festival der Kulturen" statt.

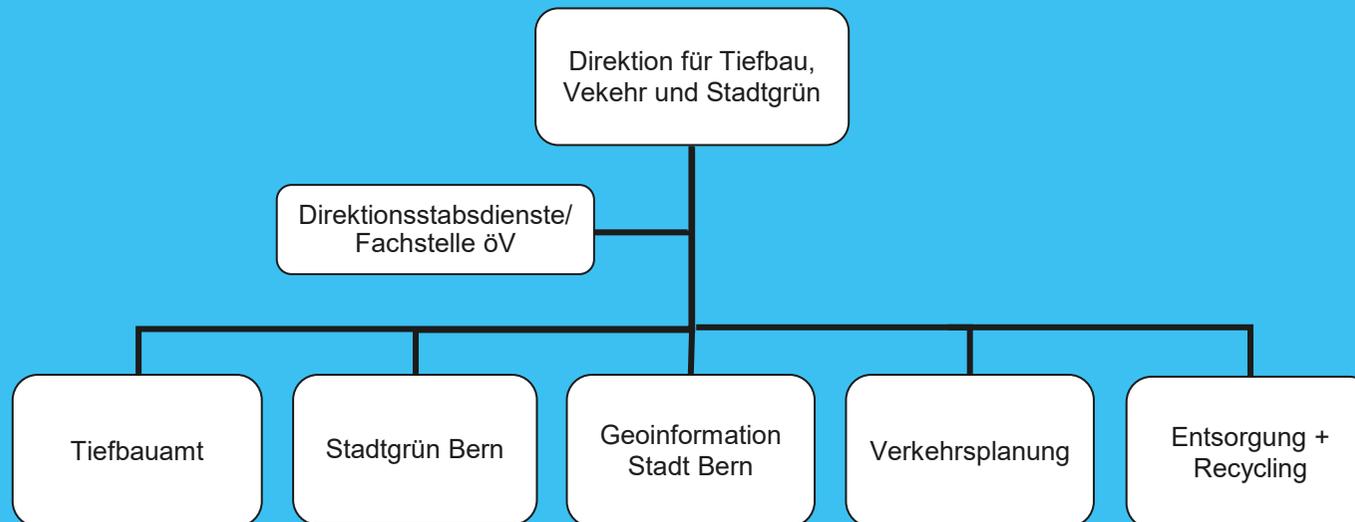
Produktegruppe PG390100 Kompetenzzentrum Integration - Fortsetzung

Bemerkungen

Zu Kennzahl 4): Die Asylgesuchszahlen sind zwar rückläufig. Die Auswirkungen davon sind jedoch in der Phase 2 (dem Aufgabengebiet der Stadt) verzögert bemerkbar. Die vorhandenen Unterkunftsplätze wurden vermehrt mit Personen mit vorläufiger Aufnahme aus den Kollektivunterkünften besetzt; die Anzahl der Personen im Verfahren ist sinkend.

Zu Kennzahl 5): Die Anzahl der Personen im Verfahren ist rückläufig, das führt zu tieferer Beteiligung in den Beschäftigungsprogrammen. Weiter haben vermehrt andere Organisationen weiterführende Angebote erarbeitet für die Zielgruppe der vorläufig Aufgenommenen. Die Angebote des KI sind sehr niederschwellig, je weiter fortgeschritten die Integration, desto mehr Personen besuchen weiterführende Programme. Das KI konnte die geplanten Plätze belegen (in den Vorjahren konnten jeweils weitere Plätze im Laufe des Jahres angeboten und dafür Erlöse generiert werden).

Direktion für Tiefbau, Verkehr und Stadtgrün (TVS)



1500

Direktion für Tiefbau, Verkehr und Stadtgrün (TVS)

Übersicht

Kosten und Erlöse

	Voranschlag 2020	Voranschlag 2019	Rechnung 2018	Rechnung 2017
Bruttokosten	161'404'170.45	158'310'595.01	161'798'667.34	151'818'216.60
Erlöse	42'670'970.00	40'995'813.88	48'447'727.03	41'239'653.21
Nettokosten	118'733'200.45	117'314'781.13	113'350'940.31	110'578'563.39
Kostendeckungsgrad in %	26.4%	25.9%	29.9%	27.2%

Nummer

	Dienststelle	Bruttokosten 2020		Erlös 2020		Nettokosten 2020 / Fr.	Nettokosten 2019 / Fr.	Abweichung 2020/2019 %
		Fr.	%	Fr.	%			
500	Direktionsstabsdienste (light)	39'856'323.08	25%	315'150.00	1%	39'541'173.08	40'137'027.15	-1%
510	Tiefbauamt	76'824'152.97	48%	28'610'400.00	67%	48'213'752.97	46'933'244.13	3%
520	Stadtgrün Bern	32'878'156.25	20%	10'650'100.00	25%	22'228'056.25	21'282'563.56	4%
570	Geoinformation Stadt Bern	4'700'719.05	3%	3'095'320.00	7%	1'605'399.05	1'827'961.84	-12%
580	Verkehrsplanung	7'144'819.10	4%	0.00	0%	7'144'819.10	7'133'984.45	0%

1. Steuerungsbericht

Politische Entwicklungen

Das Budget der Direktion für Tiefbau, Verkehr und Stadtgrün und ihrer Dienststellen wird 2020 im Wesentlichen durch folgende Schwerpunkte geprägt:

Direktionsstabsdienste

- Unterstützung der grossen Ausbauprojekte des öffentlichen Verkehrs (Zukunft Bahnhof Bern, Tram Bern Ostermundigen, Netzstrategie öV Zentrum)
- Qualitätssicherung des Direktionsgeschäftsverkehrs und Beratung/Unterstützung der Dienststellen

Tiefbauamt

- Zukunft Bahnhof Bern: Projektierung Verkehrsmassnahmen (mit Option Velostation Hirschengraben)
- Ausführungsprojektierung Tram Bern - Ostermundigen
- Gesamtsanierung Thunstrasse Ost
- Thunstrasse West, Gleissanierung
- Umsetzung Velohaupttroute Bern - Ostermundigen
- Umsetzung Hindernisfreier öffentlicher Raum (Sitzbänke und Haltestellen)

Übersicht - Fortsetzung

Bemerkungen

- Sicherstellung des betrieblichen Unterhalts (Sauberkeit, Strassenunterhalt)
- Umgestaltung Helvetiaplatz

Stadtentwässerung

- Sanierung Abwasseranlagen Breitenrain
- Erarbeitung der Massnahmen und Finanzplanung aus dem generellen Entwässerungsplan der Stadt Bern
- Monbijou-/Seftigenstrasse, Sanierung Abwasserkanäle
- Projektierung Mischabwasserleitung Gartenstrasse
- Ersatz/Sanierung diverser Abwasseranlagen

Stadtgrün Bern

- Massnahmen für den Werterhalt verschiedener Grünanlagen (insbesondere Sanierung von Spielplätzen)
- Grossprojekte: Englische Anlagen, Stadtteilpark Holligen Nord, Gaswerkareal, Viererfeld-Mittelfeld, Zukunft Bahnhof Bern
- intensivierte Pflege- und Unterhaltsarbeiten als Folge des Eschentriebsterbens
- Orchideen-Ausstellung in den Gewächshäusern der Elfenau

Geoinformation Stadt Bern

- Umsetzung städtische Geoinformationsverordnung
- Betrieb GIS-Bern, Umsetzung Entwicklungsstrategie OS-GIS (Open Source GIS)
- Erneuerung der amtlichen Vermessung (Bodenbedeckung) im Stadtteil Kirchenfeld
- Sicherstellung eines aktuellen kommunalen Leitungskatasters und Zusammenführung der Daten zum kantonalen Leitungskataster
- Bereitstellung 3D-Landschaftsmodell Bern
- Abschluss BIM-Werkstatt Tiefbau (Building Information Modeling)

Verkehrsplanung

- Abschluss der Planung ÖV-Netzstrategie Kernagglomeration Bern
- Umsetzung Parkierungskonzept
- Umsetzung Verkehrskonzept für den Wirtschaftsstandort Innenstadt sowie Verbesserung Aufenthaltsqualität
- Planung von Verkehrs- und Mobilitätskonzepten
- Planung von Verkehrsinfrastrukturmassnahmen
- Umsetzung von Kleinmassnahmen mit Schwerpunkt Verkehrssicherheit im ganzen Stadtgebiet (insbesondere Schulwegsicherheit)
- Einführung von Tempo 30-Zonen und Begegnungszonen
- Planung Anforderungen Gesamtverkehr Stadtraum Bahnhof und Bypass A6
- Weiterführung Velo-Offensive
- Umsetzung Massnahmen aus dem Richtplan Fussverkehr
- Betrieb und Weiterentwicklung Veloverleihsystem
- Umsetzung Masterplan Veloinfrastruktur
- Umsetzung Velokampagne

1500

Direktion für Tiefbau, Verkehr und Stadtgrün (TVS)

Übersicht - Fortsetzung

Bemerkungen

Entsorgung und Recycling Bern (ERB)

- Strategie ERB 2030: Weiterführung des Farbsack-Trennsystems auf freiwilliger Basis, Vorbereitungen zur Einführung für das gesamte Stadtgebiet
- Vorbereitungsarbeiten für die Einführung einer Gebühr für die Entsorgung des Siedlungsabfalls im öffentlichen Raum (Sauberkeits-Rappen)

Legislaturziele

Der Gemeinderat stellt die Legislatur 2017 – 2020 unter das Leitmotiv «Stadt der Beteiligung». Er will die Stadt Bern in unterschiedlichen Bereichen weiterentwickeln. Deshalb setzt er sich auf den drei Handlungsebenen «Individuum / Familie fördern», «Nachbarschaft / Quartier stärken» und «Stadt / Region entwickeln» insgesamt zehn Legislaturziele. Der Gemeinderat wird zum Abschluss der Legislatur Rechenschaft über die Umsetzung seines Regierungsprogramms ablegen.

Zieländerungen

Keine

Steuerungsvorgaben

Diese werden bei der jeweiligen Abteilung kommentiert.

2. Übersicht über das Direktionsbudget

Die Nettokosten steigen gegenüber dem Budget 2019 um 1,4 Mio. Franken:

Aufwandseitig ergeben sich Mehrkosten von 3,1 Mio. Franken:

- 0,6 Mio. Franken tieferer Gemeindebeitrag an den öffentlichen Verkehr (PG500500)
- + 1,0 Mio. Franken höhere Abschreibungen und höhere kalkulatorische Zinsen (PG510200 und PG510300)
- + 1,0 Mio. interne und externe Kosten Gestaltung + Nutzung öffentlicher Raum (PG510100 und PG510200)
- + 0,6 Mio. Franken Unterhalt Nutzungsinfrastruktur öffentlicher Raum und betrieblicher Unterhalt Strassenreinigung/Signalisation (PG510300)
- + 0,3 Mio. Franken Mehraufwendungen aus internen Leistungen von anderen Produktgruppen und höherer Anteil an den Kosten der Führung / Zentrale Dienste (PG510400)
- + 0,7 Mio. Franken höhere Personalkosten (PG520100 und PG520200); neue Stellen aufgrund neuer Aufgaben und höhere Abschreibungen
- + 0,2 Mio. Franken höheren Sachaufwand: Anschaffung Apparate mit Elektrobetrieb, Miete mobile Toilettenanlagen, Erhöhung funktioneller Unterhalt (v.a. PG520200) und höhere Kosten für interne Verrechnungen (u.a. Flottenmanagement, EDV-Kosten & interne Zinsen) (alle PG520xxx)
- 0,2 Mio. Franken tiefere Abschreibungen und Zinsen (Verzicht auf Ablösungsprojekt GIS-Bern) (PG570100)
- + 0,1 Mio. Franken höhere Software-Kosten auf Grund Mehrnutzung GIS-Bern und höherer Personalaufwand (PG570100)

Übersicht - Fortsetzung

Bemerkungen

Ertragsseitig ergeben Mehrereinnahmen von 1,7 Mio. Franken:

+ 0,3 Mio. Franken Mehreinnahmen aus stadtinternen Verrechnungen (Polizeiinspektorat) (PG510300)

+ 1,4 Mio. Franken Mehreinnahmen aus der Neuvergabe der Sondernutzungskonzessionen ab 1. Januar 2020 für die Plakatierung auf öffentlichem Grund (PG510400)

Globalvorgabe

Die Globalvorgabe wurde eingehalten.

Personalentwicklung

Für die Bewältigung der verschiedenen neuen Aufgaben hat die Direktion für Tiefbau, Verkehr und Stadtgrün insgesamt 5,3 Stellen zusätzlich geplant. Diese verteilen sich wie folgt auf die verschiedenen Bereiche:

Direktionsstabsdienste	0,6 Stellen
Tiefbauamt	2,0 Stellen
Stadtgrün Bern	2,0 Stellen
Verkehrsplanung	0,7 Stellen

Detaillierte Informationen sind im Abschnitt neue Aufgaben ersichtlich.

3. Wesentliche Veränderungen im Direktionsbudget gegenüber dem Vorjahr

Es erfolgten keine wesentlichen Veränderungen gegenüber dem Vorjahr.

4. Hinweise auf Haushaltverbesserungsmassnahmen

Für das Jahr 2020 sind keine Sparmassnahmen vorgesehen.

1500

Direktion für Tiefbau,

Übersicht - Fortsetzung

Bemerkungen

5. Rechenschaft über neue Aufgaben, Leistungsausbau, Leistungsabbau

Neue Aufgaben

Die Direktion für Tiefbau, Verkehr und Stadtgrün übernimmt folgende neue Aufgaben (die Kosten für neue Stellen sind mit 50% der Jahreskosten berechnet):

Direktionsstabsdienste

- Betriebliches Gesundheitsmanagement / HR Beratung: Verstärkung 0,6 Stellen (PG500400, Fr. 37'500.00)

Tiefbauamt

- Gestaltung und Nutzung öffentlicher Raum: Verstärkung - 1,0 Stellen (PG510100, Fr. 75'000.00)
- Gestaltung und Nutzung öffentlicher Raum: Sachkosten (PG510100, Fr. 170'000.00)
- Kleinere nicht aktivierbare Tiefbauprojekte: Sachkosten (PG510200, Fr. 100'000.00)
- Unterhalt Nutzungsinfrastruktur öffentlicher Raum: Sachkosten (PG510300, Fr. 200'000.00)
- Unterhalt Nutzungsinfrastruktur öffentlicher Raum: Verstärkung - 1,0 Stellen (PG510300, Fr. 65'000.00)

Stadtgrün

- Neue Parkanlagen/Sanierung Parkanlagen: Projektleitung - 1,0 Stellen (PG520100, Fr. 80'000.00)
- Erweiterungen/Aufwertungen Grünanlagen: Zusätzlicher Personal- & Sachaufwand - 1,0 Stellen (PG520200, Fr. 85'000.00)
- Funktioneller Unterhalt zur Sicherung des Werterhaltes (PG520200, Fr. 100'000.00)
- Mehrkosten bei der Anschaffung neuer Apparate, Maschinen & Geräte für Elektroantrieb (PG520200, Fr. 40'000.00)
- Miete Toilettenanlagen für Zwischennutzungen & Grünanlagen (PG520200, Fr. 30'000.00)

Verkehrsplanung

- Umsetzung Stadtentwicklungskonzept (STEK) 2016 und Verstärkung Verkehrssicherheit - 0,7 Stellen (PG580100, Fr. 52'500.00)

Übersicht - Fortsetzung

Bemerkungen

6. Diverses

Umweltmanagementsystem

Das Umweltmanagementsystem wird laufend neuen Erkenntnissen und Bedürfnissen angepasst. Ein grosses Augenmerk richten alle Ämter auf die Suche nach umweltschonenden Treibstoffen (Gas, Biodiesel aus Recyclingstoffen, Wasserstoff), Fahrzeugen (Elektrofahrzeuge, Partikelfilter, Bremsenergiespeicher usw.) und die nachhaltige Beschaffung. Zudem werden Anstrengungen unternommen, die E-Bike-Flotte auszubauen und gleichzeitig die PW-Flotte abzubauen. Weiter werden beispielsweise auf Friedhöfen wassersparende Bewässerungsmethoden angewendet, vermehrt auf Grünflächen Biodünger eingesetzt, die Wiederansiedelung gefährdeter einheimischer Pflanzen weiter ausgebaut sowie schrittweise der Einsatz von mit Gerätebenzin betriebene Laubbläsern durch Elektrobübler ersetzt. Die Bestrebungen der gesamten Direktion für die Verwendung von Recyclingpapier und Senkung des Papierverbrauchs werden fortgeführt. Einmal jährlich wird in einem der Betriebe ein Audit durchgeführt.

Gleichstellungspolitische Massnahmen

Die Direktion TVS will sich als familienfreundliche Arbeitgeberin für Frauen und Männer qualifizieren. Zudem strebt sie insbesondere beim Führungs- und Fachkader einen höheren Frauenanteil an. Seit 2019 tragen alle fünf Ämter der Direktion TVS das Prädikat UND. Dieses wird von der Fachstelle UND verliehen und steht für eine Personalpolitik, die es den Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern ermöglicht, Familie und Beruf zu vereinbaren. In Zusammenarbeit mit der Fachstelle UND haben die TVS-Ämter einen Massnahmenplan erarbeitet, um ihre Position als gleichstellungsfreundliche und fortschrittliche Arbeitgeberin festigen und ausbauen zu können. Potentielle Interessentinnen und Interessenten werden insbesondere in Berufsfeldern, bei denen der Fachkräftemangel besonders spürbar ist, vermehrt direkt angesprochen und über die attraktiven Arbeitsbedingungen der Stadt Bern und deren Engagement zugunsten der Vereinbarkeit informiert (www.bern.ch/be-ton).

Wichtige direktionsübergreifende Tätigkeiten

Leitung direktionsübergreifender Projekte durch TVS-Mitarbeitende: Velo-Offensive, Hochwasserschutz, Koordination im öffentlichen Raum (Baukoordination), Kampagne "Subers Bärn - zäme geits!", Zukunft Bahnhof Bern, Agglomerationsprogramm Region Bern, Wohnumfeldverbesserung.

Direktionsstabdienste (light)

Übersicht

Kosten und Erlöse

	Voranschlag 2020	Voranschlag 2019	Rechnung 2018	Rechnung 2017
Bruttokosten	39'856'323.08	40'512'177.15	43'981'397.94	36'906'272.15
Erlöse	315'150.00	375'150.00	5'235'074.55	347'285.60
Nettokosten	39'541'173.08	40'137'027.15	38'746'323.39	36'558'986.55
Kostendeckungsgrad in %	0.8%	0.9%	11.9%	0.9%

Nummer

	Produktgruppe	Bruttokosten 2020		Erlös 2020		Nettokosten 2020 / Fr.	Nettokosten 2019 / Fr.	Abweichung 2020/2019 %
		Fr.	%	Fr.	%			
PG500100	Leistungen für Politik und Verwaltungsführung (light)	1'823'814.76	5%	32'150.00	10%	1'791'664.76	1'826'896.44	-2%
PG500400	Zentrale Dienste (light)	1'724'471.89	4%	161'000.00	51%	1'563'471.89	1'472'212.27	6%
PG500500	Konzepte/Koordination öffentlicher Verkehr (light)	36'308'036.43	91%	122'000.00	39%	36'186'036.43	36'837'918.44	-2%

Bemerkungen

In den **Direktionsstabsdiensten** stehen 2020 folgende Herausforderungen im Vordergrund:

- Unterstützung der grossen Ausbauprojekte des öffentlichen Verkehrs (Zukunft Bahnhof Bern, Tram Bern Ostermundigen, Netzstrategie öV Zentrum)
- Qualitätssicherung des Direktionsgeschäftsverkehrs und Beratung/Unterstützung der Dienststellen

Wesentliche Veränderungen gegenüber dem Vorjahr

Keine

Vergleich Budget 2020 / Budget 2019

Die Nettokosten liegen um 0,59 Mio. Franken unter dem Budget 2019.

Die Veränderung erfolgt aufgrund:

- 0,03 Mio. Franken tiefere Kosten, insbesondere Informatik Lizenzkosten AXIOMA (elektronische Geschäftsverwaltung) (PG500100)
- + 0,09 Mio. Franken höhere Kosten im Bereich Zentrale Dienste (PG500400: höhere Kosten im Bereich Informatikkoordination im Zusammenhang mit der Digitalstrategie und höhere Kosten im Bereich Personalwesen (u.a. durch Verstärkung Betriebliches Gesundheitsmanagement / HR Beratung)
- 0,65 Mio. Franken tieferer Gemeindebeitrag an den öffentlichen Verkehr (PG500500)

500

Direktionsstabsdienste (light)**Produktgruppe PG500100 Leistungen für Politik und Verwaltungsführung (light)****Kosten und Erlöse**

	Voranschlag 2020	Voranschlag 2019	Rechnung 2018	Rechnung 2017	Finanzierung der Produktgruppe in %	
Bruttokosten	1'823'814.76	1'859'046.44	1'736'109.14	1'787'541.29		
Erlöse	32'150.00	32'150.00	8'140.00	8'080.00		
Nettokosten	1'791'664.76	1'826'896.44	1'727'969.14	1'779'461.29		
Kostendeckungsgrad in %	1.8%	1.7%	0.5%	0.5%		

Nummer

P500110

Produkt	Bruttokosten 2020		Erlös 2020		Nettokosten	Nettokosten	Abweichung
	Fr.	%	Fr.	%	2020 / Fr.	2019 / Fr.	2020/2019 %
Führungsunterstützung	1'823'814.76	100%	32'150.00	100%	1'791'664.76	1'826'896.44	-2%

Bemerkungen

Die Produktgruppe **Leistungen für Politik und Verwaltungsführung** beinhaltet das Generalsekretariat mit den ihm obliegenden Aufgaben: Prozessleitung der Direktionsgeschäfte, Qualitätssicherung, Controlling der Aufgabenerfüllung, Beratungsleistung für Direktorin, Koordination Kommunikation (Medienarbeit), Führungsunterstützung, Mandate, Vertretung in Stadtrats-Kommissionen und anderen Gremien, Administrativer Support Direktorin, juristische Beratung, Durchführen juristischer Beschwerdeverfahren (hoheitlicher Teil).

Vergleich Budget 2020 / Budget 2019

Die Nettokosten werden um rund Fr. 35'000.00 tiefer budgetiert:

- 35'000.00 Franken tiefere Kosten, insbesondere Informatik Lizenzkosten AXIOMA (elektronische Geschäftsverwaltung)

Produktgruppe PG500100 Leistungen für Politik und Verwaltungsführung (light) -

Fortsetzung

Ziele

Übergeordnete Ziele

Durch eine optimale Steuerung des Direktionsgeschäftsverkehrs liegen Vorlagen und Stellungnahmen der Direktion zeitgerecht, politisch und sachlich überzeugend dargestellt sowie verständlich verfasst vor.
In Zusammenarbeit mit den Dienststellen wird sichergestellt, dass bei gesamtstädtischen Fragen konstruktiv und lösungsorientiert mitgearbeitet wird. (P110)

Hinweise zur Zielüberprüfung

Der Qualitätssicherung des Geschäftsverkehrs (elektronische Geschäftskontrolle mittels GEVERIS; inhaltlich-politisches Qualitätsmanagement durch das Generalsekretariat) wird grosses Gewicht beigemessen. Damit können die Geschäfte der Ämter und der Direktion weitgehend fristgerecht bearbeitet und in guter Qualität an die Entscheidungsgremien weitergereicht werden.
Grossprojekte der Direktion werden nach Projektmanagement-Regeln abgewickelt, womit der Einbezug der übrigen Dienststellen sicher gestellt werden kann. Auf Ebene Generalsekretariat werden bei übergreifenden Fragestellungen konsequent interne und direktionsübergreifende Stellungnahmen eingeholt. (P110)

Steuerungsvorgaben

Vorgabe	Soll 2020	Soll 2019	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Kommentar
keine						

Kennzahlen

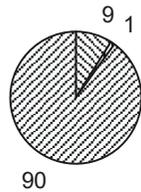
Kennzahl	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015	Kommentar
1) Anzahl beantwortete parlamentarische Vorstösse	66	83	74	90	
2) Fristgerecht beim GR eingereichte parlamentarische Vorstösse	92%	93%	91%	83%	

Bemerkungen

keine

500

Direktionsstabsdienste (light)**Produktgruppe PG500400 Zentrale Dienste (light)****Kosten und Erlöse**

	Voranschlag 2020	Voranschlag 2019	Rechnung 2018	Rechnung 2017	Finanzierung der Produktgruppe in %	
Bruttokosten	1'724'471.89	1'693'212.27	6'418'714.51	1'587'750.00	 <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Gebühren und Verkäufe <input type="checkbox"/> Interne Verrechnungen <input checked="" type="checkbox"/> Steuern 	
Erlöse	161'000.00	221'000.00	5'120'764.00	213'005.24		
Nettokosten	1'563'471.89	1'472'212.27	1'297'950.51	1'374'744.76		
Kostendeckungsgrad in %	9.3%	13.1%	79.8%	13.4%		

Nummer

Nummer	Produkt	Bruttokosten 2020		Erlös 2020		Nettokosten 2020 / Fr.	Nettokosten 2019 / Fr.	Abweichung 2020/2019 %
		Fr.	%	Fr.	%			
P500410	Finanzwesen	699'515.70	41%	149'000.00	93%	550'515.70	549'664.73	0%
P500420	Informatikkoordination	183'707.32	11%	0.00	0%	183'707.32	142'821.33	29%
P500430	Personalwesen	841'248.87	49%	12'000.00	7%	829'248.87	779'726.21	6%

Bemerkungen

Die Produktgruppe **Zentrale Dienste** beinhaltet den Direktionsfinanzdienst (Leitung Finanzplanungs-/Budgetierungsprozess sowie Prozess Jahresabschluss und Controlling, fachgerechte Führung der Direktionsbuchhaltung [inkl. Kreditoren], Support der Dienststellen, MWST-Abrechnung, Beurteilung GR-Geschäfte mit Finanzrelevanz, Projekte, Beratung Direktorin, Informatikkoordination) und den Direktionspersonaldienst (Umsetzung der Personalpolitik und der Personalmanagementstrategie, Personalkostenplanung und Personalcontrolling, fachgerechte Führung des Lohnwesen und der Personaladministration, Beurteilung GR-Geschäfte mit Personalrelevanz, Beratung der Direktorin und der Dienststellen, Unterstützung der Linienvorgesetzten, Absenzen-/Gesundheitsmanagement, Projekte, Berufsbildung der Direktion).

Vergleich Budget 2020 / Budget 2019

Die Nettokosten liegen um 91'000.00 Franken über dem Budget 2019.

Die Veränderung erfolgt aufgrund:

- + 1'000.00 Franken höhere Kosten im Bereich Finanzwesen
- + 41'000.00 Franken höhere Kosten im Bereich Informatikkoordination im Zusammenhang mit der Digitalstrategie (Wegfall Verrechnung an Präsidialdirektion Fr. 60'000.00, tiefere Personalkosten 19'000.00)
- + 49'000.00 Franken höhere Kosten im Bereich Personalwesen (u.a. durch Verstärkung Betriebliches Gesundheitsmanagement / HR Beratung um 60% per 1.7.2020)

Produktegruppe PG500400 Zentrale Dienste (light) - Fortsetzung

Ziele

Übergeordnete Ziele

Durch fach- und termingerechte Ressourcenbewirtschaftung im Finanz-, Personal- und Informatikbereich sowie zielorientierte Steuerung werden die Dienststellen im Hinblick auf ihre Aufgabenerfüllung effizient unterstützt. Linienvorgesetzte und Mitarbeitende werden lösungs- und kundenorientiert betreut. (P410-P440)

Hinweise zur Zielüberprüfung

Die Termine im Finanzplanungs-/Budgetierungsprozess können eingehalten werden; aus dem zwei Mal jährlich durchgeführten Controlling-Prozess können die nötigen Führungsinformationen gewonnen und allenfalls notwendige Massnahmen eingeleitet werden. (P410)
Planbare Projekte im Informatikbereich führten zu keiner Beeinträchtigung der Kernprozesse der Direktion und der Ämter; kleinere Störungen im Tagesbetrieb können dank Mithilfe des Informatikkoordinators rasch gelöst werden. (P420)
Periodische Wirkungsüberprüfung in folgenden Bereichen:
- Zusammensetzung und Entwicklung des städtischen Personals
- Evaluation Umsetzung des Personal- und Gleichstellungskonzepts
- Arbeitszufriedenheit der Mitarbeitenden
- weitere Auswertungen nach Bedarf (z.B. Auswertung Austrittsgespräche). Die Daten werden im Rahmen des allgemeinen Personal-Controllings vom Personalamt (in Zusammenarbeit mit den Direktionen) erfasst und im Jahresbericht gesamthaft dargestellt. (P430/P440)

Steuerungs- vorgaben

Vorgabe	Soll 2020	Soll 2019	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Kommentar
keine						

Kennzahlen

Kennzahl	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015	Kommentar
1) Anzahl Stelleneinheiten DPD	3.7	3.8	3.4	3.4	DPD = Direktionspersonaldienst
2) Anzahl Stelleneinheiten DFD	3.9	4	4	4	DFD = Direktionsfinanzdienst
3) Anzahl vom DPD betreute Personen	810	791	768	745	Die Kennzahl ist inkl. Lehrverhältnisse zu verstehen.
4) Anzahl abgeschlossene Lehrverhältnisse und Praktika	30	28	29	28	Für die gesamte Direktion

Bemerkungen

zu Kennzahl 4: Die Lehrstellen setzen sich per 31.12.2018 wie folgt zusammen: 2 Fachleute Betriebsunterhalt, 3 Recyclist_innen, 4 Geomatiker_innen, 6 Kauffrauen und Kaufmänner, 1 Zeichnerin Landschaftsarchitektur, 9 Landschaftsgärtner_innen, 3 Gärtner_innen Zierpflanzen, 1 Motorgerätemechaniker, 1 Automobilassistent. Davon 21 Männer und 9 Frauen.

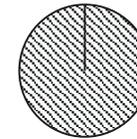
500

Direktionsstabsdienste (light)

Produktgruppe PG500500 Konzepte/Koordination öffentlicher Verkehr (light)

Kosten und Erlöse

	Voranschlag 2020	Voranschlag 2019	Rechnung 2018	Rechnung 2017	Finanzierung der Produktgruppe in %
Bruttokosten	36'308'036.43	36'959'918.44	35'826'574.29	33'530'980.86	
Erlöse	122'000.00	122'000.00	106'170.55	126'200.36	
Nettokosten	36'186'036.43	36'837'918.44	35'720'403.74	33'404'780.50	
Kostendeckungsgrad in %	0.3%	0.3%	0.3%	0.4%	



100

Nummer

Nummer	Produkt	Bruttokosten 2020		Erlös 2020		Nettokosten 2020 / Fr.	Nettokosten 2019 / Fr.	Abweichung 2020/2019 %
		Fr.	%	Fr.	%			
P500510	Konzepte/Koordination öff. Verkehr	170'125.96	0%	0.00	0%	170'125.96	160'135.75	6%
P500520	Beitrag der Stadt an den öff. Verkehr	36'137'910.47	100%	122'000.00	100%	36'015'910.47	36'677'782.69	-2%

Bemerkungen

Die Produktgruppe **Konzepte/Koordination öffentlicher Verkehr** beinhaltet die Fachstelle öffentlicher Verkehr und sämtliche an den öffentlichen Verkehr entrichteten Beiträge (Gemeindebeitrag an den öffentlichen Verkehr, Mitgliederbeitrag Regionalkonferenz Bern-Mittelland (Anteil Verkehr), Vergünstigungen Abos EL-Bezüger, Defizitbeiträge Fahren, Verzinsung Dotationskapital BERNMOBIL, usw.). Die Hauptaufgaben der Fachstelle öffentlicher Verkehr sind die Führungsunterstützung im Bereich öV sowie die Kommunikation und Partizipation in den grossen öV-Projekten, an denen die Stadt Bern beteiligt ist (z.B. Zukunft Bahnhof Bern, Zweckmässigkeitsbeurteilungen Wyler-Länggasse und Insel, öV-Netzstrategie Kernagglomeration). Zusammen mit den zuständigen Ämtern und Fachstellen bereitet sie in strategischen öV-Projekten die Berichterstattung und die Anträge an die politischen Behörden vor. Sie dient als Schnitt- und Koordinationsstelle zwischen der Stadt, dem Kanton als Besteller des öV und den Transportunternehmen. Sie unterstützt die Direktorin TVS in allen Fragen des öffentlichen Verkehrs, namentlich in deren Funktion als Präsidentin des Verwaltungsrats BERNMOBIL und als Vertreterin der Stadt in der Kommission Verkehr der Regionalkonferenz Bern-Mittelland.

Das hochstehende Angebot des öffentlichen Verkehrs in der Stadt Bern soll gemäss den Legislaturrichtlinien 2017-2020 weiter entwickelt werden. Damit wird eine der wichtigen Standortqualitäten der Stadt Bern erhalten und weiter gestärkt. Die Stadt ist Eigentümerin von BERNMOBIL - dem passagierstärksten Transportunternehmen des Kantons Bern. Gemäss Gesetz über den öffentlichen Verkehr (GöV) bestellt, koordiniert und finanziert der Kanton das öV-Angebot (Regional- und Ortsverkehr) im Verbund mit den Gemeinden. Gegenüber dem Kanton und den Transportunternehmen wie auch in der Regionalkonferenz vertritt die Stadt ihre Interessen, um das Angebot des öffentlichen Verkehrs heute und in Zukunft bedürfnisgerecht und finanziell tragbar zu gestalten. Die Gemeinden beteiligen sich gemäss kantonalem Lastenausgleich zu einem Drittel an den öV-Kosten (öV-Beitrag).

Produktgruppe PG500500 Konzepte/Koordination öffentlicher Verkehr (light) -

Fortsetzung

Bemerkungen

Angesichts der prognostizierten Zunahme der öV-Nachfrage im Zeitraum 2012-2030 ist ein Ausbau der öV-Kapazität unabdingbar. Dazu sind grosse öV-Infrastrukturprojekte in der Vorbereitung oder bereits im Bau. Seit Herbst 2017 laufen die Bauarbeiten für Zukunft Bahnhof Bern. Ebenso ist die Entflechtung Wylerfeld im Bau (geplante Eröffnung: 2022). Die Projektierung Tram Bern Ostermundigen wurde aufgenommen, nachdem das Bundesgericht die Beschwerde gegen die kantonale Abstimmung im Februar 2019 ablehnte. Nach wie vor im Planungsstadium sind momentan die Entflechtungen Wankdorf Süd und Gümligen (Ersatz für das bisher geplante 3. Gleis Gümligen-Münsingen) und die Entflechtung Holligen. Der Realisierungshorizont für die letztgenannten Projekte ist 2030. Weiter konnten die Ergebnisse der Zweckmässigkeitsbeurteilung (ZMB) Wyler-Länggasse vorgelegt werden. Die ZMB empfiehlt für die Länggasse ab dem Zeithorizont 2035 die Erschliessung mit dem Tram. Während einer Übergangsphase soll das Quartier mit Doppelgelenktrolleybussen bedient werden. Die Linie 20/Wyler soll weiterhin mit Doppelgelenktrolleybussen betrieben werden. Während der Hauptverkehrszeiten soll zwischen Bahnhof und der Gewerblich-Industriellen Berufsschule Bern (GIBB) ein Shuttlebus verkehren, womit die Nachfragespitzen abgedeckt werden können. Zwischen der Haltestellen Gewerbeschule und Bahnhof Wankdorf genügt die heutige Transportkapazität auch zukünftig. Ende 2018 wurde die ZMB Insel gestartet, mit der eine verbesserte und kapazitätsmässig genügende öV-Erschliessung des Inselareals untersucht wird. Ergebnisse sind im Laufe von 2020 zu erwarten. Ab 2020 wird auf der Linie 10 ein neues Angebotskonzept für die Hauptverkehrszeiten eingeführt, bei dem zwischen Ostermundigen Rüti bis Schliern und Ostermundigen Wegmühlegässli bis Köniz Schloss je eine Buslinie im 5-Minutentakt verkehren, wodurch sich zwischen Ostermundigen Wegmühlegässli und Köniz Schloss ein 2.5-Minutentakt ergibt. Verstärkungskurse zu den Hauptverkehrszeiten werden auch auf der Linie 9 zwischen Bahnhof-Guisanplatz (morgens) und Zytglogge-Guisanplatz (abends) eingesetzt. Weiter werden alle Trolleybuslinien neu verknüpft: Die Linie 11 verkehrt zwischen Bahnhof und Neufeld, die Linie 12 verkehrt von Holligen via Bahnhof nach Paul-Klee-Zentrum, die Linie 20 mit Doppelgelenktrolleybussen von der Länggasse via Bahnhof nach Wankdorf.

Der finanzielle Aufwand, den die Stadt Bern für den öV zu leisten hat, wird zum grössten Teil durch das kantonale Gesetz über den öffentlichen Verkehr (GöV) festgelegt: Die Gesamtheit der Gemeinden hat gemäss Art. 29 GöV einen Drittel der öV-Aufwendungen des Kantons zu tragen; der Beitrag der einzelnen Gemeinden errechnet sich aus den Faktoren 'Anzahl Haltestellenabfahrten auf dem Gemeindegebiet' (Gewichtung: 2/3) und 'Einwohnerzahl' (Gewichtung: 1/3). Der Kanton hat in den vergangenen Jahren einen markanten Anstieg des öV-Beitrags prognostiziert. Tatsächlich stieg bis 2015 der Beitrag im Rahmen der normalen Schwankungsbreite;

Die Stadt Bern finanziert neben dem öV-Beitrag in eigener Verantwortung gewisse Zusatzangebote. Dazu gehört die Abonnementsverbilligung für EL-Bezüger und -Bezügerinnen mit AHV- oder IV-Rente.

Vergleich Budget 2020 / Budget 2019

Die Nettokosten nehmen um rund 0,65 Mio. Franken ab:

- 0,65 Mio. Franken tieferer Gemeindebeitrag an den öffentlichen Verkehr

500

Direktionsstabsdienste (light)**Produktgruppe PG500500 Konzepte/Koordination öffentlicher Verkehr (light) -**

Fortsetzung

Ziele**Übergeordnete Ziele**

Im Rahmen der übergeordneten Gesetzgebung und der gemeinsamen öV-Projekte bringt die Stadt Bern ihre Bedürfnisse als Wohnstadt, als Wirtschaftsstandort und als Kernstadt ein und vertritt ihre finanziellen Interessen. (P510)
In Bezug auf die Kosten des öV wird eine Angleichung der Pro-Kopf-Belastung unter den Gemeinden der Agglomeration Bern angestrebt. (P520)

Hinweise zur Zielüberprüfung

Die Fachstelle öffentlicher Verkehr (FöV) erfasst die Bedürfnisse und koordiniert die Interessen der Stadt Bern im öffentlichen Verkehr. Sie formuliert zu Handen des Gemeinderats die politischen Ziele und Strategien zum öffentlichen Verkehr. (P510)
Sie stellt auf Verwaltungsebene die Wahrnehmung der Eigentümerinteressen gegenüber der operativ selbständigen Anstalt Bernmobil sicher. Sie gewährleistet den Einfluss des Gemeinderats auf politische Entscheide von Kanton und Bund zum öffentlichen Verkehr in der Region und zu dessen Finanzierung. (P520)

**Steuerungs-
vorgaben**

Vorgabe	Soll 2020	Soll 2019	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Kommentar
keine						

Kennzahlen

Kennzahl	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015	Kommentar
1) Anzahl verwaltungsinterner Stellungnahmen der Fachstelle öffentlicher Verkehr (FöV)	32	38	15	28	Vernehmlassungen oder Mitwirkungsberichte
2) Anzahl beantworteter parlamentarischer Vorstösse der FöV	8	8	7	20	Im Jahresbericht werden die Vorstösse genannt.
3) Anzahl Anfragen der Bevölkerung und der Medien bei der FöV	42	45	48	55	Anfragen von BürgerInnen, Medien, Parteien, Vereinen, Behörden usw.

Produktgruppe PG500500 Konzepte/Koordination öffentlicher Verkehr (light) -

Fortsetzung

Kennzahlen

Kennzahl	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015	Kommentar
4) Aufwand für politische und organisatorische Dienstleistungen FöV zuhanden der/des Direktorin/Direktors TVS	10%	15%	15%	15%	Sitzungsvorbereitung Verwaltungsrat Bernmobil, Ausschuss der Regionalen Verkehrskonferenz (RVK), div. Behördendelegationen
5) Aufwand der FöV für Leitung bzw. Koordination bzw. Mitarbeit in bereichsübergreifenden öV-Projekten	75%	70%	70%	70%	zB. Tram Region Bern, Zukunft Bahnhof Bern
6) durchschnittliche Kosten in Fr. pro Einwohner/in der Stadt Bern für den öV	243 ⁽¹⁾	248	244	235	Durchschnittlicher Pro-Kopf-Beitrag im Kanton Bern 2018 = 136

Bemerkungen

⁽¹⁾ Prognose aufgrund der generellen Schlussabrechnung 2018 des Amtes für öffentlichen Verkehr, Februar 2019. Die detaillierte Schlussabrechnung pro Gemeinde folgt im August 2019. Die öV-Kosten pro Einwohner/in sind abhängig von den im Berichtsjahr durch den Kanton ausbezahlten Investitionsbeiträgen und betrieblichen Abgeltungen. Ihre Höhe ist durch die kantonale Berechnungsgrundlage gegeben und durch die Stadt nicht beeinflussbar.

Tiefbauamt

Übersicht

Kosten und Erlöse

	Voranschlag 2020	Voranschlag 2019	Rechnung 2018	Rechnung 2017
Bruttokosten	76'824'152.97	73'909'643.01	74'905'718.93	74'126'406.41
Erlöse	28'610'400.00	26'976'398.88	28'827'399.93	26'999'809.87
Nettokosten	48'213'752.97	46'933'244.13	46'078'319.00	47'126'596.54
Kostendeckungsgrad in %	37.2%	36.5%	38.5%	36.4%

Nummer

Produktgruppe	Bruttokosten 2020		Erlös 2020		Nettokosten	Nettokosten	Abweichung
	Fr.	%	Fr.	%	2020 / Fr.	2019 / Fr.	2020/2019 %
Entwicklung + Erhaltung	3'635'778.63	5%	716'360.00	3%	2'919'418.63	2'586'990.60	13%
Projektierung + Realisierung	24'968'141.96	33%	748'440.00	3%	24'219'701.96	22'768'540.98	6%
Betrieb + Unterhalt	39'704'327.64	52%	13'121'400.00	46%	26'582'927.64	26'019'442.67	2%
Bewilligung / Bewirtschaftung (light)	2'565'904.74	3%	14'024'200.00	49%	-11'458'295.26	-10'391'730.12	10%
Stadtbeleuchtung	5'950'000.00	8%	0.00	0%	5'950'000.00	5'950'000.00	0%

Bemerkungen

Das **Tiefbauamt** wird im 2020 vor allem durch folgende Aufgaben gefordert werden:

- Zukunft Bahnhof Bern: Projektierung Verkehrsmassnahmen (mit Option Velostation Hirschengraben)
- Ausführungsprojektierung Tram Bern - Ostermundigen
- Gesamtsanierung Thunstrasse Ost
- Thunstrasse West, Gleissanierung
- Umsetzung Velohaupttroute Bern - Ostermundigen
- Umsetzung Hindernisfreier öffentlicher Raum (Sitzbänke und Haltestellen)
- Sicherstellung des betrieblichen Unterhalts (Sauberkeit, Strassenunterhalt)
- Umgestaltung Helvetiaplatz

Für den Investitionsbereich Tiefbau / Stadtplanung / Verkehr hat der Gemeinderat (GRB 2019-211 vom 20. Februar 2019) für das Jahr 2020 Investitionen im Umfang von 20 Mio. Franken genehmigt.

510

Tiefbauamt

Übersicht - Fortsetzung

Bemerkungen

Vergleich Budget 2020 / Budget 2019

Die Nettokosten steigen gegenüber dem Vorjahresbudget um 1,3 Mio. Franken.

Der Aufwand steigt aufgrund folgender Faktoren um 2,9 Mio. Franken:

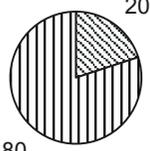
- + 1,0 Mio. Franken höhere Abschreibungen und höhere kalkulatorische Zinsen (PG510200 und PG510300)
- + 1,0 Mio. interne und externe Kosten Gestaltung + Nutzung öffentlicher Raum (PG510100 und PG510200)
- + 0,3 Mio. Franken Unterhalt Nutzungsinfrastruktur öffentlicher Raum (PG510300)
- + 0,3 Mio. Franken betrieblicher Unterhalt Strassenreinigung/Signalisation (PG510300)
- + 0,3 Mio. Franken Mehraufwendungen aus internen Leistungen von anderen Produktgruppen und höherer Anteil an den Kosten der Führung /
Zentrale Dienste (PG510400)

Der Gesamterlös steigt um 1,6 Mio. Franken aufgrund folgenden Faktoren:

- 0,1 Mio. Franken Weiterverrechnung von internen Leistungen für Projekte der Sonderrechnung "Stadtentwässerung" (PG510200)
- + 0,3 Mio. Franken Mehreinnahmen aus stadtinternen Verrechnungen (Polizeiinspektorat) (PG510300)
- + 1,4 Mio. Franken Mehreinnahmen aus der Neuvergabe der Sondernutzungskonzessionen ab 1. Januar 2020 für die Plakatierung auf öffentlichem
Grund (PG510400)

Produktegruppe PG510100 Entwicklung + Erhaltung

Kosten und Erlöse

	Voranschlag 2020	Voranschlag 2019	Rechnung 2018	Rechnung 2017	Finanzierung der Produktegruppe in %	
Bruttokosten	3'635'778.63	3'278'170.60	3'321'431.49	3'586'066.46	 <p>80 20</p> <p>■ Gebühren und Verkäufe ■ Steuern</p>	
Erlöse	716'360.00	691'180.00	703'127.88	759'861.45		
Nettokosten	2'919'418.63	2'586'990.60	2'618'303.61	2'826'205.01		
Kostendeckungsgrad in %	19.7%	21.1%	21.2%	21.2%		

Nummer	Produkt	Bruttokosten 2020		Erlös 2020		Nettokosten 2020 / Fr.	Nettokosten 2019 / Fr.	Abweichung 2020/2019 %
		Fr.	%	Fr.	%			
P510110	Gesamtwerterhaltungs- planung Infrastruktur	2'518'815.60	69%	459'350.04	64%	2'059'465.56	1'800'770.82	14%
P510130	Koordination im öffentlichen Raum	1'116'963.03	31%	257'009.96	36%	859'953.07	786'219.78	9%

Bemerkungen

Die Produktegruppe **Entwicklung + Erhaltung** sorgt dafür, dass Gestaltungs- und Verkehrsmassnahmen sowie Strassen- und Werkleitungsarbeiten aufeinander abgestimmt, d.h. geplant, projektiert und umgesetzt werden. Zudem werden hier die Investitionen in die Erneuerung und Weiterentwicklung des öffentlichen Strassenraums langfristig geplant.

Die **Entwicklung + Erhaltung** wird sich 2020 schwergewichtig mit der Initialisierung von Werterhaltungsprojekten, der Koordination von anstehenden Grossprojekten (u.a. ESP Ausserholligen, Viererfeld / Mittelfeld und Gesamtkoordination Wankdorf Allmenden) befassen.

Vergleich Budget 2020 / Budget 2019

Die Nettokosten steigen gegenüber dem Vorjahr um 0,3 Mio. Franken.

Aufwandseitig ergibt sich eine Zunahme von 0,3 Mio. Franken gegenüber dem Vorjahr:
+ 0,3 Mio. Anteil an internen und externen Kosten Gestaltung + Nutzung öffentlicher Raum

510

Tiefbauamt

Produktgruppe PG510100 Entwicklung + Erhaltung - Fortsetzung

Ziele

Übergeordnete Ziele

Über eine konsequente Gesamtwarterhaltungsplanung der städtischen Basis-Tiefbauinfrastrukturen ist sichergestellt, dass die formalen Voraussetzungen und die Zuteilung der knappen finanziellen Ressourcen optimal und rechtzeitig geschaffen respektive bereit gestellt sind (P110).
Bauvorhaben der verschiedenen Werkeigentümer/-innen, wie Stadt Bern, Energie Wasser Bern (ewb), Öffentlicher Verkehr, Telekommunikationsanbieter/-innen usw., gelangen nach Möglichkeit zum Zweck der Minimierung von Behinderungen im öffentlichen Raum und der Wirtschaftlichkeit koordiniert zur Ausführung (P130).

Hinweise zur Zielüberprüfung

Die in der Investitionsrechnung eingesetzten Mittel werden zu 60% für werterhaltende Massnahmen reserviert (P110).
Jährlich entsteht in Zusammenarbeit mit den verschiedenen Bedarfsstellen ein Realisierungsprogramm für das folgende Kalenderjahr. Die Erfolgskontrolle zum Jahresabschluss gibt Auskunft darüber, wie gut die Planung umgesetzt werden konnte (P110).
Da jedes Tiefbauvorhaben vom Tiefbauamt bewilligt werden muss, kann festgestellt werden, ob es zur Koordination angemeldet wurde oder nicht (P130).
Die öffentliche Meinung und die Anzahl der eingehenden Reklamationen durch die Bevölkerung geben Aufschluss über deren Zufriedenheit im Zusammenhang mit der Koordination im öffentlichen Raum (P130).

Steuerungsvorgaben

Vorgabe	Soll 2020	Soll 2019	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Kommentar
1) Bedarf an Werterhaltungsmassnahmen in Fr. geschätzt (P110)	23,15 Mio. Fr.					
- in MIP vorgesehene Mittel	20,0 Mio. Fr.	23,5 Mio. Fr.	9,9 Mio. Fr.	9,0 Mio. Fr.	6,5 Mio. Fr.	
2) Bedarf an Neubaurmassnahmen in Fr. geschätzt (P110)	12,1 Mio. Fr.	8,0 Mio. Fr.	11,2 Mio. Fr.	9,3 Mio. Fr.	11,8 Mio. Fr.	
- in MIP vorgesehene Mittel	12,1 Mio. Fr.	8,0 Mio. Fr.	2,2 Mio. Fr.	4,0 Mio. Fr.	8,9 Mio. Fr.	
3) Umsetzungsgrad des Realisierungsprogramms (nur Tiefbauamt) (P110)	85%	85%	49%	76%	78%	
4) Anzahl Bauausführungen in % (P130):						
- im Realisierungsprogramm enthalten	75%	75%	76%	77%	83%	
- im Realisierungsprogramm nicht enthalten	25%	25%	24%	23%	17%	

Produktgruppe PG510100 Entwicklung + Erhaltung - Fortsetzung

Kennzahlen

Kennzahl	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015	Kommentar
1) Verhältnis notwendige / eingesetzte Mittel für den Werterhalt der Tiefbauinfrastruktur (P110)	62.63%	55.29%	44.92%	12.73%	
2) Geschätzter Wert der Tiefbauinfrastruktur der Stadt Bern (P110)	1'517 Mio. Fr.	1'517 Mio. Fr.	1'517 Mio. Fr.	1'517 Mio. Fr.	
3) Eingesetzte Mittel für werterhaltende Massnahmen (P110):					
- Investitionsrechnung	9,9 Mio. Fr.	9,0 Mio. Fr.	6,5 Mio. Fr.	4,2 Mio. Fr.	
- Erfolgsrechnung	4,6 Mio. Fr.	3,8 Mio. Fr.	3,9 Mio. Fr.	3,8 Mio. Fr.	
4) Anzahl Sofortmassnahmen (Leitungsbrüche, etc.) (P110)	481	448	335	378	

Bemerkungen

keine

510

Tiefbauamt

Produktgruppe PG510200 Projektierung + Realisierung

Kosten und
Erlöse

	Voranschlag 2020	Voranschlag 2019	Rechnung 2018	Rechnung 2017	Finanzierung der Produktgruppe in %
Bruttokosten	24'968'141.96	23'597'660.94	25'054'417.42	24'376'283.90	 <p>3 97</p> <p>▣ Gebühren und Verkäufe ▣ Steuern</p>
Erlöse	748'440.00	829'119.96	972'184.36	892'919.00	
Nettokosten	24'219'701.96	22'768'540.98	24'082'233.06	23'483'364.90	
Kostendeckungsgrad in %	3.0%	3.5%	3.9%	3.7%	

Nummer	Produkt	Bruttokosten 2020		Erlös 2020		Nettokosten 2020 / Fr.	Nettokosten 2019 / Fr.	Abweichung 2020/2019 %
		Fr.	%	Fr.	%			
	Realisierung							
P510210	Verkehrsflächen	12'464'667.45	50%	361'179.96	48%	12'103'487.49	11'365'710.78	6%
P510220	Realisierung Kunstbauten	5'021'236.09	20%	199'239.96	27%	4'821'996.13	4'519'268.76	7%
P510230	Realisierung Wasserbau	1'317'190.27	5%	66'110.04	9%	1'251'080.23	1'163'688.91	8%
	Realisierung							
P510240	Verkehrsmanagement	6'165'048.15	25%	121'910.04	16%	6'043'138.11	5'719'872.53	6%

Bemerkungen

Die Produktgruppe **Projektierung + Realisierung** setzt die Tiefbauvorhaben der Stadt Bern um. Dazu gehören Projektierung, Bau und Instandsetzung (Werterhalt) von Strassen, Trottoirs, Plätzen, Brücken und Lichtsignalanlagen. Ferner trägt die Produktgruppe mit der Renaturierung von Bächen zum Hochwasserschutz und zur ökologischen Aufwertung des Stadtgebietes bei.

In der **Projektierung + Realisierung** stehen die Ausführung der Projekte Sanierung / Pflasterungsarbeiten Rathausgasse, Gleissanierung Monbijoustrasse, Gesamtanierung Thunstrasse Ost; Baulos 3, Sanierung der Stützmauer Muristalden, Dr nöi Breitsch; Baulos 2, Velomassnahmen Lorrainebrücke, Velohauptroute Bern - Ostermundigen und die Umsetzung Hindernisfreier öffentlicher Raum (Sitzbänke und Haltestellen) im Vordergrund.

Weitere Schwerpunkte bilden die Projektierung der folgenden Vorhaben: Umgestaltung Helvetiaplatz, Verlängerung Trolleybuslinie 11, Sanierung Untertorbrücke, Tram Bern – Ostermundigen, Gleissanierung Brunnhof-Fischermätteli, Sanierung Nydeggbücke, Personenunterführung Wankdorf und ihm Rahmen des Projekts ZBB die Verkehrsmassnahmen der Stadt mit dem dazugehörigen Verkehrskonzept.

Produktgruppe PG510200 Projektierung + Realisierung - Fortsetzung

Bemerkungen

Vergleich Budget 2020 / Budget 2019

Die Nettokosten steigen gegenüber dem Vorjahr um 1,5 Mio. Franken.

Aufwandseitig ergibt sich eine Zunahme um 1,4 Mio. Franken gegenüber dem Vorjahr:

+ 0,7 Mio. Franken höhere Abschreibungen und höhere kalkulatorische Zinsen

+ 0,7 Mio. Franken Anteil an internen und externen Kosten Gestaltung + Nutzung öffentlicher Raum

Ertragsseitig ergibt sich eine Abnahme um 0,1 Mio. Franken gegenüber dem Vorjahr:

- 0,1 Mio. Franken tiefere Weiterverrechnung von internen Leistungen für Projekte der Sonderrechnung "Stadtentwässerung"

510

Tiefbauamt

Produktegruppe PG510200 Projektierung + Realisierung - Fortsetzung

Ziele

Übergeordnete Ziele

Die Interessen der Stadt Bern als Werkeigentümerin und Bauherrin sind mit der Übernahme der Projekt- und Gesamtprojektleitung gewährleistet (P210-P240).
Über eine kompetente Führung in Planung und Realisierung sind die Behinderungen im öffentlichen Raum auf das notwendige Minimum beschränkt (P210-P240).
Die Bevölkerung ist über die Bautätigkeiten sowohl vor Ort als auch über die Medien konsequent informiert (P210-P240).
Vorgaben und Erwartungen hinsichtlich Qualität, Termine und Kosten sind erfüllt (P210-P240).

Hinweise zur Zielüberprüfung

Das Realisierungsprogramm aus der Produktegruppe Planung und Koordination sowie die Bestellungen des Stadtplanungsamts und der Verkehrsplanung geben vor, welche Projekte zu realisieren sind (P210-P240).
Das Betriebs- und Gestaltungskonzept gibt Auskunft über die Verhandlungen zwischen Gestaltung/Verkehr und Realisierung sowie allfällige Kompromisse (P210-P240).
Die Qualität der Informationen widerspiegelt sich in der Stimmung und der Haltung der öffentlichen Meinung gegenüber den Bauvorhaben (P210-P240).
Die Termin-, Qualitäts- und Kosteneinhaltung wird über das Projektcontrolling sichergestellt (P210-P240).

Steuerungs-
vorgaben

Vorgabe	Soll 2020	Soll 2019	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Kommentar
1) Verhältnis Kosten Projektierung und Baubegleitung / verbaute Summe Investitionsbudget (P210-P240)	20% / 80%	20% / 80%	30% / 70%	23% / 77%	35% / 65%	
2) Verbaute Investitionssumme / Investitionsbudget (P210-P240)	100%	100%	49%	75%	80%	

Produktgruppe PG510200 Projektierung + Realisierung - Fortsetzung

Kennzahlen

Kennzahl	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015	Kommentar
1) Anzahl laufende Projekte Verkehrsflächen (P210):					
- Fr. 300'000	14	19	18	13	
- Fr. 300'001 - Fr. 7 Mio.	35	51	34	29	
- > Fr. 7 Mio.	7	8	6	9	
2) Anzahl laufende Projekte Kunstbauten (P220):					
- Fr. 300'000	1	3	4	3	
- Fr. 300'001 - Fr. 7 Mio.	17	14	15	13	
- > Fr. 7 Mio.	2	2	1	1	
3) Anzahl laufende Projekte Wasserbau (P230):					
- Fr. 300'000	0	1	2	3	
- Fr. 300'001 - Fr. 7 Mio.	3	2	3	5	
- > Fr. 7 Mio.	1	1	1	1	
4) Anzahl laufende Projekte Verkehrsmanagement (P240):					
- Fr. 300'000	15	5	2	2	
- Fr. 300'001 - Fr. 7 Mio.	2	9	4	6	
- > Fr. 7 Mio.	0	0	0	0	
5) Auftragsvolumen an Dritte durch gesamtes Tiefbauamt (P210-P240)	34,9 Mio. Fr.	35,4 Mio. Fr.	20,8 Mio. Fr.	34,2 Mio. Fr.	
6) Investitionsvolumen (P210-P240)	12,1 Mio. Fr.	13,0 Mio. Fr.	16,0 Mio. Fr.	8,8 Mio. Fr.	

Bemerkungen

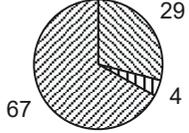
zu Kennzahl 6: Die Kennzahl enthält nur Tiefbauvorhaben des Tiefbauamts.

510

Tiefbauamt

Produktgruppe PG510300 Betrieb + Unterhalt

Kosten und Erlöse

	Voranschlag 2020	Voranschlag 2019	Rechnung 2018	Rechnung 2017	Finanzierung der Produktgruppe in %
Bruttokosten	39'704'327.64	38'842'841.55	38'547'798.63	38'051'914.00	 <ul style="list-style-type: none"> ▣ Gebühren und Verkäufe ▣ Interne Verrechnungen ▣ Steuern
Erlöse	13'121'400.00	12'823'398.88	14'411'060.54	12'898'475.38	
Nettokosten	26'582'927.64	26'019'442.67	24'136'738.09	25'153'438.62	
Kostendeckungsgrad in %	33.0%	33.0%	37.4%	33.9%	

Nummer

	Produkt	Bruttokosten 2020		Erlös 2020		Nettokosten 2020 / Fr.	Nettokosten 2019 / Fr.	Abweichung 2020/2019 %
		Fr.	%	Fr.	%			
P510310	Betrieb und Unterhalt Strassen, Ufer- und Wanderwege	34'735'348.08	87%	9'803'129.88	75%	24'932'218.20	24'451'979.53	2%
P510320	Betrieb / Unterhalt Kunstabauten	672'662.84	2%	3'691.32	0%	668'971.52	673'832.60	-1%
P510330	Dienstleistungen	4'296'316.72	11%	3'314'578.80	25%	981'737.92	893'630.54	10%
P510350	Rückerstattung Abfallgrundgebühren	0.00	0%	0.00	0%	0.00	0.00	-
P510360	Deponie Illiswil	0.00	0%	0.00	0%	0.00	0.00	-

Bemerkungen

Die Produktgruppe **Betrieb + Unterhalt** ist zuständig für den Betrieb und Unterhalt der Verkehrsanlagen/Verkehrslenkung, Kunstbauten, Fließgewässer und Spezialanlagen. Im Wesentlichen gehören dazu die Reinigung, die Reparatur und die Signalisation/Markierung der Strassen sowie die Schneeräumung und Glatteisbekämpfung. Zur Wartung der Fahrzeuge, Geräte und Maschinen verfügt das Tiefbauamt über eine eigene Garage. Ebenfalls in dieser Produktgruppe enthalten sind der Liegenschaftsunterhalt und die Schreinerei sowie das Inkasso für die Parkuhren.

Der **Betrieb + Unterhalt** wird auch 2020 stark gefordert werden durch die Verunreinigungen im öffentlichen Raum (Take-Away-Kultur, Veranstaltungen und Events, Nachtleben, Sprayereien, Vandalenakte). Die Belebung des öffentlichen Raums mit der entsprechenden Möblierung wird einen relativ grossen Einfluss auf die Arbeiten des Betrieb + Unterhalts haben. Der Pilotbetrieb Winterdienst auf den Velohaupttrouten wird weitergeführt.

Produktegruppe PG510300 Betrieb + Unterhalt - Fortsetzung

Bemerkungen

zu P510350 Rückerstattung Abfallgebühren:

Der Restbestand der Rückstellung beträgt per 31. Dezember 2018 Fr. 40'300.00 Die Rückstellung muss aufgrund der Verjährungsfristen bis ins Jahr 2024 sichergestellt werden.

zu P510360 Deponie Illiswil:

Der Bestand der Rückstellung beträgt per 31. Dezember 2018 Fr. 1'366'999.38 und deckt den Kostenanteil der Stadt Bern an den geschätzten Sanierungskosten ab.

zur Budgetierung generell:

Es werden keine Mittel für aussergewöhnliche Ereignisse (überdurchschnittliche Schneefälle, Überschwemmungen, Sturmschäden etc.) budgetiert. Das Budget wird auf der Basis des Durchschnitts der vergangenen Jahre errechnet. Sollte die Stadt Bern 2020 von einem aussergewöhnlichen Ereignis betroffen werden, müssten gegebenenfalls Nachkredite beantragt werden.

Vergleich Budget 2020 zu Budget 2019

Die Nettokosten steigen gegenüber dem Vorjahr um 0,6 Mio. Franken.

Aufwandseitig ergibt sich eine Zunahme um 0,9 Mio. Franken gegenüber dem Vorjahr:

- + 0,3 Mio. Franken höhere Abschreibungen für Fahrzeuge
- + 0,3 Mio. Franken Unterhalt Nutzungsinfrastruktur öffentlicher Raum
- + 0,3 Mio. Franken betrieblicher Unterhalt Strassenreinigung/Signalisation

Ertragsseitig ergibt sich eine Zunahme um 0,3 Mio. Franken gegenüber dem Vorjahr:

- + 0,3 Mio. Franken Mehreinnahmen aus stadtinternen Verrechnungen (Polizeiinspektorat)

Produktgruppe PG510300 Betrieb + Unterhalt - Fortsetzung

Ziele

Übergeordnete Ziele

Das öffentliche Strassen- und Wegnetz ist so unterhalten, dass eine sichere Benützung einerseits für den rollenden Verkehr und andererseits für Fussgängerinnen und Fussgänger, auch mit Behinderung, gewährleistet ist (P310).

Der öffentliche Raum wird von der Bevölkerung als sauber wahrgenommen. Die Reinigung erfolgt wirtschaftlich und ökologisch (P310).

Im Winterdienst sind Sicherheits-, wirtschaftliche und ökologische Bedürfnisse untereinander abgewogen. Ab dem Winter 2016/2017 soll auf 1-2 Velohaupttrouten ein spezifischer Winterdienst eingeführt werden (P310).

Für die Stadt Bern wichtige Bauwerke sind frei von Sprayerien (P310).

Markierungen und Signalisation entsprechen dem Prinzip der Sicherheit und der Praktikabilität (P310).

Die bauliche Sicherheit der Kunst- und Wasserbauten und der laufende Unterhalt (Wartung) sind gewährleistet (P320).

Die Werkstätten konzentrieren sich auf Leistungen, die in Eigenleistung zweckmässiger oder wirtschaftlicher erbracht werden können als durch Dritte, respektive nicht angeboten werden (P330).

Jeder Betrieb bietet eine verhältnismässige Zahl an Schonarbeitsplätzen für langjährige Mitarbeitende an (P310-P330).

Hinweise zur Zielüberprüfung

Der betriebliche Strassenunterhalt behebt laufend und kurzfristig kleinere Schäden auf den öffentlichen Strassen und dem Wegnetz (P310).

Die Sauberkeit wird durch die Strassenmeister aufgrund der Vorgaben im Quartier 1 Mal pro Woche und in der Innenstadt laufend überwacht (P310). Zur Zielüberprüfung dienen auch die Rückmeldungen aus der Bevölkerung und in Medien. Für den Winterdienst auf den Velohaupttrouten ist in der Initialphase ein Monitoring mit Pro Velo geplant (P310).

Das Tiefbauamt erfasst Sprayerien und Tags an öffentlichen und privaten Bauwerken. Die Meldungen erfolgen über die Reinigung sowie den Bau- und die anderen Betriebe, die im öffentlichen Raum tätig sind. Ebenfalls werden regelmässig Kontrollen durchgeführt (P310).

Die Kunstbauten werden mindestens alle 5 Jahre inspiziert (P320).

Die Gewässer im Zuständigkeitsbereich von B+U (ohne Sonderrechnungen) werden jährlich kontrolliert (P320).

Steuerungsvorgaben

Vorgabe	Soll 2020	Soll 2019	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Kommentar
1) Sauberkeitsindex (P310)						siehe Bemerkungen
a) Quartiere	3.8	3.8	4.0	3.9	3.8	
b) Innenstadt	3.8	3.8	4.0	4.0	3.9	
2) durchschn. Kosten pro 1x1 m2 Reinigung (P310)	2.45	2.61	2.37	2.27	2.41	

Produktgruppe PG510300 Betrieb + Unterhalt - Fortsetzung

Steuerungs-
vorgaben

Vorgabe	Soll 2020	Soll 2019	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Kommentar
3) durchschn. Kosten Strassenreinigung pro m2 und Jahr (gereinigte Fläche) in Fr. (P310):						
- Quartierstrasse	3.02	3.33	2.95	2.81	3.06	1x wöchentlich/punktueller Nachreinigen
- Innenstadt	22.85	22.37	21.46	20.6	20.49	2x täglich/teilweise mehr
4) Reinigung Sprayereien an öffentlichen Bauwerken (Anzahl/Fr.) (P310)	90/Fr. 150'000	90/Fr. 150'000	75/Fr. 141'689	107/Fr. 130'841	115/Fr. 153'506	
5) Betrieblicher Unterhalt in % zum Wieder- beschaffungswert (P310)	0.51%	0.52%	0.51%	0.51%	0.50%	
6) Unterhalt Verkehrs- flächen in Prozent betrieb- licher Unterhalt (P310)	0.62%	0.63%	0.69%	0.66%	0.63%	
7) Unterhalt Verkehrs- flächen in Prozent baulicher Unterhalt (P310)	0.25%	0.25%	0.16%	0.10%	0.17%	
8) Kostendeckungsgrad (P330)						
- Garagenbetrieb	100%	100%	99%	100%	101%	
- Werkstätten						
Signalisation/Markierung	100%	100%	112%	107%	109%	
- Fassadenreinigung für Dritte	100%	100%	108%	106%	105%	
- Liegenschaftsunterhalt/ FISTA	100%	100%	112%	110%	104%	

510

Tiefbauamt

Produktgruppe PG510300 Betrieb + Unterhalt - Fortsetzung

Steuerungs-
vorgaben

Vorgabe	Soll 2020	Soll 2019	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Kommentar
9) Anteil Schonarbeits- plätze am Personal- bestand (P310-P330)	4%	4%	4%	4%	4%	

Kennzahlen

Kennzahl	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015	Kommentar
1) Siedlungsabfall im Strassenwischgut (P310)					
- in Tonnen	3'292	3'341	3'257	3'381	
- Kosten pro Tonne in Fr.	2'927	2'717	2'948	2'847	
2) Winterdienst (P310):					
- Anzahl Einsätze	18	42	18	24	siehe Bemerkungen
- durchschn. Salzverbrauch / Splittverbrauch pro Einsatz	24.98to/1.00m3	27.53to/3.14m3	26.72to/8.95m3	32.08to/2.80m3	
3) Anzahl signalisierte Veranstaltungen auf öffentlichen Strassen und Plätzen (P330)	401	389	368	439	
4) Aufträge von Privat für Fassadenreinigungen (gegen Rechnungs- stellung) (P330)					
- Anzahl	8	7	9	9	
- Umsatz in Franken	15'086	4'554	2'447	10'417	

Bemerkungen

zu Steuerungsvorgabe 1:

Sauberkeitsindex: Benotung aus dem visuellen Gesamteindruck und aus der Verschmutzung aufgrund 13 unterschiedlicher Verschmutzungsarten aufgenommen durch speziell ausgebildeten Kontrolleure des Tiefbauamtes. Es werden folgende Verschmutzungsarten beurteilt: 1) Exkrememente, 2) Öl auf der Fahrbahn und Ölbinder, 3) Spritzen und Scherben, 4) Flaschen, Dosen und andere Gebinde, 5) Wilde Deponien, 6) Sprayereien, Tags (Stifte), Graffiti, 7) Abfallbehälter und Aschenbecher, 8) Wilde Plakatwerbung, 9) Papier, Karton und Kunststoffe, 10) Stein, Kies, Sand und Split, 11) Zigaretten- / Stummel, 12) Laub und Blüten, 13) Kaugummi. Die Benotung wird von 0 bis 5 angegeben, wobei 0 die schlechteste und 5 die beste Benotung ist. Bei der Steuerungsvorgabe des Tiefbauamtes werden einzig die Objekte berücksichtigt, welche in seinem Zuständigkeitsbereich liegen (Strassen, Unterführungen und Plätze) - nicht berücksichtigt werden demgegenüber die Erhebungen in den Grünanlagen (SGB) und bei den Wertstoffsammelstellen (ERB).

Produktegruppe PG510300 Betrieb + Unterhalt - Fortsetzung

Bemerkungen

zu Steuerungsvorgabe 2 und 3 (Unterschied der beiden Steuerungsvorgaben):

Die Kosten pro 1 m² Reinigung sind in der ganzen Stadt gleich. Der Unterschied Innenstadt / Quartiere liegt in der Anzahl Reinigungen, d.h. in der Innenstadt muss 1 m² erfahrungsgemäss 4 x gereinigt werden, um gleich sauber zu sein wie 1 m² in der gleichen Zeit in einem Quartier.

Total zu reinigende Fläche Quartiere = 4'132'902 m²

Total zu reinigende Fläche Innenstadt = 224'833 m²

Innenstadt: Nebst der 2 x täglichen Grundreinigung der Strassen werden die Abfalleimer 4 x pro Tag geleert. Die Lauben werden - als freiwillige Dienstleistung der Stadt gegenüber den reinigungspflichtigen Hauseigentümern - 2 x pro Woche gereinigt (Freitagabend und Sonntagmorgen).

zu Steuerungsvorgaben 5 - 7:

Wiederbeschaffungswert [= geschätzter Wert der gesamten Basis-Tiefbauinfrastruktur von 1,517 Mia. Franken (Verkehrsflächen, Kunstbauten, Wander- und Uferwege, Lichtsignalanlagen)]

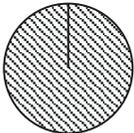
Verkehrsflächen (=Verkehrsflächen, geschätzter Wert 932 Mio. Franken).

Betrieblicher Unterhalt (= Massnahmen zur Gewährleistung der Betriebssicherheit der Basis-Tiefbauinfrastruktur).

Baulicher Unterhalt (= Massnahmen zur Gewährleistung der Bauwerkssicherheit, der Aufrechterhaltung der Anlagesubstanz und der Anlagefunktion).

zu Kennzahl 2: Der Winterdienst wird auf der Basis der Bereitstellungskosten (Fixkosten) und 8 Einsätzen "Salzen" 1. und 2. Dringlichkeit sowie 2 Einsätzen "Salzen, Pflügen und Schneeabfuhr" 1. und 2. Dringlichkeit budgetiert, was einem Durchschnittswert entspricht. Die 1. Dringlichkeit umfasst die öV- und Notfallrouten und die 2. Dringlichkeit die Quartierstrassen. Mehreinsätze oder Mindereinsätze werden soweit möglich über das Unterhaltsbudget ausgeglichen (weniger dringende Unterhaltsarbeiten vorgezogen oder zurückgestellt). Extreme Winterverhältnisse werden in der Budgetierung nicht berücksichtigt.

Produktgruppe PG510400 Bewilligung / Bewirtschaftung (light)

Kosten und Erlöse	Voranschlag	Voranschlag	Rechnung	Rechnung	Finanzierung der Produktgruppe in %
	2020	2019	2018	2017	
Bruttokosten	2'565'904.74	2'240'969.92	2'223'811.75	2'359'330.96	 100 ■ Gebühren und Verkäufe
Erlöse	14'024'200.00	12'632'700.04	12'741'027.15	12'448'554.04	
Nettoerlös	11'458'295.26	10'391'730.12	10'517'215.40	10'089'223.08	
Kostendeckungsgrad in %	546.6%	563.7%	572.9%	527.6%	

Nummer	Produkt	Bruttokosten 2020		Erlös 2020		Nettoerlös 2020 / Fr.	Nettoerlös 2019 / Fr.	Abweichung 2020/2019 %
		Fr.	%	Fr.	%			
P510410	Bewirtschaftung des öffentlichen Bodens	2'314'379.78	90%	13'985'080.04	100%	11'670'700.26	10'566'572.24	10%
P510420	Fachliche Stellungnahmen und Auskünfte	251'524.96	10%	39'119.96	0%	-212'405.00	-174'842.12	21%

Bemerkungen Die Produktgruppe **Bewilligung/Bewirtschaftung** kontrolliert vor Ort die Baustellen Dritter im öffentlichen Raum und ist zuständig für die Erteilung von Sondernutzungskonzessionen. Im Weiteren ist sie verantwortlich für die Durchsetzung der spezifischen Richtlinien, Verordnungen, Reglemente, Auflagen und Gesetze betreffend den öffentlichen Raum.

Die **Bewilligung/Bewirtschaftung** wird auch 2020 gefordert durch die Bearbeitung einer Vielzahl von Stellungnahmen, Anfragen, Bewilligungen und Verträgen rund um die Nutzung des öffentlichen Strassenraums.

Vergleich Budget 2020 / Budget 2019

Die Nettoerlöse steigen gegenüber dem Vorjahr um 1,1 Mio. Franken.

Aufwandseitig ergibt sich eine Zunahme 0,3 Mio. Franken gegenüber dem Vorjahr:

+ 0,3 Mio. Franken Mehraufwendungen aus internen Leistungen von anderen Produktgruppen und höherer Anteil an den Kosten der Führung / Zentrale Dienste

Ertragsseitig ergibt sich eine Zunahme von 1,4 Mio. Franken gegenüber dem Vorjahr:

+ 1,4 Mio. Franken Mehreinnahmen aus der Neuvergabe der Sondernutzungskonzessionen ab 1. Januar 2020 für die Plakatierung auf öffentlichem Grund

Produktgruppe PG510400 Bewilligung / Bewirtschaftung (light) - Fortsetzung

Ziele

Übergeordnete Ziele

Die tiefbaurechtlichen Vorschriften sind in der Stadt Bern eingehalten (P410).
 Die Basis-Tiefbauinfrastruktur ist wirtschaftlich verwaltet (P410).
 Die Beanspruchung des öffentlichen Bodens für Infrastrukturen Dritter ist gebührenpflichtig (P410).
 Die Sicherheit bei Baustellen wird während der ganzen Bauzeit für alle Verkehrsteilnehmenden durch die Bauherren gewährleistet, insbesondere für den Fuss- und Veloverkehr und für die Anliegen der Behinderten und Senioren (P410).
 Über einen kundenorientierten Auskunft- und Beratungsservice erhalten Interessierte kompetente Unterstützung in Gesuchsverfahren im Bereich Tiefbau (P420).

Hinweise zur Zielüberprüfung

Die Einhaltung der vorgegebenen Bedingungen wird durch die Mitarbeitenden der Bewilligung/Bewirtschaftung vor Ort (Baustellen, Anlagen, Mietflächen etc.) kontrolliert (P410).
 Projektänderungen müssen der Bewilligung/Bewirtschaftung vorgängig zur Bewilligung vorgelegt werden (P410).
 Statistik der eingereichten und bearbeiteten Gesuche (P420).

Steuerungs- vorgaben

Vorgabe	Soll 2020	Soll 2019	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Kommentar
keine						

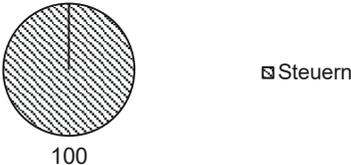
Kennzahlen

Kennzahl	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015	Kommentar
1) Anzahl Ausführungskontrollen (P410)	1'900	2'202	2'181	2'494	
Anzahl Beanstandungen	55	40	38	42	
2) Anzahl Gesuche (P420)	1'163	1'193	1'223	1'347	
3) Anzahl Stellungnahmen/Auskünfte (P420)	3'335	3'538	3'673	3'716	

Bemerkungen

keine

Produktgruppe PG510500 Stadtbeleuchtung

Kosten und Erlöse	Voranschlag		Rechnung		Finanzierung der Produktgruppe in %
	2020	2019	2018	2017	
Bruttokosten	5'950'000.00	5'950'000.00	5'758'259.64	5'752'811.09	 <p>100</p>
Erlöse	0.00	0.00	0.00	0.00	
Nettokosten	5'950'000.00	5'950'000.00	5'758'259.64	5'752'811.09	
Kostendeckungsgrad in %	0.0%	0.0%	0.0%	0.0%	

Nummer	Produkt	Bruttokosten 2020		Erlös 2020		Nettokosten 2020 / Fr.	Nettokosten 2019 / Fr.	Abweichung 2020/2019 %
		Fr.	%	Fr.	%			
P510510	Stadtbeleuchtung	5'950'000.00	100%	0.00	-	5'950'000.00	5'950'000.00	0%

Bemerkungen Die Produktgruppe **Stadtbeleuchtung** ist eine Dienstleistung, die der Gemeinderat dem öffentlich rechtlichen Unternehmen ewb überträgt. Das Tiefbauamt verwaltet dabei den entsprechenden Leistungsvertrag und die notwendigen Mittel. Die Kosten setzen sich zusammen aus Betrieb und Unterhalt der Beleuchtungsinstallationen (ca. 85%) sowie den Stromkosten (ca. 15%).

Das Controlling zum Aspekt der Energieeffizienz wird durch die Direktion für Sicherheit, Umwelt und Energie (Amt für Umweltschutz) sichergestellt.

Vergleich Budget 2020 zu Budget 2019
keine Veränderung gegenüber dem Vorjahr

Produktgruppe PG510500 Stadtbeleuchtung - Fortsetzung

Ziele

Übergeordnete Ziele

Die Energie Wasser Bern stellt im Auftrag des Gemeinderats gegen Entgelt eine zweckmässige Beleuchtung der Strassen und Plätze sicher. Die Beleuchtung (Intensität, Beleuchtungsquellen) muss energieeffizient sein, unter Wahrung von Sicherheitsaspekten.

Hinweise zur Zielüberprüfung

Energie Wasser Bern überprüft die getroffenen Anordnungen und überwacht den Vollzug sowie die Einhaltung und Erfüllung des Leistungsauftrags. Ein zweckmässiges Controlling wird durchgeführt (P510). Das Controlling betreffend Energieeffizienz wird durch das Amf für Umweltschutz gewährleistet.

Steuerungs- vorgaben

Vorgabe	Soll 2020	Soll 2019	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Kommentar
1) Stromverbrauch kWh	max. 6'000'000	max. 6'000'000	5'980'455	6'107'568	6'526'012	
2) kWh/m.a.	max. 16.67	max. 16.67	16.61	16.97	18.03	

Bemerkungen

zu Steuerungsvorgabe 2: kWh/m.a. = Energieverbrauch pro Meter beleuchtete Strasse und Jahr.

Die Kennzahl wird beeinflusst durch die Intensität der Beleuchtung, den Stand der Modernisierung der Lichtquellen und die Strassenbautätigkeit. Aber auch Witterungsverhältnisse haben einen Einfluss. Anzustreben ist aus energiepolitischen Gründen ein Sinken der Kennzahl.

Stadtgrün Bern

Übersicht

Kosten und Erlöse

	Voranschlag 2020	Voranschlag 2019	Rechnung 2018	Rechnung 2017
Bruttokosten	32'878'156.25	31'891'763.56	31'868'426.08	30'702'002.29
Erlöse	10'650'100.00	10'609'200.00	11'327'904.61	10'957'373.57
Nettokosten	22'228'056.25	21'282'563.56	20'540'521.47	19'744'628.72
Kostendeckungsgrad in %	32.4%	33.3%	35.5%	35.7%

Nummer

	Produktgruppe	Bruttokosten 2020		Erlös 2020		Nettokosten 2020 / Fr.	Nettokosten 2019 / Fr.	Abweichung 2020/2019 %
		Fr.	%	Fr.	%			
PG520100	Entwicklung und Realisierung	2'054'218.20	6%	65'170.04	1%	1'989'048.16	2'266'041.06	-12%
PG520200	Grünflächenpflege	20'724'574.52	63%	6'296'649.96	59%	14'427'924.56	13'079'291.81	10%
PG520300	Naturerleben und -bildung	743'915.85	2%	78'335.00	1%	665'580.85	689'139.29	-3%
PG520400	Friedhöfe	9'355'447.68	28%	4'209'945.00	40%	5'145'502.68	5'248'091.40	-2%

Bemerkungen

Stadtgrün Bern wird im Budgetjahr vor allem durch folgende Umstände gefordert werden:

- Massnahmen für den Werterhalt verschiedener Grünanlagen (insbesondere Sanierung von Spielplätzen)
- Grossprojekte: Englische Anlagen, Stadtteilpark Holligen Nord, Gaswerkareal, Viererfeld-Mittelfeld, Zukunft Bahnhof Bern
- intensivierte Pflege- und Unterhaltsarbeiten als Folge des Eschentriebsterbens
- Orchideen-Ausstellung in den Gewächshäusern der Elfenau

Entwicklung und Realisierung wird dem Werterhalt (Nachholbedarf) auch 2019 eine hohe Priorität einräumen und diverse Sanierungsvorhaben für Spielplätze, Parkanlagen und Friedhöfe auslösen. Zudem sind Massnahmen zur Wohnumfeldverbesserung (WUV), die Sanierung der Englischen Anlagen, die Vorstudie/Projektierung für die Parkanlage Wyssloch und das Ausführungsprojekt des Stadtteilparks Holligen Nord vorgesehen.

Stadtgrün Bern wird bei zahlreichen stadtinternen Planungen und Projekten wie Gaswerkareal, Viererfeld-Mittelfeld, Umsetzung hindernisfreier öffentlicher Raum, Gesamtprojekt Bern Ost und Zukunft Bahnhof Bern mitarbeiten (hoheitliche und fachliche Begleitung).

In der **Grünflächenpflege** werden aus der Wohnumfeldverbesserung (WUV) sowie aufgrund Instandsetzungen zusätzliche bzw. erweiterte Spielplätze und Pumptracks in die Pflegeverantwortung übernommen.

Übersicht - Fortsetzung

Bemerkungen

Naturerleben und –bildung: Im April finden die traditionellen Wildpflanzen- und Graniummärit auf dem Bundesplatz statt. In Zusammenarbeit mit der Stiftung für die kulturhistorische und genetische Vielfalt von Pflanzen und Tieren wird der Pro Specie Rara Setzlingsmarkt in der Elfenau durchgeführt. Im Januar wird, zusammen mit dem Orchideenverein, die Orchideenausstellung 2020 durchgeführt.

Die **Friedhöfe** richten sich bei ihrer Kernaufgabe generell auf die heute üblichen Beisetzungs- und Bestattungsformen aus. Dies unter Beachtung der rechtlichen, ethnischen, ökonomischen, örtlichen und historischen Gegebenheiten.

Abweichung Budget 2020 / Budget 2019

Die Nettokosten sind gegenüber dem Budget 2019 um 0,94 Mio. Franken höher.

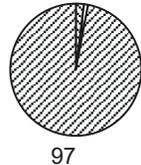
Die Ausgaben nehmen um 0,98 Mio. Franken zu:

- + 0,42 Mio. Franken höhere Personalkosten (PG520100 und PG520200); inklusive neue Stellen aufgrund neuer Aufgaben, siehe Direktionsübersicht und ordentliche Personalkostenentwicklung
- + 0,29 Mio. Franken höhere Abschreibungen (v.a. bei PG520200)
- + 0,18 Mio. Franken höheren Sachaufwand (v.a. bei PG520200): Anschaffung Apparate mit Elektrobetrieb, Miete mobile Toilettenanlagen, Erhöhung funktioneller Unterhalt
- + 0,08 Mio. Franken höhere Kosten für diverse interne Verrechnungen (u.a. Flottenmanagement, EDV-Kosten & interne Zinsen) (alle PG)

Die Einnahmen steigen leicht um 0,04 Mio. Franken, dies u.a. durch höheren verrechenbaren Leistungen aus den Betrieben Elfenau

Produktgruppe PG520100 Entwicklung und Realisierung

Kosten und Erlöse

	Voranschlag 2020	Voranschlag 2019	Rechnung 2018	Rechnung 2017	Finanzierung der Produktgruppe in %
Bruttokosten	2'054'218.20	2'331'211.06	2'511'139.79	2'443'951.72	 <p>21 97</p> <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Gebühren und Verkäufe <input type="checkbox"/> Sonstiges <input checked="" type="checkbox"/> Steuern
Erlöse	65'170.04	65'170.00	200'161.23	91'381.27	
Nettokosten	1'989'048.16	2'266'041.06	2'310'978.56	2'352'570.45	
Kostendeckungsgrad in %	3.2%	2.8%	8.0%	3.7%	

Nummer

Produkt	Bruttokosten 2020		Erlös 2020		Nettokosten	Nettokosten	Abweichung	
	Fr.	%	Fr.	%	2020 / Fr.	2019 / Fr.	2020/2019 %	
P520110	Natur und Ökologie	627'579.40	31%	7'292.16	11%	620'287.24	410'803.04	51%
P520120	Realisierung Anlagen	943'513.22	46%	34'789.28	53%	908'723.94	787'131.92	15%
P520130	Bauherrenleistung	483'125.58	24%	23'088.60	35%	460'036.98	1'068'106.10	-57%

Bemerkungen

Die Produktgruppe **Entwicklung und Realisierung** beinhaltet die Planung und Realisierung von Projekten von Stadtgrün Bern, wofür im Jahr 2020 ein Investitionsvolumen von 3,8 Mio. Franken geplant ist. Damit werden Sanierungen (Nachholbedarf Werterhalt), punktuelle Aufwertungen und die Massnahmen der Wohnumfeldverbesserung (WUV) finanziert. Entwicklung und Realisierung vertritt daneben die Interessen der Stadt Bern als Eigentümerin der städtischen Grünanlagen bei Bauvorhaben im öffentlichen und privaten Raum (z.B. Projekte von Immobilien Stadt Bern) und berät private Eigentümer- und Bauherrenschaften bezüglich Ökologie, Baumschutz und Gartendenkmalpflege.

Entwicklung und Realisierung wird dem Werterhalt (Nachholbedarf) auch 2020 eine hohe Priorität einräumen und diverse Sanierungsvorhaben für Spielplätze, Parkanlagen und Friedhöfe auslösen. Zudem sind Massnahmen zur Wohnumfeldverbesserung (WUV), die Sanierung der Englischen Anlagen, die Vorstudie/Projektierung für die Parkanlage Wyssloch und das Ausführungsprojekt des Stadtteilparks Holligen Nord vorgesehen. Stadtgrün Bern wird bei zahlreichen stadtinternen Planungen und Projekten wie Gaswerkareal, Viererfeld-Mittelfeld, Umsetzung hindernisfreier öffentlicher Raum, Gesamtprojekt Bern Ost und Zukunft Bahnhof Bern mitarbeiten (hoheitliche und fachliche Begleitung).

Abweichung Budget 2020 / Budget 2019

Die Brutto- und Nettokosten liegen um 0,3 Mio. tiefer als im Budget 2019. Dies ist u.a. durch einen tiefer geplanten Ressourceneinsatz bedingt.

Produktgruppe PG520100 Entwicklung und Realisierung - Fortsetzung

Ziele

Übergeordnete Ziele

Naturnahe Lebensräume für Menschen, Tiere und Pflanzen im Stadtgebiet werden erhalten, aufgewertet und erweitert. Natur- und Landschaftsschutz sowie der rücksichtsvolle Umgang mit den natürlichen Ressourcen haben hohe Prioritäten (P110). Der Bestand an bedürfnisgerechten, zweckmässig und pflegegerecht gestalteten Erholungs- und Freiräumen in der Stadt Bern wird im Rahmen der Zielsetzungen zur Grün- und Freiraumplanung gesichert, aufgewertet oder erweitert. Bei Bedarf werden Zugänge und Verbindungen verbessert und gesichert (P120). Das Stadt- und Landschaftsbild wird in seiner Qualität erhalten und, wo nötig, verbessert. Die Verantwortung für die kundenorientierte Vertretung der Interessen der Stadt Bern als Betreiberin und Betreuerin des Stadtgrüns wird wahrgenommen (P130).

Hinweise zur Zielüberprüfung

Auf der Grundlage des Biodiversitätskonzeptes erfolgen zielgerechte Massnahmen wie die Stadtflorakartierung und die Neophytenbekämpfung, welche der Erhaltung und Weiterentwicklung naturnaher Lebensräume und damit der Förderung der Biodiversität dienen (P110). Auf der Basis des Spielplatzkonzeptes und des WUV-Leitfadens können Spielplätze bedürfnisgerecht weiterentwickelt werden. In den sanierungsbedürftigen Grünanlagen und Friedhöfen werden werterhaltende Massnahmen durchgeführt (P120). In Koordination mit dem Sport- und Schulamt, Hochbau Stadt Bern sowie Immobilien Stadt Bern werden die Bedürfnisse der Auftraggeber festgelegt und Prioritäten gesetzt. Durch Mitwirkungsprojekte, insbesondere im Bereich Spielplätze und Wohnumfeld, werden Nutzungsbedürfnisse und Gestaltungsansprüche der Bevölkerung an die Grünanlagen aufgegriffen und weit möglichst umgesetzt (P120, P130).

Steuerungs- vorgaben

Vorgabe	Soll 2020	Soll 2019	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Kommentar
1) Realisierungsquote bezüglich MIP Grünanlagen (P120)	90.00%	90.00%	104.00%	59.00%	101.00%	

Kennzahlen

Kennzahl	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015	Kommentar
1) Nachholbedarf an Sanierungen (P120)	rund 30 Mio. Fr.	rund 30 Mio. Fr.	rund 30 Mio. Fr.		neue Kennzahl ab 2016
2) Anteil Ausgaben für den Rahmenkredit Nachholbedarf an den Gesamt-Investitionen in Grünanlagen (P120)	44%	76%	31%		neue Kennzahl ab 2016

Produktgruppe PG520100 Entwicklung und Realisierung - Fortsetzung

Kennzahlen

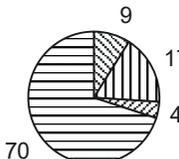
Kennzahl	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015	Kommentar
3) Im Berichtsjahr abgeschlossene Investitionsprojekte:					neue Kennzahl ab 2016
Grünanlagen (P120)	2	2	2		
Spielplätze (P120)	4	4	8		
Schulen, Kindergärten, Sportanlagen (P130)	0	1	2		
4) Baumfäll-Beratungen (P130)	290	320	393		neue Kennzahl ab 2016
5) In- und externe gartendenkmalpflegerische Beratungen	74	63	66		neue Kennzahl ab 2016

Bemerkungen

keine

Produktegruppe PG520200 Grünflächenpflege

Kosten und Erlöse

	Voranschlag 2020	Voranschlag 2019	Rechnung 2018	Rechnung 2017	Finanzierung der Produktegruppe in %
Bruttokosten	20'724'574.52	19'359'041.73	19'772'245.28	18'779'890.73	 <ul style="list-style-type: none"> ▣ Gebühren und Verkäufe ▣ Interne Verrechnungen ▣ Sonstiges ▣ Steuern
Erlöse	6'296'649.96	6'279'749.92	6'578'508.43	6'318'951.82	
Nettokosten	14'427'924.56	13'079'291.81	13'193'736.85	12'460'938.91	
Kostendeckungsgrad in %	30.4%	32.4%	33.3%	33.6%	

Nummer

Nummer	Produkt	Bruttokosten 2020		Erlös 2020		Nettokosten	Nettokosten	Abweichung
		Fr.	%	Fr.	%	2020 / Fr.	2019 / Fr.	2020/2019 %
P520210	Parkanlagen	8'801'237.67	42%	531'678.48	8%	8'269'559.19	7'218'289.71	15%
P520220	Schul-, Sport- und Badeanlagen	4'312'698.43	21%	3'975'920.64	63%	336'777.79	1'230'217.47	-73%
P520230	Übriges öffentliches Grün	4'433'754.95	21%	1'454'710.80	23%	2'979'044.15	1'728'254.08	72%
P520240	Verkehrsgrün	3'176'883.47	15%	334'340.04	5%	2'842'543.43	2'902'530.55	-2%

Bemerkungen

Das Schwergewicht der Leistungen der Produktegruppe **Grünflächenpflege** liegt einerseits in der Pflege und im Unterhalt der öffentlichen Grünanlagen (Parkanlagen inkl. Spielplätze, Alleen und Strassenbäume, Wälder etc.). Andererseits werden im Auftrag und gegen Entgelt von Immobilien Stadt Bern und den zuständigen Amtsstellen die Schul-, Sport- und Badeanlagen sowie die Umgebungen öffentlicher Bauten gepflegt und in Stand gehalten.

Im Sinne eines optimierten Mitteleinsatzes werden die Leistungen in den Park- und Grünanlagen differenziert und der jeweiligen Nutzungsart und -intensität entsprechend ausgeführt. In allen Anlagen werden wiederkehrend folgende gärtnerische Arbeiten erledigt:

Pflege: Rasen und Wiesen mähen, Baumschnitt, giessen, ansäen, düngen, jäten, Sträucher und Hecken schneiden, Rosenpflege, Naturstandorte und Wälder pflegen, Wechselflor-Rabatten pflanzen und pflegen etc.

Unterhalt: Reinigung, Entsorgung, Spielplatz-Kontrolle, Sicherheitskontrolle der Bäume, Baumfällungen und -pflanzungen, Reparatur von Spielgeräten und Bänken, Instandsetzung von Zäunen, Platten und Wegen, Unterhalt von Teichen und Brunnenanlagen etc.

Produktegruppe PG520200 Grünflächenpflege - Fortsetzung

Bemerkungen

Aus der Wohnumfeldverbesserung (WUV) sowie aufgrund Instandsetzungen werden zusätzliche bzw. erweiterte Spielplätze und Pumptracks in die Pflegeverantwortung übernommen.

Dem Werterhalt und der Betriebssicherheit (funktioneller Unterhalt) wird nach wie vor ein hohes Augenmerk geschenkt. Mittels Massnahmen zur Behebung von kleineren Schäden in Grünanlagen und auf neu erstellten bzw. bestehenden Spielplätzen wird die Gebrauchstauglichkeit aufrechterhalten.

Bei den Pflegearbeiten werden der Erhaltung und Förderung der Biodiversität weiterhin ein hohes Gewicht eingeräumt. Wichtige Lebensräume werden umweltgerecht und zielgerichtet gepflegt sowie gefördert. Durch laufende Weiterbildung wird das Knowhow der Mitarbeitenden längerfristig sichergestellt und bei der täglichen Arbeit angewandt.

Abweichung Budget 2020 / Budget 2019

Die Brutto- und Nettokosten sind gegenüber dem Budget 2019 um 1,35 Mio. Franken höher.

Die Bruttokosten nehmen um 1,35 Mio. Franken zu:

+ 0,25 Mio. Franken höhere Abschreibungen

+ 0,25 Mio. Franken höheren Personalaufwand, neue Stelle aufgrund neuer Aufgaben, vergleiche Direktionsübersicht (P520210 und P520220)

+ 0,16 Mio. Franken höheren Sachaufwand: Anschaffung Apparate mit Elektrobetrieb, Miete mobile Toilettenanlagen, Erhöhung funktioneller Unterhalt
(alle Produkte)

+ 0,69 Mio. Franken höheren geplanten Ressourceneinsatz (alle Produkte)

Produktegruppe PG520200 Grünflächenpflege - Fortsetzung

Ziele

Übergeordnete Ziele

Die Grünflächenpflege erfolgt werterhaltend und umweltgerecht; sie trägt dem Sicherheitsbedürfnis der Nutzerinnen und Nutzer Rechnung. Die städtischen Grünanlagen werden so gepflegt und unterhalten, dass sie ihre Funktion als Erholungs- und Freiräume auch bei intensiver Beanspruchung optimal erfüllen können. Die Abläufe sind nach dem Qualitätsmanagementsystem QMS 9001 und dem Umweltmanagementsystem UMS 1401 standardisiert (P210 - P240).

Die öffentlichen Parkanlagen, Spielplätze, Naturreservate, Wälder und weiteren Grünanlagen der Stadt Bern stehen der Bevölkerung kostenlos und im Rahmen allgemeiner Nutzungsregeln frei zur Verfügung (P210, P230).

Die Schul-, Sport- und Badeanlagen wie auch das Grün bei öffentlichen Bauten werden ihrer Funktion entsprechend benutzerfreundlich sowie werterhaltend gepflegt (P220, P230). Naturstandorte und -gebiete werden nachhaltig gepflegt, so dass sie ihre Lebensraumfunktion langfristig wahrnehmen können. Mit der Zurverfügungstellung von Familiengärten wird einem breiten Bedürfnis entsprochen (P230).

Der städtische Baum- und Waldbestand wird langfristig gesichert und erhalten (P230, P240).

Hinweise zur Zielüberprüfung

Reklamationen in Bezug auf die städtischen Grünanlagen, Naturreservate, Spielplätze und Wälder sind selten. Dies ist ein Hinweis darauf, dass die Bevölkerung mit dem Zustand der Anlagen und der damit im Zusammenhang stehenden Pflegeleistung durch Stadtgrün Bern zufrieden ist. Mittels der allgemeinen, städtischen Bevölkerungsumfrage wird der Zufriedenheitsgrad ermittelt (P210, P230).

In Koordination mit dem Schul- und Sportamt sowie Immobilien Stadt Bern werden die Leistungen von Stadtgrün Bern in den Schul- und Sportanlagen festgelegt und Prioritäten gesetzt (P220).

Durch den direkten jährlichen Kundenkontakt kann auf die Anliegen eingegangen werden. Der Schutz der Wälder erfolgt durch die Bauordnung sowie das Schweizerische Waldgesetz. Jährlich werden die nötigen kurzfristigen Pflege- und langfristigen Massnahmen festgelegt. Die Naturstandorte auf Stadtboden werden durch Stadtgrün Bern erhalten. Die praktisch voll belegten Familiengartenareale zeigen das grosse Bedürfnis nach Gartenparzellen (P230).

Durch regelmässige Kontroll-Rundgänge und daraus resultierende Pflegemassnahmen wird der Baumbestand gesund erhalten und die Sicherheit gewährleistet (P240).

Steuerungs- vorgaben

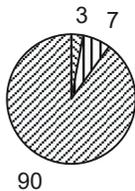
Vorgabe	Soll 2020	Soll 2019	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Kommentar
1) Durchschn. Kosten pro m ² Grünart in Franken:						
Parkgrün (P210)	5.50	5.20	5.87	5.19	5.05	
Schul-/Sport-/Turngrün (P220)	2.15	2.15	1.98	1.93	2.03	
Verkehrsrün (P240)	3.90	3.90	3.38	3.57	3.62	
2) Mittel funktioneller Unterhalt (Walterhalt) für neue oder bereits sanierte Grünanlagen (P210)	900'000	780'000	655'281	748'528	643'026	

Produktegruppe PG520200 Grünflächenpflege - Fortsetzung

Kennzahlen	Kennzahl	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015	Kommentar
	1) Öffentlicher Grünflächenbestand per 31. Dezember in m2 (P210 - P240)	4'616'108	4'663'899	4'357'619	4'327'120	
	2) Öffentlicher Baumbestand per 31. Dezember (P210 - P240):				21'674	
	Anlagenbäume	22'572	22'478	21'760		neue Kennzahl ab 2016
	Strassenbäume	14'220	14'846	14'506		neue Kennzahl ab 2016
		8'352	7'632	7'254		
	3) Sauberkeitsindex Parkanlagen (P210)	3.1	3.6	3.3		neue Kennzahl ab 2016
	4) Zustandsindex Parkanlagen (P210)	noch nicht verfügbar	noch nicht verfügbar	noch nicht verfügbar		neue Kennzahl ab 2016; wird im Zuge des Projekts GFM erarbeitet werden
	5) Veranstaltungen in Parkanlagen (P210)	123	99	92		neue Kennzahl ab 2016
	6) Sozial- und Freiwilligeneinsätze: Personentage (P210 - P240)	520	401	149		neue Kennzahl ab 2016
	7) Gesamtkosten-Deckungsgrad der Familiengärten (P230)	85%	66%	77%		neue Kennzahl ab 2016
	8) Urban Gardening-Projekte und Zwischennutzungen (P210, P230)	30	25	21		neue Kennzahl ab 2016
	9) Strassenblumenschalen (P230):					vorher in PG520300
	Anzahl	146	143	140	140	
	durchschnittliche Kosten	576	794	740	661	
	10) Anzahl Schon- und Nischenarbeitsstellen (P210 - P240)	8	8	8		neue Kennzahl ab 2016
Bemerkungen	keine					

Produktgruppe PG520300 Naturerleben und -bildung

Kosten und
Erlöse

	Voranschlag 2020	Voranschlag 2019	Rechnung 2018	Rechnung 2017	Finanzierung der Produktgruppe in %
Bruttokosten	743'915.85	764'474.25	799'284.77	726'491.15	 <ul style="list-style-type: none"> ▣ Beiträge Dritter ▣ Gebühren und Verkäufe ▣ Steuern
Erlöse	78'335.00	75'334.96	111'290.83	113'172.59	
Nettokosten	665'580.85	689'139.29	687'993.94	613'318.56	
Kostendeckungsgrad in %	10.5%	9.9%	13.9%	15.6%	

Nummer

P520310

Produkt	Bruttokosten 2020		Erlös 2020		Nettokosten	Nettokosten	Abweichung
	Fr.	%	Fr.	%	2020 / Fr.	2019 / Fr.	2020/2019 %
Naturerleben und -bildung	743'915.85	100%	78'335.00	100%	665'580.85	689'139.29	-3%

Bemerkungen

Die Produktgruppe **Naturerleben und -bildung** umfasst diverse Dienstleistungen, u. a. Ausstellungen, Veranstaltungen, das „Grüne Klassenzimmer“ (naturpädagogisches Angebot für Primarschulen) und den Schaugarten mit historischen Zierpflanzen „Pro Specie Rara“ in der Elfenau.

Im April findet der traditionelle Wildpflanzen- und Graniummärit auf dem Bundesplatz statt. In Zusammenarbeit mit der Stiftung für die kulturhistorische und genetische Vielfalt von Pflanzen und Tieren wird der Pro Specie Rara Setzlingsmarkt in der Elfenau durchgeführt. Im Januar wird, zusammen mit dem Orchideenverein, die Orchideenausstellung 2020 durchgeführt.

Die Vereinigung von Bern und die Stadtkanzlei organisieren wiederum den bekannten "Elfenau Kultursommer".

Abweichung Budget 2020 / Budget 2019

Keine wesentlichen Änderungen zum Budget 2019

Produktgruppe PG520300 Naturerleben und -bildung - Fortsetzung

Ziele

Übergeordnete Ziele

Naturerleben und -bildung (Ausstellungen, Veranstaltungen, „Grünes Klassenzimmer“, Schaugarten) ist ein unverzichtbarer Teil des Bildungs- und Erlebnisangebots der Stadt Bern. Die Elfenau-Anlage wird als Sehenswürdigkeit, Ausstellungs-, Veranstaltungs- und Ausbildungsort sowie als Standort der Betriebe Elfenau erhalten.

Hinweise zur Zielüberprüfung

Durch interne Qualitätskontrollen und Weiterbildung wird sichergestellt, dass der heutige Standard von Naturerleben und -bildung in der Stadt Bern stets verbessert wird. Die Anzahl Besucherinnen und Besucher gibt einen Anhaltspunkt über den Erfolg der verschiedenen Angebote in der Elfenau-Anlage.

Steuerungs- vorgaben

Vorgabe	Soll 2020	Soll 2019	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Kommentar
1) Klassenbesuche des "Grünen Klassenzimmers"	230	180	198	205	172	

Kennzahlen

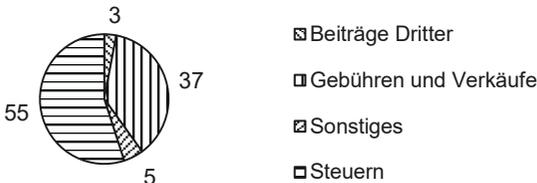
Kennzahl	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015	Kommentar
1) Veranstaltungen in der Elfenau:					Veranstalter ist der Elfenau-Ausschuss
Veranstaltungen	78	81	44	51	
Besuchende	33'402	14'433	14'920	11'170	

Bemerkungen

keine

Produktgruppe PG520400 Friedhöfe

Kosten und Erlöse

	Voranschlag 2020	Voranschlag 2019	Rechnung 2018	Rechnung 2017	Finanzierung der Produktgruppe in %
Bruttokosten	9'355'447.68	9'437'036.52	8'785'756.24	8'751'668.69	 <ul style="list-style-type: none"> ▣ Beiträge Dritter ▣ Gebühren und Verkäufe ▣ Sonstiges ▣ Steuern
Erlöse	4'209'945.00	4'188'945.12	4'437'944.12	4'433'867.89	
Nettokosten	5'145'502.68	5'248'091.40	4'347'812.12	4'317'800.80	
Kostendeckungsgrad in %	45.0%	44.4%	50.5%	50.7%	

Nummer

Produkt	Bruttokosten 2020		Erlös 2020		Nettokosten 2020 / Fr.	Nettokosten 2019 / Fr.	Abweichung 2020/2019 %
	Fr.	%	Fr.	%			
P520410 Bestattungen / Beisetzungen	634'009.91	7%	252'258.28	6%	381'751.63	376'177.78	1%
P520420 Friedhof- und Grabanlagen	6'647'810.98	71%	3'017'129.52	72%	3'630'681.46	3'900'458.60	-7%
P520430 Übrige Dienstleistungen	2'073'626.79	22%	940'557.20	22%	1'133'069.59	971'455.02	17%

Bemerkungen

Zur Produktgruppe **Friedhöfe** gehören alle Tätigkeiten rund um das Bestattungswesen: Durchführen von Bestattungen bzw. Beisetzungen, Bereitstellen der Kapellen für die Abdankungsfeiern, Anfertigung von Trauerfloristik, Verkauf von Grabschmuck, Blumen, Kerzen usw., Bepflanzung der Grabstätten, Pflege der Grabfelder. Dazu kommen die Pflege und der Unterhalt der Friedhofsanlagen.

Die Friedhöfe richten sich bei ihrer Kernaufgabe generell auf die heute üblichen Beisetzungs- und Bestattungsformen aus. Dies unter Beachtung der rechtlichen, ethnischen, ökonomischen, örtlichen und historischen Gegebenheiten.

Friedhöfe sind jedoch mehr als nur Beisetzungs- und Bestattungsorte für Tote: Sie sind auch Orte der Lebenden, des Abschieds, der Trauerbewältigung, der Erinnerung und Besinnung. Über diese unmittelbaren Friedhofsaufgaben hinaus erfüllen die Friedhöfe in der Stadt Bern für die Bevölkerung weitere wichtige Bedürfnisse (Erholung, Ökologie, Denkmalschutz etc.).

Abweichung Budget 2020 / Budget 2019

Die Bruttokosten liegen um 0,08 Mio. Franken tiefer als im Budget 2019.

+ 0,03 Mio. Franken höhere Abschreibungen

+ 0,06 Mio. Franken höhere anteilige Kosten aus diversen internen Verrechnungen (u.a. Flottenmanagement, EDV)

- 0,17 Mio. Franken tieferen geplanten Ressourceneinsatz

Produktgruppe PG520400 Friedhöfe - Fortsetzung

Ziele

Übergeordnete Ziele

Auf den städtischen Friedhöfen werden umfassende Dienstleistungen im Zusammenhang mit der Bestattung, der Grabbepflanzung und dem Grabunterhalt angeboten. Unterhalt und Pflege erfolgen werterhaltend und umweltgerecht (P410 - P430).

Die städtischen Friedhöfe werden als Orte der Erholung, Ruhe und Besinnung sowie der Totenehrung gestaltet und erhalten (P420).

Gestaltung und Betrieb der Friedhöfe nehmen Rücksicht auf die unterschiedlichen religiösen Bedürfnisse grösserer Bevölkerungsgruppen in der Stadt Bern (P420, P430).

Hinweise zur Zielüberprüfung

Beim täglichen Kontakt mit Angehörigen, Bestattern und Friedhofsbesuchenden kann weitgehend auf die unterschiedlichen Wünsche eingegangen werden. Damit ist auch die bedürfnisgerechte Dienstleistung sichergestellt (P410 - P430).

Steuerungs- vorgaben

Vorgabe	Soll 2020	Soll 2019	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Kommentar
1) Kostendeckungsgrad: Bestattung / Beisetzung (P410)	60.0%	60.0%	59.3%	57.6%	55.1%	
Grabbepflanzung (P420)	124.0%	124.0%	125.4%	127.3%	127.6%	
Grabfeldunterhalt (P420)	60.0%	60.0%	54.2%	71.0%	64.2%	
Pflanzenverkauf und Trauerbinderei (P430)	80.0%	80.0%	82.4%	76.1%	74.4%	

Kennzahlen

Kennzahl	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015	Kommentar
1) Bestattungen / Beisetzungen (P410)	1'141	1'156	1'139	1'245	
2) Erdbestattungen (P410):					
Einzelgrab	112	96	133	115	
Gemeinschaftsgrab	43	45	29	31	
3) Urnenbeisetzungen (P410):					
Einzelgrab	251	305	294	393	
Themengräber	138	110	97	54	
Gemeinschaftsgrab	597	600	586	652	

Produktgruppe PG520400 Friedhöfe - Fortsetzung

Kennzahlen

Kennzahl	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015	Kommentar
4) Anzahl unentgeltliche Bestattungen (P410)	157	161	157		neue Kennzahl ab 2016
5) Anzahl Grabbepflanzung (P420)	16'461	17'487	18'341		neue Kennzahl ab 2016
6) Bestand Grabstätten per 31.12. (P410 - P430)	9'978	10'267	10'375	10'806	
7) Anzahl Schon- und Nischenarbeitsstellen (P410 - P430)	2	2	2		neue Kennzahl ab 2016

Bemerkungen

keine

Geoinformation Stadt Bern

Übersicht

Kosten und Erlöse

	Voranschlag 2020	Voranschlag 2019	Rechnung 2018	Rechnung 2017
Bruttokosten	4'700'719.05	4'863'026.84	4'284'227.19	4'362'996.46
Erlöse	3'095'320.00	3'035'065.00	2'945'616.74	2'811'032.22
Nettokosten	1'605'399.05	1'827'961.84	1'338'610.45	1'551'964.24
Kostendeckungsgrad in %	65.8%	62.4%	68.8%	64.4%

Nummer

Produktgruppe	Bruttokosten 2020		Erlös 2020		Nettokosten 2020 / Fr.	Nettokosten 2019 / Fr.	Abweichung 2020/2019 %
	Fr.	%	Fr.	%			
Geoinformation und Vermessung	4'700'719.05	100%	3'095'320.00	100%	1'605'399.05	1'827'961.84	-12%

Bemerkungen

Geoinformation Stadt Bern wird im Budgetjahr vor allem durch folgende Umstände gefordert werden:

- Umsetzung städtische Geoinformationsverordnung
- Betrieb GIS-Bern, Umsetzung Entwicklungsstrategie OS-GIS (Open Source GIS)
- Erneuerung der amtlichen Vermessung (Bodenbedeckung) im Stadtteil Kirchenfeld
- Sicherstellung eines aktuellen kommunalen Leitungskatasters und Zusammenführung der Daten zum kantonalen Leitungskataster
- Bereitstellung 3D-Landschaftsmodell Bern
- Abschluss BIM-Werkstatt Tiefbau (Building Information Modeling)

Wesentliche Veränderungen gegenüber dem Vorjahr

Seit dem 1. Mai 2019 heisst das ehemalige Vermessungsamt neu Geoinformation Stadt Bern. Gleichzeitig mit der Inkraftsetzung der städtischen Geoinformationsverordnung konnte damit dem erweiterten Aufgabengebiet des Amts Rechnung getragen werden.

Vergleich Budget 2020 / Budget 2019

Die Nettokosten sinken gegenüber dem Voranschlag 2019 um 0,22 Mio. Franken.

Die Ausgaben sinken um 0,16 Mio. Franken:

- 0,29 Mio. Franken tiefere Abschreibungen und Zinsen (Verzicht auf Ablösungsprojekt GIS-Bern)
- + 0,08 Mio. Franken höhere Software-Kosten auf Grund Mehrnutzung GIS-Bern
- + 0,05 Mio. Franken höherer Personalaufwand (inkl. Teuerungsausgleich ab 2019)

Die Einnahmen steigen um 0,06 Mio. Franken:

- + 0,05 Mio. Franken höhere interne Verrechnungen (verursachergerechte Weiterverrechnung der Mehrkosten GIS-Bern)

Produktgruppe PG570100 Geoinformation und Vermessung

Kosten und
Erlöse

	Voranschlag 2020	Voranschlag 2019	Rechnung 2018	Rechnung 2017	Finanzierung der Produktgruppe in %
Bruttokosten	4'700'719.05	4'863'026.84	4'284'227.19	4'362'996.46	<ul style="list-style-type: none"> ▣ Beiträge Dritter ▣ Gebühre und Verkäufe ▣ Interne Verrechnungen ▣ Steuern
Erlöse	3'095'320.00	3'035'065.00	2'945'616.74	2'811'032.22	
Nettokosten	1'605'399.05	1'827'961.84	1'338'610.45	1'551'964.24	
Kostendeckungsgrad in %	65.8%	62.4%	68.8%	64.4%	

Nummer

Produkt	Bruttokosten 2020		Erlös 2020		Nettokosten	Nettokosten	Abweichung
	Fr.	%	Fr.	%	2020 / Fr.	2019 / Fr.	2020/2019 %
P570110 Geodaten	2'615'394.25	56%	2'351'750.00	76%	263'644.25	262'265.53	1%
P570120 GIS-Bern	2'085'324.80	44%	743'570.00	24%	1'341'754.80	1'565'696.31	-14%

Bemerkungen

Die Produktgruppe **Geoinformation und Vermessung** ist verantwortlich für die amtliche Vermessung, den Leitungskataster und das GIS der Stadt Bern. Es ist die Kompetenzstelle für die Beschaffung, den Zugang und die Verbreitung von Geoinformationen.

Für die sinkenden Nettokosten ist hauptsächlich das Produkt **GIS-Bern** verantwortlich. Durch den Verzicht auf das GIS-Ablöseprojekt können die Abschreibungen und damit die Bruttokosten deutlich reduziert werden. Durch die verursachergerechte Weiterverrechnung der Betriebskosten des GIS-Bern kann zudem ein Grossteil der Software-Mehrkosten durch Mehreinnahmen kompensiert werden.

Produktgruppe PG570100 Geoinformation und Vermessung - Fortsetzung

Ziele

Übergeordnete Ziele

Das Produkt Geodaten (P110) umfasst die amtliche Vermessung, den Leitungskataster und das Landschaftsmodell der Stadt Bern sowie weitere Vermessungsdienstleistungen. Die amtliche Vermessung ist den gesetzlichen Anforderungen entsprechend qualitativ einwandfrei, planmässig und wirtschaftlich sichergestellt. Ober- und unterirdische Ver- und Entsorgungsanlagen sind in Zusammenarbeit mit den Werkbetreibenden vollständig und aktuell dokumentiert und stehen allen Interessierten in Form des städtischen Leitungskatasters als Planungs- und Entscheidungsgrundlage zur Verfügung. Mit dreidimensionalen Informationen zum Gelände und zu den Gebäuden wird das Angebot an Grundlagedaten für die Stadtverwaltung und die Öffentlichkeit ergänzt.

Über das zentrale GIS-Kompetenzzentrum (GKB) ist ein optimierter und effizienter Einsatz des GIS in der Stadtverwaltung sichergestellt. Bereitstellung, Bearbeitung, Nutzung und Verteilung aller Daten mit Raumbezug sind koordiniert. Für Leistungsbezügerinnen und -bezüger ist eine bedürfnisgerechte Unterstützung sichergestellt (P120).

Über kostendeckende Zusatzleistungen an Dritte werden für den gesetzlichen Auftrag notwendige Ressourcen und Infrastrukturen ausgelastet (PG100).

Hinweise zur Zielüberprüfung

Aufsicht über amtliche Vermessung und Leitungskataster durch das kantonale Amt für Geoinformation. Sicherstellung von Qualitätsstandards wie Genauigkeit und Zuverlässigkeit durch Einhaltung gesetzlicher Vorgaben und Normen (P110).
Regelmässige Nachkalkulationen stellen eine kostendeckende Verrechnung der Dienstleistungen sicher (PG100).

Steuerungsvorgaben

Vorgabe	Soll 2020	Soll 2019	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Kommentar
1) Verhältnis Stunden Aufträge nach Gesetz und Organisationsverordnung / Zusatzleistungen (PG100).	98% / 2%	98% / 2%	98% / 2%	98% / 2%	98% / 2%	
2) Kostendeckungsgrad Produktgruppe (PG100)	66%	63%	69%	64%	65%	

Produktgruppe PG570100 Geoinformation und Vermessung - Fortsetzung

Kennzahlen

Kennzahl	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015	Kommentar
1) Flächendeckungsgrad der amtlichen Vermessung in % (P110)					
- definitiv anerkannt	100%	100%	100%	100%	
- nach aktuellen Vorschriften (AV93)	87%	80%	60%	60%	
2) Anteil am Gesamtertrag Nachführung in % (P110)					
- Private	60%	90%	80%	70%	
- öffentliche Hand	40%	10%	20%	30%	Gemeinwesen, inkl. ewb, stabe
3) GIS-Durchdringung in % (P120)	69%	63%	59%	56%	
4) Investitionsvolumen GKB (P120)	Fr.0	Fr.17'550	Fr.16'738	Fr.14'849	
5) Anzahl Feldeinsätze für Geodaten-erhebungen und -nachführungen (P130)	1'185	1'280	1'214	1'367	
6) Anteil am Gesamtertrag in % (PG100)					
- stadintern / stadteigene Unternehmen	75%	62%	64%	60%	neue Berechnung aufgrund Revisions-
- übrige	25%	37%	36%	40%	bemerkung 2018
7) Nutzung von Geodaten (P120)					
- Internet-Stadtplan	32'949'534	29'267'818	31'901'136	35'754'320	
- Web-GIS	1'355'865	1'293'220	1'060'484	680'215	
8) Geodaten im GIS (P120)	221	201	171	115	

Bemerkungen

zu Steuerungsvorgabe 1: Verglichen wird der zeitliche Aufwand für hoheitliche Tätigkeiten (Erfüllung der Aufgaben gemäss Gesetz und Organisationsverordnung) mit dem Zeitaufwand für die Erfüllung von kommerziellen Aufträgen (in Konkurrenz zu Drittfirmen).

zu Kennzahl 1: Die Daten der amtlichen Vermessung sind in 11 thematische Informationsebenen gegliedert (Fixpunkte, Bodenbedeckung, Einzelobjekte, Höhen, Nomenklatur, Liegenschaften, Rohrleitungen, Hoheitsgrenzen, dauernde Bodenverschiebungen, Gebäudeadressen, administrative Einteilungen). Die Kennzahl Flächendeckungsgrad nach aktuellen Vorschriften bezeichnet Gebiete, die über alle Informationsebenen vom Bund gemäss den Vorschriften AV93 anerkannt wurden.

Produktgruppe PG570100 Geoinformation und Vermessung - Fortsetzung

Bemerkungen

Die eidgenössischen Vorschriften (AV93) wurden 1993 eingeführt. Das gesamte (inkl. das bereits definitiv anerkannte, nach 1919 erstellte) Vermessungswerk der Stadt Bern muss gemäss diesen Vorschriften überarbeitet werden. Im Berichtsjahr konnte die Erneuerung Breitenrain-Lorraine abgeschlossen werden. Die Erneuerung Kirchenfeld steht noch aus.

zu Kennzahl 2: Die Nachführung des amtlichen Vermessungswerks (Grenz-, Gebäude- und Situationsmutationen) ist gesetzlich geregelt und wird auf dem Gemeindegebiet der Stadt Bern hoheitlich von Geoinformation Stadt Bern ausgeführt. Die Kosten werden gemäss kantonalem Gebührentarif an den Verursacher (Auftraggeber, Bewilligungsnehmer) übertragen. Das Kriterium "öffentliche Hand" umfasst stadtinterne Dienststellen sowie stadteigene Unternehmen (ewb), nicht jedoch Aufträge von Bund und Kanton.

zu Kennzahl 3: Die GIS-Durchdringung bezeichnet den Anteil der städtischen Dienststellen mit GIS-Daten oder -Anwendungen. Die Kennzahl ist abhängig von den finanziellen Mitteln, die einer Abteilung zur Verfügung stehen, um Geoinformation Stadt Bern mit der Datenerhebung oder -bereitstellung zu beauftragen. 2018 konnten wiederum zwei neue Dienststellen im GIS-Bern aufgenommen werden.

zu Kennzahl 4: Das GIS-Kompetenzzentrum (GKB) ist verantwortlich für das städtische geografische Informationssystem (GIS-Bern).

zu Kennzahl 5: Die Kennzahl bezeichnet die Anzahl Feldeinsätze, die durch die Feldequippen im Produkt Geodaten geleistet werden.

zu Kennzahl 6 Aufgrund einer Überprüfung durch das Finanzinspektorats im Rahmen der ordentlichen Revision 2018 wird diese Kennzahl ab dem Jahresabschluss 2018 neu berechnet. In den Vorjahren wurde ein Teil des Gesamtertrags fälschlicherweise der Kategorie "Übrige" statt den "Internen Erträgen" zugeordnet. Der stadtinterne Anteil steigt deshalb deutlich an.

zu Kennzahl 7 : Die Kennzahl macht eine Aussage über die allgemeine Verbreitung und Nutzung von Geodaten, das heisst über die Anzahl abgefragter Kacheln der Kartendienste des GIS-Bern. Der Zuwachs lässt sich mit intensiverer Nutzung der vorhandenen Applikationen sowie der Aufschaltung neuer Geodaten und Applikationen erklären.

zu Kennzahl 8: Die Anzahl Geodatensätze im Geodatenkatalog des GIS-Bern, die die verschiedenen Abteilungen verwalten, zeigt die Entwicklung über den Gebrauch von Geodaten auf und gibt Aufschlüsse über den Grad der GIS-Nutzung auf Expertenstufe. Zu den 2018 aufgenommenen Geodatensätzen gehören u.a. die historischen Pläne, das aktuelle Bauinventar oder die Tempo 30- Zonen.

Information zu ehemaliger Kennzahl 3 "Investitionsvolumen Ersterhebungen": Die Ersterhebungen sind per 2015 abgeschlossen worden.

Verkehrsplanung

Übersicht

Kosten und Erlöse	Voranschlag	Voranschlag	Rechnung	Rechnung
	2020	2019	2018	2017
Bruttokosten	7'144'819.10	7'133'984.45	6'758'897.20	5'720'539.29
Erlöse	0.00	0.00	111'731.20	124'151.95
Nettokosten	7'144'819.10	7'133'984.45	6'647'166.00	5'596'387.34
Kostendeckungsgrad in %	0.0%	0.0%	1.7%	2.2%

Nummer	Produktgruppe	Bruttokosten 2020		Erlös 2020		Nettokosten	Nettokosten	Abweichung
		Fr.	%	Fr.	%	2020 / Fr.	2019 / Fr.	2020/2019 %
PG580100	Verkehrsplanung	4'694'819.10	66%	0.00	-	4'694'819.10	4'683'984.45	0%
PG580200	Förderung Fuss- und Veloverkehr	2'450'000.00	34%	0.00	-	2'450'000.00	2'450'000.00	0%

Bemerkungen Die Verkehrsplanung erarbeitet Planungen zum privaten und öffentlichen Verkehr auf den Stufen Konzepte, Vorstudien und Richtpläne. In der Produktgruppe Verkehrsplanung sind alle Leistungen der städtischen Verkehrsplanung zusammengefasst.

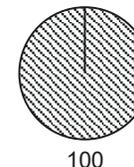
Vergleich Budget 2020 / Budget 2019

Die Nettokosten entsprechen in etwa den Nettokosten des Budgets 2019.

Produktgruppe PG580100 Verkehrsplanung

Kosten und Erlöse

	Voranschlag 2020	Voranschlag 2019	Rechnung 2018	Rechnung 2017	Finanzierung der Produktgruppe in %
Bruttokosten	4'694'819.10	4'683'984.45	4'307'458.04	3'745'437.21	
Erlöse	0.00	0.00	110'292.04	99'049.87	
Nettokosten	4'694'819.10	4'683'984.45	4'197'166.00	3'646'387.34	
Kostendeckungsgrad in %	0.0%	0.0%	2.6%	2.6%	



Nummer	Produkt	Bruttokosten 2020		Erlös 2020		Nettokosten	Nettokosten	Abweichung
		Fr.	%	Fr.	%	2020 / Fr.	2019 / Fr.	2020/2019 %
P580110	Verkehrskonzepte	1'134'288.33	24%	0.00	-	1'134'288.33	989'672.58	15%
	Vorprojekte							
P580120	Verkehrsanlagen (Bau und Betrieb)	3'560'530.77	76%	0.00	-	3'560'530.77	3'694'311.87	-4%

Bemerkungen

Die **Verkehrsplanung** (ohne Fachstelle Fuss- und Veloverkehr) wird im Budgetjahr vor allem durch folgende Vorhaben gefordert:

- Abschluss der Planung ÖV-Netzstrategie Kernagglomeration Bern
- Umsetzung Parkierungskonzept
- Umsetzung Verkehrskonzept für den Wirtschaftsstandort Innenstadt sowie Verbesserung Aufenthaltsqualität
- Planung von Verkehrs- und Mobilitätskonzepten
- Planung von Verkehrsinfrastrukturmassnahmen
- Umsetzung von Kleinmassnahmen mit Schwerpunkt Verkehrssicherheit im ganzen Stadtgebiet (insbesondere Schulwegsicherheit)
- Einführung von Tempo 30-Zonen und Begegnungszonen
- Planung Anforderungen Gesamtverkehr Stadtraum Bahnhof und Bypass A6

Vergleich Budget 2020 / Budget 2019

Siehe Dienststellenübersicht

Produktgruppe PG580100 Verkehrsplanung - Fortsetzung

Ziele

Übergeordnete Ziele

Die Verkehrskonzepte sind auf die Siedlungsentwicklung, die Erfordernisse der Umweltschutzgesetzgebung und auf die regionale Verkehrsplanung abgestimmt (P110).

Die bauliche und betriebliche Verkehrsinfrastruktur wird laufend auf Schwachstellen untersucht und auf ihre Zweckmässigkeit überprüft. Der Standortvorteil einer guten Erschliessung ist auch für die zukünftige Stadtentwicklung sicher gestellt.

Mit baulichen und betrieblichen Massnahmen werden eine umweltfreundliche Mobilität und stadtverträgliche Verkehrsarten gefördert. Kampagnen beeinflussen das umweltbewusste, verantwortungs- und rücksichtsvolle Verhalten der Verkehrsteilnehmenden positiv (P120).

Hinweise zur Zielüberprüfung

Bis Ende des Berichtsjahrs wird folgender Planungsstand angestrebt: Für den Stadtraum Bahnhof liegt etapierbares und langfristiges Gesamtverkehrskonzept vor.

Weitere Massnahmen aus dem Parkierungskonzept sowie aus dem Verkehrskonzept für den Wirtschaftsstandort Innenstadt sowie Verbesserung Aufenthaltsqualität sind umgesetzt. Für die Massnahmen des Richtsplan Fussverkehr liegt eine Umsetzungsplanung vor sowie erste Massnahmen sind umgesetzt. Tempo 30- und Begegnungszonen in Wohnquartieren sind weiter ausgebaut. Die erforderlichen Vorstudien (Planung von Verkehrsinfrastrukturmassnahmen) sind erstellt und mit den betroffenen Anspruchsgruppen (Quartierorganisationen, Interessenverbände u.a.) abgestimmt. Die ÖV-Netzstrategie Kernagglomeration Bern ist abgeschlossen. Insbesondere grosse Begegnungszonen konnten eingeführt und aufgewertet werden.

Steuerungsvorgaben

Vorgabe	Soll	Soll -1	Ist -2	Ist -3	Ist -4 Kommentar
1) Verkehrsaufkommen MIV (P110 und P120)	< Vorjahr	< Vorjahr	1%	- 4%	1% vgl. Kennzahl 2 inkl. Bemerkungen

Kennzahlen

Kennzahl	Ist -2	Ist -3	Ist -4	Ist -5 Kommentar
1) Anzahl Verkehrskonzepte und Richtpläne in Bearbeitung / verabschiedet (P110)	19	20	21	12
2) Veränderung des Verkehrsaufkommens MIV (P120)	1%	- 4%	1%	-5% vgl. Bemerkungen
3) Anzahl überprüfte Baugesuche/Voranfragen (P120)	241	149	232	176 Erhebung der von der VP überprüften Baugesuche/Voranfragen vgl.
4) Anzahl abgeschlossene Vorstudien und Markierungs-/Signalisationspläne (P120)	200	162	198	193 vgl. Bemerkungen

Produktgruppe PG580100 Verkehrsplanung - Fortsetzung

Kennzahlen

Kennzahl	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015	Kommentar
5) Anzahl Monats-/Jahresabonnemente Libero Zonen 100/101 (P110 - P210)	erst 2019 verfügbar	411'000	417'000	407'000	vgl. Bemerkungen
6) Anzahl bearbeitete Kampagnen (P110 - 210)	6	5	5	4	vgl. Bemerkungen
7) Anzahl Lichtsignalanlagen	83	82	82	81	
8) Laufende Kosten pro Lichtsignalanlage	35'000	35'000	35'000	35'000	
9) Anzahl Kreisel (ohne Turbo-Kreisel)	27	27	27	26	
10) Anzahl Turbo-Kreisel	2	2	2	2	

Bemerkungen

zu Kennzahl 2: Die Veränderung wurde anhand von 28 permanenten Messstellen auf dem Stadtgebiet berechnet.

zu Kennzahl 3: Nicht enthalten sind Anfragen zu Bauvorhaben, welche direkt an die VP gerichtet wurden.

zu Kennzahl 4: Erfasst werden Vorstudien, welche unter der Federführung der Verkehrsplanung erarbeitet wurden und in der Regel an das Tiefbauamt übergeben werden. Ein Grossteil betrifft Klein- und Kleinstmassnahmen.

zu Kennzahl 5: Summe der LIBERO-Monats- und Jahresabonnemente mit den Zonen 100/101. Diese Kennzahl ist eine Spezialauswertung der Verkaufszahlen und liegt jeweils erst mit einem halben Jahr Verzögerung vor.

zu Kennzahl 6: Fachliche Begleitung und finanzielle Beteiligung bei fünf bis sechs Kampagnen, die von der Kantonspolizei

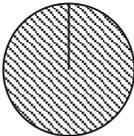
zu Kennzahl 7: Alle 83 Lichtsignalanlagen befinden sich im Eigentum der Stadt Bern und werden vom Tiefbauamt betrieben und unterhalten.

zu Kennzahl 8: Die Kosten für die Lichtsignalanlagen umfassen Abschreibungen, Zinsen sowie Aufwand für Betrieb und Unterhalt (Durchschnitt pro Anlage und Jahr); sie fallen beim Tiefbauamt an (PG510010 Betrieb + Unterhalt).

zu Kennzahl 9: Die Kennzahl enthält mit Ausnahme der "Turbo-Kreisel" sämtliche signalisierten Kreisverkehrsregimes auf Stadtgebiet, 2016 ist der bereits während der Baustelle Eigerpaltz provisorisch eingerichtete Kreisverkehr dazugekommen.

zu Kennzahl 10: Der Begriff „Turbo-Kreisel“ umfasst alle mehrspurigen Kreisverkehrsregimes, bei welchen wichtige Fahrbeziehungen durch zugewiesene Spuren „beschleunigt“ werden. In der Stadt Bern fallen am ehesten der Thunplatz und das Burgernziel unter diesen Begriff.

Produktgruppe PG580200 Förderung Fuss- und Veloverkehr

Kosten und Erlöse	Voranschlag	Voranschlag	Rechnung	Rechnung	Finanzierung der Produktgruppe in %
	2020	2019	2018	2017	
Bruttokosten	2'450'000.00	2'450'000.00	2'451'439.16	1'975'102.08	 100
Erlöse	0.00	0.00	1'439.16	25'102.08	
Nettokosten	2'450'000.00	2'450'000.00	2'450'000.00	1'950'000.00	
Kostendeckungsgrad in %	0.0%	0.0%	0.1%	1.3%	

Nummer	Produkt	Bruttokosten 2020		Erlös 2020		Nettokosten 2020 / Fr.	Nettokosten 2019 / Fr.	Abweichung 2020/2019 %
		Fr.	%	Fr.	%			
P580210	Förderung Fuss- und Veloverkehr	2'450'000.00	100%	0.00	-	2'450'000.00	2'450'000.00	0%

Bemerkungen

Die Fachstelle Fuss- und Veloverkehr wird im Budget 2020 vor allem durch folgende Vorhaben gefordert:

- Weiterführung Velo-Offensive
- Umsetzung Massnahmen aus dem Richtplan Fussverkehr
- Betrieb und Weiterentwicklung Veloverleihsystem
- Umsetzung Masterplan Veloinfrastruktur
- Umsetzung Velokampagne

Vergleich Budget 2020 / Budget 2019

Es ist keine Entnahme aus der Spezialfinanzierung Reglement zur Förderung des Fuss- und Veloverkehrs geplant.

Produktgruppe PG580200 Förderung Fuss- und Veloverkehr - Fortsetzung

Ziele

Übergeordnete Ziele

Ziel der Förderungsmassnahmen ist die Umlagerung des motorisierten Individualverkehrs in der Stadt auf den Fuss- und Veloverkehr in Abstimmung mit dem öffentlichen Verkehr. Die Fachstelle Fuss- und Veloverkehr ergreift die erforderlichen Massnahmen, um den Anteil des Veloverkehrs in der Stadt Bern bis 2030 zu verdoppeln und den Anteil des Fussverkehrs an den von der Stadtbevölkerung zurückgelegten Wegen auf mindestens 37 Prozent zu erhalten. (P210)

Hinweise zur Zielüberprüfung

Die Fachstelle Fuss- und Veloverkehr erfüllt ihre Jahresziele gemäss separater Planung bzw. Bericht an den Stadtrat (P210).

Steuerungsvorgaben

Vorgabe	Soll 2020	Soll 2019	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Kommentar
1) Veloverkehrsaufkommen P210)	> Vorjahr	> Vorjahr	5%	4%	5%	vgl. Kennzahl 1 inkl. Bemerkungen

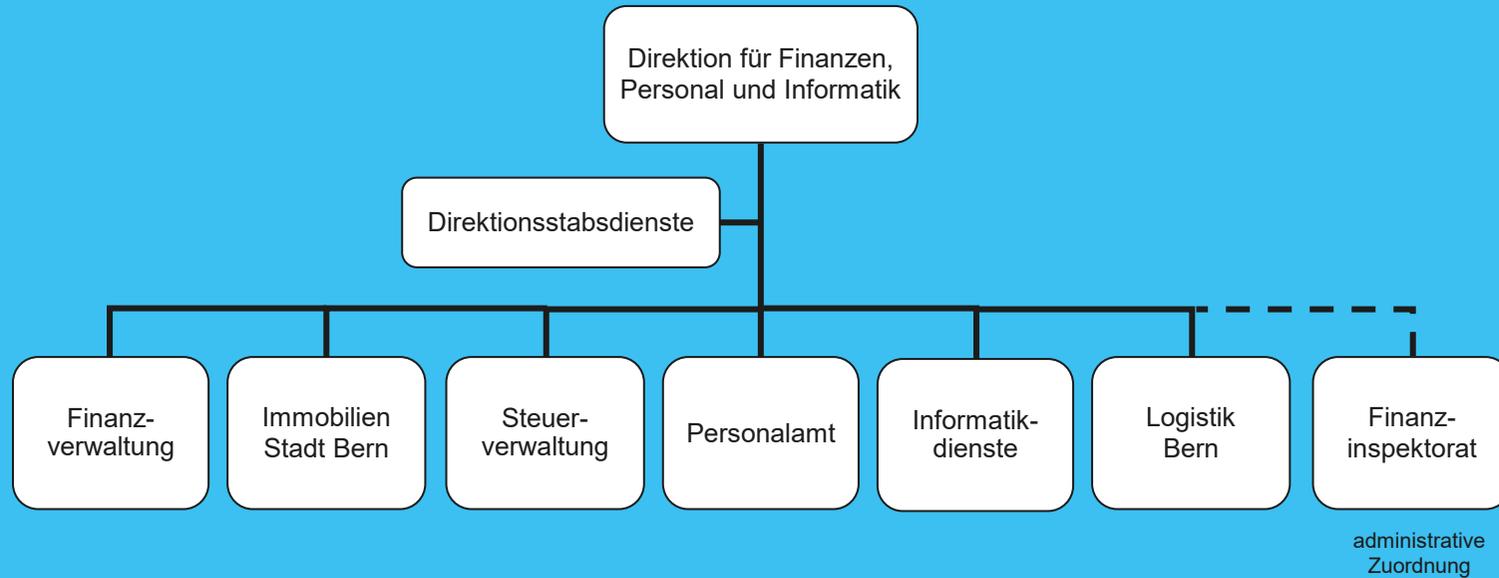
Kennzahlen

Kennzahl	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015	Kommentar
1) Veränderung des Veloverkehrsaufkommens an den Messstellen, bei denen der Veloverkehr permanent erfasst wird. (P210)	5%	4%	5%	5%	durchschnittliche Anzahl Zweiräder (Velo, Mofa) pro Tag, vgl. Bemerkungen
2) Stand Spezialfinanzierung (P210)	114'019	32'367	6'383	633'013	Stand jeweils per 31.12., vgl.

Bemerkungen

zu Kennzahl 1: Das Velozählstellennetz umfasste im Jahr 2018 insgesamt 15 Zählstellen. Verglichen wird jeweils der Jahreszuwachs der Summe aller gezählten Velos gegenüber dem Vorjahr. Dabei wird der durchschnittlich tägliche Verkehr (DTV) ausgewiesen.. Allgemein ist zu beachten, dass die Veloverkehrszahlen an einzelnen Standorten aufgrund lokaler Gegebenheiten (z.B. Baustellen, Grossereignisse, etc.) im Vergleich mit der Gesamtentwicklung des Veloverkehrs überproportionale Abweichungen aufweisen können. Aufgrund technischer Probleme (z.B. leere Batterien, Fehler bei Datenübertragung, etc.) kann es vereinzelt auch zu Datenausfällen kommen. Aufgrund der Einstellungen der Messgeräte für Velos werden Mofas miterfasst; dieser Anteil ist jedoch vernachlässigbar klein (ca. 3% der Fahrten).

Direktion für Finanzen, Personal und Informatik (FPI)



1600

Direktion für Finanzen, Personal und Informatik (FPI)

Übersicht

Kosten und
Erlöse

	Voranschlag 2020	Voranschlag 2019	Rechnung 2018	Rechnung 2017
Bruttokosten	340'263'394.50	325'641'185.19	322'344'527.49	400'024'589.50
Erlöse	902'291'871.88	870'517'922.18	835'735'818.91	886'963'494.23
Nettoerlös	562'028'477.38	544'876'736.99	513'391'291.42	486'938'904.73
Kostendeckungsgrad in %	265.2%	267.3%	259.3%	221.7%

Nummer

	Dienststelle	Bruttokosten 2020		Erlös 2020		Nettoerlös 2020 / Fr.	Nettoerlös 2019 / Fr.	Abweichung 2020/2019 %
		Fr.	%	Fr.	%			
	Direktionsstabsdienste / Fachstelle							
600	Beschaffungswesen	2'491'476.06	1%	204'170.00	0%	-2'287'306.06	-2'248'232.42	2%
610	Finanzverwaltung	140'468'616.28	41%	149'819'020.55	17%	9'350'404.27	19'376'054.96	-52%
620	Immobilien Stadt Bern	135'893'425.32	40%	133'479'755.78	15%	-2'413'669.54	3'817'110.78	-163%
630	Steuerverwaltung (light)	18'939'052.60	6%	583'542'030.12	65%	564'602'977.52	530'450'893.16	6%
640	Personalamt (light)	6'100'057.60	2%	545'470.00	0%	-5'554'587.60	-5'260'158.20	6%
650	Informatikdienste	20'654'926.13	6%	20'654'926.13	2%	0.00	408'146.41	-100%
660	Logistik Bern	14'336'715.31	4%	13'867'539.30	2%	-469'176.01	-408'755.26	15%
670	Finanzinspektorat (light)	1'379'125.20	0%	178'960.00	0%	-1'200'165.20	-1'258'322.44	-5%

Bemerkungen

Die Abweichungen zum Vorjahr sind bei den einzelnen Dienststellen und Produktgruppen näher begründet.

1. Einleitung

Als Ressourcendirektion erbringt die Direktion für Finanzen, Personal und Informatik insbesondere verwaltungsinterne Dienstleistungen. Sie umfasst das Generalsekretariat, die Finanzverwaltung, Immobilien Stadt Bern (ISB), die Steuerverwaltung, das Personalamt, die Informatikdienste und Logistik Bern. Darüber hinaus ist auch die Fachstelle Beschaffungswesen bei der FPI angesiedelt. Das Finanzinspektorat ist administrativ der FPI zugeordnet, organisatorisch aber eine unabhängige Stabsstelle des Gemeinderats.

Der Leistungskatalog 2020 der FPI orientiert sich eng an den Legislaturrichtlinien 2017 – 2020 des Gemeinderats. Zu erwähnen hierbei sind insbesondere die folgenden Ziele:

- Förderung der Vielfalt in der Verwaltung in Bezug auf Alter, Behinderungen, ethnischer Hintergrund, Geschlecht und Geschlechtsidentität, sexuelle Orientierung und Religion.

Übersicht - Fortsetzung

- Realisierung einer Realloohnerhöhung für die Mitarbeitenden der Stadtverwaltung, um eine Annäherung an die Gehaltsniveaus von Kanton und Bund zu erreichen.
- Durchführung des städtebaulichen Wettbewerbs auf dem Viererfeld / Mittelfeld und Inkraftsetzung des Masterplans, damit zeitnah mit einem Bauprojekt begonnen werden kann.
- Realisierung des Baus von 500 gemeinnützigen Wohnungen.
- Verbesserung der Rahmenbedingungen für eine aktive Boden- und Wohnbaupolitik; die Stadt baut vermehrt selber.
- Verbesserung des durchschnittlichen Zustandswerts der Gebäude im Verwaltungsvermögen auf 77,5 %.

2. Neue Aufgaben und Stellen

Der Leistungskatalog der FPI weist gegenüber dem Vorjahr nur wenige Änderungen auf. Neue Aufgaben kommen in der Fachstelle Beschaffungswesen im Zusammenhang mit der neuen Software Submiss, in der Finanzverwaltung mit dem Projekt NSB22, im Personalamt für die Umsetzung der grossen HR-Geschäfte und bei den Informatikdiensten in Zusammenhang mit zusätzlichen Anwendungen dazu. Auf der anderen Seite fallen aufgrund der Übernahme des Quellensteuerbezugs durch den Kanton 810 Stellenprozente weg. Insgesamt bedeutet dies ein Nettostellenzuwachs von 330 Stellenprozenten.

Abt./Dienststelle	PG	Aufgabenbeschrieb	VTE	Kosten in Fr.
Beschaffungswesen	PG600300	Neue Stelle Support Submissapplikation	0.6	27'500.00
Finanzverwaltung	PG610100	NSB22 / Projekt Überprüfung Finanzprozesse		180'000.00
Immobilien Stadt Bern	PG620100	Neue Stelle im Bereich Immobilienmanagement	1	65'000.00
		Verwaltungsvermögen		
		Hauswarte und Fachkräfte Reinigung, welche über die Nebenkosten weiterverrechnet werden	7	0.00
Steuerverwaltung	PG630200	Übernahme Quellensteuerbezug durch Kanton	-8.1	0.00
Personalamt	PG640100	Umsetzung unterschiedliche HR-Geschäfte		100'000.00
Informatikdienste	PG650100	Neue Stelle Informationssicherheit und Datenschutz	0.8	58'400.00
		Neue Stelle Applikationsverantwortliche/r Matrix42	0.8	58'400.00
		Neue Stelle Projektleitung	1	73'000.00
Logistik Bern	PG660400	Erhöhung Beschäftigungsgrad 20% FLM-Manager	0.2	24'800.00
Total			3.3	587'100.00

3. Übersicht über das Direktionsbudget

Die Bruttokosten der FPI nehmen gegenüber dem Budget 2019 um 14,6 Mio. Franken zu; die Erlöse fallen um 31,8 Mio. Franken höher aus. Der Nettoerlös steigt gegenüber dem Vorjahresbudget um 17,2 Mio. Franken.

Direktionsstabdienste / Fachstelle Beschaffungswesen

Übersicht

Kosten und Erlöse

	Voranschlag 2020	Voranschlag 2019	Rechnung 2018	Rechnung 2017
Bruttokosten	2'491'476.06	2'461'402.42	2'151'739.58	2'055'806.47
Erlöse	204'170.00	213'170.00	209'187.50	246'437.50
Nettokosten	2'287'306.06	2'248'232.42	1'942'552.08	1'809'368.97
Kostendeckungsgrad in %	8.2%	8.7%	9.7%	12.0%

Nummer

	Produktgruppe	Bruttokosten 2020		Erlös 2020		Nettokosten 2020 / Fr.	Nettokosten 2019 / Fr.	Abweichung 2020/2019 %
		Fr.	%	Fr.	%			
PG600100	Leistungen für Politik und Verwaltungsführung (light)	1'362'545.02	55%	99'000.00	48%	1'263'545.02	1'276'762.62	-1%
PG600300	Fachstelle Beschaffungswesen	1'128'931.04	45%	105'170.00	52%	1'023'761.04	971'469.80	5%

Bemerkungen

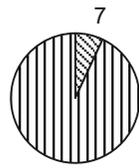
Die Mehrkosten von rund Fr. 40'000.00 resultieren aufgrund einer neuen 60 %-Stelle in der Fachstelle Beschaffungswesen. Diese wird für den First- und Second-Level-Support der neuen Software Submiss benötigt.

600

Direktionsstabsdienste / Fachstelle Beschaffungswesen

Produktgruppe PG600100 Leistungen für Politik und Verwaltungsführung (light)

Kosten und
Erlöse

	Voranschlag 2020	Voranschlag 2019	Rechnung 2018	Rechnung 2017	Finanzierung der Produktgruppe in %
Bruttokosten	1'362'545.02	1'375'762.62	1'236'370.99	1'106'693.73	 <p>7 93</p> <ul style="list-style-type: none"> ▣ Gebühren und Verkäufe ▣ Steuern
Erlöse	99'000.00	99'000.00	100'100.00	68'500.00	
Nettokosten	1'263'545.02	1'276'762.62	1'136'270.99	1'038'193.73	
Kostendeckungsgrad in %	7.3%	7.2%	8.1%	6.2%	

Nummer

P600110

Produkt	Bruttokosten 2020		Erlös 2020		Nettokosten	Nettokosten	Abweichung
	Fr.	%	Fr.	%	2020 / Fr.	2019 / Fr.	2020/2019 %
Führungsunterstützung	1'362'545.02	100%	99'000.00	100%	1'263'545.02	1'276'762.62	-1%

Bemerkungen

Keine

Produktgruppe PG600100 Leistungen für Politik und Verwaltungsführung (light) -

Fortsetzung

Ziele

Übergeordnete Ziele

Durch eine optimale Steuerung des Direktionsgeschäftsverkehrs liegen Vorlagen und Stellungnahmen der Direktion zeitgerecht, politisch und sachlich überzeugend dargestellt sowie verständlich verfasst vor. In Zusammenarbeit mit den Dienststellen wird sichergestellt, dass bei gesamtstädtischen Fragen konstruktiv und lösungsorientiert mitgearbeitet wird (P110).

Hinweise zur Zielüberprüfung

Eine umfassende Geschäftskontrolle und eine angemessene fachkompetente Vertretung der Direktion in direktionsübergreifenden Gremien sind sichergestellt. Die Kontrolle über die Einhaltung von mittel- und langfristigen Zielsetzungen wird im Rahmen der Geschäftskontrolle von Gemeinderatsanträgen und parlamentarischen Vorstößen gewährleistet (P110).

Steuerungsvorgaben

Vorgabe	Soll 2020	Soll 2019	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Kommentar
Keine						

Kennzahlen

Kennzahl	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015	Kommentar
1) Anzahl vom Gemeinderat verabschiedete parlamentarische Vorstösse (P110)	39	66	61	71	
2) Fristgerecht beim Gemeinderat eingereichte parlamentarische Vorstösse (P110)	94%	92%	94%	100%	

Bemerkungen

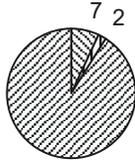
Keine

600

Direktionsstabsdienste / Fachstelle Beschaffungswesen

Produktgruppe PG600300 Fachstelle Beschaffungswesen

Kosten und
Erlöse

	Voranschlag 2020	Voranschlag 2019	Rechnung 2018	Rechnung 2017	Finanzierung der Produktgruppe in %	
Bruttokosten	1'128'931.04	1'085'639.80	915'368.59	949'112.74	 <ul style="list-style-type: none"> ▣ Gebühren und Verkäufe ▣ Interne Verrechnungen ▣ Steuern 	
Erlöse	105'170.00	114'170.00	109'087.50	177'937.50		
Nettokosten	1'023'761.04	971'469.80	806'281.09	771'175.24		
Kostendeckungsgrad in %	9.3%	10.5%	11.9%	18.7%		

Nummer

Produkt	Bruttokosten 2020		Erlös 2020		Nettokosten 2020 / Fr.	Nettokosten 2019 / Fr.	Abweichung 2020/2019 %	
	Fr.	%	Fr.	%				
P600310	Dienstleistungen Stadtintern	1'016'037.82	90%	25'240.80	24%	990'797.02	978'238.12	1%
P600320	Dienstleistungen Extern	112'893.22	10%	79'929.20	76%	32'964.02	-6'768.32	-587%

Bemerkungen

Der Voranschlag 2020 fällt im Vergleich zum Voranschlag 2019 um rund Fr. 53'000.00 höher aus. Die Zunahme resultiert aus der neuen 60 % Stelle Support Submiss-Applikationen.

Produktgruppe PG600300 Fachstelle Beschaffungswesen - Fortsetzung

Ziele

Übergeordnete Ziele

- Durch fach- bzw. termingerechte und effiziente Ressourcenbewirtschaftung mit allen städtischen Direktionen werden die Beschaffungen der Stadt gesetzeskonform durchgeführt (P310).
- Durch Dialog und Support wird eine einheitliche Beschaffungspraxis sichergestellt (P310).
- Kompetente Beratung von externen Stellen (Energie Wasser Bern, Fonds für Boden- und Wohnbaupolitik, Personalvorsorgekasse der Stadt Bern, Bürgergemeinde etc.) (P320).

Hinweise zur Zielüberprüfung

- Anzahl Beschaffungsverfahren und Ausgang der Beschwerdeverfahren gegen Zuschlagsverfügungen. Durch eine Auswertung aller durch die Fachstelle Beschaffungswesen begleiteten Verfahren, aufgeschlüsselt nach Auftraggebende, sollen Schwachstellen aufgezeigt werden (P310 und P320).
- Durch die Begleitung der Beschaffungsabläufe und Feststellungen in Beschwerdeverfahren kann der Schulungs- und Unterstützungsbedarf in den einzelnen Abteilungen bestimmt werden (P310 und P320).
- Rückmeldungen der Kundschaft (P320).

Steuerungsvorgaben

Vorgabe	Soll 2020	Soll 2019	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Kommentar
1) Kostendeckungsgrad externe Dienstleistungen (P320)	100.0%	100.0%	100.3%	132.4%	163.8%	Aufwand-Verrechnung nach KBoB-Tarif (Koordination der Bau- und Liegenschaftsorgane des Bundes)

Kennzahlen

Kennzahl	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015	Kommentar
1) Anzahl durchgeführte Verfahren, aufgeschlüsselt nach Schwellenwert (P310 und P320)	242	278	244	218	Beschaffungskommission (über Fr. 100'000.00)
	46	154	206	213	Fachstelle Beschaffungswesen
2) Anzahl Beschwerdeverfahren (P310 und P320)	2	8	5	2	
3) Anzahl Beratungen intern (P310)	250	291	336	321	
Anzahl Beratungen extern (P320)	118	183	243	204	
davon andere Gemeinden	45	34	63		

Bemerkungen

Bei der Kennzahl 3 Anzahl Beratungen extern (P320) werden neu ausgewiesen: davon andere Gemeinden.

Finanzverwaltung

Übersicht

Kosten und Erlöse

	Voranschlag 2020	Voranschlag 2019	Rechnung 2018	Rechnung 2017
Bruttokosten	140'468'616.28	131'283'835.47	134'825'059.89	218'809'625.06
Erlöse	149'819'020.55	150'659'890.43	153'767'784.37	199'636'365.93
Nettoerlös	9'350'404.27	19'376'054.96	18'942'724.48	-19'173'259.13
Kostendeckungsgrad in %	106.7%	114.8%	114.0%	91.2%

Nummer

	Produktgruppe	Bruttokosten 2020		Erlös 2020		Nettoerlös 2020 / Fr.	Nettoerlös 2019 / Fr.	Abweichung 2020/2019 %
		Fr.	%	Fr.	%			
PG610100	Finanzdienstleistungen Stadtverwaltung	2'151'537.68	2%	231'732.00	0%	-1'919'805.68	-1'622'082.86	18%
PG610200	Vermögens- und Schuldenbewirtschaftung	43'944'634.49	31%	82'938'037.55	55%	38'993'403.06	38'322'818.25	2%
PG610400	Finanzausgleich und Beiträge (light)	94'372'444.11	67%	66'649'251.00	44%	-27'723'193.11	-17'324'680.43	60%

Bemerkungen

Die Finanzverwaltung bearbeitet finanzstrategische Fragen, erstellt den Integrierten Aufgaben- und Finanzplan (IAFP), das Produktgruppen-Budget (PGB) und die Jahresrechnung. Sie stellt die jederzeitige Liquidität sicher, besorgt den zentralen Zahlungsdienst der Stadt, bewirtschaftet die flüssigen Mittel und beschafft Fremdkapital.

Die Kostenentwicklung in der Dienststelle Finanzverwaltung ist volatil, da im Produkt "P610440 gesamtstädtische Finanzvorgänge" direktionsübergreifende Transaktionen abgewickelt werden. Insbesondere werden die Zusatzabschreibungen (14,2 Mio. Franken im PGB 2020) hier verbucht.

Übersicht - Fortsetzung

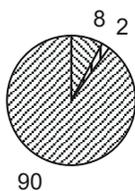
Die Finanzverwaltung erwartet bei den Finanzdienstleistungen Stadtverwaltung einen um 0,3 Mio. Franken tieferen Nettoerlös, bei der Vermögens- und Schuldenbewirtschaftung einen um 0,7 Mio. Franken höheren Nettoerlös und in der Produktgruppe Finanzausgleich und Beiträge Minderertrag von 10,4 Mio. Franken gegenüber dem Budget 2019.

Die Abweichungen zum Vorjahr über die ganze Dienststelle setzen sich wie folgt zusammen:

Bruttokosten	9.19	Mio. Franken	
Personalaufwand	2.10	Mio. Franken	Realloohnerhöhung für die ganze Stadtverwaltung (3 zusätzliche Ferientage, zu 50% kompensiert)
Sach- und übriger Betriebsaufwand	0.14	Mio. Franken	Projekt NSB22
Abschreibungen Verwaltungsvermögen	0.02	Mio. Franken	
Finanzaufwand	1.58	Mio. Franken	(Anstalten und Sonderrechnungen: 1,42 Mio.; steuerfinanzierter Haushalt: +0,15 Mio.)
Transferaufwand	-4.61	Mio. Franken	(Niedrigerer Beitrag für den Disparitätenabbau)
Ausserordentlicher Aufwand	10.05	Mio. Franken	(Auflösung Schwankungsreserve 3,26 Mio.; Entnahme Spezialfinanzierung Eis und Wasser 991'270.00 Franken; Zusatzabschreibung 14'182'407.71 Franken)
Interne Verrechnungen	-0.09	Mio. Franken	
Erlöse	0.85	Mio. Franken	
Entgelte	0.02	Mio. Franken	
Verschiedene Erträge	-0.61	Mio. Franken	Auflösung PVK Einlage
Finanzertrag	-1.85	Mio. Franken	(Zinsen Anstalten und Sonderrechnungen)
Transferertrag	1.58	Mio. Franken	Neue Berechnungsgrundlage der Zentrumslasten
Ausserordentlicher Ertrag	2.05	Mio. Franken	(2020 Auflösung Schwankungsreserve -3,26 Mio.; Entnahme Spezialfinanzierung -0,99 Mio.)
Interne Verrechnungen	-0.34	Mio. Franken	(Kalkulatorische Zinsen)

Produktegruppe PG610100 Finanzdienstleistungen Stadtverwaltung

Kosten und Erlöse

	Voranschlag 2020	Voranschlag 2019	Rechnung 2018	Rechnung 2017	Finanzierung der Produktegruppe in %
Bruttokosten	2'151'537.68	1'872'937.86	2'489'893.10	2'190'938.36	 <ul style="list-style-type: none"> ▣ Gebühren und Verkäufe ▣ Interne Verrechnungen ▣ Steuern
Erlöse	231'732.00	250'855.00	276'669.95	242'812.27	
Nettokosten	1'919'805.68	1'622'082.86	2'213'223.15	1'948'126.09	
Kostendeckungsgrad in %	10.8%	13.4%	11.1%	11.1%	

Nummer	Produkt	Bruttokosten 2020		Erlös 2020		Nettokosten 2020 / Fr.	Nettokosten 2019 / Fr.	Abweichung 2020/2019 %
		Fr.	%	Fr.	%			
P610110	Finanzhaushalt	1'232'449.72	57%	0.00	0%	1'232'449.72	1'188'169.10	4%
P610120	Leistungen für Behörden	12'956.52	1%	0.00	0%	12'956.52	17'542.68	-26%
P610130	Leistungen für Verwaltung	258'108.40	12%	1'500.00	1%	256'608.40	135'610.92	89%
P610140	Versicherungswesen	201'280.60	9%	180'000.00	78%	21'280.60	-10'580.17	-301%
P610150	Finanzwesen FPI	281'666.04	13%	50'232.00	22%	231'434.04	291'340.33	-21%
P610160	Governance Systeme	165'076.40	8%	0.00	0%	165'076.40	0.00	-

Bemerkungen

Die Produktegruppe "Finanzdienstleistungen für die Stadtverwaltung" beträgt netto 1,9 Mio. Franken, was 0,3 Mio. Franken über dem Voranschlag 2019 liegt. Abweichungen bei den einzelnen Produkten gegenüber dem Vorjahr ergeben sich aufgrund der Anpassung der Umlageschlüssel gemäss aktueller Zeiterfassung des Jahres 2018. Zudem wurde ein neues Produkt "Governance Systeme" eingeführt. Über dieses Produkt wird das Risiko- und Beteiligungsmanagement abgewickelt.

Produktgruppe PG610100 Finanzdienstleistungen Stadtverwaltung - Fortsetzung

Ziele

Übergeordnete Ziele

- 1) Fach- und zeitgerechte Steuerung und Führung des Finanzhaushalts der Stadt und der Direktion mit Jahresrechnung, Produktgruppenbudget sowie dem Integrierten Aufgaben- und Finanzplan nach den gesetzlichen Vorgaben des Kantons unter Berücksichtigung der Kostenrechnung (P110)
- 2) Beratung und Unterstützung des Stadtrats sowie des Gemeinderats in Finanzfragen, fristgerechte Beantwortung parlamentarischer Vorstösse (P120)
- 3) Beratung der Stadtverwaltung als Fachinstanz für das Rechnungswesen und Erteilung von fachtechnischen Weisungen (P130)
- 4) Zielgerichtete fachliche Mitarbeit in gesamtstädtischen Projekten der Verwaltungsentwicklung (P130)
- 5) Sicherstellung der Koordination zwischen den Informatikdiensten und den Endverbrauchenden in der Direktion (P130)
- 6) Einführung eines Risiko- und Beteiligungsmanagements (P160)
- 7) Stadtweite Prüfung der Leistungsverträge hinsichtlich der Einhaltung der Gestaltung der finanziellen Vorgaben (P130)
- 8) Sicherstellen eines angemessenen Versicherungsschutzes für alle Risiken der Stadt (P140)
- 9) Mit fach- und termingerechter sowie effizienter Ressourcenbewirtschaftung werden die Kosten- und Fachverantwortlichen jeder Stufe der Direktion bei ihrer Aufgabenerfüllung im Finanz- und Controllingbereich zielorientiert unterstützt. Es wird lösungs- und kundenorientiert gearbeitet (P150).

Hinweise zur Zielüberprüfung

- 1) Einhaltung der Vorschriften und Vorgaben des Kantons, der Vorgaben des Internen Kontrollsystems mit den darin geregelten Prozessen und der Termine (P110)
- 2) Monitoring und Analyse der Vorstösse des Stadtrats, Anfragen und speziellen Aufträge des Gemeinderats (P120)
- 3) Erstellung von fachtechnischen Weisungen insbesondere von HRM2-Praxisblättern zur Sicherstellung einer einheitlichen Rechnungslegung (P130)
- 4) Durch systematische Überprüfung der Gemeinderatstraktanden wird der Einbezug in stadtweite Projekte mit wesentlicher finanzieller Tragweite sichergestellt (P130)
- 5) Wird durch die Informatikkoordination sichergestellt (P130)
- 6) Einhaltung des Zeitplans und der Meilensteine zu den Projekten (P160)
- 7) Systematische Analyse der Leistungsverträge auf Stadtebene (P130)
- 8) Periodische Beurteilung des Versicherungsportefeuilles unter Einbezug der Versicherungsverantwortlichen der Direktionen (P140)
- 9) Die Zusammenarbeit mit den einzelnen Dienststellen wird vertieft und durch neue Analyseinstrumente unterstützt.

Produktgruppe PG610100 Finanzdienstleistungen Stadtverwaltung - Fortsetzung

Steuerungs- vorgaben

Vorgabe	Soll 2020	Soll 2019	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Kommentar
1) Bilanzüberschuss (frei verfügbares Eigenkapital) in Mio. Fr.	90 - 120	90 - 120	104.3	104.3	104.3	

Kennzahlen

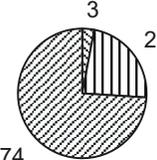
Kennzahl	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015	Kommentar
1) Anzahl Versicherungsrahmenverträge (P140)	8	8	8	8	8 ohne Obligatorische Unfallversicherung
2) Versicherungsprämienvolumen (Mio. Fr.) (P140)	2.5	2.4	2.5	2.6	2.6 ohne Obligatorische Unfallversicherung

Bemerkungen

Keine

Produktgruppe PG610200 Vermögens- und Schuldenbewirtschaftung

Kosten und Erlöse

	Voranschlag 2020	Voranschlag 2019	Rechnung 2018	Rechnung 2017	Finanzierung der Produktgruppe in %
Bruttokosten	43'944'634.49	42'536'850.53	41'187'855.47	42'543'755.28	 <ul style="list-style-type: none"> Beiträge Dritter Interne Verrechnungen Sonstiges
Erlöse	82'938'037.55	80'859'668.78	88'471'459.95	89'153'572.01	
Nettoerlös	38'993'403.06	38'322'818.25	47'283'604.48	46'609'816.73	
Kostendeckungsgrad in %	188.7%	190.1%	214.8%	209.6%	

Nummer

	Produkt	Bruttokosten 2020		Erlös 2020		Nettoerlös 2020 / Fr.	Nettoerlös 2019 / Fr.	Abweichung 2020/2019 %
		Fr.	%	Fr.	%			
	Dienstleistungen							
	Vermögens- /Schuldenbewirtschaftung	351'284.16	1%	2'748'000.00	3%	2'396'715.84	2'357'496.80	2%
P610210								
P610220	Nettozinsen	43'593'350.33	99%	80'190'037.55	97%	36'596'687.22	35'965'321.45	2%

Bemerkungen

Nettozinsen = Differenz zwischen Passiv- und Aktivzinsen, d. h. Zinsaufwand für das Verwaltungs- und Finanzvermögen der Stadt inkl. Finanzierung der Sonderrechnungen und Anstalten, abzüglich Ertrag aus Geldanlagen und Beteiligungen. Insgesamt resultiert ein Nettozinserlös.

Vom gesamten Passivzinsaufwand von 43,9 Mio. Franken entfallen 17,3 Mio. Franken auf den allgemeinen Haushalt und 26,5 Mio. Franken auf die Anstalten und den Fonds für Boden- und Wohnbaupolitik, welchen die Zinsen weiterverrechnet werden.

Der prognostizierte Durchschnittszinssatz 2020 der städtischen Anleihen von 1,44 % (2019: 1,35 %) bildet die Basis für die Verrechnung.

Nach dem neuen Rechnungslegungsmodell HRM2 wird die bestehende Spezialfinanzierung betreffend Ausgliederung ewb von 80 Mio. Franken ab 2014 über 16 Jahre aufgelöst, die entsprechenden 5 Mio. Franken sind als ausserordentlicher Ertrag enthalten.

Produktgruppe PG610200 Vermögens- und Schuldenbewirtschaftung - Fortsetzung

Ziele

Übergeordnete Ziele

- Fachgerechte Verwaltung der Beteiligungen und der Wertchriften (inkl. der Darlehen und Hypotheken) der Stadt und der Zuwendungen Dritter (P210)
- Führen der Steuereinlagekasse für das Gemeindepersonal (P210)
- Die Liquidität der Stadt ist sichergestellt und wird hinsichtlich Zinskosten und -erträge optimal bewirtschaftet (P210)
- Optimierung der Nettozinsbelastung durch gezielte Bewirtschaftung des Vermögens und der Schulden, insbesondere der Anleihen und Darlehen (P220)

Hinweise zur Zielüberprüfung

- Alle Zahlungsverpflichtungen werden termingerecht erfüllt (P210)
- Die Steuereinlagekasse wird unter Berücksichtigung der Vorgaben der FINMA zur Bekämpfung der Geldwäscherei geführt (P210)
- Regelmässige Analyse aller anstehenden Zahlungsverpflichtungen, der Guthaben und Soll-Ist-Vergleich der Zinskosten (P220)

Steuerungs- vorgaben

Vorgabe	Soll 2020	Soll 2019	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Kommentar
1) Bruttoverschuldungsanteil Allg. Haushalt	<140%	<140%	121.90%	120.10%	126.70%	ohne Fremdfinanzierung von Sonderrechnung und Anstalten
2) Durchschnittliche Zinsbindung (Duration) der langfristigen Fremd- finanzierungen (P220)	6 - 10	6 - 10	9.87	8.59	8.37	in Jahren

Kennzahlen

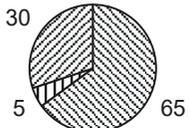
Kennzahl	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015	Kommentar
1) Bestand Anleihen und Darlehen (Mio. Fr.) (P210)	980.0	980.0	1'050.0	1'000.0	
2) Durchschnittlicher Selbstkostenzinssatz (P220)	1.43%	1.43%	1.73%	2.31%	jeweils Stand 31.12., massgebend für die Verzinsung des Folgejahres
3) Zinsaufwand netto (Mio. Fr.) (P220)	-40.2	-42.2	-42.1	-31.6	Negativwert, da die Erträge den Aufwand übersteigen, Nettoergebnis P610220
4) Zinsaufwand netto pro Einwohnerin/Einwohner (Fr.) (P220)	-284	-298	-297	-225	Negativwert, da die Erträge den Aufwand übersteigen

Bemerkungen

Keine

Produktgruppe PG610400 Finanzausgleich und Beiträge (light)

Kosten und Erlöse

	Voranschlag 2020	Voranschlag 2019	Rechnung 2018	Rechnung 2017	Finanzierung der Produktgruppe in %
Bruttokosten	94'372'444.11	86'874'047.08	91'147'311.32	174'074'931.42	 <ul style="list-style-type: none"> ▣ Beiträge Dritter ▣ Sonstiges ▣ Steuern
Erlöse	66'649'251.00	69'549'366.65	65'019'654.47	110'239'981.65	
Nettokosten	27'723'193.11	17'324'680.43	26'127'656.85	63'834'949.77	
Kostendeckungsgrad in %	70.6%	80.1%	71.3%	63.3%	

Nummer	Produkt	Bruttokosten 2020		Erlös 2020		Nettokosten	Nettokosten	Abweichung 2020/2019 %
		Fr.	%	Fr.	%	2020 / Fr.	2019 / Fr.	
P610410	Beitragswesen	1'257'717.40	1%	0.00	0%	1'257'717.40	1'260'659.01	0%
P610430	Finanz- und Lastenausgleich	76'874'579.00	81%	61'795'000.00	93%	15'079'579.00	18'225'496.00	-17%
P610440	Gesamtstädtische Finanzvorgänge	16'240'147.71	17%	4'854'251.00	7%	11'385'896.71	-2'161'474.58	-627%

Bemerkungen

Seit der FILAG-Revision 2012 beträgt die im direkten "Finanz- und Lastenausgleich" enthaltene Zentrumslastenabgeltung (Erlös) 63,3 Mio. Franken. Im Verlaufe des Jahres 2019 wird die Pauschale der Städte Bern, Biel und Thun neu festgelegt. Auf Basis der aktuellen Plandaten wurde die erwartete Entschädigung auf 61,8 Mio. Franken reduziert.

Abgestützt auf die Finanzplanungshilfe des Kantons wird die Zahlung in den kantonalen Disparitätenabbau auf 52,7 Mio. Franken veranschlagt. Für den vertikalen Finanzausgleich werden wie 2019 24,1 Mio. Franken eingestellt.

Gesetzliche Grundlagen: Gesetz vom 27. November 2000 über den Finanz- und Lastenausgleich (FILAG; BSG 631.1) und Verordnung vom 22. August 2001 über den Finanz- und Lastenausgleich (FILAV; BSG 631.111).

Über das Produkt P610440 "Gesamtstädtische Finanzvorgänge" werden Zusatzabschreibungen und andere Finanztransaktionen, wie beispielsweise Einlagen und Entnahmen von Spezialfinanzierungen, abgewickelt.

Produktgruppe PG610400 Finanzausgleich und Beiträge (light) - Fortsetzung

Bemerkungen

Mit der Einführung von HRM2 ergibt sich eine wesentliche Änderung bei der Darstellung des Rechnungsergebnisses. Artikel 84 der Gemeindeverordnung vom 16. Dezember 1998 (GV; BSG 170.111) regelt den Umgang mit zusätzlichen Abschreibungen. Resultiert in der Erfolgsrechnung ein Ertragsüberschuss und sind zugleich die ordentlichen Abschreibungen kleiner als die Nettoinvestitionen, muss der Ertragsüberschuss für zusätzliche Abschreibungen verwendet werden, bis diese die Nettoinvestitionen erreicht haben.

Die Planung geht von folgenden Werten aus:

Investitionen gemäss Investitionsbudget 2020	115,2 Mio. Franken
Abschreibungen gemäss PGB 2020	73,2 Mio. Franken

Ergebnis PGB 2020 vor zusätzlichen Abschreibungen	14,2 Mio. Franken
---	-------------------

Sollte in der Rechnung 2020 ein Ertragsüberschuss resultieren, wäre dieser entweder als Zusatzabschreibung zu verwenden, bis die Selbstfinanzierung bei 100 % der geplanten Investitionen liegt oder als Einlage in eine der bestehenden Spezialfinanzierungen (Schulbauten; Eis und Wasser) zu verbuchen. Da aber weitere Einlagen in die bestehenden Spezialfinanzierungen aufgrund der reglementarischen Einschränkungen 2020 nicht mehr möglich sind, müssten die Reglemente angepasst werden. Der Gemeinderat wird dem Stadtrat im Vorfeld zur Budgetberatung eine entsprechende Vorlage unterbreiten. Im vorliegenden Budget wurde der Überschuss von 14,2 Mio. Franken als Zusatzabschreibung verbucht.

Die Stadt Bern hat per 1. Januar 2014 im Allgemeinen Haushalt eine Neubewertungsreserve von rund 19 Mio. Franken gebildet. Per 1. Januar 2019 (fünf Jahre nach Einführung von HRM2) wurde gestützt auf die Gemeindeverordnung aus der Neubewertungsreserve ein Anteil von 2,7 Mio. Franken in die Schwankungsreserve überführt. Die verbleibende Neubewertungsreserve wird von 2019 bis 2023 jährlich mit 3,26 Mio. Franken aufgelöst.

In den Legislativrichtlinien 2017 – 2020 hält der Gemeinderat fest, dass die «Mitarbeitenden der Stadtverwaltung eine Realloohnerhöhung erhalten sollen». Damit will der Gemeinderat eine Annäherung an die Gehaltsniveaus von Kanton und Bund realisieren. Die Erhöhung soll in zwei Etappen erfolgen: In einem ersten Schritt soll als Bestandteil der Realloohnerhöhung der Ferienanspruch der städtischen Angestellten ab 2020 um drei Tage erhöht werden. Der Ferienanspruch ist in Artikel 98 der Personalverordnung vom 19. September 2001 (PVO; SSSB 153.011) geregelt. Durch diese Massnahme erhöht sich einerseits die Konkurrenzfähigkeit der Stadt auf dem Arbeitsmarkt. Andererseits muss die Produktivitätseinbusse nicht vollumfänglich gegenfinanziert werden. Denn grundsätzlich gilt, dass die Dienststellen die Umsetzung der Massnahme ohne Erhöhung ihres Globalbudgets auffangen müssen. Kann eine Dienststelle nachweisen, dass sie wegen den drei zusätzlichen Ferientagen ihre Aufgaben nicht mehr vollumfänglich erfüllen kann, wird ihr Globalbudget entsprechend erhöht. Die Erhöhung des Ferienanspruchs um drei Tage schlägt im Umfang von 1,25 Lohnprozenten respektive einer theoretischen Lohnsumme von ca. 4,1 Mio. Franken für den Allgemeinen Haushalt zu Buche. Rechnet man mit einer hälftigen Teilkompensation der Umsetzung des Ferienanspruchs, resultieren zusätzliche Kosten von ca. 2,1 Mio. Franken. Dieser Betrag ist gesamtstädtisch zentral bei der Finanzverwaltung eingestellt.

610

Finanzverwaltung**Produktgruppe PG610400 Finanzausgleich und Beiträge (light) - Fortsetzung****Ziele****Übergeordnete Ziele**

- Sachgerechter Einsatz der zur Verfügung stehenden Mittel für die Entwicklungszusammenarbeit und humanitäre Hilfe (P420)
- Fristgerechte Berichterstattung über den jährlichen Finanz- und Lastenausgleich (FILAG) gemäss Vorgabe Kanton (P430)

Hinweise zur Zielüberprüfung

- Berichterstattung über die Einhaltung des gemeinderätlichen Konzepts über die Ausrichtung von Beiträgen für die Entwicklungszusammenarbeit (alle vier Jahre) sowie fallbezogene Berichterstattung zur humanitären Hilfe (P420)
- Verifizierung der Höhe der Finanzausgleichszahlungen und der Abgeltung Zentrumslasten unter Bezug der Direktionsfinanzdienste (P430)

**Steuerungs-
vorgaben**

Vorgabe	Soll 2020	Soll 2019	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Kommentar
Keine						Wurde in PG610100 verschoben

Kennzahlen

Kennzahl	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015	Kommentar
1) Beiträge an Gemeinwesen und Dritte (Mio. Fr.) (P420)	1.21	1.18	1.08	1.04	
2) Disparitätenabbau (Zahlung an Kanton, Mio. Fr.) (P430)	53.04	46.99	43.04	38.53	
3) Vertikaler Ausgleich (Zahlung an Kanton, Mio. Fr.) (P430)	24.82	24.10	24.00	24.15	
4) Abgeltung Zentrumslasten (Zahlung an Stadt, Mio. Fr.) (P430)	63.25	63.25	63.25	63.25	
5) Bilanzüberschuss in Steuerzehnteln (P440)	3.59	3.53	3.70	3.83	
6) Beiträge an Entwicklungshilfe (Total Fr.) (P410)	150'000.00	150'000.00	150'000.00	150'000.00	je drei Hilfsorganisationen
7) Beiträge an humanitäre Hilfe (Total Fr.) (P410)	100'000.00	135'000.00	100'000.00	60'000.00	siehe Bemerkungen

Bemerkungen

Kennzahl 7): Die Beiträge sind abhängig von Katastrophen, Kriegen usw. 2018 wurde jeweils Fr. 25'000.00 für die Hungerkrise in Jemen, Afrika, für Nothilfe nach den Überschwemmungen in Kerala, Indien, für Nothilfe im Rahmen der Erdbeben- und Tsunamikatastrophe in Sulawesi, Indonesien und für Nothilfe für Flüchtlinge aus Myanmar in Bangladesch gespendet.

Immobilien Stadt Bern

620

Immobilien Stadt Bern

Übersicht

Kosten und Erlöse	Voranschlag 2020	Voranschlag 2019	Rechnung 2018	Rechnung 2017
Bruttokosten	135'893'425.32	128'283'874.27	122'974'208.56	117'702'237.12
Erlöse	133'479'755.78	132'100'985.05	120'301'812.93	118'948'260.11
Nettokosten	2'413'669.54	-3'817'110.78	2'672'395.63	-1'246'022.99
Kostendeckungsgrad in %	98.2%	103.0%	97.8%	101.1%

Nummer	Produktgruppe	Bruttokosten 2020		Erlös 2020		Nettokosten 2020 / Fr.	Nettokosten 2019 / Fr.	Abweichung 2020/2019 %
		Fr.	%	Fr.	%			
PG620100	Bewirtschaftung Immobilien							
	VV	132'319'767.03	97%	130'896'455.78	98%	1'423'311.25	-2'865'564.84	-150%
PG620200	Liegenschaften im öffentlichen Interesse (light)	1'935'900.00	1%	1'121'000.00	1%	814'900.00	-1'236'458.50	-166%
PG621100	Rebgut Neuenstadt	1'637'758.29	1%	1'462'300.00	1%	175'458.29	284'912.56	-38%

Bemerkungen

Immobilien Stadt Bern (ISB) als Eigentümervertreterin aller städtischen Liegenschaften betreut das Immobilienportfolio des Verwaltungsvermögens (VV) mit einem Neuwert von 2,493 Mia. Franken und das Immobilienportfolio des Fonds für Boden- und Wohnbaupolitik (Fonds) mit einem Verkehrswert von 1,355 Mia. Franken. Der Fonds wird als gemeindeeigene Unternehmung mit Sonderrechnung geführt und ist nicht Bestandteil dieser Produktgruppe.

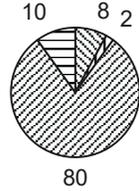
ISB ist Portfoliomanagerin und Auftraggeberin für nachhaltige Bauleistungen im Sinne der städtischen Vorgaben. Als Eigentümervertreterin bestimmt sie die baulichen Massnahmen und beauftragt Hochbau Stadt Bern mit der Ausführung. Sie ist verantwortlich für die Unterhalts- und Sanierungsstrategie für das bestehende Immobilienportfolio und Betreiberin (Bewirtschafterin) der Immobilien im Verwaltungsvermögen.

ISB ist sowohl für die kaufmännische als auch für die technische und infrastrukturelle Bewirtschaftung (z.B. Hauswartung) der Liegenschaften zuständig. Ausserdem priorisiert ISB Bedürfnisanmeldungen und damit Investitionen, erarbeitet Strategien für die betriebliche Effizienzsteigerung mittels räumlicher Optimierungen und Definition von Raumprogrammen und Projektzielen.

Neben der Produktgruppe Bewirtschaftung Immobilien VV figurieren bei ISB die Produktgruppen Liegenschaften im öffentlichen Interesse (Liöl) und Rebgut Neuenstadt.

Produktgruppe PG620100 Bewirtschaftung Immobilien VV

Kosten und Erlöse

	Voranschlag 2020	Voranschlag 2019	Rechnung 2018	Rechnung 2017	Finanzierung der Produktgruppe in %	
Bruttokosten	132'319'767.03	125'745'183.01	121'020'119.09	115'757'509.57		
Erlöse	130'896'455.78	128'610'747.85	116'665'288.08	112'173'870.93		
Nettokosten	1'423'311.25	-2'865'564.84	4'354'831.01	3'583'638.64		
Kostendeckungsgrad in %	98.9%	102.3%	96.4%	96.9%		

Nummer

Produkt	Bruttokosten 2020		Erlös 2020		Nettokosten 2020 / Fr.	Nettokosten 2019 / Fr.	Abweichung 2020/2019 %
	Fr.	%	Fr.	%			
Bewirtschaftung Verwaltungsgebäude	15'734'007.69	12%	14'303'701.64	11%	1'430'306.05	612'304.43	134%
Bewirtschaftung Schul- und Sportanlagen	69'304'214.76	52%	75'016'936.19	57%	-5'712'721.43	-8'010'725.75	-29%
Bewirtschaftung Spezialobjekte	36'037'614.72	27%	30'866'762.46	24%	5'170'852.26	4'007'024.54	29%
Leistungen für Behörden und Verwaltung	540'240.51	0%	5'366.64	0%	534'873.87	525'832.15	2%
Leistungen für Dritte	10'703'689.35	8%	10'703'688.85	8%	0.50	-0.21	-338%

Bemerkungen

Das primäre Ziel des ISB-Raumkostenverrechnungsmodells besteht darin, die stadtinterne Raumkostenverrechnung möglichst einfach und nachvollziehbar auszugestalten. Dabei sollen die der Nutzerschaft verrechneten Raumkosten ausschliesslich zu Selbstkosten von ISB weiterverrechnet werden. Das überarbeitete Raumkostenverrechnungsmodell ist seit dem Jahr 2019 im Einsatz und hat eine Gültigkeit von fünf Jahren (bis 2023). Die den Dienststellen verrechneten Raumkosten exklusive Mehrflächen bleiben bis Ende 2023 konstant. Dies hat zur Folge, dass unter Ausklammerung der Kosten der Spezialobjekte, welche bei ISB verbleiben, in den ersten zwei Jahren ein Ertragsüberschuss, im dritten Jahr ein ausgeglichenes Ergebnis und in den letzten zwei Jahren ein Aufwandüberschuss entstehen sollte.

Produktgruppe PG620100 Bewirtschaftung Immobilien VV - Fortsetzung

Bemerkungen

Von den insgesamt veranschlagten Erlösen von rund 130,9 Mio. Franken entfallen 105,5 Mio. Franken auf die interne Verrechnung an städtische Dienststellen für Raumkostenverrechnung und Weiterbelastung von Heiz- und Betriebskosten sowie auf Facility Management Dienstleistungen. Die interne Raumkostenverrechnung richtet sich für die Jahre 2019 bis 2023 nach den durchschnittlich erwarteten Plankosten. Diese beinhalten folgende Komponenten: Instandhaltung, Kapitalverzinsung, Abschreibungen, Eigentümerkosten, Verwaltungskosten sowie Zumietkosten.

Die veranschlagten Kosten für den baulichen Unterhalt betragen 16,0 Mio. Franken und haben gegenüber dem Vorjahresbudget eine Erhöhung von 2,5 Mio. Franken erfahren. Die Erhöhung beruht auf den zwei nachstehenden Gegebenheiten:

1. Damit der Werterhalt des Immobilienportfolios langfristig gewährleistet werden kann, müssen genügend finanzielle Mittel für den baulichen Unterhalt eingestellt werden. Mit einfachen und regelmässigen Instandhaltungsarbeiten kann die Nutzungsdauer verlängert und es können aufwändige Instandsetzungsarbeiten erst später und auch kostengünstiger durchgeführt werden. Um den Werterhalt eines Immobilienportfolios langfristig zu gewährleisten, sollten gemäss anerkannten Erfahrungswerten rund 0,8 Prozent des Gebäudeversicherungswerts für den baulichen Unterhalt (Instandhaltung) eingesetzt werden.
2. Projektverschiebungen und -verzögerungen haben zur Folge, dass bei diesen zum Teil sehr unterhaltsintensiven und technisch komplexen Anlagen weitere Instandhaltungsmassnahmen bzw. Instandsetzungsmassnahmen nötig sind, damit der Betrieb bis zur Gesamtanierung aufrechterhalten werden kann.

Der Bestand der Liegenschaften im Verwaltungsvermögen wuchs in den letzten Jahren aufgrund von Neubestellungen und Erweiterungen stetig an. Der Liegenschaftsbestand wird auch in den nächsten Jahren weiter anwachsen. Neue Schulbauten im Marzili, Pestalozzi, Stapfenacker, an der Depotstrasse und die Schulmodulbauten Brünnen sind bereits vorgesehen.

Damit diese Anlagen bewirtschaftet und betrieben werden können, benötigt das Immobilienmanagement von ISB sieben zusätzliche Vollzeitstellen in der Hauswartung (inkl. Fachkräfte Reinigung). Diese neuen Stellen werden ausschliesslich aufgrund städtischer Neubestellungen benötigt. Die Hauswartungskosten werden über die Nebenkosten an die Nutzenden weiterverrechnet und sind damit für ISB erfolgsneutral.

Das in der Investitionsplanung vorgesehene Investitionsvolumen führt gegenüber dem Budget 2019 zu zusätzlichen Abschreibungen im Umfang von 3,0 Mio. Franken. Die interne Verzinsung des Immobilienportfolios bleibt unverändert bei 1,6 %.

Die interne Raumkostenverrechnung an städtische Dienststellen ist gegenüber dem Budget 2019 um 2,1% auf 69,1 Mio. Franken angestiegen. Der Anstieg ist auf folgende Neubauten oder Erweiterungen zurückzuführen: Volksschule Spitalacker, Volksschule Marzili, Volksschule Burgfeld, Volksschule Pestalozzi, Zumiete Effingerstrasse 19, Kindertagesstätte Guisanplatz und Sportplatz Wankdorf.

Die Mieterträge für Dritte und stadtnahe Dritte sind mit 11,7 Mio. Franken veranschlagt. Mietverhältnisse mit Dritten ohne Leistungsvertrag mit der Stadt werden zu Marktmieten verrechnet.

Produktegruppe PG620100 Bewirtschaftung Immobilien VV – Fortsetzung

Bemerkungen

Produkt P620110 Bewirtschaftung Verwaltungsgebäude

Die "Bewirtschaftung Verwaltungsgebäude" umfasst sämtliche im Immobilienportfolio enthaltenen Bürogebäude der Stadtverwaltung. Die Verwaltungsgebäude weisen einen Gebäudeversicherungswert von rund 268,2 Mio. Franken auf. Dies entspricht einem Anteil von 14 % am Gesamtwert von 1,878 Mia. Franken. Neben den im Raumkostenmodell kalkulierten Kosten werden die Heiz- und Betriebskosten (generelle Kosten des Gebäudebetriebs anlehnend an die Nebenkosten des Mietrechts) sowie die Facility Management-Dienstleistungen jeweils per Mitte Jahr für die Periode eines Jahres abgerechnet und mit den geleisteten Akontozahlungen verrechnet.

Produkt P620120 Bewirtschaftung Schul- und Sportanlagen

Den weitaus grössten Anteil am Gesamtportfolio macht mit 56 % des Gebäudeversicherungswerts (1,054 Mia. Franken) das Produkt "Bewirtschaftung Schul- und Sportanlagen" aus. Falls der benötigte Raumbedarf nicht durch städtische Liegenschaften des Verwaltungsvermögens gedeckt werden kann, müssen Flächen zugemietet werden. Die Schulen, Kindergärten, Kindertagesstätten und Sportbauten sind auf rund 332 Gebäude verteilt. Die Raumkostenverrechnung richtet sich nach den Richtlinien Raumkosten und Standards.

Produkt P620130 Bewirtschaftung Spezialobjekte

Die Spezialobjekte der Immobilien im Verwaltungsvermögen umfassen einerseits Werkhöfe/Magazine, Zivilschutzanlagen sowie Friedhofsgebäude, welche der Raumkostenverrechnung unterliegen und einen Gebäudeversicherungswert von 523,5 Mio. Franken aufweisen. Dies entspricht einem Anteil von 28 % am Gesamtwert. Andererseits sind in diesem Produkt definierte Teilportfolios wie Brunnen und Denkmäler, Wartehallen, Kirchen und Geläute sowie WC-Anlagen enthalten, welche in der direkten Verantwortung von ISB liegen. Diese haben einen Gebäudeversicherungswert von 32,3 Mio. Franken und somit einen Anteil von 2 % am Gesamtwert. Von den gesamten Nettokosten (5,17 Mio. Franken) betreffen 4,11 Mio. Franken die Teilportfolios, welche in der Verantwortung von ISB liegen und nicht weiterverrechnet werden.

Produkte P620140 Leistungen für Behörden und Verwaltung und P620150 Leistungen für Dritte

Als Fachstelle erbringt ISB verschiedene Leistungen für andere städtische Dienststellen. Hierzu gehören die Koordination der Tätigkeiten mit den institutionellen Vorgaben, vor allem im Bereich der Stadtentwicklung, der Stadtplanung und der Denkmalpflege sowie das Aufbereiten von Geschäften für den Gemeinderat, den Stadtrat und für Gemeindeabstimmungen. Das Produkt P620140 "Leistungen für Behörden und Verwaltung" zeigt die Kosten auf, welche aus diesen Tätigkeiten entstehen. ISB leistet zudem einen erheblichen Anteil ihrer Dienste für den Fonds, welche durch diesen auch vergütet werden. Diese Leistungen, wie auch die Vergütung, werden über das Produkt P620150 "Leistungen für Dritte" abgerechnet.

620

Immobilien Stadt Bern

Produktgruppe PG620100 Bewirtschaftung Immobilien VV - Fortsetzung

Ziele

Übergeordnete Ziele

- Durch eine optimale Bewirtschaftung des Immobilienportfolios (Liegenschaften im VV) wird sichergestellt, dass die Raumbedürfnisse der Direktionen befriedigt werden (P110-130).
- Es wird eine effektive und effiziente kaufmännische (Vermietung) und infrastrukturelle (Hauswartung) Bewirtschaftung gewährleistet (P110-130).
- Es wird eine Verbesserung des durchschnittlichen Zustandswerts der Gebäude im Verwaltungsvermögen angestrebt (P110-130).

Hinweise zur Zielüberprüfung

- Die Raumbedürfnisse der Direktionen sind mit dem Budget sicherzustellen (P110-150).
- Kosten werden laufend optimiert. Durch das stetig wachsende Portfolio können jedoch die Gesamtkosten nicht gesenkt werden. Mit Ausnahme der Eigentümerkosten für Brunnen und Denkmäler, Kirchen und Geläute sowie WC-Anlagen sollten sämtliche Betriebskosten durch die verrechneten Raummieten gedeckt sein.
- Massnahmen für den Werterhalt werden prioritär behandelt. Entsprechende Instandsetzungsprojekte werden von ISB erfasst und gemeinsam mit den Neubestellungen der Nutzenden für die Aufnahme in die Mittelfristige Investitionsplanung (MIP) im Investitionsbereich Hochbau angemeldet. (P110-150).

Steuerungs- vorgaben

Vorgabe	Soll 2020	Soll 2019	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Kommentar
1) Zustandswert des gesamten Immobilienportfolios (P110-130)	≥0.78	≥0.78	0.78	0.78	0.77	Siehe Bemerkungen
2) Leerstandsquote (vermietbare Flächen ohne Umbauleerstände) im Verhältnis zu Liegenschaftserträgen und Raumkostenverrechnung (P110-130)			0.76%	0.90%	0.70%	Streichung der Kennzahl ab 2019
3) Abweichung Unterhaltsbudget (P110-130)	< +/- 5%	< +/- 10%	13%	20%	4%	Siehe Bemerkungen

Produktegruppe PG620100 Bewirtschaftung Immobilien VV - Fortsetzung

Kennzahlen

Kennzahl	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015	Kommentar
1) Bewirtschaftungskosten pro m2 über alle Verwaltungsgebäude (Reinigung, Hauswirtschaft, Kleinunterhalt) (P110-130)	68.63 / m2	75.29 / m2	68.80 / m2	64.06 / m2	
2) Anzahl zugemietete Objekte (P110-130)	289	306	314	293	
3) Investitionsvolumen Baumassnahmen Auftragserteilung durch Eigentümer pro Teilportfolio:					
- Verwaltungsliegenschaften (P110)	268'837.38	300'998.84	621'394.42	1'772'427.03	
- Schul- und Sportanlagen (P120)	25'446'281.64	28'976'538.56	18'674'443.93	17'748'919.24	Bei dieser Kennzahl handelt es sich um
- Spezialobjekte (P130)	3'915'520.42	4'426'191.96	5'588'732.47	8'816'115.24	Bruttoausgaben
4) Investitionsvolumen Baumassnahmen ausgelöst durch Neubestellungen pro Teilportfolio:					
- Verwaltungsliegenschaften (P110)	276'842.57	865'552.87	8'351'227.49	14'485'739.52	
- Schul- und Sportanlagen (P120)	17'215'427.57	16'473'112.06	30'726'040.65	17'274'610.76	Bei dieser Kennzahl handelt es sich um
- Spezialobjekte (P130)	3'146'321.15	4'845'852.44	7'491'450.50	19'323'172.21	Bruttoausgaben
5) Gesamtkosten der Liegenschaften ohne Raumkostenverrechnung in Fr. (P110-130)	3'637'224.41	3'333'638.64	3'307'779.88	3'371'442.51	

Bemerkungen

Steuerungsvorgabe 1): Der relative Zustandswert zeigt den aktuellen bautechnischen Wert eines Gebäudes im Verhältnis zu seinem Neuwert. Ein Neubau weist einen Zustandswert von 1,0 (100 %) aus. Die Bewertung/Wertminderung setzt sich aus der Lebensdauer und dem Alter der einzelnen Gebäudebestandteile zusammen. Die Ermittlung des Zustandswertes eines Gebäudes bzw. dessen Gebäudeteilen erfolgt mittels der von Baufachleuten entwickelten Software STRATUS.

Der relative Zustandswert kann in etwa wie folgt kategorisiert werden:

>0,86	Gebäude „intakt“
0,71 – 0,85	Gebäude „leicht schadhaft“
0,51 – 0,70	Gebäude „mittel schadhaft“
<0,50	Gebäude „stark schadhaft“

620

Immobilien Stadt Bern

Produktegruppe PG620100 Bewirtschaftung Immobilien VV - Fortsetzung

Bemerkungen

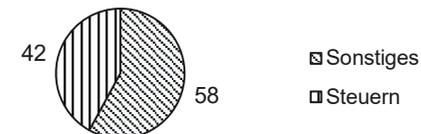
Als Steuerungsvorgabe wird von einem Zustandswert des gesamten Immobilienportfolios von $\geq 0,78$ ausgegangen. Der Gemeinderat hat 2015 beschlossen, dass die Arbeiten so auszurichten sind, dass langfristig (innert 25 Jahren) ein durchschnittlicher Zustandswert der Gebäude von 0,80 erreicht werden kann.

Steuerungsvorgabe 3): Das Budget 2020 wurde für die Instandhaltung erhöht. Damit wird der Werterhalt des Immobilienportfolios langfristig gewährleistet. Das Ziel ist es, die Instandhaltungen möglichst planungsgenau ausführen zu können und somit das Budget voll zu nutzen. Daher wird die Steuerungsvorgabe der Abweichung zum Budget von +/- 10 % auf +/- 5 % reduziert.

Produktgruppe PG620200 Liegenschaften im öffentlichen Interesse (light)

Kosten und Erlöse

	Voranschlag 2020	Voranschlag 2019	Rechnung 2018	Rechnung 2017	Finanzierung der Produktgruppe in %	
Bruttokosten	1'935'900.00	793'778.70	498'262.95	615'998.10		
Erlöse	1'121'000.00	2'030'237.20	2'228'754.85	5'436'391.70		
Nettokosten	814'900.00	-1'236'458.50	-1'730'491.90	-4'820'393.60		
Kostendeckungsgrad in %	57.9%	255.8%	447.3%	882.5%		



Nummer

Produkt	Bruttokosten 2020		Erlös 2020		Nettokosten 2020 / Fr.	Nettokosten 2019 / Fr.	Abweichung 2020/2019 %
	Fr.	%	Fr.	%			
Liegenschaften im öffentlichen Interesse (light)	1'935'900.00	100%	1'121'000.00	100%	814'900.00	-1'236'458.50	-166%

Bemerkungen

Das Produktgruppenbudget 2020 PG620200 Liegenschaften im öffentlichen Interesse schliesst mit einem Aufwandüberschuss von 0,8 Mio. Franken um rund 2,1 Mio. Franken schlechter ab als das Vorjahresbudget.

Nachfolgende zwei Ursachen begründen die Budgetabweichung:

1. Die Abschreibungen der Liegenschaften haben im Planjahr eine Erhöhung von 1,1 Mio. Franken erfahren. Gesamtstädtisch wurde die bestehende IT-Infrastruktur bei Einführung von HRM2 in der Zeitspanne von 2014 bis 2018 höher abgeschrieben als gesetzlich vorgeschrieben. Als Kompensation wurden die Abschreibungen auf den Liegenschaften im öffentlichen Interesse ausgesetzt. Die IT-Infrastruktur ist nun vollständig abgeschrieben und deshalb werden die Liegenschaften wieder abgeschrieben.

2. Im Budget 2019 ist die Entwidmung der Kindertagesstätte Wyler (Wylerringstrasse 552) vom Verwaltungsvermögen in den Fonds für Boden- und Wohnbaupolitik vorgesehen, was zu einem ausserordentlichen Aufwertungsgewinn von 0,9 Mio. Franken führt.

620

Immobilien Stadt Bern

Produktgruppe PG620200 Liegenschaften im öffentlichen Interesse (light) - Fortsetzung

Ziele

Übergeordnete Ziele

- Der Liegenschaftsbestand wird laufend bereinigt und ständig à jour gehalten.
- Die übertragungsfähigen Liegenschaften sind innert nützlicher Frist ins Fonds- oder ins Verwaltungsvermögen zu übertragen beziehungsweise je nach Entscheid an Dritte im Baurecht abzugeben oder zu verkaufen (P110).

Hinweise zur Zielüberprüfung

Die Umsetzung wird laufend überprüft.

Steuerungsvorgaben

Vorgabe	Soll 2020	Soll 2019	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Kommentar
Keine						

Kennzahlen

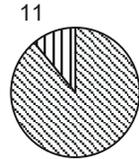
Kennzahl	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015	Kommentar
1) Anzahl Liegenschaften (P110)	18	18	19	26	
2) Getätigte Nettoinvestitionen in Franken (P110)	0	0	0	0	

Bemerkungen

Keine

Produktegruppe PG621100 Rebgut Neuenstadt

Kosten und Erlöse

	Voranschlag 2020	Voranschlag 2019	Rechnung 2018	Rechnung 2017	Finanzierung der Produktegruppe in %	
Bruttokosten	1'637'758.29	1'744'912.56	1'455'826.52	1'328'729.45	 <p>11 89</p> <ul style="list-style-type: none"> ▣ Gebühren und Verkäufe ▣ Steuern 	
Erlöse	1'462'300.00	1'460'000.00	1'407'770.00	1'337'997.48		
Nettokosten	175'458.29	284'912.56	48'056.52	-9'268.03		
Kostendeckungsgrad in %	89.3%	83.7%	96.7%	100.7%		

Nummer

Produkt	Bruttokosten 2020		Erlös 2020		Nettokosten 2020 / Fr.	Nettokosten 2019 / Fr.	Abweichung 2020/2019 %
	Fr.	%	Fr.	%			
P621110 Rebgut Neuenstadt	1'637'758.29	100%	1'462'300.00	100%	175'458.29	284'912.56	-38%

Bemerkungen

Das Produktgruppenbudget schliesst mit einem Aufwandüberschuss von rund 0,2 Mio. Franken um 0,1 Mio. Franken besser ab als das Vorjahresbudget. Grosse Veränderungen sind im Budget 2020 nicht vorgesehen.

Das bessere Ergebnis gegenüber dem Voranschlag 2019 resultiert primär aus tieferen externen Beratungsdienstleistungen betreffend die Neuausrichtung des Rebguts. Das Honorar für die Neuausrichtung des Rebguts wurde gegenüber dem Budget 2019 von 0,2 Mio. Franken auf 0,1 Mio. Franken reduziert.

Das Projekt Neuausrichtung des Rebguts ist operativ gestartet und voll im Gange. Zurzeit werden Massnahmen zu Betriebsoptimierungen sowie zur Steigerung der Weinqualität definiert und umgesetzt. Bevor ein langfristiger Strategieentscheid betreffend die Neuausrichtung gefällt werden kann, ist es unabdingbar, das städtische Weingut wirtschaftlich auf Kurs zu bringen.

620

Immobilien Stadt Bern

Produktgruppe PG621100 Rebgut Neuenstadt - Fortsetzung

Ziele

Übergeordnete Ziele

- Stärkere Positionierung auf dem Markt mit Nischenprodukten/Spezialitäten (P110).
- Der Wein vom Rebgut ist von sehr guter Qualität (P110)

Hinweise zur Zielüberprüfung

- Das Angebot wurde laufend ausgebaut mit den Spezialitäten Chardonnay, Pinot gris, Sauvignon blanc und Schaumwein "Les Rêveries". Die Umsatzentwicklung dieser Spezialitäten ist positiv.
- Periodische Überprüfung der Weinqualität

Steuerungsvorgaben

Vorgabe	Soll 2020	Soll 2019	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Kommentar
1) Kostendeckungsgrad (P110)	≥100%	≥100%	96.7%	100.7%	105.4%	

Kennzahlen

Kennzahl	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015	Kommentar
1) Ertrag aus Verkauf Fr. (P110)	1'319'597	1'172'858	1'130'557	1'128'209	
2) Getätigte Investitionen Fr. (P110)	80'129	0	0	51'851	Anschaffung Traktor im 2018
3) Lagerbestand Fr. (P110)	583'537	572'113	653'663	476'991	
4) Produktionsmenge/Qualität (P110)	*	*	*		* Siehe Bemerkungen
5) Anteil Nischenprodukte in % zur Gesamtmenge (P110)	17.59%	15.90%	10.17%	12.52%	
6) Anteil biologisch produzierter Wein					Siehe Bemerkung, neu ab PGB 2020

Bemerkungen

Kennzahl 4)

Weinsorten	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016
Chasselas	72'331 kg à 73.8° Oe	39'658 kg à 75.6° Oe	83'328 kg à 69.8° Oe
Pinot noir	48'110 kg à 99.5° Oe	44'413 kg à 95.2° Oe	48'457 kg à 93.9° Oe
diverse Spezialitäten	25'716 kg	15'896 kg	14'926 kg

Kennzahl 6): Das Rebgut strebt an, die Produktion des Weins nach biologischen Kriterien von heute 20 Prozent weiter zu steigern.

Steuerverwaltung (light)

Übersicht

Kosten und Erlöse

	Voranschlag 2020	Voranschlag 2019	Rechnung 2018	Rechnung 2017
Bruttokosten	18'939'052.60	22'228'246.64	21'355'808.86	22'627'177.62
Erlöse	583'542'030.12	552'679'139.80	526'720'308.30	534'478'478.23
Nettoerlös	564'602'977.52	530'450'893.16	505'364'499.44	511'851'300.61
Kostendeckungsgrad in %	3081.2%	2486.4%	2466.4%	2362.1%

Nummer

Produktgruppe	Bruttokosten 2020		Erlös 2020		Nettoerlös 2020 / Fr.	Nettoerlös 2019 / Fr.	Abweichung 2020/2019 %
	Fr.	%	Fr.	%			
Steuerregister / Veranlagung (light)	5'300'665.72	28%	212'506.56	0%	-5'088'159.16	-4'368'619.08	16%
Steuerinkasso (light)	3'459'624.24	18%	3'597'001.76	1%	137'377.52	1'129'545.16	-88%
Erhebung besondere Gemeindesteuern (light)	1'335'762.64	7%	162'521.80	0%	-1'173'240.84	-1'200'032.92	-2%
Steuereinnahmen (light)	8'843'000.00	47%	579'570'000.00	99%	570'727'000.00	534'890'000.00	7%

Bemerkungen

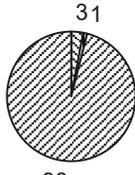
Bruttokosten: Minderkosten gegenüber 2019:	- 3,29 Mio. Franken	Erlöse: Mehrerlöse gegenüber 2019:	+ 30,86 Mio. Franken
Personalaufwand	- 1,08 Mio. Franken	Fiskalertrag	+ 33,29 Mio. Franken
Sach- und übriger Betriebsaufwand	- 0,64 Mio. Franken	Entgelte	+ 0,13 Mio. Franken
Abschreibungen Verwaltungsvermögen	- 0,03 Mio. Franken	Finanzertrag	0,00 Mio. Franken
Finanzaufwand	- 1,20 Mio. Franken	Transferertrag	- 2,55 Mio. Franken
Transferaufwand	- 0,20 Mio. Franken	Interne Verrechnungen	- 0,01 Mio. Franken
Interne Verrechnungen	- 0,14 Mio. Franken		

Der budgetierte Nettoerlös liegt mit 564,6 Mio. Franken um 34,2 Mio. (6,4 %) Franken über dem Voranschlag 2019 und fällt um rund 59,2 Mio. (11,7 %) Franken höher aus als das Rechnungsergebnis 2018. Gegenüber dem Budget 2019 sinken die Kosten um 3,3 Mio. Franken. Der Anstieg der Erlöse beläuft sich auf rund 30,9 Mio. Franken (5,6 %). Die Vorgaben des Gemeinderats für die Steuererlöse sind berücksichtigt (1,6 %).

In den Produktgruppen PG630100, PG630200 und PG630300 sind unter Erlöse keine Steuereinnahmen enthalten. Diese sind in der Produktgruppe PG630400 aufgeführt.

Produktgruppe PG630100 Steuerregister / Veranlagung (light)

Kosten und Erlöse

	Voranschlag 2020	Voranschlag 2019	Rechnung 2018	Rechnung 2017	Finanzierung der Produktgruppe in %	
Bruttokosten	5'300'665.72	4'608'750.96	4'477'942.33	4'386'693.39	 <p>31</p> <p>96</p> <ul style="list-style-type: none"> ▣ Beiträge Dritter ▣ Interne Verrechnungen ▣ Steuern 	
Erlöse	212'506.56	240'131.88	229'453.36	259'668.75		
Nettokosten	5'088'159.16	4'368'619.08	4'248'488.97	4'127'024.64		
Kostendeckungsgrad in %	4.0%	5.2%	5.1%	5.9%		

Nummer

Produkt	Bruttokosten 2020		Erlös 2020		Nettokosten 2020 / Fr.	Nettokosten 2019 / Fr.	Abweichung 2020/2019 %
	Fr.	%	Fr.	%			
Steuerregister und Veranlagung	5'300'665.72	100%	212'506.56	100%	5'088'159.16	4'368'619.08	16%

Bemerkungen

Die Nettokosten steigen um Fr. 719'540.08 (+ 16,5 %) im Vergleich zum Voranschlag 2019. Höhere Personalkosten, höherer Sachaufwand für Anschaffungen von Büromobiliar, höherer Transferaufwand (Entschädigung an Kanton) und höhere interne Verrechnungen (Kosten). Tiefere Entgelte, tieferer Transferertrag (Entschädigung) und höhere interne Verrechnungen (Erlöse).

Produktgruppe PG630100 Steuerregister / Veranlagung (light) - Fortsetzung

Ziele

Übergeordnete Ziele

Sicherstellen der Deckung des öffentlichen Finanzbedarfs durch vollständige, korrekte, termingerechte und kostengünstige Veranlagung der Kantons-, Gemeinde- und direkten Bundessteuern der natürlichen Personen (ohne juristische Personen) (P110).

Hinweise zur Zielüberprüfung

- Die Steuerverwaltung arbeitet weitgehend im Auftrag des Kantons Bern (Steuergesetz) (P110)
- Überprüfung der Steuererklärungen (P110)
 - Erfassungsgrad
 - Qualität und Quantität
 - Einhaltung der Vorgaben der Steuerverwaltung des Kantons Bern
- Durchführen von Stichproben gemäss Controllingkonzept der Steuerverwaltung der Stadt Bern (P110)
- Monatliche Erhebung von Kennzahlen (P110)

Steuerungs- vorgaben

Vorgabe	Soll 2020	Soll 2019	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Kommentar
Keine						

Kennzahlen

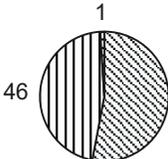
Kennzahl	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015	Kommentar
1) Anzahl steuerpflichtige natürliche Personen (ohne quellensteuerpflichtige Personen) (P110)	91'156	90'605	90'046	89'717	
2) Kosten pro Steuererklärung, Fr. (P110)	46.60	45.55	44.85	45.80	Kosten pro steuerpflichtige Person
3) Anzahl elektronisch eingereichte Steuererklärungen (TaxMe) (P110)	68'078				Gemäss SRB Nr. 2017-409 neue Kennzahl ab 2018

Bemerkungen

Keine

Produktgruppe PG630200 Steuerinkasso (light)

Kosten und Erlöse

	Voranschlag 2020	Voranschlag 2019	Rechnung 2018	Rechnung 2017	Finanzierung der Produktgruppe in %
Bruttokosten	3'459'624.24	4'837'346.56	4'840'121.34	4'739'208.24	 <ul style="list-style-type: none"> ▣ Beiträge Dritter ▣ Gebühren und Verkäufe ▣ Steuern
Erlöse	3'597'001.76	5'966'891.72	6'321'939.95	6'047'953.40	
Nettoerlös	137'377.52	1'129'545.16	1'481'818.61	1'308'745.16	
Kostendeckungsgrad in %	104.0%	123.4%	130.6%	127.6%	

Nummer

Produkt	Bruttokosten 2020		Erlös 2020		Nettoerlös 2020 / Fr.	Nettoerlös 2019 / Fr.	Abweichung 2020/2019 %
	Fr.	%	Fr.	%			
P630210 Steuerinkasso	3'233'776.64	93%	3'476'965.24	97%	243'188.60	999'250.96	-76%
P630220 Quellensteuerbezug	0.00	0%	0.00	0%	0.00	291'008.92	-100%
P630230 Steuererlass	225'847.60	7%	120'036.52	3%	-105'811.08	-160'714.72	-34%

Bemerkungen

Der Nettoerlös sinkt um Fr. -992'167.64 (- 87,8 %) im Vergleich zum Voranschlag 2019.

Steuerinkasso: Tiefere Personalkosten, höherer Sach- und übriger Betriebsaufwand (Betriebskosten) und höhere interne Verrechnungen (Kosten). Höhere Entgelte (Rückvergütung Betriebskosten durch Kanton), tiefere Entschädigung vom Kanton.

Quellensteuerbezug: Seit Februar 2019 erfolgt der Quellensteuerbezug durch die Steuerverwaltung des Kantons Bern (EP2018). Das Quellensteuerinkasso führt die Steuerverwaltung der Stadt Bern weiter durch. Die Kosten dafür sind im Produkt Steuerinkasso enthalten.

Steuererlass: Tiefere Personalkosten, tieferer Sach- und übriger Betriebsaufwand, tiefere interne Verrechnungen (Kosten) und tiefere Entschädigung vom Kanton.

Produktgruppe PG630200 Steuerinkasso (light) - Fortsetzung

Ziele

Übergeordnete Ziele

Sicherstellen des Mittelzuflusses durch korrektes, termingerechtes, verlustfreies und kostengünstiges Inkasso der direkten Bundessteuer, sämtlicher Kantons- und Gemeindesteuern (inkl. Grundstückgewinn-, Nach- und Strafsteuern, Erbschafts- und Schenkungssteuern) von natürlichen und juristischen Personen sowie der Quellensteuer (P210, P220 und P230).

Hinweise zur Zielüberprüfung

Die Steuerverwaltung arbeitet weitgehend im Auftrag des Kantons Bern (Steuergesetz). Einhaltung der Inkassostandards und der Vorgaben im Bereich Steuererlass der Steuerverwaltung des Kantons Bern. Periodische Überprüfung der Qualität und Quantität der Steuerinkassotätigkeiten. Durchführen von Stichproben gemäss Stichprobenkonzept der Steuerverwaltung des Kantons Bern und der Steuerverwaltung der Stadt Bern. Monatliche Erhebung von Kennzahlen (P210 und P230).

Steuerungs- vorgaben

Vorgabe	Soll 2020	Soll 2019	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Kommentar
Keine						

Kennzahlen

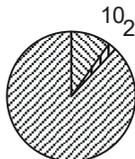
Kennzahl	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015	Kommentar
1) Anzahl steuerpflichtige natürliche und juristische Personen (P210)	99'919	99'130	98'332	97'815	
2) Anzahl quellensteuerpflichtige Personen (P210)	10'415	10'830	10'283	9'837	
3) Anzahl Steuererlassgesuche (P230)	907	1'037	1'200	1'326	
4) Anzahl abgewiesene Steuererlassgesuche (P230)	355	416	470	477	
5) Erlös Steuerinkasso pro steuerpflichtige Person, Fr. (P210)	13.45	11.90	9.70	9.80	
6) Anzahl Stundungsgesuche (P210)	12'812	14'212	16'277	16'704	
7) Anzahl Mahnungen (P210)	37'282	40'448	43'833	45'820	
8) Anzahl Betreibungen (210)	9'166	9'170	9'041	9'749	

Bemerkungen

Keine

Produktgruppe PG630300 Erhebung besondere Gemeindesteuern (light)

Kosten und
Erlöse

	Voranschlag 2020	Voranschlag 2019	Rechnung 2018	Rechnung 2017	Finanzierung der Produktgruppe in %
Bruttokosten	1'335'762.64	1'392'149.12	1'313'954.76	1'313'396.24	 <p>88 10₂</p> <ul style="list-style-type: none"> Gebühren und Verkäufe Interne Verrechnungen Steuern
Erlöse	162'521.80	192'116.20	206'708.27	188'704.38	
Nettokosten	1'173'240.84	1'200'032.92	1'107'246.49	1'124'691.86	
Kostendeckungsgrad in %	12.2%	13.8%	15.7%	14.4%	

Nummer

Produkt	Bruttokosten 2020		Erlös 2020		Nettokosten	Nettokosten	Abweichung	
	Fr.	%	Fr.	%	2020 / Fr.	2019 / Fr.	2020/2019 %	
P630320	Übernachtungsabgabe	62'000.00	5%	65'000.00	40%	-3'000.00	-6'000.00	-50%
P630330	Liegenschaftssteuer	764'014.80	57%	90'745.12	56%	673'269.68	722'823.08	-7%
P630340	Gemeindesteueranspruch und -teilung	463'247.84	35%	3'776.68	2%	459'471.16	439'709.84	4%
P630350	Hundetaxe	46'500.00	3%	3'000.00	2%	43'500.00	43'500.00	0%

Bemerkungen

Die Nettokosten sind im Vergleich zum Voranschlag 2019 um Fr. -26'792.08 (- 2,2 %) tiefer.

Produktgruppe PG630300 Erhebung besondere Gemeindesteuern (light) - Fortsetzung

Ziele

Übergeordnete Ziele

- Vollständiger Bezug der Übernachtungsabgabe (inkl. Bern-Ticket-Zuschlag) bei den Beherbergungsstätten (P320)
- Korrekte, termingerechte, kostengünstige und vollständige Erhebung der Liegenschaftssteuer sowie Beantragen von Gemeindesteueransprüchen von juristischen und natürlichen Personen (P330 und P340)
- Vollständiger Bezug der Hundetaxe (P350)

Hinweise zur Zielüberprüfung

- Vertragsgemässe Überweisung an Bern Welcome gemäss Leistungsvereinbarung (P320)
- Vollständigkeitskontrolle, ob alle im Register aufgeführten Betriebe abliefern (P320)
- Kontrolle mittels Revisionen bei den Beherbergungsstätten (P320)
- Abgleich Register amtliche Werte mit Fakturierungen (P330)
- Stichprobenkontrolle gemäss Controllingkonzept der Steuerverwaltung der Stadt Bern der durch die Steuerverwaltung des Kantons Bern verarbeiteten Gemeindesteueransprüche und -teilungen (P340)
- Vollständigkeitskontrolle, ob für alle im Register aufgeführten Hunde die Hundetaxe bezahlt wird (P350)

Steuerungs- vorgaben

Vorgabe	Soll 2020	Soll 2019	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Kommentar
---------	-----------	-----------	----------	----------	----------	-----------

Keine

Kennzahlen

Kennzahl	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015	Kommentar
----------	----------	----------	----------	----------	-----------

1) Anzahl Beherbergungsstätten (P320)	167	170	142	116	
---------------------------------------	-----	-----	-----	-----	--

2) Anzahl Grundstücke (P330)	37'734	37'637	37'584	37'321	
------------------------------	--------	--------	--------	--------	--

3) Total Erhebungsaufwand der Produktgruppe in % des Gesamtertrags (P320, P330 und P340)	2,97%	2,56%	3,2%	3,29%	
--	-------	-------	------	-------	--

4) Bearbeitungskosten pro Grundstück (P330)	16.70	16.95	18.55	20.55	
---	-------	-------	-------	-------	--

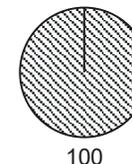
Bemerkungen

Keine

Produktgruppe PG630400 Steuereinnahmen (light)

Kosten und
Erlöse

	Voranschlag 2020	Voranschlag 2019	Rechnung 2018	Rechnung 2017	Finanzierung der Produktgruppe in %
Bruttokosten	8'843'000.00	11'390'000.00	10'723'790.43	12'187'879.75	
Erlöse	579'570'000.00	546'280'000.00	519'962'206.72	527'982'151.70	
Nettoerlös	570'727'000.00	534'890'000.00	509'238'416.29	515'794'271.95	
Kostendeckungsgrad in %	6554.0%	4796.1%	4848.7%	4332.0%	



Nummer

P630410

Produkt	Bruttokosten 2020		Erlös 2020		Nettoerlös	Nettoerlös	Abweichung
	Fr.	%	Fr.	%	2020 / Fr.	2019 / Fr.	2020/2019 %
Steuereinnahmen	8'843'000.00	100%	579'570'000.00	100%	570'727'000.00	534'890'000.00	7%

Bemerkungen

Folgende Steuereinnahmen sind im Budget 2020 enthalten:

Erfolgsrechnung		VA 2020	VA 2019	RG 2018	RG 2017	Abweichung VA 2020 / VA 2019	Abw. %
4000 0000	Natürliche Personen, Einkommenssteuer	-312'900'000	-308'000'000	-294'642'113	-293'125'242	4'900'000	1.6%
4001 0000	Natürliche Personen, Vermögenssteuer	-32'620'000	-27'500'000	-28'314'685	-26'714'466	5'120'000	18.6%
4002 0000 4002 1000	Natürliche Personen, Quellensteuer	-20'900'000	-20'600'000	-17'662'267	-19'968'102	300'000	1.5%
4010 0000 4011 0000	Juristische Personen Gewinn- und Kapitalsteuer	-141'900'000	-139'600'000	-123'670'553	-127'309'632	2'300'000	1.6%
4000 2000	Nach- und Strafsteuer	-1'000'000	-1'000'000	-2'846'560	-1'094'744	0	0.0%
Diverse	Gemeindesteuerteilung, Aufwand NP + JP	39'700'000	39'100'000	32'565'212	38'575'784	-600'000	1.5%
Diverse	Gemeindesteuerteilung, Ertrag NP + JP	-29'500'000	-29'100'000	-23'924'204	-37'411'619	400'000	1.4%
4021 0000	Liegenschaftssteuer	-64'420'000	-42'900'000	-42'181'763	-41'663'378	21'520'000	50.2%
4022 0000	Grundstückgewinnsteuer	-6'900'000	-6'800'000	-9'980'356	-11'197'634	100'000	1.5%
4024 0000	Erbschafts- + Schenkungssteuer	-3'700'000	-3'700'000	-2'851'967	-2'216'549	0	0.0%
4033 0000	Hundesteuer	-330'000	-330'000	-308'460	-332'315	0	0.0%
4401 0000	Verzugszinsen	-2'200'000	-2'200'000	-2'223'869	-1'730'761	0	0.0%
3181 0630	Abschreibungen auf Steuerguthaben	4'710'000	5'540'000	4'388'900	5'679'939	830'000	-15.0%
3401 0000	Passivzinsen	600'000	1'800'000	1'790'605	2'458'399	1'200'000	-66.7%
	Diverse / Saldo	633'000	400'000	623'665	256'046	-233'000	58.3%
	Nettoerlös	-570'727'000	-534'890'000	-509'238'416	-515'794'272	35'837'000	6.7%

630

Steuerverwaltung (light)**Produktgruppe PG630400 Steuereinnahmen (light) - Fortsetzung****Ziele****Übergeordnete Ziele**

Sicherstellen der Haupteinnahmen zur Deckung des allgemeinen Finanzbedarfs (P410).

Hinweise zur Zielüberprüfung

- Hochrechnung der Ergebnisse aus Ratenrechnungen; periodischer Vergleich mit Budget (P410)
- Soll-Ist-Vergleich Anzahl steuerpflichtige Personen, prognostizierte Wachstumsraten (P410)

**Steuerungs-
vorgaben**

Vorgabe	Soll 2020	Soll 2019	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Kommentar
Keine						

Kennzahlen

Kennzahl	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015	Kommentar
1) Anzahl steuerpflichtige natürliche Personen (P410)	91'156	90'605	90'046	89'717	ohne quellenbesteuerte Personen
2) Anzahl steuerpflichtige juristische Personen (P410)	8'763	8'525	8'286	8'098	
3) Durchschnittlicher Steuerertrag natürliche Personen (P410) in Franken	3'543	3'530	3'430	3'417	
4) Durchschnittlicher Steuerertrag juristische Personen (P410) in Franken	14'113	14'934	13'802	13'022	

Bemerkungen

Keine

Personalamt (light)

Übersicht

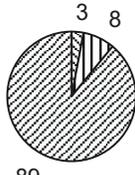
Kosten und Erlöse	Voranschlag 2020		Voranschlag 2019		Rechnung 2018		Rechnung 2017	
	Fr.	%	Fr.	%	Fr.	%	Fr.	%
Bruttokosten	6'100'057.60		5'833'020.20		5'470'665.50		5'448'205.90	
Erlöse	545'470.00		572'862.00		619'254.75		669'187.60	
Nettokosten	5'554'587.60		5'260'158.20		4'851'410.75		4'779'018.30	
Kostendeckungsgrad in %	8.9%		9.8%		11.3%		12.3%	

Nummer	Produktgruppe	Bruttokosten 2020		Erlös 2020		Nettokosten 2020 / Fr.	Nettokosten 2019 / Fr.	Abweichung 2020/2019 %
		Fr.	%	Fr.	%			
PG640100	Personaldienstleistungen							
	Stadtverwaltung (light)	3'891'166.51	64%	456'641.20	84%	3'434'525.31	3'148'921.24	9%
PG640400	Personaldienst FPI /							
	Telefonzentrale (light)	2'208'891.09	36%	88'828.80	16%	2'120'062.29	2'111'236.96	0%

Das Personalamt der Stadt Bern gestaltet in Verbindung mit den Direktionspersonaldiensten die gesamtstädtischen Personal-, Anstellungs-, Ausbildungs- und Organisationsbelange und positioniert die Stadt Bern damit als attraktive Arbeitgeberin.

Gegenüber dem Voranschlag 2019 steigen die Nettokosten im Voranschlag 2020 um 5,6 % (Fr. 294'429.40). Diese Veränderung ist in erster Linie darauf zurückzuführen, dass vor dem Hintergrund der drängenden gesellschaftlichen Herausforderungen in Bezug auf Demografie und Digitalisierung (siehe auch Legislaturrichtlinien 2017 - 2020) im kommenden Jahr zahlreiche strategisch wichtige Personalprojekte zu bewältigen sind, namentlich Projekte aus den Bereichen Betriebliches Gesundheitsmanagement, Diversity Management (Personalgewinnung, Vereinbarung Beruf/Familie, Gleichstellung), REALOS (Realloohnerhöhung/Lohnsystem), FLAR (Flexibilisierung Altersrücktritt), PECOB (Personalcontrolling Bern) sowie Projekte aus den Bereichen Personal- und Führungsentwicklung, Personalmarketing sowie elektronisches Human Resource Management (e-Office). Der für die Projektarbeiten nötige Ressourcenbedarf wurde zum Teil bereits im Vorjahr geschaffen und ist im Produktgruppenbudget 2020 nun erstmals ganzjährig enthalten. Grösstenteils wird der zusätzliche Ressourcenbedarf durch den Zukauf externer Beratungsdienstleistungen sowie die temporäre Umlagerung bestehender interner Ressourcen abgedeckt.

Produktgruppe PG640100 Personaldienstleistungen Stadtverwaltung (light)

Kosten und Erlöse	Voranschlag 2020	Voranschlag 2019	Rechnung 2018	Rechnung 2017	Finanzierung der Produktgruppe in %
	Bruttokosten	3'891'166.51	3'631'589.80	3'231'009.81	
Erlöse	456'641.20	482'668.56	533'549.27	579'187.49	 <ul style="list-style-type: none"> ▣ Gebühren und Verkäufe ▣ Interne Verrechnungen ▣ Steuern
Nettokosten	3'434'525.31	3'148'921.24	2'697'460.54	2'754'427.10	
Kostendeckungsgrad in %	11.7%	13.3%	16.5%	17.4%	

Nummer	Produkt	Bruttokosten 2020		Erlös 2020		Nettokosten 2020 / Fr.	Nettokosten 2019 / Fr.	Abweichung 2020/2019 %
		Fr.	%	Fr.	%			
P640110	Leistungen für Behörden	143'587.44	4%	9'164.04	2%	134'423.40	120'889.68	11%
P640120	Leistungen für die Verwaltung	918'439.64	24%	15'150.00	3%	903'289.64	733'938.94	23%
P640130	Personalpolitik und Personalrecht	886'144.71	23%	17'378.52	4%	868'766.19	863'498.47	1%
P640140	Pflege und Entwicklung von Personalsystemen und -instrumenten	553'624.76	14%	22'927.56	5%	530'697.20	540'475.33	-2%
P640150	Personal- und Organisationsentwicklungsangebot	1'389'369.96	36%	392'021.08	86%	997'348.88	890'118.82	12%

Bemerkungen

P120: Die Bearbeitung der strategischen Themenfelder Betriebliches Gesundheitsmanagement, Diversity Management, elektronisches Human Resource Management sowie Personal- und Führungsentwicklung werden in direktionsübergreifenden Steuergruppen geführt. Pro Steuergruppe stehen zur Entschädigung von Projektunterstützungsmassnahmen je Fr. 25'000.00 zur Verfügung.

P150: Die Änderungen gegenüber dem Voranschlag 2019 resultierten aufgrund der budgetierten Mindererträge bei den internen Kursen sowie höheren Sachkosten (Miete Infrastruktur, externe Kursleitungen sowie Berufsbildungsmarketing).

Produktgruppe PG640100 Personaldienstleistungen Stadtverwaltung (light) -

Fortsetzung

Bemerkungen

Produkteumschreibung:

P640110 Leistungen für Behörden: Beantwortung parlamentarischer Vorstösse, Budget- und Jahresberichtausarbeitung, Mitarbeit/Präsenz in parlamentarischen Kommissionen, Vertretung der Stadt in diversen Institutionen.

P640120 Leistungen für Verwaltung: Fachlich kompetente, rasche und kostenbewusste Erfüllung der von Gemeinderat und Direktionen übertragenen Aufgaben. Unterstützung der Verwaltungsentwicklung und Einbringen spezifisch personalpolitischer Aspekte. Kostenübernahme von gesamtstädtischen Angeboten und Leistungen (z.B. Krippenplätze für städtische Mitarbeitende, Sozialstellenpool/Teillohnmodell).

P640130 Personalpolitik und Personalrecht: Angebot von zeitgemässen Anstellungsbedingungen für städtisches Personal. Weiterentwicklung des Personalrechts aufgrund sich verändernder Rahmenbedingungen. Führen des gesamtstädtischen Personalrechtsdiensts. Beratung und Unterstützung der Direktionspersonaldienste. Pflege der Sozialpartnerschaft auf gesamtstädtischer Ebene.

P640140 Pflege und Entwicklung von Personalsystemen und -instrumenten: Entwicklung und Pflege von zentralen Systemen und Instrumenten zur Unterstützung der Personalprozesse (z.B. Führungsfeedback, Personalentwicklungskonzept, Betriebliches Gesundheitsmanagement).

P640150 Personal- und Organisationsentwicklungsangebot: Angebote zur Personal- und Organisationsentwicklung sowie der Personalberatung (z.B. Weiterbildungs- und Beratungsangebote, Berufsbildung, Personalberatung).

Produktgruppe PG640100 Personaldienstleistungen Stadtverwaltung (light) -

Fortsetzung

Ziele

Übergeordnete Ziele

- Vorlagen und Stellungnahmen liegen zeitgerecht, sachlich überzeugend und verständlich vor. (P110)
- Fachspezifische Aspekte sind in gesamtstädtischen Projekten und Aufgaben eingegeben. Die Verwaltungsentwicklungsprozesse sind kompetent unterstützt. Gesamtstädtische Angebote sind sichergestellt und finanziert. (P120)
- Die Anstellungsbedingungen sind zeitgemäss, rechtsgleich und fair. Die Unterstützung von Direktionspersonaldiensten und Linie ist sichergestellt. Die Sozialpartnerschaft wird gelebt. (P130)
- Die zentralen Systeme und Instrumente sind bedarfsgerecht, einfach anwendbar und unterstützen die Personal- und Führungsarbeit. (P140)
- Die Angebote der Personal- und Organisationsentwicklung unterstützen Vorgesetzte und Mitarbeitende. Die Sozialberatung der Mitarbeitenden ist sichergestellt. Die gesamtstädtische Berufsbildung ist koordiniert. (P150)

Hinweise zur Zielüberprüfung

- Die Auftrags erledigung erfolgt fristgerecht und zielgerichtet, die Unterstützung bedarfsorientiert. (P110 + P120)
- Regelmässige Auswertungen und ein kontinuierlicher Austausch zwischen Personalamt und Direktionen finden statt. Der Personalrechtsdienst unterstützt die Direktionen in Personalrechtsfällen. Die Sozialpartnerschaft mit den Personalverbänden wird aktiv gelebt. (P130)
- Die bestehenden IT-Systeme (SAP, E3) und Instrumente (z.B. Casemanagement, Absenzenmanagement) werden gemeinsam mit den Direktionen entwickelt, eingeführt und in der Linie angewendet. (P140)
- Die Angebote der AOB sowie der Sozialberatung werden regelmässig überprüft und den Bedürfnissen angepasst. Ebenso wird das Angebot in der Berufsbildung laufend aktualisiert. (P150)

Steuerungsvorgaben

Vorgabe	Soll 2020	Soll 2019	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Kommentar
Keine						

Kennzahlen

Kennzahl	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015	Kommentar
1) Auslastung der KITA-Plätze (P120)	109%	107%	109%	101%	ab 01.08.17 Systemwechsel
2) Auslastung der externen Betreuungsdienstleistungen (P120)	-	-	-	-	- Neue Kennzahl ab 2019
3) Nettokosten Sozialstellenpool (P120)	172'943	221'637	206'614	180'074	inkl. Teillohnmodell

Produktgruppe PG640100 Personaldienstleistungen Stadtverwaltung (light) -

Fortsetzung

Kennzahlen
Fortsetzung

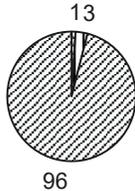
Kennzahl	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015	Kommentar
4) Anzahl Personen im Sozialstellenpool pro Jahr (P120)	34	31	32	31	Davon 13 Personen im Teillohnmodell
5) Nettokosten PVK Anteil Stadt (P120)	151'757	153'200	150'668	153'194	
6) Zeitaufwand für Personalrecht + Lohnpolitik (P130)	3'304	3'227	4'022	3'903	
7) Zeitaufwand für Beratung/Unterstützung DPD (P130)	244	287	292	301	
8) Zeitaufwand für Pflege und Entwicklung von Personalsystemen und -instrumenten (ohne BGM) (P140)	1910	2'196	1772	1'302	
9) Zeitaufwand für Betriebliches Gesundheitsmanagement (P140)	136	300	464	916	
10) Seminaarauslastung (P150)	102%	106%	105%	100%	
11) Kostendeckungsgrad für das freiwillige Aus- und Weiterbildungsangebot (P150)	105%	105%	104%	103%	
12) Aufwand Organisationsberatung intern (h) (P150)	491	963	675	431	
13) Anzahl neue befristete Stellen (P130)	233	166	-	-	Neue Kennzahl ab 2017 gemäss - Beschluss Stadtrat vom 15.09.2016
14) Anzahl aufgehobene befristete Stellen (P130)	195	52	-	-	Neue Kennzahl ab 2017 gemäss - Beschluss Stadtrat vom 15.09.2016

Bemerkungen

2) Ab 2019 übernimmt das Personalamt Kosten im Bereich der Betreuungsdienstleistungen (SRK-Notfallbetreuung für Kinder, Ferienbett für pflegebedürftige Angehörige).

Produktgruppe PG640400 Personaldienst FPI / Telefonzentrale (light)

Kosten und Erlöse

	Voranschlag 2020	Voranschlag 2019	Rechnung 2018	Rechnung 2017	Finanzierung der Produktgruppe in %	
Bruttokosten	2'208'891.09	2'201'430.40	2'239'655.69	2'114'591.31	 <ul style="list-style-type: none"> ▣ Gebühren und Verkäufe ▣ Interne Verrechnungen ▣ Steuern 	
Erlöse	88'828.80	90'193.44	85'705.48	90'000.11		
Nettokosten	2'120'062.29	2'111'236.96	2'153'950.21	2'024'591.20		
Kostendeckungsgrad in %	4.0%	4.1%	3.8%	4.3%		

Nummer

Produkt	Bruttokosten 2020		Erlös 2020		Nettokosten 2020 / Fr.	Nettokosten 2019 / Fr.	Abweichung 2020/2019 %
	Fr.	%	Fr.	%			
P640410 Personalwesen FPI	1'093'764.12	50%	30'462.80	34%	1'063'301.32	943'453.27	13%
P640420 Ausbildungswesen FPI	441'520.81	20%	9'765.60	11%	431'755.21	470'689.30	-8%
P640430 Städtische Telefonzentrale	673'606.16	30%	48'600.40	55%	625'005.76	697'094.39	-10%

Bemerkungen

P410: Die Zunahme der Bruttokosten im Bereich Personalwesen FPI sind auf die vermehrte Nachfrage nach Beratungen im BGM/Casemanagement zurückzuführen.

P420/430: Die Veränderung der Nettokosten vom Voranschlag 2019 zum Voranschlag 2020 gründen hauptsächlich in der Neuberechnung der Umlageschlüssel für die Gemeinkosten der Produktgruppe PG640400 sowie der Kostenverschiebung innerhalb der Produktgruppe. Diese Verschiebungen sind in der Gesamtbetrachtung kostenneutral (siehe Nettokostenveränderung PG640400).

640

Personalamt (light)**Produktgruppe PG640400 Personaldienst FPI / Telefonzentrale (light) - Fortsetzung****Ziele****Übergeordnete Ziele**

- Durch fach- bzw. termingerechte und effiziente Ressourcenbewirtschaftung im Personalbereich sowie zielorientierte Steuerung werden die Dienststellen im Hinblick auf ihre Aufgabenerfüllung unterstützt. Linienvorgesetzte und Mitarbeitende werden lösungs- und kundenorientiert betreut (P410 + P420).
- Sicherstellung der telefonischen Kundendienstleistungen (intern und extern) der Stadtverwaltung Bern (P430).

Hinweise zur Zielüberprüfung

- Optimale Unterstützung der Linie vor allem dank strukturierten Rekrutierungsprozessen und professionellen Prozessen im Gesundheitsmanagement (P410 + P420).

**Steuerungs-
vorgaben**

Vorgabe	Soll 2020	Soll 2019	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Kommentar
Keine						

Kennzahlen

Kennzahl	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015	Kommentar
1) Anzahl Stelleneinheiten DPD (P410)	6.2	6.2	5.9	5.8	DPD = Direktionspersonaldienst
2) Anzahl vom DPD Betreute direktionsintern (P410)	749	732	713	697	
3) Anzahl vom DPD Betreute ausserhalb der Stadtverwaltung (P410)	13	15	11	11	PVK Mitarbeitende
4) Anzahl abgeschlossene Lehrverhältnisse und Praktika (P420)	6	5	3		Abgeschlossene Lehrverhältnisse = Lehre 8 erfolgreich beendet
5) Betriebliches Gesundheitsmanagement	4.60%	4.30%	-		- neue Kennzahl ab 2017

Bemerkungen

Keine

Informatikdienste

650

Informatikdienste

Übersicht

Kosten und
Erlöse

	Voranschlag 2020	Voranschlag 2019	Rechnung 2018	Rechnung 2017
Bruttokosten	20'654'926.13	20'162'331.32	19'655'461.47	19'023'780.24
Erlöse	20'654'926.13	20'570'477.73	19'970'921.55	19'390'754.20
Nettokosten	0.00	-408'146.41	-315'460.08	-366'973.96
Kostendeckungsgrad in %	100.0%	102.0%	101.6%	101.9%

Nummer

PG650100

Produktgruppe	Bruttokosten 2020		Erlös 2020		Nettokosten	Nettokosten	Abweichung
	Fr.	%	Fr.	%	2020 / Fr.	2019 / Fr.	2020/2019 %
Informatikservices	20'654'926.13	100%	20'654'926.13	100%	0.00	-408'146.41	-100%

Bemerkungen

Die ID haben in den letzten Jahren etliche zusätzliche Anwendungen, Technologien und Infrastrukturen in Betrieb genommen. Die daraus folgenden Mehrarbeiten sollen durch die Schaffung von total 2,6 neuen Stellen im Jahr 2020 aufgefangen werden. Unter anderem führen dieser geplante Personalausbau und die schon für 2019 genehmigten Stellen zu anteiligen Mehrkosten im Personalbereich von insgesamt Fr. 423'000.00. Dazu kommen Sachkosten in Höhe von Fr. 70'000.00, insbesondere aufgrund von zusätzlichen Service-Verträgen.

Das Projekt CLIMB 2 hat den stadtweiten Ersatz der Informatik-Büroarbeitsplatzumgebung zum Ziel und wird 2019 gestartet. In die Jahre 2020 und 2021 fallen die notwendigen Planungs- und Vorarbeiten, um dann 2022 den Rollout der Hardware umzusetzen.

Produktgruppe PG650100 Informatikservices

Kosten und Erlöse	Voranschlag		Rechnung		Finanzierung der Produktgruppe in %
	2020	2019	2018	2017	
Bruttokosten	20'654'926.13	20'162'331.32	19'655'461.47	19'023'780.24	 <ul style="list-style-type: none"> <input checked="" type="checkbox"/> Gebühren und Verkäufe <input type="checkbox"/> Interne Verrechnungen <input checked="" type="checkbox"/> Sonstiges
Erlöse	20'654'926.13	20'570'477.73	19'970'921.55	19'390'754.20	
Nettokosten	0.00	-408'146.41	-315'460.08	-366'973.96	
Kostendeckungsgrad in %	100.0%	102.0%	101.6%	101.9%	

Nummer	Produkt	Bruttokosten 2020		Erlös 2020		Nettokosten 2020 / Fr.	Nettokosten 2019 / Fr.	Abweichung 2020/2019 %
		Fr.	%	Fr.	%			
P650110	Zentrale städt. Informatikleistungen	20'654'926.13	100%	20'654'926.13	100%	0.00	-408'146.41	-100%

Bemerkungen

Die durch die Informatikdienste (ID) bereitgestellten Informations- und Kommunikationsmittel sind ein wichtiger Teil der guten und bedürfnisgerechten Infrastruktur, welche die Stadt Bern in erster Linie ihren Mitarbeitenden, aber auch der Bevölkerung und der Wirtschaft zur Verfügung stellt.

Bei den übergeordneten Zielen und den Steuerungsvorgaben gibt es gegenüber dem PGB 2019 keine Veränderungen. Wie im letzten Jahr vorgeschlagen und vom Stadtrat beschlossen wurden im vorliegenden PGB 2020 zwei Kennzahlen gelöscht.

Produktgruppe PG650100 Informatikservices - Fortsetzung

Ziele

Übergeordnete Ziele

- 1) Den Benutzenden der Stadtverwaltung und den Volksschulen der Stadt Bern wird eine stabile, sichere, automatisierte und leistungsfähige Bürokommunikation inkl. zyklischen stadtweiten Ersatz der Informatik-Büroarbeitsplatzumgebung zur Verfügung gestellt.
- 2) Die Informatikdienste unterstützen die Benutzenden in der Handhabung der Informatik-Werkzeuge, indem sie entsprechende Kurse anbieten.
- 3) Für die Benutzenden werden optimale Informatik-Leistungen (u.a. Sprachkommunikation inkl. Zusatzdienste) für die wirtschaftliche und sichere Erledigung ihrer spezifischen Fachaufgaben zur Verfügung gestellt, betrieben und betreut.
- 4) Projekte werden mit Hilfe einer einheitlichen Methodik, den notwendigen Ressourcen, unter Einhaltung von Terminen, Kosten und Qualität sowie der Submissionsverordnung durchgeführt.
- 5) Den Benutzenden steht ein stadtweit abgestimmtes ICT-Sicherheitsmanagement zur Seite, wo Gefahren frühzeitig erkannt, Beeinträchtigungen vermieden und die verbleibenden Auswirkungen auf ein tragbares Mass begrenzt werden.

Hinweise zur Zielüberprüfung

- 1) - Umfrage bei den Benutzenden alle vier Jahre.
 - Auswertungen aus dem Support Managementsystem.
 - Die Zielüberprüfung erfolgt im Rahmen von Reportings an die Digitalkonferenz Stadt Bern (DKSB) vormals Informatik-Lenkungsausschuss (ILA).
- 2) Rückmeldung nach jedem Kurs.
- 3) Zentral ist, dass die Anwendungen für ein wirtschaftliches Arbeiten praktisch immer zur Verfügung stehen und die Antwortzeiten kurz sind. Die Verfügbarkeiten und die Antwortzeiten werden deshalb gemessen.
- 4) Eine an HERMES anlehende einheitliche Projektmethodik legt die Basis, um ein zuverlässiges Projektcontrolling und Risikomanagement durchführen zu können und die inhaltlichen und finanziellen Projektrisiken zu minimieren.
- 5) - Auswertungen aus dem Support Managementsystem.
 - Das ICT-Sicherheitsmanagement wird periodisch durch das Finanzinspektorat überprüft.

Steuerungs- vorgaben

Vorgabe	Soll 2020	Soll 2019	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Kommentar
1) Kostendeckungsgrad	100.0%	100.0%	101.6%	101.9%	106.2%	
2) Anzahl Informatikkurse (mind. 20 Stück)	20	20	22	29	28	
3) Anzahl Informatik Lehrstellen (mind. zwei Lernende)	2	2	4	4	4	
4) Stadtweiter Ersatz der Informatik-Büroarbeitsplatzumgebung	Nein	Nein	Nein	Ja	Nein	

Produktgruppe PG650100 Informatikservices - Fortsetzung

Kennzahlen

Kennzahl	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015	Kommentar
1) Zufriedenheit der Benutzenden (Skala-Benotung)	4.83 (Durchschnitt 4.51)	nicht erhoben / 3.0 (Range 1-4)	nicht erhoben	nicht erhoben	2012: 4.78; 2008: 4.70: (max. 6.00) siehe Bemerkung / Umfrage unter Stadt-Kader-1 MA
2) Anzahl Meldungen der Kundschaft	16'293	15'640	14'565	14'230	
3) Einhaltung der Reaktions- und Lösungszeiten	97%	97%	98%	98%	
4) Verfügbarkeit während der Servicezeit (06:30 bis 18:30 Uhr)	99.9%	99.9%	99.9%	99.3%	
5) Antwortzeiten für Anfragen und Mutationen	99.9% unter 2 Sek.	99.9% unter 2 Sek.	99.9% unter 2 Sek.	99.1% unter 2 Sek.	
6) Anzahl Serversysteme: a) davon virtualisiert b) davon quelloffene Betriebssysteme (Linux)	559 a) 550 = 98% b) 158 = 28%	532 a) 520 = 98% b) 155 = 29%	471 a) 458 = 97% b) 123 = 26%	434 a) 410 = 94% b) 88 = 20%	
7) Zeiteinhaltung (Endtermin) aller Informatikprojekte unter Leitung von ID-Projektleitenden	80%	80%	80%	85%	
8) Einhaltung geplante Ressourcen aller Informatikprojekte unter Leitung von ID-Projektleitenden	90%	90%	95%		Auswertung Projektportfoliomanagement-Tool (PPMT)
9) Anzahl laufende Informatikprojekte: a) davon OSS-Projekte b) davon teilweise OSS-Projekte (z.B. Windowsserver, auf dem ein Apache-Webserver läuft)	48 a) 4 b) 4	50 a) 6 b) 6	44 a) 5 b) 6	51 a) 5 b) 15	
10) Datenschutzkonformität: Anteil aller Anwendungen mit Personendaten, für die von der Datenschutzaufsichtsstelle der Stadt Bern eine Stellungnahme vorliegt			100%	100%	siehe Bemerkungen

Produktegruppe PG650100 Informatikservices – Fortsetzung

Kennzahlen

Kennzahl	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015	Kommentar
11) Anzahl gemeldeter sicherheitsrelevanter Probleme (Auswertung aus dem Support Managementsystem)	2'903	2'106	1'904	2'188	
12) Anzahl durch die ID betreute IT-Arbeitsplätze:	4'707	4'533	4'459	4'313	
a) Stadtverwaltung (THIN Clients, Desktops, Notebooks)	a) 2'137 (1'391, 335, 411)	a) 2'137	a) 2'095	a) 2'015	
b) base4kids	b) 2'570	b) 2'396	b) 2'364	b) 2'298	
13) Anzahl der durch die ID gewarteten Fachapplikationen	245	227	178	173	Auswertung gem. ID-Patchday
14) Interner Verrechnungspreis eines IT-Arbeitsplatzes:	Fr. 2'898.00	Fr. 2'970.00	Fr. 3'084.00	Fr. 2'940.00	
a) Hardware-Preis	a) Fr. 546.00	a) Fr. 534.00	a) Fr. 324.00	a) Fr. 324.00	
b) Service-Preis	b) Fr. 2'352.00	b) Fr. 2'436.00	b) Fr. 2'760.00	b) Fr. 2'616.00	
15) Jährliche Ausgaben für Lizenzpreise von proprietärer Software (inkl. Softwaremiete, Enterprise Agreement, Software Assurance)	Fr. 2'803'274	Fr. 2'352'792	Fr. 2'056'112	Fr. 2'025'195	
16) a) Kosten für externe Beratungsaufträge (für Strategie, Risikomanagement, Konzepte) in der Erfolgsrechnung	a) Fr. 138'791.50	a) Fr. 128'622.05	a) Fr. 46'833.80	a) Fr. 56'987.50	
b) Kosten für externe Dienstleistungen in der Investitionsrechnung, die für Projekte erbracht wurden	b) Fr. 390'778.86	b) Fr. 1'381'287.52	b) Fr. 690'707.72	b) Fr. 1'172'838.77	
17) Kosten für temporär Angestellte (externe Projektleitende, IT-Spezialistinnen/IT-Spezialisten)	Fr. 960'266	Fr. 760'497	Fr. 535'642	Fr. 501'423	
18) Auslastung des Rechenzentrums (genutzte Stromleistung, verfügbare Stromleistung)	18.7%	17.9%	17.5%	20%	

Produktgruppe PG650100 Informatikservices - Fortsetzung

Kennzahlen	Kennzahl	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015	Kommentar
	19) Energieverbrauch des Rechenzentrums (kWh pro Jahr)	360'048 kWh/a	351'733 kWh/a	350'336 kWh/a	420'608 kWh/a	
	20) PUE-Wert des Rechenzentrums (power usage effectiveness zur Bemessung der Energiebilanz des Rechenzentrums)	PUE = 1.46	PUE = 1.49	PUE = 1.53	PUE = 1.62	
	21) Anzahl Drucker und Multifunktionsgeräte:	578	573	553	546	
	a) Stadtverwaltung	a) 411	a) 408	a) 388	a) 385	
	b) base4kids	b) 167	b) 165	b) 165	b) 161	
	22) Druckvolumen (Gesamtanzahl sowie Anzahl farbige und s/w Seiten):	22'902'452	22'888'638	22'451'846	22'377'798	
		7'291'213	6'714'410	6'039'286	5'450'585	
		15'611'239	16'174'228	16'412'560	16'927'213	
	a) Stadtverwaltung	a) 12'820'809	a) 12'745'717	a) 13'209'691	a) 13'156'515	
		3'948'375	3'686'484	3'710'041	3'496'284	
		8'872'434	9'059'233	9'499'650	9'660'231	
	b) base4kids	b) 10'081'643	b) 10'142'921	b) 9'242'155	b) 9'221'283	
		3'342'838	3'027'926	2'329'245	1'954'301	
		6'738'805	7'114'995	6'912'910	7'266'982	
	23) Anzahl WLAN Zugriffspunkte (Access Points):	1'122	111	70	50	
	a) Stadtverwaltung	a) 122	a) 111	a) 70	a) 50	
	b) base4kids	b) 1'000	b) 0	b) 0	b) 0	
	24) Einbindung von mobilen Geräten in der IT-Infrastruktur der Stadtverwaltung Bern:	1'480				
	a) Smartphones	a) 1'100				
	b) Tablets	b) 380				

Bemerkungen

Kennzahl 1): Durchschnittswert von über 100 Umfragen bei Informatik-Betrieben von der axeba AG

Kennzahl 10): Die Kennzahl konnte aufgrund der für 2017 und 2018 nicht zur Verfügung stehenden Informationen nicht ermittelt werden. Durch die Entwicklung der notwendigen Instrumente wird die Kennzahl ab 2019 wieder geführt.

Logistik Bern

Übersicht

Kosten und Erlöse

	Voranschlag 2020	Voranschlag 2019	Rechnung 2018	Rechnung 2017
Bruttokosten	14'336'715.31	13'987'452.43	14'508'451.48	12'997'072.58
Erlöse	13'867'539.30	13'578'697.17	13'848'366.51	13'294'562.16
Nettokosten	469'176.01	408'755.26	660'084.97	-297'489.58
Kostendeckungsgrad in %	96.7%	97.1%	95.5%	102.3%

Nummer

Produktgruppe	Bruttokosten 2020		Erlös 2020		Nettokosten 2020 / Fr.	Nettokosten 2019 / Fr.	Abweichung 2020/2019 %
	Fr.	%	Fr.	%			
PG660100 Handelsprodukte	9'732'001.03	68%	10'203'849.62	74%	-471'848.59	-354'372.22	33%
PG660300 Dienstleistungen	3'650'469.88	25%	3'015'002.68	22%	635'467.20	406'453.01	56%
PG660400 Flottenmanagement (light)	954'244.40	7%	648'687.00	5%	305'557.40	356'674.47	-14%

Bemerkungen

Die Zielvorgaben basieren auf der Verordnung vom 1. Juli 2015 über Logistik Bern (Logistikverordnung VLB; SSSB 152.311.3).

Die Budgetierung 2020 orientiert sich an den Erkenntnissen aus der Jahresrechnung 2018 sowie an diversen Gemeinderatsbeschlüssen, welche sich auf das Ergebnis auswirken. Im Vergleich zum Voranschlag 2019 steigen die Kosten um ca. Fr. 350'000. Diese Zunahme ist im Wesentlichen durch höhere Personalkosten, höhere Betriebskosten im Bereich Flottenmanagement sowie Erneuerungsinvestitionen im Bereich Lagerinfrastruktur begründet.

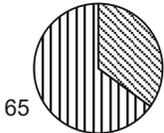
Gegenüber dem Voranschlag 2019 wurde der Umsatz nach oben korrigiert, dies aufgrund von höheren Erlösen im Bereich Treibstoffe und Postdienstleistungen.

Aufgrund der genannten Ereignisse sinkt der Kostendeckungsgrad gegenüber dem Voranschlag 2019 leicht auf 96,7 %.

Die Abweichungen zum Voranschlag 2019 sind in den einzelnen Produktgruppen kommentiert.

Produktgruppe PG660100 Handelsprodukte

Kosten und Erlöse

	Voranschlag 2020	Voranschlag 2019	Rechnung 2018	Rechnung 2017	Finanzierung der Produktgruppe in %
Bruttokosten	9'732'001.03	10'361'688.08	10'418'730.20	10'243'166.17	 <p>35 65</p> <p>▣ Gebühren und Verkäufe ▣ Interne Verrechnungen</p>
Erlöse	10'203'849.62	10'716'060.30	10'449'883.76	10'605'047.93	
Nettoerlös	471'848.59	354'372.22	31'153.56	361'881.76	
Kostendeckungsgrad in %	104.8%	103.4%	100.3%	103.5%	

Nummer

Produkt	Bruttokosten 2020		Erlös 2020		Nettoerlös 2020 / Fr.	Nettoerlös 2019 / Fr.	Abweichung 2020/2019 %
	Fr.	%	Fr.	%			
P660110 Papier und Karton	1'276'533.92	13%	1'286'247.05	13%	9'713.13	12'094.09	-20%
P660120 Medien Logistik	1'682'437.94	17%	1'839'600.00	18%	157'162.06	17'344.02	806%
P660140 Schul-/Büromaterial, Handarbeiten, Werken	2'484'117.03	26%	2'581'534.40	25%	97'417.37	121'752.08	-20%
P660150 Möbiliar, Maschinen und Geräte	2'033'544.27	21%	2'084'300.00	20%	50'755.73	45'146.32	12%
P660160 Reinigungsmaterial und - geräte	2'255'367.87	23%	2'412'168.17	24%	156'800.30	158'035.71	-1%

Bemerkungen

Bei der Produktgruppe PG6600100 wurde generell vorsichtiger budgetiert.

Aufgrund personellen Umstrukturierungen (Pensionierungen) und Preisanpassungen wird auf dem Kostenträger P660120 gegenüber dem Voranschlag 2019 ein höherer Nettoerlös (+ Fr. 139'818.04) erwartet.

Produktgruppe PG660100 Handelsprodukte - Fortsetzung

Ziele

Übergeordnete Ziele

- Logistik Bern (LB) ist die zentrale Beschaffungs- und Dienstleistungsstelle der Stadtverwaltung. Sie sorgt durch fachgerechte und ökologische Beratung für eine zweckmässige und optimale Ausrüstung und Versorgung der Dienststellen und Schulen. Bei der Beschaffung von Gütern und Artikeln werden ökologische Produkte gefördert (P110 bis P160).
- LB erbringt diese Dienstleistung auch für externe Kundinnen und Kunden (Kantonsverwaltungen, Gemeinden, Schulen, Not-Profit Organisationen, Vereine, etc.).

Hinweise zur Zielüberprüfung

- Die Zielüberprüfung erfolgt über den Kostendeckungsgrad (P110 bis P160).
- Analyse der jährlichen, schriftlich durchgeführten Kundinnen- und Kundenbefragung (P110 bis P160).
- Vergleich eines Musterwarenkorb von 18 Produkten (P140).

Steuerungsvorgaben

Vorgabe	Soll 2020	Soll 2019	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Kommentar
1) Kostendeckungsgrad (P110 bis P160)	100.0%	100.0%	100.3%	103.5%	104.9%	

Kennzahlen

Kennzahl	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015	Kommentar
1) Kundenzufriedenheit mit dem Warensortiment (P110 bis P160)	94.4%	95.6%	90.1%	93.0%	
2) Kundenzufriedenheit mit der Beratung (P110 bis P160)	99.1%	94.1%	98.9%	91.9%	
3) Kundenzufriedenheit mit der Lieferung (P110 bis P160)	95.4%	97.9%	95.4%	93.8%	
4) Preisniveau im Vergleich zum Einzelhandel (P110 bis P160)	-24.1%	-24.6%	-24.7%	-25.5%	Es wurden 18 Produkte aus dem Büromaterialsortiment verglichen.

Bemerkungen

Die Kundenzufriedenheitsumfrage wurde webbasiert durchgeführt. Es wurden 927 Kundinnen und Kunden angeschrieben und zur Umfrageteilnahme eingeladen. (Vorjahr 908). 172 Kundinnen und Kunden beteiligten sich an der Kundenumfrage (Vorjahr 111). Dies entspricht einer Rücklaufquote von 18,6 % (Vorjahr 12,2 %). Die Hauptfragen bezüglich Lieferservice und Lieferfristen wurden sehr gut bewertet.
Kennzahl 4): Der Vergleich erfolgte auf Basis des Best-Price-Niveau. Der Preis der LB wird mit dem günstigsten Produkt der Konkurrenz verglichen.

Produktgruppe PG660300 Dienstleistungen

Kosten und Erlöse	Voranschlag	Voranschlag	Rechnung	Rechnung	Finanzierung der Produktgruppe in %
	2020	2019	2018	2017	
Bruttokosten	3'650'469.88	3'116'133.08	3'891'314.31	2'753'906.41	<p>17 35 48</p> <ul style="list-style-type: none"> Gebühren und Verkäufe Interne Verrechnungen Steuern
Erlöse	3'015'002.68	2'709'680.07	3'387'041.35	2'689'514.23	
Nettokosten	635'467.20	406'453.01	504'272.96	64'392.18	
Kostendeckungsgrad in %	82.6%	87.0%	87.0%	97.7%	

Nummer	Produkt	Bruttokosten 2020		Erlös 2020		Nettokosten 2020 / Fr.	Nettokosten 2019 / Fr.	Abweichung 2020/2019 %
		Fr.	%	Fr.	%			
P660310	Logistik, Entsorgung und Postdienste	3'616'364.58	99%	2'979'002.68	99%	637'361.90	408'378.56	56%
P660320	Reparaturdienst	34'105.30	1%	36'000.00	1%	-1'894.70	-1'925.55	-2%

Bemerkungen

Der Voranschlag 2020 weist inhaltlich keine wesentlichen Änderungen gegenüber dem Voranschlag 2019 auf. Aufgrund höherer Gemeinkosten (Personalkosten) sowie höherer Materialeinkäufen werden die Nettokosten etwas höher ausfallen als im Voranschlag 2019.

Produktgruppe PG660300 Dienstleistungen - Fortsetzung

Ziele

Übergeordnete Ziele

- Logistik Bern (LB) sorgt durch fachgerechte Beratung, Betreuung und Lieferung für eine optimale Versorgung der Dienststellen und Schulen (P310 und P320).
- LB unterstützt für klar definierte Produkte eine fachgerechte und ökologische Entsorgung und/oder Wiederverwertung (P310).
- LB stellt 6 bis 8 Programmarbeitsplätze für die Berufliche Integration zur Verfügung (P310).
- Mit dem Kurierdienst stellt LB die Brief- und Paketverteilung in der Stadtverwaltung sicher (P310).

Hinweise zur Zielüberprüfung

- Die Zielüberprüfung erfolgt über den Kostendeckungsgrad (P310 und P320).
- Analyse der jährlichen, schriftlich durchgeführten Kundinnen- und Kundenbefragung (P310 und P320).
- Die Entsorgung erfolgt nach ökologischen Grundsätzen durch eine Spezialfirma (P310).
- Zusammenarbeit mit dem Kompetenzzentrum Arbeit und "Berner Stellennetz" (P310).
- Abwägen der Reparaturkosten im Vergleich zu einer Neubeschaffung (P320).

Steuerungs- vorgaben

Vorgabe	Soll 2020	Soll 2019	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Kommentar
1) Kostendeckungsgrad (P310 und P320)	80.0%	80.0%	83.1%	97.7%	100.5%	

Kennzahlen

Kennzahl	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015	Kommentar
1) Kundenzufriedenheit (P320)	98.4%	95.1%	95.7%	91.9%	
2) Programmarbeitsplätze (P310)	8	8	8	8	

Bemerkungen

Kennzahl 1): Die Kundenzufriedenheitsumfrage bezieht sich auf den Reparaturdienst von Bürostühlen und Mobiliar.
 Kennzahl 2): Programmarbeitsplätze (Berner Stellennetz, KA, IV, GEWA, RAV) befinden sich in den Bereichen Logistik und Verkauf.

Produktgruppe PG660400 Flottenmanagement (light)

Kosten und Erlöse	Voranschlag	Voranschlag	Rechnung	Rechnung	Finanzierung der Produktgruppe in %
	2020	2019	2018	2017	
Bruttokosten	954'244.40	509'631.27	198'406.97	0.00	<p>32 9 59</p> <ul style="list-style-type: none"> ▣ Gebühren und Verkäufe ▣ Interne Verrechnungen ▣ Steuern
Erlöse	648'687.00	152'956.80	11'441.40	0.00	
Nettokosten	305'557.40	356'674.47	186'965.57	0.00	
Kostendeckungsgrad in %	68.0%	30.0%	5.8%	-	

Nummer	Produkt	Bruttokosten 2020		Erlös 2020		Nettokosten 2020 / Fr.	Nettokosten 2019 / Fr.	Abweichung 2020/2019 %
		Fr.	%	Fr.	%			
P660410	Personenwagen	680'229.62	71%	619'387.00	95%	60'842.62	167'529.08	-64%
P660420	Velo und Veloverleihsystem (VVS)	274'014.78	29%	29'300.00	5%	244'714.78	189'145.39	29%

Bemerkungen

Die ausgewiesenen Kosten beinhalten Administrationskosten, den Betrieb der Fahrzeugflotte inkl. Versicherung und Strassenverkehrsabgaben. Die Abschreibungen und Zinsen auf Investitionen für den Ersatz von alten Fahrzeugen. Im Weiteren enthält die Planung die jährlich wiederkehrenden Kosten in der Höhe von Fr. 188'400 für die Nutzung des Veloverleihsystems für die Mitarbeitermobilität.

Produktgruppe PG660400 Flottenmanagement (light) - Fortsetzung

Ziele

Übergeordnete Ziele

- Logistik Bern (LB) ist die zentrale Beschaffungs- und Dienstleistungsstelle der Stadtverwaltung. Das FLM bewirtschaftet nachhaltig die städtische Flotte von Personenwagen / Leichtfahrzeugen und stellt diese den Bezugsstellen gegen Miete zur Verfügung. Das FLM ist für die gesamte Lebensdauer der Fahrzeuge verantwortlich, von der Beschaffung bis hin zur Veräusserung (P410 und P420).
- Das FLM kann nach Absprache mit den Bezugsstellen weitere Beschaffungs- und Dienstleistungsaufgaben im Bereich der Mobilität übernehmen (P410 und P420).
- Das FLM stellt die Integration des Veloverleihsystems in der Stadtverwaltung sicher (P420).

Hinweise zur Zielüberprüfung

- Anzahl der Fahrzeuge reduzieren durch Synergiebildung zwischen den Direktionen.
- Km-Laufleistung der Stadteigenen Fahrzeuge erhöhen (besser auslasten).
- Die CO₂-Vorgaben umsetzen im Sinne vom "Senkungspfad".

Steuerungsvorgaben

Vorgabe	Soll 2020	Soll 2019	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Kommentar
Keine						

Kennzahlen

Kennzahl	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015	Kommentar
1) Bestandesänderung der Fz in %					Wird ab 2019 erhoben
2) Durchschnittliche Km-Laufleistung					Wird ab 2019 erhoben
3) CO2 Belastung					Wird ab 2019 erhoben

Bemerkungen

Kennzahl 1): zeigt die Auslastung der FLM-Fahrzeuge an.
 Kennzahl 2): verweist auf die Entwicklung der gesamten Fahrzeugmenge die das FLM verwaltet.
 Kennzahl 3): gibt Auskunft über den Ausstoss der eingesetzten Fahrzeuge im jeweiligen Betriebsjahr.

Finanzinspektorat (light)

Übersicht

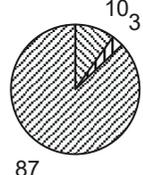
Kosten und Erlöse	Voranschlag 2020		Voranschlag 2019		Rechnung 2018		Rechnung 2017	
	Bruttokosten	1'379'125.20		1'401'022.44		1'403'132.15		1'360'684.51
Erlöse	178'960.00		142'700.00		298'183.00		299'448.50	
Nettokosten	1'200'165.20		1'258'322.44		1'104'949.15		1'061'236.01	
Kostendeckungsgrad in %	13.0%		10.2%		21.3%		22.0%	

Nummer	Produktgruppe	Bruttokosten 2020		Erlös 2020		Nettokosten 2020 / Fr.		Nettokosten 2019 / Fr.		Abweichung 2020/2019 %
		Fr.	%	Fr.	%					
PG670100	Revision (light)	1'379'125.20	100%	178'960.00	100%	1'200'165.20		1'258'322.44		-5%

Bemerkungen

Im Vergleich zum Voranschlag 2019 ergeben sich keine wesentlichen Änderungen.

Produktgruppe PG670100 Revision (light)

Kosten und Erlöse	Voranschlag	Voranschlag	Rechnung	Rechnung	Finanzierung der Produktgruppe in %
	2020	2019	2018	2017	
Bruttokosten	1'379'125.20	1'401'022.44	1'403'132.15	1'360'684.51	
Erlöse	178'960.00	142'700.00	298'183.00	299'448.50	
Nettokosten	1'200'165.20	1'258'322.44	1'104'949.15	1'061'236.01	
Kostendeckungsgrad in %	13.0%	10.2%	21.3%	22.0%	

Nummer	Produkt	Bruttokosten 2020		Erlös 2020		Nettokosten 2020 / Fr.	Nettokosten 2019 / Fr.	Abweichung 2020/2019 %
		Fr.	%	Fr.	%			
P670110	Revision verrechenbar, Stiftungsaufsicht	206'868.80	15%	177'634.00	99%	29'234.80	95'473.88	-69%
P670120	Revision nicht verrechenbar	1'172'256.40	85%	1'326.00	1%	1'170'930.40	1'162'848.56	1%

Bemerkungen

Der Rückgang der Nettokosten beim Produkt P670110 "Revision verrechenbar, Stiftungsaufsicht" ist auf die verschiedenen Intervalle der verrechenbaren internen Mandate zurückzuführen (z.B. der Fonds für Boden- und Wohnabupolitik wird alle zwei Jahre geprüft).

Produktgruppe PG670100 Revision (light) - Fortsetzung

Ziele

Übergeordnete Ziele

Fachlich kompetente, unabhängige und kundenorientierte Erbringung von Revisionsdienstleistungen (P110-120).

Hinweise zur Zielüberprüfung

Mit einer sorgfältigen Planung wird eine zielorientierte und effiziente Auftragsdurchführung ermöglicht (P110-120).

Durch regelmässige Qualitätssicherungsmassnahmen stellt das FI eine hohe Qualität ihrer Revisionsdienstleistungen sicher und entwickelt diese weiter (P110-120).

Steuerungs- vorgaben

Vorgabe	Soll 2020	Soll 2019	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Kommentar
Keine						

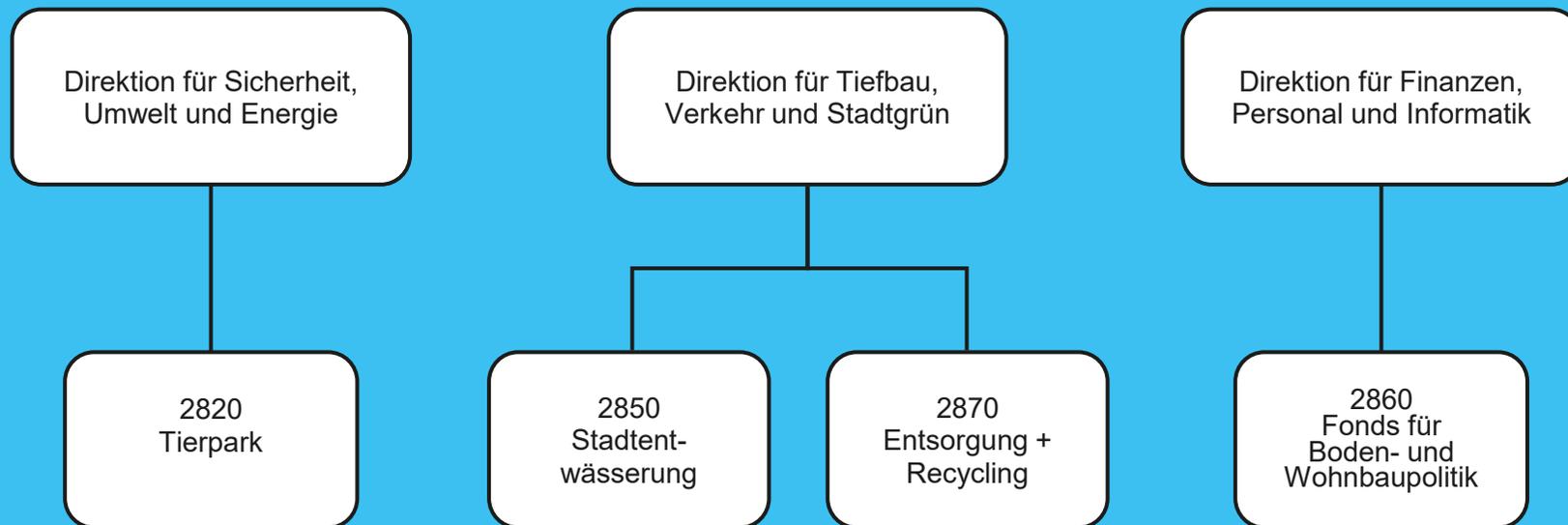
Kennzahlen

Kennzahl	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015	Kommentar
1) Kostendeckungsgrad bei verrechenbaren Revisionen (P110)	146.50%	142.00%	125.80%	133.10%	
2) Kosten pro Stunde (P110)	213.25	162.4	157	157.6	

Bemerkungen

Kennzahlen 1 und 2: Beide Kennzahlen beziehen sich auf die verrechenbare Revision. Die Kennzahlen unterliegen teilweise nicht beeinflussbaren Schwankungen, da verschiedene nach der Entgelteverordnung vorgegebene Sätze und bei den Stiftungen ein kantonaler Gebührentarif angewendet werden müssen.

Sonderrechnungen



Sonderrechnung Tierpark

Übersicht

Kosten und Erlöse

	Voranschlag 2020	Voranschlag 2019	Rechnung 2018	Rechnung 2017
Bruttokosten	9'844'431.40	9'680'788.85	9'898'134.52	9'699'248.01
Erlöse	9'844'431.40	9'680'788.85	9'898'134.52	9'699'248.01
Nettokosten	0.00	0.00	0.00	0.00
Kostendeckungsgrad in %	100.0%	100.0%	100.0%	100.0%

Nummer

	Produktgruppe	Bruttokosten 2020		Erlös 2020		Nettokosten	Nettokosten	Abweichung
		Fr.	%	Fr.	%	2020 / Fr.	2019 / Fr.	2020/2019 %
PG820100	Tierpark	9'844'431.40	100%	9'844'431.40	100%	0.00	0.00	-

Bemerkungen

Der Tierparkkommission obliegt die strategische Planung des Tierparks und die gesamtstädtische Koordination (Art. 12, Abs. 1 Tierparkreglement (TPR)). Entsprechend ihren Aufgaben hat die Tierparkkommission das vorliegende Budget zu Handen der Direktion für Sicherheit, Umwelt und Energie genehmigt.

Entwicklung Tierpark:

Die Gesamtplanung 2016 - 2026 wurde 2016 von der Tierparkkommission verabschiedet, vom Gemeinderat genehmigt, vom Stadtrat zustimmend zur Kenntnis genommen und zuhanden der Bevölkerung publiziert. Download Gesamtplanung: Tierpark-Bern > Über uns > Gesamtplanung

Basis ist die tiergerechte Haltung von Wildtieren im Sinne der Mission "Mehr Platz für weniger Tiere". Der Tierpark hat hier schweizweit eine einzigartige Positionierung. Die Zooberichte des Schweizer Tierschutzes (STS) der letzten Jahre bestätigen dies eindrücklich. Gleichzeitig wird damit auch die gesellschaftliche Legitimation der Einrichtung gesichert. Die im Tierparkreglement definierten eintrittsfreien Teile des Dählhölzlis am Aareufer wie auch des gesamten BärenParks werden auch in Zukunft den sozialen Charakter der Einrichtung "Tierpark Bern" unterstreichen.

Für die finanzstrategische Entwicklung der Sonderrechnung Tierpark ist bedeutungsvoll, wie mit finanzrelevanten Beschlüssen, die nicht von TPB bzw. TPK zu verantworten und die nicht planbar sind, umgegangen wird. Soll die Funktionsfähigkeit der Sonderrechnung Tierpark gewahrt werden, müssen solche nicht budgetierten Beschlüsse, wie zum Beispiel GRB 2017-1682 (geschenkte Halbtage für die Mitarbeitenden), GRB 2018-1798 (Nachkredite Beiträge PVK) und GRB 2018-1799 (Teuerung 1 % ab SR-Beschluss in 2019) zu einer Erhöhung des städtischen Beitrags an die Sonderrechnung Tierpark führen. Andernfalls wird die Idee der Sonderrechnung Tierpark, besondere Aktivitäten und Projekte sowie Schwankungen (z.B. aus wichtigen Bauunterhaltmassnahmen) durch erwirtschaftete Beträge aus den Rücklagen in der Spezialfinanzierung zu finanzieren, verunmöglicht. Die genehmigte Gesamtplanung soll auch zukünftig weitgehend ohne zusätzliche Belastung der Stadtkasse umgesetzt werden.

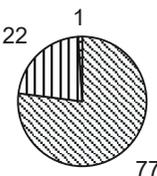
Im 2020 geplant sind die Fertigstellung von "AareAlpen" mit dem Steinbock als Leittier und der Start der Drittmittelinwerbung für den Dählhölzli-Bauernhof. Für das Dählhölzli-Restaurant federführend ist die Direktion für Finanzen, Personal und Informatik. Die Realisation des Umbaus ist zwischen 2019 und 2021 vorgesehen. Gleichfalls im 2019 soll das Vorprojekt für die Liftverbindung vom Platz zwischen Dählhölzli-Restaurant und Dählhölzli-Spielplatz/Kinderzoo/Ökonomie zum Vivarium erarbeitet werden. Dieser endlich barrierefreie Zugang zum Dählhölzli-Zoo ist Teil des Entwicklungskonzepts «Erschliessung und Adressierung Tierpark Bern, Dählhölzli» aus dem Jahr 2016.

820

Tierpark

Produktgruppe PG820100 Tierpark

Kosten und Erlöse

	Voranschlag 2020	Voranschlag 2019	Rechnung 2018	Rechnung 2017	Finanzierung der Produktgruppe in %	
Bruttokosten	9'844'431.40	9'680'788.85	9'898'134.52	9'699'248.01		
Erlöse	9'844'431.40	9'680'788.85	9'898'134.52	9'699'248.01		
Nettokosten	0.00	0.00	0.00	0.00		
Kostendeckungsgrad in %	100.0%	100.0%	100.0%	100.0%		

Nummer	Produkt	Bruttokosten 2020		Erlös 2020		Nettokosten	Nettokosten	Abweichung
		Fr.	%	Fr.	%	2020 / Fr.	2019 / Fr.	
P820110	Dählhölzli	7'071'515.09	72%	2'013'931.40	20%	5'057'583.69	5'005'346.35	1%
P820120	BärenPark	1'946'667.87	20%	67'000.00	1%	1'879'667.87	1'849'670.21	2%
P820130	Zoopädagogik	508'507.40	5%	228'500.00	2%	280'007.40	320'019.46	-13%
P820140	Arterhalt und Wissenschaft	317'741.04	3%	3'000.00	0%	314'741.04	308'963.98	2%
P820150	Beitrag Stadt	0.00	0%	7'532'000.00	77%	-7'532'000.00	-7'484'000.00	1%

Bemerkungen

Das Produkt P820110 Dählhölzli und das Produkt P820120 BärenPark weisen die Nettokosten für den Betrieb dieser beiden Örtlichkeiten aus. Das Produkt P820130 Zoopädagogik enthält die Aufwände für Beschriftungen, Dienstleistungen (z.B. Führungen, Kindergeburtstage) und auch für die freiwilligen Mitarbeitenden. Der Erlös in diesem Produkt stammt von verkauften Dienstleistungen.

Das Produkt P820140 Arterhalt und Wissenschaft setzt sich im wesentlichen aus der Haltung, Nachzucht und Platzierung bedrohter Tierarten gemäss internationalen Rahmenbedingungen und Vereinbarungen zusammen. Gleichzeitig werden Erkenntnisse aus dieser Haltung publiziert. Das Produkt P820150 Beitrag Stadt steigt um 48'000 Franken aufgrund des Gemeinderatbeschlusses, den städtischen Mitarbeitenden im 2019 eine Teuerung von 1% zu gewähren (GRB 2018-1799). Die Mehrkosten dieser Teuerung wird der - nicht gebührenfinanzierten - Sonderrechnung Tierpark ab 2020 gemäss IAFP 2020 - 2023 abgegolten.

Der Tierpark sieht für das Jahr 2020 folgende Schwerpunktgeschäfte:

- Fertigstellung und Inbetriebnahme von "AareAlpen" (neue Steinwildanlage für Steinbock, Gämse, Murmeltier und Alpenkrähe)
- Für den "Dählhölzli-Bauernhof" (heutiger Kinderzoo) soll das Bauprojekt mit Kostenvoranschlag ausgearbeitet werden, aufgrund dessen die Drittmittelsammlung lanciert werden kann.

Produktgruppe PG820100 Tierpark - Fortsetzung

Ziele

Übergeordnete Ziele

- Hohe Anzahl Besuchende, zufriedene Kunden (P110)
- Haltung von Braunbären, Information am BärenPark (P120)
- Wissen und Information um Tiere, Lebensräume und Arterhaltung vermitteln (P130)
- Wissenschaftliche und nichtwissenschaftliche Publikationen sowie Vorträge (P140)
- Teilnahme an internationalen Erhaltungszuchtprogrammen und Zucht (P140)
- Teilnahme an Wiederansiedelungs- und anderen Naturschutzprojekten (P140)

Hinweise zur Zielüberprüfung

- Erfassung Anzahl Besuchende (P110)
- Quantität und Qualität der Anlagenbeschriftungen periodisch überprüfen (P130)
- Quantität schulische und ausserschulische Angebote einschl. Erfassung der Kundenzufriedenheit (P130)
- Anzahl Publikationen (wissenschaftliche und nicht wissenschaftliche) und Vorträge (P140)
- Erfassung Quantität der Teilnahme an Erhaltungszuchtprogrammen und der Zuchterfolge in diesen Programmen (P140)
- Erfassung der Anzahl und des Erfolges von Wiederansiedelungs- und anderen Naturschutzprojekten (P140)

Steuerungs- vorgaben

Vorgabe	Soll 2020	Soll 2019	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Kommentar
1) Besuchendenzahlen im eintrittspflichtigen Teil (P110)	315'000	315'000	292'351	296'593	270'406	vgl. Bemerkungen
2) Anzahl schulische Lektionen (P130)	480	480	491	502	430	vgl. Bemerkungen
3) Anzahl Zooführungen (P130)						
a) Dählhölzli	400	400	381	427	525	
b) BärenPark	100	100	99	79	72	vgl. Bemerkungen
4) Anzahl Publikationen (P140)	20	10	22	12	10	vgl. Bemerkungen

820

Tierpark

Produktgruppe PG820100 Tierpark - Fortsetzung

Kennzahlen

Kennzahl	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015	Kommentar
1) Anzahl Besuchende					Im Sommer 2015 waren die Bären wegen
a) Dählhölzli Total (P110)	1'198'639	1'216'031	1'108'665	1'047'455	Bauarbeiten am BärenPark 6 Monate in
b) BärenPark (P120)	1'790'670	1'838'789	1'836'839	672'266	Vallorbe.
2) Zufriedenheit der Besuchenden (P110)	88%	90,85% gemäss Auswertung Digital- Marketing	100% gemäss WMB-Umfrage im Dählhölzli	91% gemäss WMB-Umfrage im Dählhölzli	
3) Anzahl der Neuanlagen (P110)	4	1	2	1	
4) Anzahl der renovierten Anlagen (P110)	3	2	1	3	
5) Anzahl zoopädagogischer Aktivitäten (P130) / - davon Kindergeburtstage (P130)	345 149	307 151	240 140	231 140	
6) Freiwilligenarbeit (P110, P120)					
a) Anzahl freiwillige Helfende in Dählhölzli und BärenPark	37	35	33	30	
b) Anzahl geleistete Stunden von Freiwilligen	6'602	6'266	6'642	3'894	
7) Anzahl Vorträge (P140)	10	5	10	23	
8) Teilnahme an internationalen Erhaltungs- zuchtprogrammen (P140)	1 + 17 EEP	2 PSR + 17 EEP	3 PSR + 17 EEP	4 PSR + 18 EEP	PSR = Pro Specie rara EEP = Europäisches Arterhaltungs-Zucht- Programm.
9) Nachzucht und Abgabe von Tieren in Wiederansiedelungs- und andere Naturschutzprojekte (P140)	97 + 0	106 und 0	143 und 0	150 und 4	

Bemerkungen

zu den **Steuerungsvorgaben**: Die Tierparkkommission hält,
a) an den hohen Zielen von 2019 fest (STV 1) und
b) passt die Ziele 2020 teilweise dem erreichten Ist-Werten von 2018 an (STV 4)
c) nimmt Ausreisser/Schwankungen nicht zum Anlass, die Vorgabe anzupassen (STV 2 und 3).

Sonderrechnung Stadtentwässerung

850

Stadtentwässerung**Übersicht****Kosten und Erlöse**

	Voranschlag 2020	Voranschlag 2019	Rechnung 2018	Rechnung 2017
Bruttokosten	38'767'447.00	38'090'755.90	37'198'611.06	37'486'408.83
Erlöse	39'359'750.00	38'602'750.00	37'913'148.94	40'270'764.99
Nettoerlös	592'303.00	511'994.10	714'537.88	2'784'356.16
Kostendeckungsgrad in %	101.5%	101.3%	101.9%	107.4%

Nummer

PG850100

Produktgruppe	Bruttokosten 2020		Erlös 2020		Nettoerlös 2020 / Fr.	Nettoerlös 2019 / Fr.	Abweichung 2020/2019 %
	Fr.	%	Fr.	%			
Stadtentwässerung	38'767'447.00	100%	39'359'750.00	100%	592'303.00	511'994.10	16%

Bemerkungen

In der **Stadtentwässerung** werden 2020 schwergewichtig folgende Arbeiten ausgeführt werden:

- Sanierung Abwasseranlagen Breitenrain
- Erarbeitung der Massnahmen und Finanzplanung aus dem Generellen Entwässerungsplan der Stadt Bern
- Monbijou-/Seftigenstrasse, Sanierung Abwasserkanäle
- Projektierung Mischabwasserleitung Gartenstrasse
- Ersatz/Sanierung diverser Abwasseranlagen

Vergleich Budget 2020 / Budget 2019

Netto ergeben sich keine wesentlichen Änderungen.

Die Mehraufwände sind auf die Abschreibungen zurückzuführen, die aus der Spezialfinanzierung Werterhalt entnommen werden und deshalb auch für die Mehrerträge verantwortlich sind.

Produktegruppe PG850100 Stadtentwässerung

Kosten und Erlöse

	Voranschlag 2020	Voranschlag 2019	Rechnung 2018	Rechnung 2017	Finanzierung der Produktegruppe in %	
Bruttokosten	38'767'447.00	38'090'755.90	37'198'611.06	37'486'408.83		■ Gebühren und Verkäufe ■ Sonstiges
Erlöse	39'359'750.00	38'602'750.00	37'913'148.94	40'270'764.99		
Nettoerlös	592'303.00	511'994.10	714'537.88	2'784'356.16		
Kostendeckungsgrad in %	101.5%	101.3%	101.9%	107.4%		

Nummer

	Produkt	Bruttokosten 2020		Erlös 2020		Nettoerlös 2020 / Fr.	Nettoerlös 2019 / Fr.	Abweichung 2020/2019 %
		Fr.	%	Fr.	%			
P850110	Erhaltungs- Neu- und Ausbauplanung	599'939.44	2%	65'397.60	0%	-534'541.84	-495'915.62	8%
P850120	Richtplanung	645'083.52	2%	70'318.56	0%	-574'764.96	-533'232.18	8%
P850130	Realisierung	2'912'973.52	8%	317'534.04	1%	-2'595'439.48	-2'407'891.84	8%
P850140	Betrieb und Unterhalt (KNB)	6'089'682.76	16%	663'817.04	2%	-5'425'865.72	-5'033'790.38	8%
P850150	Inspektorat und Inkasso	1'632'310.76	4%	297'932.76	1%	-1'334'378.00	-1'349'283.88	-1%
P850160	Gebühren	26'887'457.00	69%	37'944'750.00	96%	11'057'293.00	10'332'108.00	7%

Bemerkungen

In der Produktegruppe **Stadtentwässerung** werden das Kanalnetz, die Sonderbauwerke und die Fliessgewässer umfassend geplant, erhalten, gebaut, kontrolliert, unterhalten und betrieben. Zusätzlich übernimmt die Produktegruppe das Inkasso für die Abwassergebühren, gibt fachliche Stellungnahmen zu Bauvorhaben ab, erteilt Gewässerschutzbewilligungen und bietet Führungen im städtischen Kanalnetz an.

Produktgruppe PG850100 Stadtentwässerung - Fortsetzung

Ziele

Übergeordnete Ziele

Das Abwassernetz ist so dimensioniert, dass die Stadt unter normalen Umständen vor Überschwemmungen sicher ist (P110).

Über eine langfristige Planung des Sanierungs- und Erneuerungsbedarfs der städtischen Abwasseranlagen ist sichergestellt, dass einerseits wachsender Schaden minimiert ist und die Anlagen den heutigen Bedürfnissen angepasst sind sowie andererseits die formalen Voraussetzungen und die Bereitstellung der notwendigen finanziellen Mittel optimal und rechtzeitig sichergestellt sind (P110).

Die Interessen der Stadt Bern als Werkeigentümerin und Bauherrin/Betreiberin sind mit der Übernahme der projekt- und Gesamtprojektleitung gewährleistet (P130).

Vorgaben und Erwartungen hinsichtlich Qualität, Termine und Kosten sind erfüllt (P130).

Der laufende Unterhalt des Kanalisations- und Bachnetzes sowie der Sonderbauwerke ist gewährleistet (P140).

Das Gewässerschutzgesetz ist korrekt und wirtschaftlich umgesetzt (P150).

Die Kosten der Abwasseranlagen sind zu 100% über verursacherbezogene Abwassergebühren gedeckt (P160).

Die Abwassergebühren werden verursachergerecht sowie ökologisch ausgewogen erhoben (P160).

Hinweise zur Zielüberprüfung

Das Instrument der Gesamterhaltungsplanung erlaubt die systematische Planung aller Erhaltungs- sowie Neu- und Ausbaumassnahmen in einem bestehenden Netz von verschiedenen Infrastrukturanlagen (P110).

Die Projekte sind im Rahmen des vorgegebenen Investitionsbudgets Stadtentwässerung (Sonderrechnung) zu realisieren (P130).

Die Termin-, Qualitäts- und Kosteneinhaltung wird über das Projektcontrolling sichergestellt (P130).

Kontrolle der Einhaltung der kantonalen und städtischen Gesetze und Reglemente durch Mitarbeitende des Tiefbauamts vor Ort (P150).

Die Kosten der Investitionen und des Betriebs müssen über die Abwassergebühren gedeckt werden (Vollkostenrechnung) (P110-P160).

Steuerungs- vorgaben

Vorgabe	Soll 2020	Soll 2019	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Kommentar
1) Bedarf an Werterhaltungs- massnahmen in Fr. geschätzt (P110)	7,0 Mio. Fr.	7,0 Mio. Fr.	7,0 Mio. Fr.	7,0 Mio. Fr.	7,0 Mio. Fr.	
- in MIP vorgesehene Mittel	6.6 Mio. Fr.	12,0 Mio. Fr.	4,5 Mio. Fr.	14,4 Mio. Fr.	8,4 Mio. Fr.	

Produktgruppe PG850100 Stadtentwässerung - Fortsetzung

Steuerungs- vorgaben

Vorgabe	Soll 2020	Soll 2019	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Kommentar
2) Bedarf an Neubau- massnahmen in Fr. geschätzt (P110)	0,7 Mio. Fr.	14,1 Mio. Fr.	4,9 Mio. Fr.	0,9 Mio. Fr.	1,5 Mio. Fr.	
- in MIP vorgesehene Mittel	0,7 Mio. Fr.	14,1 Mio. Fr.	0,6 Mio. Fr.	3,6 Mio. Fr.	1,6 Mio. Fr.	
3) Umsetzungsgrad des Realisierungsprogramms (P110)	100%	100%	100%	71%	25%	
4) Verhältnis Kosten Projektierung und Baubegleitung / verbaute Summe Investitionsbudget (P130)	20% / 80%	20% / 80%	18% / 82%	15% / 85%	18% / 82%	
5) Verbaute Investitionssumme / Investitionsbudget (P130)	100%	100%	26%	122%	143%	

Kennzahlen

Kennzahl	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015	Kommentar
1) Verhältnis notwendige / eingesetzte Mittel für den Werterhalt der Infrastruktur Stadtentwässerung (P110)	78%	224%	120%	39%	
2) Geschätzter Wert der Infrastruktur der Stadtentwässerung in Fr. (P110)	960'000'000	960'000'000	960'000'000	960'000'000	
3) durchschn. Kosten / km Betrieb und Unterhalt Kanalnetz in Fr. (P140)	17'681	18'872	17'085	15'959	Total 281 km
4) durchschn. Kosten / km Unterhalt Bachnetz in Fr. (P140)	14'173	14'875	12'964	12'226	Total 17,6 km

850

Stadtentwässerung**Produktegruppe PG850100 Stadtentwässerung - Fortsetzung**

Kennzahlen

Kennzahl	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015	Kommentar
5) Eingesetzte Mittel für werterhaltende Massnahmen (P110):					
- Investitionsrechnung	Fr. 4'489'000	Fr. 14'417'000	Fr.8'401'000	Fr.1'893'000	
- laufende Rechnung	Fr. 993'623	Fr. 1'296'845	Fr.841'333	Fr.838'722	
6) Beschaffung Dritte durch Stadtentwässerung (P130)	6,4 Mio. Fr.	6,9 Mio. Fr.	5,5 Mio. Fr.	3,3 Mio. Fr.	
7) Anzahl laufende Projekte Wasserbau (Bäche) (P130):					
- Fr. 300'000	0	2	7	2	
- Fr. 300'001 - Fr. 7 Mio.	4	7	5	4	
- > Fr. 7 Mio.	0	1	0	0	
8) Anzahl laufende Projekte Kanalisation (P130):					
- Fr. 300'000	0	4	5	6	
- Fr. 300'001 - Fr. 7 Mio.	18	20	11	13	
- > Fr. 7 Mio.	3	5	2	1	
9) Anzahl laufende Projekte Sonderbauwerke (P130):					
- Fr. 300'000	0	2	2	1	
- Fr. 300'001 - Fr. 7 Mio.	4	4	2	1	
- > Fr. 7 Mio.	0	1	1	1	
10) Anzahl Ausführungskontrollen (P150)	287	532	588	672	
11) Anzahl Gesuche (P150)	637	1'806	1'966	2'173	
12) Anzahl Stellungnahmen/Auskünfte (P150)	3'701	3'638	3'740	3'261	
13) %-Anteil Debitorenverluste (Basis Summe Rechnungsstellung) (P160)	0.35%	0.22%	0.30%	0.05%	

Produktegruppe PG850100 Stadtentwässerung - Fortsetzung

Kennzahlen

Kennzahl	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015	Kommentar
14) Verbrauchsgebühr pro m3 bezogenem Wasser (P110-P160)	Fr. 1.80	Fr. 1.80	Fr.1.80	Fr.1.80	

Bemerkungen

Keine

Sonderrechnung Fonds für Boden- und Wohnbaupolitik

Übersicht

Kosten und Erlöse

	Voranschlag 2020	Voranschlag 2019	Rechnung 2018	Rechnung 2017
Bruttokosten	68'003'586.04	135'632'866.59	90'699'667.54	92'055'779.76
Erlöse	107'268'218.73	177'196'899.02	91'074'287.90	92'055'779.76
Nettoerlös	39'264'632.69	41'564'032.43	374'620.36	0.00
Kostendeckungsgrad in %	157.7%	130.6%	100.4%	100.0%

Nummer

Produkt	Bruttokosten 2020		Erlös 2020		Nettoerlös	Nettoerlös	Abweichung
	Fr.	%	Fr.	%	2020 / Fr.	2019 / Fr.	2020/2019 %
Fonds für Boden- und Wohnbaupolitik	68'003'586.04	100%	107'268'218.73	100%	39'264'632.69	41'564'032.43	-6%

Bemerkungen

Mit dem Ziel, bestmögliche Voraussetzungen für eine zeitgemässe, soziale und wirtschaftlich optimierte Wohnbaupolitik zu schaffen, wurde 1985 im Zuge einer Stadtberner Volksabstimmung der Fonds für Boden- und Wohnbaupolitik (Fonds) als gemeindeeigenes Unternehmen mit einer Sonderrechnung geschaffen. Dabei wurden ihm grossmehrheitlich die Grundstücke und Liegenschaften des Finanzvermögens übertragen. Die strategisch ausgerichteten Geschäfte werden seither von einer politisch und fachlich zusammengesetzten Betriebskommission beaufsichtigt.

Per 1. Januar 2018 wurden die Spezialfinanzierungen Erneuerungs-, Innovations- und Subventionsfonds aufgelöst. Der Gesamtsaldo von 267,4 Mio. Franken wurde in den Bilanzüberschuss übertragen. Die Auflösung dieser Spezialfinanzierungen führte dazu, dass beim Fonds keine Einlagen in die Spezialfinanzierungen oder Entnahmen aus den Spezialfinanzierungen mehr getätigt werden und dementsprechend kein ausgeglichenes Ergebnis mehr resultiert. Fortan weist die Produktgruppenrechnung das effektive Jahresergebnis aus.

Das vorliegende Budget mit einem Ertragsüberschuss von 39,3 Mio. Franken beruht auf den von der Betriebskommission im Jahr 2017 revidierten Gesamt- und Teilstrategien sowie der vom Gemeinderat im Jahr 2018 beschlossenen Wohnstrategie. Die neu definierten Ziele, wie beispielsweise künftig wieder vermehrt selber bauen zu wollen, vermehrt günstigen Wohnraum bereitzustellen sowie den gemeinnützigen Wohnungsbau zu fördern, sind bei der Erstellung des Budgets mitberücksichtigt.

Der ausserordentlich hohe veranschlagte Ertragsüberschuss von 39,3 Mio. Franken begründet sich vorwiegend mit der Auflösung der Neubewertungsreserve. Gemäss Artikel T2-3 Absatz 6 der Übergangsbestimmungen der Gemeindeverordnung vom 16. November 1998 (GV; BSG 170.111) des Kantons Bern muss die Neubewertungsreserve fünf Jahre nach Einführung von HRM2 (ab 2018) linear innerhalb von fünf Jahren aufgelöst werden. Die Auflösung der Neubewertungsreserve beträgt von 2019 bis 2023 jährlich 44,7 Mio. Franken.

Produktgruppe PG860100 Fonds für Boden- und Wohnbaupolitik

Kosten und
Erlöse

	Voranschlag 2020	Voranschlag 2019	Rechnung 2018	Rechnung 2017	Finanzierung der Produktgruppe in %	
Bruttokosten	68'003'586.04	135'632'866.59	90'699'667.54	92'055'779.76	<p>1 99 ▣ Gebühren und Verkäufe ▣ Sonstiges</p>	
Erlöse	107'268'218.73	177'196'899.02	91'074'287.90	92'055'779.76		
Nettoerlös	39'264'632.69	41'564'032.43	374'620.36	0.00		
Kostendeckungsgrad in %	157.7%	130.6%	100.4%	100.0%		

Nummer	Produkt	Bruttokosten 2020		Erlös 2020		Nettoerlös 2020 / Fr.	Nettoerlös 2019 / Fr.	Abweichung 2020/2019 %
		Fr.	%	Fr.	%			
P860111	Bewirtschaftung Wohnliegenschaften	24'193'082.53	36%	21'090'218.73	20%	-3'102'863.80	-9'050'536.29	-66%
P860112	Bewirtschaftung Geschäftliegenschaften	27'150'874.06	40%	23'835'428.70	22%	-3'315'445.36	-2'416'880.29	37%
P860113	Bewirtschaftung Landwirtschaft	312'576.04	0%	255'140.96	0%	-57'435.08	-18'446.49	211%
P860114	Bewirtschaftung Baurechte und übrige Landparzellen	14'485'870.23	21%	16'472'657.43	15%	1'986'787.20	3'368'748.46	-41%
P860130	Dienstleistungen für Dritte	554'450.37	1%	573'812.20	1%	19'361.83	40'143.25	-52%
P860140	Leistungen für Behörden und Verwaltung	1'120'206.37	2%	1'670.40	0%	-1'118'535.97	-1'072'992.19	4%
P860160	Beteiligungen Wohnbaugesellschaften	186'526.44	0%	315'034.36	0%	128'507.92	129'976.88	-1%
P860170	Einlagen und Entnahmen Spezialfinanzierung und Neubewertungsreserve	0.00	0%	44'724'255.95	42%	44'724'255.95	50'584'019.10	-12%

Produktegruppe PG860100 Fonds für Boden- und Wohnbaupolitik - Fortsetzung

Bemerkungen

Das Fondsbudget beinhaltet sämtliche Aufwendungen und Erträge des eigenen Immobilienportfolios sowie die anteilmässigen Verwaltungskosten von ISB, welche mittels Umlageschlüssel dem Fonds weiterverrechnet werden. Der werterhaltende Unterhaltsanteil aus Investitionen, welcher auf der von der Betriebskommission genehmigten Investitionsplanung 2020-2029 basiert, beträgt im Planjahr 2020 rund 9,1 Mio. Franken und liegt 4,5 Mio. Franken unter dem Budget 2019. Die Fondskapitalverzinsung beträgt im 2020 rund 27,1 Mio. Franken und liegt 0,3 Mio. Franken über dem Budget 2019. Die Aufteilung der Fondskapitalzinsen auf die einzelnen Produkte wurde anhand eines neuen, verursachergerechten Schlüssels vorgenommen, was teilweise zu grösseren Verschiebungen geführt hat.

Bewirtschaftung Wohnliegenschaften (P860111)

Die budgetierten Mietzinseinnahmen erhöhen sich im 2020 von 20,0 Mio. Franken auf 21,5 Mio. Franken. Mehreinnahmen werden aufgrund von Neuvermietungen nach Sanierungen oder Neubau bei den Liegenschaften Attinghausenstrasse 25-31, Bahnstrasse 89, Brünnenstrasse 87/89, Jurastrasse 89, Lorrainestrasse 51, Morgenstrasse 15 und Münzrain 3 erwartet. Neben den laufenden Betriebskosten werden diesem Produkt für Instandhaltung und -setzung insgesamt 4,3 Mio. Franken (Vorjahr 3,7 Mio. Franken) belastet. Die Fremdkapitalkosten erhöhen sich von 1,6 Mio. Franken auf 1,9 Mio. Franken. Der ordentliche Betriebsgewinn beträgt 2,8 Mio. Franken und liegt 2,1 Mio. Franken über dem Planergebnis 2019. Begründet wird diese positive Entwicklung vorab mit einer tieferen Fondskapitalverzinsung im Umfang von 2,4 Mio. Franken. Unter Berücksichtigung des Unterhaltsanteils aus Investitionen von 5,9 Mio. Franken entsteht ein Aufwandüberschuss von 3,1 Mio. Franken.

Bewirtschaftung Geschäftsliegenschaften (P860112)

Im Vergleich zum Budget 2019 werden die Umsatzmieten der Christoffelunterführung im Produktgruppenbudget 2020 vorsichtiger eingeschätzt und reduzieren sich von 23,1 Mio. Franken auf 22,9 Mio. Franken. Neben den laufenden Betriebskosten werden diesem Produkt für Instandhaltung und -setzung insgesamt 4,4 Mio. Franken (Vorjahr 4,0 Mio. Franken) belastet. Die Fremdkapitalzinsen erhöhen sich von 1,6 Mio. Franken auf 1,8 Mio. Franken. Der veranschlagte ordentliche Betriebsverlust beträgt 0,2 Mio. Franken. Gegenüber der Vorjahresplanung schliesst dieses Produkt um 2,2 Mio. Franken schlechter ab. Insbesondere weil die Fondskapitalverzinsung um rund 1,6 Mio. Franken höher aus fällt als im Planjahr 2019. Unter Berücksichtigung des Unterhaltsanteils aus Investitionen von 3,2 Mio. Franken resultiert ein Aufwandüberschuss von 3,3 Mio. Franken.

Bewirtschaftung Landwirtschaft (P860113)

Die geplanten Pachtzinseinnahmen liegen mit 0,3 Mio. Franken auf Vorjahresniveau. Der ordentliche Betriebsverlust beträgt Fr. 57'400.00 (Vorjahr Fr. 18'300.00). Begründet wird diese Abweichung mit höheren Fremdkapitalzinsen.

Bewirtschaftung Baurechte und übrige Landparzellen (P860114)

Die vorgesehenen Baurechtszinseinnahmen entsprechen mit 16,3 Mio. Franken mehr oder weniger dem Budget 2019. Nach Umlage der Verwaltungs- und Finanzierungskosten weist das Produkt einen ordentlichen Betriebsgewinn von 2,0 Mio. Franken (Vorjahr 3,4 Mio. Franken) aus. Die Fondskapitalzinsen betragen 10,0 Mio. Franken und haben gegenüber dem Vorjahresbudget eine Zunahme von 1,4 Mio. Franken erfahren.

860

Fonds für Boden- und Wohnbaupolitik

Produktegruppe PG860100 Fonds für Boden- und Wohnbaupolitik - Fortsetzung

Bemerkungen

Dienstleistungen für Dritte (P860130)

In diesem Produkt werden die erbrachten Dienstleistungen für Dritte erfasst. (Rebgut, Liegenschaften des öffentlichen Interesses, diverse städtische Legate, BIWO AG, Nydegg AG, Wyler AG, Bern Arena Stadion AG und Privatpersonen). Die eingestellten Werte entsprechen praktisch dem Budget 2019.

Leistungen für Behörden und Verwaltung (P860140)

Hier werden die Tätigkeiten von ISB als Immobilienfachstelle der Stadtverwaltung sowie die Verwaltungskosten im Zusammenhang mit der Tätigkeit für die Betriebskommission des Fonds erfasst. Gegenüber dem Budget 2019 sind keine wesentlichen Veränderungen bekannt.

Beteiligungen Wohnbaugesellschaften (P860160)

Bei diesem Produkt werden gleichbleibende Erträge und Aufwände erwartet. Die Dividendenerträge aus Aktien und Verzinsungen der Genossenschaftskapitalien an Wohnbaugesellschaften werden mit 0,3 Mio. Franken veranschlagt.

Einlage und Entnahme Spezialfinanzierung und Neubewertungsreserve (P860170)

Mit Einführung von HRM2 per 1. Januar 2014 mussten sämtliche Liegenschaften und Wertschriften auf den Verkehrswert aufgewertet und der Aufwertungsgewinn in eine sogenannte Neubewertungsreserve eingelegt werden. Gestützt auf die Gemeindeverordnung des Kantons Bern muss die Neubewertungsreserve nach fünf Jahren seit Einführung von HRM2 (ab 2019) linear innerhalb fünf Jahren aufgelöst werden. Die Auflösung der Neubewertungsreserve beträgt jährlich von 2019 bis 2023 CHF 44,7 Mio. Franken.

Produktgruppe PG860100 Fonds für Boden- und Wohnbaupolitik - Fortsetzung

Ziele

Übergeordnete Ziele

- Langfristiges Ziel: Der Fonds fördert mit einer aktiven Boden- und Wohnbaupolitik eine soziale, wirtschaftliche und bauliche Entwicklung der Stadt.
- Das Fondsvermögen wird gesichert und vermehrt. Zu diesem Zweck baut die Stadt vermehrt wieder selber.

Hinweise zur Zielüberprüfung

- Anzahl Bauprojekte in Planung/Ausführung

Steuerungsvorgaben

Vorgabe	Soll 2020	Soll 2019	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Kommentar
1) Abbau aufgelaufener Unterhalt in Fr.			5.3%	3.7%	5.7%	Wird ab 2019 nicht mehr geführt
2) Leerwohnungsbestand auf Ertrag (Fr.)	<2.00%	<2.00%	1.20%	1.70%	1.20%	Inklusive sanierungsbedingte Leerstände
3) ordentlicher Unterhalt in % des Mietertrags / Jahr	max 20%	max 25%	15%	12%	14%	Siehe Bemerkungen
4) Zunahme der Anzahl Mietverträge im Segment günstiger Wohnraum mit Vermietungskriterien mit dem Ziel, den Anteil auf 1000 Verträge zu steigern	50	50	46	24		Veränderung Mietverträge siehe Kennzahl 22 11a
5) Der Fremdmittelbestand im Verhältnis zum Immobilienportfolio (Schuldengrenze)	<60%	<60%				Steuerungsvorgabe neu ab 2019

Kennzahlen

Kennzahl	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015	Kommentar
1) Verzinsung Fondskapital in %	2.93%	2.82%	2.85%	2.85%	Siehe Bemerkungen
2) Getätigte Investitionen (Mio. Fr.)	92.7	48.3	65.8	53.2	

Produktgruppe PG860100 Fonds für Boden- und Wohnbaupolitik - Fortsetzung

Kennzahlen

Kennzahl	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015	Kommentar
3) Leerwohnungsbestand	47	38	24	30	
4) Aufgelaufener Unterhalt (Mio. Fr.)	338.3	328.7	268.6	235.5	siehe Bemerkung
5) Kapitalkosten im Verhältnis zum Betriebsertrag	52%	54%	55%	58%	
6) Kostendeckungsgrad	100%	99%	132%	125%	
7) Anzahl sanierte Wohnungen	78	23	29		Im Jahr 2018 wurden zudem 189 neue 34 Wohnungen gebaut.
8) Marktwert für die Teilportfolios:					
- Wohnliegenschaften	458'419'699	482'175'890	432'718'907	429'610'683	
- Geschäftliegenschaften	415'565'143	403'387'577	397'956'157	390'473'096	
- Landwirtschaft	17'438'963	17'435'633	17'464'543	16'159'269	
- Baurechte	327'549'850	313'223'337	311'038'606	308'377'455	
- Fonds insgesamt	1'355'272'572	1'298'531'904	1'282'412'861	1'247'960'228	
9) Nettoendite (Nettoertrag in % des					
- Wohnliegenschaften	4.53%	4.15%	4.27%	4.53%	
- Geschäftliegenschaften	5.70%	5.92%	5.64%	5.57%	
10) Instandhaltungsquote (Instandhaltungskosten (werterhaltend) in % des Mietertrages) für die Teilportfolios:					
- Wohnliegenschaften	21.21%	18.81%	24.60%	18.17%	Instandhaltungsquote = Instandhaltungskosten in % des Mietertrages
- Geschäftliegenschaften	17.98%	14.61%	12.68%	12.15%	
11a) Anzahl Mietverträge mit Vermietungskriterien im günstigen Wohnraum	535	489	465	443	
11b) Anzahl Mietverträge in WEG-Wohnungen, deren Mieter die GüWR-Kriterien mutmasslich erfüllen.	150	150	150	150	Siehe Bemerkung

Produktegruppe PG860100 Fonds für Boden- und Wohnbaupolitik - Fortsetzung

Bemerkungen

Steuerungsvorgabe 3): Dem Werterhalt der Liegenschaften wird grosse Beachtung geschenkt. Es hat oberste Priorität. Jährlich wird der Betriebskommission eine zehnjährige Investitionsplanung zur Genehmigung unterbreitet. Eine gute Sanierungsstrategie verhindert den Anstieg des aufgelaufenen Unterhalts und löst in der Folge keine zusätzlichen Kosten für Unterhaltsarbeiten aus. Die Soll-Vorgabe wurde deshalb von max. 25 % auf 20 % reduziert.

Kennzahl 1): Die Voraussetzung für die Verzinsung des Dotationskapitals wird im Reglement vom 20. Mai 1984 über die Boden- und Wohnbaupolitik der Stadt Bern (Fondsreglement FRBW; SSSB 854.1) geschaffen. Die Entschädigung wird jährlich vom Gemeinderat anhand eines festgelegten Systems berechnet. Das Zinsmodell berücksichtigt die Aufgliederung des Immobilienportfolios des Fonds. Die einzelnen Liegenschaftskategorien werden unter Beachtung von verschiedenen Parametern separat beurteilt und bilden die Basis für die Definition des Ausschüttungsbetrages.

Verwendete Parameter pro Liegenschaftskategorie für das Budget 2020:

2,00 % auf Wohnliegenschaften

0,00 % auf Wohnliegenschaften GüWR, Landwirtschaft und Anlagen im Bau

2,90 % auf Geschäftsliegenschaften

3,50 % auf Baurechte

Kennzahl 4): Diese Kennzahl wird mit der Software Vitruv ermittelt. Diese kalkuliert den Neuwert eines Objektes anhand von fünf Bauteilen (Konstruktion, Gebäudehülle, Technik, Ausbau, Umgebung). Jedem Bauteil wird ein Anteil am Gebäudeneuwert, eine Gesamtnutzungsdauer sowie das technische Alter hinterlegt. Daraus wird der Neuwert sowie aufgrund der Altersentwertung der Zeitbauwert einer Liegenschaft ermittelt.

Kennzahl 11b): Neben den GüWR-Wohnungen gibt es im Portfolio des Fonds per Ende 2018 weitere 398 sogenannte WEG-Wohnungen. Sie basieren auf dem eidgenössischen Wohnbau- und Eigentumsförderungsgesetz (WEG). Für Mietende mit niedrigem Einkommen und Vermögen besteht bei diesen Wohnungen die Möglichkeit, einen Anspruch auf nicht rückzahlbare Zusatzverbilligungen seitens des Bundes geltend zu machen. Die Festlegung der Mietzinse, die Prüfung und die regelmässige Überprüfung der WEG-Anspruchsberechtigung auf die Zusatzverbilligungen erfolgt durch das Bundesamt für Wohnungswesen (BWO). Es gelten die Vermietungskriterien des BWO. Da die Mieten der WEG-Wohnungen ebenfalls als günstig einzustufen sind, achtet ISB bei der Vermietung der WEG-Wohnungen in der Regel darauf, dass bei Neuvermietungen die Mietenden die Vermietungskriterien des Segments GüWR erfüllen, obwohl dies nicht nötig wäre. Dennoch werden die 398 WEG-Wohnungen des Fonds nicht dem Segment GüWR hinzugerechnet, obwohl die WEG-Wohnungen zum Teil günstiger als die GüWR-Wohnungen sind. Geschätzte 150 Mietende der 398 WEG-Wohnungen dürften die Vermietungskriterien des Segments GüWR ebenfalls erfüllen. Der Gemeinderat hat deshalb beschlossen, die 150 Mietenden der WEG-Wohnungen, welche die GüWR-Vermietungsrichtlinien mutmasslich erfüllen, in der Produktegruppe PG860100 zu berücksichtigen und zusätzlich zu erwähnen.

Sonderrechnung Entsorgung + Recycling

Übersicht

Kosten und Erlöse

	Voranschlag 2020	Voranschlag 2019	Rechnung 2018	Rechnung 2017
Bruttokosten	28'276'475.00	27'520'640.00	26'716'007.87	26'171'150.13
Erlöse	26'637'947.00	25'150'356.00	27'173'331.97	27'404'174.81
Nettokosten	1'638'528.00	2'370'284.00	-457'324.10	-1'233'024.68
Kostendeckungsgrad in %	94.2%	91.4%	101.7%	104.7%

Nummer

	Produktgruppe	Bruttokosten 2020		Erlös 2020		Nettokosten 2020 / Fr.	Nettokosten 2019 / Fr.	Abweichung 2020/2019 %
		Fr.	%	Fr.	%			
PG870100	Entsorgung + Recycling Monopol	27'624'162.00	98%	25'977'947.00	98%	1'646'215.00	2'370'284.00	-31%
PG870200	Entsorgung + Recycling Markt	652'313.00	2%	660'000.00	2%	-7'687.00	0.00	-

Bemerkungen

• Einleitung

Im Zusammenhang mit der auf Bundesebene eingeführten Liberalisierung des Gewerbekehrrechts muss Entsorgung + Recycling Stadt Bern neu ab 2019 zwei getrennte Erfolgsrechnungen führen. Das Budget 2020 wird deshalb neu in zwei Produktgruppen ausgewiesen:

PG870100: Entsorgung + Recycling Monopol

PG870200: Entsorgung + Recycling Markt

In der PG870100 weist das Budget 2020 gegenüber dem IAFP eine positive Abweichung von rund 0,2 Mio. Franken aus. Diese positive Entwicklung ergibt sich aus der neu geschaffenen Aufgabe 'Entleerung der Sammelstellen mittels neuem bzw. zweitem Hafenfahrzeug'. Es kommt günstiger, wenn die Sammelstellen mit eigener Infrastruktur und eigenem Personal geleert werden, anstatt Transportdienstleistungen extern zu vergeben.

870

Entsorgung + Recycling**Übersicht** - Fortsetzung**Bemerkungen**

Bei **Entsorgung und Recycling Bern** (ERB) stehen 2020 folgende Herausforderungen an:

- Strategie ERB 2030: Weiterführung des Farbsack-Trennsystems auf freiwilliger Basis, Vorbereitungen zur Einführung für das gesamte Stadtgebiet
- Vorbereitungsarbeiten für die Einführung einer Gebühr für die Entsorgung des Siedlungsabfalls im öffentlichen Raum (Sauberkeits-Rappen)

Strategie 2030

Der Pilotversuch des Farbsack-Trennsystems wird Ende August 2019 abgeschlossen. Bis zum Entscheid für eine definitive Einführung wird das System bei den am Pilotversuch teilnehmenden Haushalten weitergeführt; die entsprechenden Kosten, welche das Jahr 2020 betreffen, sind im Budget berücksichtigt. Die stadtweite Einführung des neuen Systems ist ab 2022 geplant. Im Jahr 2020 bilden die Auswertung der voraussichtlich Ende 2019 durchgeführten öffentlichen Vernehmlassung, die Finalisierung der Vorlage an den Stadtrat und die Vorbereitungen für die obligatorische Volksabstimmung den Schwerpunkt.

Sauberkeits-Rappen

Geplant ist, dem Stadtrat die Vorlage Ende 2019 / anfangs 2020 zu unterbreiten. Beschliesst der Stadtrat die erforderlichen Reglementsanpassungen und wird dagegen kein Referendum ergriffen, erfolgen im Planjahr schwerpunktmässig die umfangreichen Vorbereitungsarbeiten zur Umsetzung bzw. Einführung per 2021.

Produktgruppe PG870100 Entsorgung + Recycling Monopol

Kosten und Erlöse

	Voranschlag 2020	Voranschlag 2019	Rechnung 2018	Rechnung 2017	Finanzierung der Produktgruppe in %	
Bruttokosten	27'624'162.00	27'520'640.00	26'716'007.87	26'171'150.13		<input type="checkbox"/> Gebühren und Verkäufe
Erlöse	25'977'947.00	25'150'356.00	27'173'331.97	27'404'174.81		<input type="checkbox"/> Interne Verrechnungen
Nettokosten	1'646'215.00	2'370'284.00	-457'324.10	-1'233'024.68		<input type="checkbox"/> Steuern
Kostendeckungsgrad in %	94.0%	91.4%	101.7%	104.7%		

Nummer

Produkt	Bruttokosten 2020		Erlös 2020		Nettokosten 2020 / Fr.	Nettokosten 2019 / Fr.	Abweichung 2020/2019 %	
	Fr.	%	Fr.	%				
P870110	Sammeldienst mobil	14'566'628.75	53%	9'179'920.16	35%	5'386'708.59	5'398'999.20	0%
P870120	Entsorgungshöfe und Sammelstellen stationär	6'957'662.10	25%	3'339'966.88	13%	3'617'695.22	4'281'268.00	-15%
P870150	Serviceleistungen	2'210'829.39	8%	98'120.08	0%	2'112'709.31	2'128'432.88	-1%
P870160	Grundgebühren Abfallentsorgung	3'889'041.76	14%	13'359'939.88	51%	-9'470'898.12	-9'438'416.08	0%

Bemerkungen

Die Produktgruppe **Entsorgung + Recycling Monopol** sammelt jährlich rund 28'000 Tonnen Abfälle aus Haushalten, Gewerbe und Industrie ein und liefert sie an die Kehrrechtverwertungsanlage der Stadt Bern. Zudem werden pro Jahr über 17'000 Tonnen Material wie Altpapier, Altglas und Grüngut in Separat- und Sondersammlungen abgeführt. Ausserdem werden in den zwei Entsorgungshöfen jährlich 10'000 Tonnen Abfallgüter aller Art entgegengenommen und dem Recycling zugeführt oder umweltgerecht entsorgt. An 45 Standorten werden der Bevölkerung Quartierentsorgungsstellen (QES) sowie Glas- und Büchsencontainer zur Verfügung gestellt. Schliesslich bietet Entsorgung + Recycling Bern fachliche Beratungen sowie weitere Dienstleistungen (z. B. Ökoinfomobil) an.

Vergleich Budget 2020 / Budget 2019

Das Ergebnis der Spezialfinanzierung 'Entsorgung + Recycling Monopol' wird nach dem Abschluss über die Spezialfinanzierung ausgeglichen. Der budgetierte Nettoaufwand beträgt 1,64 Mio. Franken, damit fällt das budgetierte Jahresergebnis um rund 0,73 Mio. Franken besser aus als im Vorjahr (budgetiert 2019 Nettoaufwand Fr. 2'370'284.00).

Produktgruppe PG870100 Entsorgung + Recycling Monopol - Fortsetzung

Bemerkungen

Die relevantesten Abweichungen sind aus nachfolgender Aufstellung zu entnehmen:

Der Aufwand steigt um 0,1 Mio. Franken:

- 0,27 Mio. Franken tiefere Personalkosten. Einerseits wurden Stellen im mobilen Sammeldienst aufgrund Pensionierungen aufgelöst und es sind weniger temporäre Arbeitskräfte geplant, andererseits ist eine Stelle im Zusammenhang mit einer neuen Aufgabe geschaffen worden.
- 0,25 Mio. Franken tiefere Kosten für Transportdienstleistungen (insbesondere aufgrund Einsatz des zweiten zusätzlichen Hakenfahrzeuges)
- 0,15 Mio. Franken weniger externe Honorare
- + 0,06 Mio. Franken höhere Mieten aufgrund Flottenmanagement
- + 0,32 Mio. Franken höhere Kosten für Steuern und Abgaben, insbesondere aufgrund gesteigerter Mengen basierend auf dem Bevölkerungswachstum
- + 0,14 Mio. Franken höhere Kosten für Material- und Warenaufwand, insbesondere aufgrund gesteigerter Treibstoffkosten u. a. Einsatz zweites zusätzliches Hakenfahrzeug
- + 0,25 Mio. Franken höhere Abschreibungen wegen Ersatz von Fahrzeugen

Der Ertrag steigt um 0,83 Mio. Franken

- + 0,41 Mio. Franken höhere Erträge aufgrund Anpassung der Abfallmengen
- 0,23 Mio. Franken tiefere Erträge aufgrund Anpassungen bei den Wertstoffmengen, insbesondere beim Papier
- + 0,65 Mio. Franken Ertrag aus Sachgruppe 49 (die Kosten der Produktgruppe 870200 'Entsorgung + Recycling Markt' werden verrechnet)

Der Fonds der Spezialfinanzierung 'Entsorgung + Recycling Monopol' wird aufgrund der Budgetierung 2020 voraussichtlich um 1,64 Mio. Franken vermindert werden. Der Bestand wird per 31.12.2020 unter Berücksichtigung der budgetierten Ergebnisse der Jahre 2019 und 2020 voraussichtlich 9,6 Mio. Franken betragen.

P870110: Der Erlös steigt ggü. dem Budget 2019 um 0,240 Mio. Franken. Einerseits aufgrund der Verrechnung aus der Sachgruppe 49 (Kosten der Produktgruppe 870200 'Entsorgung + Recycling Markt'), andererseits sind tiefere Erträge aufgrund des Papierpreises zu erwarten. Die Bruttokosten steigen insbesondere aufgrund der gesteigerten Steuern und Abgaben sowie Treibstoffkosten u. a. durch Einsatz zweites bzw. zusätzliches Hakenfahrzeug.

P870120: Die zunehmenden Kundenzahlen und Abfallmengen in den Entsorgungshöfen führen zu höheren Erträgen. Die Bruttokosten sinken um rund 0,1 Mio. Franken, insbesondere der Bedarf in der Kostengruppe Dienstleistungen/Honorare fällt tiefer aus.

P870150: ERB wird weiterhin Massnahmen im präventiven (Umweltunterricht, Littering- und Ressourcenunterricht für Berufsfach- und Mittelschulen, Aktionstage, etc.) und repressiven (Kontrolltätigkeiten) Bereich umsetzen.

P870160: Der Erlös bei den Grundgebühren ist im Wesentlichen analog dem Budget 2019. Bei dieser Zahl handelt es sich basierend auf aktuell zur Verfügung stehenden erste Annahmen.

Produktgruppe PG870100 Entsorgung + Recycling Monopol - Fortsetzung

Ziele

Übergeordnete Ziele

Hauskehricht, Papier und biologisch abbaubare Stoffe werden regelmässig, kundenfreundlich und wirtschaftlich bei den Haushalten und Gewerbestandorten abgeholt (P110). Abfälle jeglicher Art, Wertstoffe und Sonderabfälle können von montags bis samstags in bedienten Entsorgungshöfen und unbedienten Quartierentsorgungsstellen abgegeben werden (P120).

Über eine intensive Öffentlichkeitsarbeit, eine ausgebaute Kundenberatung und bedürfnisorientierte Serviceleistungen werden die Bevölkerung sowie Veranstalter in Bezug auf den korrekten Umgang mit Abfällen sensibilisiert und für ein Engagement zugunsten einer sauberen Stadt gewonnen (P150).

Die gesammelten Stoffe und Fraktionen ERB werden einer ökologischen und wirtschaftlichen Verwertung, Behandlung oder Deponierung zugeführt (P110 - P150).

Der Betrieb bietet eine verhältnismässige Zahl an Nischen- und Schonarbeitsplätzen für langjährige Mitarbeitende an (P110, P120).

Hinweise zur Zielüberprüfung

Aus Kundenrückmeldungen, der öffentlichen Meinung sowie allenfalls politischen Vorstössen, kann abgeleitet werden in wieweit der Sammeldienst sowie die Sammelstellen die Kundenbedürfnisse abdecken (P110-120).

Von einer erfolgreichen Öffentlichkeitsarbeit kann ausgegangen werden, wenn die Menge des Siedlungsabfalls abnimmt oder stagniert, die Stadt subjektiv als sauber empfunden wird und die Bevölkerung zunehmend für einen korrekten Umgang mit Abfällen gewonnen werden kann (P150).

Der Betrieb ERB arbeitet wirtschaftlich, wenn die Kosten bei gleich bleibenden Leistungen gehalten oder sogar reduziert werden können (P110-P150).

870

Entsorgung + Recycling**Produktgruppe PG870100 Entsorgung + Recycling Monopol - Fortsetzung**Steuerungs-
vorgaben

Vorgabe	Soll 2020	Soll 2019	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Kommentar
1) Sammelrhythmus (P110)						
a) Hauskehricht Innenstadt	4 / Woche					
b) Hauskehricht Quartiere	2 / Woche					
c) Grünabfälle	1 / Woche	inkl. Innenstadt				
d) Altpapier	14-täglich	14-täglich	14-täglich	14-täglich	14-täglich	Innenstadt: wöchentlich
2) Kosten Entsorgung + Recycling (P110/20/50) pro Einwohner pro Jahr in Fr.	185.44	184.73	179.07	175.26	173.28	Werte werden anlässlich des Jahresabschlusses berechnet. Erhöhung der Kosten gemäss Vergleich Budget 2019 / Budget 2020 in der Dienststellenübersicht
3) Reinigung Quartierentsorgungsstellen	2 x täglich Mo - So	Sonntagsreinigung (1x) bei QES als Zusatzleistung				
4) Reinigung Glas- und Büchsen-sammelstellen	1 x täglich Mo - Sa					
5) Anteil Schon- und Nischenarbeitsplätze am Personalbestand	10%	10%	3.8%	5.3%	6.2%	

Produktgruppe PG870100 Entsorgung + Recycling Monopol - Fortsetzung

Kennzahlen

Kennzahl	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015	Kommentar
1) Zahlende Kunden Entsorgungshöfe (P120)	165'543	158'585	149'503	111'823	In dieser Kennzahl werden nur noch die zahlenden Kunden abgebildet, da ansonsten aufgrund der neuen Erfassungsmethode die Vergleichbarkeit fehlt.
- Fellerstrasse	86'942	85'001	84'442	61'645	
- Schermen (ab 26.10.2015)	78'601	73'584	65'061	6'875	
- Egelsee (bis 23.10.2015)				29'129	
- Forsthaus (bis 23.10.2015)				7'101	
- Jubiläumsplatz (bis 23.10.2015)				7'073	
2) Telefonische Auskünfte und Beratungen (alle Produkte)	9'602	10'317	7'470	9'275	
3a) Räumung wilder Deponien in Tonnen (P150)	192	195	211	218	
3b) Kosten zur Räumung wilder Deponien (P150) Fr.	315'305	418'302	717'082	462'968	(inkl. KVA-Kosten und interne Leistungsverrechnung)
4) Kosten Entsorgung Siedlungsabfall im öffentlichen Raum in Fr.	10'003'498	9'857'538	10'328'155	10'359'903	
a) finanziert durch den Steuerhaushalt in Fr.	8'803'498	8'657'538	9'128'155	9'159'903	
b) finanziert durch die Sonderrechnung in Fr.	1'200'000	1'200'000	1'200'000	1'200'000	
5) Sammelmenge / Einwohner / Jahr in kg	409	408	414	409	Kehricht und Wertstoffe
6) Bruttokosten pro Tonne in Fr. (P110-P150)	449	429	419	416	
a) Hauskehricht	360	320	315	327	
b) Grünabfälle mobil	407	418	416	548	
c) Grünabfälle stationär	1'212	1'732	1'654	1'202	
d) Häckseldienst	279	294	263	319	
e) Altpapier/Karton	258	235	218	215	
f) Glas	184	201	205	191	
g) Metall stationär	448	461	517	410	

870

Entsorgung + Recycling**Produktgruppe PG870100 Entsorgung + Recycling Monopol - Fortsetzung**

Kennzahlen

Kennzahl	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015	Kommentar
7) Nettokosten pro Tonne in Fr. (P110-P150)	261	247	212	222.0	
a) Hauskehricht	88	51	30	28	
b) Grünabfälle mobil	215	208	217	318	
c) Grünabfälle stationär	1'005	1'476	1'378	1'078	
d) Häckseldienst	272	285	254	309	
e) Altpapier/Karton	214	155	164	165	
f) Glas	85	104	110	96	
g) Metall stationär	289	354	398	402	
8) Nettokosten pro Einwohner in Fr. (P110-P150)	107.01	100.71	87.80	90.85	
a) Hauskehricht	17.10	10.10	6.11	5.56	
b) Grünabfälle mobil	8.51	7.58	8.21	10.19	
c) Altpapiersammlung mobil	12.26	8.34	8.98	9.75	
d) Metallsammlung stationär	2.55	3.08	3.40	2.75	
e) Glas	2.62	3.11	3.26	2.79	
f) Betrieb Entsorgungshöfe	19.88	19.36	20.66	15.34	
g) Betrieb Quartierentsorgungsstellen	5.98	5.12	5.72	6.20	
h) Betrieb ÖkoInfoMobil	0.89	0.81	0.97	0.93	
9) Kosten Krankheitstage in Fr.	1'160'880	1'118'670	1'085'420	1'171'450	

Produktegruppe PG870100 Entsorgung + Recycling Monopol - Fortsetzung

Kennzahlen

Kennzahl	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015	Kommentar
10) Zunahme der Einnahmen aus dem Verkauf von Wertstoffen in Fr.	-185'000	+344'238	+100'200	- 68'130	Einnahmen aus Verkauf von Wertstoffen: Mengen- 2014: 1'408'582 rückgang 2015: 1'340'452 2016: 1'440'652 2017: 1'784'890 2018: 1'335'533
	tieferere Erlöse beim Papier aufgrund Preis- anpassung	Höhere Erlöse beim Papier aufgrund Preis- anpassung	Höhere Erlöse beim Papier aufgrund Preis- anpassung		
11a) Grüngut, Menge pro Jahr (in Tonnen)	5'634	5'197	5'370	4'507	
11b) Grüngut, Anzahl Container	12'735	12'465	12'193	11'835	
11c) Grüngut, Menge pro Einwohner (in Kilogramm)	40.50	36.35	37.89	32.05	

Bemerkungen

Kennzahlen 4), 4a) und 4b): Kosten Entsorgung Siedlungsabfall im öffentlichen Raum, a) finanziert durch den Steuerhaushalt, b) finanziert durch die Gebührenrechnung. Die Kosten für die Entsorgung des Siedlungsabfalls entstehen beim Tiefbauamt bzw. bei Stadtgrün Bern (siehe Tiefbauamt PG510300 Betrieb + Unterhalt sowie Stadtgrün PG520200 Grünflächenpflege). Das Bundesgericht hat mit seinem Urteil vom 21. Februar 2012 festgelegt, dass die Kosten für die Entsorgung des Siedlungsabfalls im öffentlichen Raum zwar über die Gebührenrechnung getragen werden müssen, mit Ausnahme eines Fixkostenanteils aber nicht über die Grundgebühren finanziert werden dürfen. Somit trägt der Steuerhaushalt künftig als sogenannter "sekundärer Verursacher" nicht nur den bisherigen Kostenanteil, sondern darüber hinaus auch den bisher durch die Sonderrechnung ERB finanzierten Anteil von 4,91 Mio. Franken, abzüglich eines Fixkostenanteils von 1,2 Mio. Franken. Bis zur allfälligen Einführung eines "Sauberkeits-Rappens" werden dem Steuerhaushalt deshalb jährlich zusätzliche Kosten von 3,71 Mio. Franken zur Entsorgung von Siedlungsabfall im öffentlichen Raum angelastet.

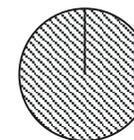
870

Entsorgung + Recycling

Produktgruppe PG870200 Entsorgung + Recycling Markt

Kosten und Erlöse

	Voranschlag 2020	Voranschlag 2019	Rechnung 2018	Rechnung 2017	Finanzierung der Produktgruppe in %
Bruttokosten	652'313.00	0.00	0.00	0.00	
Erlöse	660'000.00	0.00	0.00	0.00	
Nettoerlös	7'687.00	0.00	0.00	0.00	
Kostendeckungsgrad in %	101.2%	-	-	-	



▣ Gebühren und Verkäufe

Nummer

P870210

Produkt	Bruttokosten 2020		Erlös 2020		Nettoerlös	Nettoerlös	Abweichung
	Fr.	%	Fr.	%	2020 / Fr.	2019 / Fr.	2020/2019 %
Sammeldienst mobil Markt	652'313.00	100%	660'000.00	100%	7'687.00	0.00	-

Bemerkungen

Die Produktgruppe **Entsorgung + Recycling Markt** sammelt bei rund 700 Unternehmen rund 1'400 Tonnen Kehrlicht ein und liefert sie an die Kehrlichtverwertungsanlage der Stadt Bern. Zudem werden biogene Abfälle (Grüngut), Glas, Papier/Karton und Metalle abgeführt.

In der Stadt Bern sind nach ersten Erhebungen rund 800 Unternehmen an 630 Standorten von der Liberalisierung des Gewerbekehrrechts betroffen. Bei 382 Standorten handelt sich um eine Mehrfachnutzung, d.h. dass ein oder mehrere gebührenbefreite Unternehmen zusammen mit gebührenpflichtigen Monopolkunden Einsitz haben. Die aus dem Entsorgungsmonopol entlassenen Unternehmen entsorgen jährlich eine Kehrlichtmenge von ca. 1'700 Tonnen. Die Altpapier/Karton-Mengen sind nicht bekannt, da die Gewichte aufgrund der bisherigen Gratisentsorgung nicht erfasst wurden. ERB geht heute davon aus, dass 80% der Marktkunden weiterhin über die Stadt Bern entsorgen werden.

Basierend auf diesen Erkenntnissen wurden Aufwand und Ertrag für das Planjahr 2020 berechnet. Dabei handelt es sich wie erwähnt um erste Annahmen. Genauere Zahlen werden erst nach Abschluss und Auswertung des Berichtsjahr 2019 vorliegen. Die Kennzahlen werden im Verlauf des Jahres 2019 aufbereitet und im Rahmen des Abschlusses abgebildet..

Abweichung Budget 2020 / Budget 2019: Da für das Jahr 2019 für die Marktleistungen von ERB kein Budget erstellt werden musste, entfällt dieser Teil.

Produktegruppe PG870200 Entsorgung + Recycling Markt - Fortsetzung

Ziele

Übergeordnete Ziele

Kehricht, Papier/Karton, Grüngut und Wertstoffe der Marktkunden werden regelmässig, kundenfreundlich und wirtschaftlich abgeholt.

Hinweise zur Zielüberprüfung

Aus Anzahl Kundenaufträgen und -rückmeldungen kann abgeleitet werden, inwieweit die Kundenbedürfnisse abgedeckt werden.
Die Dienstleistungen Markt werden kostendeckend erbracht.

Steuerungs- vorgaben

Vorgabe	Soll 2020	Soll 2019	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Kommentar
1) Anzahl Marktkunden welche über Entsorgung + Recycling entsorgen (in %)	80%					Neue Steuerungsvorgabe ab 2020
2) Kostendeckungsgrad	100%					Neue Steuerungsvorgabe ab 2020

870

Entsorgung + Recycling**Produktgruppe PG870200 Entsorgung + Recycling Markt - Fortsetzung****Kennzahlen**

Kennzahl	Ist 2018	Ist 2017	Ist 2016	Ist 2015	Kommentar
1a) Kehricht, Menge pro Jahr (in Tonnen)					neue Kennzahlen ab 2019
1b) Kehricht, Einnahmen pro Jahr in Fr.					neue Kennzahlen ab 2019
2a) Papier/Karton, Menge pro Jahr (in Tonnen)					neue Kennzahlen ab 2019
2b) Papier/Karton, Einnahmen pro Jahr in Fr.					neue Kennzahlen ab 2019
3a) Grüngut, Menge pro Jahr (in Tonnen)					neue Kennzahlen ab 2019
3b) Grüngut, Einnahmen pro Jahr in Fr.					neue Kennzahlen ab 2019
4a) übrige Wertstoffe, Menge pro Jahr (in Tonnen)					neue Kennzahlen ab 2019
4b) übrige Wertstoffe, Einnahmen pro Jahr in Fr.					neue Kennzahlen ab 2019

Bemerkungen

Die Kennzahlen werden erstmals für das Jahr 2019 ermittelt.

Produktgruppen-Budget 2020

Übersicht Globalbudget der Dienststellen

Vorbericht

Erläuterungen

Produktgruppen-Budget

5 Überblick und Zusammenzug

Mehrstufige Erfolgsrechnung

Artengliederung (HRM2)

Funktionale Gliederung

Finanzkennzahlen

Anhang

5. ÜBERBLICK UND ZUSAMMENZUG

5.1 ÜBERSICHT

	Budget 2020	Budget 2019	Rechnung 2018
Jahresergebnis Erfolgsrechnung			
Allgemeiner Haushalt	0.00	0.00	0.00
Sonderrechnungen:			
- Tierpark	0.00	0.00	0.00
- Stadtentwässerung	592'303.00	511'994.10	714'537.88
- Fonds für Boden- und Wohnbaupolitik	39'264'632.75	41'564'032.36	374'620.36
- Entsorgung & Recycling	-1'638'528.00	-2'370'284.00	457'324.10
Jahresergebnis Gesamthaushalt (- = Defizit)	38'218'407.75	39'705'742.46	1'546'482.34
Steuern			
Steuerertrag natürliche Personen	380'520'000.00	370'000'000.00	356'775'988.64
Steuerertrag juristische Personen	118'200'000.00	116'300'000.00	101'095'517.28
Liegenschaftssteuer	64'420'000.00	42'900'000.00	42'181'763.10
Nettoinvestitionen			
Allgemeiner Haushalt	162'870'084.00	168'593'503.00	76'230'234.14
Sonderrechnungen	11'832'000.00	33'665'002.00	6'691'637.86
Korrektur Realisierungsgrad (Budget)	-52'634'418.00	-40'601'016.00	0.00
Nettoinvestitionen Gesamthaushalt	122'067'666.00	161'657'489.00	82'921'872.00
Eigenkapital			
Total gemäss Eigenkapitalnachweis	1'112'571'758.05	1'110'305'825.10	1'122'727'554.51
davon verfügbares Eigenkapital (Bilanzüberschuss)	104'281'689.32	104'281'689.32	104'281'689.32

5.2 SELBSTFINANZIERUNG

Allgemeiner Haushalt	Budget 2020	Budget 2019	Rechnung 2018
Ergebnis Allgemeiner Haushalt	-	-	-
Abschreibung Verwaltungsvermögen	73'198'527.77	68'219'907.37	60'029'742.89
Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen	-	-	-
Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen	-	-	-
Wertberichtigung Darlehen Verwaltungsvermögen	-	-	-
Wertberichtigung Beteiligungen Verwaltungsvermögen	-	-	247'700.00
Abschreibungen Investitionsbeiträge	-	-	124'085.58
Zusätzliche Abschreibungen	14'182'407.71	-	-
Einlagen in das Eigenkapital	1'661'783.62	6'322'021.76	22'134'031.05
a.o. Entnahmen Spezialfonds	-5'000'000.00	-5'000'000.00	-5'000'000.00
Entnahmen aus dem Eigenkapital	-6'650'410.18	-8'170'474.53	-5'267'722.05
übriger Finanzertrag (Aufwertung Verwaltungsverm.)	-	-	-
Selbstfinanzierung allgemeiner Haushalt	77'392'308.92	61'371'454.60	72'267'837.47
Investitionsausgaben	167'770'083.00	171'393'500.00	82'429'596.12
Investitionseinnahmen	-4'899'999.00	-2'799'997.00	-6'199'361.98
Konsolidierung Erhöhung Dotationskapital Tierpark	0.00	0.00	0.00
Korrektur Realisierungsgrad (Budget)	-47'634'418.00	-35'601'016.00	0.00
Nettoinvestitionen allgemeiner Haushalt	115'235'666.00	132'992'487.00	76'230'234.14
Finanzierungsüberschuss / Finanzierungs- fehlbetrag (-) Allgemeiner Haushalt	-37'843'357.08	-71'621'032.40	-3'962'396.67

Sonderrechnungen

(Tierpark, Stadtentwässerung, Fonds für Boden- und Wohnbaupolitik, Entsorgung & Recycling)

Ergebnis Sonderrechnungen	38'218'407.75	39'705'742.46	1'546'482.34
Abschreibung Verwaltungsvermögen	5'404'965.00	4'527'951.00	3'639'113.82
Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen	7'200'000.00	7'200'000.00	7'200'000.00
Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen	-2'872'000.00	-2'150'000.00	-1'587'845.36
Wertberichtigung Darlehen Verwaltungsvermögen	-	-	-
Wertberichtigung Beteiligungen Verwaltungsvermögen	-	-	-
Abschreibungen Investitionsbeiträge	-	-	-
Zusätzliche Abschreibungen	-	-	-
Einlagen in das Eigenkapital	300'000.00	65'766'744.63	221'355.63
a.o. Entnahmen Spezialfonds	-	-	-
Entnahmen aus dem Eigenkapital	-44'774'255.95	-116'095'763.73	-26'275'000.20
übriger Finanzertrag (Aufwertung Verwaltungsverm.)	-	-	-
Selbstfinanzierung Sonderrechnungen	3'477'116.80	-1'045'325.64	-15'255'893.77
Investitionsausgaben	12'000'000.00	33'665'002.00	7'876'110.72
Investitionseinnahmen	-168'000.00	0.00	-1'184'472.86
Korrektur Realisierungsgrad (Budget)	-5'000'000.00	-5'000'000.00	0.00
Nettoinvestitionen Sonderrechnungen (VV)	6'832'000.00	28'665'002.00	6'691'637.86
Finanzierungsüberschuss / Finanzierungs- fehlbetrag (-) Sonderrechnungen	-3'354'883.20	-29'710'327.64	-21'947'531.63

Gesamthaushalt

Finanzierungsüberschuss / Finanzierungs- fehlbetrag (-) Gesamthaushalt	-41'198'240.28	-101'331'360.04	-25'909'928.30
---	-----------------------	------------------------	-----------------------

5.3. ZUSAMMENZUG DER ERFOLGSRECHNUNG	Budget 2020		Budget	Rechnung
	Aufwand	Ertrag	2019	2018
	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Gesamthaushalt (nicht konsolidiert)				
Total Aufwand	1'457'721'668.51		1'479'596'993.40	1'404'369'490.51
Total Ertrag		-1'495'940'076.26	1'519'302'735.86-	1'405'915'972.85-
Nettoaufwand/-Nettoertrag		-38'218'407.75	39'705'742.46-	1'546'482.34-
Allgemeiner Haushalt				
Total Aufwand	1'312'829'729.05		1'268'671'942.07	1'239'857'069.52
Total Ertrag		-1'312'829'729.05	-1'268'671'942.07	-1'239'857'069.52
Nettoaufwand/-Nettoertrag		0.00	0.00	0.00
0 Gemeinde und Behörden				
Total Aufwand	14'230'198.25		14'602'483.73	12'973'771.69
Total Ertrag		-240'000.00	-280'000.00	-436'431.66
Nettoaufwand	13'990'198.25		14'322'483.73	12'537'340.03
1 Präsidialdirektion				
Total Aufwand	62'836'613.29		59'275'524.27	57'948'717.79
Total Ertrag		-3'817'050.00	-3'868'187.50	-4'545'790.88
Nettoaufwand	59'019'563.29		55'407'336.77	53'402'926.91
2 Direktion für Sicherheit, Umwelt und Energie				
Total Aufwand	145'226'669.26		142'551'218.37	138'816'702.40
Total Ertrag		-67'218'166.86	-66'046'512.40	-67'823'986.56
Nettoaufwand	78'008'502.40		76'504'705.97	70'992'715.84
3 Direktion für Bildung, Soziales und Sport				
Total Aufwand	588'868'683.90		568'290'935.14	545'974'682.77
Total Ertrag		-296'591'670.43	-286'963'505.79	-282'867'314.47
Nettoaufwand	292'277'013.47		281'327'429.35	263'107'368.30
5 Direktion für Tiefbau, Verkehr und Stadtgrün				
Total Aufwand	161'404'170.45		158'310'595.09	161'798'667.33
Total Ertrag		-42'670'970.00	-40'995'814.00	-48'447'727.04
Nettoaufwand	118'733'200.45		117'314'781.09	113'350'940.29
6 Direktion für Finanzen, Personal und Informatik				
Total Aufwand	340'263'393.90		325'641'185.47	322'344'527.54
Total Ertrag		-902'291'871.76	-870'517'922.38	-835'735'818.91
Nettoertrag		-562'028'477.86	-544'876'736.91	-513'391'291.37
Sonderrechnungen				
Total Aufwand	144'891'939.46		210'925'051.33	164'512'420.99
Total Ertrag		-183'110'347.21	-250'630'793.79	166'058'903.33-
Nettoaufwand/-Nettoertrag		-38'218'407.75	-39'705'742.46	1'546'482.34-

Produktgruppen-Budget 2020

Übersicht Globalbudget der Dienststellen

Vorbericht

Erläuterungen

Produktgruppen-Budget

Überblick und Zusammenzug

6 Mehrstufige Erfolgsrechnung

Artengliederung (HRM2)

Funktionale Gliederung

Finanzkennzahlen

Anhang

6.1 Gestufte Erfolgsausweise

Mehrstufige Erfolgsrechnung Allgemeiner Haushalt	Budget 2020	Budget 2019	Rechnung 2018
Total Betrieblicher Aufwand	1'252'589'827.72	1'218'339'213.31	1'175'138'805.71
30 Personalaufwand	333'700'352.07	321'132'124.44	310'560'628.51
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	142'636'776.86	138'267'753.58	132'490'256.52
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	73'198'527.77	68'219'907.37	60'029'742.89
35 Einlagen Fonds/Spezialfinanzierungen	0.00	0.00	0.00
36 Transferaufwand	537'637'339.47	529'098'801.93	521'973'939.46
37 Durchlaufende Beiträge	2'449'000.00	2'203'000.00	1'203'012.50
39 Interne Verrechnungen	162'967'831.55	159'417'625.99	148'881'225.83
Total Betrieblicher Ertrag	1'225'911'241.74	1'180'795'385.54	1'150'525'314.02
40 Fiskalertrag	577'370'000.00	544'080'000.00	517'738'445.57
41 Regalien und Konzessionen	17'430'500.00	16'019'500.00	16'122'950.28
42 Entgelte	171'611'437.02	163'414'394.31	171'929'864.94
43 Verschiedene Erträge	4'156'881.00	4'076'943.00	7'304'005.59
45 Entnahmen Fonds/Spezialfinanzierungen	0.00	0.00	0.00
46 Transferertrag	289'925'592.17	291'583'922.24	287'345'809.31
47 Durchlaufende Beiträge	2'449'000.00	2'203'000.00	1'203'012.50
49 Interne Verrechnungen	162'967'831.55	159'417'625.99	148'881'225.83
Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	-26'678'585.98	-37'543'827.77	-24'613'491.69
34 Finanzaufwand	44'395'710.00	44'010'707.00	42'584'232.76
44 Finanzertrag	75'268'077.13	74'706'082.00	79'064'033.45
Ergebnis aus Finanzierung	30'872'367.13	30'695'375.00	36'479'800.69
Operatives Ergebnis	4'193'781.15	-6'848'452.77	11'866'309.00
38 Ausserordentlicher Aufwand	15'844'191.33	6'322'021.76	22'134'031.05
48 Ausserordentlicher Ertrag	11'650'410.18	13'170'474.53	10'267'722.05
Ausserordentliches Ergebnis	-4'193'781.15	6'848'452.77	-11'866'309.00
Aufwandüberschuss (-) / Ertragsüberschuss	0.00	0.00	0.00
Zusammenfassung			
30 - 39 Total Aufwand	1'312'829'729.05	1'268'671'942.07	1'239'857'069.52
40 - 49 Total Ertrag	1'312'829'729.05	1'268'671'942.07	1'239'857'069.52
Aufwandüberschuss (-) / Ertragsüberschuss	0.00	0.00	0.00

6.2 Gestufte Erfolgsausweise

Mehrstufige Erfolgsrechnung Sonderrechnung Tierpark	Budget 2020	Budget 2019	Rechnung 2018
Total Betrieblicher Aufwand	9'543'431.40	9'424'788.85	9'676'106.49
30 Personalaufwand	4'864'791.40	4'807'648.85	4'658'606.25
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	3'260'140.00	3'199'140.00	3'691'019.33
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	1'418'500.00	1'418'000.00	1'326'480.91
35 Einlagen Fonds/Spezialfinanzierungen	0.00	0.00	0.00
36 Transferaufwand	0.00	0.00	0.00
37 Durchlaufende Beiträge	0.00	0.00	0.00
39 Interne Verrechnungen	0.00	0.00	0.00
Total Betrieblicher Ertrag	9'723'431.40	9'636'788.85	9'830'456.62
40 Fiskalertrag	0.00	0.00	0.00
41 Regalien und Konzessionen	0.00	0.00	0.00
42 Entgelte	2'135'431.40	2'096'788.85	2'343'290.42
43 Verschiedene Erträge	0.00	0.00	0.00
45 Entnahmen Fonds/Spezialfinanzierungen	0.00	0.00	0.00
46 Transferertrag	7'588'000.00	7'540'000.00	7'487'166.20
47 Durchlaufende Beiträge	0.00	0.00	0.00
49 Interne Verrechnungen	0.00	0.00	0.00
Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	180'000.00	212'000.00	154'350.13
34 Finanzaufwand	1'000.00	1'000.00	672.40
44 Finanzertrag	71'000.00	44'000.00	65'940.80
Ergebnis aus Finanzierung	70'000.00	43'000.00	65'268.40
Operatives Ergebnis	250'000.00	255'000.00	219'618.53
38 Ausserordentlicher Aufwand	300'000.00	255'000.00	221'355.63
48 Ausserordentlicher Ertrag	50'000.00	0.00	1'737.10
Ausserordentliches Ergebnis	-250'000.00	-255'000.00	-219'618.53
Aufwandüberschuss (-) / Ertragsüberschuss	0.00	0.00	0.00
Zusammenfassung			
30 - 39 Total Aufwand	9'844'431.40	9'680'788.85	9'898'134.52
40 - 49 Total Ertrag	9'844'431.40	9'680'788.85	9'898'134.52
Aufwandüberschuss (-) / Ertragsüberschuss	0.00	0.00	0.00

6.3 Gestufte Erfolgsausweise

Mehrstufige Erfolgsrechnung Sonderrechnung Stadtentwässerung	Budget 2020	Budget 2019	Rechnung 2018
Total Betrieblicher Aufwand	38'767'447.00	37'990'755.90	37'197'894.66
30 Personalaufwand	5'430'961.00	5'302'945.90	4'923'247.23
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	11'085'486.00	11'022'810.00	10'821'850.34
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	1'522'000.00	900'000.00	594'221.94
35 Einlagen Fonds/Spezialfinanzierungen	7'200'000.00	7'200'000.00	7'200'000.00
36 Transferaufwand	13'529'000.00	13'565'000.00	13'658'575.15
37 Durchlaufende Beiträge	0.00	0.00	0.00
39 Interne Verrechnungen	0.00	0.00	0.00
Total Betrieblicher Ertrag	37'292'000.00	36'535'000.00	35'844'421.36
40 Fiskalertrag	0.00	0.00	0.00
41 Regalien und Konzessionen	0.00	0.00	0.00
42 Entgelte	34'345'000.00	34'325'000.00	34'179'687.80
43 Verschiedene Erträge	0.00	0.00	185.20
45 Entnahmen Fonds/Spezialfinanzierungen	2'872'000.00	2'150'000.00	1'587'845.36
46 Transferertrag	75'000.00	60'000.00	76'703.00
47 Durchlaufende Beiträge	0.00	0.00	0.00
49 Interne Verrechnungen	0.00	0.00	0.00
Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	-1'475'447.00	-1'455'755.90	-1'353'473.30
34 Finanzaufwand	0.00	100'000.00	716.40
44 Finanzertrag	2'067'750.00	2'067'750.00	2'068'727.58
Ergebnis aus Finanzierung	2'067'750.00	1'967'750.00	2'068'011.18
Operatives Ergebnis	592'303.00	511'994.10	714'537.88
38 Ausserordentlicher Aufwand	0.00	0.00	0.00
48 Ausserordentlicher Ertrag	0.00	0.00	0.00
Ausserordentliches Ergebnis	0.00	0.00	0.00
Aufwandüberschuss (-) / Ertragsüberschuss	592'303.00	511'994.10	714'537.88
Zusammenfassung			
30 - 39 Total Aufwand	38'767'447.00	38'090'755.90	37'198'611.06
40 - 49 Total Ertrag	39'359'750.00	38'602'750.00	37'913'148.94
Aufwandüberschuss (-) / Ertragsüberschuss	592'303.00	511'994.10	714'537.88

6.4 Gestufte Erfolgsausweise

Mehrstufige Erfolgsrechnung SR Fonds für Boden- und Wohnbaupolitik	Budget 2020	Budget 2019	Rechnung 2018
Total Betrieblicher Aufwand	10'127'995.66	9'781'746.45	8'099'157.79
30 Personalaufwand	8'352'466.97	7'814'425.40	6'748'936.70
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	1'775'528.69	1'967'321.05	1'349'221.09
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	0.00	0.00	0.00
35 Einlagen Fonds/Spezialfinanzierungen	0.00	0.00	0.00
36 Transferaufwand	0.00	0.00	1'000.00
37 Durchlaufende Beiträge	0.00	0.00	0.00
39 Interne Verrechnungen	0.00	0.00	0.00
Total Betrieblicher Ertrag	1'008'762.00	1'040'550.00	1'396'181.96
40 Fiskalertrag	0.00	0.00	0.00
41 Regalien und Konzessionen	0.00	0.00	0.00
42 Entgelte	808'762.00	840'550.00	923'105.55
43 Verschiedene Erträge	200'000.00	200'000.00	473'076.41
45 Entnahmen Fonds/Spezialfinanzierungen	0.00	0.00	0.00
46 Transferertrag	0.00	0.00	0.00
47 Durchlaufende Beiträge	0.00	0.00	0.00
49 Interne Verrechnungen	0.00	0.00	0.00
Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	-9'119'233.66	-8'741'196.45	-6'702'975.83
34 Finanzaufwand	57'875'590.40	60'339'375.50	82'600'509.75
44 Finanzertrag	61'535'200.86	60'060'585.21	63'404'842.84
Ergebnis aus Finanzierung	3'659'610.46	-278'790.29	-19'195'666.91
Operatives Ergebnis	-5'459'623.20	-9'019'986.74	-25'898'642.74
38 Ausserordentlicher Aufwand	0.00	65'511'744.63	0.00
48 Ausserordentlicher Ertrag	44'724'255.95	116'095'763.73	26'273'263.10
Ausserordentliches Ergebnis	44'724'255.95	50'584'019.10	26'273'263.10
Aufwandüberschuss (-) / Ertragsüberschuss	39'264'632.75	41'564'032.36	374'620.36
Zusammenfassung			
30 - 39 Total Aufwand	68'003'586.06	135'632'866.58	90'699'667.54
40 - 49 Total Ertrag	107'268'218.81	177'196'898.94	91'074'287.90
Aufwandüberschuss (-) / Ertragsüberschuss	39'264'632.75	41'564'032.36	374'620.36

6.5 Gestufte Erfolgsausweise

Mehrstufige Erfolgsrechnung Sonderrechnung Entsorgung + Recycling	Budget 2020	Budget 2019	Rechnung 2018
Total Betrieblicher Aufwand	28'266'475.00	27'510'640.00	26'715'754.17
30 Personalaufwand	11'640'854.00	11'913'777.00	11'319'520.78
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	12'228'643.00	12'019'212.00	12'379'689.67
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	2'464'465.00	2'209'951.00	1'718'410.97
35 Einlagen Fonds/Spezialfinanzierungen	0.00	0.00	0.00
36 Transferaufwand	1'280'200.00	1'367'700.00	1'298'132.75
37 Durchlaufende Beiträge	0.00	0.00	0.00
39 Interne Verrechnungen	652'313.00	0.00	0.00
Total Betrieblicher Ertrag	26'633'837.00	25'123'306.00	27'145'821.58
40 Fiskalertrag	0.00	0.00	0.00
41 Regalien und Konzessionen	0.00	0.00	0.00
42 Entgelte	25'981'524.00	25'123'306.00	27'130'631.58
43 Verschiedene Erträge	0.00	0.00	1'590.00
45 Entnahmen Fonds/Spezialfinanzierungen	0.00	0.00	0.00
46 Transferertrag	0.00	0.00	13'600.00
47 Durchlaufende Beiträge	0.00	0.00	0.00
49 Interne Verrechnungen	652'313.00	0.00	0.00
Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	-1'632'638.00	-2'387'334.00	430'067.41
34 Finanzaufwand	10'000.00	10'000.00	253.70
44 Finanzertrag	4'110.00	27'050.00	27'510.39
Ergebnis aus Finanzierung	-5'890.00	17'050.00	27'256.69
Operatives Ergebnis	-1'638'528.00	-2'370'284.00	457'324.10
38 Ausserordentlicher Aufwand	0.00	0.00	0.00
48 Ausserordentlicher Ertrag	0.00	0.00	0.00
Ausserordentliches Ergebnis	0.00	0.00	0.00
Aufwandüberschuss (-) / Ertragsüberschuss	-1'638'528.00	-2'370'284.00	457'324.10
Zusammenfassung			
30 - 39 Total Aufwand	28'276'475.00	27'520'640.00	26'716'007.87
40 - 49 Total Ertrag	26'637'947.00	25'150'356.00	27'173'331.97
Aufwandüberschuss (-) / Ertragsüberschuss	-1'638'528.00	-2'370'284.00	457'324.10

6.6 Gestufte Erfolgsausweise

Mehrstufige Erfolgsrechnung Gesamthaushalt (konsolidiert)	Budget 2020	Budget 2019	Rechnung 2018
Total Betrieblicher Aufwand	1'319'044'874.61	1'283'595'480.82	1'238'668'779.64
30 Personalaufwand	355'652'488.47	343'172'123.40	331'311'289.52
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	169'286'209.35	165'107'371.13	159'561'713.97
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	78'603'492.77	72'747'858.37	63'668'856.71
35 Einlagen Fonds/Spezialfinanzierungen	7'200'000.00	7'200'000.00	7'200'000.00
36 Transferaufwand	542'233'539.47	533'747'501.93	526'842'681.11
37 Durchlaufende Beiträge	2'449'000.00	2'203'000.00	1'203'012.50
39 Interne Verrechnungen	163'620'144.55	159'417'625.99	148'881'225.83
Total Betrieblicher Ertrag	1'279'668'582.97	1'232'613'324.55	1'206'268'412.06
40 Fiskalertrag	577'370'000.00	544'080'000.00	517'738'445.57
41 Regalien und Konzessionen	17'430'500.00	16'019'500.00	16'122'950.28
42 Entgelte	234'882'154.42	225'800'039.16	236'506'580.29
43 Verschiedene Erträge	4'356'881.00	4'276'943.00	7'778'857.20
45 Entnahmen Fonds/Spezialfinanzierungen	2'872'000.00	2'150'000.00	1'587'845.36
46 Transferertrag	276'687'903.00	278'666'216.40	276'449'495.03
47 Durchlaufende Beiträge	2'449'000.00	2'203'000.00	1'203'012.50
49 Interne Verrechnungen	163'620'144.55	159'417'625.99	148'881'225.83
Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	-39'376'291.64	-50'982'156.27	-32'400'367.58
34 Finanzaufwand	68'358'696.40	72'060'055.55	93'051'360.41
44 Finanzertrag	105'672'920.99	105'570'482.41	112'810'874.76
Ergebnis aus Finanzierung	37'314'224.59	33'510'426.86	19'759'514.35
Operatives Ergebnis	-2'062'067.05	-17'471'729.41	-12'640'853.23
38 Ausserordentlicher Aufwand	16'144'191.33	72'088'766.39	22'355'386.68
48 Ausserordentlicher Ertrag	56'424'666.13	129'266'238.26	36'542'722.25
Ausserordentliches Ergebnis	40'280'474.80	57'177'471.87	14'187'335.57
Aufwandüberschuss (-) / Ertragsüberschuss	38'218'407.75	39'705'742.46	1'546'482.34
Zusammenfassung			
30 - 39 Total Aufwand	1'403'547'762.34	1'427'744'302.76	1'354'075'526.73
40 - 49 Total Ertrag	1'441'766'170.09	1'467'450'045.22	1'355'622'009.07
Aufwandüberschuss (-) / Ertragsüberschuss	38'218'407.75	39'705'742.46	1'546'482.34

Produktgruppen-Budget 2020

Übersicht Globalbudget der Dienststellen

Vorbericht

Erläuterungen

Produktgruppen-Budget

Überblick und Zusammenzug

Mehrstufige Erfolgsrechnung

7 Artengliederung (HRM2)

Funktionale Gliederung

Finanzkennzahlen

Anhang

7.1 Sacharten Allgemeiner Haushalt

Erfolgsrechnung

	Budget 2020	Budget 2019	Rechnung 2018
90 Ertrags- / Aufwandüberschuss (-)	0.00	0.00	0.00
Total Aufwand	1'312'829'729.05	1'268'671'942.07	1'239'857'069.52
30 Personalaufwand	333'700'352.07	321'132'124.44	310'560'628.51
300 Behörden und Kommissionen	2'491'401.50	2'154'669.50	2'001'909.35
301 Löhne Verwaltungs-/Betriebspersonal	257'270'126.03	246'714'814.38	238'821'567.67
302 Löhne der Lehrkräfte	13'500.00	13'500.00	13'280.75
303 Temporäre Arbeitskräfte	2'504'997.19	2'177'937.34	3'586'045.60
304 Zulagen	4'694'980.22	4'638'581.54	5'064'136.50
305 Arbeitgeberbeiträge	61'904'105.24	60'511'612.38	56'967'111.52
306 Arbeitgeberleistungen	338'659.00	406'037.40	264'054.40
309 Übriger Personalaufwand	4'482'582.89	4'514'971.90	3'842'522.72
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	142'636'776.86	138'267'753.58	132'490'256.52
310 Material- und Warenaufwand	23'418'136.24	22'864'872.08	22'431'028.24
311 Nicht aktivierbare Anlagen	9'413'105.54	9'663'033.20	7'241'002.61
312 Ver- und Entsorgung	22'548'657.74	22'501'795.64	19'207'779.41
313 Dienstleistungen und Honorare	33'200'027.50	32'185'321.80	30'310'919.15
314 Baulicher Unterhalt	20'980'852.25	18'260'702.25	21'574'130.82
315 Unterhalt Mobilien u. immat. Anlagen	8'003'366.73	7'478'408.11	7'200'864.54
316 Mieten, Leasing, Pachten, Benützung	13'088'206.50	12'911'081.10	12'564'060.16
317 Spesenentschädigungen	3'661'526.06	3'681'386.44	3'070'115.55
318 Wertberichtigungen auf Forderungen	6'005'385.90	6'578'090.56	6'389'113.96
319 Verschiedener Betriebsaufwand	2'317'512.40	2'143'062.40	2'501'242.08
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	73'198'527.77	68'219'907.37	60'029'742.89
330 Abschreibungen Sachanlagen VV	64'227'143.34	60'653'930.99	55'311'757.88
332 Abschreibungen Immaterielle Anlagen	8'971'384.43	7'565'976.38	4'717'985.01
34 Finanzaufwand	44'395'710.00	44'010'707.00	42'584'232.76
340 Zinsaufwand	44'169'710.00	43'805'707.00	42'022'946.74
341 Realisierte Kursverluste	11'000.00	0.00	12'380.29
342 Kapitalbeschaffungs- und Verw'kosten	200'000.00	200'000.00	199'055.93
343 Liegenschaftenaufwand Finanzvermögen	5'000.00	2'000.00	7'728.50
344 Wertberichtigungen Anlagen FV	0.00	0.00	328'293.00
349 Verschiedener Finanzaufwand	10'000.00	3'000.00	13'828.30
36 Transferaufwand	537'637'339.47	529'098'801.93	521'973'939.46
361 Entschädigungen an Gemeinwesen	161'436'600.00	155'259'315.00	154'196'216.80
362 Finanz- und Lastenausgleich	108'201'743.00	111'495'900.00	107'348'346.00
363 Beiträge an Gemeinwesen und Dritte	267'998'996.47	262'343'586.93	260'057'591.08
365 Wertberichtigungen Beteiligungen VV	0.00	0.00	247'700.00
366 Abschreibungen Investitionsbeiträge	0.00	0.00	124'085.58
37 Durchlaufende Beiträge	2'449'000.00	2'203'000.00	1'203'012.50
370 Durchlaufende Beiträge	2'449'000.00	2'203'000.00	1'203'012.50
38 Ausserordentlicher Aufwand	15'844'191.33	6'322'021.76	22'134'031.05
389 Einlagen in das Eigenkapital	15'844'191.33	6'322'021.76	22'134'031.05
39 Interne Verrechnungen	162'967'831.55	159'417'625.99	148'881'225.83
391 Dienstleistungen	0.00	0.00	81'000.00
392 Pacht, Mieten, Benützungskosten	106'256'901.77	103'332'884.89	87'841'747.17
394 Kalk. Zinsen und Finanzaufwand	18'404'207.23	18'328'073.98	21'598'238.60
398 Übertragungen	213'000.00	213'000.00	213'000.00
399 Übrige interne Verrechnungen	38'093'722.55	37'543'667.12	39'147'240.06

7.1 Sacharten Allgemeiner Haushalt Erfolgsrechnung

	Budget 2020	Budget 2019	Rechnung 2018
Total Ertrag	-1'312'829'729.05	-1'268'671'942.07	-1'239'857'069.52
40 Fiskalertrag	-577'370'000.00	-544'080'000.00	-517'738'445.57
400 Direkte Steuern natürliche Personen	-380'520'000.00	-370'000'000.00	-356'775'988.64
401 Direkte Steuern juristische Personen	-118'200'000.00	-116'300'000.00	-101'095'517.28
402 Übrige Direkte Steuern	-75'020'000.00	-53'400'000.00	-55'014'086.70
403 Besitz- und Aufwandsteuern	-3'630'000.00	-4'380'000.00	-4'852'852.95
41 Regalien und Konzessionen	-17'430'500.00	-16'019'500.00	-16'122'950.28
412 Konzessionen	-17'430'500.00	-16'019'500.00	-16'122'950.28
42 Entgelte	-171'611'437.02	-163'414'394.31	-171'929'864.94
420 Ersatzabgaben	-314'365.00	-314'365.00	-243'600.00
421 Gebühren für Amtshandlungen	-10'003'600.00	-9'585'550.00	-9'765'243.78
422 Spital- und Heimtaxen, Kostgelder	-17'022'408.77	-16'145'562.90	-17'233'808.75
423 Schul- und Kursgelder	-19'000.00	0.00	-19'810.00
424 Benützungsgebühren/Dienstleistungen	-89'244'213.67	-81'978'018.34	-90'774'335.45
425 Erlös aus Verkäufen	-9'371'292.82	-9'089'436.56	-9'044'410.28
426 Rückerstattungen	-42'488'390.05	-43'389'505.28	-41'079'094.85
427 Bussen	-175'000.00	-165'000.00	-168'430.09
429 Übrige Entgelte	-2'973'166.71	-2'746'956.23	-3'601'131.74
43 Verschiedene Erträge	-4'156'881.00	-4'076'943.00	-7'304'005.59
430 Verschiedene betriebliche Erträge	-70'900.00	-12'500.00	-42'141.39
431 Aktivierung Eigenleistungen	-2'105'000.00	-2'597'250.00	-2'086'965.39
432 Bestandesveränderungen	0.00	0.00	-11'424.00
439 Übriger Ertrag	-1'980'981.00	-1'467'193.00	-5'163'474.81
44 Finanzertrag	-75'268'077.13	-74'706'082.00	-79'064'033.45
440 Zinsertrag	-28'835'619.18	-27'398'527.00	-27'671'728.66
441 Realisierte Gewinne FV	0.00	0.00	-61'600.00
442 Beteiligungsertrag FV	-27'251'697.00	-26'866'184.80	-27'586'439.00
443 Liegenschaftenertrag FV	-1'121'000.00	-1'130'237.20	-1'120'644.45
444 Wertberichtigungen Anlagen FV	0.00	-900'000.00	-2'056'000.00
445 Finanzertrag Darlehen/Beteiligungen	-2'632'885.15	-2'601'783.00	-3'237'336.90
447 Liegenschaftenertrag VV	-15'259'455.80	-15'649'250.00	-15'687'975.89
448 Erträge von gemieteten Liegenschafte	-167'420.00	-160'100.00	-1'642'308.55
46 Transferertrag	-289'925'592.17	-291'583'922.24	-287'345'809.31
461 Entschädigungen von Gemeinwesen	-192'414'030.17	-193'199'019.24	-182'505'749.21
462 Finanz- und Lastenausgleich	-64'241'676.00	-65'622'350.00	-65'715'161.00
463 Beiträge von Gemeinwesen und Dritten	-33'269'886.00	-32'762'553.00	-39'124'899.10
47 Durchlaufende Beiträge	-2'449'000.00	-2'203'000.00	-1'203'012.50
470 Durchlaufende Beiträge	-2'449'000.00	-2'203'000.00	-1'203'012.50
48 Ausserordentlicher Ertrag	-11'650'410.18	-13'170'474.53	-10'267'722.05
485 A'o. Entnahmen Fonds/Spezialfinanz.	-5'000'000.00	-5'000'000.00	-5'000'000.00
489 Entnahmen aus dem Eigenkapital	-6'650'410.18	-8'170'474.53	-5'267'722.05
49 Interne Verrechnungen	-162'967'831.55	-159'417'625.99	-148'881'225.83
490 Material- und Warenbezüge	-310'000.00	-310'200.00	-356'482.64
491 Dienstleistungen	-684'290.00	-752'390.00	-982'630.91
492 Pacht, Mieten, Benützungskosten	-106'064'528.44	-103'466'722.01	-87'221'012.52
494 Kalk. Zinsen und Finanzaufwand	-18'672'636.22	-18'328'073.98	-21'598'238.45
498 Übertragungen	-213'000.00	-213'000.00	-213'000.00
499 Übrige interne Verrechnungen	-37'023'376.89	-36'347'240.00	-38'509'861.31

7.2 Sacharten Sonderrechnung Tierpark Erfolgsrechnung

	Budget 2020	Budget 2019	Rechnung 2018
90 Ertrags- / Aufwandüberschuss (-)	0.00	0.00	0.00
Total Aufwand	9'844'431.40	9'680'788.85	9'898'134.52
30 Personalaufwand	4'864'791.40	4'807'648.85	4'658'606.25
300 Behörden und Kommissionen	1'000.00	1'000.00	400.00
301 Löhne Verwaltungs-/Betriebspersonal	3'679'563.69	3'640'161.14	3'564'303.80
303 Temporäre Arbeitskräfte	99'999.96	100'000.00	78'584.95
304 Zulagen	109'626.36	116'260.68	129'794.75
305 Arbeitgeberbeiträge	936'601.39	916'227.03	841'490.45
309 Übriger Personalaufwand	38'000.00	34'000.00	44'032.30
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	3'260'140.00	3'199'140.00	3'691'019.33
310 Material- und Warenaufwand	374'000.00	330'000.00	406'395.78
311 Nicht aktivierbare Anlagen	595'000.00	532'000.00	543'208.32
312 Ver- und Entsorgung	610'000.00	657'000.00	576'111.32
313 Dienstleistungen und Honorare	739'000.00	743'000.00	749'895.47
314 Baulicher Unterhalt	785'000.00	785'000.00	1'290'514.78
315 Unterhalt Mobilien u. immat. Anlagen	52'000.00	49'000.00	33'524.58
316 Mieten, Leasing, Pachten, Benützung	39'140.00	48'140.00	31'608.45
317 Spesenentschädigungen	64'000.00	53'000.00	59'396.68
318 Wertberichtigungen auf Forderungen	0.00	0.00	363.95
319 Verschiedener Betriebsaufwand	2'000.00	2'000.00	0.00
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	1'418'500.00	1'418'000.00	1'326'480.91
330 Abschreibungen Sachanlagen VV	1'368'500.00	1'418'000.00	1'324'743.81
332 Abschreibungen Immaterielle Anlagen	50'000.00	0.00	1'737.10
34 Finanzaufwand	1'000.00	1'000.00	672.40
340 Zinsaufwand	0.00	0.00	438.00
341 Realisierte Kursverluste	0.00	0.00	0.80
349 Verschiedener Finanzaufwand	1'000.00	1'000.00	233.60
38 Ausserordentlicher Aufwand	300'000.00	255'000.00	221'355.63
389 Einlagen in das Eigenkapital	300'000.00	255'000.00	221'355.63
Total Ertrag	-9'844'431.40	-9'680'788.85	-9'898'134.52
42 Entgelte	-2'135'431.40	-2'096'788.85	-2'343'290.42
421 Gebühren für Amtshandlungen	0.00	0.00	-452.50
424 Benützungsgebühren/Dienstleistungen	-2'093'931.40	-2'060'288.85	-1'956'166.30
425 Erlös aus Verkäufen	-30'000.00	-30'000.00	-104'854.93
426 Rückerstattungen	0.00	0.00	-259'790.69
429 Übrige Entgelte	-11'500.00	-6'500.00	-22'026.00
44 Finanzertrag	-71'000.00	-44'000.00	-65'940.80
440 Zinsertrag	0.00	0.00	-89.85
447 Liegenschaftenertrag VV	-71'000.00	-44'000.00	-65'850.95
46 Transferertrag	-7'588'000.00	-7'540'000.00	-7'487'166.20
461 Entschädigungen von Gemeinwesen	-2'000.00	-2'000.00	-4'316.20
463 Beiträge von Gemeinwesen und Dritten	-7'586'000.00	-7'538'000.00	-7'482'850.00
38 Ausserordentlicher Ertrag	-50'000.00	0.00	-1'737.10
489 Entnahmen aus dem Eigenkapital	-50'000.00	0.00	-1'737.10

7.3 Sacharten Sonderrechnung Stadtentwässerung Erfolgsrechnung

	Budget 2020	Budget 2019	Rechnung 2018
90 Ertrags- / Aufwandüberschuss (-)	592'303.00	511'994.10	714'537.88
Total Aufwand	38'767'447.00	38'090'755.90	37'198'611.06
30 Personalaufwand	5'430'961.00	5'302'945.90	4'923'247.23
301 Löhne Verwaltungs-/Betriebspersonal	4'188'233.16	4'085'875.38	3'718'413.42
303 Temporäre Arbeitskräfte	0.00	0.00	91'960.00
304 Zulagen	106'983.48	106'414.20	107'469.90
305 Arbeitgeberbeiträge	1'059'744.36	1'030'656.32	945'373.70
309 Übriger Personalaufwand	76'000.00	80'000.00	60'030.21
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	11'085'486.00	11'022'810.00	10'821'850.34
310 Material- und Warenaufwand	194'000.00	187'500.00	164'139.74
311 Nicht aktivierbare Anlagen	434'250.00	399'500.00	406'183.92
312 Ver- und Entsorgung	240'000.00	240'000.00	212'995.01
313 Dienstleistungen und Honorare	8'279'186.00	8'372'810.00	8'474'962.26
314 Baulicher Unterhalt	1'350'000.00	1'250'000.00	994'427.17
315 Unterhalt Mobilien u. immat. Anlagen	340'000.00	284'000.00	309'583.78
316 Mieten, Leasing, Pachten, Benützung	208'550.00	249'000.00	220'751.70
317 Spesenentschädigungen	19'500.00	20'000.00	13'983.85
318 Wertberichtigungen auf Forderungen	20'000.00	20'000.00	24'822.91
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	1'522'000.00	900'000.00	594'221.94
330 Abschreibungen Sachanlagen VV	0.00	0.00	263'769.94
332 Abschreibungen Immaterielle Anlagen	1'522'000.00	900'000.00	330'452.00
34 Finanzaufwand	0.00	100'000.00	716.40
340 Zinsaufwand	0.00	100'000.00	716.40
35 Einlagen Fonds/Spezialfinanzierungen	7'200'000.00	7'200'000.00	7'200'000.00
351 Einlagen Fonds/Spez'finanzierungen EK	7'200'000.00	7'200'000.00	7'200'000.00
36 Transferaufwand	13'529'000.00	13'565'000.00	13'658'575.15
361 Entschädigungen an Gemeinwesen	1'429'000.00	1'465'000.00	1'417'338.10
363 Beiträge an Gemeinwesen und Dritte	12'100'000.00	12'100'000.00	12'241'237.05
Total Ertrag	-39'359'750.00	-38'602'750.00	-37'913'148.94
42 Entgelte	-34'345'000.00	-34'325'000.00	-34'179'687.80
421 Gebühren für Amtshandlungen	-120'000.00	-120'000.00	-126'550.00
424 Benützungsgebühren/Dienstleistungen	-34'200'000.00	-34'200'000.00	-34'009'838.96
425 Erlös aus Verkäufen	-20'000.00	0.00	-29'097.61
426 Rückerstattungen	0.00	0.00	-394.65
429 Übrige Entgelte	-5'000.00	-5'000.00	-13'806.58
43 Verschiedene Erträge	0.00	0.00	-185.20
439 Übriger Ertrag	0.00	0.00	-185.20
44 Finanzertrag	-2'067'750.00	-2'067'750.00	-2'068'727.58
440 Zinsertrag	0.00	0.00	-27.58
445 Finanzertrag Darlehen/Beteiligungen	-2'067'750.00	-2'067'750.00	-2'067'750.00
447 Liegenschaftenertrag VV	0.00	0.00	-950.00
45 Entnahmen Fonds/Spezialfinanzierungen	-2'872'000.00	-2'150'000.00	-1'587'845.36
451 Entnahmen Fonds/Spezialfinanz. im EK	-2'872'000.00	-2'150'000.00	-1'587'845.36
46 Transferertrag	-75'000.00	-60'000.00	-76'703.00
461 Entschädigungen von Gemeinwesen	-75'000.00	-60'000.00	-76'703.00

7.4 Sacharten Sonderrechnung Fonds für Boden- und Wohnbaupolitik Erfolgsrechnung

	Budget 2020	Budget 2019	Rechnung 2018
90 Ertrags- / Aufwandüberschuss (-)	39'264'632.75	41'564'032.36	374'620.36
Total Aufwand	68'003'586.06	135'632'866.58	90'699'667.54
30 Personalaufwand	8'352'466.97	7'814'425.40	6'748'936.70
300 Behörden und Kommissionen	7'000.00	6'955.20	5'100.00
301 Löhne Verwaltungs-/Betriebspersonal	6'601'984.47	6'171'034.80	5'278'389.85
303 Temporäre Arbeitskräfte	17'500.00	0.00	51'393.35
304 Zulagen	54'482.50	32'694.68	42'926.82
305 Arbeitgeberbeiträge	1'580'205.00	1'478'563.22	1'335'620.79
309 Übriger Personalaufwand	91'295.00	125'177.50	35'505.89
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	1'775'528.69	1'967'321.05	1'349'221.09
311 Nicht aktivierbare Anlagen	260'000.00	510'000.00	7'687.60
313 Dienstleistungen und Honorare	690'458.69	648'769.00	641'951.33
315 Unterhalt Mobilien u. immat. Anlagen	216'150.00	178'500.00	102'912.18
316 Mieten, Leasing, Pachten, Benützung	512'648.00	504'458.05	453'110.67
317 Spesenentschädigungen	46'272.00	75'594.00	53'670.49
318 Wertberichtigungen auf Forderungen	50'000.00	50'000.00	89'888.82
34 Finanzaufwand	57'875'590.40	60'339'375.50	82'600'509.75
340 Zinsaufwand	32'614'100.00	31'633'904.29	31'146'189.79
342 Kapitalbeschaffungs- und Verw'kosten	80'000.00	80'000.00	61'219.49
343 Liegenschaftenaufwand Finanzvermögen	25'181'490.40	28'625'471.21	25'151'343.72
344 Wertberichtigungen Anlagen FV	0.00	0.00	26'241'756.75
36 Transferaufwand	0.00	0.00	1'000.00
363 Beiträge an Gemeinwesen und Dritte	0.00	0.00	1'000.00
38 Ausserordentlicher Aufwand	0.00	65'511'744.63	0.00
389 Einlagen in das Eigenkapital	0.00	65'511'744.63	0.00
Total Ertrag	-107'268'218.81	-177'196'898.94	-91'074'287.90
42 Entgelte	-808'762.00	-840'550.00	-923'105.55
424 Benützungsgebühren/Dienstleistungen	-803'262.00	-680'550.00	-830'309.10
429 Übrige Entgelte	-5'500.00	-160'000.00	-92'796.45
43 Verschiedene Erträge	-200'000.00	-200'000.00	-473'076.41
431 Aktivierung Eigenleistungen	-200'000.00	-200'000.00	-473'076.41
44 Finanzertrag	-61'535'200.86	-60'060'585.21	-63'404'842.84
440 Zinsertrag	-229'233.00	-188'970.00	-57'445.05
441 Realisierte Gewinne FV	0.00	0.00	-1'474'817.21
442 Beteiligungsertrag FV	-212'300.00	-212'625.00	-338'582.50
443 Liegenschaftenertrag FV	-61'093'667.86	-59'658'990.21	-61'533'998.08
48 Ausserordentlicher Ertrag	-44'724'255.95	-116'095'763.73	-26'273'263.10
489 Entnahmen aus dem Eigenkapital	-44'724'255.95	-116'095'763.73	-26'273'263.10

7.5 Sacharten Sonderrechnung Entsorgung & Recycling

Erfolgsrechnung

	Budget 2020	Budget 2019	Rechnung 2018
90 Ertrags- / Aufwandüberschuss (-)	-1'638'528.00	-2'370'284.00	457'324.10
Total Aufwand	28'276'475.00	27'520'640.00	26'716'007.87
30 Personalaufwand	11'640'854.00	11'913'777.00	11'319'520.78
301 Löhne Verwaltungs-/Betriebspersonal	8'876'803.00	8'986'887.00	8'723'057.99
303 Temporäre Arbeitskräfte	175'000.00	280'000.00	180'946.35
304 Zulagen	164'319.00	175'054.00	134'924.95
305 Arbeitgeberbeiträge	2'260'432.00	2'337'336.00	2'115'187.35
309 Übriger Personalaufwand	164'300.00	134'500.00	165'404.14
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	12'228'643.00	12'019'212.00	12'379'689.67
310 Material- und Warenaufwand	735'911.00	600'440.00	660'266.75
311 Nicht aktivierbare Anlagen	191'480.00	169'769.00	295'783.17
312 Ver- und Entsorgung	42'000.00	36'500.00	38'164.15
313 Dienstleistungen und Honorare	7'710'119.00	7'799'155.00	8'116'913.82
314 Baulicher Unterhalt	117'500.00	82'000.00	42'022.40
315 Unterhalt Mobilien u. immat. Anlagen	1'576'250.00	1'554'397.00	1'546'440.88
316 Mieten, Leasing, Pachten, Benützung	1'808'852.00	1'720'051.00	1'641'629.20
317 Spesenentschädigungen	20'331.00	14'700.00	19'125.90
318 Wertberichtigungen auf Forderungen	1'200.00	21'000.00	7'974.40
319 Verschiedener Betriebsaufwand	25'000.00	21'200.00	11'369.00
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	2'464'465.00	2'209'951.00	1'718'410.97
330 Abschreibungen Sachanlagen VV	2'452'652.00	2'209'951.00	1'670'794.97
332 Abschreibungen Immaterielle Anlagen	11'813.00	0.00	47'616.00
34 Finanzaufwand	10'000.00	10'000.00	253.70
340 Zinsaufwand	10'000.00	10'000.00	236.80
341 Realisierte Kursverluste	0.00	0.00	16.90
36 Transferaufwand	1'280'200.00	1'367'700.00	1'298'132.75
361 Entschädigungen an Gemeinwesen	1'267'000.00	1'350'000.00	1'255'164.50
363 Beiträge an Gemeinwesen und Dritte	13'200.00	17'700.00	42'968.25
39 Interne Verrechnungen	652'313.00	0.00	0.00
393 Betriebs- und Verwaltungskosten	652'313.00	0.00	0.00
Total Ertrag	-26'637'947.00	-25'150'356.00	-27'173'331.97
42 Entgelte	-25'981'524.00	-25'123'306.00	-27'130'631.58
421 Gebühren für Amtshandlungen	-10'000.00	-10'000.00	-9'300.00
424 Benützungsgebühren/Dienstleistungen	-24'493'441.00	-23'480'518.00	-25'720'954.76
425 Erlös aus Verkäufen	-1'461'673.00	-1'598'491.00	-1'355'533.65
426 Rückerstattungen	-15'000.00	-31'397.00	-30'635.87
427 Bussen	0.00	0.00	-1'347.95
429 Übrige Entgelte	-1'410.00	-2'900.00	-12'859.35
43 Verschiedene Erträge	0.00	0.00	-1'590.00
439 Übriger Ertrag	0.00	0.00	-1'590.00
44 Finanzertrag	-4'110.00	-27'050.00	-27'510.39
440 Zinsertrag	-510.00	-1'000.00	-504.76
447 Liegenschaftenertrag VV	-3'600.00	-26'050.00	-27'005.63

**7.5 Sacharten Sonderrechnung Entsorgung & Recycling
Erfolgsrechnung**

	Budget 2020	Budget 2019	Rechnung 2018
46 Transferertrag	0.00	0.00	-13'600.00
463 Beiträge von Gemeinwesen und Dritten	0.00	0.00	-13'600.00
49 Interne Verrechnungen	-652'313.00	0.00	0.00
493 Betriebs- und Verwaltungskosten	-652'313.00	0.00	0.00

7.6 Sacharten Gesamthaushalt (Allgemeiner Haushalt und Sonderrechnungen konsolidiert)

Erfolgsrechnung

	Budget 2020	Budget 2019	Rechnung 2018
90 Ertrags- / Aufwandüberschuss (-)	38'218'407.75	39'705'742.46	1'546'482.34
Total Aufwand	1'403'547'762.34	1'427'744'302.76	1'354'075'526.73
30 Personalaufwand	355'652'488.47	343'172'123.40	331'311'289.52
300 Behörden und Kommissionen	2'499'401.50	2'162'624.70	2'007'409.35
301 Löhne Verwaltungs-/Betriebspersonal	274'022'625.88	263'435'659.90	254'835'234.92
302 Löhne der Lehrkräfte	13'500.00	13'500.00	13'280.75
303 Temporäre Arbeitskräfte	2'779'997.15	2'557'937.34	3'938'074.22
304 Zulagen	5'075'909.06	5'036'310.42	5'277'936.15
305 Arbeitgeberbeiträge	66'161'512.99	64'796'581.74	60'869'784.02
306 Arbeitgeberleistungen	338'659.00	406'037.40	264'054.40
309 Übriger Personalaufwand	4'760'882.89	4'763'471.90	4'105'515.71
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	169'286'209.35	165'107'371.13	159'561'713.97
310 Material- und Warenaufwand	24'722'047.24	23'899'632.08	23'661'830.51
311 Nicht aktivierbare Anlagen	10'633'835.54	10'746'802.20	8'486'178.02
312 Ver- und Entsorgung	23'440'657.74	23'435'295.64	20'035'049.89
313 Dienstleistungen und Honorare	49'953'495.99	49'270'464.30	47'712'751.73
314 Baulicher Unterhalt	23'233'352.25	20'377'702.25	23'901'095.17
315 Unterhalt Mobilien u. immat. Anlagen	9'971'616.73	9'352'805.11	9'090'413.78
316 Mieten, Leasing, Pachten, Benützung	15'144'748.50	15'395'230.15	14'458'049.41
317 Spesenentschädigungen	3'765'357.06	3'794'086.44	3'191'570.34
318 Wertberichtigungen auf Forderungen	6'076'585.90	6'669'090.56	6'512'164.04
319 Verschiedener Betriebsaufwand	2'344'512.40	2'166'262.40	2'512'611.08
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	78'603'492.77	72'747'858.37	63'668'856.71
330 Abschreibungen Sachanlagen VV	68'048'295.34	64'281'881.99	58'571'066.60
332 Abschreibungen Immaterielle Anlagen	10'555'197.43	8'465'976.38	5'097'790.11
34 Finanzaufwand	68'358'696.40	72'060'055.55	93'051'360.41
340 Zinsaufwand	43'520'593.00	44'214'626.49	41'349'388.35
341 Realisierte Kursverluste	11'000.00	0.00	12'397.99
342 Kapitalbeschaffungs- und Verw'kosten	280'000.00	280'000.00	260'275.42
343 Liegenschaftenaufwand Finanzvermögen	24'536'103.40	27'561'429.06	24'845'187.00
344 Wertberichtigungen Anlagen FV	0.00	0.00	26'570'049.75
349 Verschiedener Finanzaufwand	11'000.00	4'000.00	14'061.90
35 Einlagen Fonds/Spezialfinanzierungen	7'200'000.00	7'200'000.00	7'200'000.00
351 Einlagen Fonds/Spez'finanzierungen EK	7'200'000.00	7'200'000.00	7'200'000.00
36 Transferaufwand	542'233'539.47	533'747'501.93	526'842'681.11
361 Entschädigungen an Gemeinwesen	161'451'600.00	155'274'315.00	154'208'753.15
362 Finanz- und Lastenausgleich	108'201'743.00	111'495'900.00	107'348'346.00
363 Beiträge an Gemeinwesen und Dritte	272'580'196.47	266'977'286.93	264'913'796.38
365 Wertberichtigungen Beteiligungen VV	0.00	0.00	247'700.00
366 Abschreibungen Investitionsbeiträge	0.00	0.00	124'085.58
37 Durchlaufende Beiträge	2'449'000.00	2'203'000.00	1'203'012.50
370 Durchlaufende Beiträge	2'449'000.00	2'203'000.00	1'203'012.50
38 Ausserordentlicher Aufwand	16'144'191.33	72'088'766.39	22'355'386.68
389 Einlagen in das Eigenkapital	16'144'191.33	72'088'766.39	22'355'386.68

7.6 Sacharten Gesamthaushalt (Allgemeiner Haushalt und Sonderrechnungen konsolidiert)

Erfolgsrechnung

	Budget 2020	Budget 2019	Rechnung 2018
39 Interne Verrechnungen	163'620'144.55	159'417'625.99	148'881'225.83
391 Dienstleistungen	0.00	0.00	81'000.00
392 Pacht, Mieten, Benützungskosten	106'256'901.77	103'332'884.89	87'841'747.17
393 Betriebs- und Verwaltungskosten	652'313.00	0.00	0.00
394 Kalk. Zinsen und Finanzaufwand	18'404'207.23	18'328'073.98	21'598'238.60
398 Übertragungen	213'000.00	213'000.00	213'000.00
399 Übrige interne Verrechnungen	38'093'722.55	37'543'667.12	39'147'240.06
Total Ertrag	-1'441'766'170.09	-1'467'450'045.22	-1'355'622'009.07
40 Fiskalertrag	-577'370'000.00	-544'080'000.00	-517'738'445.57
400 Direkte Steuern natürliche Personen	-380'520'000.00	-370'000'000.00	-356'775'988.64
401 Direkte Steuern juristische Personen	-118'200'000.00	-116'300'000.00	-101'095'517.28
402 Übrige Direkte Steuern	-75'020'000.00	-53'400'000.00	-55'014'086.70
403 Besitz- und Aufwandsteuern	-3'630'000.00	-4'380'000.00	-4'852'852.95
41 Regalien und Konzessionen	-17'430'500.00	-16'019'500.00	-16'122'950.28
412 Konzessionen	-17'430'500.00	-16'019'500.00	-16'122'950.28
42 Entgelte	-234'882'154.42	-225'800'039.16	-236'506'580.29
420 Ersatzabgaben	-314'365.00	-314'365.00	-243'600.00
421 Gebühren für Amtshandlungen	-10'133'600.00	-9'715'550.00	-9'901'546.28
422 Spital- und Heimgelder, Kostgelder	-17'022'408.77	-16'145'562.90	-17'233'808.75
423 Schul- und Kursgelder	-19'000.00	0.00	-19'810.00
424 Benützungsgebühren/Dienstleistungen	-150'834'848.07	-142'399'375.19	-153'291'604.57
425 Erlös aus Verkäufen	-10'882'965.82	-10'717'927.56	-10'533'896.47
426 Rückerstattungen	-42'503'390.05	-43'420'902.28	-41'369'916.06
427 Bussen	-175'000.00	-165'000.00	-169'778.04
429 Übrige Entgelte	-2'996'576.71	-2'921'356.23	-3'742'620.12
43 Verschiedene Erträge	-4'356'881.00	-4'276'943.00	-7'778'857.20
430 Verschiedene betriebliche Erträge	-70'900.00	-12'500.00	-42'141.39
431 Aktivierung Eigenleistungen	-2'305'000.00	-2'797'250.00	-2'560'041.80
432 Bestandesveränderungen	0.00	0.00	-11'424.00
439 Übriger Ertrag	-1'980'981.00	-1'467'193.00	-5'165'250.01
44 Finanzertrag	-105'672'920.99	-105'570'482.41	-112'810'874.76
440 Zinsertrag	-22'936'562.18	-23'018'197.00	-23'393'774.60
441 Realisierte Gewinne FV	0.00	0.00	-1'536'417.21
442 Beteiligungsertrag FV	-319'580.00	-314'125.00	-440'862.50
443 Liegenschaftenertrag FV	-62'214'667.86	-60'789'227.41	-62'654'642.53
444 Wertberichtigungen Anlagen FV	0.00	-900'000.00	-2'056'000.00
445 Finanzertrag Darlehen/Beteiligungen	-4'700'635.15	-4'669'533.00	-5'305'086.90
447 Liegenschaftenertrag VV	-15'334'055.80	-15'719'300.00	-15'781'782.47
448 Erträge von gemieteten Liegenschafte	-167'420.00	-160'100.00	-1'642'308.55
45 Entnahmen Fonds/Spezialfinanzierungen	-2'872'000.00	-2'150'000.00	-1'587'845.36
451 Entnahmen Fonds/Spezialfinanz. im EK	-2'872'000.00	-2'150'000.00	-1'587'845.36
46 Transferertrag	-276'687'903.00	-278'666'216.40	-276'449'495.03
461 Entschädigungen von Gemeinwesen	-179'122'341.00	-180'227'313.40	-171'541'984.93
462 Finanz- und Lastenausgleich	-64'241'676.00	-65'622'350.00	-65'715'161.00
463 Beiträge von Gemeinwesen und Dritten	-33'323'886.00	-32'816'553.00	-39'192'349.10
47 Durchlaufende Beiträge	-2'449'000.00	-2'203'000.00	-1'203'012.50
470 Durchlaufende Beiträge	-2'449'000.00	-2'203'000.00	-1'203'012.50

7.6 Sacharten Gesamthaushalt (Allgemeiner Haushalt und Sonderrechnungen konsolidiert)
Erfolgsrechnung

	Budget 2020	Budget 2019	Rechnung 2018
48 Ausserordentlicher Ertrag	-56'424'666.13	-129'266'238.26	-36'542'722.25
485 A'o. Entnahmen Fonds/Spezialfinanz.	-5'000'000.00	-5'000'000.00	-5'000'000.00
489 Entnahmen aus dem Eigenkapital	-51'424'666.13	-124'266'238.26	-31'542'722.25
49 Interne Verrechnungen	-163'620'144.55	-159'417'625.99	-148'881'225.83
490 Material- und Warenbezüge	-310'000.00	-310'200.00	-356'482.64
491 Dienstleistungen	-684'290.00	-752'390.00	-982'630.91
492 Pacht, Mieten, Benützungskosten	-106'064'528.44	-103'466'722.01	-87'221'012.52
493 Betriebs- und Verwaltungskosten	-652'313.00	0.00	0.00
494 Kalk. Zinsen und Finanzaufwand	-18'672'636.22	-18'328'073.98	-21'598'238.45
498 Übertragungen	-213'000.00	-213'000.00	-213'000.00
499 Übrige interne Verrechnungen	-37'023'376.89	-36'347'240.00	-38'509'861.31

Produktgruppen-Budget 2020

Übersicht Globalbudget der Dienststellen

Vorbericht

Erläuterungen

Produktgruppen-Budget

Überblick und Zusammenzug

Mehrstufige Erfolgsrechnung

Artengliederung (HRM2)

8 Funktionale Gliederung

Finanzkennzahlen

Anhang

8. FUNKTIONALE GLIEDERUNG GESAMTRECHNUNG KONSOLIDIERT	FUNKTION HRM2	BUDGET 2020		BUDGET 2019		RECHNUNG 2018	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
TOTAL		1'403'547'762.34	1'441'766'170.09	1'427'744'302.76	1'467'450'045.22	1'354'075'526.73	1'355'622'009.07
ALLGEMEINE VERWALTUNG	0	218'729'655.38	159'505'315.96	209'417'250.86	157'479'596.68	206'810'792.34	152'137'157.37
Legislative	0110	4'509'043.88	3'000.00	3'764'718.88	43'000.00	3'633'009.37	62'919.95
Exekutive	0120	3'915'395.20	120'000.00	4'258'335.91	120'000.00	3'656'033.40	221'302.30
Allgemeine Dienste	0220	72'860'598.27	37'328'549.35	70'735'662.06	37'198'554.67	73'761'033.67	41'939'177.88
Verwaltungsliegenschaften	0290	137'444'618.03	122'053'766.61	130'658'534.01	120'118'042.01	125'760'715.90	109'913'757.24
ÖFFENTLICHE ORDNUNG UND SICHERHEIT	1	100'012'565.49	31'043'679.88	97'734'933.37	29'474'780.73	94'310'685.00	30'992'219.04
Polizei	1110	34'768'335.56	575'946.20	34'572'358.16	489'316.25	34'267'771.02	554'496.15
Allgemeines Rechtswesen	1400	34'040'358.23	22'933'510.88	32'544'055.97	21'581'382.48	31'641'190.96	22'831'205.37
Feuerwehr	1500	24'137'549.39	6'559'422.80	23'520'992.14	6'499'482.00	22'558'882.18	6'505'915.51
Militärische Verteidigung	1610	794'807.02	73'000.00	823'980.43	113'000.00	542'350.81	52'784.05
Zivilschutz	1620	6'271'515.29	901'800.00	6'273'546.67	791'600.00	5'300'490.03	1'047'817.96
BILDUNG	2	214'609'498.54	53'879'954.31	199'033'182.43	48'706'226.59	185'008'990.30	48'892'988.88
Musikschulen	2140	3'680'000.00	0.00	3'650'000.00	0.00	3'515'067.00	7'537.00
Tagesbetreuung	2180	79'833'477.89	33'890'038.35	71'226'043.65	31'986'267.27	70'525'010.97	32'349'901.10
Schulleitung und Schulverwaltung	2190	112'934'301.86	2'960'026.96	109'246'476.34	2'995'308.32	95'425'791.77	1'826'129.40
Schulsozialdienst	2197	1'191'865.79	165'036.00	1'246'367.44	165'356.00	913'783.66	185'084.48
Sonderschulen	2200	16'864'853.00	16'864'853.00	13'559'295.00	13'559'295.00	14'524'336.90	14'524'336.90
Erwachsenenbildung	2991	105'000.00	0.00	105'000.00	0.00	105'000.00	0.00
KULTUR, SPORT UND FREIZEIT, KIRCHE	3	113'057'341.79	17'422'582.40	109'136'322.24	17'206'039.85	106'180'470.90	19'044'197.70
Museen und bildende Kunst	3110	3'267'728.00	0.00	3'146'395.00	0.00	4'119'771.35	86'578.30
Denkmalpflege und Heimatschutz	3120	1'390'325.92	382'000.00	1'295'533.95	382'000.00	1'252'805.43	380'594.50
Bibliotheken	3210	3'375'600.00	0.00	3'161'200.00	0.00	3'159'171.75	0.00
Konzert und Theater	3220	24'605'960.00	0.00	23'611'760.00	0.00	27'120'704.50	35'000.00
Übrige Kultur	3290	11'013'224.40	1'233'000.00	10'475'333.10	1'222'000.00	5'979'127.21	1'683'288.24
Film und Kino	3310	480'000.00	0.00	340'000.00	0.00	566'500.00	0.00
Massenmedien	3320	100'000.00	0.00	100'000.00	0.00	379'221.85	22'504.25
Sport	3410	35'457'362.84	7'054'996.00	34'865'367.92	6'984'996.00	30'578'515.96	7'477'137.70
Freizeit	3420	33'367'140.63	8'752'586.40	32'140'732.27	8'617'043.85	33'024'652.85	9'359'094.71
GESUNDHEIT	4	56'442'704.57	45'594'998.06	56'071'563.37	45'070'989.40	57'166'142.81	45'720'958.67
Alters-, Kranken- und Pflegeheime	4120	22'647'895.01	20'465'143.00	22'225'947.01	19'938'348.00	24'482'955.48	20'747'171.41
Rettungsdienste	4220	20'289'355.06	20'289'355.06	20'724'645.64	20'729'641.40	20'468'505.86	20'503'959.78
Alkohol- und Drogenmissbrauch	4310	327'603.13	6'000.00	315'162.36	6'000.00	202'293.65	9'970.00
Schulgesundheitsdienst	4330	5'157'706.67	752'946.30	5'071'177.10	762'946.30	4'838'074.15	816'533.34
Schulzahnpflege	4331	2'825'787.30	1'371'080.00	3'121'600.82	1'283'631.00	4'890'066.34	2'212'588.44
Gesundheitswesen	4900	5'194'357.40	2'710'473.70	4'613'030.44	2'350'422.70	2'284'247.33	1'430'735.70
SOZIALE SICHERHEIT	5	306'105'654.90	210'158'657.12	303'038'691.72	206'672'515.20	297'354'737.54	201'151'008.31
Alters- und Hinterlassenenvers. AHV	5310	2'664'678.24	1'928'200.00	2'633'946.24	2'025'320.00	2'602'724.95	1'978'145.25
Ergänzungsleistungen AHV / IV	5320	33'087'140.75	2'500.00	31'721'135.75	250.00	31'173'704.74	9'013.48
Alimentenbevorschussung und -inkasso	5430	4'996'581.31	2'743'841.90	5'315'280.96	2'883'466.91	4'871'684.30	2'777'415.89
Jugendschutz allgemein	5440	10'422'741.14	6'548'830.12	10'294'763.62	6'667'080.00	10'302'528.04	6'703'706.96
Offene Kinder- und Jugendarbeit	5444	11'567'025.33	138'050.00	11'070'651.08	135'250.00	10'361'566.77	231'780.43
Leistungen an Familien allgemein	5450	10'869'842.04	901'680.00	10'715'515.81	901'680.00	10'106'679.45	932'677.90
Tageseltern	5452	848'965.18	340.00	1'198'498.85	340.00	1'156'066.48	216.06
Arbeitslosigkeit	5590	18'131'966.00	16'198'112.00	17'356'886.50	15'111'583.00	16'182'087.98	14'175'566.51
Gesetzliche wirtschaftliche Hilfe	5720	129'238'972.04	28'623'490.73	128'408'017.70	29'363'859.63	125'699'388.87	28'469'413.04
Asylwesen	5730	12'401'026.55	11'357'384.00	12'336'283.00	11'337'152.00	13'485'578.84	12'352'603.50
Sozialhilfe	5790	3'529'909.32	337'552.37	3'513'164.21	333'183.66	3'438'845.62	303'100.99
Lastenausgleich Soziales	5799	68'346'807.00	141'378'676.00	68'174'548.00	137'913'350.00	67'723'881.50	133'217'368.30
Hilfsaktionen im Ausland	5930	0.00	0.00	300'000.00	0.00	200'000.00	0.00
VERKEHR	6	120'277'008.50	28'732'400.00	118'003'545.98	27'098'399.00	117'491'190.41	29'045'301.69
Gemeindestrassen	6150	82'834'683.69	28'610'400.00	80'053'954.96	26'976'399.00	80'684'310.50	28'932'273.02
Agglomerationsverkehr	6230	170'125.96	0.00	160'135.75	0.00	164'516.20	0.00
Gemeindeanteil Öffentlicher Verkehr	6291	36'137'910.47	122'000.00	36'799'782.69	122'000.00	35'662'058.09	106'170.55
Verkehrsplanung allgemein	6340	1'134'288.38	0.00	989'672.58	0.00	980'305.62	6'858.12
UMWELTSCHUTZ UND RAUMORDNUNG	7	87'998'947.59	71'966'962.00	85'526'467.31	69'657'471.00	82'372'248.67	71'580'475.39
Abwasserbeseitigung allgemein	7200	37'353'447.00	39'359'750.00	36'640'755.90	38'602'750.00	35'793'092.91	37'913'148.94
Abfallwirtschaft [Gemeindebetrieb]	7301	27'009'475.00	26'637'947.00	26'170'640.00	25'150'356.00	25'460'606.57	27'173'331.97
Luftreinhaltung und Klimaschutz	7610	905'294.34	616'200.00	880'275.86	616'200.00	864'178.89	573'083.45
Bekämpfung von Umweltverschmutzung	7690	2'045'735.88	81'000.00	1'943'653.79	81'000.00	1'960'345.86	194'909.04
Friedhof und Bestattung allgemein	7710	9'355'447.02	4'209'945.00	9'437'036.14	4'188'945.00	8'747'031.50	4'437'944.42
Umweltschutz	7790	4'763'750.51	1'047'120.00	4'379'828.56	1'003'220.00	4'080'415.05	1'264'229.52
Raumordnung allgemein	7900	6'565'797.84	15'000.00	6'074'277.06	15'000.00	5'466'577.89	23'828.05
VOLKSWIRTSCHAFT	8	2'809'705.15	16'500'000.00	2'919'356.76	16'554'700.00	2'576'641.64	16'744'558.40
Tourismus	8400	1'347'000.00	65'000.00	1'644'750.00	103'000.00	982'955.00	108'550.10
Regionale Wirtschaftsförderung	8506	1'462'705.15	235'000.00	1'274'606.76	251'700.00	1'593'686.64	436'008.30
Elektrizität allgemein	8710	0.00	16'200'000.00	0.00	16'200'000.00	0.00	16'200'000.00
Finanzen und Steuern	9	183'504'680.43	806'961'620.36	246'862'988.72	849'529'326.77	204'803'627.12	740'313'143.62
Allgemeine Gemeindesteuern	9100	18'056'537.48	507'033'284.91	21'271'801.91	497'761'018.22	20'478'176.52	468'348'467.42
Sondersteuern	9101	0.00	7'900'000.00	0.00	7'800'000.00	0.00	12'826'916.35
Liegenschaftssteuern	9102	764'014.52	64'510'745.09	804'945.09	42'982'121.78	721'952.08	42'274'414.58
Hundetaxen	9103	56'500.00	333'000.00	54'500.00	333'000.00	58'680.35	309'992.60
Finanz- und Lastenausgleich	9300	76'874'579.00	61'795'000.00	81'479'496.00	63'254'000.00	77'868'851.75	63'254'000.00
Ertragsanteile, übrige	9500	0.00	3'700'000.00	0.00	3'700'000.00	0.00	2'851'967.25
Zinsen	9610	43'896'563.54	46'983'820.55	42'515'486.45	46'716'683.98	41'160'467.00	53'970'918.27
Liegenschaften des Finanzvermögens	9630	25'978'579.89	108'389'218.81	94'857'954.64	179'227'136.14	50'993'886.16	93'303'042.75
Gutsbetriebe	9635	1'637'758.29	1'462'300.00	1'744'912.56	1'460'000.00	1'455'826.52	1'407'770.00
Nicht aufgeteilte Posten	9900	16'240'147.71	4'854'251.00	4'133'892.07	6'295'366.65	12'065'786.74	1'765'654.40

Produktgruppen-Budget 2020

Übersicht Globalbudget der Dienststellen

Vorbericht

Erläuterungen

Produktgruppen-Budget

Überblick und Zusammenzug

Mehrstufige Erfolgsrechnung

Artengliederung (HRM2)

Funktionale Gliederung

9 Finanzkennzahlen

Anhang

9. Finanzkennzahlen

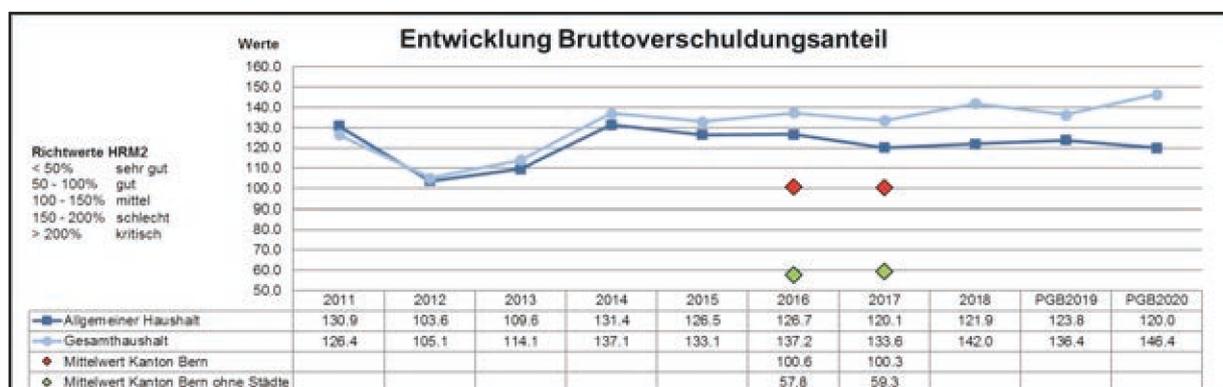
Die nachstehend dargestellten Kennzahlen sind auf die Empfehlungen der Konferenz der kantonalen Finanzdirektorinnen und Finanzdirektoren (KKFD) sowie der interkantonalen Koordinationsgruppe HRM2 abgestützt. Gemäss KKFD wird zwischen Kennzahlen 1. Priorität und 2. Priorität unterschieden. Diese Struktur wird in der nachstehenden Übersicht übernommen. Für die Stadt Bern wird zusätzlich der Bruttoverschuldungsanteil als Kennzahl 1. Priorität behandelt, weil wesentliche Bestandteile des Finanzvermögens der Stadt Bern in die Sonderrechnung Fonds für Boden- und Wohnbaupolitik ausgegliedert wurden und deshalb gegenüber dem Allgemeinen Haushalt anderer Gemeinden ein erheblicher Unterschied bei den Nettoschulden resultiert. Zudem wurde der Bruttoverschuldungsanteil durch die Exekutive in den finanzpolitischen Grundsätzen als langfristige finanzpolitische Steuerungsgrösse definiert.

Seit 2016 liegen vom kantonalen Amt für Gemeinden und Raumordnung wieder Richtwerte für alle Kennzahlen nach der neuen Berechnungsmethodik vor. Ebenso ist ein Durchschnittswert pro Kennzahl für alle Berner Gemeinden als Referenzwert in den Grafiken enthalten. Dieser basiert jedoch wegen der zeitverzögerten Verfügbarkeit der kantonalen Daten auf den Zahlen des Jahres 2017.

9.1 Finanzkennzahlen 1. Priorität

Bruttoverschuldungsanteil (Bruttoschulden in Prozent des Laufenden Ertrages, exkl. Sonderrechnungen und Anstalten)

Der Bruttoverschuldungsanteil gibt Antwort auf die Frage, welcher Anteil des Laufenden Ertrages beansprucht würde, wenn die Bruttoschulden auf einen Schlag abbezahlt werden müssten. Für die Berechnung dieser Kennzahl werden für die Stadt die für die selbständigen Anstalten (Energie Wasser Bern und BERNMOBIL) aufgenommenen Schulden eliminiert, weil deren Erträge im Laufenden Ertrag der Stadt ebenfalls nicht enthalten sind.



Seit 2015 ist die Kennzahl Bruttoverschuldung im Allgemeinen Haushalt stabil, weil der Laufende Ertrag aufgrund der erfreulichen Steuererträge überdurchschnittlich angestiegen ist und das verzinsliche Fremdkapital leicht reduziert werden konnte. In den Budgetwerten 2019 und 2020 ist im Allgemeinen Haushalt eine Erhöhung der Verschuldung eingerechnet.

Eine verhältnismässig grössere Schuldenzunahme ist im Gesamthaushalt festzustellen. Die umfangreichen Anlagen des Fonds für Boden- und Wohnbaupolitik werden mit zusätzlichem Fremdkapital finanziert, der Messwert (der Laufende Ertrag) entwickelt sich jedoch nicht im gleichen Umfang, was die Verschlechterung der Kennzahl begründet. Auch die Reduktion der Kennzahl im Budgetjahr 2019 ist finanztechnisch begründet. Hier nimmt der laufende Ertrag stark zu, weil nach den Vorgaben von HRM2 per 1. Januar 2019 ein Teil der Neubewertungsreserve in eine

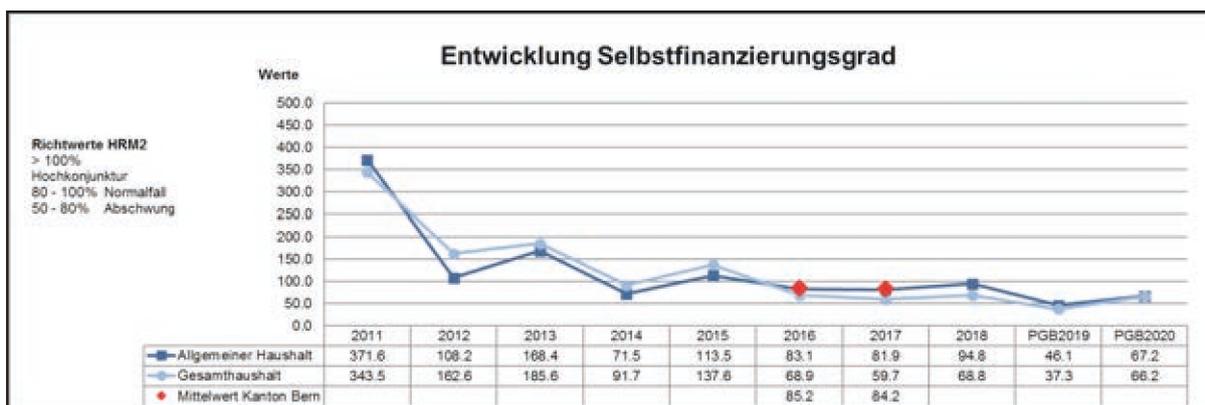
Schwankungsreserve einzulegen ist. Dieser Vorgang wird über die Erfolgsrechnung abgewickelt und erhöht entsprechend den laufenden Ertrag.

Nach dem kantonalen Bericht "Gemeindefinanzen 2017" liegt der kantonale Durchschnittswert aller Gemeinden im Jahr 2017 bei 100,3 %. Werden die Städte Bern, Biel und Thun ausgeklammert, beträgt der Wert 59,3 %.

Aufgrund einer Planungserklärung des Stadtrats (SRB 2018-313 vom 14. Juni 2018) hat der Gemeinderat die Obergrenze für den Bruttoverschuldungsanteil im Allgemeinen Haushalt (exkl. Anleihen für Sonderrechnungen und Anstalten) für alle Planjahre auf 140 % festgelegt.

Selbstfinanzierungsgrad (Selbstfinanzierung in Prozenten der Nettoinvestitionen)

Die Selbstfinanzierung errechnet sich im Wesentlichen aus dem Jahresergebnis (+/-), den Abschreibungen (+) und den Einlagen (+) und Entnahmen (-) in das / aus dem Eigenkapital. Der Selbstfinanzierungsgrad gibt Antwort auf die Frage, inwieweit die getätigten Investitionen aus selbst erarbeiteten Mitteln finanziert werden können. Dabei soll der Vergleich über mehrere Jahre zeigen, ob die Investitionen finanziell verkräftet werden. Mittelfristig sollte der Selbstfinanzierungsgrad im Durchschnitt gegen 100 % betragen, wobei auch der Stand der aktuellen Verschuldung eine Rolle spielt. Je höher diese bereits ist, desto höher muss auch der Selbstfinanzierungsgrad sein.

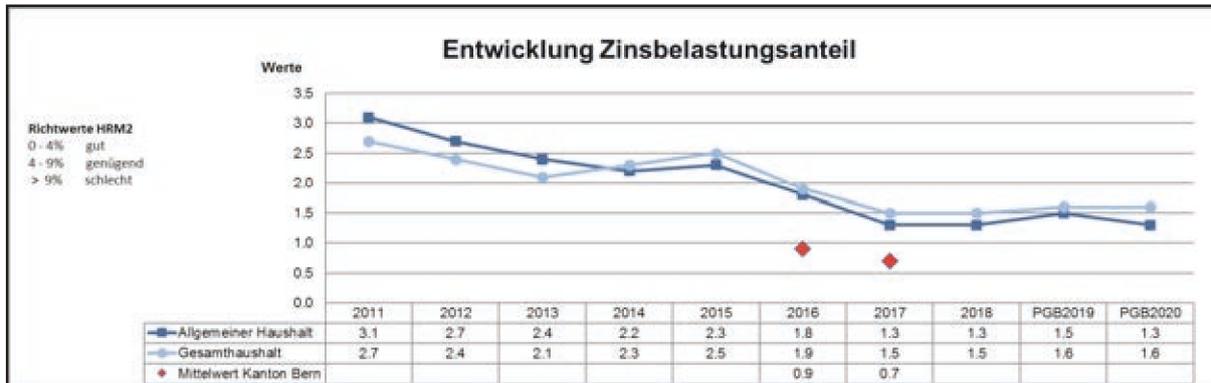


Nach Einführung von HRM2 (2014) konnten die Nettoinvestitionen lediglich im Jahr 2015 durch den über Ertragsüberschüsse, Abschreibungen und Nettoeinlagen in die Spezialfinanzierungen erwirtschafteten Cashflow vollständig selbst finanziert werden. In den übrigen Jahren konnte dieses Ziel nicht erreicht werden. In den Budgetjahren 2019 und 2020 unterschreitet der Wert die Grenze von 80 %, was nicht dem Richtwert entspricht. Entsprechend wurde bei den Budgetgrundlagen im Allgemeinen Haushalt eine Zusatzverschuldung eingerechnet. Die Investitionen wurden in den Budgetjahren 2019 und 2020 gemäss vom Gemeinderat genehmigten Mittelfristigen Investitionsplanung berücksichtigt, jedoch wurden dem Realisierungsgrad (Erfahrungswert) sowie den Planungsunsicherheiten mittels einer Reduktion der Plan-Investitionssumme Rechnung getragen.

Nach den Werten des Investitionssteuerungsmodells (Richtwert gemäss finanzpolitischen Grundsatz Nr. 3) wird innerhalb der Zeitperiode von acht Jahren (fünf Jahre Rechnung (2014 – 2018), ein Jahr Budget (2019), zwei Jahre Planung (2020 – 2021)) eine Selbstfinanzierung von durchschnittlich 73,4 % erreicht (Zielwert: 100 %). Werden nur die Ist-Werte 2014 – 2018 betrachtet, beträgt die durchschnittliche Selbstfinanzierung 88,0 %.

Zinsbelastungsanteil (Nettozinsen in Prozent des Laufenden Ertrages)

Der Zinsbelastungsanteil gibt Antwort auf die Frage, wie stark der Laufende Ertrag durch die Nettozinsen belastet ist. Ein hoher Zinsbelastungsanteil weist auf eine hohe Verschuldung hin. Im Vergleich über mehrere Jahre wird die Verschuldungstendenz und im Vergleich zu anderen Gemeinden die Verschuldungssituation erkennbar.

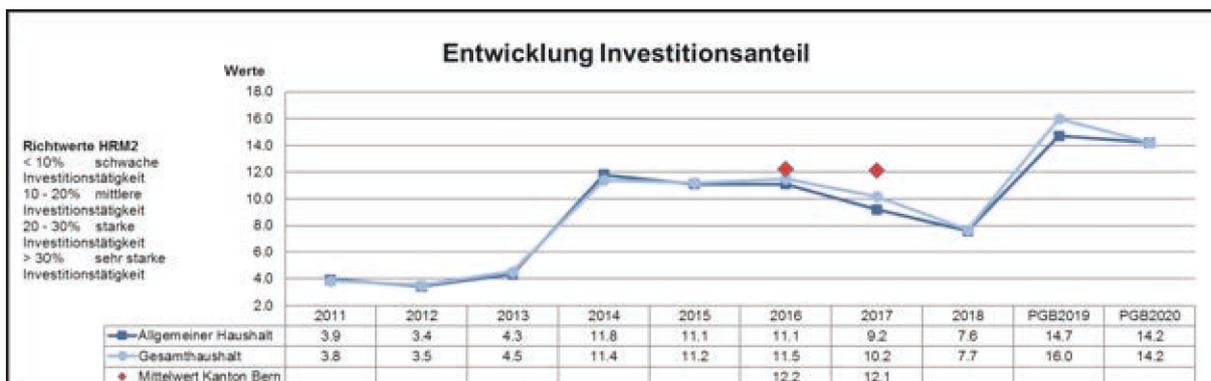


Der Nettozinsaufwand ist im Betrachtungszeitraum insbesondere wegen des historisch tiefen Zinsniveaus deutlich zurückgegangen. Demgegenüber stieg der Laufende Ertrag leicht an, weshalb sich auch der Zinsbelastungsanteil stetig reduziert. Die geplanten Refinanzierungen können voraussichtlich zu günstigen Konditionen vorgenommen werden, was sich in der Stabilität des Zinsbelastungsanteils widerspiegelt. Auch unter Einbezug der Sonderrechnungen verharrt der Zinsbelastungsanteil auf einem tiefen Niveau.

9.2 Finanzkennzahlen 2. Priorität

Investitionsanteil (Bruttoinvestitionen in Prozent der Gesamtausgaben (Erfolgs- und Investitionsrechnung))

Diese Kennzahl zeigt, wie hoch der Anteil der Bruttoinvestitionen gemessen an den Gesamtausgaben (liquiditätswirksamer Aufwand der Erfolgs- und Investitionsrechnung) ist und damit die Aktivität im Bereich der Investitionen. Sie sagt jedoch nichts über die finanzielle Situation einer Gemeinde aus.

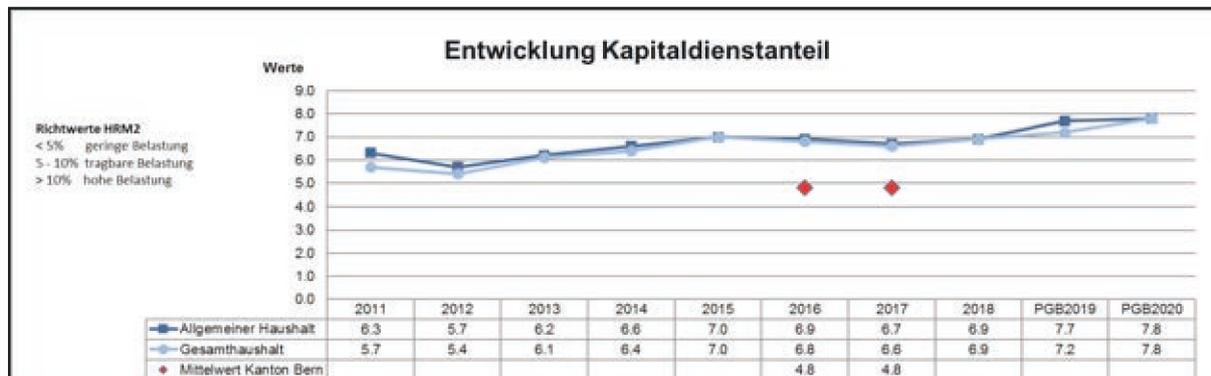


Bis Ende 2013 war diese Kennzahl im Vergleich zu anderen Gemeinden wegen der Auslagerung der Hochbauaktivitäten an die Stadtbauten Bern stark verfälscht und hatte demnach wenig Aussagekraft. Ab 2014 ist diese Kennzahl, aufgrund der Rückführung der Stadtbauten Bern in den Steuerhaushalt per 1. Januar 2014, inhaltlich besser mit anderen Gemeinden vergleichbar. Allerdings ist bei Vergleichen zu beachten, dass diese schon allein aufgrund der Grösse des Haushaltes der Stadt nur beschränkt aussagekräftig sind. Die Budgetwerte 2019 und 2020 (14,7 % bzw. 14,2 %) widerspiegeln die Erhöhung der Investitionssumme insbesondere im Bereich der

Liegenschaften des Verwaltungsvermögens. Die Werte werden als mittel beurteilt, wobei die geltenden Richtwerte eher auf kleine und mittlere Gemeinwesen zugeschnitten sind.

Kapitaldienstanteil (Kapitaldienst in Prozent des Laufenden Ertrages)

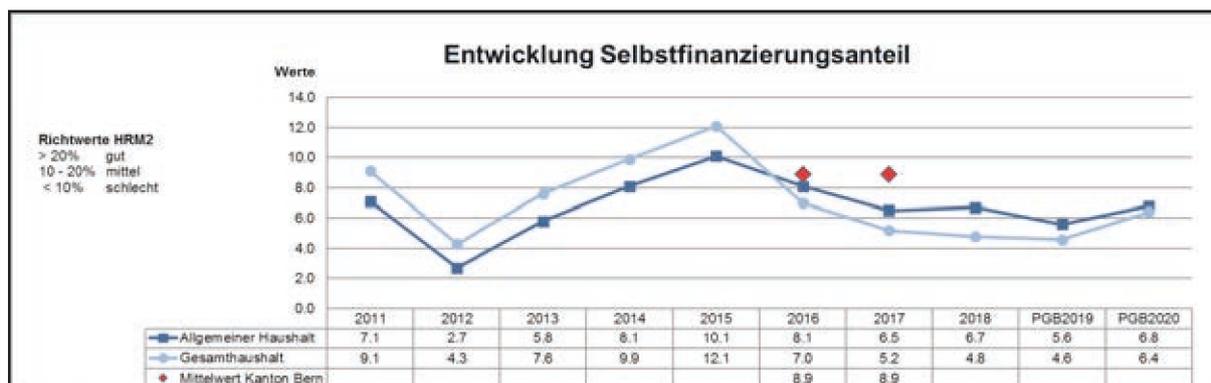
Der Kapitaldienstanteil gibt Antwort auf die Frage, wie stark der Laufende Ertrag durch den Kapitaldienst als Folge der Investitionstätigkeit belastet ist. Ein hoher Kapitaldienstanteil weist auf eine hohe Verschuldung und/oder einen hohen Abschreibungsbedarf hin, vor allem bei bestehenden Bilanzfehlbeträgen.



Die Kennzahl ist trotz tieferem Zinsaufwand wegen zunehmender Abschreibungen (Anstieg des Investitionsvolumens) seit 2014 wieder im Steigen begriffen.

Selbstfinanzierungsanteil (Selbstfinanzierung in Prozenten des laufenden Ertrages)

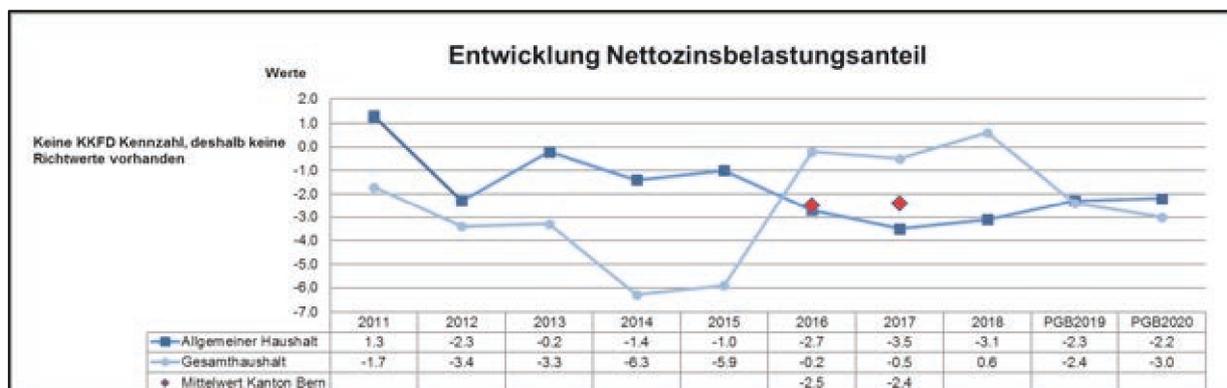
Der Laufende Ertrag resultiert aus dem Gesamtertrag der Erfolgsrechnung abzüglich der durchlaufenden Beiträge, der internen Verrechnungen und der Entnahmen aus dem Eigenkapital zuzüglich der Entnahmen aus der Neubewertungsreserve. Der Selbstfinanzierungsanteil gibt Auskunft über die finanzielle Leistungsfähigkeit einer Gemeinde: Je höher der Wert, umso grösser ist der Spielraum für die Finanzierung von Investitionen oder für den Schuldenabbau.



Der prozentuale Anteil der Selbstfinanzierung am Laufenden Ertrag beträgt im Allgemeinen Haushalt 2020 6,8 % und entspricht etwa den Istwerten der Vorjahre, ist jedoch leicht höher als der Budgetwert 2019, weil in diesem nur ein minimaler Überschuss enthalten ist. Gemäss geltenden Richtwerten müssen die Planwerte jedoch als ungenügend bezeichnet werden.

Nettozinsbelastungsanteil (Finanzaufwand netto in Prozent des direkten Steuerertrags)

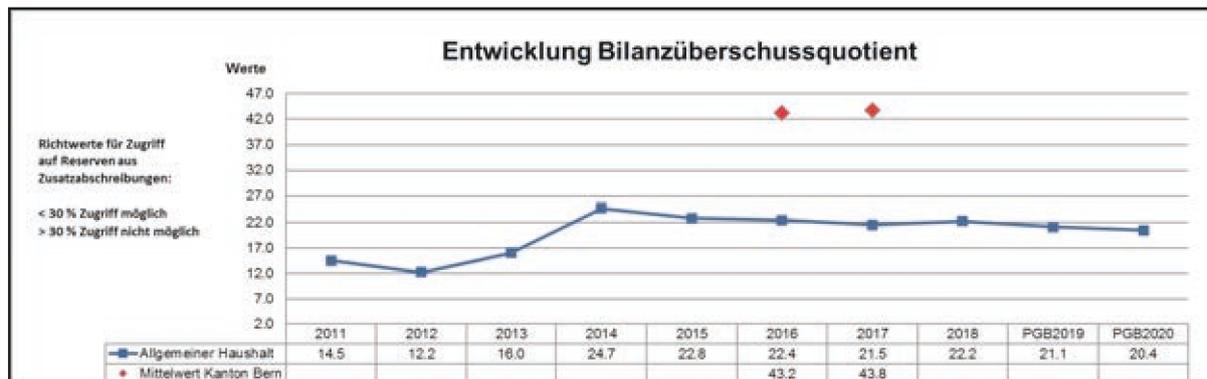
Bei dieser neuen kantonalen Kennzahl werden vom gesamten Finanzaufwand die Zinserträge, die Beteiligungs- und Liegenschaftserträge des Finanzvermögens sowie die realisierten Gewinne und Wertberichtigungen des Finanzvermögens in Abzug gebracht und ins Verhältnis zum Ertrag aus direkten Steuern gesetzt. Der Nettozinsbelastungsanteil gibt Antwort auf die Frage, welcher Anteil des Steuerertrags für den Nettozinsendienst aufgewendet werden muss. Die direkten Steuern, insbesondere die Einkommens- und Vermögenssteuern natürlicher Personen sowie die Gewinn- und Kapitalsteuern juristischer Personen, sind die wichtigsten und konstantesten Einnahmen der Gemeinden. Eine Gemeinde kann nicht erlauben, ihren Gläubigern die Zinsen nicht zu zahlen. Aus diesem Grund werden bei dieser Kennzahl diese beiden Bereiche der Erfolgsrechnung einander gegenübergestellt. Ein hoher Prozentsatz zeigt die vergangenen "Sünden" einer Gemeinde aber auch schwierige Aussichten für die Zukunft. Ein Wert unter null Prozent ist sehr gut, da in diesem Fall die Zins- und Vermögenserträge höher sind als der Zinsaufwand.



Die Nettozinsen sind in den letzten Jahren kontinuierlich zurückgegangen und bewegen sich auch im Allgemeinen Haushalt seit 2012 im negativen Bereich, einzig im Gesamthaushalt 2018 resultierte wegen Wertberichtigungen eine positive Nettozinsbelastung. Die erhebliche Differenz zwischen Allgemeinem Haushalt und Gesamthaushalt ist vor allem durch die gesunde Ertragskraft des Fonds für Boden- und Wohnbaupolitik, in welchem die Liegenschaften des Finanzvermögens zusammengefasst wurden, zu erklären. Da beim Fonds in den Jahren 2014 und 2015 Buchgewinne angefallen sind und in den Jahren 2016 bis 2018 Buchverluste, hat sich der Wert des Gesamthaushalts ab 2016 stark verschlechtert. Da in den Budgetwerten keine unplanbaren Wertberichtigungen der Finanzanlagen (wie zum Beispiel Anpassung der Verkehrswerte an die Entwicklung der Baurechtszinsen) eingeplant werden, sind bei den IST Werten im Vergleich mit den Budgetwerten im Gesamthaushalt grosse Abweichungen festzustellen.

Bilanzüberschussquotient (Bilanzüberschuss in Prozent des direkten Steuerertrages und der Zahlungsflüsse des Finanzausgleichs)

Hier handelt es sich um eine neue Kennzahl, welche den für die unmittelbare Verlustabdeckung zur Verfügung stehenden Bilanzüberschuss ins Verhältnis zu den direkten Steuererträgen der natürlichen und juristischen Personen und den Erträgen aus dem kantonalen Finanzausgleich gesetzt. Solange diese Kennzahl unter 30 % liegt, dürfen bei Bestehen einer Reserve aus Zusatzabschreibungen Verluste der Erfolgsrechnung zuerst über diese ausgeglichen werden, bevor auf den Bilanzüberschuss zugegriffen werden muss. Diese Kennzahl ist nur für den Allgemeinen Haushalt von Relevanz.



Der Bilanzüberschussquotient ist seit der Einführung von HRM2 im Jahr 2014 konstant. Die leichte Abschwächung seit 2015 ist auf die gegenüber den Vorjahren deutlich höheren Steuererträge zurückzuführen.

Übrige Kennzahlen nach HRM2

Die übrigen nach HRM2 vorgesehenen Kennzahlen:

- Nettoverschuldungsquotient
- Nettoschulden pro Einwohner
- Massgebliches Eigenkapital in Franken pro Einwohner

werden auf Basis von Planwerten nicht berechnet.

Produktgruppen-Budget 2020

Übersicht Globalbudget der Dienststellen
Vorbericht
Erläuterungen
Produktgruppen-Budget
Überblick und Zusammenzug
Mehrstufige Erfolgsrechnung
Artengliederung (HRM2)
Funktionale Gliederung
Finanzkennzahlen

10 Anhang

10.1 ÜBERSICHT ÜBER DIE EIGENEN BEITRÄGE

0 kein Leistungsvertrag
 1 mit einjährigem Leistungsvertrag
 2 mit mehrjährigem Leistungsvertrag
 * lastenausgleichsberechtigt

				Nettokosten		
				Budget 2020	Budget 2019	Rechnung 2018
1000 GEMEINDE UND BEHÖRDEN				1'546'650.00	1'801'650.00	1'355'195.15
36320000	Beiträge Gemeinden	0		460'000.00	460'000.00	402'469.90
36360000	Beiträge an private Organisationen	0		21'250.00	21'250.00	18'976.00
36360001	Beiträge des Gemeinderats	0		495'000.00	750'000.00	379'645.10
36360002	Beitr. Quartier-/Partizipationsgremien	0		330'000.00	330'000.00	329'754.50
36360003	Beitrag Vereinigung für Bern	0		63'000.00	63'000.00	63'000.00
36360004	Beitr. Städteverb. inkl. Standortbeitrag	0		79'000.00	79'000.00	79'869.00
36360005	Beiträge Verein für Landesplanung (VLP)	0		15'000.00	15'000.00	14'470.95
36360006	Beiträge Rat der Gemeinden Europas	0		2'400.00	2'400.00	2'500.00
36360007	Beiträge Verband Bernischer Gemeinden	0		14'000.00	14'000.00	13'092.00
36360008	Org. villes du patrimoine mondiale	0		12'000.00	12'000.00	9'800.00
36360012	Hauptstadtreigion	0		55'000.00	55'000.00	41'417.70
36370000	Beiträge an private Haushalte	0		0.00	0.00	200.00
1100 PRÄSIDIALLDIREKTION				35'846'688.00	33'459'155.00	34'903'842.78
36350000	Beiträge an private Unternehmungen	0		0.00	0.00	407'236.51
36360000	Beitr. Priv. Org.	0		438'200.00	68'200.00	289'197.00
36360101	Beiträge aus SF Kiör	0		0.00	0.00	32'000.00
36360104	Reitschule, Betriebsbeitrag IKUR	2		380'000.00	380'000.00	380'000.00
36360105	Förderung bildende Kunst	0		300'000.00	200'000.00	322'794.37
36360106	Förderung Literatur	0		225'000.00	200'000.00	192'840.00
36360107	Förderung Filmschaffen	0		130'000.00	100'000.00	141'500.00
36360108	Förderung der Musik	0		690'000.00	580'000.00	704'558.50
36360109	Theaterschaffen	0		1'000'000.00	1'000'000.00	1'087'349.00
36360111	A.o. Beiträge kulturelle Aufgaben	0		500'000.00	315'000.00	295'910.00
36360113	Kulturelle Infrastrukturen	0		116'000.00	33'000.00	0.00
36360114	Kult. Bez.CH Städte	0		15'000.00	15'000.00	15'000.00
36360116	Cinéville	2		260'000.00	240'000.00	240'000.00
36360118	Förderung Breitenkultur	1/0		200'000.00	200'000.00	193'780.00
36360120	Kulturaustausch	0		55'000.00	61'000.00	6'000.00
36360124	Kunsthalle	2		1'000'000.00	1'000'000.00	1'060'000.00
36360125	Camerata Bern	2		264'000.00	264'000.00	264'000.00
36360126	Berner Kammerorchester	2		53'760.00	53'760.00	53'760.00
36360128	Schlachthaus Theater	2		1'408'000.00	1'285'000.00	1'285'000.00
36360129	Dampfzentrale	2		2'523'000.00	2'201'000.00	2'281'000.00
36360135	Denkmalpfl. Beiträge	0		120'000.00	120'000.00	146'730.00
36360137	Bern. Historisches Museum	2		2'207'728.00	2'035'395.00	2'130'394.00
36360139	auawirleben	2		600'000.00	330'000.00	330'000.00
36360143	Albert Einstein Ges. Bern Einsteinhaus	2		60'000.00	60'000.00	60'000.00
36360147	Verein Stadtsaal im Kornhaus	2		388'800.00	364'800.00	364'800.00
36360149	Verein grosse Halle	2		260'000.00	240'000.00	231'472.40
36360150	Schwerpunktkredit	0		250'000.00	250'000.00	230'000.00
36360152	Verpflichtungskredit RK Institutionen	2		35'000.00	20'000.00	19'621.00
36360153	Fonds Stadtentwicklung durch Kultur	0		75'000.00	75'000.00	70'000.00
36360155	Lichtspiel	2		220'000.00	100'000.00	100'000.00
36360156	Bee Flat	2		190'000.00	170'000.00	170'000.00
36360158	Buskers Festival	2		57'600.00	48'000.00	48'000.00
36360160	Bern Tourismus, Beitrag	2		1'270'000.00	1'400'000.00	870'000.00
36360161	Das Theater an der Effingerstrasse	2		252'000.00	204'000.00	204'000.00
36360163	Tojo Theater	2		100'000.00	100'000.00	100'000.00
36360170	La Cappella	2		72'000.00	72'000.00	72'000.00
36360172	Robert-Walser-Stiftung	2		100'000.00	100'000.00	100'000.00
36360173	Pauschale Programmförderung	1		775'000.00	870'000.00	890'000.00
36360176	Konzert Theater Bern	2		18'648'000.00	18'504'000.00	18'784'000.00
36360180	Haus der Religionen	2		300'000.00	200'000.00	200'000.00
36360181	Verpfl. VJ ao Beitr	0		0.00	0.00	192'500.00
36360185	Verpflichtungen aus Vorjahr Kunst	0		0.00	0.00	4'000.00
36360186	Verpflichtungen aus Vorjahr Literatur	0		0.00	0.00	25'900.00
36360188	Verpflichtungen aus Vorjahr Musik	0		0.00	0.00	150'500.00
36360189	Verpfl VJ Tanz/Thea.	0		0.00	0.00	156'500.00
36360190	Swiss Jazz Orchestra	2		57'600.00	0.00	0.00
36360191	Infrastrukturen Altstadt	2		100'000.00	0.00	0.00

10.1 ÜBERSICHT ÜBER DIE EIGENEN BEITRÄGE

		Nettokosten		
		Budget 2020	Budget 2019	Rechnung 2018
0	kein Leistungsvertrag			
1	mit einjährigem Leistungsvertrag			
2	mit mehrjährigem Leistungsvertrag			
*	lastenausgleichsberechtigt			
	36360192 Promotion und Distribution	0	150'000.00	0.00
	36370110 Beiträge AV Kultur	0	0.00	0.00
				1'500.00
1200	DIREKTION FÜR SICHERHEIT, UMWELT UND ENERGIE		8'732'950.00	8'788'550.00
	36310000 Beiträge an Kantone und Kondordate		0.00	0.00
	36320000 Beiträge an Gemeinden und Gemeindeverbände	1	0.00	0.00
	36340000 Beiträge an Sonderrechnung Tierpark	0	7'532'000.00	7'484'000.00
	36350000 Beiträge an private Unternehmungen	0	23'000.00	23'000.00
	36360000 Beiträge an private Organisationen ohne Erwerbszweck	0	475'350.00	646'450.00
	36360000 Beitrag Verein CasaSegura Bern	2	25'000.00	25'000.00
	36360200 Beiträge aus Spez'finanz.	0	200'500.00	200'500.00
	36360201 Einsatzkostenversicherung	0	50'000.00	50'000.00
	36360208 Beiträge kulturelle Aufgaben	1	55'000.00	57'500.00
	36360209 Beteiligung an der öffentlichen Energieberatung	2	72'100.00	72'100.00
	36360210 Fanarbeit YB/SCB	1	50'000.00	50'000.00
	36360211 Lichtspektakel Bundesplatz	2	250'000.00	180'000.00
				180'000.00
1300	DIREKTION FÜR BILDUNG, SOZIALES UND SPORT		181'533'862.00	176'541'686.24
	36320301 Vor-/Schulen	0	2'900'000.00	2'204'000.00
	36320302 Allgemeine Musikschulen	0	35'000.00	35'000.00
	36350301 Volkshochschule Bern	1	105'000.00	105'000.00
	36350302 Bern Arena Stadion AG	2	1'076'000.00	1'076'000.00
	36360000 Beitr. Priv. Org.	0	575'400.00	613'600.00
	36360301 Verein Comprendi?	1	50'000.00	50'000.00
	36360302 Jedem Kind ein Instrument (JeKi)	0	125'000.00	100'000.00
	36360304 Speiseanstalt der untern Stadt	2	36'000.00	36'000.00
	36360305 HA, Passantenheim	2 *	914'228.00	905'176.00
	36360306 Verein WOhnenbern	2 *	1'076'873.00	1'066'211.00
	36360307 Fahrdienst Rotes Kreuz Bern	2	77'000.00	77'000.00
	36360308 Verein Wohn- und Lebensgemeinschaft	2 *	480'246.00	475'491.00
	36360309 Betreutes Wohnen	2 *	396'068.00	392'147.00
	36360310 Kosten EAZ BIAS	0	951'630.00	1'295'656.00
	36360312 Verein Familientreff Bern	1	269'739.00	267'329.00
	36360313 Verein Mütterzentrum Bern West	1	300'520.00	293'310.00
	36360316 Integrationshilfe	2	3'234'175.00	2'945'375.00
	36360319 Beiträge an Fäger (Ferienpass)	0	14'900.00	14'900.00
	36360320 Private Kindertagesstätten (Kitas)	0	0.00	140'000.00
	36360321 Offene Kinderarbeit	2 *	2'293'870.00	2'273'950.00
	36360323 Nachzahlungen Abgeltungen	0 *	7'000.00	7'000.00
	36360327 Verein leolea (Tageseltern)	2 *	742'790.00	1'099'000.00
	36360330 FKS Spielgruppen Region Bern	1	285'501.00	151'571.00
	36360331 Junge Bühne Bern	0	40'000.00	40'000.00
	36360332 Kinderleporello	0	10'000.00	10'000.00
	36360333 Zauberlaterne	0	15'000.00	15'000.00
	36360334 Schlachthaus	0	0.00	0.00
	36360335 Kidswest	1	60'000.00	60'000.00
	36360337 Beitrag Westwind	1	60'000.00	60'000.00
	36360338 Jugendkulturpauerschule	0	120'000.00	100'000.00
	36360339 Jugend- und Kulturzentrum Gaskessel	2	494'644.00	490'420.00
	36360340 Trägerverein für offene Jugendarbeit	2 *	2'278'314.00	2'258'977.00
	36360351 Aufgabenhilfe	1	292'000.00	292'000.00
	36360352 Ludothek Bern-West	0	21'200.00	21'200.00
	36360357 Mitgliederbeiträge	0	20'600.00	19'150.00
	36360359 Förderung des Jugendsportes	0	240'000.00	240'000.00
	36360360 Verein Berner Feriensportlager Fiesch	2	270'000.00	250'000.00
	36360361 Musikschule Konservatorium Bern	1	3'220'000.00	3'220'000.00
	36360362 Stiftung Kornhausbibliothek	2	3'354'400.00	3'140'000.00
	36360364 Sportvereine und Sportveranstaltungen	0	299'500.00	299'500.00
				313'465.05

10.1 ÜBERSICHT ÜBER DIE EIGENEN BEITRÄGE

0 kein Leistungsvertrag

1 mit einjährigem Leistungsvertrag

2 mit mehrjährigem Leistungsvertrag

* lastenausgleichsberechtigt

		Nettokosten			
		Budget 2020	Budget 2019	Rechnung 2018	
36360366	Betriebsbeitrag SpoHaWe AG	0	245'000.00	245'000.00	280'000.00
36360378	Beitrag an Standplatz Buech	0	30'000.00	30'000.00	30'000.00
36360379	Beitrag Internetcafé Power Point	0	25'000.00	25'000.00	25'000.00
36360380	Alkistübli	0	280'668.00	282'468.20	274'170.85
36360381	Verein Schuldensanierung	0	60'000.00	60'000.00	60'000.00
36360382	Kulturlegi	0	60'000.00	60'000.00	60'000.00
36370000	Beiträge an private Haushalte	0	200'000.00	17'000.00	78'608.05
36370304	Auslagen für Betreute	0	147'500.00	167'500.00	134'803.90
36370305	Geschenke, Mitgliederbeiträge	0	400.00	400.00	706.20
36370306	Unterstützungen nach SKOS-Richtlinien	0 *	35'377'755.00	35'364'207.00	35'013'036.15
36370307	Mietzinse	0 *	31'213'327.00	30'920'093.00	30'891'540.10
36370308	Medizinalauslagen (inkl. KK-Prämien)	0 *	27'798'974.00	28'593'056.00	26'755'898.21
36370309	Pflegegelder in stat. Einrichtungen	0 *	11'050'948.00	10'603'868.00	11'050'948.15
36370310	Übrige Unterstützungen	0 *	7'035'885.00	6'796'082.00	7'035'885.40
36370312	Alimentenbev.	0 *	2'900'000.00	3'400'000.00	2'981'883.38
36370313	Aufwendungen Sozialhilfe Asylbereich	0	4'833'000.00	4'884'549.04	5'306'896.75
36370314	Aufw. AI Asylbereich	0	227'697.00	320'000.00	304'212.13
36370315	Stipendien für Musikunterricht	0	300'000.00	295'000.00	287'445.00
36370318	Mahlzeitenvergünstigung	0	1'100'000.00	0.00	0.00
36370319	Kulturvermittlung/-pädagogik	0	231'000.00	371'000.00	175'666.85
36370322	Ablieferung Alimentenvermittlung	0	1'200'000.00	1'100'000.00	1'153'861.80
36370323	Betreuungsgutscheine	1 *	30'074'110.00	26'466'500.00	26'732'785.95
36370324	Ausbildungsbeiträge in Tagesstätten	0 *	400'000.00	400'000.00	296'756.80
1500	DIREKTION FÜR TIEFBAU, VERKEHR UND STADTGRÜN		35'767'380.47	36'429'579.69	35'155'250.89
36310501	Beitrag ÖV an Kanton	0	34'445'741.00	35'057'853.00	34'232'997.35
36320000	Beiträge Gemeinden	0	217'389.47	204'479.69	135'022.15
36340000	Beiträge an öffentliche Unternehmen	0	200'000.00	300'000.00	0.00
36340501	Verb.Sen'abos EL-Bez	0	612'000.00	605'000.00	607'351.04
36340502	Betriebsdefizit Nachtlinien	0	122'000.00	122'000.00	106'170.55
36360000	Beitr. Priv. Org.	0	100'250.00	70'247.00	5'214.00
36360501	Beiträge an Elfenauaktivitäten	0	40'000.00	40'000.00	40'000.00
36360502	Berner Wanderwege, Beitrag	0	30'000.00	30'000.00	28'495.80
1600	DIREKTION FÜR FINANZEN, PERSONAL UND INFORMATIK		4'571'466.00	5'322'966.00	5'765'782.45
36320601	Ev. Ref. Kirchgde., bürg. Geläute	0	11'500.00	11'500.00	11'500.00
36360604	KV Bern, Rechtsauskunftsstelle	0	2'000.00	2'000.00	2'000.00
36360605	Gewerkschaftsbund, Rechtsauskunftsstelle	0	6'000.00	6'000.00	6'000.00
36360606	Berner Münster-Stiftung	0	750'000.00	750'000.00	750'000.00
36360612	Schweizerisches Alpines Museum	0	51'000.00	51'000.00	50'993.00
36360616	Jugendherberg Defizitgarantie	0	131'250.00	132'750.00	134'000.00
36360617	Pfadfinderorganisation Mietzinserslass	0	5'216.00	5'216.00	5'123.75
36360631	Bern Tourismus, Übernachtungsabgabe ^a	0	2'100'000.00	2'110'000.00	2'351'893.35
36360632	BERNMOBIL, Bern Ticket ^a	0	1'200'000.00	1'203'000.00	1'364'940.00
36360633	beco, Beherbergungsabgabe ^a	0	0.00	737'000.00	827'451.90
36360634	Tierheim Oberbottigen	0	14'500.00	14'500.00	14'500.00
36380000	Entwicklungshilfe & humanitäre Hilfe	0	300'000.00	300'000.00	247'380.45

^a Die Stadt fungiert als Inkassostelle und verrechnet die vereinnahmten Beiträge weiter.

10.2 Übersicht über die Spezialfinanzierungen

Konto	Bezeichnung	Bestand 31.12.2018	Veränderung Budget 2019 netto	Einlage 2020	Entnahmen 2020	Planbestand 31.12.2020
	Verbindlichkeiten gegenüber Fonds im Fremdkapital					
20910	Fonds im Fremdkapital	2'193'506.40	0.00	0.00	-2'193'506.40	0.00
100	Fonds zur Finanzierung öffentlicher Luftschutzzräume (Überführung zum Kanton gem. BSIG vom 18.4.2019 direkt über Bilanz im Jahr 2020 vorgesehen)	2'193'506.40	0.00	0.00	-2'193'506.40	0.00
29000	Verbindlichkeiten Spezialfinanzierungen, 29200 Rücklagen Globalbudgetbereiche und 29300 Vorfinanzierungen im Eigenkapital	280'938'835.49	-3'622'356.12	1'661'783.62	-8'394'410.18	270'583'852.81
29000	Spezialfinanzierungen im Eigenkapital	55'000'000.00	-5'000'000.00	0.00	-5'000'000.00	45'000'000.00
601	Buchgewinn Stadtwerke Bern (Buchgewinn Ausgliederung Anstalt ewb)	55'000'000.00	-5'000'000.00	0.00	-5'000'000.00	45'000'000.00
29200	Rücklagen der Globalbudgetbereiche	1'082'719.95	437'144.05	189'418.62	-451'141.21	1'258'141.41
241	Rettungsdienst Bonus/Malus (Abgrenzung Kanton)	64'544.45	305'007.02	0.00	-14'873.21	354'678.26
242	Notrufzentrale Bonus/Malus (Abgrenzung Kanton)	318'388.03	129'236.91	9'663.62	-250'000.00	207'288.56
301	Bonus/Malus Jugendheim Schlossmatt (Abgrenzung Kanton)	301'130.98	0.00	0.00	0.00	301'130.98
302	Bonus/Malus Heilpädagogische Schule (Abgrenzung Kanton)	78'181.54	0.00	0.00	0.00	78'181.54
303	Bonus/Malus Sprachheilschule (Abgrenzung Kanton)	58'930.60	0.00	0.00	0.00	58'930.60
304	Bonus/Malus Heilpädagogische Sonderklassen (Abgrenzung Kanton)	179'329.10	0.00	0.00	0.00	179'329.10
650	Abgrenzung vorfinanzierter Informatikaufwand (Glättung Mietmodell Standard-Software)	82'215.25	2'900.12	179'755.00	-186'268.00	78'602.37
29300	Vorfinanzierungen	224'856'115.54	940'499.83	1'472'365.00	-2'943'268.97	224'325'711.40
102	Denkmalpflege, Sanierungsbeiträge (Sanierungsbeiträge nach GRB)	71'069.78	0.00	0.00	0.00	71'069.78
103	Kulturbeiträge (Einlage nicht verwendeter Kulturkredite)	598'803.52	0.00	0.00	0.00	598'803.52
110	KiöR, Kunst im öffentlichen Raum (Einlage Anteil städtischer Investitionskredite)	313'705.36	0.00	0.00	0.00	313'705.36
201	Fonds zur Finanzierung öffentlicher Parkplätze (Ersatzabgabe, Verwendung mit GRB, Defizitdeckung Nachtlinien)	4'865'799.98	114'365.00	214'365.00	-100'000.00	5'094'529.98
301	Städtisch geführte Tagesstätten für Kinder im Vorschulalter und im Kindergarten (Gewinn bzw. Defizit der Jahresrechnung)	121'547.45	32'237.76	0.00	-423'155.97	-269'370.76
302	Jugendparlament (Verwendung für Aktivitäten Jugendparlament)	19'713.75	0.00	0.00	0.00	19'713.75
303	Kinderparlament (Verwendung für Aktivitäten Kinderparlament)	30'412.83	0.00	0.00	0.00	30'412.83
304	Alters- und Pflegeheim Kühlewil (Gewinn bzw. Defizit der Jahresrechnung)	314'164.81	29'275.00	500'000.00	-270'843.00	572'596.81
305	Schulspezialfinanzierungen Pool (Beiträge Schulreisen, etc.)	2'208'990.27	0.00	758'000.00	-758'000.00	2'208'990.27

10.2 Übersicht über die Spezialfinanzierungen

Konto	Bezeichnung	Bestand 31.12.2018	Veränderung Budget 2019 netto	Einlage 2020	Entnahmen 2020	Planbestand 31.12.2020
500	Planungsmehrwertabschöpfung altrechtlich (Einlagen gem. Vereinbarungen mit Grundeigen- tümern nach BauG aArt. 142, Entnahmen mit GRB)	31'064'138.98	100'000.00	0.00	0.00	31'164'138.98
501	Planungsmehrwertabschöpfung neurechtlich (Einlagen gem. Verfügung nach BauG Art. 142, Entnahmen mit GRB)	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
521-523	Grabbeplantungen, Grabunterhalt (Saldo entspricht dem Überschuss bzw. Defizit aus abgelaufenen Grabdepots)	9'162'346.79	-400'000.00	0.00	-400'000.00	8'362'346.79
580	Fuss- und Veloverkehr (Produkt P580140: Ausgaben werden vom Stadtrat beschlossen, Differenz zu den effektiven Kosten)	144'018.54	0.00	0.00	0.00	144'018.54
602	Investitionsvorhaben Eis und Wasser (Vorfinanzierung Investitionen)	75'941'403.48	1'283'892.07	0.00	0.00	77'225'295.55
604	Spezialfinanzierung Schulbauten (Vorfinanzierung Investitionen)	100'000'000.00	-219'270.00	0.00	-991'270.00	98'789'460.00
	Spezialfinanzierungen in den Sonderrechnungen	158'577'259.29	3'446'710.10	8'092'303.00	-4'560'528.00	165'555'744.39
	2820 Tierpark		Sachart 3893	Sachart 3893	Sachart 4893	
29300	Tierpark, Schwankungsreserve	500'000.00	0.00	0.00	0.00	500'000.00
29300	Tierpark, Aktivitäten und Projekte	2'635'754.04	255'000.00	300'000.00	-50'000.00	3'140'754.04
	2850 Stadtentwässerung		Sachart 9010	Sachart 9010	Sachart 9011	
29002	Spezialfinanzierung übergeordnetes Recht	24'048'282.76	511'994.10	592'303.00	0.00	25'152'579.86
29302	Spezialfinanzierung Werterhalt	117'753'917.88	5'050'000.00	7'200'000.00	-2'872'000.00	127'131'917.88
	2870 Entsorgung + Recycling		Sachart 9010	Sachart 9010	Sachart 9011	
29003	Spezialfinanzierung übergeordnetes Recht	13'639'304.61	-2'370'284.00	0.00	-1'638'528.00	9'630'492.61

10.3 Eigenkapitalnachweis (Allgemeiner Haushalt)

Eigenkapital in Franken		End- bestand 31.12.2018	Erhöhungen (+) PGB 2019	Reduktionen (-) PGB 2019	Veränderungsnachweis Erhöhungen (+)		Veränderungsnachweis Reduktionen (-)		Plan End- bestand 31.12.2020	
					PGB 2020	PGB 2020	PGB 2020			
Allgemeiner Haushalt										
290	Verpflichtungen (+) bzw. Vorschüsse (-) gegenüber Spezialfinanzierungen	55'000'000.00	0.00	-5'000'000.00	9010	Einlagen in SF EK	0.00	9011	Entnahmen aus SF EK	45'000'000.00
2900.0601	SF Übertragung VV nach Art. 85a	55'000'000.00		-5'000'000.00	3890.xx	ausserordentlich		4850.xx	ausserordentlich	45'000'000.00
292	Rücklagen der Globalbudget- bereiche	1'082'719.95	583'526.93	-146'382.88	3892	Einlagen in Rücklagen Globalbudgetbereiche EK	189'418.62	4892	Entnahmen aus Rücklagen der Globalbudgetbereiche	1'258'141.41
293	Vorfinanzierungen	224'856'115.54	2'888'494.83	-1'947'995.00	3893	Einlagen in Vorfinanzierungen des EK	1'472'365.00	4893	Entnahmen aus Vorfinan- zierungen des EK	224'325'711.40
29300	Allgemeiner Haushalt	224'856'115.54	2'888'494.83	-1'947'995.00	3893		1'472'365.00	4893		224'325'711.40
294	Reserven	0.00	0.00	0.00	3894	Einlagen	14'182'407.71	4894	Entnahmen	14'182'407.71
29400	Zusätzliche Abschreibungen	0.00	0.00	0.00	3894		14'182'407.71	4894		14'182'407.71
296	Neubewertungsreserve Finanzvermögen	18'980'096.65	2'850'000.00	-6'076'096.65	3896	Einlagen in Neubewertungsreserve	0.00	4896	Entnahmen aus der Neubewertungsreserve	12'498'000.00
2960.0000	Neubewertungsreserve FV (Liegen- schaften Liöl und Wertschriften)	18'980'096.65		-2'850'000.00	3896			4896	Bildung Schwankungsreserve	9'648'000.00
2960.0900				-3'226'096.65					Auflösung Neubewertungsres.	
2960.1900	Schwankungsreserve FV Allg. Haushalt	0.00	2'850'000.00		3896	einmalige Bildung 5 Jahre nach Einführung HRM2 (per 1.1.2019)	0.00	4896	Entnahme	2'850'000.00
VERFÜGBARES EIGENKAPITAL ALLGEMEINER HAUSHALT										
2999.0000	Bilanzüberschuss/-fehlbetrag	104'281'689.32	0.00	0.00	9000	Jahresergebnis Überschuss (+)	0.00	9001	Jahresergebnis Defizit (-)	104'281'689.32
29	Eigenkapital Allgemeiner Haushalt	404'200'621.46	6'322'021.76	-13'170'474.53			15'844'191.33		-11'650'410.18	401'545'949.84

10.3 Eigenkapitalnachweis (Sonderrechnungen und Gesamthaushalt)

Eigenkapital in Franken	Endbestand 31.12.2018	Erhöhungen (+) PGB 2019	Reduktionen (-) PGB 2019	Veränderungsnachweis Erhöhungen (+) PGB 2020	Veränderungsnachweis Reduktionen (-) PGB 2020	Plan Endbestand 31.12.2020
-------------------------	--------------------------	----------------------------	-----------------------------	---	--	-------------------------------

Sonderrechnung Fonds für Boden- und Wohnbaupolitik

296	Neubewertungsreserve Finanzvermögen	292'158'577.04	65'511'744.63	-116'095'763.73	3896 Einlagen in Neubewertungsreserve	0.00	4896 Entnahmen aus der Neubewertungsreserve	-44'724'255.95	196'850'301.99
29600/860	Neubewertungsreserve Fonds	292'158'577.04		-65'511'744.63 -50'584'019.10	3896		4896 Bildung Schwankungsreserve Auflösung Neubewertungsres.	0.00 -44'724'255.95	131'338'557.36
29601/860	Schwankungsreserve Fonds	0.00	65'511'744.63		3896	Bildung 5 Jahre nach Einführung von HRM2 (per 1.1.2019)	0.00	4896 Entnahme	65'511'744.63
299	Bilanzüberschuss/-fehlbetrag	267'791'096.72	41'564'032.36	0.00	9000 Jahresergebnis Überschuss (+)	39'264'632.75	9001 Jahresergebnis Defizit (-)	0.00	348'619'761.83
2999.0860	Bilanzüberschuss Fonds für Boden- und Wohnbaupolitik	267'791'096.72	41'564'032.36	0.00	9000 Jahresergebnis Überschuss (+)	39'264'632.75	9001 Jahresergebnis Defizit (-)	0.00	348'619'761.83
29	Eigenkapital Fonds für Boden- und Wohnbaupolitik	559'949'673.76	107'075'776.99	-116'095'763.73		39'264'632.75		-44'724'255.95	545'470'063.82

Übrige Sonderrechnungen (Tierpark, Stadtentwässerung, Entsorgung + Recycling)

290	Verpflichtungen (+) bzw. Vorschüsse (-) gegenüber Spezialfinanzierungen	37'687'587.37	511'994.10	-2'370'284.00	9010 Einlagen in SF EK	592'303.00	9011 Entnahmen aus SF EK	-1'638'528.00	34'783'072.47
2900.2000	SF Abwasserentsorgung	24'048'282.76	511'994.10	0.00	9010.20 ordentlich	592'303.00	9011.20 ordentlich		25'152'579.86
2900.3000	SF Abfall	13'639'304.61	0.00	-2'370'284.00	9010.30 ordentlich		9011.30 ordentlich	-1'638'528.00	9'630'492.61
293	Vorfinanzierungen	120'889'671.92	7'455'000.00	-2'150'000.00	3893 Einlagen in Vorfinanzierungen des EK	7'500'000.00	4893 Entnahmen aus Vorfinanzierungen des EK	-2'922'000.00	130'772'671.92
2930.0820	Sonderrechnung Tierpark	3'135'754.04	255'000.00		3893	300'000.00	4893	-50'000.00	3'640'754.04
2930.2000	Abwasserentsorgung Werterhalt	117'753'917.88	7'200'000.00	-2'150'000.00	3510 Einlage gem. Berechnungsblatt Wiederbeschaffungswerte	7'200'000.00	4510 Entnahme ordentliche Abschreibungen	-2'872'000.00	127'131'917.88
29	Eigenkapital übrige Sonderrechnungen	158'577'259.29	7'966'994.10	-4'520'284.00		8'092'303.00		-4'560'528.00	165'555'744.39

Gesamthaushalt (Allgemeiner Haushalt und Sonderrechnungen)

29	Eigenkapital Gesamthaushalt	1'122'727'554.51	121'364'792.85	-133'786'522.26		63'201'127.08		-60'935'194.13	1'112'571'758.05
-----------	------------------------------------	-------------------------	-----------------------	------------------------	--	----------------------	--	-----------------------	-------------------------

298	Dotationskapital Sonderrechnungen (wird bei Konsolidierung Gesamthaushalt eliminiert)	382'545'621.03	0.00	0.00	Erhöhung	0.00	Reduktion	0.00	382'545'621.03
2980.0820	Sonderrechnung Tierpark	28'541'867.41	0.00	0.00		0.00		0.00	28'541'867.41
2980.0860	Sonderrechnung Fonds für Boden- und Wohnbaupolitik	354'003'753.62	0.00	0.00		0.00		0.00	354'003'753.62

10.4 Abschreibungssätze nach HRM2 (Anhang 2 der Gemeindeverordnung)

Anlage-klasse	Bezeichnung	Nutzungs-dauer Jahre	Abschreibungs-satz in %
14000	Grundstücke (unbebaut)	keine	0
14010	Strassen/Verkehrswege		
	Strassen	40	2.5
	Naturstrassen	10	10
	Strassenanlagen	20	5
14020	Wasserbau		
	Stein- und Betonverbauung	50	2
	Holz- und Leberverbauung	20	5
14030	Übrige Tiefbauten		
	Spezialbauwerke	25	4
	Bauten im Wasser	15	6.66
	übrige Tiefbauten	40	2.5
14032	Tiefbauten Abwasserentsorgung (Sonderrechnung)		
	Kanalisationen	80	1.25
	Spezialbauwerke	50	2
	Abwasserreinigungsanlagen	33 1/3	3
14033	Übrige Tiefbauten Abfallbeseitigung (Sonderrechnung)	40	2.5
14040	Hochbauten		
	Schulhaus	25	4
	Kindergarten	25	4
	Mehrzweckhalle	25	4
	Turnhalle	33 1/3	3
	Schwimmbad / Eissportanlage	25	4
	Hallenbad	25	4
	Öffentliche Toilette	25	4
	Kirchgemeindehaus	25	4
	Gemeindehaus	33 1/3	3
	Zivilschutzanlage	33 1/3	3
	Werkhof	40	2.5
	Feuerwehrmagazin	40	2.5
	Tiefgarage	40	2.5
	Schlachthof	40	2.5
	Schiessanlage	40	2.5
	Abfallsammelstelle	40	2.5
	Kirche, Pfarrhaus	40	2.5
	Kulturbauten / Denkmäler	33 1/3	3
	Konzert- und Theatersäle	25	4
	Abdankungshalle / Krematorium	40	2.5
	übrige	25	4
14043	Hochbauten Abfallbeseitigung (Sonderrechnung)		
	Werkhof/Abfallsammelstelle	40	2.5
	übrige	25	4
14050	Waldungen, Alpen	40	2.5
14060	Mobilien VV		
	Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge	10	10
	Spezial- und Tanklöschfahrzeuge	20	5
14062	Mobilien VV Abwasserentsorgung (Sonderrechnung)	10	10
14063	Mobilien VV Abfallbeseitigung (Sonderrechnung)	10	10
14070	Anlagen im Bau	keine	0
14072	Anlagen im Bau Abwasserentsorgung (Sonderrechnung)	keine	0
14073	Anlagen im Bau Abfallbeseitigung (Sonderrechnung)	keine	0
14090	Übrige Sachanlagen	10	10
14092	Übrige Sachanlagen Abwasserentsorgung (Sonderrechnung)	10	10
14093	Übrige Sachanlagen Abfallbeseitigung (Sonderrechnung)	10	10
14200	Informatik (Hard- und Software)	5	20
14202	Informatik Abwasserentsorgung (Sonderrechnung)	5	20
14203	Informatik Abfallbeseitigung (Sonderrechnung)	5	20
14290	Immaterielle Vermögenswerte		
	Orts- und Regionalplanungen sowie übrige Planungen	10	10
	Übrige immaterielle Anlagen	5	20
14292	Immaterielle Vermögenswerte Abwasserentsorgung (SR)		
	Orts- und Regionalplanungen sowie übrige Planungen	10	10
	Übrige immaterielle Anlagen	5	20
14293	Immaterielle Vermögenswerte Abfallbeseitigung (SR)		
	Orts- und Regionalplanungen sowie übrige Planungen	10	10
	Übrige immaterielle Anlagen	5	20
14099	Verwaltungsvermögen HRM1	12	8.33
14099.3	Verwaltungsvermögen HRM1 Abfallbeseitigung	12	8.33

Impressum

Herausgeber:
Finanzverwaltung der Stadt Bern

Layout/Gestaltung
Logistik Bern

67 - 06.2019